

کتابخانه تصفیہ سرکار عالی حیدرآباد دکن

شماره داخلہ ~~۲۵۵۱~~ ۲۵۵۱

تاریخ داخلہ از فروردین ۱۳۰۶

کتاب الامانات والاعتقادات

فصل پنجم

۴

**S6/SIA**





حرف  
9

كتاب

الامانات والاعتقادات

تأليف

سعيد بن يوسف المعروف

بسعديار النيوحي

56/51A

٢٥٥١	واثمة نمبر
الف ٣٣	فن نمبر
٤٢	كتاب نمبر



# I N D E X.

---

١	صدر الكتاب
٣٠	المقالة الأولى في أن الموجودات كلها محدثة
٧٣	المقالة الثانية في أن محدث الأشياء واحد تبارك وتعالى
١١٢	المقالة الثالثة في الأمر والنهي
١٤٥	المقالة الرابعة في الطاعة والمعصية والجبر والعذر
١٩٥	المقالة الخامسة في الحسنات والسيئات
١٨٨	المقالة السادسة في جوهر النفس وموت وما يتلو ذلك
٢١١	المقالة السابعة في أحياء الموتى في دار الدنيا
٢٣٩	المقالة الثامنة في الفرقان
٢٥٥	المقالة التاسعة في الثواب والعقاب في دار الآخرة
٢٨١	المقالة العاشرة فيما هو الأصلح أن يصنعه الإنسان في دار الدنيا

۲۵۵۱	واحد کتبی
الف ۳۳	فن نمبر
۲۶	کتاب نمبر

افتتح مؤلفه بان قال تبارك الله اله اسرائيل للحقيق بمعنى الحق  
المبين للحقق للناطقين وجدان انفسهم حقا ميقينا فوجدوا بها  
محسوساتهم<sup>1</sup> وجدانا صحيحا فعلوا بها معلوماتهم علما صادقا  
ارتفعت بذلك عنهم الشبهة وزالت معه<sup>2</sup> الشكوك فخلصت لهم  
الدلائل وصفت لهم الراهين ونسبح فوق كل وصف عل ومديح<sup>3</sup>  
اما على انر ما افتحنا به من حمد ربنا والثناء عليه بقول وجيز  
فاننى مصدر لهذا الكتاب الذى قصد تأليفه بالانباء عن سبب  
وفوع الشبهة للناس فى مطالبهم وعن وجه زوالها حتى يتم وصولهم  
الى المطلوب وعن تسلط بعضها على<sup>4</sup> بعضهم حتى ابتوها حقائق<sup>5</sup>  
على الوجود والظن وبالله استعين على كشفها عنى حتى يتم لى ما به  
اصل الى طاعته كما سألته وليه عليه السلام منل<sup>6</sup> ذلك بقوله  
(تدليس، 18، 119) **غُلَّ عَيْنِي وَأَبْصَرْتُ نَفْلًا وَتَرَكْتُ مَتُورَةً** وارى ان  
اجعل ذلك مع كلام جملة الكتاب فولا قريبا لا بعيدا من الكلام  
السهل لا العويص من اصول الدلائل والحجج لا فروجها لى يقرب  
مكانه<sup>7</sup> ويخف محمله ويسهل تعلمه ويصل به قاصده الى العدل

1) m. الخسوسات منهم. 2) M et ex alia manu superscr. 3) م. الى. 4) م. الى. 5) M superscr. 6) م. 7) م. مأخذ.

وَالْحَقُّ. كَمَا قَالَ الْوَلِيُّ عَنِ الْحَكَمَةِ إِذَا فِي قَرْبَتِ (مَسْلُ 9, 2)  
 אִז חֲבִין צָדֵק וּמִשְׁפָּט וּמִיִּשְׁרָיִם כָּל מַעֲדָל מִוֹד פִּנְסִי אֲוֹלָא  
 عن سبب وقوع الشبهة للناس وأقول إن المعقولات لما كانت قواعدها  
 موضوعة على المحسوسات وكانت الأشياء المدركة بالحس تقع فيها  
 الشبهة بلقي سبب (2) كان من سببين<sup>1</sup> وذلك أما ثقله بصر الطالب  
 بمطلوبه وأما لتخفيفه عن نفسه بترك التأمل والاستنبات كانسان  
 يطلب ראובן בן יעקב<sup>2</sup> فأنما ينتشبه<sup>3</sup> له لحد امرين أما لأنه  
 قليل المعرفة به لعدم<sup>4</sup> الوقوف بين يديه فلا يعرفه أو يرى غيره  
 فيحسبه ראובן<sup>5</sup> فيأخذ بالآخف وترك الاستقصاء فإله التخفيف [2]  
 فهو يلتبس به<sup>6</sup> سعى وأخرى بال فلذلك لا يتبينه: كانت  
 أيضا الأشياء المعقولة تقع فيها الشبهة لآق واحد من هذين  
 السببين [أما لأن طالب المعرفة العقلية<sup>7</sup>] غير بصير بوجه الاستدلال  
 فهو يجعل الدليل لا دليلا<sup>8</sup> ويجعل أيضا غير الدليل دليلا وأما  
 لأنه يبصر طرق النظر لكنه يأخذ نفسه بالآخف والاسهل فيبادر  
 بالقطع على المعلوم من قبل استتمام صناعة النظر فيه فكيف أن  
 اجتمع على الانسان الامران جميعا اعنى أن يكون لا يبصر صناعة  
 النظر ومع ذلك فلا يصبر الى استيفاء ما يحسنه منها بحقه فهو على  
 بعد من مطلوبه او على حال يأس<sup>9</sup> وقال الولي في الأولين من  
 مذكرينا (נחמיה 29, 10) כָּל יוֹדֵעַ מִבֵּין וּפִי אֲחֵרִים מִנֵּם  
 (תהלים 5, 82) לֹא יִדְעוּ וְלֹא יִבִּינוּ فكيف أن انصم إلى هذين

1) m. ממשן. 2) m. فتشبه. 3) M "ان يكون". 4) ut edd. فلعلمه أن يكون.

4) M آياه. 5) m. بهون. 6) m. om., M combustum. 7) m. nomin. 8) M آיים.

الأمريين امر ثالث وهو ان يكون الطالب لا يدرى ما يطلب فأنه يكون حـ ابعده واستحق للامر حتى ان الحَقَّ يتفق له ان يوافيه وهو لا يشعر به فهو حـ كمن لا يبصر صناعة الوزن بل لا شكل الميزان والصنجات بل لا كم من الدراهم له قبل خصمه فلو حتى يوفيه \* خصمه حقه<sup>1</sup> على الاستقصاء لم يصحَّ عنده أنه قد وقاه وان اخذ منه اقل مما يجب له فهو يتوهم أنه قد بخسه وكما تكون هذه حال الاثنين المطالب احدهما الآخر كذلك في حال المتلئس الوزن لنفسه وهو جاهل بالآلات الوازنة والكمية الموزونة ويكون مثله ايضا كمن يقبض المال لنفسه او لغيره بنقد نفسه وهو لا يبصر صناعة النقد فهو كثيرا ما يأخذ الرديء ويرى الجيد وكبعض ذلك ان يبصر الصناعة ولم يجود التأمل وقد شبه الكتاب انتقاد كلام العدل بنقد المال ان قال (ميشلي 20, 10) دسار دبحار لشون زديك لب رשעים כמעט يجعلون الذين عليهم بصناعة النقد قليل او صبرهم قليل طالين لانهم يظلمون الحَقَّ كَقَّ لب رשעים כמעט وجعل المنتقديَّة صالحين لبصرهم وصبرهم بتقديره دسار دبحار لشون زديك وانما يحمد العلماء وتنزل عنهم الشكوك بصبرهم على استغراق اجزاء الصناعة بعد بصبرهم بها كما قال الولي (ايوب 11, 32) הן הוחלתי לדבריכם אויז ער תבונתיכם ער תחקרון מלין وقال الولي الآخر (תהלים 43, 119) ואל תצל מפּי דבר אמת ער מאד:

والذي دعاني الى التصريح<sup>2</sup> بهذا القول هو ان<sup>3</sup> رايت كثيرا من الناس عليه في اماناتهم واعتقاداتهم فمنهم من قد وصل الى الحَقَّ

1) m. om. 2) M التصدير 3) M ما.



והוּבֵּה טָרַף סָאָרָא וְפִיֵּה יִקְוֹל הַנְּבִיָּא (ירמיה 16, 15) נִמְצְאוּ  
 דְּבָרֵיךְ [3] וְאִכְלָם וַיְהִי דְּבָרְךָ לִי לְשִׁשׁוֹן וּלְשִׁמְחַת לִבִּי וּמִנִּי  
 מִן קִד וּמִל אֶל הַלֵּף וְהוּבֵּה \* שָׁאָל גַּיִר מִמְּחַקֵּף וְגַיִר מִמְּסָל  
 וְפִיֵּה יִקְוֹל הַנְּבִיָּא (דוּשֶׁל 8, 12) אִכְתָּב לִי רַבִּי חוּרְתִי כְּמוֹ זֶר  
 נִחְשְׁבוּ וּמִנִּי מִן קִד תִּחְקֹף בַּלְבָּאֵל עַל טָן אִנֶּה לַחֲף כְּהוּ  
 מִמְּסָל בַּלְזֹר וְתָרַק לַמְּסֹרֵי וְפִיֵּה יִקְוֹל (אִיֹּב 31, 15) אֵל יֵאֱמָן  
 כְּשׁוֹ נִתְעָה כִּי שׁוֹא תַּחֲיָה תִּמּוּרְתּוֹ וּמִנִּי מִן אִסְתַּעֲלָ נִפְסֵה  
 בְּ מִזְהָב מָא רִמָּא וּרְפֻשֶׁה לְחֵלֶה רָאִי בִּפִּיֵּה תִּם אֲנִתֵּל אֶל מִזְהָב  
 אַחֲרָ \* וְזֶה בִּפִּיֵּה לְשִׁי אִנְכֶּה תִּם אֲנִתֵּל אֶל אַחֲרָ רִמָּא וּרְמִי בֵּה לְעֵנִי  
 אִפְסֵה עֵנִי כְּהוּ מִזְבִּזְבִּי מָא אֶלֶם וּמִתְלֵה כִּמֵּן יִירִיד מִדִּינֵה וְלִישׁ  
 (8) יַעֲרֹף הַטָּרִיף אֵלֶיהָ כְּהוּ יִסְלַק פִּרְסָחָא בִּי סִכָּה בִּימְחִיר פִּירְגֵּי  
 וְיִסְלַק בִּי אַחֲרִי פִּרְסָחָא בִּימְחִיר פִּירְגֵּי וְכִזָּאֵל בִּי 3 וְ4 \* וְפִיֵּה יִקְוֹל  
 הַלֵּף (קִהֲלֵת 15, 10) עֲמַל הַכְּסִיל תִּיגְעֵנִי אֲשֶׁר לֹא יָדַע  
 לִלְכֹּת אֵל עֵיד יַעֲנִי כְּאֶדֶר לֹא יָדַע:

فَلَمَّا وَقَفْتُ عَلَى هَذِهِ الْأَصُولِ وَسُوءِ فُرُوعِهَا أَوْجَعَنِي قَلْبِي لِلْجَنَسِي  
 جَنَسِ النَّاطِقِينَ وَاهْتَزَّتْ نَفْسِي لِأَمْتِنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِمَّا رَأَيْتُهُ فِي  
 زَمَانِي هَذَا مِنْ كَثِيرٍ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمَانَهُمْ لَا خَالِصَ وَاعْتِقَادٍ غَيْرِ  
 صَحِيحٍ وَكَثِيرٍ مِنَ الْمُبْطِلِينَ يَنْتَظِهَرُونَ بِالْفُسَادِ وَقَدْ طَلَّوْا عَلَى أَهْلِ  
 الْحَقِّ وَهُمْ يَصْلَوْنَ \* وَرَأَيْتُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ قَدْ غَرَقُوا فِي بَحَارِ الشُّكُوكِ  
 وَقَدْ غَمَرَتْهُمْ أَمْوَاءُ اللَّبُوسِ وَلَا خَائِصَ يَصْعَدُونَ مِنْ أَعْقَابِهَا وَلَا  
 سَابِغَ يَأْخُذُ بِأَيْدِيهِمْ فَيَعْبِرُونَهَا \* وَكَانَ عِنْدِي مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي مَا

1) m. om. 2) m. בֵּה. 3) M add. זְמָנָא. 4) m. יִצְוֹלֵן, M mutilatum. 5) m. פִּיעֲבִירֵנָה, M דִּיח, l. conjunct.



١٢٠٠. ثُمَّ اَقْسَمَ عَلَى كُلِّ طَالِبٍ عِلْمٍ يَنْظُرُ فِيهِ بِاسْمِ اللَّهِ تَعَالَى أَنْ  
 يَخْلَصَ فِي حَالِ قِرَاعَتِهِ آيَاتِهِ وَيَقْصِدَ بِذَلِكَ نَحْوَ قَصْدِي وَيَتْرَكَ  
 التَّعَصُّبَ وَالْمَحَارِفَ وَالْمُخْلِيطَ حَتَّى تَنْتَهِيَ الْمَصْلَحَةُ وَيَكِلَ لَهُ النِّفْعَ  
 بِقُوَّةٍ مِنْ عَلَمِنَا مَا يَنْفَعُنَا وَحَوْلَهُ كَمَا قَالَ الْوَلِيُّ (يَشْعَرِيَّة ١٧، ٤٨)  
 أَنِّي "أَلَهُدَّ مَلْمُدَّ لِهَوِيَّ" مَدْرِيحُ دَرَجٍ تَلْجُ فَلَا سَارَ  
 الْعَالَمِ وَالْتَمِيذُ بِالْكِتَابِ هَذَا الْمَسِيرِ إِزْدَادُ الْمُحَقِّقِ تَحَقُّقًا وَانْكَشَفَ<sup>١</sup>  
 عَنْ الشَّاكِّ شَكُّهُ وَصَارَ الْمُؤْمِنُ تَقْلِيدًا يُؤْمِنُ نَظَرًا وَفَهْمًا وَوَقَفَ الطَّاعِنُ  
 بِتَلْبِيْسِ<sup>٢</sup> وَاسْتَحْكَامِ الْمَعَانِدِ الْمَكَابِرِ وَفَرَحَ الصَّالِحُونَ وَالْمُسْتَقِيمُونَ كَمَا  
 قَالَ (تَهْلِيل ٤٢، ١٠٧) "يَرَاوُ يَشْرِي وَيَسْمَحُو وَكُلَّ عَوْلَةٍ كَفْزَةٍ  
 فِيهَا مَيَّ حَكَمَ وَيَسْمَرُ أَلَهُ وَيَحْبُونَنُو حَسْرِي" وَبِذَلِكَ تَنْصَلِحُ  
 بَوَاطِنَ النَّاسِ مِثْلَ ظَوَاهِرِهِمْ<sup>٣</sup> وَيَخْلَصُ صَلَوَاتُهُمْ إِذَا صَارَ مَعَهُمْ فِي  
 قُلُوبِهِمُ الزَّاجِرُ لَهُمْ عَنِ الْخَطَا لَقَرَّ لَهُمْ عَلَى الصَّوَابِ وَكَمَا قَالَ الْوَلِيُّ  
 (تَهْلِيل ١١، ١١٩) "بَلْبِي صَفَنِي أَمْرًا لِمَعْنٍ لَا أَحْسَا لِي  
 وَصَحَّتْ أَمَانَتُهُمْ فِي مَعَامِلَتِهِمْ<sup>٤</sup> وَقَلَّتْ مَنَافَسَتُهُمْ بَعْضُ<sup>٥</sup> لِبَعْضٍ عَلَى  
 أُمُورِ الدُّنْيَا وَاقْبَلُوا أَجْمَعُونَ إِلَى نَهْيِ الْحِكْمَةِ وَلَمْ يَمِيلُوا إِلَى شَيْءٍ سِوَاهُ  
 فَيَكُونُ لَهُمْ غَوَا وَرَحْمَةٌ وَنِعْمَةٌ كَمَا قَالَ تَسْبِيحُ وَتَقْدَسُ (يَشْعَرِيَّة ٢٢، ٤٥)  
 فَهَنَّا أَلِي وَهَوَّشَعُو كُلَّ أَفْسِي أَرْضٍ كِي أَنِّي أَلُ وَأَيْنَ عَوْدَ جَمِيعِ  
 ذَلِكَ يَكُ مَعَ ارْتِفَاعِ الشُّكُوكِ وَزَوَالِ الشُّبُهَةِ فَيَنْبَسِطُ الْعِلْمُ بِاللَّهِ وَالْمَعْرِفَةُ  
 بِدِينِهِ فِي الْعَالَمِ كَانْبِسَاطِ الْمَاءِ فِي أَجْزَاءِ الْبَحْرِ كَمَا قَالَ (يَشْعَرِيَّة ٩، ١١)  
 "يَ مَلَأَهُ الْهَارِزُ رَعَاهُ أَتَى" كَمِيمٍ لِيَمِ مَبْسُومٍ<sup>٦</sup>:

١) M. معجلاتهم. ٢) m. sing. ٣) m. بتلبيس. ٤) m. وانكشاف. ٥) بعض. ٦) M et superscr. على. 7) M laudat ut edd. Kha  
 baq. II v. 14.

والعدل<sup>1</sup> متفكر يتفكر في ان البارى جلّ وعزّ (4) توكّه هذه الشبهة والشكوك في ما بين مخلوقيه فنقدّم للجواب هاهنا عن ذلك ونقول ان كونهم مخلوقين هو بذاته اوجب<sup>2</sup> لهم التشبّه والتخييل وذلك انهم لمّا كانوا محتاجين برسم الخلق في كلّ فعل يفعلونه الى<sup>3</sup> مدّة من الزمان يتمّ فيها فعلهم جزء بعد جزء كان العلم الذى [5] هو احد الافعال محتاجا الى مثل ذلك لا محالة فاول ما تبندى علومهم لم تبندى من اشياء مجتمعة مشكلة مشبهة فلا يزالوا بقوة العقل التى فيهم<sup>4</sup> يصفونها ويخلصونها في مدّة من الزمان حتى تقول عنهم<sup>5</sup> الشبه ويخلص لهم الخالص غير مشارك لشيء من الشك وكما ان لكل صناعة من صنائعهم اجزاء<sup>6</sup> ان لم قطعوا عملهم قبل اتمامها<sup>7</sup> لم تتم تلك الصناعة كالزراعة والبناء والنسج وسائر الصنائع التى انما تتم بصبر صانعها الى آخرها كذلك صناعة العلم تحتاج ان يبتدى من اولها ويساير<sup>7</sup> معها فصلا فصلا الى آخرها ففى حال الابتداء الشبه عشر مثلا وفى الحال الدّ تصوير<sup>9</sup> وفى الحال الدّ تصوير<sup>8</sup> وكذلك كلّما نظر الانسان وتأمّل تناقضت حتى يخلص له فى آخر الاحوال ذلك الواحد المطلوب فيبقى مفردا لا شبهة معه ولا شك فيه وشرح ذلك كمن يطلب برهانا ليقف به على الصحيح ونحن نعلم ان البرهان كلام والكلام فهو نوع من انواع الصوت والاصوات فكثيرة الضروب فاذا اخذ الطالب في تصفية مطلوبة وقد وجد الاصوات مشبهة مشككة له ابتداء<sup>8</sup> في تفصيلها

1) M ut edd. ... 2) قائل يقول ما وجه الحكمة في ان 3) M combustum. 4) m. فيه. 5) m. عندهم. 6) m. ١٧١، M. mutil. 7) M تمامها. 8) m. على. 9) m. om.

فقط. منها أولاً اصوات اصطكاك الاجرام كوقوع الحجر على الحجر  
 وانشقاق بعض الاجسام ومثل صوت الرعد والهدى وما اشبههما<sup>١</sup>  
 فعلم ان هذه الضروب لا يستفيد من صوتها برهاناً وبحصل في  
 الحال الثاني على اصوات للحيوان فقط وهي التي يرجح البرهان ان  
 يكون فيها ثم يفصل منها اصوات كل حيوان غير ناطق كالصهيل  
 والنهيق والثغاء وما اشبهها ان لا حكمة ايضاً في هذه وبحصل في  
 الحال الثالث على اصوات الناس خاصة التي في نوعها كل علم ثم  
 يفصل منها الصوت الطبيعي الذي هو صوت<sup>٢</sup> ١١ واشباهه ان لا  
 فائدة فيه وبحصل في الرابع على صوت الانسان التعليمي الذي  
 هو للحروف<sup>٣</sup> ثم يفصل منها للحروف المفردة ان كان أي حرف  
 منها قيل مفرداً لا يفيد شيئاً كقولك 'א' 'ב' 'ג' 'ד' كل واحد على  
 حدة وبحصل في الحال الخامس على للحروف المركبة حتى تصير  
 اسماً كل واحد ذو حرفين او ثلاثة او ما زاد على ذلك ثم يفصل  
 منها كل اسم مفرد قيل وحده كقولك سماء كوكب انسان فهو  
 غير<sup>٤</sup> ١٢ من هذه الاسماء اذا كانت مفردة في ان<sup>٥</sup> تدل  
 على اكثر من المسمى بها وبحصل في الحال السادس على الكلام  
 المجموع كقولك كوكب يضيء انسان [6] يكتب وما اشبه ذلك  
 من<sup>٦</sup> كلمتين مجموعتين او كلمة واسم<sup>٧</sup> او ما زاد على ذلك فانه  
 يرجو من هذه<sup>٧</sup> المجموعات ان يصل بها الى مطلبه ثم يفصل  
 منها الكلمتين المجموعتين او ما زاد وكل ما ليس هو خيراً وبحصل

فانه غير<sup>١</sup> M ... ١٢ لشيء = 3) ed. 1212 2) m. suff. femin. 1) m.

او اسم m. 6) ممّا يكون M 5) m. 4) m. ١٣ בשבעה 7) لهذه M.

في المنزلة السابعة على اخبار كقول القائل قد طلعت الشمس ونزل  
المطر وما اشبه ذلك ثم يعلم ان الاخبار على 3 صروب واجب  
كقولك النار حارة ومتنع كقولك النار باردة وممكن كقولك ٦٨٨٠١٠  
ببغداد ثم يعزل قسمي الواجب والمتنع ناحية ويحصل في الحال  
الثامن على الخبر الممكن فيفحص عنه هل كان كما اخبر عنه  
المخبر ام لا ثم ياخذ في الحال التاسع في الاستدلال على ذلك  
الامر اما من الواجب فيستخرج منه ما يوجبه ببعض الطرق التي  
سنبينها واما المتنع<sup>١</sup> فيمنع به نظرا (5) ذلك الشيء الذي حكم  
به فاذا بطلت كلها ولم يبق الا ذلك الواحد حصل عليه في  
الحال العاشر<sup>٢</sup> فصفا له وخلص واسقط جميع الابواب الاوائل عن  
نفسه التي كانت تشكل عليه مطلوبة وتلبسه من قبل النظر فيه  
وعزل واحدا واحدا منها فقد تبين ان الناظر ابتدئ من اشياء  
كثيرة مختلطة فلم يرزل يصفيها 9 من 10 ثم 8 من 9 ثم 7 من  
8 حتى انصرفت عنه المختلطات [والمشكلات a.R.] وبقي له الخالص  
المحض فان هو قطع النظر عند وصوله الى حال الخامس او الرابع  
او آية المنازل كانت فقد زال عنه من الشبه بمقدار المنازل التي  
خلفها وراة وبقي عليه منها بمقدار ما بقي من المنازل التي بين  
يديه فان هو تمسك بحيث بلغ رجي له \* ان يعود عليه بتمامه  
فان لم يتمسك به احتاج الى<sup>٣</sup> ان يعيد النظر من اوله ولهذا  
السبب ضل قوم كثيرون وهدوا في الحكمة بعض منهم لانه لم  
يعرف كيف الطريق اليها وبعض آخر لانه اخذ في طريقها ولم

1) m. ut antea بالمتنع. 2) quod om. M. in textu. 3) m. om., verba لم فان restitui in M ex literis m. femin.

يستتمها فكانوا<sup>١</sup> من<sup>٢</sup> الهالكين وعلى ما قال الكتاب (משלי 15, 21) آدم<sup>٣</sup> هو<sup>٤</sup> مדרך השכל בקהל רפאים ינוח وقال علماء بني اسرائيل في من لا يستوفى معنى<sup>٥</sup> الحكمة (סנהדרין ٨٨: ٢) משרבו תלמידיו שמאי וחלל שלם שמשו כל צרכן רבתה מחלוקת גדלנו<sup>٦</sup> قولهم هذا ان التلاميذ اذا لم استوفوا<sup>٧</sup> التعلّم لم يكن في ما بينهم خلف ولا شغب فلا يردّ للجاهل<sup>٨</sup> الصاجر ذنبه على الباري جدّ وتر يقول هو نصب له الشكوك بل<sup>٩</sup> جهله او ضاجره اوقعه فيها على ما شرحنا بل لا يجوز ان يكون فعل من افعاله دفعة يرفع الشبه فيخرج عن رسم المخلوقين وهو مخلوق ومن لم يحل [7] بهذا ذنبه على ربه<sup>١٠</sup> لكنه تمنى<sup>١١</sup> ان يجعله الله يعلم علما لا شبهة معه فانما سأل ان يجعله ربه<sup>١٢</sup> شبيها به لان الذي يعلم بلا سبب هو خالف الكل تبارك وتقدس وعلى ما سنبين في ما يستأنف واما سائر الخلق فلا يمكن علمهم الا بسبب وهو الطلب والنظر المحتاجون الى مدد كما وصفنا فم<sup>١٣</sup> من اول آن<sup>١٤</sup> تلك المدد الى آخرها في شبه على ما شرحنا ولحمودون<sup>١٥</sup> هم الصابرون على<sup>١٦</sup> ان يخلصوا الفضة من الزيف كقوله (משלי 4, 25) חגו סיגים מכסף ויצא לצורך בלי والى ان يخلصوا الصناعة فيخرجوا<sup>١٧</sup> زبدها كقوله (ibid. 38, 38) כי מיץ חלב יוציא חמאה ומיץ אף יוציא דם والى ان ينبت زرعهم فيحصدوه كقوله (דושה 12, 10) זרעו

---

1) m. om. 2) M plur. 3) M add. او ut edd. 4) m. 5) m. om. 6) m. om. 7) m. 8) m. om. 9) m. 10) m. om. 11) m. 12) m. om. 13) m. 14) m. 15) m. 16) m. 17) m. 18) m. 19) m. 20) m. 21) m. 22) m. 23) m. 24) m. 25) m. 26) m. 27) m. 28) m. 29) m. 30) m. 31) m. 32) m. 33) m. 34) m. 35) m. 36) m. 37) m. 38) m. 39) m. 40) m. 41) m. 42) m. 43) m. 44) m. 45) m. 46) m. 47) m. 48) m. 49) m. 50) m. 51) m. 52) m. 53) m. 54) m. 55) m. 56) m. 57) m. 58) m. 59) m. 60) m. 61) m. 62) m. 63) m. 64) m. 65) m. 66) m. 67) m. 68) m. 69) m. 70) m. 71) m. 72) m. 73) m. 74) m. 75) m. 76) m. 77) m. 78) m. 79) m. 80) m. 81) m. 82) m. 83) m. 84) m. 85) m. 86) m. 87) m. 88) m. 89) m. 90) m. 91) m. 92) m. 93) m. 94) m. 95) m. 96) m. 97) m. 98) m. 99) m. 100) m.

لأنهم لا يزدكها كقارو לפי חסד وإلى أن تنصيح الثمرة من شجر  
 قنصير غذاء كقوله (משלי 18, 8) עץ חיים היא למחזיקים בה  
 وإن قد فرغنا مما أردنا أن نذكره من حل<sup>1</sup> الشبه والشكوك  
 فينبغي أن نبين ما الاعتقاد ونقل أنه معنى<sup>2</sup> يقوم في النفس لكل  
 شيء معلوم بالحال التي هو عليها فإذا خرجت ريدة النظر اكتنفتها  
 العقول<sup>3</sup> فانطوت عليها وحصلتها في النفوس فأرجتها فصار الإنسان  
 معتقداً لذلك المعنى الذي حصل له ودفعه في نفسه لوقت آخر  
 أو لاوقت كقوله (משלי 14, 10) חכמים יצפנו דעת ופי איוול  
 מחתה קרובה وقال أيضاً (איוב 22, 22) קח נא מפיו תורה  
 والاعتقاد على صيحين حق واطل فالاعتقاد الحقيقي هو أن يعتقد  
 الشيء على ما هو الكثير كثيراً والقليل قليلاً والسواد سواداً والبياض  
 بياضاً والموجود موجوداً والمعدوم معدوماً والاعتقاد الباطل هو أن  
 يعتقد الشيء بخلاف ما هو الكثير قليلاً والقليل كثيراً والبياض  
 سواداً<sup>4</sup> والسواد بياضاً والموجود معدوماً والمعدوم موجوداً (6)  
 فالحكيم للبيد من جعل حقائق الأشياء أصلاً وأجرى اعتقاده  
 عليه ومع حكمته فهو يثق<sup>5</sup> الموثوق ويحذر من الخدور والجاهل  
 الذميم من جعل اعتقاده هو الأصل وقدّر أن حقائق الأشياء تتبع  
 اعتقاده ومع جهله فهو يثق إلى الخدور ويحذر من الموثوق وعلى  
 ما قل (משלי 16, 14) חכם ירא וסר מרע וכסיל מתעבר  
 ובזמח واضيف إلى هذا القول ذكر تعجبي من قوم

1) M ut edd. 2) M. الذي .. النفوس .. 3) معنى أن .. النفوس .. 4) m. اسودا ابيضاً sed cfr femm. seqq. 5) إلى - = ألي ألاموتوك. 6) M mutilatum.



للمحبين اعتقدوا أنه لا مولا لهم واعتمدوا على ان ما انكروه بطل  
وما اثبتوه ثبت هاولاء الراسخون في غمرات الجهل وقد بلغوا الى  
حضيض الهلاك فان كانوا صادقين فمن كان منهم لا مال له فليعتقد  
ان صناديقه واسفاطه مملوءة مالا [80] فيرى ما الذي ينفعه او  
يعتقد انه ابن سبعين سنة وهو ابن اربعين فينظر ما يجدو  
عليه او يعتقد الشبع اذا كان جائعا والرى اذا كان عطشان<sup>1</sup>  
والاستعار<sup>2</sup> اذا كان عرونا فينظر حاله كيف تكون ومن كان منهم له  
عدو ملط<sup>3</sup> فيعتقد ان عدوه قد مات وهلك فلا يحذره فا اسرع  
ما ياتيه ما لم يخفه وهذا هو الجهل للخص من قوم ظنوا انهم اذا  
لم يعتقدوا ربوبية<sup>4</sup> استراحوا من امره ونهييه ووعده ووعيده وسائر  
ما لاعم ذلك ويقول الكتاب في مثلهم (تدليل 3, 2) **ננתקה את  
מוסרו חיימו** وهذا بعض الهند قد تجلد على النار فهي له  
محرقه كلما باشرها وبعض المتفتين يجلد على العصي والمقارع  
وفي تولمه اى وقت طلعت<sup>5</sup> كذاك واشد تكون حال المنجرتين  
على خائف الكل في هذا المعنى فهم مع جهلهم لا يسلمون مما  
الزمت<sup>6</sup> حكيمته وكقوله (ايوب 4, 9) **הכם לבב ואמיץ כח מי  
הקשה אליו וישלם** وان قد انقضى ما اردنا<sup>7</sup> للحاقه  
بالقول الاول فينبغى ان نذكر مواد الحقف ومعطيات اليقين التى  
في معدن كل معلوم وينبوع كل معروف ونتكلم عليها بمقدار  
ما يوافق \* قول صدره هذا الكتاب ونقل انها 3 مواد الاولى علم

1) m. et M triptot.; sed cfr Alfija p. 285. 2) M والستر.

3) M طالعت<sup>5</sup> رب. 4) M add. (مطيل) موشيل M. 5) M.

6) m. قصد M. 7) رأينا M. 8) اوجبته M. 9) لمتها m.

الشاهد والثانية علم العقل والثالثة علم ما دفعت الضرورة اليه  
وتتبع ذلك بشرح واحد واحد من هذه الاصول ونقول أما علم  
الشاهد فهو ما ادركه الانسان باحد ال 5 حواس أما ببصر او بسمع  
او بمشم أو بذوق او بلمس وأما علم العقل فهو ما يقيم في عقل  
الانسان فقط مثل استحسان الصديق واستقباح الكذب وأما علم  
الضروريات فهو ما ان لم يصدق به الانسان يلزمه ابطال<sup>1</sup> معقول  
او محسوس فاذ لا سبيل الى ابطاله<sup>2</sup> فيضطر الامر الى التصديق  
بذلك المعنى كما نضطر الى ان نقول بان للانسان نفسا وان لم  
نشاهدها لثلا نبطل فعلها الظاهر وان لكل نفس عقلا وان لم  
نشاهده لثلا نبطل فعله الظاهر وهذه ال 3 اصول وجدنا من  
الناس كثيرين ينكرونها فالقليل منهم من محمد الاصل الاول  
وسنذكرهم في المقالة الاولى من هذا الكتاب ونرد عليهم ويجحدون<sup>3</sup>  
الاصل الاول فقد محمدوا الثانى والثالث ان هما مبنيان عليه \* واكثر  
منهم من اقر بالاول ومحمد الثانى والثالث<sup>4</sup> وسنذكر قولهم ايضا في  
المقالة الاولى<sup>5</sup> ونرد عليهم واكثر من الجميع من اقر بالاصلين الاولين  
ومحمد الثالث وسبب اختلاف مقاديرهم في ذلك لان العلم الثانى  
اخفى من الاول وكذلك الثالث اخفى من الثانى فالجحد<sup>6</sup>  
يسرع الى [91] الخفى اكثر من الظاهر وقم محمدوا هذا العلم  
انصيافا<sup>7</sup> على البطل فكل فريق منهم يثبت ما نفاه خصمه ويحتج  
(7) له بان الاضطراب دفعه الى ذلك كمن اثبت جميع الاشياء ساكنة

١. ابطال احدها M recte 2). ابطاله المعقول او المحسوس m. 1  
3) m. om. و. et ويجحدون M 4). محمد m. om. 5) m. اولها  
اصنافا M 7) في الجحد M 6)

ومحمد الحركة وآخر اثبت جميع الاشياء متحركة ومحمد السكون  
 وكل واحد يجعل ما استدل به خصبه شكاً وشبهة وأما نحن  
 جماعة الموحدين فنصلقي بهذه الثلاث مواد التي للعلم ونضيف  
 اليها مادة رابعة استخرجناها بالثلاث فصارت لنا اصلاً وفي صحة  
 الخبر الصادق فأنه مبنى على<sup>1</sup> علم الحس وعلم العقل كما سنبين  
 في المقالة الثالثة من هذا الكتاب فنقول هاهنا ان هذا العلم اعنى  
 الخبر الصادق والكتب المنزلة يحقق لنا هذه الـ 3 اصول أنها  
 علوم صحيحة لانه يحصى الحواس في باب نفيها عن<sup>2</sup> الاوثان فيجعلها  
 5 يصم اليها 2 ان يقول (تدريس 5, 115) فلهذا ولما يردو  
 عيנים لاهم ولما يراو - لا يهجو بغيرهم فهذه الـ 5 الاوائل في  
 بعينها الحواس والاثنان المصومتان<sup>3</sup> اليها احديهما للحركة ان  
 قل رجليهم ولما يركبو وبها يعلم التنقيط والتخفيف<sup>4</sup> كما  
 يعاى<sup>5</sup> الانسان عن التحرك لثقله ولا<sup>6</sup> يمنعه الخفة وذلك ان قوما  
 تعرضوا<sup>7</sup> لليلة على عدد الحواس فقالوا ففيمذا تعلم<sup>8</sup> الخفة  
 والثقل فنقول بدائم<sup>9</sup> الحركة فتوجد سهلة او صعبة والاخرى النطق  
 ان قل لا يهجو بغيرهم وهو جملة الكلام ذو الاسماء والتأليف  
 والمقدمات والبراهين على ما شرحنا ثم حقق لنا علم العقل<sup>10</sup>  
 \* فامر بالصدق لا الكذب [كقوله (مشلوي 7/8) (8) (8) امم  
 يهجو حكي وتوعبت شفتي [رשע, בצדק] كل امري في اين

والاثنين M والاثنان المصومتان M. 3) على M. 2) عليه M. 1  
 يمنعه et infra يعبر M. 5) الثقيل والتخفيف بما M. 4) المصومة  
 M. 8) البراهين في M. 7) ولا M prima manu, اولاً M. 6) الخفة  
 in rasura. 9) M in marg. emend. بحاس (ut in edd.)  
 10) pagina sequens omissa est in cod. m.

בהם נפתל [ועקש] ثم حقق لنا العلم الضروري [بأنه كل ما  
 یؤتی الى دفع شيء من المحسوس [او من المعقول] فهو باطل فلما  
 بطلان [ما دفع] للمحسوس فكما قال (أی 4, 18) طرق نطشو  
 באפו חלמענדך תעזב ארץ ויעחק צור ממקמו ואם בطلן  
 ما دفع المعقول من الكذب والصدق فقال فيه (ibid. 24, 25)  
 ואם לא אפו מי יזיכני וישם לאל מלתי ثم عرفنا ان جميع  
 العلم مبنية على ما ادركناه بحواسنا التي ذكرناها ومفرعة منها  
 ومستخرجة عنها ان قال (3, 2, 34) שמעו חכמים מלי וידעים  
 האזינו לי כי און מלין וחד ישעם לאכלא ثم حقق لنا الاخبار  
 الصادقة انها حق بقوله (8) (19—17, 15) אחרך שמע לי וזה  
 חזיתי ואספרה אשר חכמים יגידו ולא כחרו מאבותם להם  
 לברם נתנה הארץ ולא עבר זר בתוכם [ולها اشراط]  
 شرحناها في تفسير [هذه القواسيف في] موضعها وان قد ذكرنا  
 [هذه الاصول] الا فينبغي ان نشرح كيف [الاستدلال عنها]  
 ونقول اما علم الحس فكل [ما وقع في] حسنا الصحيح بالوصلة [التي  
 بيننا وبينه] فيجب ان نعتقد أنه هو على الحق [مثل ما] ادركناه  
 لا شك فيه بعد ان نتدرب بحال [التخيلات] فلا نغلط بها  
 كالقوم [الذين] اعتقدوا الصورة التي ترى في المرآة انها صورة مبدعة  
 هناك على الحقيقة وانما هي خاصية الاجسام الصغيلة ان تعكس  
 صورة ما يقابلها ولا كالقوم الذين جعلوا القامة التي ترمى في الماء  
 منعكسة ان لها حقيقة تبدع في ذلك الوقت ولم يعلموا ان

1) التخيلات.

السبب في ذلك هو اذا كان الماء اعقب مقداراً من مقدار طول  
القائمة فلذا تحسّرنا من هذه وما اشبهها خرج اعتقاد المحسوسات  
صحيحاً ولا يغلطنا التخيل كما قال (ملכים 22, 3, II) ويدعو  
مؤاد مندر את המים אדמים בדם<sup>1</sup> واما المعقولات فكل  
ما تصوّر في عقلنا<sup>2</sup> السليم من آفات فهو علم حقيقي لا شك  
فيه بعد ان نعلم كيف ننظر ثم نستوفي النظر ونحتز من  
[التخييلات] والاحلام فان قوما اثبتوها حقائق [مبدعة على صورات]  
ما راعها الانسان وكان عندهم [ان ي]لتزموا ذلك لئلا يدفعوا<sup>3</sup>  
الشاهد [ولم يعلموا ان بعضها] يكون من معاني النهار [الماضي  
التي جازت] الفكر وفيه يقول (קהלת 2, 5) כי בא החלום  
[כדב לנני] وبعضها من قبل الاغذية وحرّفا [وقرّفا] وكثرتها  
وقلتها وفيه يقول [الكتاب (ישעיה 8, 29) והיה כאשר יחלם]  
הדעב והנה אוכל [وبعضها] من قبل الكلبوس الغالب على  
المزاج [وللخار] والرطب يخيل افراحاً وملاحق واليابس يخيل احزاناً  
ومآثر<sup>4</sup> وفيه يقول الوجد العليل (איוב 7, 13) כי אמרתי תנחמני  
ערשי- (14) וחתתני בחלמות ומחוינות הבעתני ואמא  
فيها لمعة ما عليّة تشبهها على طريق التلخيص والتمثيل כ'ק'  
(ibid. 33, 15) בחלום חזיון לילה בנפל תרדמה על אנשים  
בחלמות עלי משכב (16) אז יגלה און אנשים واما الضرورات  
من العلوم فانّا اذا ادركنا حسناً شيئاً ما وتحققه  
وكان ذلك الشيء لا يثبت في نفوسنا اعتقاده الاّ باعتقاد اشياء

1) in textu عقولنا et السليمة. 2) M indicat. 3) M ومواتم.  
4) M واما. 5) lacuna in codice m. ab hoc verbo terminatur.

آخر معه فيجب ان نعتقدها كلها قليلة كانت<sup>١</sup> أو كثيرة ان لا  
يقوم ذلك المحسوس إلا بها فربما كانت واحدة وربما كانت اثنتين  
او 3 او 4 او اكثر من ذلك فلو بلغت ما بلغت ان لا بد من ذلك  
للمحسوس فلا بد منها كلها فلما الفرد منها الواحد فانا اذا راينا  
دخاناً ولم نر النار التي تولد عنها ذلك (9) الدخان فواجب ان  
نعتقد وجدان النار بوجدان الدخان ان لا يتم هذا إلا بهذا  
وكذلك اذا سمعنا صوت انسان من وراء حائط فيجب ان نعتقد  
وجدانه ان لا يكون صوت انسان إلا عن انسان موجود وأما ما  
زاد على الواحد منها فكما نرى الغذاء يرد بطون الحيوان مجسماً  
ويخرج ثقله منها فان لم نعتقد 4 اشياء لم يتم\* ما ادركه<sup>١</sup> حسناً  
وهي ان فيها [92] قوة جاذبة للغذاء الى داخل وقوة ماسكة له الى  
ان ينصهر وقوة هاضمة له مماسية وقوة دافعة لثقله بها ما صار  
الى خارج فلذا كان للمحسوس لا يتم إلا بهذه الاربعة فيجب ان  
نعتقد ان الله حق<sup>٢</sup> وربما لم يتم لنا اعتقاد ما شاهدناه حتى  
ننشئ صناعة تحققه لنا وربما احتجنا الى صنائع كثيرة فلذا صح  
ان ذلك الشيء للمحسوس متعلق بها وجب ان نعتقدها كلها  
حقاً حتى يثبت ذلك للمحسوس وذاك كما نشاهد القمر يطالع على  
الارض ويغيب في اوقات مختلفة من ليل ونهار ومع ذلك يسير  
مسيراً طويلاً ومسيراً قصيراً كما يقصر احياناً عن بلوغ احدى  
المنازل الـ 28 التي ادركناها فسبيناها بسماء ويمتد احياناً فيجورها

1) m. sed in marg. emend. ما ادركناه بحسنا M ادراكه m.

2) m. nnp, M r. ان نعتقدها اربعتها حقاً 3) M cum artice.

ومع ذلك فنراه تارة طاعنا في الجنوب واخرى في الشمال فنعلم من ذلك انه لو كانت له حركة واحدة فقط لم يختلف مسيره وعرضه وان مشاهدتنا لاختلافهما يوجب ان يكون له حركات كثيرة وان للحركات الكثيرة لا تكون ألا من اجرام كثيرة اذ كان للجرم الواحد لا يحرك في آن <sup>1</sup> واحد حركتين مختلفتين فكيف <sup>3</sup> او <sup>4</sup> وان الاجرام الكثيرة المتساوية الاشكال يقطع بعضها بعضا فلذلك للحركات ينقص بعضها بعضا او يزيده وان ذلك لا يضح لنا إلا بالصناعة الهندسية ترىنا مداخله شكل في شكل على طريق التركيب بعد وقوفنا على البسيط منه فبدينا بمعرفة الاشكال البسيطة بعد النقط والخطوط حتى <sup>2</sup> بمعرفة الشكل المثلث والمربع والمدور والمداخل والمماس والمقاطع <sup>3</sup> وما من اقسامه يستحيل وما منها يستقيم حتى عرفنا ان اشكال الافلاك كروية او مستديرة وان بعضها موضوع في داخل بعض فبنام هذه الصنائع ما وضح لنا ان مسير القمر مركب من <sup>5</sup> حركات فيجب ان نعتقد ان هذه الصنائع كلها حق ان لا يتم لنا اعتقاد اختلاف مسيره على الرسم الطبيعي إلا بها وان قد اوضحنا كيف يكون العلم الضروري فيجب ان نذكر ما يحرسه من الفساد وذلك ان اكثر تنازع الناس واختلافهم <sup>4</sup> واستدلالاتهم به ومنه ونقول انه اذا قل قائل اعتقدت كذا لثلا ابطال للحسوس وجب ان ننظر فلعل للحسوس يثبت بغير ما اعتقده فان كان كذا فمعتقده ساقط

1) m. et M  $\eta\kappa$ , M واحدة. 2) M add. علينا 3) M add. حتى وصل [وصلنا ل.]. الى معرفة الشكل الفاطح. 4) M (واختلاف) superscriptis  $\kappa$  et  $\eta$  (= استدلالاتهم).

وذاک کالذین اعتقدوا ان الحجرة لما يشاهدون<sup>4</sup> من بياضها كان عليها مدار فلک الشمس قديما فعند امتحان كلامهم وجدنا غيره ممكنا وهو ان يكون ذلك بخارا يتصاعد او جزء ناريًا قائما او كواكب صغارا مجتمعة او ما سوى ذلك فساقط ما قالوه<sup>1</sup> واذا قل قاتل اعتقدت كذا لئلا يبطل المعقول وجب ان ننظر ان كان ذاك المعقول يثبت<sup>2</sup> لنا بغير ما اعتقده (10) بطل ما اعتقده وذاک کالذین رجموا ان ههنا ارضا اخرى سوى هذه وان دليلهم على ذلك لتكون النار في الوسط ان كل شيء شريف فهو محفوظ في الوسط وقد استقلنا لنا اعتقاد ذلك للانسان الساكن في الارض [98] التي في وسط الكل وسقط عنا ما التزموا به واذا قل قاتل اعتقدت كذا قياسا على الحسوس وكان معتقده ذاك يفسد محسوسا آخر كان العمل على اعظم للحسرين وما يوجبہ كالذین رجموا ان الاشياء ابتدئت من الماء لان الحيوان من عنصر رطب وتركوا ما يشاهدونه من ميوعة الماء وسيلانه فلا يجوز ان يكون اصلا ان لا يقوم بذاته واذا التقي في الاستدلال مثل هذين فاعظمهما اولى بالدلالة واذا قل قاتل اعتقدت كذا قياسا على الحسوس وكان بعض قوله يناقض بعضه فقوله باطل كقول الذين رجموا ان الخير هو ما لذذا لانهم كذا يحسنون<sup>3</sup> وليس يتذكرون ان قتلهم يلذذ اعداءهم كما ان قتل اعدائهم يلذذهم فيكون خيرا شرا معا متناقضا واذا قل قاتل اعتقدت كذا لعل كذا وحررنا تلك العلة فوجدناها توجب شيئا آخر لا يعتقده فقد

1) ממא קאלה m. 2) לא במא m. 3) יחסון m.



ابطالها وذلك كقول اهل الدهر اعتقدنا الاشياء قديمة لاننا لا نصدق  
 الا بما يدركه حسنا وألا يصدقوا الا بما ادركه حسهم يمنعهم  
 اعتقاد الاشياء قديمة ان لا يمكن ان يحسوا القديم في قدمه وربما  
 قل قاتل ابيوت 1 كذا لعلنا كذا وتجده قد دخل في اصعب  
 مما هرب \* منه كما هرب 2 بعض الموحدين من القول بأنه لا يقدر على  
 رد امس لثلا يصفه بالعجز فدخلوا في ما هو شر ووصفوه بالحال  
 وعلى ما سنذكر في بعض المقالة الثانية ان شاء الله تع فنحن  
 الآن اذا التمسنا اثبات حقيقة بالعلم الضروري حرسناه من هذه  
 الفنون المفسدة له وهو الا يكون غيره يقضى به حق  
 \* للحسوس ولا يكون غيره يقضى 3 [به حق] المعلوم ولا يكون  
 مفسدا لحقيقة اخرى ولا مناقضا بعضها بعضا فكيف ان  
 بدخل في شر مما كره وذلك بعد حراسة للحسوس والمعقول بالدربة  
 التي وصفناها فصارت 7 معان مع الصبر لصناعة النظر الى تمامها  
 خرجت لنا للحقيقة صحيحة واذا اخذ غيرنا في ان يدعى 3 بالعلم  
 الضروري امتحنا قوله بهذه السبع فاذا اتكك بمحكها وتقسّم 4 بميزانها  
 كان صحيحا ايضا مقبولا نستعملها وكذلك في معاني الخبر الصادق  
 اعني كتب النبوة لكن ليس هذا موضع 5 اشرح فيه صروبها وقد  
 شرحت منه طرفا واسعا في صدر تفسير التورينة فان قل قاتل فكيف  
 نحكم علينا النظر في المعلومات وتحريرها حتى نعتقدها على ما  
 تتهندس وتتمكن والناس ينكرون هذه الصناعة وعندهم ان النظر  
 بوذى الى الفل [18] ويخرج الى الزندقة فنقول ان هذا انما هو

1) M ut edd. اثبت 2) m. om. 3) M يدلنا 4) M  
 وتقسّم 5) l. accens.



اعلم ارشدك الله يا ايها الناظر في هذا الكتاب انا<sup>1</sup> انما نبحث  
وننظر في امور ديننا لمعنيين احدهما ليصحّ عندنا بالفعل ما  
علمنا من انبياء الله بالعلم والثاني لنردّ على من يطعن علينا في  
شيء من امور ديننا وذلك ان ربنا تبارك وتعالى لقّنا كلّ ما نحتاج  
اليه من امور ديننا بتوسط انبيائه بعد ما صحّح لهم النبوة  
عندنا بالآيات والبراهين ثامرنا بان نعتقد تلك المعاني ونحفظها وعرفنا  
انا<sup>2</sup> اذا نظرنا وفحصنا<sup>3</sup> اخرج لنا النظر الصحيح المستوفي في كلّ  
باب مثل ما نبأنا به في قول رساله واعطانا امانا انه لا يمكن ان  
تكون علينا حجة للملاحدين في ديننا ولا طعن للناشبين في  
امانتنا ذلك قوله فيما اخبرنا به من ان الاشياء كلّها مبتدعة وهو  
لخالق ابتدعها وهو [14] واحد لا شريك له (يشعيا 6، 44)  
כה אמר י' מלך ישראל וגאלו " צבאות אני ראשון ואני  
אחרון ומבלעדי אין אלהים וְאֵל בְּעֵדִי<sup>4</sup> וְאֵל מֵאַחֲרַי וְאֵל מִלְּפָנָי וְאֵל מִיָּמֵינִי וְאֵל מִיָּמִינִי וְאֵל מִיָּמֵינִי וְאֵל מִיָּמִינִי  
واخبرنا به انه كان والله يكون (ibid. 7) ומי כמוני יקרא ויגידה  
ויערכה לי משומי עם עולם ואתיות ואשר תבאנה יגידו  
למו וסגן רועה מן مخالفينا بانه لا يمكن ان يطلّوا علينا بحجة  
ولا يظهروا بلانم كما قال بعده (ibid. 8) אל תפחדו ואל תדהו  
הלוא מאז השמעתיו והגדתי ואחם עדי היש. אלוה  
מבלעדי ואין צור בל ידעתי فقوله אל تפחדו يريد به من  
احوال<sup>4</sup> الخصم في كثرتهم وقواهم واخلاقهم كما قال هناك (18، 51)  
(ibid.) ותפחד תמיד כל היום מפני חמת המציק وقوله ואל

1) m. om. 2) M om. 3) m. ופצחנא. 4) M احوال.

תדחו הואל תיראו ימא فی صناعة الابدال היא تقوم مقام אלה  
 ויפיד به من اللام نفسه والحجج فی ذاتها<sup>1</sup> كما قل هناك  
 (חזקאל 2, 6) ואחת בן אדם אל תירא מהם ומדבריהם אל  
 תירא וقل ايضا (שמות 9, 20) הירא את דבר " וקולו הלא  
 מאז השמעתך יפיד به الاخبار التي تأتي وقوله והגדת' יפיד  
 به الاخبار التي مضت كما قل هناك (ישעיה 41, 22) הראשנות  
 מה הנה הגירו ונשימה לבנו ונרעה אחריתן (12) או  
 הבאות השמיענו<sup>2</sup> וקולו ואחם ערי ישיב به الى ما شاهد  
 القوم من الآيات المعجزة<sup>3</sup> ومن البراهين الباهرة وهي على أنها<sup>4</sup> كثيرة  
 من حلول العشر آفات وشق البحر وموقف ס'נ'י فأتى ارى امرآية  
 المن أعجب الآيات كلها لان الشيء الدائم اشد تعجبا<sup>5</sup> من  
 الغير الدائم<sup>6</sup> لأنه لا يخطر على البال حيلة في ان يعال قوم  
 مقدارهم شبيهه بالفى الف انسان اربعين سنة لا من شيء الا من  
 طعام مبتدء يبتدئه الخالق لهم في الهواء ولو كان هاهنا وجه  
 للحيلة الى بعض هذا لسبق اليها الفلاسفة المتقدمون فكانوا بها  
 يمزنون تلاميذهم ويعلمونهم للحكمة ويغنوهم عن التكسب وعن  
 الاسترفاد<sup>7</sup> ولو جاز<sup>8</sup> ان يكون سلف بنى اسرائيل تواطؤوا على هذا  
 المعنى ان يكذبوا فكفى بشرط كل خبر صادق ومع ذلك فكانوا  
 اذا قالوا لبنיהم آنا اقمنا في الفجر اربعين سنة نأكل المن ولم يك

1) m. ואחם. 2) edd. laudant 42, 9. 3) m. pl. 4) ita  
 m. et M, sed edd. אַחַם אַחֲמָא = מַנִּים. 5) m. معجبا. 6) M ut  
 edd. ولا يجوز M. 7) m. אלאסתפראר. 8) m. מוֹנֵמֶס = ואלסנקטע.

لذلك اصل يقولون لهم بنو<sup>١</sup> هذا تكذبون<sup>٢</sup> انت يا فلان اليس  
 هذه صيغتك وانت يا فلان اليس هذه روصتك التي منها لم  
 تنزلوا<sup>٣</sup> تتقوتون هذا مم<sup>٤</sup> لم يكن البنون [15] يقبلونه منهم بوجه  
 ولا سبب وقوله **ה'ש' אלוה מבלעדי** يريد به انه انما كنتم  
 تتخفون ان يكون بعض ما اخبرت<sup>٥</sup> بانه كان او بعض ما اخبركم  
 بانه يكون ليس كذاك لو كان خلق وقع من غيري فلعلى كنت  
 لا اقف على ما يصنعه فاذ انا واحد فلما محيط بعلم جميع ما  
 صنعته وما اصنعه وقوله **ואין צור בל ידיעתי** يدخل فيه اجلاء  
 الناس وحكاموهم ان تقع لفظة **צור** على ناس اجلاء كقوله  
**(ישעיה 1, 61) הבימו אל צור חצבתם** وايضا **(תהלים 44, 89)**  
**אף תשים צור חרב** ويريد بذلك انه لا حكيمة ولا جليل الا  
 وانا اعرفه فلا يجوز ان تكون عنده حجة عليكم في دينكم ولا  
 خسر<sup>٦</sup> لمذهبكم لاني قد احطت<sup>٧</sup> بالكل علما وحققتكم آياه

فعلى هذا السبيل يرحمك الله ننظر ونفحص لنخرج الى فعل ما  
 عرفناه ربنا بالعلم والضرورة يتصل بهذا القول باب لا بد منه وهو  
 ان نسأل فنقول ان كانت الامور الدينية تحصل بالبحث والنظر  
 الصحيح على ما اخبرنا ربنا فما وجه الحكمة في ان اتانا بها من  
 جهة الرسالة واقلم عليها<sup>٧</sup> براهين الايات الموثقة لا البراهين العقلية  
 ثم نجيب بتوفيق الله تع للجواب التام ونقول لعلم الحكيم ان  
 المطلوبات المستخرجة من صناعة النظر لا تتم الا في مدة من

1) M تكذبون. 2) m. et M تنزلوا. 3) M ما لم. 4) M  
 به. 5) sive supersor. خبرت. 6) M. 7) m. علما.

الزمان وأنه<sup>١</sup> ان احوالنا في معرفة دينه عليها اقبنا<sup>٢</sup> زمانا لا دين لنا \* الى ان تتم لنا<sup>٣</sup> الصناعة ويتم<sup>٤</sup> استعمالها ولعل كثيرا منا لا تتم له الصناعة لنقص فيه او لا يتم له استعمالها لصعبر يلحقه او لان الشبه تتسلط عليه فحيرة وتذهله فكفانا عز وجل بالعاجل هذه المون كلها وبعث اليها برسوله<sup>٥</sup> اخبرنا بها خبرا واورانا بعيوننا علامات عليها وبراهين عنها ما لم يتسلط عليه الشك ولم نجد الى دفعه سبيلا كما قال (שמות 22, 20) אתם ראיתם כי מן השמים דברתי למכם وخاطب رسوله بحضرتنا فجعل<sup>٦</sup> موجبا لتصديقه دائما كما قال (ibid. 19, 19) בלעבור שמוע העם בדברי עמך וגם כך יאמינו לעולם فوجب علينا من وقته قبول امور الدين بجميع ما انطوت عليه لانه قد تبرهن (18) بالشاهد للحسوس ووجب قبوله على \* ما نقل اليها<sup>٧</sup> بدليل الخبر الصادق كما سنبين وامرنا ان ننظر على مهل الى ان يخرج لنا ذلك بالنظر [16] فلم نزل من ذلك الموقف حتى وجبت علينا حاجته ولزمنا اعتقاد دينه بما رأته عيوننا وسمعته آذاننا فان طال الزمان بالناظر<sup>٨</sup> منا الى ان يتم نظره لم يبال<sup>٩</sup> ومن تأخر بعائق عن ذلك لم يبق بلا دين ومن كان من النساء والاحداث ومن لا يحسن ان ينظر فدينه تالم له حاصل ان كل الناس مشتركون في العلم للحسية فسبجان الحكيم المدبر ولذلك تراه في التورية

1) m. انه. 2) m. om. 3) m. ليتم. 4) M pl. 5) m. تسلط. 6) M وجعل ذلك مونيها. 7) M sequuntur מן נקל M. 8) M add. وعلى ما نقله اليه. 9) M כבלי.

كثيرا ما يجمعُ البنين والنساء مع الآباء في ذكر الآيات والبراهين  
ثم اقول في تقريب ذلك كمن وزن من <sup>1</sup> مال هو الف درهم  
خمس<sup>2</sup> رجال 22<sup>3</sup> درهما ولستة رجال كل<sup>4</sup> واحد 16 وثلاثين  
ولسبعة رجال كل واحد 14 وسبعين وثمانية رجال كل واحد 12  
ونصفا<sup>5</sup> ولتسعة رجال كل واحد 11 وتسعا<sup>6</sup> واران بالعاجل ان  
يحقّق عندهم ما بقى من المال فهو يقول لهم ان الباقي 500 درهم  
ويجعل دليله على قوله وزن المال فاذا وزنه<sup>7</sup> بالعاجل فوجده  
500 درهم وجب عليهم التصديق بما قاله لهم وهم مهلون<sup>8</sup> الى ان  
يعرفوه من طريق الحساب كل واحد على قدر فهمه وعنايته<sup>9</sup>  
واعترض العوائق آياه وكمن اخبر بعلة<sup>10</sup> ما بحال من احوال  
المرض فهو يعطى بالعاجل عليها علامة طبيعية الى ما يقف  
الملتبس لها<sup>11</sup> من طريق النظر على مطلوبه وينبغي ان نعتقد  
ايضا ان دينا لم يزل لله على خلقه من قبل بني اسرائيل بنبوّة  
وآيات معجزات وبراهين واضحة من حصر محجوج بما<sup>12</sup> ادركته  
حاسة بصره [ومن] نقلت اليه محجوج بما<sup>13</sup> ادركته حاسة سمعه وكما  
قالت التوراة عن بعضهم (בראשית 19, 18) כי ידעתיו למען  
אשר יצוה את בני

واتبع هذا الكلام بما يقع لي من عيون الاسباب التي<sup>14</sup> افعدت  
من كفر وكذب عن التصديق بالآيات والبراهين والنظر في الامانات

1) M om. 2) m. fem. 3) M et m. et edd.; at legendum est 20 (כ) pro 20. 4) M semper لكل. 5) m. et M nomin. 6) m. وزنوه... وجدوه. 7) m. ממילך. 8) m. ועניתה. M add. وحسب. 9) M et in marg. عنه بحال. 10) m. מבעט שבויעה. 11) m. om. 12) m. masc.

فأنى ارى منها 8 كثيرة الوجدان أولها ثقل الكلفة على طبع  
الناس فكما يشعر الطبع بمعنى قد ورد عليه ليشده ويوثقه بالحاجة  
ويستعجله في الدين ياخذ في الهرب وللصبر<sup>1</sup> من ذلك ولهذه  
العلة ترى كثيرا من الناس يقولون لحق ثقيل لحق مر فهم  
يريدون الحرية ويهربون اليها وفيهم يقول الكتاب (يחזקאל 15, 11)  
רחקו מעל " לנו היא נחנה הארץ למורשה ولا يتبينون  
الغفل أنهم ان اطاعوا الطبع في هربه من العمل والتدب بقوا جيلا  
نيلا [17] ببطلان الزروع والكنون<sup>2</sup> والثاني للجهل الغالب على كثير  
منهم فهو يخاطب بلسان الجهل يعتقد بقلب العجز فيقول جزافا  
ليس شيء وكذلك يصممه وفي هاؤلاء يقول (חושע 8, 10) כי  
עתה יאמרו אין מלך לנו כי לא יראנו את " והמלך  
מה יעשה לנו ولا يفكرون في أنهم ان استعملوا بعض هذه  
الجهالات<sup>3</sup> والمجازفات مع سلاطين الناس هلکوا وبادوا والثالث ميل  
المرء الى قضاء شهواته من الشره الى كد مائل وكد منكح وكد  
مكسب فيحرص على تسويغ<sup>4</sup> فعل ذلك بغير تفكر وفيهم يقول  
(תהלים 2, 53) אמר גבל בלבו אין אלהים ولا يذكر\* انه  
ان<sup>5</sup> فعل مثل ذلك في مرضه بل في صحته فأكل كل ما (14)  
اشتهى وغشى كد ما وجد هلک بذلك وساف والرابع ملل في  
النظر وقلة تثبت عند الاستماع والتفكر فيقنع باليسير ويقول قد  
نظرت فما خرج لي الا هذا وفيه يقول (משלי 27, 12) לא יחדך

---

1) وللصبر. 2) M واللفظ. 3) الم. الجهولات. 4) m. et  
M تسويغه. 5) m. om.



رمية. צידו והון אדם יקר חרוץ وتفسير רמיה هو الملول لا  
يلحق حاجته ولا يعلمون أنهم ان استعملوا مثل ذلك في امور  
دنياه لم تتم لهم والخامس صكف وعُجِب يلحقان الانسان  
فلا ينقاد الى ان هنا حكمة كانت خفية عنه ولا معرفة قامت له  
وفيه <sup>1</sup> يقول الكتاب (تהלים 4, 10) רשע כגבה אפו כל ידרש  
אין אלהים כל מזמותיו ولا يأبه ان مثل هذه الدعوى لا  
ينفعه في صياغة خاخر او كتابة حرف والسادس كلمة يسمعها المراء  
من الملاحدين. فتصل الى قلبه فتوهنه فيقيم باقى عمره على وهنا  
وفيهم يقول (משלי 8, 18) דברי נרגן במחלהמים וחם ידרו  
חדרי בטן ولا يتفكر أنه ان لم يتدق للحَر والبرد لئلا يعلا  
فيه اهلكاه وقتلاه والسابع حجة ضعيفة سمعها من بعض  
الموحدين فأزى بها وطن ان الكذ كذاك وفيهم يقول الكتاب  
(ד' 10, 30, II) ויהיו משחקים עליהם ומלעגים בם ولا  
يخطر بباله ان <sup>2</sup> يأرا لا يحسن ينعت <sup>3</sup> الثياب الدبيقية لن  
ينقصها ذلك شيأ والثامن رجل بينه وبين بعض الموحدين عداوة  
فيحمله شرة الى ان يعادى وتهم <sup>4</sup> معبودهم معهم وفيهم يقول  
(تהלים 139, 119) צמתתני קנאתי כי שכחו דברך צרי  
ولا يعلم <sup>5</sup> لجاهل ان عدوة لا يقدر ان يبلغ منه ما قد بلغه هو  
من نفسه ان ليس في طاقة عدوة ان يخلّده في <sup>6</sup> العذاب الاليم  
وأما ان <sup>7</sup> كان سبيل [18] ضلاله أنه فسر فواسيق <sup>7</sup> من المקרא

1) m. pl. suff. 2) M add. كان. 3) m. ينקט. 4) M om.  
 5) m. om. 6) M ما كان [et in marg. من]. 7) m. פואסיקא.

فراى فيها ما انكره او أنه دعى ربه فلم يجبه وسأله فلم يعطه او أنه<sup>1</sup> راى ظالمين لم ينتقم منهم او أنه انكر كيف قام<sup>2</sup> دولة الكافرين او أنه راى الموت يجمع الخلق ويشتمل عليهم او ان معنى الواحد او معنى النفس او الثواب والعقاب لم يقم فى عقله فان هذه كلها وما اشبهها ساذكر كل واحد منها فى المقالة التى<sup>3</sup> فيها منها وفى الباب الذى يصلح له واتكلم عليه بحسب الطاقة وارجو ان ابلغ به صلاح الخائضين فى ذلك ان شاء الله تع

وان قد انتهى الكلام الى هاهنا فارى ان اذكر غرض الكتاب وعدد مقالاته ثم آخذ فى شرحها واقدم فى ابتدائها<sup>4</sup> بذكر ما جاءت به الرسالة ثم اقيم<sup>5</sup> عليها<sup>6</sup> البراهين العقلية على ما قدمت فاقول ان جملة مقالات هذا الكتاب عشرة<sup>7</sup>

المقالة الاولى فى ان العالم بجميع ما فيه محدث

المقالة الثانية فى ان الخالق جلّ جلاله واحد

المقالة الثالثة فى ان له تع امرا ونهيا<sup>7</sup>

المقالة الرابعة فى الطاعة والمعصية

المقالة الخامسة فى الحسنات والسيئات

المقالة السادسة فى النفس وحال الموت وما بعده

المقالة السابعة فى احياء الموتى

المقالة الثامنة فى فرقان بنى اسرائيل

المقالة التاسعة فى الثواب والعقاب

المقالة العاشرة فى ما<sup>8</sup> اصلاح للانسان ان يستعمله فى دار الدنيا

1) m. لانه. 2) m. تكام. 3) M هو. 4) m. suff. masc. 5) m. اقدم. 6) m. masc. 7) M nom., m. وتراى. 8) M sine اصلاح.

وابتدى في 1 كل مقالة بما عرفنا ربنا وما يقويه من المعقول ثم اتبعه بما ذهب اليه من خالفنا من جميع من اتصل في خبره وذكر ما له من الكلام وما عليه ثم اختتم على الدلائل 2 النبوية (15) التي لذلك المعنى الذي له المقالة 3 والله أسأل التسهيل لي ولن ينظر فيه وتبلغني املي في امته واوليائه وهو جميع قريب 4

### المقالة الاولى

في ان الموجودات كلها 5 محدثة

قال صاحب الكتاب مقدمة هذه المقالة ان كل من يخص فيها 6 يلتمس شيئا لم يقع عليه العيان ولا ادركته الحواس لكنه يروم اثباته من طريق الاستدلال بالمعقول وهو كيف كانت الاشياء قبلنا فاصل مطلوبة شيء لطيف دقيق لا تلاحقه حاسة فهو يروم تناوله بالفكر فاذا كان المعنى المطلوب نفسه هكذا قصده طالبه ان يجده فاذا هو وجده بالصورة 7 التي طلبه 8 ان يجده بها فلا يجوز ان ينكره ولا يحاول تحصيله بصورة غيرها ومعرفة كيف كانت الاشياء قبلنا هو شيء لم يشاهده واحد من الناطقين وانما نقصد كلنا ان نصل بعقولنا الى شيء بعيد عيق عن حواسنا وعلى ما قل الولي في ذلك (كراهات 24، 7) رחוק מה שהיה לעמק עמק די 'מצאנו' فاذا خرج لنا ان الاشياء احدثت لا من شيء وحواسنا لم تقع على شيء مثل ذلك فليس ينبغي ان ننفر ولا

1) m. فيه. 2) m. sing., at التي. 3) M om. 4) m. add. 5) M add. انما. 6) M add. والوجه. 7) m. suff. fem. 8) m. وهو.

نطيش فنقول كيف نفرّ بما لم نر<sup>١</sup> مثله ان كنّا من اصل الطلب  
هكذا طلبنا ان يخرج لنا ما لم نر<sup>٢</sup> مثله بل نأنس اليه ونفرج  
به ان قد ظفرنا بما طلبناه وأنما احتجت الى تقديم هذه  
المقدمة لئلا يطمع القارئ للكتاب نفسه في ان<sup>٣</sup> اوجده شيئا لا  
من شيء عيانا فقدّمت له<sup>٤</sup> انه لو كان الى هذا سبيل لم يحتج  
عليه الى دليل ولا نظر ولا استخراج [8] وايضا كنّا نحن وسائر  
الناس مشتركين في وجدانه غير مختلفين في احواله وأنما احتجنا  
الى نظر يكشفه لنا ودليل يوضحه لما كان غير مرئي ولا محسوس  
وليس نحن فقط وطنّا نفوسنا على تسليم شيء في الأوّل لم نر  
مثله بل جميع الخائضين المستدلّين وطنوا نفوسهم على مثل ذلك  
دن اصحاب الدهر\* راموا وتأولوا اثبات شيء لا أوّل له ولا آخر  
ولم تقع حاستهم على شيء احسوه فادركوه\* انه لا أوّل<sup>٥</sup> ولا  
آخر<sup>٦</sup> وأنما يرومون اثبات ذلك بعقولهم واصحاب الاثنين يجتهدون  
في اثبات اصلين صديين منفردين امتزجا فكانت الدنيا ولم  
يشاهدوا صديين منفردين ولا كيف يمتزجان ويختلطان وأنما  
يحاولون الاستدلال على ذلك بالعقل واصحاب الطينة القديمة يقصدون  
اثباتها هيولى شيء لا حرارة فيه ولا برودة ولا رطوبة ولا يبوسة  
انقلب بقوة ما فصارت فيه هذه الاربع ولم فلم يدرك حسّهم شيئا  
ليس فيه واحد من هذه الـ٤ ولا كيف ينقلب فحدث فيه الـ٤  
وأنما قصدنا ان يقفوا عليه من طريق قياس العقل وكذلك سائر

1) m. et M ١٦. 2) m. om. 3) M add. المقدمة.

4) M كمنه. 5) m. et M انجده. 6) M يحاولون. 7) supple له.

8) M om.

المذاهب على ما ساشرح فلذا كان الامر هكذى وقد وطن الكلد  
نفسه على تسليم شىء فى المبدء لم يقع عليه العيان فانت  
يرحمك الله يا ايها الطالب اذا خرج لك من قولنا مثل ذلك وهو  
كون شىء لا من شىء لا تبادر الى انكاره فانك مثل هذا  
التمست من اول طلبك وكذا من هو غيرك فهكذى يلتمس بل  
اسمع وافهم فان دلائلك اقوى من دلائلهم ولك حجج ترد بها على  
كل فريق منهم وبعد ذلك فانك ترجح<sup>1</sup> عليهم بالآيات والبراهين  
التي قامت لك فتمسك بهذه الثلاث كلمات فى كل باب من هذا  
اللعاب وفي ان دلائلك اقوى ولك رد على من (16) خالفك وآيات  
انبيائك من الرحمان فان قد بينت هذه المقدمة اقول ان  
ربنا تع عرفنا ان جميع الاشياء محدثة وانه احدثها لا من شىء  
كما قل (בראשית 1, 1) בראשית ברא אלהים وقال ايضا  
(ישעיה 44, 24) אנכי י' עשה כל נסה שמים לבדי רקע  
הארץ מאתי وصحح لنا ذلك بالآيات والبراهين<sup>2</sup> فقبلناه<sup>3</sup> ثم  
نظرت لهذا المعنى هل يصح بالنظر كما صح بالنبوة فوجدته  
كذاك من وجوه كثيرة اختصر من جملتها 4 ادلة الاول منها من  
النهايات وذلك ان السماء والارض لما صح انهما [9] متناهيان<sup>4</sup>  
بكون الارض فى الوسط ودوران السماء حوليها وجب ان تكون  
قوتها متناهية ان لم يجز ان تكون قوة لا نهاية لها فى جسم  
له نهاية فيدفع بذلك المعلم فلذا تناهت القوة للحفاظ لهما  
وجب ان يكون لهما اول وآخر وبعدا بزغ لى هذا الدليل

1) m. תרגום. 2) m. والمعجزات. 3) M suff. fem. 4) m. et  
M יין.

تثبتت في تحريكه وترك العاجلة في امضاء القول به حتى حررته  
 بل قلت فلعل الارض لا نهاية لها في الطول والعرض والعمق  
 فقلت لو كانت كذاك لم تحط بها الشمس حتى تقطع استدارتها  
 في كل يوم وليلة مرة ثم<sup>1</sup> تعود مشرقة من حيث اشرقت وغاربة  
 من حيث غربت وكذلك القمر وسائر الكواكب ثم قلت لعل  
 السماء في التي لا نهاية لها فقلت وكيف يكون ذلك وفي  
 بجملتها تتحرك فتدور حول الارض دائما ان لا يجوز ان اظن  
 ان طبقتها القريبة منا في التي تدور والباقي اعظم من ان يدور  
 لاننا انما نعقل سماء هذا الشيء الذي يدور ولا نعقل وراءه شيئا  
 آخر فضلا على ان نعتقده سماء ونزعم انه لا يدور ثم تقصيت  
 فقلت فلعل هاهنا ارضين كثيرتين وسماوات كثيرة تحيط بكل سماء  
 منها بارضها فتكون عوالم<sup>2</sup> لا نهاية لها فرايت ذلك متنعما من  
 جهة الطبع ان لم يجوز ان يكون تراب فوق نار بالطبع ولا هواء  
 تحت ماء بالطبع لان النار والهواء خفيفان<sup>3</sup> والتراب والماء ثقيلان<sup>4</sup>  
 فعلمت انه لو كان في الوجدان<sup>5</sup> من تراب خارجة عن  
 هذه الارض لشقت كل هواء وكل نار حتى تلاحق بتراب هذه  
 الارض وكذلك لو كانت راوية من ماء فاحية عن هذه البحار  
 لقطعت الهواء والنار حتى تتصل بهذه المياه فحصل لي الحصول  
 التام انه لا سماء غير هذه السماء ولا ارض سوى هذه الارض وان  
 هذه السماء متناهية وهذه الارض متناهية وانه اذا كانت

1) M فتعود. 2) m. עוֹלָמִים. 3) m. et M יר. 4) M אֲרָצִים  
 ofr p. 54.

اجسامهما<sup>١</sup> محدودة قوتهما محدودة تبلغ الى حد ما تقتف عنده  
ولا يمكن ان يبقيا بعد فناء تلك القوة ولا يوجد قبل كونها  
وجدت الكتاب شهد عليهما بالنهايات ان قال (دברים 8, 18)  
مקצה הארץ ועד קצה הארץ ويقول (دברים 32, 4) ولمקצה  
השמים ועד קצה השמים وشهد ان الشمس تدور حول  
الارض وتعود كل<sup>٢</sup> يوم بقوله (קהלת 1, 5) וזרח השמש ובא  
השמש ואל מקומו שואף וזרח הוא שם والدليل الثاني  
من جمع الاجزاء وتركيب الفصول وتلك اتى رايت الاجسام اجزاء  
مؤلفة واصلها مركبة قتيبتن لي فيها [10] آثار صنعة الصانع  
ولحدث ثم قلت فلعل هذه (17) الوصول والوقوف انما هي في  
الاجسام الصغار اعني اجسام للحيوان والنبات فبسطة<sup>٣</sup> فكري الى  
الارض فلذا بها كذاك انما هي تراب وحجارة ورمل وما جانسها  
مجموعة فسموت به الى السماء فوجدتها طبقات كثيرة من الافلاك  
بعضها داخل بعض فيها قطع من الانوار يقال لها كواكب<sup>٤</sup> قد  
قطعت من كبير وصغير ومن كثير الضوء وقليل الضوء ورگبت في  
تلك الافلاك فلما صرحت لي للجمع والوصل<sup>٥</sup> والتركيب التى هي  
حوادث في جسم السماء فما دونها اعتقدت لهذا الدليل ايضا  
ان السماء وكل ما حوته محدث ووجدت الكتاب يقول ان تفصيل  
اجزاء للحيوان وتوصيلها يدل على حدوثها ذاك قوله في الانسان  
(تהלים 73, 119) ידיך עשיתי ויכוננני وقوله في الارض

1) m. اجسامها. 2) M كل. 3) m. פבצשת. 4) m. et M  
בואכבא. 5) m. والوصل. 6) M om.





والدليل الرابع من الزمان وذلك أتى [11] علمت ان الزمان 1 3  
 ماض ومقيم وآت 2 وعلى ان المقيم هو اقل من كل آن فوضعت  
 الآن كالنقطة وقلت ان كان الانسان اذا رام بفكرة الصعود في  
 الزمان من هذه النقطة الى فوق لم يمكنه ذلك لعلته ان الزمان  
 لا نهاية له وما لا نهاية له لا يسير فيه الفكر صعوداً فيقطعه  
 فهذه العلة بعينها تمنع ان يسير الكون فيه سفلاً فيقطعه حتى  
 يبلغ الينا واذا لم يبلغ الكون الينا لم نكن فيصير هذا القول  
 يوجب انّا معشر 4 الكائنين ليس كائنين والموجودين لسننا  
 موجودين فلياً وجدت نفسي موجوداً علمت ان الكون قد قطع  
 الزمان حتى وصل الى ولولا ان الزمان متناه لم يقطعه الكون  
 واعتقدت ايضاً في الزمان المستقبل كما اعتقدت في الماضي بلا  
 توقف ووجدت الكتاب يقول في مثل ذلك عن الزمان البعيد  
 (ايوب 25, 36) كل ادم حو نو انوش 'ביט מרחוק وقال الولي  
 (ibid. 36, 3) אשא רעוי למרחוק ולפעלי אתן צדק واتصل  
 بي ان بعض الملحدين ممن لقي غيري من الموحدين (18)  
 طعن في هذا الدليل بان قل يجوز ان يقطع الانسان ما لا نهاية  
 لاجرائه بالمسير لانه اق ميل او ذراع ساره الانسان فاحظرناه ببالنا  
 الغيبانه يتجزأ اجزاء لا نهاية لها وان بعض النظاريين النجماً الى قول  
 جزء لا يتجزأ وبعضهم قل بالطفرة وبعضهم قل بوقوع اجزاء كثيرة  
 على اجزاء كثيرة فتبينت هذا الطعن فوجدته تمويهاً من اجل ان  
 تجزؤ الشيء بلا نهاية انما يقع لنا ولها وليس يجوز ان يقع لنا

1) m. singul. 2) M ومستقبل 3) M صعوداً 4) m. معشر.

فعلا لأنه يدق عن وقوع الفعل عليه أو القسمه فان كان الزمان  
الماضي أنما قطعه الكون بالووم لا بالفعل فهو لعمري يشبه هذا  
الدليل<sup>١</sup> وإن كان الكون قطع الزمان بالفعل حتى وصل إلينا كان  
هذا القول لا طعن على دليلنا لأنه أنما هو بالووم وبعد هذه  
الاربعة أدلة فلي أدلة أخر منها ما<sup>٢</sup> أثبتته في تفسير בראשית  
ومنها ما<sup>٣</sup> أثبت في הלכות ילדוה وفي كتاب الرد على  
הבלאخی سوى جزئيات أخر توجد في سائر توافي  
ومع ذلك فان الحجج التي ارد بها في هذه المقالة على من خالف  
هذا المذهب في كلها مواد لهذا المذهب مؤيدة له مقوية له  
فيجب ان تتفقد<sup>٤</sup> ويضم منها الى هذا الاعتقاد [20] ما شاكله  
فلما صح لنا الصحة التامة ان الاشياء كلها محدثة نظرت بعد  
ذلك هل يمكن ان تكون في صنعت نفسها او لا يجوز ان  
يصنعها الا غيرها فاستحال عندي ان تكون في خلقت نفسها  
من وجوه انا ذاكر منها ثلثة الوجه الاول انه اى جسم او مانا  
اليه من الموجودات فقد رنا انه صنع نفسه فاننا نعلم<sup>٥</sup> انه بعد  
كونه اقوى واشد على<sup>٦</sup> ان يصنع مثله فان كان صنع نفسه وهو  
ضعيف فليصنع مثله وهو قوى فلما عجز ان يصنع مثله وهو  
قوى بطل ان يكون صنعها وهو ضعيف والوجه الثاني انا اذا  
اخطرنا على باننا ان يصنع الشيء نفسه وجدنا ذلك محالا على

تفسير. 1) M. الطعن. 2) M. add. قد. 3) M. add. ut edd. 4) M. m. 1 pers. 5) M. תגד. 6) edd. שיהבון = تتفقد. 7) m. 1 pers. 8) M. אقدر. 9) M. om.

قسمى الزمان جميعاً لأننا ان رما تجويز صنعه لنفسه قبل ان يكون فنحن نعلم انه ح' معدوم والمعدوم فلا يصنع شيئاً وان حاولنا تجويز صنعه لنفسه بعد ان كان فاذ سبق كونه فقد استغنى بتقدمه<sup>1</sup> من ان يصنع نفسه وليس هاهنا قسم ثالث الا الآن التى لا تحتل فعلاً والوجه الثالث اننا ان توهمنا الجسم يقدر على ان يفعل نفسه فليس يجوز ذلك الا بان نتوهمه قادراً على ان يترك ان يصنع نفسه فان توهمنا كذاك حصل لنا موجوداً معدوماً معاً لان اعتقادنا قادر لا يكون الا لموجود واشراكنا معه قول ان لا يصنع نفسه اعتقاد انه معدوم وما اتى الى اجتماع موجود مع معدوم لشيء واحد في حال فهو باطل فاسد ووجدت الكتاب قد سبق الى احالة هذا الباب ان يكون الشيء يصنع نفسه بقوله (תחלים 3, 100) הוא עשנו ולא אנחנו وبسخطه على من قال (יחזקאל 3, 29) לי יארי ואני עשיתי ومعاقبته آياه وبعد هذه الواجهة التى ابطلت عندى ان يكون الشيء احدث نفسه واجبت ان يكون غيره احدثه نظرت بصناعة النظر هل احدثه صانعه من شيء او لا من شيء كما نزل في الكتاب فوجدت عرض احداثه من شيء \* على العقل<sup>2</sup> خطاء من اجل انه كلام متناقض لان قولنا احدثه (19) يوجب ان عينه مختصة مبتدعة فان قدرنا بهذا القول «من شيء» اوجبنا ان عينه قديمة لا مختصة ولا مبتدعة واذا عرضنا على العقل احداثه : لا من شيء وجدناه كلاماً مستقيماً فان قل قائل انما

1) M. بتقدمه عن M. 2) m. om. 3) m. احدثه.

اوجبت للاشياء صانعا في المعلم لانك لا تشاهد في المجسوس  
 [21] مصنوعا الا من صانع ولا مفعولا الا من فاعل فانت ايضا لم  
 تر في المجسوس شيئا يكون الا من شيء فكيف جعلت دليلك  
 لا فعل الا من فاعل دون ان تجعل دليلك لا شيء الا من شيء  
 وهما سيان في الوجدان اقول له لان<sup>1</sup> كون شيء من شيء او لا من  
 شيء هو المطلوب الذي التمسست الاستدلال عليه وليس يجوز ان  
 يكون الشيء للمحاول الاستشهاد عليه يشهد على نفسه باحدى  
 المنزلتين وانما يستشهد عليه بغيره فلما كان له مفعول<sup>2</sup> الا من  
 فاعل ناحية من هذا المطلوبة حقيقته اتخذته دليلا عليه فقضى  
 لي عليه بكون شيء لا من شيء معا اتى قد وجدت ابعاضا  
 من الاشياء يحتمل ان يقال عليها ذلك الا ان القول بذاك  
 يدق ويخرج عن<sup>3</sup> رسم هذا الكتاب فتركته واخذت بالواضح<sup>4</sup>  
 وتبينت ايضا انه لى شيء توهمنا ان الموجودات خلقت منه فقد  
 اوجبنا ان ذلك الشيء قديم<sup>5</sup> ولئن كان قديما تساوى هو  
 والخالف في القدمة ووجب ان لا يستطيع له ان يخلق منه  
 اشياء ولا يقبل امره فينفع كما يشاء ويتشكل كما يريد الا ان  
 نصم اليهما علّة ثلاثة في اوهامنا فرقنا بينهما حتى صار بها هذا  
 صانعا وهذا مصنوع فان فلنا بذلك قلنا بغير موجود ان لم يقع  
 لنا الا صانع ومصنوع فقط وتذكرت ايضا ان اصل مطلوبنا كان  
 من صنع عين الاشياء والمتعارف عندنا ان الصانع يجب ان يسبق

1) M يكون. 2) M فعل. 3) m. ov. 4) M بالواضح.  
 5) m. accus.

مصنوعه فيسبقة عين الشيء يصير الشيء محدثا فان اعتقدنا العين قديمة لم يسبق اذا الصانع مصنوعه وليس احدها اول بل يكون سببا لكون الآخر من ان يكون الآخر سببا<sup>1</sup> لكونه هو وهذا باطل محض وتذكرت ايضا ان القول بأنه خلق شيئا من شيء اذا انساى الانسان معه قلده حتى<sup>2</sup> يؤديه الى أنه لم يخلق شيئا بته وذلك ان السبب الموقع في النفس كون شيء من شيء هو ان للحسوس كذا لحقناه فنقول ان للحسوس ايضا كذا لحق ان يكون في مكان وفي زمان وبصورة مصورة ومقدار مقدرة وعلى نسبة منتصب وضافة مضاف وسائر الاحوال التي تشابه هذه فان حقها كلها في هذا الباب كحق شيء من شيء فان اخذنا في توصيفتها حقوقها حتى نفعل أنه خلق من شيء في مكان وفي زمان وبصورة ومقدار ونسبة وضافة وما ملأها كلها<sup>3</sup> قديمة فلم يبق ان شيء يخلق وبطل الخلق [22] بواحدة وحررت ايضا انا ان لم نسلم كون شيء لا شيء قبله لم يجوز ان يوجد شيء بته وذلك انا اذا اخطرنا ببالنا شيئا من شيء فسبيل الشيء الثاني في القول سبيل الاول وعليه شرط ألا يكون ألا من شيء ثالث وسبيل الثالث في القول سبيل الثاني وعليه<sup>4</sup> شرط ألا يكون ألا من شيء رابع ويتصل الامر الى ما لا نهاية له واذا كان ما لا نهاية له لا ينقصى فنوجد وجب ألا نوجد وها نحن موجودون فلولا ان الاشياء التي قبلنا كنات متناهية لا تنقصى حتى وجدنا

1) M nomin. 2) M الى ان. 3) m.  $\mu\kappa\rho\alpha$ ; nominatt. mutandi sunt in accus.; l. مصورا. 4) ej. فكلمها. 5) m. وعلى.

والذى خرج لنا من المعقول هو ما رسم (20) في كتب الانبياء  
 ان الاجسام ابتدوا من عند الخالق [ك]قوله (تدوليم 2, 90)  
 بשרם חרים יולדו ותחולל ארץ ותבל ומעולם ועד עולם  
 אחת <sup>1</sup>אל فاذ قد وصلت الى تصحيح هذه ال 3 اصول بطريق  
 النظر كما صحت بخبر الانبياء والبراهين وفي ان الاشياء محدثة  
 وان محدثها غيرها وانه أحدثها لا من شيء فكان هذا المذهب  
 الأول من هذه المقالة التى هى النظر فى الاوائل فينبغى ان اتبعه  
 باثنى عشر مذهباً<sup>1</sup> لمن خالفنا فى هذه الامانة فمصير الكل 13  
 واشرح ما احتج به كل قوم وما نقصه وان كان فيه شبه من  
 الكتب اوضحه بتوفيق الله واقل المذهب الثانى من قل بان  
 خالفاً للاجسام ومعه اشياء روحانية لم تزل ومنها خلق هذه  
 الاجسام المركبة واعتلوا فى هذا بانه لا يكون شيء الا من شيء  
 ولما سموا بفكرهم علواً واخذوا فى ان يخيّلوا لانفسهم كيف خلق  
 الخالق الاشياء المركبة من الروحانيات قالوا تصور لنا انه جمع  
 منها نقاطاً صغراً<sup>2</sup> وفي الاجزاء التى لا تتجزأ ويخطونها ببالهم  
 كاذب ما يكون من الغبار فعل منها خطأ مستقيماً ثم قطع ذلك  
 لخط بنصفين ثم ركب احدهما على الآخر تركيباً مصلباً حتى صار  
 بصورة السنين باليونانية التى هى بصورة اللام الف بالعربية بلا قاعدة  
 ثم سموها<sup>3</sup> بحيث الثقيا ثم قطعهما من موضع السمر فعل من  
 احدهما الفلك الاعلى العظيم وعمل من الآخر الافلاك الصغار ثم شكل  
 من تلك الاجزاء الروحانية شكلاً منجرباً فخلق منه \* دائرة النار

1) m. et M nomin. 2) M עלוי, m. עליא. 3) m. و. 4) m. suff. fem.

ثم شكل منها شكلاً ثمانياً فخلق منه <sup>١</sup> دائرة العراب ثم شكل منها <sup>٢</sup> شكلاً اثناعشرياً فجعل عليه مدار الهواء ثم شكل منها شكلاً عشرينياً فخلق منه جميع الماء فقطعوا على هذا واعتقدوه امانة وكان الذي دفعهم الى القول [28] به هو ألا يقرّوا بخلاف ما في الشاهد <sup>٣</sup> وهذه الاشكال التي <sup>٤</sup> تكلفوها لتعابه اشكال هذه الطبائع الموجودة وهذا اشرح ما عليهم في هذه الابواب واقول عليهم في هذه الاقوال 12 رداً <sup>٥</sup> منها انه الاوائل التي دلتنا على ان الاشياء محدثة ومنها انه الاواخر التي دلتنا على ان خالق الاشياء خلقها لا من شيء وبعد احتمالهم لهذه <sup>٦</sup> الـ 8 ردود فأتى اجد <sup>٧</sup> آخر تلهمهم أولاً <sup>٨</sup> انهم قد اعتقدوا ما ليس مثله في الشاهد وفي الروحانيات التي يتصورونها <sup>٩</sup> كالغبار والشعرات وكذا في من كل دقيق وكجزء لا يجزأ وهذا ما لا يعقل والثاني ارى <sup>١٠</sup> ان هذه الاشياء التي اتعوها لا يجوز <sup>١١</sup> ان تكون لا <sup>١٢</sup> حارة ولا باردة ولا رطبة ولا يابسة ان عندهم ان هذه <sup>١٣</sup> الـ 10 منها خلقت وارى ايضا انها لا يجوز ان يكون لها لون ولا طعم ولا رائحة ولا حد ولا مقدار ولا كثرة ولا قلّة ولا في مكان ولا في زمان لان هذه المعلن كلاً في صفة الاجسام وتلك الاشياء في عندهم قبل الجسم وهذا <sup>١٤</sup> ايضا هو <sup>١٥</sup> رواية في ما لا يعقل فهربوا من بعد كون شيء لا من شيء ودخلوا في ما هو ابعد واسحق <sup>١٦</sup> والثالث اتى

---

1) m. om. 2) M suff. maso. 3) M المختصر 4) M maso.  
 5) m. et M ٦٦. 6) M اولها. 7) M II. conjug. 8) M om  
 9) m. ١٢. 10) M الـ 10 طبائع 11) M in marg. منه.

استبعد بل احيل (21) انقلاب شيء لا مشكل<sup>1</sup> بشكل حتى يتشكل  
 بشكل النار والماء والهواء والتراب وتصور ما ليس بطويل ولا عريض ولا  
 عميق حتى يجيء منه الطويل العريض العميق وكذلك تغيير ما  
 لا حالة له حتى يصير له جميع الحالات المشاهدة الآن فان كان  
 عندهم انما جازت هذه التقليلات والتغييرات من اجل ان الخالق  
 حكيم يقدر على قلبها<sup>2</sup> وتغييرها فحكمته وقدرته ان يخلق شيئا  
 لا من شيء واسترحنا من هذه الروحانيات الباطلة والرابع انه  
 لا يحصل ما تكلفوه من اعتقاد القطع والوصل والتركيب والسم  
 والقطع الثاني وسائر ما اتصل بهذه الاعمال ان لا دليل يوقفه  
 على شيء منها وانما في حدوس وظنون بل ارى ان في هذه  
 الصنعة مناقضة وذلك ان الصانع عندهم ان كان قادرا على قلب  
 الروحانية اجساما فهو قادر على ان يقلبها دفعة واحدة وبطلت  
 هذه التفاصيل وان كان عندهم لا يقدر ان يصنعها الا قليلا [24]  
 قليلا كصنعة المخلوقين شيئا بعد شيء فبالاحرى الا يقدر على  
 قلبها من الروحانية الى الجسمانية فاحتملوا هذه الحالات كلها سوى  
 ترك تلك الآيات المعجزات ومن تسليم غير الحسوس لم يستريحوا  
 واتصل في ان قوما من امتنا توقفوا ان المعنى الذي قل فيه  
 الكتاب (مزمري 22، 8) " كذبي راسيت دركو قدم مفعلي<sup>3</sup> ما  
 وسائر القصة هو معنى هذه الروحانيات فتأملت ذلك فوجدتهم  
 اخطؤوا التأويل لهذه القصة من 15 وجها<sup>4</sup> اما 12 فهي الـ 12  
 راء التي شرحتها من جهة العقل واما الـ 3 الاخر فهي من طريق

1) m. مشاكل. 2) M تقلبيها. 3) M يقف. 4) m. et M  
 ان; cfr. p. 42 ann. 5.



לغة העבראית<sup>1</sup> וכלם המקרא פולחא אן לפטז קנני תתקטצי חלף  
 השיء<sup>2</sup> כמא קל חנא (בראשית 22, 14) אל עליון קנה שמים  
 וארץ<sup>3</sup> ועל מא קל איצא (תהלים 104, 29) מלאה הארץ קנינך  
 פאן ׀ תבתו על אן חזה הפטז תوجب קדמא<sup>4</sup> פרעו אן אן  
 السماء والأرض وما بينهما قديمة لم تنزل وأبطلوا خلقها من  
 روحانيات<sup>5</sup> الذى اليه قصدوا وان كانت عندهم لفظة הקנין فى  
 السماء والأرض תوجب خلقها فهى بعينها توجب خلق الروحانيات  
 والثالث<sup>6</sup> ان لفظة בראשית דרבו תתקטצי معنى أول خلق لان  
 مثلها قيل فى العظيم من البهائم (איוב 19, 40) הוא ראשית  
 דרבו אל فكما ان معناها هناك<sup>7</sup> هو ان ذلك الشخص أول ما  
 خلق من البهائم يكون ايضاً معناها هاهنا ان هذا المذكور أول  
 شىء خلق من الاشياء فان ابوا هذا التفسير اوجبوا ان ذلك  
 الشخص من البهائم قديم لم ينزل ايضاً والثالث<sup>8</sup> ان هذا المعنى  
 المذكور يجب للحق ويكره الباطل كما قال (משלי 8, 8) בצדק  
 כל אמרי פי אין ברם נפתל ועקש من احبه فقد اختار  
 לחיوة ومن كرهه فقد احب الموت كما قال (ibid. 8, 35) כי מצא  
 מצא חיים — וחמאי חמם נפשו מאמר بطلبه والحفظ به كما  
 قال (ibid. 32) ועתה בנים שמעו לי<sup>9</sup> فان كان فى الروحانيات  
 فليس تخلو هذه الاوصاف من ان تكون لها وفى بحال بساطتها  
 او بعد تركيبها فان توقمناها لها على حال البساطة فليس  
 بحصرتها ح' صدق ولا كذب ولا حيوة ولا موت ولا احد موجود

1) m. et M nomin. 2) M cum artic. 3) m. om. 4) M  
 add. ואל חסורו מאמרי פי.

فيطلبها فيصل اليها وان توقمناها لها بعد التركيب فالجزء الذي معنا منها نحن واصلون اليه<sup>3</sup> بالضرورة والجزء (22) الباقي الذي لم يركب فلا<sup>4</sup> سبيل لنا اليه ان المركبات تحول بيننا وبينه [25] على قولهم واتصل في ايضا ان آخرين ظنوا ان قصة (أيوب 12, 28) والرحمة ماين تممنا وايضا مكان بيننا وسائر القصة انها صفة الروحانيات ان قل آخرها الهام الدين ورحمة وهو يدع ان مكانه فوجدت هؤلاء ايضا اخطوا التأويل اوضح<sup>5</sup> من خطأ الأولين لان القصة<sup>6</sup> الأولى ليس فيها الاصح بانها رحمة وعلى انها على الحقيقة التي لا نشك فيها قيلت على الحكمة واما هذه القصة الثانية فذكر الحكمة فيها فصيح فكيف غلطوا<sup>7</sup> انفسهم بالكناية عنها ورايت<sup>8</sup> ايضا الكتاب يشرح عن هذه الحكمة انها انما وجدت<sup>9</sup> مع حدوث<sup>10</sup> العناصر لا قبل ذلك كما قل بعد قوله الهام الدين — مكانه في هوام لقصص الارض يبيت تحت كل السمسم يراه ذكر الارض والسماء ثم לעשות لروح مشكل وميم تبن بمده ذكر الهواء والماء ثم ان راءه ويمفده الحينه ونم حكره فقد وضع بطلان تأويل هاتين القصتين على الروحانيات ولكنها على الحكمة وليس يراد بها انها كانت للخالق كالهداة<sup>10</sup> خلق بها الاشياء وانما يراد انه اظهرها حين خلق العناصر وشرعها فتبينت حكته ان خلق جميع ذلك محكما والمذهب الثالث مذهب من قال بان

1) m. מ' אלג' 2) m. suff. fem. 3) m. لا. 4) m. ايضا. 5) M sine artic. 6) m. جالسوا 7) m. ورايت 8) M وجدت 9) m. ورايت 10) M كلاله.

خالق الأجسام خلقها من ذاته الفيت هأولاء قوما لم يتهيأ لهم  
 محمد الصانع ومع ذلك لم تقبل عقولهم على ما زعموا كون شيء  
 لا من شيء فإن ليس شيء سوى الخالق اعتقدوا أنه خلق  
 الأشياء من نفسه وهأولاء يرحمك الله أجهل من الأولين وأرى أن  
 اكشف عن جهلهم بوحوة 18 منها اله التي<sup>1</sup> على اصحاب  
 الروحانيات وفي 4 دلائل للحدث و4 دلائل كون شيء لا من شيء  
 وأما 4 فنون الرد على قدم الروحانيات لا تلزمهم لكنهم يلزمهم  
 بدلتها<sup>2</sup> 5 فنون. كل واحد منها تنكره العقول الأول منها تغيير  
 معنى الأولى الذي لا صورة له ولا حال ولا مقدار ولا حد ولا  
 مكان ولا زمان حتى صار بعضه جسما له صورة ومقدار واحوال  
 ومكان وزمان وسائر ما انطوت عليه الموجودات وما اخطار هذا بالبال  
 ألا في بعد البعد والثالث اختيار الحكيم الذي لا يلاحقه امر ولا  
 يعتمله معتمل ولا يدركه مدرك ان يجعل بعضه جسما حتى  
 يدركه المدركون [26] وحتى يعتمله<sup>3</sup> المعتملون وحتى يجهل بعد  
 حكمة ويلا بعد راحة ويجوع ويعطش ويجزن ويتعب<sup>4</sup> وتلاحقه  
 سائر المكارة وهو لم يزل عاليا من هذه كلها وهو غنى عن ان  
 يكتسب بها منافع<sup>5</sup> فكيف ان لا يجوز ان يكتسب بها منفعة  
 وما هذا ألا من احوال الحال والثالث العدل الذي لا يجوز كيف  
 حكم على بعض اجزائه بايقاعه في هذه البلايا فأتى اذا رمت ذلك  
 لم اجده يتعدى احد امسين أما ان يكون احل به ذلك

1) m. ملى. 2) M عرضها, pro 5 [ن] M et m. legg. n.  
 3) m. يتعلمه. 4) m. ويحزن. 5) m. منافعها.

بإسحقاق فإسحقاقه ذلك لا يكون إلا لجنايته جناها ولنكرات اتها  
 وأما ان يكون بلا إسحقاق فذلك ظلم ظلمه وجور جار عليه  
 فعلى إى الوحيين<sup>1</sup> نزل المنزل الامر وجده فاسدا باطلا والرابع  
 كيف قبل ذلك للجزو<sup>2</sup> امر باقى الاجزاء حتى انطبع وانصلغ وتصوّر  
 ودخل تحت الامر هل كان ذلك لخوف خافه لم رجاء رجاء ولتن<sup>3</sup>  
 كان ذلك على إى المعنيين فليس يخلو من ان يكون سبيل (28)  
 الكل ان يخاف وان يرجو او ذلك سبيل البعض فقط فان كان  
 ذلك سبيل الكل فيها ليت شعري ممّا ذا يخاف وما ذا يرجو  
 وليس شيء<sup>4</sup> سواء وان كان ذلك سبيل البعض فلائذ علّة صار  
 البعض يرجو ويخاف والباقي لا يرجو ولا يخاف وان كان البعض  
 قبل امر الاكثر لا لرجاء ولا لخوف فذلك شرّ<sup>5</sup> ان ليس له علّة  
 معروفة وكلّ هذا كذب<sup>6</sup> وعدوان والخامس من يمكنه ارتجاع اجزائه  
 من بين الامر وهو حكيم فلا يجوز الا<sup>7</sup> يرتجعها فان اخطرنا على اليوم  
 انه يفعل ذلك بطل المخلوقون وان كان لا بدّ منهم<sup>8</sup> اخيرا كما  
 لم يك بدّ منهم<sup>9</sup> أولا فان هذه الاجزاء تصير اجساما نواتب<sup>9</sup>  
 فكلّ جزء منها يتصوّر وينصلغ مدّة ما ثمّ يخلص ويرتفع ويدخل  
 جزو آخر مكانه فى الاعتمال ومع ذلك فلا يجوز ان تكون لهذه  
 النواتب نهاية ان الجملة التى فى منها لا نهاية لها وهذا ممّا  
 تردّء العقول وتباه الافكار<sup>9</sup> الصحيحة فما أعذّم الجهال بهربهم من

1) M add. جميعا. 2) m. ولي. 3) m. om. 4) M لا شيء, in marg. شر. 5) M ان. 6) M منه. 7) m. منكر, M منكر. 8) m. et M نواتب. 9) m. الافكر.

كون شيء لا من شيء الى ان اعتقدوا هذه الجهل<sup>١</sup> الا كالهارب من  
الحر الى الرمضاء ومن المطر الى<sup>٢</sup> المرباب سوى ما دفعه<sup>٣</sup> من خبر  
الآيات والبراهين والمذهب الرابع مذهب من جمع بين هذين  
القولين فزعم ان الخالق خلق الموجودات من ذاته ومن اشياء  
قديمة معه لانه جعل الارواح من عند الباري والاجسام من  
الاشياء القديمة فيلزمه هذه<sup>٤</sup> 17 رذ<sup>٥</sup> 12 الاوائل التي على  
اصحاب الروحانيات وهذه<sup>٥</sup> التي على [27] من زعم ان الخالق  
خلق من نفسه. فصار قائل هذا اجهل من الفريقين المتقدمين  
وان كانت هذه المحالات كلها انما جزوها<sup>٦</sup> لسبب قدرة الخالق  
فقدروه على كل محال من تغيير نفسه وما اتصل به فارى ان  
اقداره على تكوين شيء لا من شيء اسهل في النفس واقرب للعقل  
وموافق للآيات والبراهين والمذهب الخامس مذهب من قال  
بصانعين قديمين هؤولاء ارشذك الله اجهل في ما ذهبوا اليه من  
جميع من تقدم وذلك انهم ينكرون ان يكون فعلا<sup>٤</sup> من فعل  
واحد ويزعمون انهم لم يروا مثل هذا فاطبقوا على حاصلهم هذا  
وقالوا وهذا نرى الاشياء كلها فيها خير وشر ضر ونفع فقد وجب  
ان يكون للخير الذي فيها هو من اصل كله<sup>٥</sup> خير ويكون الشر  
الذي فيها من اصل كله شر<sup>٥</sup> ودفعهم هذا الى ان معدن الخير  
لا يتناهي من جهة وفي العلو والمشرق والمغرب والجنوب والشمال  
وهو يتناهي من السفل<sup>٥</sup> من حيث يماس معدن الشر\* وكذلك

1) m. 'לל' 2) m. cum artic., M ut p. 42 ann. 5. 3) M ממנו  
[= ذهبوا cfr. p. 50 ann. 2], edd. נשאלים; cfr. infra  
transl. hebr. 4) m. et M פעליך, cfr. p. sequentem. 5) m.  
add. هو. 6) M اسفل.

معدن الشر لا يتناهي من ٥ جهات وفي السفلى والشرقي والغرب  
والجنوب والشمال وهو يتناهي من العلوي من حيث يماس معدن الخير<sup>١</sup>  
ورحموا ايضا ان هذين الاصليين لم يزالا متباينين ثم امتزجا فحدثت  
هذه الاجسام من امتزاجهما واختلغا في سبب الامتزاج فبعض زعم  
ان الخير كان سببه ليلين للناشئة الملاقية له من الشر وبعض زعم  
ان الشر كان سبب طمعه<sup>٢</sup> في الخير ان يتلذذ بما فيه من اللذة  
واتفقوا في<sup>٣</sup> ان هذا الامتزاج له مدة اذا في انقضت كان الظفر  
للخير وانقبع الشر وانقطع فعله وهذا ارسم ما على هاولاء القوم في  
كل باب مما اتهموا واقول عليهم أولا انه وجوه التي دللنا بها  
\* على ان الاجسام محدثة ثم انه وجوه التي دللنا على كونها  
لا من شيء ثم انه وجوه التي على من زعم ان البارئ خلقها من  
ذاته فذلك 13 وعليهم بعدها ما يخصهم 15 من نوع الرد<sup>٤</sup> في  
هذه المقالة سوى ما عليهم في المقالة الثانية وذلك اتى اخذت  
افطاب كلامهم فدرت عليهم (24) لولب النظر فاحلكت به حتى لم  
يبق منها شيء فصرفت بلى أولا الى ما زعموا ان ليس في الشاهد  
فعلان<sup>٥</sup> متضادان<sup>٥</sup> من فعل واحد فوجدت وقوع فعلين من فعل  
واحد مستقيما من وجوه احدها انا نرى الاتساق يسخط  
ويغضب ثم يسلو<sup>٦</sup> يستعطف فيقول قد رضيت وقد صفحت  
فان كان الخير هو الصافي<sup>٧</sup> فهو ان الذي [28] كان ساخطا وان  
كان الشر هو الصافي فقد احسن لما صفح فعلى الوجهين جميعا

1) m. om. 2) m. ממש. 3) M emendavit ان فيه على 4) m. אלוה. 5) m. et M אין. 6) m. et M יסלו. 7) m. יסלו. 8) m. add. لقد احسن لما صفح.

قد حصل الفعل<sup>1</sup> لواحد وايضا أنا نرى الانسان يقتل ويسرق  
 فاذا قرّر فقد يقرّ بما جناه واتاه فان كان الشرّ هو الذى اقرّ فقد  
 صدق والصدق هو خير وان كان للخير هو الذى اقرّ فهو الذى  
 قتل وسرق وعلى الحالين جميعا قد صحّ لواحد الفعلان وايضا ان  
 كانت القوّة الغاصبة ليست للقوّة الراضية وكذلك القوّة السارقة  
 ليست للقوّة المقرّة فينبغى ألا يذكر الراضى في حال رضاه ما كان  
 منه في حال سخطه ولا يذكر المقرّ في حال اقراره ما كان منه في  
 حال جنائته ونحن نجد للحسوس بخلاف هذا كلّ ثم تأملت ما  
 جزّوه<sup>2</sup> من كون فعل واحد لاثنتين فاذا به فاسداً باطلاً من  
 وجهين احدهما أنا اذا اخطأنا ببائنا ان يصنع اثنان مصنوعاً  
 واحداً فتوقمنا احدهما يصنع كلّ والآخر يصنع ايضاً كلّ كان  
 ذلك محالاً لان الأوّل اذا صنع كلّ فلم يبق منه للثانى شىء يصنعه  
 وان توقمنا ان احدهما يصنع بعضه والآخر يصنع بعضه فكلّ  
 مصنوع قد حصل لصانع واحد لا شريك له فيه والوجه الثانى  
 ان المخطئ ببائه ان شيئين يفعلان فعلاً واحداً فلا بدّ له من  
 ان يعتقد كلّ واحد منهما أنّه كما يمكنه ان يفعل ذلك الشىء  
 كذا<sup>3</sup> يمكنه ان يترك ان يفعله فاذا عرضنا على عقولنا اختيارين  
 متضادين في فعل واحد اختار احد الفاعلين فعله واختار الآخر  
 تركه رايانه بعقولنا مفعولاً متروكاً في حاله<sup>4</sup> وهذه مناقضة بيّنة  
 فهوذا تراهم انكروا ما قام به الشاهد واقروا بما ابطله الشاهد فذلك

1) M الفعلين، oj. الفعلان. 2) M m m ofr. p. 48 ann. 3.  
 3) m. et M فاسد etc. 4) M فكذاك. 5) M حال. 6) m. om.

5 ردود 3 على انكارهم فعلين من واحد و2 على اثباتهم فعلا1  
واحدا1 لاثنتين ثم اقول هربوا من كون شيء لا من شيء لاثنتهم  
لم يروا مثله فوقعوا انفسهم في مغيض ما لم يروا مثله فاول ذلك  
انهم اقروا بان كل واحد من الاثنتين لا منتهى له من الة جهات  
وهم فقد شاهدوا نهايته من الجهة السادسة فتركوا ان يحكموا على  
لخمس جهات التي لم يشاهدوها2 بانها متناهية3 قياسا على  
السادسة التي شاهدوها فحكموا بخلاف ذلك وايضا في ما رجموا ان  
الاكثر من كل واحد من الاثنتين منفرد غير مترج وكم فكل شيء  
ادرکوه منهما4 فاقما ادرکوه مترججا فتركوا [29] ان يعتقدوا ان اكل  
مترج قياسا على البعض فاعتقدوه بخلاف ذلك وايضا في ما يزعمون  
ان الامتزاج محدث غير قديم لم يكن قبله امتزاج وما ادراهم ذلك  
فلعل هذين المعنيين لم يوالا يمتزجان ويفترقان5 العدد الذي  
لا يحصى وايضا في ما يزعمون انهما سيفترقان6 بعد مدة وما  
ادراهم ان هذا يكون فلعلهما لا يفترقان ابدا قياسا على الشاهد  
او لعلهما يفترقان (25) ويمترجان في الآتي بلا نهاية انظر كيف  
هربوا من كون شيء لا من شيء لاثنتهم لم يروا مثله والتزموا  
باجزاء غير مترجة وانها لا نهاية لها وامتزاج لا امتزاج كان قبله  
وبافتراق لا امتزاج يكون بعده ولم يروا شيئا من ذلك بل راوا  
الموجودات بخلاف7 ذلك فهذه 4 ردود اخر ثم نظرت في علتي

1) m. et M nomin. 2) m. et M indicat. 3) m. מתנאים.

4) m. suff. fem. 5) M VII conj. 6) M V conj. 7) M

بعكسه.



الامتزاج. عندهم فوجدتها فاسدتين وذلك ان الفعل<sup>1</sup> لو كان على ما قاله بعضهم بقصد الخير فقد<sup>2</sup> صار شريفاً بقصده مخالطة الشر وان كان بقصد الشر فقد انقلب خيراً بقصده الخير وائى الامرين كانا<sup>3</sup> فقد انقلب القاصد عن جوهره وهذا ما يابونه وايضا ان كان الامتزاج من فعل الخير فلم يصل الى ما قصده من تليين للجهة المماسّة له بل نرى انه بالداخله للشر اعظم من المماسّة وان كان الفعل للشر فقد وصل الى مطلوبه فهذا نراه يلعدّ بالخير فياكله ويشربه ويشتمه ويغشاه وعلى الحالين جميعا فقد وقع اليأس<sup>4</sup> من ظفر الخير بالشر ثم تصفحت وجه الامتزاج بعد ما كانا مفترقين فرايت للحسوس يردّه ان نشاهد النار تنافر الاجتماع مع الماء ونشاهد الهواء يهرب من الاختلاط بالتراب فلذا كان اجزأؤها اليسيرة على هذا التمانع فبالاوكد ان تمناع اجزأوها الكثيرة فلا يتم الامتزاج ابداً وهذا بيّن طاهر فان كان القوم بالقياس يتعلّقون فلنا عليهم هذه الازدود الاخيرة وان كانوا من جهة الخير يقولون هذا القول<sup>5</sup> فالخير الصحيح انما يكون على طريق النبوة وكلّ نبى<sup>6</sup> فلانما هو بعد الامتزاج وفي هذا<sup>7</sup> مطلعن الاول انه بعد انقطاعه من معدنه<sup>8</sup> الخير لخص لا يعلم ما يكون في ذلك المعدن [30] والثاني انه بمخالطته الشر قد تغير صدقه فلا تركز النفوس اليه والثالث ان النبى انما تصحّ

1) m. الامر, cfr. infra الامرين. 2) m. وقد. 3) m. repetit verba usque ad كانا. 4) m. الايأس. 5) M plur. 6) m. cum artic. 7) M معدن et superscript. معرفة.

له النبوة<sup>1</sup> بالآيات المعجزات والآيات المعجزات إنما تكون بحديث ما ليس في الطبع ولا العادة ولم فينبكروا ما خالف الطبع والعادة وإنما يحتجّون في ما يظنون دائما بالطبع والرسم فذلك مما يبعد من دعوى نبوة إذ لا سبيل عندهم إلى البرهان عليها وذلك تمام الـ 15 وجه وسأذكر بعده وجوها أخرى في المقالة الثانية مقالة التوحيد بعون الله وقوته ثم لا أقنع في هذا الموضوع بجميع ما ذكرته حتى أبين أن هذا الشيء الذي قد تمسك به هؤلاء القوم أعنى الظلمة ليس هو أصلا مضادًا للنور وإنما هو عدم النور ومن أين قلت أن الظلام ليس هو أصلا مضادًا للنور من 3 دلائل أحدها أن الإنسان لا يقدر\* أن يخترع\* أصلا وهذا نراه إذا قلم في الشمس وقبب كفه على كفه صار بينهما مظلمة فالإنسان لم يبدع أصل الظلمة وإنما حجب النور عن الهواء الذي بين كفيه فاطلم لما عدم النور والثاني لآتى أرى الإنسان له ظل إذا قلم بين يدي سراج واحد فإن احطنا به سرجا كثيرة لم يك له ظل وليس في طاقة (26) إنسان\* أن يفنى أصلا من أصول\* وإنما أوجد النور الذي كان معدوما في بعض الهواء المحيط بالإنسان والثالث أتى لم أر جسمين ضئيين ينقلب<sup>7</sup> أحدهما فيصير الآخر على\* الكمال كما لا ينقلب الماء نارا ولا النار ماء فلما رايت الهواء المظلم يصير مضىءا علمت أن الظلام ليس بضد\* له وإنما هو عدمه ثم أتى وجدت سائر الحسوسات على هذا السبيل وذلك

1) m. add. 2) M falso. 3) M plur. 4) M add. ut edd. 5) M et m. 6) M cum artic. 7) m. فينقلب. 8) m. om. 9) M بغيره.

ان الهواء يقبل الصوت من المصوت ويؤديه اليها فان لم يقرعه صوت  
 لم نسمع شيئا ولا يقال لذلك الهواء الغير مسمع<sup>١</sup> ضد الصوت  
 وانما هو عدم الصوت وكذلك القول<sup>٢</sup> في الرائحة ان الهواء يقبلها  
 اين<sup>٣</sup> كانت فيؤديها فان لم تك فلسنا نشم شيئا وليس ذلك  
 ضد الرائحة وانما هو عدمها كذلك الهواء يقبل النور فيؤديه الى  
 ابصارنا فان لم يكن نور لم نبصر شيئا وليس ذلك ضد النور  
 وانما هو عدم النور ثم اتى لما رايت الاجسام الكثيفة ستارة  
 مانعة للنور وتصور للناس كأن الظلام ينشأ منها نشوءا قلت  
 لعلمهم يتحون ان الظلام ينشأ من التراب فتبينت اننا لو اخذنا  
 ארץ [31] من الارض فاقمنا<sup>٤</sup> في الشمس وزينا ترابها في الهواء  
 لم نر للظلام اثرا برة وقلت ايضا لعلمهم يتحون في الانسان الذي  
 احاطت به السرج ان ظله قد تراجع على جسمه فعلمت ان لو  
 كان ذلك كذلك لاسود ظاهر جسمه فهذه امور ظاهرة محسوسة  
 مزيلة لهذه الشبهة<sup>٥</sup> التي قيل ان الظلمة اصل كالنور وانا اعلم  
 ان الله قد وصف نفسه بأنه (יְהוָה 7, 45) יוצר אור ובורא  
 חשך فاقول بما يوافق هذا المحسوس انه خلق الهواء الذي يقبل  
 אור וחשך بوجود وعدم وهذا كقوله بعده. ibid. עושה שלום  
 ובורא רעא ونحن مجمعون على ان الحكيم لا يخلق شرًا وانما  
 خلق الاشياء التي تحتل ان تكون שלום ורע للانسان باختياره  
 فان اكل من<sup>٦</sup> الطعام بقدر حاجته وشرب من<sup>٧</sup> الماء بقدر حاجته

1) غير المسمع ضدًا للصوت M 1) m. om. 2) m. 3) m. 4) et in marg. סתארו M 4) 5) الظل M 6) 7) M 1. conjug. 8) M plur. [cf. p. 33 ann. 4. ארלות =]

كان ذلك **שלא** وان اخذ منهما ما لا يجمعه كان ذلك **ע**  
وكما سنشرح في المقالة الرابعة في باب العدل وانما نسب النور  
والظلمة<sup>١</sup> الى خلقه لتعدى من اتى الاثنين فلذلك قال **יצר אור  
ובורא חשך** وعرفنا ايضا ان للنور والظلمة نهاية وحدًا<sup>٢</sup> رداً  
على هاولاء القوم بقوله (أيوب 10, 26) **חק חג על פני מים עד  
חבלי אור עם חשך**

والمذهب السادس مذهب من قال بالاربع طبائع هاولاء وعوا ان جميع  
الاجسام مركبة من اربع طبائع وهي الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة  
ان هذه الاربعة كانت كل واحدة منها مفردة في الاول ثم اجتمعت  
فحدثت عنها الاجسام ويستدلون على ذلك بانهم يرون الاجسام  
تقبل من خارج حرارة الهواء وبرده وان الشيء لا يقبل الا شكله  
فقد وجب ان تكون في داخل اجسامهم هذه الاربعة هاولاء  
اجهل من جميع من تقدم<sup>٣</sup> لامر انا واصفها ومبينها عليهم تركوا  
فيها طريق الدليل وصلوا عن سبيل الحق فقولوا انهم رفضوا  
كون شيء لا من شيء لثلا يقرّوا بما ليس مثله مشاهداً<sup>٤</sup>  
فدخلوا في ما لا يشاهد البتة فاعتقدوه وذلك ان احداً لم ير  
قط حرارة مفردة ولا رطوبة محضة (27) ولا برودة خالصة ولا ييبوسة  
على حدة وانما ادركتها للحواس وهي مجتمعة مجسمة فادعوا هاولاء  
ان في الاول كانت كل واحدة منها مفردة ولم يروا من ذلك  
شيئاً ثم اعتقادهم انها اجتمعت بعد ما كانت مفردة هو ايضا

١) m. والظلام. 2) M وفناء. 3) M masc. 4) M add. ذكره.  
5) m. et M nomin.

بخلاف المحسوس لانا وم لم نر قط ماء جامع<sup>1</sup> [32] نارا ولا نارا  
جامعت ماء حتى ان الماء والتراب الذين يمكن<sup>2</sup> جمعهما ولا  
يتفاسدان اذا نحن جمعناهما ثم تركناها ساعة اخذا في الاقتراق  
فرسب التراب وطفا الماء فشيء هو اذا<sup>3</sup> قهر على الاجتماع افترق  
من الحال ان يجيء هو طوا الى الاجتماع مع صده<sup>4</sup> ثم نظرت  
في ما ذكره من الاجتماع فوجدته لا يخلو من ان يكون لعينها ان  
اجتمعت ام<sup>5</sup> لشيء غير ذلك فان كان الاجتماع لعينها بطل  
ما ادعوه ان اعيانها لم تنزل مفردة ووجب انّها مذ وجدت فهي  
مرکبة وان كان الاجتماع لشيء غير ذلك فالى ذلك المعنى قصدنا  
نحن وقلنا ان لها خالقا خلفها مجتمعته ثم نظرت في الانفراد  
الذى جعلوه قديما فان كان لعينها فبهما وجدت عينها فلا تكون  
الا مفردة<sup>6</sup> وبطل الاجتماع وان كان لشيء آخر فتلك<sup>7</sup> علته  
خامسة ويجب ان يطالبوا بحريتها وذاك ما لا يجدونه<sup>8</sup> واما  
اقامتهم الدلائل على وجدان هذه الاربع في الاجسام فليس ذاك  
برأى علينا بل نحن نقول بانها موجودة ولها موجد اوجدها فهذه  
الـ<sup>9</sup> وجود عليهم قالوا في كل حال واحد منها بخلاف الشاهد  
من<sup>10</sup> امحاض كل واحدة من الـ ومن اقبالها طوا الى التركيب  
\* ومن كونها في كل حال<sup>11</sup> لعينها او لغير عينها هذه عليهم مع  
12 ردا<sup>12</sup> المتقدمة اعني<sup>13</sup> دلائل للحدث و<sup>14</sup> دلائل كون شيء

1) m. جامع. 2) M يمكن. 3) m. add. هو. 4) m. om.  
5) M plur. 6) m. فذلك. 7) M يجد. 8) M ومن. 9) M  
et m. ٦٦.

لا من شيء ١ ولا دلائل ان الشيء لا يفعل: ففلسفة فلاسفة ٢. قوله: ١٥  
 سرى ما وجب بالآيات والبراهين ومن علمته من امتنا توقم قدم  
 شيء من الطبائع فلما وجدته يظن قدم الماء والهواء ان قد نصت  
 التورية على دائره النار والتراب كما قالت (برאשית ١, ٢)  
 برأשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ ولما ظن بالماء  
 والهواء القدمه لانه توقم ان معنى ודאדון חייתה תדון ובהו —  
 انها كانت كذا قبل للحقيقة ٣ وهذا ممن تأوله جهل محض لان  
 التورية اما قالت ודאדון חייתה بعد ما قدمت בראשית ברא  
 فكانت الارض اذ ٤ خلقت ترابا وماء وهواء وقد نص الكتاب على  
 الريح بقوله (עמוס ١٨, ٤) כי הנה יוצר חרים ובורא רוח  
 وعلى الماء ٥ السفلى بقوله (תהלים ٥, ٩٥) אשר לו הים והוא  
 לעשרה والعلوى ٦ بقوله (ibid. ١٤٨, ٤) והמים אשר מעל השמים  
 כי הוא צוה ונבראו والمذهب السابع مذهب من قال بربع  
 طبائع وهيولى فهاؤلاء اجهل من جميع من ٧ تقدم لانهم [٩٩] اثبتوا  
 المصنوع صانعا واثبتوا الاشياء ٨ لا جوهر ٩ ولا عرضا ١٠ ولنهم ال ١٦  
 لازما الذى على اصحاب الطبائع ومعها ال ١٥ لوازم التى على اصحاب  
 الروحانية فذلك ٢١ واذا قلنا لهذين الفريقين اذا كنتم لم  
 تشاهدوا فاعل ١١ هذه الاجسام فلم قلتم ان الطبائع فعلتها وهلا  
 قلتم انه لا فعل لها نحمدكم يقولون انا وعلى انا لم نر لها فعلا فى  
 الظاهر فيجب ان نعتقد ان [٢٨] لها فعلا فى الغائب ان لا يكون

1) m. et M nomin. 2) m. الخلقه. 3) M منذ. 4) M sine  
 artic. 5) M والعلو. 6) M ما. 7) M شيئا. 8) m. et M no-  
 min. 9) m. لفعل. 10) m. لفعل.

فعل ألا من كحل فدلِيلُهُ هذا بعينه يبطل أن يكون الموت يفعل شيئاً أن لا نشاهد فلعل ألا مختاراً<sup>1</sup> ونجدهم أيضاً يقولون رأينا الماء إذا قُطِعَ عن الشجر لم تثمر فهذا دليل على أن فعل الأثمار للماء فنقول أن مخترع الجسم بلا سبب هو قادر أن يخلقه بسبب أن لا يجوز أن يقدر على الباب الأعظم ويعجز عن الباب الأصغر وإن لا فعل ألا من مختار فيجب أن يكون المختار هو الذي فعل الثمر بسبب هو الماء ونجدهم يقولون أيضاً قد أجمعنا على أن النار تحرق فلم نسبتم الفعل إلى غيرها فنقول كما أجمعنا على أن السكين يقطع<sup>2</sup> وإنما الفعل مُحَرَّكٌ وقد يكون مُحَرَّكٌ آخر كذلك نقول أن النار تحرق والنار مُحَرَّكٌ هو الهواء واللهو مُحَرَّكٌ هو الخالق فالفعل للخالق الذي هو المحرك الأول وقد قال الكتاب في الأفعال أنها للمحرك الأول عند قوله وهو يمثل (ישעيا 15, 10) החיפאז הגרזן על החוצב בו אם יתגרל המשור על מניפו כהניו שבת את מרימיו כהדים מטה לא עז ולחقت هذه الشبهة في آخر هذه المذاهب ثلثاً يلقي بها بعض التلاميذ فيتحير والمذهب الثامن مذهب من يقول السواء في فاعلة الاجسام وهو يجعلها قديمة وليس من هذه الك طبائع بل من شيء آخر خامس وإذا رت عليه بحرارة الشمس يزعم أن جرمها ليس بحرار وإنما تُحمى الهواء من شدة دورانها فيصل إلينا حمية<sup>3</sup> وقائل هذا يستدل على أن السماء طبيعة خامسة بأنه يرى حركتها مستديرة خلاف حركة<sup>4</sup> النار والهواء الذين هما إلى العلو وخلاف

1) m. et M nomin. 2) M femin. 3) m. et M חומר.

4) M لأنه. 5) M plur. et التبين, at postea ut m.

حركة الماء والتراب الذين هما الى السفلى وقد اخطأ خطاه بينا  
 في ما استدلل به \* وفي ما دل عليه وانا شارح الجميع وقائل اما وجه  
 خطائه في ما استدلل به <sup>1</sup> من ان السماء لو كانت نارا [84] لكانت  
 حركتها <sup>2</sup> الى فوق مثل النار فلما نقول ان حركة النار نفسها  
 الطبيعية في الاستدارة والدليل على ذلك حركة السماء التي هي  
 نار محضة بما صح <sup>3</sup> لنا من حرارة الشمس للحسوسة واما هذه الحركة  
 التي ترى للنار الى العلو فاتها عرضية لمخرج عن دائرة الهواء فاذا  
 خرجت عن دائرة الهواء ووصلت الى معدنها استوت حركتها  
 الاستدارية وهذا مثل الحجر الذي لا حركة له في معدنه <sup>4</sup> بل هو  
 راسب فاذا القى من علو تحرك سفلا الى ان يخرج من دائرة  
 الهواء فاذا خرج عنها ظهرت طبيعته انه لا حركة له فاذا شاهدنا  
 الحجر الذي لا حركة له يتحرك ضرورة حتى يصل الى مركزه كانت  
 النار التي لها حركة استدارية اقرب الى فهمنا ان تتحرك حركة  
 غيرها حتى تصل الى معدنها الا <sup>5</sup> ترى ان هذا الانسان بسبب  
 هذه الشبهة الضعيفة اليم نفسه القول بشيء خامس لا يعقل  
 واخذ ان يتاول حرارة الشمس للحسوسة وينسبها الى الهواء لا الى  
 جسمها ان هذا لعجب من الراى ان يجعل اليقين شبهة متاولة  
 ويجعل الشبهة يقينا ثابتا ويهرب من كون شيء لا من شيء لانه  
 لم ير مثله ويعتقد طبيعة خامسة ولم ير مثلهما ويلزمه ايضا فساد  
 اعتقاده ان جرم السماء <sup>6</sup> متناه وقوتها لا متناهية فلذلك عنده

1) M om. 2) M plur. 3) M يصح 4) m. suff. fem.

5) m. اَلْتِي. 6) m. اَلْمُتَنَاهَا.



ان<sup>1</sup> ليس نفننا وهذا اول ما صدرنا بنقصه وسائر الـ 12 قولا المتقدمة  
ومع ذلك فارد عليه فيما اتنا من قدمه السماء من 4 وجوه اخر  
اولها من ترتيب الافلاك وذلك ان (29) الشيء القديم له يك  
بعضه اولى بالمرتبة<sup>2</sup> لليلة من الآخر فان كل الفلك الداخل هو  
الاجل او الخارج فالحجة<sup>3</sup> لازمة له وكذلك القول في ترتيب الكواكب  
لان بعضها في الافلاك الداخلة واكثرها في الفلك الخارج والثاني  
من<sup>4</sup> ادراكنا للسماء بابصارنا والمعلوم عندنا ان ابصارنا لا تدرك الا  
ما كان من هذه الـ عناصر لان طبائعها تتصل بطبائع ابصارنا واما  
ان كان عنصر خامس موجودا<sup>5</sup> فليس له في ابصارنا شبيه يتصل  
به فنبصره اللهم الا ان يزعم ان فينا ايضا شيئا من الطبيعة  
الخامسة وذاك ما لا يبره<sup>6</sup> والثالث من البرادة والنقصان وذلك ان  
كل يوم يمضي من زمان الفلك فهو [85] زيادة على ما مضى  
ونقصان مما يستأنف<sup>7</sup> فاحتمل من<sup>8</sup> البرادة والنقصان فهو متناهي  
القوة والتناهي يوجب الحدوث فان جسر زاعم يزعم ان مضى  
يوم من الايام لا يزيد على ما مضى ولا ينقص مما ياتي<sup>9</sup> كابر  
الوجدان والشاهد والرابع من اختلاف الحركات وذلك ان القوة  
التي ليست بمتناهية لا تختلف<sup>10</sup> في نفسها فلما شاهدنا حركات  
السماء مختلفة حتى ان بعضها ينسب الى بعض على<sup>11</sup> 30 ضعفا  
وعلى 865<sup>10</sup> وعلى اكثر من ذلك علمنا ان كل واحدة متناهية  
وشرح ذلك ان الحركة المشرقية للفلك الاعلى<sup>11</sup> ترى دائرة في كل

1) M om. 2) m. مرتبة. 3) m. الحاجة. 4) m. add. ان.  
5) m. et M. nomin. 6) M يستأنف et 7) m. V conj.  
8) m. om. 9) m. et M 10) ed. 355! 11) M الاعظم.

يوم وليلة مرة واحدة والحركة المغربية للكواكب الثابتة بتحركها في كل 100 سنة مقدار درجة واحدة فعلى هذه النسبة لا تدور الدورة التامة الا في 36 ألف سنة تكون أيامها 18 ألف ألف يوم<sup>1</sup> 140 ألف يوم<sup>2</sup> هذه اضعاف<sup>3</sup> للحركة المشرقية سوى ما بين ذلك من الحركات فما تقول في قوة تتفاوت حركاتها هذا التفاوت كيف لا تكون متناهية فهذه ال17 فنا رآ على الفائل بهذا القول سوى حجة الآيات والمعجزات وقالت الكتب بان السماء لا تفعل شيئا وجميع افعالها فهي لخلقنا سجل وعز ذاك قوله (يرميا 22، 14) **ה'ש בהבלי הגוים מגשמים ואם השמים יחנו רבבים הלא אתה הוא<sup>4</sup> ' אלהינו ונקיה לך כי אתה עשית את כל אלה** وقال ايضا (ישعيا 45، 12) **אני יד'י נטו שמים וכל לבאם צוית<sup>5</sup>** والمذهب التاسع مذهب الاتفاقى هاؤلاء قوم زعموا ان عقولهم دلهم على ان السموات والارضين جاءت باتفاقى بغير قصد من قاصد ولا فعل من فاعل لا مختار ولا موات فلما سئلوا كيف يخطرون ذلك ببالهم قالوا ان اجساما لا يعرف ما في اتجمعت الى هذا المكان فازدحمت وتضاغطت فا كان منها خفيفا امس<sup>6</sup> ندر<sup>7</sup> منها الى فوق فصار سماء وكواكب<sup>8</sup> وما كان منها ثقيلًا راسب<sup>9</sup> اسفل وطفا عليه الرطب وتوسطهما المتخلخل فاحاط بهما وهو الهواء فعدلهما وقواهما<sup>7</sup> ولا شك في ان هاؤلاء اجهل من جميع من تقدم ذكره ويلزمهم من الرد ال12 فنا التى قدمناها<sup>9</sup>

1) m. accusat. 2) m. ארבעה. 3) m. et M امسا. 4) m. et M; cfr. p. 62 inf. ubi legitur **בז**. 5) m. et M **בואבא**. 6) M ut edd. **והשמים**. 7) M **om.** الى. 8) M **superscr.**

ويلزمهم. ايضا هذه الـ 3 فنون التي انا واصفها اولها ان الشيء الذي  
يجيء بالاتفاق<sup>1</sup> ينسب الى شيء طبيعي<sup>2</sup> كان بحضرته فيكون ذاك  
بالطبع وهذا بالاتفاق فان كان كل شيء بالاتفاق فيها لبت شعري  
ما الذي هو بالطبع والثاني ان الاشياء التي<sup>3</sup> هي بالاتفاق [36]  
قليلة في مقدارها فان كانت جميع الاجسام هو الشيء القليل  
فتري الشيء الكثير ما هو والثالث ان الشيء الواقع (30) بالاتفاق  
لا ثبات له من اجل ان ليس له اصل جرى عليه ولا مادة تمتد  
اليه بقاء فان كان كل شيء لا ثبات له فما الذي له الثبات هذه  
يرحمك الله امر فاسدة واهية لا قوام لها على الحنة والاعتبار وكما  
اوضحت خطأهم بالاتفاق كذاي اوضحه في سائر ما خمنوه وتركتوه  
واقول اما قولهم ان اشياء اقبلت وازدحت فليحدوا لنا من اين  
اقبلت وهل في علمهم مكان كانت فيه سري هذا الذي بعضها  
مكان لبعض ومن اتي شيء هربت واتى شيء كان سبب تركها  
للاول ومصيرها الى الثاني ثم ليقولوا كيف كانت من قبل هذا  
الاجتماع اعلى ما هي ام على غير ذلك فان كانت حالها خلاف ما  
هي عليه فكيف يحسبون تلك الكيفية ثم من جهلهم قولهم ان كل  
شيء نسير املس يبرز منها يندل قولهم هذا على انهم يظنون ان  
الكواكب على مقدار الحصى او اللؤلؤ الذي يوجد في الارض ولا  
يعلمون ان واحدا من الكواكب مثل جملة الارض اضعا<sup>4</sup> كثيرة  
فهم عن هذا معزل وهو عنهم وامثاله برفع ثم اقول وان كانوا

1) M sine artic. 2) m. الذي، M. الواقعة بالاتفاق 3) m. الواقعة بالاتفاق M. الواقعة بالاتفاق 4) m. مضمون M. مضمون 5) M cum artic. et add. in marg. فاجتنبعت 6) m. nomin. 7) m. et M nomin.

صادقين على الاتفاق فيوجدون<sup>1</sup> أو يجيزوا<sup>2</sup> ان مجتمع اجزاء بيت من  
حجارة وخشب من نفسها فتتهندم وتتركب حتى تصير بيتا وتلتئم  
اجزاء سفينة من خشب وحديد فتتماسك من ذاتها وتسير في البحر  
وذاك ما لا يجدوه عيانا ثم لا يجزوه قولا ألا يجاهلوا فلذا  
اضفت هذه ال7 ردود الى ما تقدمت صارت 19 سوى ما صحح  
بالآيات المحجزات والمذهب العاشر المذهب المعروف بالدهر وهو  
مذهب مضل<sup>3</sup> وما اشرك بالهيوئي وربما اشرك بالاربع طبائع وربما  
فرد وحده فيقولون احكامه ان الاشياء كلها لم يزل على ما نرى  
من سماء وارض ونبات وحيوان وسائر الاعراض لا اول لها ولا آخر  
واعظم حجتهم في ذلك انهم لا يصدقون الا بما وقع عليه حسهم<sup>4</sup>  
ولا تدرك حواسهم لهذه الاجسام اولا ولا آخرها وهؤلاء يرحمك الله  
قوم يقع لى ان في الناس من يظن انهم يعجزون المناظر لهم وانه  
لا حجة تثبت عليهم فايين ان هؤلاء اجهل من جميع من تقدم  
ذكرة وبالله استعين واسوقهم بعضا النظر حتى اردتم الى الاقرار بالعلوم<sup>5</sup>  
واقول اولا ان اول تعدى هؤلاء انهم بعد ما [37] قالوا انا لا  
نقبل الا بما وقع عليه حسنا قالوا بما لم يقع عليه حسهم لانهم  
لم يقولوا<sup>6</sup> انا لم نشاهد اول الاجسام وآخرها فيكونوا قد صدقوا  
عن حسهم بل يقولون<sup>7</sup> صح عندنا انه لا اول له ولا آخر وهذا  
معنى لا يجوز ان يروه بالحس فلذا صاروا الى ان يعتقدوا<sup>8</sup> انهم  
عقلوه بالعقل قياسا على الحسوس تركوا اصل دعوائهم واقروا بعلوم

1) m. ان, edd. שיתכן. 2) m. et M. פארא צפת. 3) m. om.  
4) M. المعيان ولم, at edd. מורכב מצלעות רבות, מעضل M.  
5) m. יסוד. 6) m. יסוד. 7) m. indicat, M. לם. 8) m. יסוד. 9) m. יסוד.

سوى المحسوس بل اجدهم ناقضين لقولهم باعتقاد كل واحد منهم ان المدن التى سلكها والانفعال التى صنعها والناس الذين رآهم والحساب الذى تولاه وقد غابوا عنه او ماتوا حقاً<sup>1</sup> وهو فليس بحسّه يراهم لانهم قد غابوا عنه وانما يعلمهم بعقله الذى قبل صورتهم جداً وتشكيله فانطبعوا له وحصلوا بل اراهم ناقضين لقولهم عند ما يرونه ويسمعونه (31) وذلك ان حاسة البصر لا سلطان لها على السمع وحاسة الذوق لا سلطان لها على اللمس فان اتصلت حواس الانسان بشيء له لون وصوت وطعم ولمس ان لم يك هاهنا علم به تجمع النفس هذه للحسوسات لم تصل اليها ثم اجد احدهم اذا رآى انساناً ثم سئل هل رأيته يقول نعم\* فان كان للحاسة فهى لا تنطق<sup>2</sup> فان كانت الاجابة للناطق<sup>3</sup> فهو لم ير شيئاً فهذا دليل على<sup>4</sup> ان هاهنا علماً خدمته حاسة البصر ابتداءً واعرب عنه المنطق وفي قولهم انه لا علم الا ما وقع عليه الحس ثم تاركون لهذا الاصل وذلك انهم اذا كان ليس لهم ان يثبتوا شيئاً الا بحس فليس لهم ايضا ان يبطلوا شيئاً الا بحس فيا ليت شعري باية حاسة ابطلوا كل علم سوى المحسوس ابلبصر ام بالسمع ام بغير ذلك وفي وجودنا لهم يخافون الاشياء المخوفة مثل البيت الواقع ان يسقط عليهم ويرجون الاشياء المرجاة مثل الزرع والاولاد مما يدل على انهم بالعلم هوذا يتدبرون وليس بالحس وحده اذ ليس يقع الحس على رجاء وخوف وفي مشاهدتنا

---

1) m. et M aprn. 2) m. om. 3) M للنطق. 4) M om. ut edd. 5) m. والولاد.



اجهل من جميع من قدّمنا ذكره وأول ما ابين به<sup>1</sup> جهلهم ان  
الاشياء ليس من اجل الاعتقادات كانت وأنما الاعتقادات هي التي  
كانت من اجل الاشياء لتحصلها على حقائقها<sup>2</sup> فعكسوا هاؤلاء  
للجهل القصية وجعلوا الشيء يتبع الاعتقاد<sup>3</sup> وقد قدّمنا في صدر  
هذا الكتاب كلاما مختصرا في هذا المعنى وبقيت كلاما آخر فيه  
اقوله هاهنا وهو ان هاؤلاء يزعمون ان \* الاشياء ليس لها حقيقة  
تجرى عليها وذلك عندهم ان<sup>4</sup> الشيء اذا اختلف فيه اثنان  
فاعتقده هذا بحقيقة ما واعتقده الآخر بحقيقة<sup>5</sup> اخرى يجب ان  
تصير لذلك الشيء حقيقتين معا وقولهم هذا يؤتى الى ضروب  
كثيرة من الفساد اذكر منها 7 ضروب (32) واقول كما ان الاعتقادين  
توجب عندهم ان يكون للشيء حقيقتان كذاك يلزمهم ان الـ 10  
اعتقادات توجب للشيء ان يكون له عشر حقائق ثم يلزمهم ان  
يكون الشيء الذي له 10 حقائق من اجل 10 معتقدين ان  
يكون متى ما رأى انسان آخر لذلك الشيء اعتقادا<sup>6</sup> حادى عشر  
زادت واحدة في حقائقه وان يكون متى ما بطل عند انسان  
واحد من الـ 10 اعتقادات ان تبطل بذلك واحدة من حقائقه وان  
يكونوا لا يقطعون على شيء بعينه كم له من الحقائق لأنهم  
لم يلقوا جميع الناس فيعرفوا<sup>7</sup> كم له عندهم من ضروب الاعتقاد  
[39] نعم ويلزمهم ان يكون الناس اذا لم تشاغلوا عن شيء ما  
فلم يخوضوا فيه فلم يعتقدوا له معنى بنة ان يبطل ذلك الشيء

1) m. om. 2) M singul. 3) m. لاعتقاد. 4) M  
om. ut edd. 5) M في حق. 6) m. om., M nomin. 7) eodd,  
indicat.

فلا تكون له حقيقة بتّة وإذا وجب ان يكون الاعتقادان الاستدلاليان  
يكسبان الشيء الواحد حقيقتين وجب مثله للاعتقادين  
الذين احدهما استدلالى والآخر عدلى اعنى يتعدّ به الباطل  
ان يكسبا الشيء حقيقتين فيكون كذب من كذب على فلان  
الحقّ فزعم أنّه ميت يكسبه حقيقة الموت كما اكسبه ا صدق  
من صدق عنه الحيوة فالذا وجب هذا في قولين احدهما صدق  
والآخر كذب وجب ايضا في قولين كليهما كذب فيصير اللون  
الاحمر اذا رآه انسان فاعتقد احدهما أنّه ابيض واعتقد الآخر أنّه  
اسود ان يصير ذلك اللون ابيض ا اسود معا وتبطل حقيقته التى  
في الحمة سوى ما يلزمهم ممّا اثبتناه من حقائق الاشياء في صدر  
الكتاب ومن الدلائل المذكورة للحدث وقال الكتاب في من ظنّ ان  
الشيء يتبع له اعتقاده وينتقل<sup>٤</sup> مع وجه (أيوب 3، 18) **מִרְיָה**

**נפשו באפו חלמ'ענך תעזב ארץ ויעתק צור ממקומו**

والمذهب الثانى عشر مذهب الوقوف هؤلاء القوم زعموا ان الحقّ  
هو ان يقف الانسان ولا يعتقد شيئا لانهم قالوا ان النظر كثير  
التشابه ونحن نراه كالبرق اللامع لا ينضب ولا يحصل فالواجب  
ان نقف عن كلّ اعتقاد ولم اجعل من اصحاب العنود لان اولئك  
قد صمّوا الى الحقائق الموجودة بباطل<sup>٥</sup> وهؤلاء وقفوا عن الحقّ  
والباطل جميعا وارى ان ايمن ما عليهم في ذلك لارتّبهم به الى  
الحقّ ان لم يصلحون للمناظرة ان لم يغرقوا في الجهل فيؤتس منهم

1) m. add. קולה. 2) pro ? كلاهما. 3) m. et M. אביצא. 4) m. add. له. 5) m. יוסף. 6) m. et M. באוטלא.



مثل البريق الذي بعدهم واقول ان كانت عندهم حقيقة كل شيء  
الوقوف عنه فيجب ان يقفوا عن الوقوف ولا يقطعون عليه انه  
الحق ولم احكم عليهم بهذا حتى حكمت به على نفسي فلذا  
اعتقدت ان العلم حق اعتقدت اني به علمت انه حق ثم  
اقول ومناظرتهم ايضا للناظرين ليوجبوا عليهم الوقوف خروجهم عما  
ادعوه ومصبرهم الى التصديق بالعلوم. لولا ذلك لم يحاولوا اثبات  
الوقوف واقول ايضا فرعهم معنا الى عقولهم عند الحاجة الى التدبير  
كما يفرعون الى ابصارهم عند حاجتهم الى البصر والى اسماعهم عند  
[40] حاجتهم الى السمع يبطل وقوفهم ويحقق العلوم مثل الحواس  
واقول ايضا استجارتهم الصانع الخالق والطبيب الماهر والمهندس  
البالغ مما يدل على انهم غير صادقين في باب الوقوف ولو كان  
الامر كذا لاستعملوا كل من وجدوه واقول ايضا ان تذكرهم لما  
جرى لهم من الافعال وما حل بهم من الحوادث فكيف ان  
قطعوا (33) عليه الشهادة مما يبطل الوقوف ويثبت الحقائق واقول  
ايضا ان استعمالهم التدبير في كل شيء له عاقبة يطلبون ان تكون  
عاقبته محمودة لا مذمومة ابطل للوقوف واثمان بالحق واقول ايضا  
ان محمد بن الحسنين ومنهم للمسيئين وكذلك تصديقهم للصادقين  
وتكذيبهم للكاذبين مما يبطل الوقوف ويثبت التحقيق فهذه  
السبعة معاني ما تقدم في صدر الكتاب ينبههم على تحقيق  
الحق فندلهم به على حدث الاشياء كما امرت الحكمة فقالت

---

1) M العالم. 2) M حال. 3) m. prh, M add. prh. 4) M  
in marg., sed in t. الحقائق.

(משלי ٥, ٨) הבינו פתאים ערמה וכסילים הבינו לב  
 والمذهب الثالث عشر مذهب المتجاهلين وهم قوم<sup>١</sup> مع محمد<sup>٢</sup>  
 العلم يحدوا لمخسوسات ايضا وقالوا ان لا حقيقة لشيء بته لا  
 لمعلم ولا لمخسوس وهؤلاء اجهل من كل من تقدم ذكره لانهم كما  
 اذا قيل لهم يمكن ان يكون الشيء قديما<sup>٣</sup> لا حديثا او حديثا  
 لا قديما او حديثا قديما معا او لا حديثا ولا قديما يقولون نعم  
 كذلك اذا قيل لاحد<sup>٤</sup> يمكن ان يكون ذلك الانسان انسانا لا  
 حمارا او حمارا لا انسانا او حمارا انسانا معا او لا حمارا ولا انسانا  
 يقولون ايضا نعم ومن صار به للجهل او<sup>٥</sup> اخرجته العناد الى مثل  
 ذلك الحال فلا وجه لمكملته<sup>٦</sup> ولا معنى لمناظرته وذلك انك كل  
 دليل تورده عليه ينكره ويتعصب<sup>٧</sup> عليه بالمكابرة ويحتجز بالمباهنة  
 وفي مثلهم يقول الكتاب (משלי ١, ١٨) בכל תושיה יתגלע  
 ويقول ايضا (ibid. 28, 9) באזני כסיל אל הדבר כי יבזז לשכל  
 מליך<sup>٨</sup> ومن يناظرهم فيقول لهم بعلم قلتم انه لا علم ام بجهل فهو  
 في عبث ان ليس عندهم للنظر حقيقة ولكن الوجه في هذا ييرحم  
 الله ان يجوعوا<sup>٩</sup> حتى يشكوا للجوع ويعطشوا حتى يبلغ منهم العطش  
 ويصربوا الضرب<sup>١٠</sup> الجميع حتى يبكوا ويصرخوا فلذا [41] نطقوا بالاقرار  
 بالجوع والعطش والضرب فقد اقرؤا بالمخسوس واذا التمسوا الطعام  
 والشراب والراحة فقد اقرؤا باول شيء يلي للمخسوس فلا نزال معهم

1) القوم الذين M. 2) محمد M. 3) m. et M semper  
 nominn.!! 4) m. ان. 5) لمخاطبته M. 6) sine  
 عليه. 7) mss. et in hoc verbo et in omnibus sequentibus  
 modum indicat. adhibent.



كيف يجيء شيء لا من شيء فنقول لو كان المخلوقون يصلون الى  
الوقوف على هذا كيف هو لم يجب ان نُقره<sup>١</sup> عقولنا للخالف  
الاولى ان كان جميعنا يدرك مثله وانما حكمت العقول بتفريد  
الخالف بهذا الفعل ان لا طريق لمخلوق ان يقف عليه<sup>٢</sup> كيف  
هو فن يسومنا ان نريه<sup>٣</sup> هذه التليفيّة انما سامنا ان نجعل انفسنا  
ونجعلها خالقين لتنا نشرف عليها بعقولنا من غير ان نشكلها او  
نصورها او لعلّه يتفكر في مكان الارض فيقول اتى شيء كان في  
مكانها هذا فقله هذا انما يلقى به من جهله بحدّ المكان وظنه  
ان معنى المكان هو ما كان موضوعا<sup>٤</sup> تحت الاشياء فتطالب نفسه  
بموضوع لموضوع<sup>٥</sup> ويرى ذلك بلا نهاية فيتحير [42] فينبغي ان  
ابين ان حقيقة المكان ليس كما ظنّ وانما هو التعلق للجسمين  
المتماسين فيسمى موضع بتماشهما مكانا بل يصير كلّ واحد منهما<sup>٦</sup>  
مكانا لصاحبه فالارض الآن باستدارتها بعضها مكان لبعض وان لم  
تكن ارض ولا اجسام فساقت ان يقال مكان على وجه ولعلّه ان  
يتفكر ايضا في الزمان فيقول فن قبل ان تحدث هذه الاجسام  
كيف كان ذلك الزمان عاريا من كلّ موجود وهذا ايضا انما يقوله  
من يجهل حدّ الزمان ويظنّ انه شيء خارج عن الفلك وان  
الدنيا كلها فيه وليس حقيقة الزمان كذاك وانما حقيقته بقاء  
هذه الموجودات حالا<sup>٧</sup> بعد اخرى من الفلك وما دونه فاذا لم تكن

1) M תפירה sine ان, in marg. duae tantum literae y sal-  
vae sunt. 2) m. suff. fem. 3) m. נורית. 4) M in textu, at  
in marg. مصنوحا, m. נ'א' مصنوحا. 5) m. במצוע<sup>ל</sup> למצוע<sup>ל</sup> M. 6) m.  
מנחה. 7) m. et M nomin.



والثالث اراد بذلك نفع المخلوقين بما يستعملهم فيه فيطيعونه  
وعلى ما قل (ישעיה 48, 17) אני י' אלהיך מלמדך להועיל  
מדריךך בדרך חלך وان قل ولم<sup>1</sup> لم يخلقها قبل هذا الوقت  
قلنا لم يكن وقت فيسئل عنه وايضا كذا سبيل المختار ان  
يفعل متى شاء

### كملت المقالة الاولى

### المقالة الثانية

(35) في ان محدث الاشياء واحد تبارك<sup>2</sup> وتعالى  
اصدر في هذه المقالة بان اقول ان مبادئ العلوم جليلة ومنتهيها  
لطيفة وانها تبلغ الى معلوم اخير فلا يكون وراءه معلوم آخر وان  
الانسان يترقى في معلوماته من حال الى اخرى فكل منزلة يصير  
اليها فهي بالضرورة تكون الطف وادنى من المنزلة التي قبلها حتى  
تصير المنزلة الاخيرة الطف المعلومات كلها وادقها فلذا وافاها الانسان  
على تلك الدقة فهو ما طلبه فلا يجوز له ان يحاولها ان تكون  
جليلة فان هو رام ذلك فائما رام الرجوع الى المعلوم الاول الذي  
منه ابتدئ او الثاني الذي به نهي وهو معاه جار على مراتب  
العلوم وتعدى فكلما اخذ في التجليل في المعلوم الاخير فائما هو  
اخذ في ابطال نظره بل ابطال علمه والرجوع الى الجهل به وينبغي  
ان اشرح من ابن قلت هذه الة الافوال ثم اتبعه بالسبب الذي  
نطقي الى تصديرها في اول هذه المقالة فليبين أولا ان مبادئ العلوم  
جليلة واقول لانها تبتدى من الخسوس وكل شيء يقع عليه الخس

1) m. om. 2) m. מכבוד. 3) m. inducit verbum מעמד

فهو الشيء العلم الذي لا ينفصل الناس فيه فيكون به احدهم  
افضل<sup>1</sup> من الآخر بل لا يفضلون به على البهائم ان نجدها<sup>2</sup> تحس  
ببصرها وسمعها كما يحسّون فشيء ساوت فيه البهائم الناس ليس  
يجوز ان يكون شيء<sup>3</sup> اغلظ منه فلذا وقف الانسان على هذا  
الشيء لمحسوس فعلم انه جسم راي بلطف عقله ان فيه اعراضا  
وذلك لما رآه يسود وقتا وببيض وقتا ويحما وقتا ويبرد وقتا ثم  
يزيد في التدقيق فيرى ان فيه معنى<sup>4</sup> حاصلة معنى كم وذلك  
بوقوفه على معنى طول وعرض وعمق ثم يزيد في التلطيف فيرى  
ان معه معنى يساير وضعه حاصلة المكان وذلك ملاقاته ثم يمر  
مع دقة نظره فيصل الى ان معه معنى يسايره حاصلة الزمان  
وذلك بقاءه وعلى هذا لا يزال<sup>5</sup> يبالغ<sup>6</sup> ويجايب<sup>7</sup> وهو منساق<sup>8</sup> مع  
فكره وتمييزه حتى يبلغ الى آخر ما يدركه فيكون ذلك الاخير  
الطف ما حصل له كما كان ذلك الاول اجسماً<sup>9</sup> ما حصل له من  
ههنا حكمت بان آخر المعلومات الطفها وقلت ان الانسان يترقى  
من معلوم الى معلوم حتى ينتهي<sup>10</sup> الى معلوم لا معلوم وراءه  
لثلاث خلال احديهما لان الانسان اذا كان جسمه<sup>11</sup> محدودا  
متناهيًا فيجب ان تكون كل قواه متناهية وقوة العلم احدها وعلى  
ما قلت في السماء ان وقت<sup>12</sup> بقاتها واجب ان تكون متناهية  
والثانية لان العلم انما ينحصر للانسان من اجل ان له نهاية فان

1) M in marg. العلم 'ن. 2) M perf. 3) m. 'f et om. منه.  
4) M plur. 5) m. et M 'l. 6) m. 'l. 7) m. 'l. 8) m. 'l.  
9) m. 'l. 10) m. 'l. 11) m. 'l. 12) m. 'l.

ظنّ أنّه لا نهاية له بطل انحصاره واذا بطل ذلك بطل أن يعلمه  
 احد والثالثة لان الاصل الذي ينشؤ منه جميع العلوم اعنى  
 الحس متناه لا محالة فليس يجوز ان يكون ما ينشؤ منه غير  
 متناه فيخالف الفرع الاصل وقلت ان الانسان يرتقى فيها من  
 حال الى اخرى لان جميع العلوم<sup>1</sup> لها اصل تنشؤ منه وليس  
 للجهل له اصل ينشؤ منه وأما للجهل عدم العلم فقط كما شرحنا  
 في امر الظلام أنّه عدم النور وليس ضده وكمثل ما دللنا هناك ان  
 الظلام لو كان ضدّ النور لم ينقلب الهواء المظلم فيصير نورا فكذلك  
 نقول ههنا ان للجهل لو كان اصلا كالعلم لم يجوز ان ينقلب للجاهل  
 عالما بل كان العلم والجهل يجتمعان في جزء واحد فيتمانعان فمن  
 ههنا قلت ان الانسان يرتقى في العلم من حال الى اخرى لانه  
 ينشؤ من اصل ويتفرّع وليس يجوز ان يرتقى في الجهل من حال  
 الى اخرى اذ ليس في الجهل منازل يسلك فيها وأما هو ترك علم  
 شيء بعد شيء وعدمه<sup>2</sup> وقلت حتى تصير المنزلة الاخيرة ادقّ  
 والطف من اكدّ على ما نشاهد ان الثلج ينزل من معدن الهواء  
 فنراه كالبحر فندقّ النظر فنعلم أنّه من ماء ثم نلطف الفكر ايضا  
 فنعلم ان ذلك الماء لم يرتق الا على سبيل التبخير والتصاعد  
 فاعتقدنا ان اوله بخار ثم اهرقنا ايضا فقلنا ولا بدّ لذلك البخار

1) m. om. et leg. postea له. 2) m. et M suff. fem. 3) m  
 نراه ينزل من الجو كالبحر فنتفكر في امره فنعلم انه ماء جامد M قباله  
 فندقّ النظر فنعلم ان اصل ذلك الماء بخار ارتفع من الارض وهو  
 الطف من الماء وغرق في النظر ونعلم ان شيئا كان سبب البخار  
 cet.; cfr. p. 65 ann. 2.



من سبب يرقية فقد تبين ان السبب الحاصل لنا اخيرا هو الطف  
 من البخار الذي هو الطف من الماء الذي هو الطف من الثلج  
 فهذا السبب اللطيف الذي<sup>1</sup> اليه قصد الانسان فوصل وقلت انه  
 من حاول ان يكون آخر معلوماته مثل اولها ظاهر<sup>2</sup> لها على ما  
 اوضحت من رسومها وترتيبها وقلت بل هو مفسد علمه<sup>3</sup> راجع في  
 مطلوبة (36) كمن ألزم نفسه ان يكون السبب المرقى البخار من  
 الارض ثلجا مثل الثلج الذي خاص فيه أولا فقد ضيع مطلبه  
 من اجل انه ان كان انما طلب ثلجا<sup>4</sup> فالثلج كان حاصله له  
 بغير طلب فان لم يفصح بالمطالبة بان يكون ثلجا او ماء بل قال  
 اريد ان اراه والا لم اقبله فهو قائل بانى طالبه ثلجا او ماء او  
 بخارا لكنه طلبه بلفظ غير اللفظ الاول اذ كان لا يجوز ان ترى  
 في هذا الباب الا هذه الاشياء فان هو لم على<sup>5</sup> سبب البخار  
 بالابطال لما لم يحصل له مرثى<sup>6</sup> فقال انه لا سبب فقد ابطال  
 معنى قد صح عنه لطع كاذب او رأى فاسد قال قد  
 استوفيت هذه الشروح فينبغى ان ابين السبب الذي دعاني الى  
 تقديمها ههنا واقول انى لما وصلت الى باب معرفة الصانع رايت  
 قوما يدافعون ذلك لعلة انهم لم يروه وآخرون لسبب غموضه  
 وغموض معناه ودقته عن كل دقة وآخرون يسومون ان تكون بعد  
 معرفته معرفة اخرى وآخرون يسومون تصويره في اوهامهم جسما  
 وآخرون لا يفصكون بجسيمه لكنهم<sup>7</sup> يطالبون له الكسبية او كيفية

1) m. om. 2) m. et M accus. 3) m. علمه. 4) M add.  
 in marg. مثل الثلج الذي فيه خاص أولا. 5) M in rasura,  
 m. باطل et عن. 6) M مراده. 7) m. cum suff. singul.

او مكان او زمان او ما اشبه ذلك فطالبانهم هذه في المطالبة  
 بالجسم بعينها اذ هذه الاوصاف<sup>1</sup> في معنى الجسم فقدّمت هذه  
 المقدمة<sup>2</sup> لازيل موهوماتهم واريح النفس<sup>3</sup> من موهبتها<sup>4</sup> واحقق ان  
 كون<sup>5</sup> معنى الباري في غاية اللطف في<sup>6</sup> صحته ووجودنا له بعقولنا  
 ادق من كل معلوم في حقيقته فالذين قالوا لا نصلى الا بما تراه  
 عيوننا وابطلوا العلوم فقد ردت عليهم في ذكرى مذهب الدهريين  
 واهل العنود والوقوف بما<sup>7</sup> فيه كفاية ما<sup>8</sup> ان احتيج الى تأمله  
 فليعد النظر فيما قلته هناك والذين يلبون معناه لدقته وغبوضه  
 فقد تركوا مطلوبهم الثاني بعد الاول وذلك انك تعلم اننى قد  
 شرحت في باب حدث العالم انا غزونا فيه الى امر عيىف دقيق  
 لطيف غامض لم ير مثله وقلت ان فيه يقل الكتاب (קהل 24, 7)  
 רחוק מה שהיה לעמוק לעמוק מי ימצאנו وقد رايت غيظا  
 كيف توقم ذلك المعنى كالغبار والشعرات والجزء الذى لا يمحز  
 ونحن كيف خرج لنا شيء لا من شيء فلذا كانت هذه حال  
 المعلوم في تلك المنزلة فبالضرورة تكون حال المعلوم في المنزلة التى  
 بعدها اعنى الباري عز وجل اللطف من كل لطيف واغمض من  
 كل غامض وادق من كل دقيق واهمق من كل عيىف واقرى من  
 كل قوى واشمخ من كل شامخ حتى لا يمكن ان يقف على كيفيتها  
 بتة وفي ذلك يقل الكتاب (ايوب 7, 11) החקר אלוה תמצא  
 אם עד תכלית שדי תמצא גבהי שמים מה תפעל עמקה  
 משאול מה תרע ארוכה מארץ מרה ורחבה מני ים والذين

1) لا تكون الا لجسم M 1) 2) الكلام M 2) 3) M plur. 4) m.  
 معنى m. 5) m. om. 6) m. 7) M om. 8) m. om. 9) مواترنا

راموا أن نريهم<sup>١</sup> جسمها فلينتبهوا<sup>٢</sup> من غفلتهم اليس للجسم هو كان  
 أول معلومنا وبما فيه من الآثار فحصنا وقتشنا حتى وصلنا إلى  
 معرفة صانعه كيف يرجعون إلى  $\aleph_1 \aleph_2 \aleph_3$  مثلا فيحاولوه جسمها  
 وهل كان للجسم الذي التمسنا له الصانع شخصا معروفا بعينه حتى  
 يجوز أن يكون صانعه شخصا آخر سواه أنما التمسنا صانعا لكل  
 جسم رايانه وعقلناه فكل جسم يحصل في فكرنا فهذا الصانع صانعه  
 وهو خارج عن ذلك والذين التمسوا ما وراءه فقد دحضنا ما  
 راموه من جهة الانسان العالم ووجوب تناق عليه بتناق قوته ومن  
 جهة المعلم أنه ان لم يبلغ الى نهاية فينقطع لم ينحصر للنفس  
 ومن جهة الاصل الذي عليه (87) بنيت العلوم بأسرها فزيد ذلك  
 هاهنا شرحا واقل فعل طائفا<sup>٣</sup> يظن أنه يمكن أن يكون بعد هذا  
 المعلم معلوم آخر وأنما فكر احد الناس لم ينله او افكارهم اجمعين  
 لم تصل اليه فقول ان هذا وهم فاسد من اجل ان جميع  
 المعلومات أنما تعلم بتوسط الجسم على ما قدمنا في صدر الكتاب  
 فاذا خرج المعلم عن أن يكون جسمها او متوسط جسم فقد  
 امتنع أن يكون وراءه معلوم آخر بتة<sup>٤</sup> وأنما الذين لم يطالبوا باثباته  
 جسمها لكنهم طالبوا بان تكون له حركة او سكون او غضب او  
 رضا او ما اشبه ذلك فقد طالبوا بكونه جسمها على الحقيقة بطريق  
 المعنى لا بطريق اللفظ ويشبهون من قل ليس اطالب  $\aleph_1$   
 بمائة درهم لكنني اطالبه بجذر ريو<sup>٥</sup> فأنه أنما ازال عن  $\aleph_1$  لفظ  
 المائة وأنما معناها ثابته فاذا امتنعت المطالبة بأنه جسم ارتفعت

1) m.  $\aleph_1$ , M  $\aleph_1$  cfr. Mufasssal p. 53 l. 4. 2) m.  
 $\aleph_1$  3) M in marg. emendat.  $\aleph_1$  4) m. et M nomin.  
 $\aleph_1$



ומלך עולם ואמא אנה פלדר פפולה (איוב 2, 42) ידעתי כי כל  
 תוכל ולא יבצר ממך מזמה ופולה (ד"ה I 11, 29) לך י  
 הגדולה והגבורה - ואמא אנה פלדר חכים פפולה (איוב 4, 9) חכם  
 לבב ואמיץ כח ופולה (ישעיה 28, 40) אין חקר לתבונתו ואמא  
 אנה לא שיש ישיבה ולא אפעל פפולה (תהלים 8, 86) אין כבוד  
 באלהים ואין במעשיך وبعد מא שמענא הנה אל מעלני מן  
 כתב האנביא אחזא فی اثבאתה מן طریق النظر فوجدناه كذا  
 وظفرنا معه بابطال كل طعن يتعرضه علينا من خالفنا على شيء  
 منها وذلك أنهم انما يرومون ذلك من وجهين لا ثالث لهما  
 احدهما قياسه على المخلوقين والآخر اخذا بكل لفظة نلفظ بها  
 من صفته وكل لفظة رسمت في كتبه بتجسيم تلك اللفظة لا بماجراها  
 وعند تمكننا من هذه المعرفة نوضح جميع ذلك بقدره الرحمن  
 وحوله

פפול אולא אטי وجدت ما يدل على انه واحد بعد ما تقدم من  
 الأدلة ما أقوله ان صانع الاجسام لما كان ليس من جنسها  
 وكانت الاجسام كثيرة وجب ان يكون هو واحدا لانه (38) ان  
 زاد على الواحد وقع عليه العدة ودخل تحت رسم الاجسام  
 وايضا لان العقل انما قضى في معنى الصانع بما لا بد منه  
 فالواحد هو الذي لا بد منه وامما ما زاد عليه فنه بد وغير  
 محتاج اليه وايضا لان الصانع الواحد ثبت بالدليل الاول الذي  
 هو دليل للحدث وامما ما زاد عليه فاحتاج الى دليل ثان سري

1) M (in rasura). 2) M الواحد. 3) M in marg.  
 فكل.

ذلك الدليل ليدلّ عليه ولا سبيل الى دليل ليس من جهة  
الحدث بوجه وبعد هذه الثلاثة أدلة على أنه واحد اقول ان كل  
حجة تبطل كون الاثنين فهي حجة للواحد وقد وقفت على ما  
تقدّم من ردّها على اصحاب هذا المذهب واقول هاهنا ايضا انّى  
وجدت هؤلاء اذا قيل لهم لم اسندتم<sup>١</sup> الموجودات كلّها الى  
اصلين فقط ولم تزعموا ان لكلّ نوع منها اصلا على حدّته يقولون  
انّا رايناها وان كثرت فنونها تجتمع الى<sup>٢</sup> النفع والضّر ولا ثالث  
بينهما فلذلك اسندناها الى اثنين<sup>٣</sup> فتصقحت هذا القول فوجدت  
ان<sup>٤</sup> للمقابل ان يقابلهم فيقول قد وجدنا النفع والضّر كلّهما يجتمع  
الى الخمس حواسّ فنهما<sup>٥</sup> ما يحسّ بالبصر ومنهما بالسمع وكذلك  
بالثلاث الاخر فلستهم<sup>٦</sup> اولى بجمعها الى 2 من غيركم بجمعها الى 5  
وله ان يقابلهم ايضا بان كلّ نفع وضّر يجتمعان تحت اللون واصول  
الالوان الطبيعية<sup>٧</sup> بياض وسواد وخضرة وصفرة وحمرّة ولون السماء  
ولون الارض<sup>٨</sup> فليس هم اولى بصمّ الكلّ الى 2 من غيرهم بصمّها الى 7  
وله ان يقابلهم ايضا بانّهما مجتمعان تحت الطعم واصول الطعم  
٩ الحلو والدسم وهما حارّان رطبان والمّر والملح والحريف وفي حرارة  
يابسة وللحامض والقبض والعفص وفي باردة يابسة والتنفّ وهو طعم  
الماء والقثاء وهو بارد رطب فليس هم اولى بجمعها الى 2 من جمعها  
الى 9 وكذلك يقابلون بالاربع طبائع التي<sup>٩</sup> يستند اليها الكلّ

1) M VIII conjug. 2) M <sup>١٢</sup>أولاً. 3) m. באב. 4) M om.

5) M emendatum ex altera manu, m. suff. femin. et يحسّ.

6) M <sup>١٢</sup>פליסם (= فليس؟ cfr. infra). 7) M التراب. 8) codd.

الذي.

وكذلك بالعشرة مقولات التي على الجوهر وكذلك بستة أنواع للحركة  
وكذلك ٦: أنواع<sup>1</sup> الكمّية وكذلك بالـ ٨ الأركان والـ ٨ القضايا والـ ٨  
الاشكال<sup>2</sup> لا أطيل للخطب حتى يصحّ فساد ما ذهبوا إليه من  
وجه التحكم أيضا باختلاعه عددًا ما من بين سائر الأعداد وقطعهم  
عليه<sup>3</sup> وازيد ذلك ايضاحا واقول ان كان كلّ واحد منهما اذا اراد  
خلق شيء لا يتم له<sup>4</sup> الا بمعونة الآخر له فجميعا عاجزان ومع  
ذلك فان كان ارادته تضطرّ الآخر الى معاونته فجميعا مضطّران وان  
كانا مختارين فشاء احدهما احياء جسم وشاء الآخر اماتته وجب  
ان يكون ذلك للجسم حيّا ميتا معا واقول ايضا وان كان كلّ واحد  
منهما يقدر ان يخفى شيئا عن نظيره فجميعا غير عالمين وان كان  
لا يقدر على ذلك فجميعا عاجزان واقول ايضا ان كانا متّصلين فهما  
واحد وان كانا منفصلين فثالث بينهما ولا اسوّغ احكامهما تمثيلهما  
بالظّل والنور المتماثلين بلا ثالث لان هذين عرضان واولئك عند<sup>5</sup>  
جسمان<sup>6</sup> فخرجت هذه الحجج موافقة لما قالت الكتب من انه ليس  
خالق غير الواحد كقولها (دברים ٣٥، ٤) انا هو اله الهات لدرعت  
بي<sup>١</sup> هو اله الهاتين اين עוד ملابرو وايضا (ibid. 4, 39)  
ويدعت اليوم وهتבת ال لبكر بي<sup>٢</sup> هو اله الهاتين بشמים  
ممعل ועל הארץ מתחת اين עוד وايضا (ישعيا ٢٢، ٤٥)  
פנו אלי והושעו כל אפסי ארץ כי אני אל ואין עוד وايضا  
(ibid. 45, 6) למען ידעו ממורח שמש וממערבה כי אפם

1) M ex altera manu الوان. 2) M sine artic. 3) M  
suff. femin. ex alt. manu. 4) m. om. 5) m. suff. singul.  
6) m. et M in tota pagina praecedente semper אין pro אן.

בלעדי אני " ואין עוד ואיضا (ibid. 45, 5) אני " ואין עוד  
 זולתי ואיضا (ibid. 45, 21) הלא אני " ואין עוד אלהים  
 מבלעדי — وما نحا هذا (39) النحو فان قل قائل فإ<sup>1</sup> معنى  
 هذين الاسمين المستعملين دائما في המקרא " אלהים قلنا قد  
 احکم אתهما لمعنى واحد كقوله (ibid. 45, 18) כי כה אמר "   
 בורא השמים הוא האלהים وقوله (תהלים 8, 100) רעו כי "   
 הוא האלהים فبعد هذا التقييد لا يبالى ان يصف احدهما  
 بفعل والآخر بفعل آخر ونظير هذا في اللغة (שופטים 29/30, 9)  
 וילך ירבעל בן יואש וישב בביתו ويقول بعده ולגרעון היו  
 שבעים בנים יצאי ירכו וصف هذا الاسم بفعل والآخر بفعل  
 آخر ولم يبال ان قد قيد القول بان ירבעל هو גרעון وان قل  
 وما معنى قوله (תהלים 23, 45) אלהי " לדיבי وكذلك  
 (שמואל II, 14, 22) ירעם מן שמים " ועליון יתן קולו  
 قلنا له هذا تعليل لان ירעם לאלה " ולאלה עליון העירה לאלה  
 אלהי ולאלה " ونظيره في اللغة (תהלים 2, 49) שמעו זאת  
 כל העמים האזינו כל יושבי חלד גם בני אדם גם בני איש  
 יחד עשיר ואביון معناه לאתם עמים ולאתם יושבי חלד ולאתם  
 בני אדם ולאתם בני איש ونظير قوله ايضا (ישעיה 2, 44)  
 אל תירא עבדי יעקב וישרון בחדתי בו ולאלה יעקב ולאלה  
 ישרון بالجملة اقول كلما يوجد في قول الكتاب وفي كلامنا نحن  
 للموحدين من لفظ في صفة خالقنا او في فعله يخالف ما ارجبه

1) بال = באלמעני m.



النظر الصحيح فأنه لا محالة له مجاز من اللغة يجده الراسدون  
 اذا هم التمسوه وليس يحتاج هذا الباب الى ان اتسع في شرحه في  
 هذا الكتاب وابين طرق<sup>1</sup> المجازات والاستعمالات واتسع اللغة لآتى  
 قد شرحت من ذلك مقدارا<sup>2</sup> واسعا في صدر تفسير التوراة  
 اختصر به دون اعدته هاهنا واقتصر على بيان ما في اللغة عند  
 كل شبهة ترد فقط وان قل وما معنى قوله (ישעיה 16, 48) **ועתה  
 אדני "שלחני ורוחו قلنا يستقيم ذلك ان يكون معناه بروחו  
 كقوله (תהלים 4, 105) דרנו "ועזו** وشرحه **בעזו<sup>3</sup>** وكقوله  
 (ישעיה 2, 60) **ועליך יודה "וכבורו עליך יראה** وشرحه  
 (תהלים 17, 102) **כי בנה "ציון נראה בכבורו** وكقوله (ישעיה  
 5, 18) **"ובלי ועמו** وشرحه (חבק' 11, 8) **בועם תצעד ארץ  
 كذا** شرحه هاهنا (נחמיה 30, 9) **وتعدر הם ברוחך ביד  
 נביאך** فلى شيء من هذا ورد فوجدناه له مجازا ومصرفا يمكننا  
 لم يك علينا اكثر من ذلك ثم اقبله انى وجدت من طريق  
 النظر مما يدل على انه حتى قادر على ما صنع لنا انه خلق  
 الاشياء ففى فطر عقولنا صحيح انه لا يصنع الا قادر ولا يقدر  
 الا حتى ولا يكون المصنوع المتقن الا ممن علم كيف يجيء المصنوع  
 من قبل ان يصنعه فهذه الـ<sup>4</sup> معانى وجدتها عقولنا لصانعنا بديهية  
 وجدانا واحدا وذلك بما صنع ثبت له انه حتى قادر على ما  
 بينت ولا يجوز ان يصل العقل الى واحد من هذه الـ<sup>5</sup> معانى  
 قبل الآخر وانما يصل اليها دفعة لما استحال عنده ان يصنع غير

1) M singul. 2) m. nomin. 3) Cfr. ibn Ezra. 4) m.  
 add. suff. ה. 5) m. כאל אקול.

حتى وان يصنع غير قادر وان يجيء فعل تلم متقن ممن لم يعلم  
 كيف يجيء الفعل ان كان من لا يعلم كيف يجيء الفعل لا  
 يكون فعله متقنا ولا محكما فلما حصلت لعقولنا هذه الـ ٣ معاني  
 دفعة لم يمكن السننا ان تؤتيها بكلمة واحدة ان لم نجد في  
 اللغة لفظة تجمع هذه الـ ٣ معاني فاضطررنا الى ان<sup>1</sup> نعبّر بها بثلاثة  
 الفاظ بعد تقييدنا القول بشرح ان العقل رآها بديهية فلا يظن  
 الشك ان القديم تبارك وتعالى فيه<sup>2</sup> معان متغايرة فان هذه  
 المعاني في كلها في معنى انه صانع وانما تعبیرنا هو الذي دفعنا  
 الى اخراج هذا المعلوم بثلاثة الفاظ ان لم نجد في الكلام الموضوع  
 لفظة تجمعها (40) ولم يجوز ان نختصر لها لفظة فتكون اللفظة غير  
 متعارفة تحتاج الى تفسير ونعود الى الفاظ كثيرة مكانها فان توقم  
 متوقم ان هذه المعاني توجب تغاير<sup>3</sup> اعني ان يكون هذا غير  
 هذا بينت له فساد ما توقمه بالنظر الصحيح وذلك ان الغير<sup>4</sup>  
 والتغاير انما تكون في الاجسام والاعراض وانما خالف الاجسام  
 والاعراض فترفع عنه كل غير وتغيير ثم لا اقنع حتى اشبعه شرحا  
 واقول كما ان قولنا صانع ليس يفيد زيادة في ذاته وانما يفيد  
 ان له هاهنا مصنوا كذا قولنا حتى قادر على التي في شروح  
 صانع بل لا يكون صانع الا من هذه المعاني له دفعة ليس  
 يفيد زيادة في ذاته وانما يفيد ان له هاهنا مصنوا وبعد تأمل  
 هذا واحكامي له عدت الى الكتب المقدسة فوجدت فيها في ابطال  
 الغيرية عنه (دברים 35، 4) אין עוד מלבדו وايضا (איוב 14، 26)

1) M add. تؤتيها. 2) م. في. 3) M, תנאייר, m. 4) מלתגנייר ואלסגאירח M

ائمة شمس ربر دشملع بو وايضا (زكريا 4, 14) 'يهذا' 'أحد  
 اسمو أحد ثم أقول وفي هذا الباب غلط النصارى فاعتقدوا فيه<sup>1</sup>  
 غيرية فأنهم ذلك إلى أن جعلوه<sup>2</sup> 3 فخرجوا إلى الاتحاد وهذا  
 أثبت ما عليهم من الرد من المعقول وبالواحد الحقيقي للوحدانية  
 استعين وليس أقصد بهذا الرد على عوامهم أن عوامهم لا يعرفون  
 الله التثليث<sup>3</sup> المجسم فقط فلا اشغل كتابي بالرد على مثلام لبيانه  
 وحقة مؤمنته ولكن أقصد إلى الرد على خواصهم الذين زعموا أنهم  
 يعتقدون التثليث بنظر ودقة فهم وجاءوا إلى هذه الثلث صفات  
 فتعلقوا بها وقالوا لا يخلق إلا شيء حيّ عالم فاعتقدوا حيويته  
 وعلمه شيئين غير ذاته فصارت عندهم<sup>4</sup> 3 فأول ما يستكشف به  
 الرد عليهم أنه ليس يخلون من أن يعتقدوه جسما أو غير جسم  
 فإن اعتقدوه جسما لحقوا بعوام أمتهم ومع ذلك يلزمهم كل رد ردنا  
 به على من يجسمه وأن لم يعتقدوه جسما فقولهم أن فيه غيرية  
 حتى تكون صفته هذه ليست صفته الأخرى فهو قولهم أنه جسم  
 على الحقيقة وإنما حكوه بلفظ آخر لأن كل من فيه غيرية فهو  
 جسم لا محالة ونحن فقد حصلنا أن هذه المعاني في صفة واحدة  
 وإنما اللسان لم يكنه جمعها في النطق كما جمعها العقل في  
 العلم فيشبهون ح' من يقول أنه ليس يعبد النار وإنما يعبد  
 الشيء المحرق المصنوع المرتقى<sup>5</sup> صعودا الذي هو النار على الحقيقة  
 ثم نرومهم أن يصرحوا بأنه جسم فإذا امتنعوا من ذلك وقالوا لا  
 يجوز أن نقول أنه جسم أن كل جسم مصنوع فذلك يلزمهم

1) M. في. 2) m. لاهلية. 3) M. لا. 4) M. om. 5) M  
 التي في codd. 6) m. V conjug. et صعودا. 7) يمكن العقل جمعها

الآ يقولوا<sup>١</sup> حيوته وعلمه غيره ان كل من حيوته وعلمه غيره مصنوع  
 وهؤلاء يرجح الله جهلوا وجه الاستدلال وذلك انا معاشر الموحددين  
 انما اعتقدنا ان حيوة الانسان غيره لما رايناه وقتنا حيا وقتنا ميتا  
 علمنا ان شيئا كان فيه به ما كان حيا فلما زال عنه صار ميتا وكذلك  
 انما اعتقدنا ان علم الانسان غيره لما رايناه وقتنا يعلم وقتنا يجهل  
 علمنا ان شيئا ما كان فيه به<sup>٢</sup> كان علما فلما زال عنه جهل ولولا  
 ما شاهدناه<sup>٣</sup> من هذين الامرين في الانسان لاعتقدنا ان الانسان  
 حي علم لذاته فلما استحال (41) بالحققة<sup>٤</sup> ان يوجد لخالف  
 الكل وقت<sup>٥</sup> لا يكون فيه حيا ولا علما كما وجد للانسان وجب  
 لا محالة ان يكون حيا لعينه<sup>٦</sup> ولما لعينه وبطل ما ذهب اليه  
 هؤلاء القوم من الاصل ومع ذلك فلم يوقوا<sup>٧</sup> معلوم حقه على  
 مذهبهم وذلك انهم قالوا ذاته وحيوته وعلمه وتركوا ان يفتنوا قدرته  
 وكذلك معنى سميع وبصير فان كان قولهم حي يغنيهم عن قادر  
 وقولهم علم يغنيهم عن سميع وبصير فقولهم علم ايضا يغنيهم عن  
 قولهم حي ان لا علم الا حي<sup>٨</sup> الا ترى انهم على مذهبهم لم يسيروا  
 وحتى نظروهم لم يتبعوا<sup>٩</sup> وانما موهوا<sup>١٠</sup> بهذا القول ليقيموا به ما  
 قيل لهم ثم اقول لو جازت في معناه تغييره واحدة لجاز فيه  
 كل تغيير في الدنيا لان النظر انما ينظر في جمل الاشياء واجناسها  
 ليس ينظر في اشخاصها وفرداها فان كان هؤلاء القوم ذهبوا الى  
 الاستدلال بالمعقول فقد بينا فسادهم عليهم فيما اومأوا اليه وان كانوا

1) m. indicat., M ان بقولهم ان. 2) M add. ما. 3) M  
 שומרים. 4) M على. 5) m. et M accus. 6) m. repet. ויה. 7) M  
 יפוי. 8) m. et M indicat. 9) M וסרו. 10) M

استدلوا من المكتوب كما لعل بعضهم يقول رأيت الكتاب يقول ان  
 لله روحاً<sup>1</sup> وكلمة ذلك قوله (שמואל II 2, 28) רוח י' דבר בי  
 ומלתו על לשוני قلنا له ان هذه الروح والكلمة مخلوقتان<sup>2</sup> وهما  
 ذلك الكلام المفضل الذي اوحى الله به الى نبيه وقد علمنا  
 ان الکتب تسمى اسم الله نפש كما قال (תהלים 4, 24) אשר  
 לא נשא לשוא נפשי مقلم עמי فكما<sup>3</sup> كان في المخلوقين  
 نפש وروح معنى واحداً وكانت نפש للخالف معناها اسم  
 كانت له روح معناها وحى ونبوة وهذا من هؤولاء المستدلين  
 قلّة بصر بلغة العبرانيين وكذلك وجدت بعضهم يستدلون<sup>4</sup>  
 بان الکتب قالت ان روح الله تصنع بقولها (איוב 4, 33) روح  
 אל עשתני ونשמת טדי תחיני وقالت ان كلمته تصنع بقولها  
 (תהלים 6, 33) ברבר י' שמים נעשו وبرוח פיו פراית هذا  
 ايضا من قلّة بصرهم باللغة وأما تريد الکتب بقولها ان الصانع  
 صنع الاشياء بقوله بامره او بمراده او بمشيئته انه صنعها قصداً منه  
 لا على طريق العبث ولا الغفلة ولا الضرورة على ما تقول (איוב  
 13, 28) והוא באחד ומי ישיבנו ונפשו אותה ויעט وتريد  
 بقولها<sup>5</sup> انه صنعها بكلمته وبرוח פיו ويقول ويدعونه انه صنعها  
 دفعة لا في مدة ولا جزء جزء على ما يقول (ישעיה 48, 13)  
 קורא אני אליהם יעמדו יחדיו وتمثل لنا ذلك بالشئ الذي  
 نقول له تعال او ننفخ عليه بروح فينا كذاك (תהלים 6, 33)  
 وبرוח פיו כל צבאם' (ibid. 18, 16) מנשמת רוח אפך ومع

1) m. et M nomin. 2) codd. مخلوقين. 3) M فها. 4) m.  
 et M nomin. 5) M singul. 6) m. suff. masc.

ذلك فاجدكم تاركين لمذهبهم لان الكتب تقول ان يده تصنع  
(ايوب 9, 12) بي يد ي عشتה זאת وان عينه تحفظ (משלי  
12, 22) عيني ي نצרו רעת وان كرمه يحشر (ישעיה 8, 58)  
كבור ي يאסף وان غضبه يصعد (תהלים 31, 78) ואף אלהים  
עלה בהם وان رحمته تقبل (ibid. 77, 119) יבואוני רחמך  
ואחיה فيكون كل واحد من هذه المعاني وما يوجد مثلها له  
خواص اخر مزادة على الروح والكلمة ان لهذه كلها فعل منسوب  
كما لتلك فعل منسوب وهذه<sup>1</sup> ارشذك الله وامثالها مجازات عندنا  
في اللفظ واتساعت اتسعت بها اللغة ولكل واحد منها تقريب<sup>2</sup>  
وتفهم شرحه فيما يستأنف بعون الرحمن والفيت بعضهم<sup>3</sup>  
يتناول قصة (משלי 52, 8) ي קנני ראשית דרכי على ان لله  
كلمة قديمة لم تنزل معه يخلق وهذا باب قد رددت<sup>4</sup> مرة قبل  
هذه على الذين صرفوه الى الروحانيات وبيّنت ان لفظة קנני  
معناها خلق واوضحت ان تلك الصفة صفة للحكمة وليس يراد بها<sup>5</sup>  
انه خلق الاشياء بالآلة في الحكمة واتما (42) يراد انه خلقها بحكمة  
يشهد من يراها بان حكيما صنعها ورايت آخرين يتعلقون بقول  
الله (בראשית 1) נעשה אדם בצלמנו ويقولون ان هذا اللفظ  
يؤمى الى كثير وهاؤلاء اجهل من اولئك لانهم لم يعلموا ان لغة  
بنى اسرائيل تطلق للجليل ان يقول نفعل ونصنع وهو واحد  
كما قال בלק (במדבר 6, 22) اولי אוכל נכה בו ואל דניאל  
(2, 36) דנא חלמא ופשרה נאמר קדם מלכא وقال מנוח

1) מ. 2) M in marg. ترتیب 3) M قوما  
4) M דודתה 5) codd. به

(שופטים 15, 18) נעצרה נא אותך ונעשה לפניך גרי עוים  
 وما أشبه ذلك وآخرون يتوقعون بقصة<sup>1</sup> (בראשית 1, 18) וירא  
 אליו "באלוני ממרא" فيقولون ان هذا المعنى الذي ظهر لابراهيم  
 لسمي بهذا الاسم هو<sup>2</sup> 3 لأنه شرح بعده فقال وحנה שלשה  
 אנשים נצבים עליו فبين ان هؤلاء اجهل من الجميع وذلك  
 لأنهم لم يلبثوا الى ان يصيروا الى آخر القصة ولو صبروا حتى  
 يسمروا (ibid. 22) ويفنو משם האנשים וילכו מדומה ואכרהם  
 עודנו עכר לפני "לעلمו ان האנשים قد انصرفו ونזר الله  
 ثابت على ابراهيم وابراهيم بين يديه فبطل ان يكون هو<sup>3</sup> وإنما  
 ظهر النور أولا لابراهيم ليستدل به على أنهم اولياء فاضلون فلذلك  
 قال لهم (ibid. 3) אדני אם נא מצאתי חן בעיניך یعنی מלאכי  
 "או שלוחי" على طريق الاضمار الموجودة في لغة بنى اسرائيل  
 وفي لغات اخر كما يقولون (שופטים 20, 7) לוי ולגרעון ירידון  
 חרב לוי ويقولون (ibid. 2, 16) לעזתים לאמר وقد אצטרו ויגר  
 לעזתים ويقولون (שמואל II 12, 15) ויעלח אבשלום את  
 אחיתפל הגילני وقد אצטרו ויקח את אחיתפל وما מائل ذلك  
 وهؤلاء القوم يرحمك الله اربع فرق ثلاث منهم اقدم والرابعة  
 خرجت قريبا الاولى ترى ان مسيحهم جسمه<sup>4</sup> وروحه من الخالق  
 تع<sup>5</sup> والثانية ترى ان جسمه مخلوق وروحه من الخالق والثالثة  
 ترى ان جسمه وروحه مخلوقان وفيه روح اخرى من الخالق وأما  
 الرابعة فتقيمه<sup>6</sup> مقام الانبياء فقط وتتأول البتوة المذكورة عندهم

1) M. قصة. 2) وهو m. 3) m. מדר. 4) M superser. اعنى  
 المسيح.

فيه كما نتاول نحن (שמות 32, 4) בני ישראל انه  
تشریف وتفصيل فقط وكما يتناول غيرنا معنى ابراهيم خليل الله  
فهذه الفرقة الاخيرة يلزمها مما ارت به عليهم في هذا الكتاب جميع  
ما اذكره في المقالة الثالثة في باب نسخ الشرع وجميع ما اذكره في  
المقالة الثامنة في مجيء المسيح واما الفرقة الاولى القائلة بان بعض  
الاله صار جسداً وروحاً يلزمها مع هذين الرتين جميع ما لم  
القاتلين بان الاشياء المخلوقة في من البارى والفرقة الثالثة القائلة  
بان جسمه وروحه محدثان يلزمها ان جسماً محدثاً صار الها بمشاركة  
شئ فيه الهى وقد يقيسونه على حلول النور في جبل סיני وفي  
شجرة הדג وفي قبة الخضر وهذا يلزمهم اعتقاد القبة والدג والجبل  
آلهة ايضا فيزادوا شراً ومع ذلك يلزمهم ما ذكرته في باب النسخ  
وفي باب مجيء المسيح واما الفرقة الوسطى فيلزمها ما لم الفرقتين  
جميعاً يلزمها<sup>1</sup> ما يلزم<sup>2</sup> الاولى لقولها ان الروح الهية عليبة وما لم  
الاخيرة لقولها ان للجسم محدث ومع ذلك ما في باقى نسخ الشرع  
ومجىء المسيح لا انفكاك عنه فذلك ما اختصرته لايصاح الرد على  
من اعتقده اثنين او ثلاثة او ما زاد بل هو الواحد الفرد واتبع هذا  
بما لعل قائلان ان يقل كيف يكون ما هو الطف من كل لطيف  
في المعنى اقوى من كل قوى فاقول ان للحكيم قد جعل لهذا الباب  
آثاراً في الموجود وذلك ان النفس الطف من الجسم وفي اقوى منه  
وبها يتدبر ولذلك كان الآباء يحلفون (48) (דמיה 16, 38) חי  
אשר עשה לנו את הנפש הזאת وكذلك للحكمة الطف من

1) M suff. plur. 2) ej. لهم. 3) m. et M nomin.



النفس. وفي اقربى منها وبها تتدبر ولذلك تجدها خاصة منسوبة الى الخالق قوله (משלי 19, 8) " בחכמה יסד ארץ בונן שמים בחכמה בל في الله عناصر هكذا نشاهد الماء اللطيف من التراب وهو اقربى منه لأنه يغوص<sup>1</sup> فيه وقد يقلعه والريح اللطيف من الماء وهي اقربى منه لأنها تتحرك وقد ترقيه والنار اقربى من الكل لان دائرة النار محيططة بالكل وبحركتها الدائمة تستقر الارض وما عليها في المركز والحركة العلوية المشرقية التي تدبر الفلك الاعظم لا يعرف احد لها سببا محركا الا امر خالقها تبارك وتعالى الذي هو اللطيف من كل واقربى من كل فقد تبين ان كل شيء هو اللطيف معنى من الآخر فهو اقربى منه وان قد قدّمت هذه المعاني فارى ان اتبع اكثر الصفات والاقرار الى يسئل عنها في هذا المعنى من خاطر ببال وموجود في الكتاب<sup>2</sup> ومسموع من لفظ مؤمن واقدام لذلك قولا جامعا واقل ان كل ما يوصف اليه في هذا المعنى من جوهر او عرض او صفة لجوهر او عرض فلا يجوز منه كثير ولا قليل في معنى الصانع لان هذا الصانع تبارك ثبت لنا انه صانع الكل فلم يبق جوهر ولا عرض ولا ما يوصفون به الا وقد انحاز واتماز واجتمع وصح ان هذا الصانع صانعه فقد امتنع واسمحال ان يقال عليه شيء مما هو صانعه<sup>3</sup> وكل ما يوجد<sup>4</sup> في كتب الانبياء من صفات للجوهر او العرض فلا بد من ان يوجد في اللغة لذلك معان غير المجسيم حتى يتوافق ما اوجبه النظر وكل ما نقوله نحن معاصر المؤمنين من اوصافه مما يتشبه بالمجسيم

1) m. مخوص 2) M emendat., m. sine artic. 3) m. له.  
4) M in textu يصنعه et in marg. ut m. 5) M بهجد

فإن ذلك ممّا تقريب وتمثيل وليس على مجسّم الكلام الذى نقول  
 مثله فى الناس فإذ قد بيّنت هذه الثلاث النكت فلا يغالطوك  
 يا أيّها الناظر فى الكتاب ويدخلوا عليكم الشبه من قولك كان  
 ومن قولك أراد ومن قولك رضى وغضب وما اشبه ذلك وكذلك  
 ممّا فى الكتاب فإن هذه الالفاظ أنما نقولها بعد ثبات الاصل  
 على ما قدّمناه لتردّ اليه وتحمل عليه لان البناء أنما يبنى من  
 الاساس الى فوق ليس يبنى من فوق الى اسفل فلا تتخبر بسبب  
 صفة تراها فى الكتاب أو تجدنا مجمعين عليه فترجع بها فى شك  
 على الاصل الذى قد صحّ وثبت على الحقيقة وهذا أبسط  
 هذه المعانى على العشرة مقولات واتكلّم على كلّ واحد بما يصلح  
 فاقول قولاً طسّ قوم أن هذا المعنى جوهر واختلفت فهمهم فيه  
 فقال بعض انسان وقال بعض نار وقال بعض هواء وقال بعض فضاء  
 وقال آخرون اقوالاً آخر غير هذه ولما صحّ أنّه خالف كلّ انسان  
 وكلّ هواء وكلّ نار وكلّ فضاء وكلّ موجود ومعلوم فقد بطل بدليل  
 العقل جميع هذه الاوهام وكما صحّ ذلك بالعقل كذلك صحّ  
 بالكتاب وذلك أن الاشياء الموجودة خمسة اصول الجاد والنامى  
 والحيوان والكواكب والملائكة ونفت الكتاب خمستها من أن تشبه  
 الخالق أو يشبهها فقالت فى اجلّ الجاد وهو الذهب والفضة  
 (ישעיה 46, 5/6) لمي ترمיוני ותשוו ותמשלוני ונדמה הזלים  
 זהב מכים וכסף בקנה ישקלו فقلوه جلّ جلالة لمي ترمיוני  
 ותשוو ابطال به أن يكون شىء يشبهه وقوله ותמשלוני وندמה

1) m. VIII conjug. 2) M السفل. 3) M عليها 4) edd.

אבטל בה אן יכונן הו ישבה שינא וקאלת פי אגל הנבת الارز  
 والسلاج (ibid. 40, 18—21) ואל מי תדמיון אל (44) ומה דמות  
 תערכו לו הפסל נסך חרש וצורף בזהב ירקענו — וקאלת  
 فی الخیران כל (דברים 18—16, 4) ונשמרתם מאד לנפשותיכם  
 כי לא ראייתם כל תמונה ביום — וקאלת פי הכואב  
 (ישעיה 26—25, 40) ואל מי תדמיוני ואזהה יאמר קדוש  
 שאו מרום עיניכם וראו מי ברא אלה חמוציא במספר  
 צבאם וקאלת פי الملائكة (ההלים 7, 89) כי מי בשחק יערך  
 לו ידמה לו בבני אלים فجمعت كل موجود ونفت ان يشبه  
 البارئ او يشبهه البارئ فهذه الاقوال الفصيحة<sup>1</sup> فی الاصول المعول  
 عليها ويجب ان يرد كل كلام متشابه اليها بحيث يوافقها من  
 مجازات اللغة فن ذلك قول الكتاب (בראשית 1, 27) ויברא  
 אלהים את האדם בצלמו בצלם אלהים ברא אותו פליין אן  
 هذا على طريق التشريف وذلك كما ان له جميع الارضين وشرف  
 واحدة منها بقول هذه ارضي وله جميع الجبال وشرف جبلا<sup>2</sup>  
 واحدا بقول هذا جبلي كذاك له جميع الصور وشرف صورة واحدة  
 منها بان قال هذه<sup>3</sup> صورتي على سبيل التخصيص لا على سبيل  
 التحسيم ومنها قول الكتاب (דברים 24, 4) כי "אלהיך אש  
 אוכלה הוא פליין אתה יריד בזלך אתה כאלנר מעאבא מהלכא מן  
 كفر וכזב ואחד פי اللغة تمثילה<sup>2</sup> بلا كاف (ibid. 4, 20) ויצא  
 אתכם מכור הברזל מענה כמכור הברזל ואיבטא (שמואל I 15, 24)

1) m. add. אבטל. 2) m. et M nomiu. 3) m. mase.

אחרי כלב מת אחרי פרעש אחר מענה ככלב מת  
 וכפרעש אחר ואיפא (ד'ה"י I, 8, 12) ופני אריה פניהם כי בני  
 גר מענה ובפני אריה כזלכ אש איכלה הוא מענה כאש אוכלה  
 הוא מעאב שם עליו אלכמ ואפל אנ מעני אלכמ יקטצו שיטין  
 לא יגורזאן עליו לאלף אחדא מסאחא פול וערש ועמף ואלחר  
 פסול ואוסל תנפסל ותנצל בעסחא בבעס ולא יקאל עליו לאלף  
 שיש מן זלכ בדלאל מן המעול ומן המכות ומן המנוול פלמא  
 מן המעול פאן הנה האוסל והתואלף כי אליו פלמא ליה חאלקא  
 אקטצאלה עקלנא פוגדנא לר ייקף מנחא שיש אלא וקד דחל תחת  
 מעני אנה סאנעה ואמא מן המכות פלמא מא פדמנא (דבריים 16, 4)  
 פן השחתון וסאטר הקסא ואמא מן המנוול פלמא ונדנא עלמא אמנא  
 האמנא עליו דיננא אינמא<sup>1</sup> ונדנא שיש מן הנה התשיבה לר יתרגמו  
 מנסמא בל רבוה לוי מא יואקף האסל המנוול ומ תלאמנה האנביא  
 ואבסר בקול האנביא פלו קאן ענדמ אנ הנה האלפא עליו תגסימיה  
 לתרגמוהא באלהא וללנמ סח ענדמ מן האנביא סרי מא פן עקולמ  
 אנ הנה האלפא ללסמיה אראוהא ביה מעאני שריפה גלילה פתרגמוהא  
 עליו מא סח להמ פן זלכ תרגמוהא (שמות 3, 9) הנה יד'<sup>1</sup>  
 הא מחא מן קדם י' ותרגמוהא (ibid. 24, 10) ותחת רגליו  
 ותחת כרסו יקריה ותרגמוהא (ibid. 17, 1) על פי י' על מימרא  
 ד' ותרגמוהא (במדבר 18, 11) באוני י' קדם י' וכזלכ כל מא  
 אשבה הנה פאז קד יינט אנ המעול והמכות והמנוול קד אגסוהא

1) M. איה.

على نغى التشبيه عن ربنا ايسط هذه الالفاظ الجسائية واقول  
 انها عشة <sup>1</sup> ~~الله~~ كقوله (ישעיה 17, 59) וכובע ישועה בראשו  
 ועין קצוה דברים 12, 11) עיני " אלהיך בה ואוזן קצוה  
 במדבר 18, 11) כי בכיחם באוני " ופה קצוה (שמות 1, 17)  
 ופה " ופה קצוה (תהלים 85, 89) ומוצא שפתי לא  
 אשלה ופנים קצוה (במדבר 25, 6) יאר " פניו אליך ויד  
 קצוה (שמות 3, 9) הנה יד " ולב קצוה (בראשית 21, 8)  
 ויאמר " אל לבו ומעים קצוה (ירמיה 20, 31) על כן המו  
 מעי לו ורגל קצוה (תהלים 5, 99) והשתחוו להדם רגליו  
 فهذه الاقوال وما اشبهها من فعل اللغة واتساعها توقع كل واحدة  
 منها على معنى وتاويل ذلك مما تجده في (45) غير معانى الخالق  
 فنعلم ان اللغة هكذا حقيقتها وسبيلها ان تتسع وتستعير وتمثل  
 كما تتسع ونقول ان السماء ينطق <sup>1</sup> ب'ק' (תהלים 2, 19) השמים  
 מספרים כבוד אל وان البحر يتكلم כמ' ק' (ישעיה 4, 23)  
 כי אמר ים מעוז הים לאמר وان الموت יقول (איוב 23, 28)  
 אברון ומות אמרו وان الحجر يسمع لقوله (יהושע 27, 24) הנה  
 האבן הזאת תהיה בנו לעדה כי היא שמעה وان للجبل تنطق  
 (ישעיה 13, 55) חהרים והגבעות יפצחו לפניכם רנה وان  
 البيفاع تلبس (תהלים 13, 35) וגיל גבעות תחרנה وما اشبه  
 ذلك ما لا يحصى بسرعة فان قل قائل يا الفائدة في ان تتسع  
 اللغة هذا الاتساع فتلقى لنا هذه الشبه وهذا اقتصرت على \* لفظ

1) M femin.; infra emendare non ausus sum femm. تنطق  
 et تلبس.

محکم فکفنا هذه المونة فاقول لو اقتضت على لفظ واحد لقل الاستعمال ولم يوصل ان يخبر بها الا على بعض المقصودات لكنها اتسعت حتى اتت بكل مراد وتكلفت على ما في العقل والنصوص والآثار ولمواخذنا في وصفه على اللفظ لتحقيق لوجب ان نترك سميعا وبصيرا ورحيما ومريدا حتى لا نحصل الا على الآتية فقط وان قد بينت هذا اعود على تلك العشرة بشروح معان واقول ارادوا الانبياء برأى معنى شرف<sup>١</sup> وعلو كما قل هناك في الناس (تהלים 4, 8) כבודי ומרים ראשי וארדו בעין עناية كقوله (בראשית 21, 44) ואשימה עיני עליו וארדו בפנים<sup>٢</sup> رضى وغضبا<sup>٣</sup> كما قل (משלי 15, 16) באור פני מלך חיים וقل (שמואל 1, 18, I) ופניה לא היו לה עוד וארדו באון<sup>٤</sup> قبل قول كقوله (בראשית 18, 44) ידבר נא עבדך דבר באוני אדני וארדו בפח ושפה ביאنا ואמר<sup>٥</sup> كقوله (במדבר 27, 4) על פי אחרון ובניו (משלי 10, 21) שפתי צדיק ידעו רבים וארדו ביד<sup>٦</sup> قدره كقوله (מלכים 19, 26 II) וישביח קצרי יד וארדו כלב<sup>٧</sup> حكة كقوله (משלי 7, 7) נער חסר לב וארדו במעים<sup>٨</sup> اللطف كقوله (תהלים 9, 40) ותורתך בתוד מעי וארדו ברגל<sup>٩</sup> قهرا كقوله (ibid. 110, 1) עד אשית איביך דם לרגליך فان وجدنا مثل هذه الالفاظ في الناس على غير التجسيم في بعض الاحايين

---

1) m. om. 2) M الى. 3) m. et M nomin. 4) M femin. 5) M cum artic. 6) m. et M nomin. 7) m. et M nomin. 8) M superser. فقه. 9) m. om.

فلاوكد<sup>١</sup> ان يستقيم تفسيرها في معانى الباري على غير التفسير<sup>٢</sup>  
ثم اقول وقد وجدنا مثل هذه الالفاظ في جملة لا يستقيم ان  
يكون له شيء من هذه الاعضاء وذلك انا نجد في اللغة للارض  
والماء 12 لفظا اولها **رأش** (משלי 26, 8) ورأس عפרות تבל  
ועין كقوله (שמות 4, 10) וכסה את עין הארץ ואין كقوله  
(ישעיה 1, 1) והאיוני ארץ ופנים كقوله (במדבר 31, 11)  
על פני הארץ ופה كقوله (ibid. 16, 32) ותפתח הארץ  
את פיה וכנה كقوله (ישעיה 16, 24) מכנה הארץ יד كقوله  
(דניאל 4, 10) על יד הנهر ושפה كقوله (שמות 3, 2) על שפת  
היאר ולב كقوله (ibid. 17, 8) קפאו תחתם בלב ים וטבור  
كقوله (יחזקאל 12, 38) ישבי על טבור הארץ וכמן كقوله  
(יונה 3, 2) מבטן שאול שועתי שמעת קולי ורחם كقوله  
(איוב 8, 38) ויסך ברלתים ים בגיחו מרחם יצא ירך كقوله  
(ירמיה 8, 31) וקצצתים מירכתי ארץ فاذا وجدنا اللغة قد  
صنعت هذه الالفاظ لما شهد حسننا ان ليس له شيء من هذه  
الاعضاء وانما في كلها مجازات \* فكذا صنعناها لما شهد له عقولنا  
ان ليس له شيء من هذه الاعضاء وانما في كلها مجازات: فن  
قال لا تصنع اللغة الا ما كان مجسما لئلا ان يوجدناه هذه  
ال12 في الارض والماء وكما جازت هذه الالفاظ جازت اضافتها  
من حטה اذنך فكח عיניך שלח ירך وما اشبه ذلك وجازت

1) M מבא<sup>ל</sup>כר. 2) M sine artic. 3) m. om. 4) M add.

et post etiam حسنا. 5) M اضعافها et superser. مضافاتها.

أفعالها المنسوبة إليها من "ראה" و"שמע" و"דבר" و"חשב" ו"כנס" وما  
 أشبه ذلك وكان لكل واحد تأويل حتى و"דח" الذي مسموعة<sup>1</sup>  
 صعب يكون قبولاً كقوله (أيوب 9, 14) מריח מים יפריח עלی ما  
 يوافق المعقول والمكتوب والمنقول فإن هجم هاجم فقال وكيف يمكن  
 أن يتأول<sup>2</sup> هذه التاويلات لهذه الألفاظ (46) الجسم وما ينسب  
 إليها والكتاب قد افصح بأن صورة على صورة الناس قد رأتها  
 الأنبياء مخاطبتهم<sup>3</sup> ويصيف إلى كلامه ولا سيما أنها على كرسي  
 وملائكة يحملونه فوق عرش كما قال (يחזקאל 1, 26) וממעל  
 לרקיע אשר על ראשם כמראה אבן ספיר דמות כסא  
 ועל דמות הכנא דמות כמראה אדם עליו מלמעלה وقد  
 ترى أيضاً هذه الصورة على كرسي وملائكة عن يمينها وعن يسارها  
 كما قال<sup>4</sup> (מלכים I 19, 22) ראיתי את "יושב על כסאו  
 וכל צבא השמים עמד עליו מימינו ומשמאלו אجبنا بأن  
 هذه الصورة مخلوقة وكذلك الكرسي والعرش وحملتة كلهم محدثون  
 أحدثهم الخالق من نور ليصيح عند نبيته<sup>5</sup> أنه هو الذي أوحى  
 إليه بكلامه كما سنبين في المقالة الثالثة وفي صورة شريفة من  
 الملائكة عظيمة الخلق بهيئة النور وفي تسمى כבוד<sup>6</sup> وحنها  
 الذي وصف بعض الأنبياء (דניאל 9, 7) חיה הוית עד די  
 ברסון רמיו ועתיק יומין יתיב ועنها الذي وصف العلماء  
 שכניה وقد تكون نور بلا صورة شخص فشرף الله نبيه بأن اسمعه  
 الوحي من صورة عظيمة مخلوقة من نور تسمى כבוד<sup>7</sup> على ما

1) M add. كانه. 2) M femin. 3) M مخاطبتهم. 4) M  
 add. ישעיה 6, 1. 5) M عنده.



بَيْنَا وَمَا يَدُلُّ عَلَى مَا قُلْنَاهُ قَوْلُ النَّبِيِّ عَنْ هَذِهِ الصُّورَةِ (”חזק“  
 1, 2) وَيَأْمُرُ أَلِي בֶן אָדָם עֹמֵד עַל רִגְלֶיךָ וְאָרְכֵךְ אֶתְךָ פֶּלִישׁ  
 יִבְּרֹז אִן יִכּוֹן הַזֶּה לַמְּخַاطֵב הוּא רֵב הָעֹלָמִין לֹאן הַתּוֹרָה קָלִיָּה  
 אִן לְחָלֵף לֹא יִכְלֹם אֶחָד בְּלֹא וָאִסְטָה אֶלָּא מִשְׁחָרְבֵינוּ פֶּקֶט זֶה  
 קוֹלָהּ (דְּבָרִים 10, 34) וְלֹא קָם נְבִיא עוֹד — וְאַמָּה סֵאֵר הָאֲנִיָּיִם  
 וְהָמָּה خَاطِبَتُهُمُ الْمَلَائِكَةُ فَانْ وَجَدْنَا النِّصَّ فَصَحَّ بِاسْمِ מִלְאָךְ פֶּקֶד  
 فَصَحَّ بِالْحَدִיִּת וְאִן קָל כְּבוֹד “ فَهَمْ هُوَ مُحَدِّث וְאִן ذִכְרُ اسْمِ “  
 וְהוּא יִצְטָם אֵלֵי כְבוֹד וְלֹא מִלְאָךְ לִכְנֵה צִמָּה אֵלֵי רֵאיוֹה אוֹ כְּסֵא אוֹ  
 صِفָה שְׁחָס פֶּלֶא שָׁחֵ אִן فִּי הַקּוֹל שֵׁיָּא מִצְרָה “ הוּא כְבוֹד “ אוֹ  
 מִלְאָךְ “ עַלֵּי מָה וְجَدֵנָה הַלֵּגָה תִּצְרָה “ תָּם אֶתְכֶם עַל הַכִּיֵּף וְהִי  
 הָאֵעֵרָאֵס וְאֶפֶס אֵת עַל הַחֻקָּה לֹא יִבְּרֹז אִן יִתְעַרְעֵר עֵרָאֵס אִן הוּא  
 خَالِفَ الْأَعْرَاضَ كُلَّهَا وَهَذَا الَّذِي نَجِدُهُ يَقُولُ أَنَّهُ يَحِبُّ شَيْئًا وَيَكْرَهُ  
 شَيْئًا الْمَعْنَى فِي ذَلِكَ أَنَّ كُلَّ مَا أَمَرْنَا بِهِ أَنْ نَصْنَعَهُ سَمَّاهُ مُحِبًّا  
 عِنْدَهُ إِذْ أَلْزَمْنَا مُحِبَّتَهُ كَقَوْلِهِ (תְּהִלִּים 28, 37) כִּי “ אָהֵב  
 מִשְׁפָּט (ibid. 11, 7) כִּי צָדִיק “ צַדִּיקוֹת אָהֵב וְמָה אֲשֶׁר זֶה  
 وَجَمْعُ جَمَاعَةٍ مِنْهَا فَقَالَ (יְרֵמִיָּה 23, 7) כִּי בָאֵלֶּה חִפְצָתִי נָא “  
 וְכָל מָה נִהְיָא עֵינֵה אִן נִצְנַעַה שְׁמָהּ מִכְרֹחָהּ עֵינֵה אִן אֲלִמָּה כְּרֹחַ  
 כَقَوْلِهِ (מִשְׁלִי 16, 6) שֶׁשׁ הִנֵּה שָׁנָא “ (יְשַׁעְיָה 8, 61) שָׁנָא  
 גּוֹל בְּעוֹלָה וְجَمْعُ جَمَاعَةٍ مِنْهَا فَقَالَ عَنْهَا (זְכַרְיָה 17, 8) כִּי  
 אֵת כָּל אֱלֹהִים אֲשֶׁר שָׁנְאָתִי נָא “ وَالَّذِي نَرَاهُ يَقُولُ أَنَّهُ يَرْضَى

1) M תְּקוּל. 2) m. sine f. 3) m. et M nominn. 4) M  
 add. כְּמָה פְּדִמָּה.

وأتته يغضب فآلعهى في ذلك أن بعض خلقه إذا أوجب لهم  
 السعادة والثواب سُمي ذلك رضى كقوله (תהלים 11, 147) רוצה  
 " את ידיאיו (ibid. 85, 2) רצית " ארצך وإذا استحق  
 بعضهم شقاء وعقاباً سُمي ذلك سخطاً كقوله (ibid. 84, 17) פני  
 " בעשי רע (עזרא 22, 8) ועזר ואפו על כל עזביו ואם  
 الغضب والرضى الجسمان والحبّة والكراهة الجسمتان<sup>1</sup> فليس يكونان  
 إلا في من يرغب ويخاف ويقتنع عن خالف الكّد أن يرغب إلى  
 شيء ممّا خلق أو يخافه وعلى هذا مخبر سائر صفات الكيف  
 المتوقّمة وعلى المضاف أقول أن الخالف لا يجوز أن يضاف إليه<sup>2</sup>  
 شيء على التجسيم ولا ينسب إليه لأنّه لم يزل وليس شيء من  
 المصنوعات يضاف إليه أو ينسب إليه والآن أن صنعها فليس (47)  
 يجوز أن تتغيّر ذاته فيصير منسوبا إليه ومضافا إليه بالتجسيم بعد  
 ما لم يك ذلك وهذا الذى ترى الكتب تسميه ملك وتجعل  
 الناس له عبيدا والملائكة له خدّاما كقوله (תהלים 16, 10) "   
 מלך עולם ועד (ibid. 113, 1) הללו עבדיו " (104, 4) משרתיו  
 אש לודם فأنما هذا كلّ على طريق الاجلال<sup>3</sup> والتعظيم لما كان  
 أجل من في الناس عندنا هو الملك وعلى معنى أنّه يصنع كلّ ما  
 يريد وينفذ أمره كما قل (קהלת 4, 8) באשר דבר מלך  
 שלטון ומי יאמר לו מה העשה والذى نجدّها تنسب إليه  
 أولياء وأعداء كقوله (תהלים 10, 97) אהבי " שנאו רע وقوله  
 (ibid. 81, 16) משנאי " יכחשו לו فأنما ذلك منها مجاز على

1) m. et M ut antea. 2) عليه m. 3) للجلال M.

سبيل التشريف والازال<sup>١</sup> فشرفت الطائعين من الناس باسم آله<sup>٢</sup>  
ورنلت العصاة<sup>٣</sup> باسم شزنا<sup>٤</sup> وكذلك سائر ما دخل في هذا الباب  
واقول على المكان لا يجوز ان يحتاج الخالق الى مكان يكون فيه  
من جهات أولا لانه خالق كل مكان وايضا لانه لم ينزل وحده  
وليس مكان فليس ينتقل بسبب خلقه للمكان وايضا لان الخالق  
الى المكان<sup>٥</sup> هو الجسم الذي يشغل ما لا اله واسمه فيكون كل واحد  
من المتناسين مكانا للآخر وهذا ممتنع من الخالق وهذا الذي  
تقول الانبياء انه في السماء على طريق التعظيم والاجلال ان  
السماء عندنا ارفع شئ علمناه كما شرحت (קהלת 1, 6) في  
الهالاهים בשמים ואחר על הארץ وايضا (ملכים I 27, 8) في  
השמים ושמי השמים לא יכלכלוך وكذلك القول في انه ساكن  
بيت المقدس (שמות 29, 48) وشכנתי בתוך בני ישראל  
(ויאל 21, 4) וי' שכן בציון جميع ذلك تشريف لذلك الموضع  
ولتلك الامة ومع ذلك فقد اظهر فيه نوره المخلوق الذي<sup>٦</sup>  
قدّمنا ذكره المسمى שכונה וכבוד وعلى الزمان لا يجوز ان يكون  
للخالق زمان من اجل انه خالق كل زمان ولانه لم ينزل وحده  
وليس زمان فليس<sup>٧</sup> يجوز ان ينقله الزمان ويغيّره ولان الزمان انما  
هو مدة بقاء الاجسام فالذي ليس بجسم فالزمان والبقاء مرفوضان<sup>٧</sup>  
عنه وان نحن وصفناه ببقاء وثبات فأنما ذلك تقريب على ما  
قدّمنا وهذا الذي نجد الكتب تقول (תהלים 2, 90) ומעולם

1) m. מאלארייל. 2) m. אלעציה. 3) M sine artic. 4) M  
om. 5) m. femin. 6) M emend. ولا. 7) m. et M פן.

ער עולם אחת אל ואיضا (ישעיה 13, 48) גם מיום אני  
 הוא ואיضا (ibid. 48, 10) לפני לא נוצר אל ואחרי לא  
 יהיה פאָמא תרגע هذه النقط كلها من الاوقات على فعل له فالذين  
 قالوا ومعلوم ער עולם אחת אל<sup>1</sup> يعنون به لم تزل مغيبا من  
 اول الزمان لعبادى كقوله (תהלים 21, 68) האל לנו אל  
 למושעות وقوله تبارک לפני לא נוצר אל يريد به قبل ان  
 ابعث برسولي وبعد<sup>2</sup> بعثت به لا اله سواى لانه قدّم قبله ועברי  
 אשר בחרתי وفى لغة القوم يستقيم ان يقول الانسان قبلى يعنى  
 قبل فعلى كقول יואב (שמואל II 14, 18) לא בן אוחידה לפניך  
 ويقول بعدى يعنى بعد فعلى كقول נתן (מלכים I 14, 1) ואני  
 אכזב אחריך وكذلك גם מיום אני הוא יומى به الى يوم  
 مفضل أما يوم סיני او ما اشبهه فيقول من ذلك الوقت انا هو  
 الامرکم بهذا والناهیکم عن هذا والمخلصکم من هذا لانه تتم  
 القول افعلا ומי ישיבנה وعلى الملک ان جميع المخلوقين فهم له  
 خلق وصنعة فلا يجوز ان نقول انه يملك هذا دون هذا ولا ان  
 ملكه لهذا باكثر ولهذا باقل والذي نرى اکتب تقول ان قوما  
 خاصته وملكه وحصته ونחלת<sup>3</sup> (דברים 9, 32) כי חלקי עמו  
 יעקב חבל נחלתו פאָמא ذلك على سبيل التشريف والتفصيل لما  
 كان عندنا ان حصّة كل انسان ونصيبه عزيزان<sup>4</sup> عنده بل قد  
 (106 v.) تجعله هو ايضا على طريق المجاز نصيب الصالحين وحصّتهم  
 كقولها (תהלים 5, 16) " מנת חלקי וכו' " فهذا ايضا على

1) M. add. לה. 2) m. sine; M. بعثتى. 3) cod. ין; initium  
 omnium versuum scidae sequentis deperiit in M.

سبيل الاختصاص<sup>١</sup> والتفصيل وعلى هذا يكون معنى تسميته رباً  
للأنبياء والمؤمنين كقوله **אלהי אברהם** - وكقوله **אלהי**  
**העברים** ان هو ربّ الكلّ وأنما هذا منه تشریف واجلال للصالحين  
وعلى النصب<sup>٢</sup> ان الخالق تبارك وتعالى ليس بجسم فلا يجوز ان  
تكون له نصبة ما من قعود او قيام او ما اشبه ذلك بل تمتنع  
لأنه ليس بجسم<sup>٣</sup> ولأنه لم يزل ولا شيء سواه\* [ولان النصبة أنما  
في تمام جسم على آخر ولان [وجوه النصبة] توجب تغييراً  
وتبديلاً لمنصب<sup>٤</sup> والذي تقول الكتب (**תהלים** 10, 29) **וישב**  
**מלך לעולם** فأنما تريد به الثبات والذي تقول (**במדבר**  
34, 10) **קומה** **ויפוצו אויביו** فأنما تريد به القوام<sup>٥</sup> بالنصرة  
والعقاب والذي تقول (**שמות** 5, 34) **ויתלב עמו שם** تريد به  
ذلك النور المسمى **שכינה** والذي تقول (**בראשית** 33, 18)  
**וילך** **באשר בלה** تريد به ارتفاع ذلك النور وعلى هذا  
يخرج كل ما اشبه هذا القول واقل على الفاعل ان الخالق وعلى  
انا نسميه صانعاً وخالقاً فلا يجوز ان يكون معناها<sup>٦</sup> في ذلك مجسماً  
وذلك ان الفاعل المجسم لا يقدر ان يفعل في غيره حتى يفعل  
في نفسه فيحرك اولاً ثم يحرك وهو جلّ وعزّ فأنما يريد فيكون  
الشيء وهذا سبيل فعله دائماً وايضا لان كل فاعل مجسم يحتاج  
الى مادة<sup>٧</sup> يفعل منها والى مكان وزمان يفعل فيهما والى آلة<sup>٨</sup> يفعل

---

1) m. **אלאחרצאץ**. 2) m. **جسم** et لا. 3) M **nominn**. 4) m.  
om.; verba in cod. M **mutilata restitui ex vers. hebr.** 5) m.  
om. **به** et leg. **قوام** 6) M **معانيها**. 7) m. **مادة**. 8) m. **آلة**.

بها<sup>1</sup> وهذا كله مرفوع عنه كما شرحنا وهذا الذي نوجدنا الكتب تذكر (106 r.) من بعض الأفعال الشيء وضده ومن بعضها الشيء لا ضده فكأنه مردود إلى أنه إذا أراد أن يحدث شيئاً أوجده بحيث لا يلحقه البطش ولا المس ففى باب الخلق قالت بالشيء وضده **ויעלם אלהים וישבת** فكأن **ויעלם** ليس هو بحركة ولا بتعب وإنما هو إيجاد الشيء لحدث فكذلك لا محالة **וישבת** لا من حركة ولا من تعب وإنما هو ترك إيجاد الشيء لحدث وعلى أنها قالت **וידע** فليس هو شيء بأكثر من ترك الأحداث والاختراع وفى باب النبوة قالت **וידבר**<sup>2</sup> وحاصل القول أنه خلق كلاماً أوصله في الهوى إلى سمع<sup>3</sup> الرسل أو القوم وأما ضد **الربور** فأنما قالت (**ויעלם** 14، 42) **החטייה בעולם אחריש אהאפק** ومعنى هذا السكوت امهال وانظار لكن لغة العرب تنطق عليه وصف الكلام على مثل تأويلنا ولا تطلق عليه صفة السكوت ولا بتأويل فإذا أخرجنا مثل **החטייה** إلى التفسير بها<sup>4</sup> صح<sup>5</sup> ما حكيناه<sup>6</sup> من أول القول بالامهال وفى باب انقضاء العالم<sup>7</sup> من حال كانت تؤلف تسميه<sup>8</sup> **זכירה** كقولها (**נראה** 1، 8) **ויוזכר אלהים את נח** (ibid. 30، 32) **ויוזכר אלהים את נח** وما أشبه ذلك يقال<sup>9</sup> في اللغتين ذكر<sup>10</sup> ولم تطلق واحدة من اللغتين ضد الذكر الذي هو النسيان عند ترك الانقضاء لكنها أكثر ما تقول (**איבה** 1، 2) **ולא זכר הדם בגליו** والنعمة والرحمة تقلان<sup>11</sup>

1) فيها M. 2) البعض M. 3) m. cum artic. 4) M superser. 5) m. om. 6) ذكرنا وحكيناه M. 7) الخلق M. 8) m. sine suff. 9) m. يقول. 10) pro ذكرى. 11) codd. masc.

עליו. **אל רחום ורחון** والنقمة والعذاب يقالان عليه باسم  
**אל קנא ונקם** وهذه ايضا معان راجعة على المخلوقين كما قال  
 (נחום 2, 2) **נקם** "לצרו ונומר הוא לאויביו" وقال (דברים  
 9, 7) **שומר חברית ותחסד לאוהביו** - وكل ما جرى من  
 (83) هذه الاسماء فحاصلها راجع الى المصنوعين وهذا الفرق بين  
 اسماء الذات واسماء الافعال<sup>1</sup> وعلى ما شرحنا في تفسير **אלה**  
**שמות** وعلى المنفعل ليس من يظن ان من الانفعالات شيئا  
 واقع على الخالق الا الرؤية فقط فوجب ان ايبن ان الرؤية  
 ايضا غير واقعة عليه وذلك ان الاشياء انما ترى بالالوان اللاتاحة  
 في سطوحها المنسوبة الى الله طبائع فتتصل بالقوة التي في البصر  
 من جنسها بتوسيط الهواء فتبصر واما الخالق الذي من الخال ان  
 يعتقد ان فيه شيئا من الاعراض فلا سلطان \* للابصار على ادراكه  
 وهذا ترى لا سبيل للاوهام على تصوره وتشكيله فيها فكيف  
 يكون للابصار سبيل عليه وقد حبر بعض الناس خبر **משה**  
**דבינו** كيف سال ربه (שמות 32) **וראני נא את כבודך**  
**וזאם** حيرة جوابه له **לא תוכל לראות את פני כי לא יראני**  
**האדם וחי** وتضاعف عليهم ذلك عند قوله **וראית את אחירי**  
**ופני לא יראו** فاقول بمعونة الرحمان في كشف جميع ذلك  
 وايضا ان الله نورا يخلقه فيظهره للانبيا ليسندوا به على ان  
 كلام النبوة الذي يسمعون من عند الله [واذا رآه احد منهم  
 قال **ראית כבוד** <sup>2</sup>] وربما قال **ראית** الله على طريق الاضمار

يقع. 1) m. **אלאמאל**. 2) m. et M nomin., M in marg. 3) m. **בער**. 4) m. **אלרי**. 5) Suppl. ex vers. hebr.

وقد علمت ان مשה ואהרן נדב ואביהוא ושבעים מוקני  
 ישראל قال عنهم أولا (ibid. 24. 10) ויראו את אלהי ישראל  
 وشرحه بعد ذلك (17) ומראה כבוד " כאש אוכלת בראש  
 החרד לכתם اذا راوا ذلك النور ليس يقدرון ان يتأملوه<sup>1</sup> من  
 قوته وبهارته فمن تأمله انحلت تركيبه وطار روحه كما قال  
 (ibid. 19, 21) פן יחרסו אל " לדאות ונפל ממנו רב פסל  
 موسי ר"ה (83 v.) ان يقويه على تأمل ذلك النور فاجابه بان  
 اوائل ذلك النور عظيمة لا يمكنه ان يبصرها فيتصقحها الا بهلك  
 لكنه يستتره بغمام او ما اشبهه حتى يجوز عنه اول النور ان قوة  
 كل نبي شعل في اقباله كما قال (22, 82) ושבותי כפי עליך  
 עד לעברי فاذا جاز اول<sup>2</sup> النور كشف عن مראה الشيء الساتر  
 حتى ينظر الى آخره كما قال (28) והסירותי את כפי וראית  
 את אחורי ואما الخالف ذاته فلا سبيل ان يبصره احد بل ذلك  
 من جنس الخال ثم اقول كيف يثبت<sup>3</sup> في افكارنا هذا المعنى اعني  
 الخالف جل وعز وشيء من حواسنا لم يقع عليه فاقول كما يقوم  
 فيها اسحسان الصدف واستقباح الكذب وشيء من حواسنا لم  
 تقع عليه وكما يحصل لعقولنا احالة اجتماع موجود ومعدوم وسائر  
 المتناقضات والحواس فلم تر ذلك وقال الكتاب (ירמיה 10, 10)  
 וי' אלהים אמת ואقول وكيف يقوم في عقولنا وجدانه في كل  
 مكان حتى لا يخلو منه مكان لانه لم ينزل قبل كل مكان فلو  
 كانت الامكان (?) لتفرق بين اجزائه لما خلقها ولو كانت الاجسام

1) codd. indic. 2) m. om. 3) m. ثبت.



تشغل عنه المكان او بعضه ما كان ليختبرها فاذ الامر على هذا  
فوجدانه<sup>1</sup> بعد خلقه للاجسام كلها كوجدانه قبل ذلك بلا  
تغيير ولا تفصيل ولا ستر ولا قطع وعلى ما قال (דמ"ה 24, 28)  
אם יכתר איש במסתרים ואני לא אראנו נאם ' הלא את  
השמים ואת הארץ אני מלא ואقرب אל الفم ואقل לولا أنا قد  
اعتدنا ان بعض لليطان لا يحجب الصوت والغناء<sup>2</sup> ان الزجاج لا  
يحجب النور علمنا ان نور الشمس لم تنصّر الاوساخ (48) التي في  
العامر لكننا نتعجب من ذلك فهذه كلها اعتبارات في تصحيح  
معناه واقول ايضا وكيف يقوم في النفوس انه يعلم كل ما مضى  
وكل ما ياتي وان علمها عنده بالسواء فليين من اجل ان<sup>3</sup> المخلوقين  
انما صاروا لا يعلمون ما ياتي لان علمهم انما يقع لهم بطريق  
الحواس فا لم يخرج الى سمعهم وبصرهم وسائر حواسهم لم يقفوا عليه  
واما الخالق الذي ليس سبيل علمه بسبب وانما هو لان ذاته  
عامة فالماضي والآتي عنده جميعا بالسواء يعلم هذا وهذا بلا سبب  
وعلى ما قال (יטע"ה 10, 46) מגיד ניראטית אחרית ומקדם  
אשר לא נעשו אמר עצתי תקום וכל חפצי אעשה فاذا وصل  
الانسان الى معرفة هذا المعنى انشريف<sup>4</sup> بطريق النظر وبحاجة  
الآيات والبراهين ايقنت به نفسه ومزاج روحه وصار لها في خدورها  
موجودا كالماء سلكت في هيكلها وجدته كما قال الولي (יטע"ה  
9, 26) נפשי אויתך בלילה אף רוחי בקרבי אשחרך وشغفت

1) اللطيف M 2) m. om. 3) m. om. 4) m. om. 5) ف. M superscr.

5) M superscr. ف.

מחבתה עליו האכלוס הנלם הזל לא שג' פיה קמא קל (דברים 6, 6)  
 ואהבת את ' אלהיך בכל לבבך — וסאר זלק העבד יזכר  
 אזא סעי פי נהאר ואזא תכלב על פראשה וקמא קל (תהלים 7, 68)  
 אם זכרתך על יצועי באמרות אהנה כך בל יכאדהא אנ  
 תלפט אעני הרוח אנ תהימ ענד זכר מן השוק והאשתניא וקמא  
 קל (ibid. 77, 4) אזכרה אלהים ואהמיה אשיחה ותתעטף  
 רוחי בל יגזייהא זכר אכר מן האסמ ויפרייהא אסמ אכר מן  
 כל רי קמא קל (ibid. 68, 6) כמו חלב ודשן תשבע נפשי  
 ושפתי רננות יהלל פי חתי תרד אמוריה גמיעא אליה פתקון בע  
 ואנפה ממתנה<sup>1</sup> דאמא קמא קל (ibid. 62, 9) בטחו בו בכל עת  
 עם שפכו לפני לבבכם אלהים מחסה לנו פאן לנדהא שחרת  
 ואן אלמה סברת ועלי מא קל (ibid. 22, 30) אכלו וישתחוו כל  
 דשני ארץ ולו פוק ביניה ויין גסמהא לסברת לה ולר תתמה פי  
 זלס ועלי מא קל (10, 15) איוב) הן יקטלני לו איחל וקמא  
 תאמלט אמורה אזדאדת חופא ופרא קמא קל (ibid. 23, 15) על בן  
 מפניו אבהל אתבונן ואפחד מכינו וקמא תספכת אوصאפה עצמ  
 מדיחיה<sup>2</sup> וקתר פרהא קמא קל (105, 6) ישמח לב מבקשי '   
 חתי תחב מחביה ותער מערה קמא קל (ibid. 139, 17) ולי מה  
 יקרו רעיד אל ותשנא שאתיה ותבגס באגזייה קמא קל (21) הלא  
 משנאיך ' אשנא חתי תחתג ענה ותרד עלי כל מן טען פי  
 אמורה בעל ומערה לא באחמל קמא קל הולתי (36, 3) איוב) אשנא

1) m. אשחמה. 2) M מדיחתה.

דעי למרחוק ולפעלי אתן צדק כי אמנם לא שקר מלי  
 תמים רעות עמך ותסבך ותתגדע בעל ומסתיק<sup>1</sup> לא יגזף  
 ומחל כמה קל אלתאב פי המסבין (ד'ה' II 22, 30) וידבר  
 יחזקיהו על לב כל הלויים המשכילים שכל טוב פלא תסבך  
 באתך יגמל אלה אחר מן 101 מן חית לא ייבד פיה לא באת  
 ידכל הדפיה פי חתר מן חית לא יטפף זהו ויתסע זהו  
 ולא באת ירד אמס על חל האמסית אז חנה כלתה מחל ורומא  
 סאלנא בעס המלכדין ענהא פנאגייב<sup>3</sup> באתה קאדר על כל שיע<sup>4</sup>  
 וזהו הדי סאלו ענה לייס הו שיע לאתה מחל ולחל לייס הו  
 שיע פקאנח סאלו חל יקדר על לא שיע בל ענ זהו סאלו על  
 לחקינה לנתה תסבך באלעני הזאנית אתה אלתה הדי לר יזל ולא<sup>5</sup>  
 יזול כמה קל (דברים 27, 33) מעונה אלהי קדם ואתה הוחד  
 הזאנ על לחקינה כמה קל (נחמיה 6, 9) אתה הוה י לבדך  
 ואתה לחי הגימ כמה קל (דברים 40, 32) כי אשא אל שמים  
 ידי ואמרתי חי אנכי לעולם ואתה הקאדר על כל שיע כמה  
 קל (נחמיה 32, 9) האל הגדול הגבור והנורא ואתה העלימ  
 (49) בכל שיע העלם התם כמה קל (איוב 16, 37) רתדע על  
 מפלשי עב מפלאות תמים רעים ואתה חאלפ<sup>6</sup> כל שיע אבתדא  
 כמה קל (ירמיה 16, 10) לא כאלה חלק יעקב כי יוצר חבל  
 הוה ואתה לא יטנע העיט ולא התיח כמה קל (ישעיה 18, 45)

1) M sine 1. 2) m. om. 3) m. פניב. 4) m. סוי. 5) m.  
 ולם. 6) m. om.

לא תהיו כראיה לעבתי יצרה ואֵת לא יִגְדֹר ולא יִזְכֹּר כִּי קָל  
(דברים 4, 32) הַצֹּר תַּמִּים פָּעֵלוּ ואֵת לא יִשְׁמַע בְּעִבְדֵּי אֱלֹהִים  
אֲשֶׁר לָהֶם כִּי קָל (תהלים 9, 145) טוֹב י' לְכָל — \*ואֵת לא  
יִתְּגַבֵּר<sup>1</sup> ולא יִכָּחַשׁ כִּי קָל (מלאכי 6, 3) כִּי אֲנִי י' לֹא שְׁנִיתִי  
וְאֵין מֶלֶךְ לֹא יִזְכֹּר ולא יִשְׁמַע כִּי קָל (תהלים 18, 145) מַלְכוּתְךָ  
מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים וְאֵין אִמְרָה נֹאפֵד לֹא מִרְדֵּה לֵךְ כִּי קָל (103, 19)  
(ibid.) י' בַּשָּׁמַיִם הִכִּין כִּסְאוֹ וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל מַשְׁלָחָה וְאֵין  
אֲשֶׁר יִשְׁתַּבַּח בְּאֻשָּׁפֵי הַלֵּילִית כִּי קָל (188, 5)  
וַיִּשְׁיִרוּ בְּדַרְכֵי י' כִּי גִדּוֹל כְּבוֹד י' וְאֵין כָּל מִי שֶׁ  
אֲשֶׁר יִשְׁתַּבַּח בְּהַמְּשִׁיחִים הֵם אֲשֶׁר יִשְׁתַּבַּח וְאֵין מִי שֶׁ  
זָכַר כִּי קָל (נחמיה 5, 9) וַיִּבְרְכוּ שֵׁם כְּבוֹדְךָ וּמְרוֹמֶיךָ  
כָּל בְּרִכָּה וְתִהְיֶה זֶה הַדָּבָר הַזֶּה תִּהְיֶה בְּכָל מִקְרָא  
וְאֵין מִי שֶׁ יִשְׁתַּבַּח כִּי לֹא יִשְׁתַּבַּח אֵלֶיךָ וְאֵין מִי שֶׁ  
וַיִּשְׁתַּבַּח כִּי לֹא יִשְׁתַּבַּח אֵלֶיךָ וְאֵין מִי שֶׁ  
(תהלים 5, 68) זָכַר שְׁמוֹ בְּלֹא כִּי תִּהְיֶה אֲחִיאֵלָה לְוֹשֵׁף וַיִּשְׁתַּבַּח  
כִּי לֹא יִשְׁתַּבַּח (ibid. 72, 18) בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ וַיִּשְׁתַּבַּח (97, 12) וְאֵין  
לְזָכַר קִדְשׁוֹ בְּלֹא כִי קָל אֲבָא שֶׁ כִּי לֹא יִשְׁתַּבַּח וַיִּשְׁתַּבַּח אֵין  
יִשְׁתַּבַּח בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ וַיִּשְׁתַּבַּח בְּכָל מִקְרָא כִּי לֹא יִשְׁתַּבַּח אֵין  
אֲשֶׁר מִן עֵמֶל הַלֵּשָׁה וְזָכַר אֲתָהּ אִذَا צִדְדָה אֲבָלָה וְאֵין מִי שֶׁ  
קִדְּמָה הַלָּשׁוֹן קִבֵּל אֵין תִּזְכֹּר זָכַר הַמַּעֲשֶׂה וְכָל מִי שֶׁ  
—

1) m. om. 2) suppl. 3) M et m. nomin. 4) M superscr.  
plur. 5) m. האגל.

המقدمة كان فيها اجل كما قالت في 3 الفاظ (אסתר 4, 1) בהראתו את עשר כבוד מלכותו ואיضا ואת יקר תפארת גדולתו ואתה תרید עשרו וכבודו ומלכותו ויקרו ותפארתו וגדולתו فانسبت الاوصاف بعضها بعضا فتفهم ارشدك الله ما اثبتناه وأوجه في نفسك وحصله في فكرك فلا تبادر الى 1 القطع على لفظة بل اقطع على الاصول المقدمة واجعل اللفظ مجازا وتقريبا كما شرحنا 2

כלת המעלה الثانية بحول الله

المقالة الثالثة

في الامر والنهي

الذي ينبغي ان اقدمه صدرا لها ان الخالف جد وعز لما صح انه ازلي لم يكن معه شيء كان اختراعه للاشياء جودا منه وفضلا وعلى ما ذكرنا في آخر المقالة الاولى في علّة خالف الاشياء ومما يوجد في الكتاب ايضا انه جواد مجيد كما قل الكتاب (תהלים 9, 145) טוב י לכל ורחמי על כל מעשיו فاجل 3 احسانه الى الخلق 4 اعطاهم الكون اعنى ايجاده لهم بعد ما لم يكونوا وعلى ما قل فخواصهم (ישעיה 7, 48) כל הנקרא בשמי ולכבודי בראתיו ثم اعطاهم سبباً يصلون به الى السعادة التامة والى النعمة الكاملة كما قل (תהלים 11, 16) תודיעני ארח חיים טבע שמחות את פניך נעמות בימנך נצח وذلك ما امرم به

1) M superscr. v. 2) فقدمنا M. 3) ed. ותחלת = M. פאול = M. 4) m. אלקאלק. 5) m. et M. nom.

ونهايم عنه فهذا القول أول<sup>1</sup> ما يطالع العقل يتفكر فيه ويقول فهو  
 كان قادراً على أن ينعم عليهم النعمة التامة ويسعدهم السعادة الدائمة  
 من غير أن يأمرهم ولا ينهاهم بل يرى أن فضله في ذلك الباب  
 أصحح لهم لما يسقط عنهم من أمور الكلفة فقول في إيضاح هذا  
 المعنى بل أن يجعل سبب إيصالهم إلى النعمة الدائمة احتمالهم بما  
 أمرهم به هو الأفضل وذلك أن العقل يفرض بأن يكون من ينال  
 خيراً على عمل استعمل به له أضعاف ما يناله من الخير من لم  
 يعمل شيئاً وأما تفضل عليه<sup>2</sup> وير العقل التسوية بينهما (50)  
 فلما كان الأمر هكذا ملأ بنا خالقنا إلى القسم الآخر ليكون نفعنا  
 على الجزء أضعاف نفع الذي يكون لا<sup>3</sup> عمل وكما قال (يسعيا  
 10, 40) הזה ي' آلهيم בחוק יבוא וזרעו משלה לו - הנה  
 שכרו אתו ופעלתו לפניו

وإن قد قدمت هذا الصدر فأقول مفتاحاً عرفنا ربنا جلّ وعزّ على  
 قول أنبيائه أن له علينا ديناً ندينه به فيه شرائع شرعها علينا  
 يجب أن نحفظها ونعمل بها مخلصين ذاك قوله (دברים 16, 26)  
 היום הזה " إلهيך מצוך לעשות את החקים האלה ואת  
 המשפטים ושמרת ועשית אותם בכל לבבך ובכל נפשך  
 واقلم لنا رسالته على تلك الشرائع البراهين والآيات المعجزات فحفظناها  
 وعملنا بها من وقتنا ثم وجدنا النظر يوجب أن تشرع علينا ولا  
 يسوغ إهمالنا فينبغي أن نشرح ممّا يوجب النظر لهذا المعنى أموراً  
 وفنسونا وأقول أن العقل يوجب مقابلة كلّ محسن أمّا بإحسان أن

(عمل) على M add. 3) وليس M 2) M cum artic. 1)

كان محتاجاً<sup>1</sup> اليه وأما بشكر ان كان غنياً<sup>2</sup> عن المكافاة فلما كان هذا من واجبات العقل الكليات لم يجوز ان يمهله الخالف جدّ وعزّ في امر نفسه بل وجب ان يأمر مخلوقيه بالتعبّد له وشكّره لما خلقهم والعقل يوجب ايضاً ان الحكيم لا يبيع شتمه والاقتراء عليه فوجب ايضاً ان يحظر الخالف ذلك على عباده ان يستقبلوه به والعقل يوجب ايضاً ان يمنع المخلوقين ان يتعدّى بعضهم على بعض على جميع ضروب التعدّي فوجب ايضاً ألاّ يبيحهم للحكيم ذلك والعقل يجوز ايضاً ان يستعمل الحكيم علماً في شيء ما ويعطيه عليه اجرته لوجه تعريضه الى النفع خاصّة ان كان ذلك ممّا ينفع العامل ولا يصترّ المستعمل فلذا جمعنا هذه الـه فنون صارت جملتها في الشرائع التي امرنا بها ربنا وذلك أنّه الرّمنا الى المعرفة به وعبادته والاخلاص له كما قال الوليّ (ر'ح'و' I 9, 28) ואחד שלמח בני דע את אלהי אביך ועבדהו בלב שלם ובנפש חפצה — ثمّ نهانا عن استقباله بالقبيح من الشتم وعلى أنّه لم يصوّر ألاّ أنّه ليس من شان الحكمة ان يبيحه<sup>3</sup> كقوله (ויקרא 24, 15) איש איש כי יקלל אלהיו ונשא חטאו ولم يبح بعضنا التعدّي على بعض والظلم لهم كما قال (ibid. 19, 11) לא תגנבו ולא תכחשו ולא תשקרו איש בעמיתו فهذه الـه فنون في وما انضمّ اليها القسم الاول من قسمي الشرائع فينضمّ الى الاول منها التذلّل له وعبادته والقيام بين يديه وما اشبه ذلك وكلّ بنصّ وينضمّ الى الثاني ألاّ يشرك به ولا يحلف باسمه كانها ولا

1) m. nom., M مستغنياً. 2) m. יבחיח. 3) m. et M יבחי.

يوصف بالاولى والدينية وما ملأ ذلك وكل بنص وينصاف الى القسم الثالث استعمال الحلف والصدق والعدل والانصاف ومجانبة قتل الناطقين وتحريم الزنا والسرقه<sup>1</sup> والمخاطلة والمراية وان يحب<sup>2</sup> المؤمن لاختيه كما يحب<sup>3</sup> لنفسه وكل ما ينطوي مع هذه الابواب وكل بنص وكل فن من هذه مأمور به \* غرس في عقولنا استحسانه وكل فن منها نهى عنه \* غرس في عقولنا استقباحه كما قالت للحكمة التي هي العقل (مسل<sup>4</sup> 7, 8) כי אמת יהגה חכי ותועבת טפהי רשע - وانقسم الثاني امور لا يقضى العقل باستحسانها لعينها ولا باستقباحها لعينها زادنا رينا عليها امرا ونهيا ليكثر جزاؤنا وسعادتنا بها كما قال (ישעיה 42, 21) " חפץ למען צדקו יגדיל הודה ויאריך فصار المأمور به منها حسنا (51) والمنهى عنه منها قبيحا لموضع التعبد بذلك ولحققت في الحال الثاني \* بالقسم الاول ومع ذلك فلا بد من ان يكون لها عند التامل منافع جزئية وتعليل يسير من طريق العقل كما كان للقسم الاول منافع عظيمة وتعليل كبير من طريق العقل وينبغي ان اقدم الكلام على الشرائع العقلية أولا واقل من الحكمة حقن الدماء بين \* الناطقين لئلا يباح ذلك فيبقى بعضهم بعضا ففيه بعد ما يحسنون من الامر بطلان المعنى الذى قصد بهم الحكيم فقطعهم القتل عن الذى كان خلقهم له واستعملهم فيه ومن الحكمة حظر الزنا لئلا يصير الناطقون كالبهائم فلا يعرف كل واحد اباه

1) אלטרקא m. 2) ירכב m. 3) m. om. 4) M femin.  
5) M om. hoc verbum una cum artic. praecedenti. 6) M add. منهم.



فبغيره. جزء ما رثاه ويورثه الاب ما رزقه كما ورث عنه الوجدان  
ويعلم سائر اقربائه من عم وخال فيقتضى ما يجده لهم من الخنين  
ومن الحكمة حظر السرى لانه ان ابيع اتكل بعض الناس على سرى  
مال بعض ولم يعبروا الدنيا ولم يكسبوا المال بل اذا اتكل اتكل  
على هذا بطل السرى ايضا ببطلان الاملاك ان لا يوجد شيء  
يسرى بته ومن الحكمة بل من اوائلها قول الصديق وترك الكذب  
لان الصديق هو القول على الشيء بحيث هو وعلى حاله والكذب  
هو القول على الشيء لا بحيث هو ولا على حاله فلذا وقعت  
الحاسة عليه فوجدته بهيئة ما ونطقت عنه النفس بهيئة غيرها  
تقابل القولان في النفس وتضادا وشعرت من تمنعهما<sup>١</sup> بمنكر ثم  
اقول ورايت من الناس من يظن ان هذه اله الاصل من<sup>٢</sup> المنكرات  
ليس بمنكرة وانما المنكر عنده ما آله وأغمة والحسن عنده ما لذته  
وسكنه ول على هذا الكلام رد واسع في المقالة اله في باب العدل  
لكنه اذكر منه هاهنا طرفا واقل ان ظان<sup>٣</sup> هذا قد ترك جميع  
ما احتججت به هاهنا ومن ترك ذلك فهو جاهل وموتته ساقطة  
عنا ومع ذلك لا اقع حتى الزمة التناقض والتمانع واقل ان قتل  
العدو مما يلذذ القاتل ويؤمر المقتول واخذ اى مال واى حرمة  
مما يلذذ الآخذ ويؤمر الماخوذ منه فعلى ظن هذا الظان يجب  
ان يكون كل فعل من هذين حكمة جهلا معا حكمة لانه يلذذ  
القاتل والسارق والزاني وجهلا لانه يؤمر خصمه وكل مذهب يدفع  
الى التضاد والتمانع فهو باطل بل قد يجتمع عليهم هذا التناقض

1) M تمنعهما. 2) m. om. 3) m. pww. 4) codd. nomin.

لشخص واحد كعسل وقع فيه <sup>1</sup> شيء من السم فأكله ممّا يلذّذ  
 ويقتل فيلزمهم ان يكون حكمة جهلا معا ثم اقول ان القسم الثاني  
 الذي هو مباح في العقل وقد جعلت الشريعة بالامر ببعضه والنهي  
 عن بعضه وترك الباقي مباحا بحاله ذلك كتفصيل يوم من بين  
 ايام كالسبت والاعياد وتفضيل انسان من بين الناس كالنبي والامم  
 والامتناع من اكل بعض الماطعم ومجانبة غشيان بعض الاشخاص  
 والاعتزال بعقب بعض الحوادث على طريق النجاسة فهذه الاصول  
 وما تفرّع منها وما انصم اليها وعلى ان العلّة الكبرى في اتخاذها  
 امر ربنا وتعريضنا الى المنفعة فآتي اجد لاكثرها عللا جزئية نافعة  
 فآري ان اثبت بعضها واقول معها وحكمته تبارك وتعالى فرق ذلك  
 فمن منافع تفصيل بعض (52) الزمان بترك الاعمال فيه أولا  
 اكتساب راحة من كثرة الكد ثم لينال فيه حظ من العلم وحظ  
 من البرادة في الصلوة ويتفرغ الناس للقاء بعضهم بعضا<sup>2</sup> باجتماعهم  
 فيتذاكروا<sup>3</sup> فيه امورا من دينهم وينادوا فيها وما جرى هذا  
 المجرى ومن منافع تفصيل انسان خاص ليقبل منه العلم بالاوكد  
 وليستشفع به وليرغب الناس في الصلاح لينالوا مثل مرتبته وليعنى  
 هو باستصلاح الناس ان لذلك اهل وما نحا هذا النحو ومن  
 منافع تحريم اكل بعض الحيوان لئلا يشبه بالخالف ان لا يجوز ان  
 يُطلق اكل ما يشبهه ولا ان ينجسه ولئلا يعبد الانسان شيئا  
 منها ان ليس يجوز ان يعبد ما جعل له مأكلا ولا ما جعل  
 عنده مناجسا ومن منافع مجانبة غشيان بعض النساء اما

1) m. في. 2) m. nom. 3) codd. indicat.

אשר איש فعلی ما قدّمنا وأما الأم والأخت والابنة فان الضرورة تدفع الى الخلوة معهن فطلاق تزويجهن يطمع في مزانتهن وايضا لئلا تقع الفتنة على الصورة الجميلة من اقربها ولئلا يقع الرقص<sup>1</sup> للصورة القبيحة اذا رآى ان اقرباءها لم يرغبوا فيها ومن منافع التمام والطهارة ليتذلل الانسان **מגדלו** **גדלו** ولتعزيز عنده الصلوة بعد قطعها مدة ولتعزيز عنده القدس بعد امتناعه منه مدة ولجمع باله في التقوى وعلى هذا المثل اذا تتبع اكثر هذه الشرائع السمعية يوجد لها من شعب التعليل ومنافع التسبب شيء كثير وحكمة البارئ وعلمه اعلى من كل ما يلحقه<sup>5</sup> الناطقون كما قال (ישעיה 9, 55) כי גדלו שמים כארץ כן גדלו דרכי מדרכיהם فاذ قد قلت هذه الجملة في قسمي الشرائع وهما العقلية والسمعية فينبغي ان ابين ما الحاجة الى رسل وانبياء لآتي سمعت بان قوما يقولون ليس بالناس حاجة الى رسل وعقولهم تكفيهم ان يهتدوا بما فيها من الحسن والقبيح فرجعت الى عبار الخلق فنظرت به ان الامر لو كان كما قالوا لكان الخلق الاعلم به ولم يكن يبعث يرسل ان لا يفعل ما لا معنى له ثم تأملت النظر فوجدت حاجة الخلق الى الرسل حاجة ماسة لا من اجل الشرائع السمعية فقط ليعرفوا ايها بل من اجل الشرائع العقلية لان العمل بها لا يتم الا برسل يوقعون الناس عليها فن ذلك

1) m. ארופט. 2) ej. من هيبة reverentiae causa;

pp منه وبه = ובה et initio proximi versus **גדלו** ليتذلل الانسان **מגדלו**

3) m. התנא M אלווקי. 4) m. كثير من et al. 5) M يلهقه

6) m. א.

ان العقل حكم لله بشكر على نعمته ولم يحدّ لذلك الشكر حدًّا<sup>١</sup> من قول ومن وقت ومن هيئة فاحتيج الى رسل محدّته<sup>٢</sup> وسنّته صلوة وجعلت له اوقا<sup>٣</sup> وكلاما<sup>٤</sup> خاصا وحالا خاصة واستقبالا خاصا ومن ذلك ان العقل انكر الزناء وليس فيه ما يحدّ كيف يخص المرأة للرجل حتى تصير محصنة له<sup>٥</sup> هل يكون ذلك باللائم فقط او بالمال فقط او برضاها ورضى ابويها فقط او بشهادة<sup>٦</sup> اثنين او عشرة او اظهار جميع اهل البلد على ذلك او تعليم علامة عليها او ايسامها بميسم<sup>٧</sup> فجاءت الرسل بمهر وكتاب وشاهدين ومن ذلك ان العقل ينكر السرقة وليس فيه كيف يحصل المال للانسان حتى يصير له ملكا هل على طريق الصناعة او على طريق التجارة او من جهة الورثة او من قبل المباحات مثل صيد البر والبحر وهل يدفع الثمن وجب (53) الشراء او بقبض المتاع او بالقول فقط وسائر ما يقع في هذا الباب من انشكوك فانه طويل عربص فجاءت الرسل في كل باب منه بمنصف قطع ومن ذلك تقويم الجناة فان العقل يرى ان يقوم كل جان<sup>٨</sup> جنايته وليس يحدّ لتقويمه حدّا هل ذلك بالتوبيخ فقط او بالشتم معه او بالضرب ايضا فان كان بالضرب فكم مقداره وكذلك الشتم والتوبيخ او لا يقنع الا بالقتل وهل عقوبة كل من جنى واحدة ام بعضها<sup>٩</sup> يخالف بعضا فجاءت الرسل لكل جناية بتقويم بعينه واشركت<sup>١٠</sup> بعضها مع بعض في احوال وجعلت لبعضها لغرام دراهم فلهذه

1) m. ١٧٤. 2) m. conjug. II. 3) m. et M nominn.

4) m. om. 5) M بشاهدين. 6) M במיט. 7) m. et M גמי.

8) m. om. 9) m. لا شركت.

الامور التي<sup>١</sup> عددناها وامثالها اضطررنا الى رسالة الرسل ان كنا لو  
دفعنا فيها الى ارائنا اختلفت همنا ولم نتفق على شيء ثم  
لموضع السمعيّات على ما شرحنا فاذ قد بينت كيف لجأت<sup>٢</sup>  
للحاجة الى بعثه الرسل فينبغي ان اتبع ذلك بشرح كيف صحت  
لهم الرسالة عند سائر الناس واقل لما كان الناس عليين بطاقتهم  
ومقدرتهم انهم لا يمكنهم قهر الطبائع ولا قلب العيان بل يحجزون  
عن ذلك لان هذه افعال من خالقهم اذ قهر الطبائع المختلفة  
فخلقها مجتمعة وانما شانها العنافر وغير عيون افرادها حتى صارت  
باجتماعها لا تظهر منها عين محضة وانما يظهر شيء آخر سوى  
العيون الخالصة اعني اما انسان واما نبات او ما اشبه ذلك من  
الاجسام وجب ان تكون هذه علامة فعل الخالق فلي  
رسل اختاره الخالق لرسالته جعل سبيله ان يعطيه علامة من هذه  
الاعلام اما قهر طبائع كمنع النار ان تحرق وحبس الماء ان  
يجري وايقاف الفلك عن سيره وما اشبه ذلك او قلب عينا كما  
يقلب للحيوان جمادا وللجماد حيوانا والماء دما والدم ماء فاذا دفع  
اليه علامة من هذه وجب على من رآها من الناس ان يفضّله  
ويصدقوه فيما يقول لهم لان الحكيم لم يدفع اليه علامته الا انه  
ثقة عنده وهذا الوصف على انه<sup>٣</sup> في العقول فهو في نصوص الكتب  
على ما علمت من خبر **משה רבינו** والآيات المعجزات التي دفعت  
اليه ما اختصر دون ذكرها هاهنا وعلى ما في مشروحة في نص  
**ספר ואלה שמות** وغيرها وتفسيرها وكما قل لقومه (**דברים** ١٩، ٧)

1) M masc. 2) لجأت. 3) M النهر 4) m. om.

המסות הגדלת אשר ראו עיניך בן אמן בה מן העבוד וصدתי  
 فهم الفاضلون كما قال (שמות 30, 4) ויעשו האחת לעיני העם  
 ויאמן העם ومن لم يؤمن به ويصدق<sup>1</sup> فهم الصالحون وعلى ما علمت  
 من خبر من قيل فيه (תהל' 22, 78) כי לא האמינו באלהים واحتاج  
 ان اقول هاهنا قولاً احيط به للحقائق وهو ان الخالف جلدٌ وعم لا يقلب  
 عينا حتى ينبّه القوم على انه سيقلبها وسبب ذلك ليصدقوا  
 بنبيّه وأما من غير سبب فلا وجه لقلب شيء من الاعيان لانّ لو  
 اعتقدنا ذلك فسدت علينا للحقائق وكان الواحد ممّا اذا عد الى  
 منزله واهله لم يامن ان يكون الحكيم قد اقلب اعيانها وانّهما  
 غير ما تركه وكذلك اذا شهد على انسان بشهادة او حكم عليه  
 بحكم ولكن يجب ان نعتقد ان الموجودات على حالها لا يغيّرها  
 ربّها (68 v.) الا بعد تنبيه عليها ثم اقول وليس يجوز في الحكمة  
 ان يكون الرسل الى الناس ملائكة من اجل ان الناس لا يعرفون  
 مقدار قوة الملائكة فيما يمكنهم ولا ما يعجزون عنه فاذا اتوا بآيات  
 معجزات للناس يظنون ان جميع الملائكة هكذا طبعهم فلا يصح  
 لهم ان تلك العلامة من عند الخالف ولكن الرسل اذا كانوا اناسا  
 مثلنا ووجدناهم صانعين<sup>4</sup> ما نعجز عنه وما ليس هو الا من فعل  
 الخالف صحّت لهم الرسالة بقوله واقول ان لهذه العلة سارى بين  
 الرسل وبين سائر الناس بالموت ثلثا يظنّ الناس ان هؤلاء كما  
 امكن ان يعيشوا ابدًا بخلافهم كذاك امكن ان يفعلوا المعجزات  
 بخلافهم ولذلك ايضا لم يعصهم عن الاكل والشرب والتزويج ثلثا

1) ولا صدتي. 2) بأنه M. 3) m. add. لا. 4) يصنعون M.

يقع الشك في آياتهم فيظنّ الناس ان تلك العصمة من طبعهم  
وكما جازت لهم جازت ايضا الآيات وكذلك ايضا لم يضمن لهم  
صحة البدن الدائمة ولا المال الكثير ولا الخلف ولا الحجب من ظلم  
ظالم<sup>١</sup> لهم بضرب او باسباع او بقتل لانه لو فعل هذه امكن ان  
ينسب الناس ذلك الى خاصية في بنيتهم خرجوا بها عن حدّ  
سائر الناس ويقولون كما وجب خروجهم بهذه الحال كذلك وجب  
ان يقدروا على ما نعجز عنه فاقول وحكمته فوق كل قول فتركهم  
في جميع احوالهم مثل سائر الناس واخرجهم عن جملتهم باقدارهم  
على ما يعجز عنه جميع الناس لتصحّ علامته وتثبت رسالته  
واقول ولذلك ايضا لم يجعلهم ياتون بالمعجزات دائما ولا يعلمون  
الغيب دائما لئلا يظنّ عوامّ الناس ان فيهم خاصية توجب هذا  
(68a) وانما جعلهم يفعلون ذلك في وقت من الاوقات ويعلمون  
ذلك حينما من الاحيان فيتيين بذلك انه ياتيهم من جهة الخالق  
وليس من تلقاء انفسهم فسبحان الحكيم وتقّس والذي نطلى الى  
اثبات هذه النكت ههنا اتى رايت قوما فافكارهم انكرت على ما  
رحموا هذه الامور فبعض قال انكرت ان يموت النبي كسائر الناس  
وبعض انكر ان يجوع ويعطش وبعض انكر ان يجامع وينسل  
وبعض انكر ان يجرى عليه الظلم والتعدي وبعض انكر ان يخفى  
عليه شيء من الموجودات فوجدت جميع ما حكوه غداونا وبطلانا  
وظلما بل صحّ لي ان للحكمة فيما صنعه الخالق في امر رساله

1) m. cum artic. 2) m. وتتبع. 3) m. נִיאֲכַפְרֵתָם אֶפְכָרָתָם, נִיאֲכַפְרֵתָם אֶפְכָרָתָם, edd. M. 4) M. فعلة.

المشبهة<sup>١</sup> لساتر افعاله كقوله (تהלים 4, 38) כי ישך דבר<sup>٢</sup> وكل מעשהו באמונה وقال (מיכה 12, 4) והמה לא ידעו מחשבות<sup>٣</sup> ولا הבינו עצתו<sup>٤</sup> ووقفت على ان الرسول كان يصح<sup>٥</sup> له ان الكلام الذى يسمعه هو<sup>٦</sup> من عند الله من قبل ان ينسبه الى ربه عند قومه وذلك ان<sup>٧</sup> يظهر له علامة ما تبتدئ مع ابتداء الكلام وتنقضى عند انقضائه فهي اما عمود نار واما عمود غمام واما نور باهر من غير المنيرات المتعارفة فلذا شاهدها النبى كذاك ليقن<sup>٨</sup> ان الكلام من عند الله وربما شاهده القمر ايضا كما كان قوم موسى اذا هو فارقه ليصير الى موضع الوحي يقومون فينظرون الى الجو<sup>٩</sup> فاذا هو نقى من كل غيم<sup>١٠</sup> وحينهم الى موسى فكما يصل<sup>١١</sup> الى موضع الوحي ينزل السحاب بالعمود فيقيم<sup>١٢</sup> يخاطب ويرتفع ثم<sup>١٣</sup> يرجع اليهم وكقوله (שמואל 8, 38) והיה כצאת משה אל האהל<sup>١٤</sup> יקומו כל העם ונצבו איש פתח אהל<sup>١٥</sup> — فاذا عاد اليهم واتى الرسالة قلوا صدقت نحن تأملنا نقاء الجو قبل وصولك وورد عمود الغمام عند موافتك وكان لبثه بمقدار ما تسمع هذا الكلام الذى قلته لنا نعم ووجدت بعض الانبياء ممن لم يشرح في خبره انه كان يوحى اليه بعود لادن تبين من حاله في كتاب آخر انه كان يوحى اليه كذاك لان شموאל ادخل مع مשה ואהרן وقد عن الجميع (תהלים 67/7, 99) משה ואהרן בכהניו ושמואל — בעמוד ענן ידבר אליהם ואذا قد وجدت مثل ذاك في شموאל فلا محالة ان كثيرا من

1) M III conjug.? 2) m. om. 3) M انه كان. 4) M add. الى M 7) ينزل m. 6) من الغيم M, ديم m. 5) لا شك. 8) M-om. 9) e codice M una scida deperiit. 10) ان.



النبيين مثله فان سال سائل كيف قابل السحرة موسى في آياته قلنا ان الآيات التي صنعها عشر قلب العصا والاسلخ والآخر ولم تذكر التوراة انهم قابلوه الا في 3 والاسلخ ايضا لم تذكر التوراة مقابلتهم له لتساوي بينه وبينهم وانما ذكرت ذلك لتخالف بين فعله وفعلهم وذلك انها فصحت بان موسى صنع شيئا ظاهرا كما هو ظاهر " وان هؤلاء صنعوا شيئا خفيا مستورا اذا كشف عنه ظهرت الخيلة كقوله [في الا] (شموت 8, 8) ويعلشو [76] بن الحارثوميم بلطيمهم وهذه اللفظة في اللغة محص الشيء المخفي والمستور والملفوف كقوله (شموت 10, 21) اننا هو لوطا بشملا (يشعيا 7, 25) فني الحوت الحوت على كل העמים (ملכים I, 13, 19) ويلت فني بادرته (شموت II, 5, 19) والحملך لانت انت فني (شموت I, 22, 18) ربرو ال دود بلت (ايوب 11, 15) ودبر لانت علمך فلما فصحت التوراة بقولها بلطيمهم تبين ذلك انه لترد عليهم لا لتحقيقه وهذا كقولك قال راوبن كلاما صوابا وقال تاملون خطيئة او تفعل فعل لوي فعلا حسنا وفعل زبولون فعلا قبيحا فانك انما تقصد التفرقة بين القولين والفعلين لا التسوية وان قد وضعت هذا الاصل فاستغنى به عن تشخيص كيف في الممكن ان يحتالوا في اجزاء الماء اليسيرة منه فيغيروها باصبلح وكيف يلغون في بعض الماء شيئا وتنفر منه الصفادع الا ان هذه جزئيات لا يمكن مثلها في الاجرام العظيمة فلما الذي فعله موسى فتغير ماء النيل باسره وتقديره مسافة 40 فرسخا من العلاق الى مريوط<sup>1</sup> وكذلك اصعد الصفادع من كله ما

1) المريوط. m.

لا يمكن فيه حيلة ولا تلطف بل هو فعل العزيز الحكيم القادر كقولہ  
(تהלים 4, 136) לעושה נפלאות גדולות לבדו وان سل ايضا  
فكيف اختير יונה للرسالة فهرب منها والحكيم لا يختار من يخالفه  
اقول انى قد ترددت في قصة יונה فلم اجد نصا يفصح بانہ لم  
يؤد الرسالة الاولى وعلى انى لم اجدہ ايضا فد اذهاا تلكى اوجبت  
اعتقاد ذلك على رسم جميع الرسل وعلى ان الحكيم لم يختار  
لرسالته من لا يؤتيها وقد وجدته يقول ويدبر " אל משה  
לאמר דבר אל בני ישראל دائما وليس مشروح تادييتها ألا في  
بعضها يشرح ويدبر משה בן ואتما هرب יונה من امكان ان  
يبعث به نانية لانه وقع له ان الاولى انذار وال2 تهدد وتواعد  
فخوف ان يتواعدم بشىء فيتوبون فيزول الوعيد وينسب الى  
الكذب فخرج عن البلد الذى وعدم الخالف ان تكون فيه النبوة  
وهذا فصيح في آخر قوله (يونا 2, 4) אנא " הלא זה דברי  
ער היותי על אדמתי על בן קדמתי לברח תרשישה ولم  
يكن عليه جناح ان لم يقل له ربه اتى باعث بك نانية وانما  
ذاك شىء خطر بباله فاستدفع ما لعله يكون او لا يكون فردة (60)  
ربنا الى البلد الخاص ضرورة حتى نبأه وارسله وتتم حكيمته

ثم ابين حال الكتب المقدسة واقول انه اختصر لنا من [77] جملة  
ما<sup>2</sup> كان في الزمان الماضى اخبارا ننصلح بها لطاعته صنيها في  
كتابه وضم اليها شرائعه واتبعها بما يجازى عنها فصار ذلك نفعا  
ثابتا على وجه الدهر وذلك ان جميع كتب الانبياء وكتب

1) m. אבא. 2) m. الجلة مآ. 3) m. om. 4) M om.  
5) M in marg. الرد.

العلماء من كل قوم وان كثرت فأنما تحيط بثلاثة اصول أولها في الترتيب امر ونهى وهما باب واحد والث ثواب وعقاب وهما ثمرتهما والث خبر من اصلح في البلاد فأنجح ومن افسد فيها فهلك لان الاستصلاح التام لا يكون الا باجتماع هذه الثلاثة مثلا اقول كمن دخل الى عليل محموم قتيين ان سبب علته غلبة الدم فان قال له لا تأكل لحما ولا تشرب شرابا فقد استصلحه وليس استصلاحا تاما<sup>١</sup> وان زاده وقال لثلا يصيبك البرسام فقد زاد في استصلاحه وليس هو بعد تاما<sup>٢</sup> حتى يقول له كما اصاب فلانا فلذا فعل ذلك فقد كمل استصلاحه فلذلك جمعت الكتب هذه الا اصول واختصر دون اثبات شيء منها لثرتها ثم اقول لان الحكيم جل وعز من علمه ان شرائعه واخبار اعلامه تحتاج على طول الزمان الى ثقلين لتصح<sup>٣</sup> للآخرين كما صحت للاولين جعل في العقل مكانا لقبول الخبر الصادق وفي النفوس محلا للسكون اليه لتصلح<sup>٤</sup> به كتبه واخباره وارى ان اذكر جزئيات من صحة الخبر لولا ان النفوس تسكن الى ان في الدنيا خبرا صعبا لم يكن الانسان يرجو ما سبيله ان يرجوه مما يبشر به من صلاح التجارة الفلانية<sup>٥</sup> \*والنفع في الصناعة الفلانية<sup>٦</sup> ان قوة الانسان وحاجته موضوعة على التكتسب ولم يكن ايضا<sup>٧</sup> يخاف ما يحذر منه<sup>٨</sup> من فساد الطريق الفلاني ومن النداء بالمنع من العمل الفلاني ما لم<sup>٩</sup> يرج ويخف فسدت<sup>٧</sup> عليه ..... ولو لم يوضع<sup>٨</sup> في الدنيا خبر صحيح

1) m. nominn., M cum artic. 2) M لتصح. 3) M in marg.  
4) m. om. 5) M in marg. ان. 6) M superscr. عليه. 7) M يصح. 8) m. et M يخرج ويخاف ان تفسد m. يرجو ويخاف.

كان الناس لا يقبلون امر سلطانهم ولا نهيه الا في وقت ما يرونها  
 بعيونهم ويسمعون كلامه بأذانهم متى<sup>1</sup> غاب منهم ارتفع منهم قبل  
 امره ونهيه ولو كان كذلك لبطل التدبير وهلك كثير من الناس  
 ولولا ان في الدنيا خبرا صحيحا<sup>2</sup> لم يحصل للانسان ان هذا  
 ملك ابيه\* وان هذا ارث جدّه<sup>3</sup> بل لم يحصل للانسان انه ابن  
 امه فضلا عن<sup>4</sup> ان يكون ابن ابيه ثم كانت امور الناس لا تزال  
 في شكوك حتى لا يصدقوا الا بما وقع عليه حسهم في وقت  
 [78] وقوعه فقط وهذا المذهب قريب من قول المتجاهلين الذي  
 ذكرناه في المقالة الاولى وقد قالت الكتب ان للخبر الصادق صحة  
 كصحة الشيء المدرك غيانا ذاك قولها (ירמיה 10, 2) כי לאברה  
 א"י כתיים וראו וקדר שלחו והתבוננו מאד ولم زاد في  
 باب الخبر והתבוננו מאד فأقول ان الخبر قد يقع فيه فساد ما  
 ليس يقع في الحسوس من جهتين احدهما من طريق الظن  
 والاخرى من طريق التعبد فلذلك قل והתבוננו מאד فعند  
 اجتهدنا في هذين الامرين كيف نأمن الخبر عليهما وجدنا في  
 العقل ان الظن والتعبد لا يقعان فيخفيان الا من الفرد واما  
 الجماعة الكثيرة فان ظنونهم لا تتفق<sup>5</sup> لكنهم ان تعبدوا وتواطؤوا  
 على ابداع خبر لم يخف ذلك على<sup>6</sup> الملأ منهم بل يكون خبرهم  
 الى حيث ما خرج يخرج معه خبر تواطئهم فاذا سلم الخبر من  
 هذين فلا وجه نالث يوجب فسادا فاذا عرض خبر آبائنا على

1) M فتى ما 2) M emendat., m. nomin. 3) m. om.  
 4) M على 5) M ut edd. تتفق 6) M بين

هذه الاصول (6I) وجده العارض سليما من هذه المظعن صحيفا  
ثابتا

وان قد قدمت هذه الامور فارى ان اتبع هذه الاقوال بالكلام في  
نسخ الشرع فان هذا موضعه واقل نقلوا بنو اسرائيل نقلا جامعا  
ان شرائع التوراة قالت لهم الاتبياء عنها انها لا تنسخ وقالوا ان  
سمعنا ذلك بقل فصيح يرتفع عنه كل وهم وكل تاويل ثم تبينت  
الكتب فوجدت ما يدل على ذلك أولا ان كثيرا من الشرائع  
مكتوب فيها برית عולם ومكتوب فيها لدرتكم وايضا لقل  
التوراة (دברים 4, 38) تורה צוה לנו משה מורשה وايضا لان  
امتنا \* بنى اسرائيل اما في امة بشرائعها فاذا قل الخالق ان الامة<sup>1</sup>  
تقيم ما قامت السماء والارض \* فبالضرورة شرائعها مقيمة ما اقامت  
السماء والارض<sup>2</sup> وذاك قوله (يرميا 31, 35/36) כה אמר י' נתן  
שמש לאור יומם חקת ירח ובוכבים לאור לילה רגע הים  
ויהמו גליו י' צבאות שמו :אם ימשו החקים האלה מלפני  
נאם י' גם זרע ישראל ישבתו מהיות גוי לפני כל הימים  
ورأيت في آخر النبوات ينص على حفظ توراة موسى الى يوم<sup>3</sup>  
القيامة وبعثة אליהو قبله ذاك قوله (ملأكي 3, 22/23) זכרו  
הורה משה עבדי אשר צייתי אותו בחרב על כל ישראל  
חקים ומשפטים :הנה אנכי שלח לכם את אליה הנביא -  
ورأيت قوما من امتنا يحتجون لدفع نسخ الشرع على طريق  
العموم ويقولون لا يخلو الشرع اذا شرعه الله من احدى 4 خلال

1) m. om. 2) M om. 3) m. cum artic.

أما أن يفسخ به أنه مؤبد فذاك لا يجوز أن ينسخ وأما أن يجعله جزئي الزمان كأنه يقول اعملوا هذا 1 100 سنة فحله في مدة 100 لا يجوز وبعد 100 فقد تم فلا يقع عليه نسخ أو يكون مصمنا بزمان كأنه يقول اعملوا هذا بمصر ففي مصر لا يجوز أن ينسخه وإن امر بغيره في غير مصر فليس بنسخ [79] أو معللا بعلة كأنه يقول اعملوا هذا 1 لأن ماء النيل يجري فقبل أن يقف ماء النيل لا يجوز حله فإن امر بغيره بعد وقف الماء فليس بنسخ له فإذا قيل لهم وههنا قسم خامس وهو الشرع الذي لم يحد له زمانا فلا يزال الناس يعملون به إلى أن يأمروا بغيره يقولون وهذا أيضا لو كان تكان جزئي الزمان لأن المدة تكون معروفة أما عند الله فعلى حقيقتها وأما عند الناس فلك وقت الأمر الثاني فعلى الحالين جميعا يبطل النسخ بمصير زمان الشرع جزئيا في العقل من أول الأمر به وبعض يقول هذا القسم الـ لا يكون 2 لأن شرح 4 التلوي والجزئي إنما صار 3 لثلا يبقى شيء مبهما ورايت لمن يجيز النسخ في هذا المعنى 7 أقوال يعم أنها نظرية وإن كلها جزئية 5 فإني أن اثبتها واثبت ما عليها من الرد وأقول أولها قياسا على الحياة والموت يقول كما جاز أن يحيى بحكمة 6 ويميت بحكمة 8 كذاك جاز أن يشرع بحكمة وينسخ بحكمة فتبينت أن بينهما الفرق الكبير لأنه إنما أحى ليميت أن الموت طريق النقلة إلى الآخرة التي في القصد وليس أنما شرع لينسخ لأن الشرع

1) م. بهذا 2) م. במצו ut edd. במצו 3) M يجوز 4) M et superscr. ut m. 5) M et m. 6) M in marg. 7) M semper بحكته 8) M om. 9) M add. دار.

لو \* كان انما<sup>١</sup> شرع لينسخ لم يكن بد لكل شرع من ان ينسخ  
فينسخ<sup>٢</sup> الاول بالثاني والثاني بالثالث الى ما لا نهاية له وهذا باطل  
ومع ذاك لو كان هذا هكذا لكان في الشرع الثاني ابدا تضاد  
ومناقضة وشرح ذلك ان الشرع الثاني يكون لغرض<sup>٣</sup> غير<sup>٤</sup> لانه  
شرع وهكذا حكم كل شرع ويكون هو الغرض لانه ناسخ للاول  
وهكذا حكم كل ناسخ ان يكون هو الغرض<sup>٥</sup> لانه ناسخ للاول  
وهو قول فيه دقة والثاني قياسية على امانة المشروع عليهم وزوال  
الشرع عنهم بالموت فرايت ان الموت لم يكن له (62) بد من رفع  
الشرع عن المؤمن ان لا يقع عليهم امر ولا نهى فلا يقاس<sup>٦</sup> ما  
منه بد على ما لا بد منه فان لم يكن بد من النسخ ايضا  
عد التضاد الذي ذكرته مع النسخ لكل شرع والثالث قياسية على  
من يعمل في يوم ويسبت في آخر ويصوم في<sup>٧</sup> يوم ويقطو في  
آخر وهذا ايضا<sup>٨</sup> طريق الضرورة لان الانسان لما لم يكن في  
طاقته ان يصوم كل يوم ولا ان يسبت كل يوم لم يجز ان يكلفه  
الحكيم ذلك والشرع فيمكن الانسان ان يعمل به في كل عصر  
والرابع قياسية على ما يغنى ويفقر يبصر ويعمى انه يفعل كل واحد  
منهما في الوقت الاصلح ان يفعله فيه وتبينت بعد ما بين هذه  
الاشياء لان جميع السعادات قد جعلها من جزاء<sup>٩</sup> الطاعة وجميع  
العذاب قد جعله من جزاء المعاصي واما الشرع فلم يجعله جزاء  
لا على طاعة ولا على معصية ولو اتى ذلك مدح<sup>١٠</sup> لافسده

1) m. om. 2) M الغرض. 3) M وهو قول. 4) M  
من et من اطاعة M 7) M add. من. 8) m. cum artic.  
عصاه. 9) م. بوما. 10) م. قياسي.

الشرع الأول لاستحالة ان يكون جزء لشئ تقدمه ان لا شرع قبله والخامس [80] قياساً على امرار البسرة بعد خضرتها وما اشبه ذلك وهذه كلها تصفحتها فلذا في واجبة اما بالبنية بالطبع او بالتعويذ<sup>1</sup> والشرع فليس هو كذاك لانه لو كان كذاك لوجب نسخ كل شرع وعاد التصاد والسادس قل كما كان العمل في السبت مباحاً في العقل فنسخه السمع بالامساك كذا يجوز ان يردّ سمع آخر الى ابحاثه فاقول في هذا المعنى انما كان هذا القياس يتم لو كان العقل اوجب العمل في يوم السبت فكان يقال ح' ان السمع نسخ ذلك الواجب واما الاباحة فلا لان الانسان لم يزل يرى بعقله انه يجوز له ان يبطل في يوم السبت وغيره اما لراحة بدنه او لنفع يجتلبه<sup>2</sup> او لهما جميعاً وهكذا جاء السمع بما كان جائزاً في عقله فقال له السبت<sup>3</sup> راحة لبدنك ولنكسب<sup>4</sup> في ذلك نفعا وثواباً ولم ينسخ شيئاً وعلى انه جعله مؤبداً ان يجوز في عقله ان يامره حكيم بان يتبطل في يوم بعينه فيعطيه لكل يوم ديناراً والسابع قل كما جاز ان تكون شريعة موسى غير شريعة ابراهيم جاز ان تكون شريعة غير شريعة موسى واذا نظرنا شريعة موسى وجدناها شريعة ابراهيم على الحقيقة واتما زيد موسى الفطير والسبت لحادث حدثت على قومه كمن يختص في يوم يندره صوماً دائماً فاذا استقام له هذا من تلقاء نفسه استقام ان ينصبه له ربه فان كانت الزيادة

1) م. بالتعويذ. 2) M add. اولا. 3) م. وترفة. 4) M نذراً. 5) et nominn. والتكسب م. 6) لا راحة et السبت.



نسخنا فن تنفل بصلوة او بصوم او بصدقة فقد نسخ شريعته  
وان كان صاحب الشرع اباحه ذلك فقد اباحه ان ينسخ شريعته  
وتلزمه قياساته : الاوائل مثل ذلك فهذه كلها يرحمك الله شواغل  
لم يثبت منها عند النظر شيء وبعد هذه ال7 ارى ان  
اثبت بقولا لهم يتسع فيه الكلام وذلك انهم يقولون كما كان سبب  
التصديق بموسى اقامته الآيات والبراهين كذا يجب ان يكون  
سبب التصديق بغيره اقامته الآيات والبراهين فتعجبنا عند سماعي  
هذا عجباً كثيراً وذلك ان سبب تصديقنا \* بموسى لم يكن الآيات  
المعجزات فقط وانما سبب تصديقنا به وبكل نبي ان \* يتحونا أولا  
الى ما هو جائز فاذا سمعنا دعواه ورايناها جائزة طالبناه بالبراهين  
عليها فاذا اقامها امنا به وان سمعنا دعواه من اولها غير جائزة لم  
نطلب منه براهين \* ان لا يرهان على ممتنع وسبيل هذين (68)  
كسبيل ١٢٨٦١ ١٢٨٦٢ يقفان بين يدي حاكم فان اتى ١٢٨٦١  
على ١٢٨٦٢ ما يجوز مثله كانه يقول لى قبله الف درهم التمس  
منه للحاكم بيّنة \* فاذا قامت له وجب له المال فان اتى عليه ما  
لا يجوز كانه يقول لى قبله دجلة كانت دعواه من اصلها ساقطة ان  
لا [81] يملك احد دجلة ولم يجز ان يلتمس للحاكم منه بيّنة  
على ذلك كذاك السبيل \* مع كل 7 مدعى نبوة ان قل لنا ربي  
يامركم ان تصوموا اليوم التمسنا منه علامة الرسالة \* فاذا ارادها  
قبلنا \* وصمنا وان قل ان ربي يامركم بالزنا والسرقى او يخبركم

1) على قياسه M 2) سماعى M 3) M in marg., m. om.  
4) m. om. 5) M cum artic. et singul. 6) م. سبيله 7) M  
قبلناها M 9) الرسل M 8) من اتى

بأنه يلقى بالطوفان الماء أو يعرفكم بأنه خلف السماء والارض في سنة  
 بلا تاويل لم نلتبس منه علامة ان<sup>1</sup> صلتا الى ما لا يجوز عقلا أو  
 خبرا<sup>2</sup> ولقد زاد بعضهم على<sup>3</sup> هذا القول فقال فرايت ان هو لم  
 يلتفت الينا واشهدنا الآيات والبراهين فرايناها ضرورة ما الذي نقول  
 له ح<sup>4</sup> فاجبت<sup>5</sup> بأننا نقول له ح<sup>6</sup> كما نقول لكنا في من شاهد<sup>7</sup>  
 الآيات والبراهين على ترك ما في عقولنا من استحسان الصدى  
 واستقبال الكذب<sup>8</sup> وما اشبههما فلجأ الى ان قل بان<sup>9</sup> استقبال  
 الكذب<sup>7</sup> واستحسان الصدى ليس من طريق العقل وإنما هما من  
 جهة الامر والنهي وكذلك انكار القتل والنزاع والسرق وما اشبههم  
 فلما خرج الى هذه الامور خفت مؤونته وكفيت مكالمته<sup>9</sup> ومنهم  
 من يحتج للنسخ بفواسيق من الديكرا فارى ان اثبتتها واثبت  
 ما<sup>10</sup> \*يقول فيها وما<sup>11</sup> عليها فالاول قول التورية (دברים 2, 33)  
 ويأمر<sup>12</sup> \*مسيحي<sup>13</sup> با وروح متعير<sup>14</sup> لמו<sup>15</sup> الحوفية<sup>16</sup> مدهر<sup>17</sup> فامر<sup>18</sup>  
 واتم<sup>19</sup> مدركه<sup>20</sup> كدش<sup>21</sup> وهذه<sup>22</sup> اسماء لجبل<sup>23</sup> مسيحي<sup>24</sup> وذلك ان كل  
 جبل يكون متدا<sup>25</sup> بجذاء بلدان فاسماءها تقطعه بالاسماء بما تسمى  
 كل قطعة منه باسم البلد الذي يقابلها كما ان البحر واحد  
 والبلدان المتغابلة له تكسبه اسماء كثيرة بازاء كل بلد كذاك<sup>26</sup> دد<sup>27</sup>  
 مسيحي<sup>28</sup> هو جبل يقابل مسيحي<sup>29</sup> وشعير<sup>30</sup> وفامر<sup>31</sup> ان هو على شبيه بخط  
 مستقيم فهو يسمى باسم ثلثتها والدليل على ان مسيحي<sup>32</sup> وفامر<sup>33</sup>  
 يلتقيان قوله (دمدبر 10, 12) ويسعو<sup>34</sup> بني<sup>35</sup> اسرائيل<sup>36</sup> لمسعويهم<sup>37</sup>

1) m. ?? 2) M add. صحجا. 3) M supensor. فى. 4) m.  
 imperf. 5) M يشاهدنا. 6) M فامر. 7) m. om. 8) m  
 مسال. 9) M. om.

ממדרב סיני וישכן הענן במדרב פארן <sup>1</sup> والدليل على ان  
 פארן ושעיר يتصلان<sup>2</sup> قوله (בראשית 6, 14) ואת החרי  
 כהררם שעיר עד איל פארן אשר על המדרב وجدت  
 في سائر الكتب ان שעير يشار به الى סיני هو قول الكتاب  
 (שופטים 4, 5) "בצאתך משעיר... זה סיני מפני" אלהי  
 ישראל فراد قوم وقالوا كانه بعد ما قل הופיע מדר פארן على  
 اللفظ الماضي قل (חבקוק 3, 3) אלוה מתימן יבוא וקדוש  
 מדר פארן على اللفظ الآتي فتبينت ان التعديد اذا وقع صار  
 بعض للحروف ماضيا وبعضها كانه آت<sup>3</sup> كما عُدّ خطاء آبائنا في  
 البرية (תהלים 137 u. 106, 7) ויכרו על ים בים סוף. . מהרו  
 שכחו מעשיו... ויהאוו תאוה במדרב וחקי بعضها بقול  
 \* كانه آت<sup>4</sup> (ibid. 19) יעשו עגל כחרב (ibid. 17) תפתח ארץ  
 ותבלע דתן וקנע ויהא מלכיה ויהא מלכיהן على الحقيقة لان  
 كذا سبيل الشاكر ان يقول يحسن الى وينفعني [82] ويبرقي  
 وسبيل المظلم<sup>5</sup> الشاكي ان يقول يظلمني ويخونني ويتعدى على  
 والقيت قوما يقولون<sup>6</sup> من هو هذا الذي قيل عنه (עובדיה  
 1, 1) וציר בגוים שלח קומה ונקומה עליה למלחמה פער்தם  
 انه يحوزيال وان هذه الواقعة كانت لأدوم على عهد יהושפט  
 لان עובדיה كان في زمانه فلما غزا بني עמון وموآב وחר (64)  
 שעיר (II 20, 10 ר'דו') كما هو مشروح في דברי הימים ص

1) M om. 2) m. אחי, אחי. 3) M om.

4) M om. 5) M يسألون.



ينصم إليها أكثر منها تلكى اقتصرت منها على 10 مسائل فإ ورد<sup>1</sup>  
من سواها تبينه القارى لتناينا هذا فانه ينكشف له وجه الوهم  
والظن الذى ظن به فالولها تزويج بنى آدم بيناته فيقولون هذا  
نسخ وليس هو نسحا وإنما هو عذر<sup>2</sup> لأننا نعتقد ان الاخت<sup>3</sup>  
محظورة من قبل *משה* كما وجدنا *אברהם* يقول *לשרה* (*בראש'*  
12, 1) *אמרי נא אחימי את* وإنما تزوج بنو آدم بذلك لموضع  
الضرورة ان لم يكن من الناطقين سواهم فلما اتسع النسل انقطع  
العذر لمن انى ذلك كمن يفطر في حال مرض فاذا صح انقطع  
عذره وكمن ياكل الميتة في الصحراء فاذا وجد غيرها [88] زال  
عذره *والد'* ان حكم على *קין* بسبب قتله *הבל* بدلا واد فقط  
وحكم بعد ذلك بقتل كل قاتل وهذا ايضا ليس بنسخ لان  
الحكيم لا يامر بقتل القاتل الا بحاكم وشاهدين فلما لم يوجد  
ذلك في وقت قتل *קין* *لأهבל* لم يلزمه القتل بل عافيه بغيره  
الا ترى انه قل لان (*בראש'* 6, 9) *שפך דם האדם באדם*  
*דמו ישפך والد'* ما امر بالتقربان تلك انسان ثم منعهم الا هرون  
وولده وهذا ايضا ليس بنسخ ان ليس نص ينص على ان جميع  
الناس نصبوا للتقريب وإنما كان يقرب قبل هرون من كان منصوبا  
في مثل موضعه وأما غير المنصوب فلم يكن له ان يقرب قبل اختيار  
هرون ولا بعد اختياره *والد'* تقرب القربان في السبب بعد  
تحضيره العمل فيه هذا ايضا ليس بنسخ بل هو مما يؤيد دفع

1) m. — منها. 2) m. in marg. et M; m. in textu  
عرض; edd. לצורך. 3) m. om. 4) M I conjug. 5) M *דא*.

النسخ لان شريعة<sup>1</sup> انقوان كانت قبل السبت فلم يجوز ان تحذف  
شريعة السبت فيكون ذلك نسخا فحظرت سائر الاعمال ألا القبول  
ولختانة المتقدمين قبلها والآي قول الله تع لأبراهيم عن يذاق  
(براش' 2, 22) وهلعلاه شمس لعلاه ثم قال (12) آل حشلاح  
يرك آل حنعور - وهذا ايضا ليس<sup>2</sup> بنسخ عندنا ولا عندكم ان<sup>3</sup>  
مجزو النسخ لا يجوز قبل ان يمتثل الشرع مرة واحدة لثلاث (85)  
يصير عبثا وأما امر أبراهيم بأن يبذل ابنه للقبول فلما تم منه  
البذل باظهار النار ولخطب ومسك السكين قال له حسبك لم ارد  
منك اكثر من هذا والآي قول الله لدلعم عن رسل دلك  
(دمدبر 12, 22) لا تلخ لعمدهم ثم قال (20) لך ائتم<sup>4</sup>  
وهذا ايضا ليس بنسخ لان القوم<sup>5</sup> الذى مضى معهم ليس<sup>6</sup>  
القوم الذين منعه من المضى معهم<sup>7</sup> لانه يقول<sup>8</sup> (15) ويسر عور  
دلك שלخ عדים رבים وندברים مאלه<sup>9</sup> فنه من المضى مع  
الدفا واطلق له المضى<sup>7</sup> مع الاجلاء ليزيد في تعظيمه حتى يقال  
كفى الله بنى اسرائيل مؤنة فلان الغلانى المعظم مكانا والآي قول  
الله سبحانه لأخزقوه (يشعيا 1, 38) بي مت ائتم ولأ تاحيا  
ثم قال (5) حننى يوسف عل يمد خمس عשרه شנה وهذا ايضا  
ليس بنسخ لان الله<sup>9</sup> امر لتهدد او زجر فاذا سمعه العبد وانزج

1) m. cum artic. 2) M superscr. هو. 3) m. om. 4) M  
laudat v. 85. لך עם ראש' 5) M الذى منعه المضى معهم ليس<sup>6</sup> M  
القوم الذى اطلق له المضى معهم. 6) M قال. 7) M om.  
8) emendavi e כאן ut legunt codd. et littera praecedente; at cfr.  
de Sacy, Grammaire, 2. éd., Tom. II p. 481 et Wright V. II p.  
110. 9) M لله امر تهدد.

والعنه<sup>١</sup> التهتد كما علمنا من خبر اهل دینورا وكل تائب  
 مذعن والآ<sup>٢</sup> قصة (بמדבר 18, 8) ואמך את הלויים תחת כל  
 בכור وهذا ايضا ليس بنسخ لان من شانه ان يشرف العبد  
 فلذا هو عصاه خطه وكما اسكن آدم للجنان فاخطأ وطرده وادخل  
 آباءنا الشام<sup>٣</sup> فاخطروا فبذروهم وكل ما كان على سبيل العقوبة والآ<sup>٤</sup>  
 قالوا ان 'יהושע' [84] حارب في يوم السبت وليس الامر كذا  
 لانه لم يذكر في كل يوم حربا وانما كان في كل يوم يحمل הארץ  
 وبصرب بالبوقات<sup>٥</sup> وهذه الافعال حلال في السبت لكن اليوم السابع  
 الذي كان فيه للحرب لم يكن يوم السبت والآ<sup>٦</sup> قالوا ان القبلة  
 أولا كانت الى המזרח ثم نقلها وولاهها الى البيت المقدس وهذا  
 ايضا ليس بنسخ لان القبلة انما شرعت<sup>٧</sup> الى הארץ بهما كان  
 הארץ في البر<sup>٨</sup> كانت القبلة هناك فلما انتقل הארץ الى גלגל  
 ושלח ונדב וגבעון والبيت المقدس تبعته القبلة وهذا هو الصحيح  
 من القول ان يتبع المعلول لعلته وقوم منهم تتبعوا لعة עולם  
 فقالوا رايها في لغة<sup>٩</sup> العبرانيين تنقسم فقلنا اجل لها 3 معان<sup>١٠</sup>  
 احدهم 50 سنة والآخر عمر ذلك المذكور والثالث ما فامت الدنيا  
 فلذا عرصناها على شريعة السبت بطل انسان<sup>١١</sup> ونبت الاخير لانا  
 ראنا 'יהושע' وهو بعد عصر موسى بشبیه 'יהושע' 11 سنة وبعد  
 قرون كثيرة وطبقات من نسل بني اسرائيل يحتهم على حفظ

1) m. add. ואמך. 2) m. الى شام. 3) M. בלבוש. 4) M  
 om. 5) M add. أولا. 6) M. البرية. 7) m. cum artic. 8) m.  
 et M. בעמני. 9) M IV conj. 10) M. بطلت فنتين. 11) M 850 ut edd.  
 انسان ونبتت الاخير

السبت وترك العجل فيها كقوله (17, 22) **מִבְּחֵיכֶם בְּיוֹם הַשַּׁבָּת** فلما بطلت مدة الخمسين ومدة تلك الأشخاص لم يبق من الانقسام إلا مدة الدنيا وبعض يسألنا عن لفظة النفل الذي سمعناه في تسميد شرع التوراة يقدر أنه أي قول قلنا له تأوله علينا فمن عادتنا ان نقول له هل يوجد في العالم كلام فصيح محكم يدفع<sup>1</sup> معه كل تاويل وكل شبهة فان قال لا ابطال حقيقة<sup>2</sup> الكلام وجعله كله خطأ<sup>3</sup> وان قال نعم فبذاك<sup>4</sup> لتحقيق سمعنا تأييد شرائع التوراة<sup>5</sup> ورايت منهم من يقول ان قالت لكم البراهمة<sup>6</sup> انا نقلنا عن آدم الامر بلباس ملائكة من صوف وكتان وباكل المضيرة من لحم ولبن ويصمد الثور والحمار فليس لكم ان تنقلوا خبر رسول يحظرها لان آدم<sup>7</sup> قال لنا انها لا تنسخ وهذه ارشادك الله تعالى لا اصل لها وانما هم الذين اتعوا للبراهمة<sup>8</sup> وانما (87) يتعنون البراهمة<sup>9</sup> اباحة هذه الاشياء فقط ونحن ايضا مقرون باباحتها حيث كانت وتغريب حظرها في العقل اذا كان الانسان يجوز يمتنع منها من تلفاء نفسه لنفع يلاحقه ولو ذهب برهني ان يدعى مستانفا ما اتعوه له لم يسغ له ذلك لان الناقل<sup>10</sup> اما يقول في كل يوم كمثله ما قال<sup>11</sup> به في امسه وليس هو مثل المرتضى الذي يجوز<sup>12</sup> له ان يقول انكشف لي اليوم ما لم اقف عليه<sup>13</sup> امس الآن برحمك الله بعد ما زالت النسخة عنا وانخفضت<sup>14</sup>

1) M يرتفع. 2) M plur. 3) M شكنا. 4) M add. الكلام.

5) m. om. 6) m. اتعوا البراهمة. 7) m. add. اباحة.

8) m. om. 9) m. om. 10) M وانخفضت. 11) m. om. 12) m. om. 13) m. om. 14) M وانخفضت.



فالعجب العظيم [85] منا ان<sup>1</sup> لم نقم بهذه الشرائع التي تعبنا  
واجتهدنا في ترتيبها<sup>2</sup> اوليس يصير التعب باطلا كالذين قل فيهم  
(أيوب 16, 39) הקשיח בניה ללא לה לריוק יגיעה בלי פחד  
فكونن כمن لا عقل لهم<sup>3</sup> ' ولا معرفة كما قل (ibid. 17) כי השח  
אלוה חכמה ולא חלק לה בבינה فيجب للذر من هذه الحال  
فبعد<sup>4</sup> ما تكلمت في امور النسخ بما اثبتته وذكرت ما  
يوسوس في الصدور بسبب موت الرسل والكلم وشبههم وخشيانهم والظلم  
لهم لتتقى منها القلوب التي<sup>5</sup> كادها ان تنفسد بسببها وذكرت  
ايضا في امر خلق الاشياء لا من شيء والتاريخ والكان لها والزمان  
التي<sup>6</sup> كادها ايضا لوه تركتها ان<sup>7</sup> تنفسد وذكرت ايضا من اوصاف  
الخالف في نفى التشبيه وباب العلم والقدرة والصفات التي لو  
اهلتها لخوفت ان يكفر الناس ارى ايضا ان اضيف الى هذه  
المقالة<sup>8</sup> '2' معنى يقع لي ان كل واحد منها ان لم اتكلم فيه  
شعت قلوب القوم وافسد<sup>9</sup> امانتهم فاذا اوضحتها زال سلطان شبهها  
ونقيت القلوب منها كما نقيت من تلك فاقول لعل بعض الناس  
يقصر عن التمسك بهذا الكتاب لعل<sup>10</sup> ان ليس فيه شرح \* كثيرة  
من<sup>11</sup> המצאות مبنية فقول ان ليس هو وحده ملتنا في ديننا  
بل لنا معه ملتان اخريان<sup>12</sup> احديهما قبله وفي ينبوع العقل والادب  
بعده وفي معدن النقل فا لم نجده فيه وجدناه فيهما فتتم  
המצאות بكيانها وكيفياتها عند ذلك والادب لعل آخر يقصر به لما

1) M superscr. ان. 2) تثبيتها M. 3) وبعد M. 4) M  
masc. 5) m. masc. 6) M in marg. لكثرتها. 7) m. om.  
8) M. 9) وانفسدت M. 10) M om. 11) codd. اخرتان.

يقع له ان فيه مناقضة كقوله في שמואל (II 24, 9) "וה' ישראל שמנה מאות אלף איש חיל" وفي דברי הימים (I 21, 5) "ויהי כל ישראל אלף אלפים ומאה אלף איש" فاقول ان شبهها<sup>١</sup> בש' אלף كانوا في ديوان الملك مثبتين בד' الفا ينوبون كل شهر كقوله (ד'ה' 1, I 27) לכל חדשי השנה המחלקת האחת עשרים וארבעה אלף فاسقطوا من احدى النسختين واثبتوا في الاخرى والد' لعل ان يحمله على ذلك ظنه ان فيه خبرا باطلا<sup>٢</sup> وان يكون الابن اكبر من ابيه بسنتين لان יהורם בן יהושפט مات وله م' سنة وقعد אחויה ابنه مكانه فكتب في מלכים (II 8, 26) ان كان له כ'ב' سنة وفي ד'ה' (II 22, 2) מ'ב' سنة فاقول ان تاريخ הדב' سنة לעمره وتاريخ הדב' سنة לעمر امه وكان السبب<sup>٣</sup> في ذلك لان بسببها هلك فان طالب مطالب كيف ينسب ابن الى تاريخ ما كان قبل كونه فأتى قد تقصّيت على هذا المعنى فوجدته ان يكون ان الواحد من بني اسرائيل طالب<sup>٤</sup> للولد فينذر نذورا قبل ان يبرقه بسنين فلذا رزقه سما ابن النذور كما قل (מזל' 2, 31) מה בני ומה בר [86] בנני ומה בר נדרי وهكذا يغوص<sup>٤</sup> طالبو الحق على المعالي حتى يصحّ لهم السبيل والد' لعل طائشا يطيش بسبب شرائع القاريين اما لذبح البهائم واما لسفك الدم والشحم واقترب ذلك واقول ان الخالف قضى على كل حيوان بالموت وجعل لكل انسان عمرا فجعل مدة اعمار البهائم الى وقت ذبحها واقام الذبائح مقام الموت فان كان

1) m. et M nominn. 2) M وكانت ائمة. 3) codd. accus. 4) m. بخصوصاً.

فى الذباجة الم زائد على الم الموت فهو العالم بذلك ويجب ح  
 ان يعوضها بمقدار زيادة الامر فنقول هذا ان صحت الزيادة عقلا لا  
 نبوة واما احتمال الامر وسفك الدم والشحم فقد بين فى التوراة  
 انه جعل ذلك اعتبارا لنا لان الدم نفوسنا مسكنها كقوله  
 (ויקרא 11, 17) כי נפש חיה בדם הוא فاذا راينا ذلك فارتجعنا  
 قائلين لا نعاود الخطاء فتسفك دماونا وتحرق شحومنا كما هو  
 نرى والآل لعل متفكرا يتفكر كيف اسكن الخالق نوره فيما بين  
 الناس وترك الملائكة المطهرين فنقول وما ادراك الملائكة بلا نور ان فى  
 الامكان ان يكون قد اسكن فيما بينهم من نور اضعاف ما جعله  
 فيما بين الناس ولا سيما ان قل الكتاب (تהלים 8, 89) אל  
 נערץ בסוד קדשים רבה ונודא על כל סביביו يعنى من هو  
 حواليه نورك ذاك والآل لعله يتعجب من מעשה משכן فيقول ما  
 للخالق ولقبة وجلال وسرج تسرج وسمع مسمع وخور مبخر<sup>1</sup>  
 ورائحة طيبة وهدايا من بر وخمر ودهن وفواكه وما اشبه ذلك  
 فنقول وبالله نستعين ان هذا كلها ضروب من التعبد لا<sup>2</sup> من  
 طريق الحاجة ان كان قد حكى له<sup>3</sup> العقول بانه غير محتاج الى  
 شىء بل حاجة الشىء اليه وانما قصد ان يطيعه<sup>4</sup> عبده من  
 اجود ما يملكونه واجود ما يملكونه اللحم والشراب والسمع والبخور  
 والبر والدهن والملاذ فياتون من ذلك بشىء يسير حسب طاقتهم  
 ويجازيهم هو بشىء كثير حسب قدرته كقوله (משלי 9, 8)

1) m. وخبز مخبوز = ולחם אפוי edit. hebr. וכבר מכבוד. 2) m. infra. 3) m. להו. 4) sed בעطيه. ej. 3) m. ut m. שיעבדו. hebr.

כבר את " מהונך - וימלאו אסמך שבע ויגלסוהם  
 אֲלָתַי כִּמָּא לֹא יוֹקִימֵהֶם אֶחָד שׁוּאָה בְּסִבְבַּת תִּלְקַּת הַטָּעָה כִּפִּי  
 (תהלים 14, 50) זבח לאלהים חודה ושלם לעליון נרדך  
 וקראני ביום צרה אחלצך ותבברני ויקרמון מחל־לך הנור  
 המִסְמִי שִׁכִּינָה מִן מַלְהֵם בַּלְּפִטָּה וְהַזָּהָב וְהַלְּוָהֶר וְהַחֲדִיד וְסַאֲרֵי  
 הָאִמּוֹר לְלִילִילִי 1 פִּיגְאִיִּיִּיִּי עַל זֶלֶק [87] אִן יִזְהַר לֵהֶם הָוִחַי מִן  
 זֶלֶק לְחֹלֶל כִּמָּא קַל עֵן הַדְּמִשְׁכִּין (שמות 48, 29) ונערתִי שִׁמְחָה  
 לְבִנִּי יִשְׂרָאֵל וְכִזֶּלֶק יִצְוִיר מוֹזַעָא לִיגְבָאָה דַּעַל הָאֲמֵהּ בִּי אֵינָה  
 שְׂדֵה וְהַתֵּהֶם כִּמָּא עַד שְׁלָמָה חִינִן בְּנָא הַבֵּית מִן אִבּוּב  
 הָאִגְבָּאִת וְקַל הָאֵל לֵה (מלכים 3, 9 I) שִׁמְעַתִּי אֶת תְּפִלָּתְךָ  
 וְאֶת תַּחֲנֻנְךָ אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתָּה לִפְנֵי וְאַל־יִתְפַּקֵּר בִּי גִרְיָתִי  
 הַשְׂרָאִעַ כִּיפִּי שָׂר הָרֵגֶל מָא דָּאֵם גִּסְמֵה עַל חֲלֻפְתֵּה הָאֵמֶלֶה לִיִּס  
 הוּמִימָה פִּאֵן קֻטַּע מִנֵּה שִׁי' שָׂר תִּימָה אֵעִי הַמִּילָה וְאִיִּין אִן  
 הַשִּׁי' הַתָּאֵם הוּא הַזִּי לֹא רִיבָאָה בִּיֵּה וְלֹא נִקְסָאֵן פִּחְלֻף הַבָּרִי' הַזֶּה  
 הַגִּזֵּר רִיבָאָה עֲלֵיֵה חִי אִזָּא קֻטַּעַה זָאֵלֵת הַרִיבָאָה וּבִקִּי עַל הַתָּמָא וְאַל־  
 יִתְפַּקֵּר בִּי קִטְנֵה פִּרְהָ אֲדוּמָה כִּיפִּי שְׁרַעַת נִזְהָר הָאִגְבָּאֵס  
 וְתִנְגִּיִּס הָאִזְהָר פִּנְגִּיל לִיִּס מִמֶּכֶר אִן יִפְעַל שִׁי' וְאֶחָד פְּעִילִין  
 מִתְּצַדִּיִּין בַּלְּנִסְבֵּה אֶל גִּסְמֵה הַמִּלָּק לֵה לֹא־נִרַי הַנָּאֵר תְּזִיב הַרְמָאֵס  
 וְתַעֲקֹד הַלֵּבֵן וְנִרַי הָאֵם יִרְטֵב חֲשָׁב הַסְנִיבֵר וְיִגְעֹף חֲשָׁב  
 הַגִּמִּיז וְנִגְדִּי (54) אִטְעָאֵם הַטִּיבִי יִנְפַּע לְגַאֲעַ וּבִצֵּר הַשְּׁבַעֲאֵן וְנִגְדִּי  
 הַדְּוָא הַבָּאֵלֵךְ יִנְפַּע הַמִּרְבִּץ 2 וּבִצֵּר הַשְּׁכִיךְ פִּלִּיִּס מִמֶּכֶר אִן יִכּוֹן

1) ej. fem. 2) codd. nomin. 3) M העליל.

شيء يبطّهر النجس<sup>1</sup> وينجس الطاهر والآل<sup>2</sup> القربان الذي كان  
 يقربوا<sup>3</sup> لعزرا<sup>4</sup> يوم الدفون<sup>5</sup> فانه قد تشبه لبعض الناس باسم  
 شيطان فنقول ان عزرا<sup>6</sup> اسم جبل كف<sup>7</sup> هناك (ملכים 7, 14 II)  
 وحف<sup>8</sup> את הסלע במלחמה ויקרא את שמה יקתאל وكذلك  
 יבנאל וירפאל וירואל كل مواضع فكان احد الراسين يقرب عن  
 البهائم في القدس اذ اكثر خطائهم في القدس والآخر يقرب عن  
 الامة<sup>9</sup> خارجا اذ اكثر خطائهم خارج على طريق التفصيل واما  
 معنى ايقاع السهمين الذي كانه اشنع ما في القصة فليين ان ليس  
 ذلك لاختلاف المقرب له بل لما جميعا لرّب واحد وانما ايقاع  
 السهمين لاختلاف المقرب عنهم ولم<sup>10</sup> בהנים וירואל فوجب ان  
 يساموا<sup>11</sup> أولا فلذا حصل لكل واحد شيء<sup>12</sup> قربة<sup>13</sup> ح<sup>14</sup> عن نفسه على  
 صحة من ملك له والآل<sup>15</sup> يقول عن عزرا<sup>16</sup> كيف يغفر بها  
 للقوم ذنبا لم يعلموه<sup>17</sup> لانه يقول<sup>18</sup> في اول القصة عن القنيل الموجود  
 (دברים 1, 21) לא נודע מי הכהו فاقول كما<sup>19</sup> ان تاديب الانسان  
 يجب على فعله ما لا يجوز<sup>20</sup> ان يفعله<sup>21</sup> كذاك تاديبه يجب على  
 تركه ان يفعل ما يجب يفعله<sup>22</sup> فهاولاء<sup>23</sup> لو نصبوا لهم حارسا<sup>24</sup>  
 طائفا وعسقاء لم يكن<sup>25</sup> לא נודע מי הכהו فلما لم يفعلوا ذلك  
 وجبت العقوبة وليس بمقدار ثمن تلك البهيمة فقط لكن بمنعهم

1) M et الاطهار. 2) M singular. 3) m. cum artic.  
 4) m. singular, M אל. 5) العامة. 6) m. סאמכו, M VI  
 conjug. 7) m. יעלו. 8) M قدّم. 9) m. סא. 10) m. يجب.  
 11) m. om. 12) M add. المذكورون. 13) M et حارسا  
 = وعسقا quae lectio praeferenda est.

من الزراعة في بعض ولاءهم والآية<sup>١</sup> أنه يرى هذه الأمة المتمسكة  
بهذه الشريعة ذليلة مهينة<sup>٢</sup> فنقول لو جعل لاهل شريعته الدولة  
الدائمة لقال عنهم الكفار إنما يعبدون ربهم حراسة لنفوسهم وكما  
علمتهم<sup>٣</sup> يقولون عن الآيات نعم وكانوا يقولون أيضا عن انفسهم أنهم  
أنما لم يطيعوا وتولوا لما اسقطوا واهينوا ولم تجعل لهم دولة فرفع  
الحكيم هؤلاء ولم يؤمنوا به فثبتت الحجة عليهم وحط هؤلاء ولم  
يكفروا به فوجب الحلف عليهم وعلى ما قالوا (تحريل ١٩، ٤٤)  
لأن دسوس اخور لدنو وحس اشردو مني اراحد والآية<sup>٤</sup> أنه لم  
يجد في التورية ثوبا ولا عقابا في دار الآخرة وإنما يجد فيها المجازاة  
الدنيوية فقط فاقول اني قد فرت لهذا المعنى مقالة براسها في  
المقالة التاسعة اشرح فيها كل ما يحتاج اليه من هذا الفن بعون  
الرحمن

كملت المقالة الثالثة بحمد الله وعونه

#### المقالة الرابعة

في الطاعة والمعصية والجبر والعدل

افتتح لها صدرا بان اقول أنا اذا رأينا المخلوقين كثيرين فليس  
ينبغي لنا ان نأخير في المقصود منهم أيما هو لان هاهنا بابا  
طبيعيا<sup>٥</sup> يتبين لنا به من هو المقصود من جميع المخلوقين  
فاذا فحصنا بذلك الباب وجدنا المقصود هو الانسان وذلك ان  
العادة والبنية تجعل كل شيء شريف في وسط الاشياء التي ليست  
شريفة مثله فنبتدئ من صغير الاشياء ونقول ان الحب متوسط

١) m. add. من ٢) مهانة m. ٣) m. suff. singul. et يقول;  
٤) m. nomin. ٥) جميع المقصودين M يقولوا.

داخل جميع الورق وذلك ان الحب اشرف منه ان ثبت النبات وقوامه منه وكذلك ما ينبت منه الشجر ان كان<sup>1</sup> هو الماكول كان متوسطا للثمرة كالجوزة<sup>2</sup> وان كان من نواته كانت النواة متوسطة كالثمرة<sup>3</sup> ولم يلتفت الى الماكول<sup>4</sup> وترك خارجها<sup>5</sup> [بحق]ظه وكذلك محة البيضة في (55) المتوسطة لها لان منها يكون الغرغ والفروج وكذلك قلب الانسان هو متوسط صدره لانه مسكن [النفس والحرارة] لغربية<sup>6</sup> وكذلك الروح الباصر متوسط العين لان البصر<sup>7</sup> يكون به فلما راينا هذه القصيدة منتشرة في كثير من الاشياء<sup>8</sup> ثم وجدنا الارض متوسطة والسماء والافلاك تحيط بها من جميع جهاتها [صح] عندنا ان الشيء<sup>9</sup> المقصود به الخليفة في في<sup>1</sup> الارض ثم تصفحنا جميع اجزائها فراينا التراب والماء مواتين فوجدنا البهائم غير ناطقة<sup>10</sup> فلم يبق الا الانسان تيقنا انه الغرض المقصود لا محالة ونفقنا الكتاب<sup>11</sup> فوجدنا فيه قول الله (سورة الانبياء 45, 12) **اَنْبِئْ عَشِيَّتِي اَرْمَى وَاَرْمَى عِلَّيْهَا بَرَأَتِي** بل من اول التنوية صنف<sup>12</sup> جميع المخلوقين فلما استتمها قل (براءت<sup>13</sup> 26, 1) **لَعَلَّاهُ اَرْمَى كَمَنْ يَبْنِي قَصْرًا وَيَغْرِشُهُ وَيَنْصُرُهُ** ثم يدخل اليه صاحبه وان قد تمت هذا الكلام ابتدئ الآن واقل عرفنا ربنا على يد انبيائه انه فضل الانسان على جميع خلقه بقوله (ibid. 28) **وَرَدُّوْا بَرَدَّتْ هِيَ وَبَعُورُ السَّحَابِ وَعَلَى مَا قَالَ فِي مِزْمُورِ (تِهْلِيم 8) ' اَرْمَى مَهْ اَرْمَى سَمَكٌ بِكُلِّ اَرْمَى اِلَى آخِرِهِ**

1) m. om. 2) M كالجوزة. 3) m. بالاثمارة. 4) m. sine art. 5) M خارجا. 6) M لغربية. 7) M او اشرفها. 8) m. plur. 9) M ناطقين. 10) M كيف et in marg. emendatum sed به. 11) M وصف = سفر ut m.; edd.

وأنه أعطاه القدرة على طاعته ووضعها بين يديه وجعاً ومكنه<sup>١</sup>  
 وخيره وأمره أن يختار الخير كما قال (دברים 15, 30) رאה נתתי  
 לפניך היום את דחיים ואת המיב وقال بعده (19) ודחת  
 דחיים ואقامו لنا على هذا القول الآيات والمعجزات فقبلناها<sup>٢</sup> ثم  
 نظرنا بصناعة النظر بما ذا شرفه فوجدنا وجه تشريفه بالحكمة التي  
 جعلها له وعلمه آياتها كما قال (דברים 10, 94) המלמד אדם  
 דלאל فهو بها يحفظ كل شيء ماض<sup>٣</sup> من الأفعال وبها ينظر في  
 كثرة<sup>٤</sup> من العواقب التي تاتي وبها يصل الى تسخير الحيوان  
 ليفلحوا<sup>٥</sup> له الأرض وينقلوا اليه غلاتها وبها يصل الى استخراج الماء  
 من عمق الأرض حتى صار على وجهها بل صنع له النواعير التي  
 تستقي منها<sup>٦</sup> وبها يصل الى بناء المنازل السرية ولباس الثياب  
 الفاخرة واصلاح الاطعمة اللذيذة وبها يصل الى<sup>٧</sup> قود الجيوش والعساكر  
 وتدبير الملك والسلطان حتى انضبط الناس وتسقوا<sup>٨</sup> وبها يصل  
 الى<sup>٩</sup> علم هيئة الفلك ومسير النجوم ومقادير اجرامها وابعادها  
 وسائر احوالها فان توقم متوقم ان المفصل هو شيء غير الانسان  
 فليزنا هذا المفصل<sup>١٠</sup> او بعضه بغيره<sup>١١</sup> وذاك كلاً<sup>١٢</sup> لا يجده  
 فبحق أن<sup>١٣</sup> يكون الانسان المأمور والمنهى<sup>١٤</sup> والمثاب والمعاقب ان هو  
 قطب العالم وقاعدته كق' (שמואל 8, 2 I) כי לוי מצקי ארץ

1) مضى M, מצוי m. 2) M suff. mascul. 3) m. 4) كثير M. 5) ونقل et ليفلح m. 6) يسبح M. 7) M add. 8) est vocabulum in lingua aramaic. 9) m. om. 10) هذه M. 11) بعضها et الفصائل. 12) M ما. 13) M in m. 14) M sine و in omnibus tribus nomm.



وقال (مزمري 25, 10) **וְצַדִּיק יְסֹוד עַל־לֵם** فلما تبيننت هذه  
الاصول وما يتفرع منها علمت ان تشريف الانسان ليس هو وهما  
وقع في نفوسنا ولا ميل ملنا به الى محاباته ولا ايثار<sup>1</sup> حملنا  
ومحب وصلف\* ان ندعيه لانفسنا الا<sup>2</sup> حق صحيح وصدق مبين  
ولم يشرفه الحكيم بهذا\* الامر الا لانه جعله موضعا لامره ونهيهِ  
كما قل (امزم 28, 28) **וַיֹּאמֶר לְאָדָם הֵן יֵדְעָתָּה** **חַיָּא חֲכָמָה**  
**וְסֹוד מִדְּלָה בִּינָה** وينبغي ان ارسم ما فُردته\* في هذا الباب مما  
يحتاج اليه واقل اني تفكرت فقلت كيف يكون المعول من جميع  
ما في العالم على الانسان فهذا نشاهد جسمه صغيرا حقيرا فتثبتت  
[94] في ذلك فوجدته وعلى ان جسمه صغير فنفسه اوسع من  
السماء والارض ان يحيط علمه بما فيهما نعم حتى (56) بلغت  
الى المعرفة بما فوقهما\* الذي به يكون قوامهما\* اعني الباري تع  
وتقدس كف (تداليم 14, 139) **נְפֻלָּאִים מַעֲשִׂיךְ וְנַפְשִׁי יִדְעָתָה**  
**מֵאֵד** وتفكرت في قصر عمره\* وما لم يحى دائما فتبيننت ان الخالق  
انما اعطاه هذا العمر القصير في هذه الدنيا التي هي دار كلفة  
\* ووجدته انه اذا نقل\* فله الحياة الدائمة وعلى ما قل الكتاب (ibid. 21, 5)  
**חַיִּים שָׁאֵל מִמֶּךָ נְהַגָה לוֹ** — وكما سايين في المقالة التاسعة  
وتفكرت ايضا كيف مع تفصيل الانسان هذه بنية جسمه ضعيفة  
مركبة من الدم والبلغم والمزتين وهلا كانت اجزؤه صافية متشابهة  
فرددت هذا الخاطر وقلت ان سمنا هذا قائما نسوم ان يخلق

1) M **עַל־לֵם** او **עַל־לֵם** او **עַל־לֵם** M. 2) m. **الا**  
**بِهذه** الامر M, **بِهذه** m. 3) **م. ح. ك. ا. م.** 4) **حررت** M. 5) m. suff.  
**واما** اذا نقله M. 6) **femin.**

كوكبا أو ملكا لأن جسم الانسان المعلم هو هذا المخلوق من هذه الاخلاط وهو اصفى هذه الاشياء الارضية وما كان اصفى منه فهو احد الاثنين أما ملك أو كوكب فن سلم ان يجعل جسم الانسان من اجزاء ليس هي اجزائه فلنما سلم ايضا كمن سأل: ألا تكون سماء ألا من تراب ولا تكون ارض ألا من نار الذي سلم المحال وما ليس بحكمة وقد قال (החל"ם 24, 104) מה רבו מעשיך<sup>1</sup> כלם בחכמה עשית وتفكرت ايضا في هذه الامراض التي تحمل به وقلت فلا: وقبها او دفعت عنه فوجدتها صالحة له لتبرعه عن خطائه وتذله<sup>2</sup> لربه وتعذر احواله كما قال (איוב 38, 19) והוכח במכאוב על משכבו وتفكرت ايضا في تسليط الحر والبرد عليه واحساسه بسموم الهولم<sup>3</sup> والمؤذيات فعلت ان اشعاره بذلك صلاح له لانه لو كان لا يحس بالار كان لا يفرق عقاب ربه لانه اذا قال له اني اولئك لم يدر ما الالام فاحسه بهذه الآلام لتكون له اتموج كما قال في الحر والوهج (כלא"י 19, 3) כי חנה היום בא בער כתנור وقال في تمثيل العقاب بالسموم (דברים 32, 33) חמת חנינם יום فتفكرت في هذه الدواصی المذكورة<sup>4</sup> المركبة فيه والشهوات التي<sup>5</sup> كثير منها آفة عليه فتبينت ان الحكيم لم يركبها فيه إلا ليضع كل واحدة في موضعها بالعقل الذي رزقه آياه أما شهوة الغذاء فلاقامة الصورة وأما شهوة الغشيان فلاقامة<sup>6</sup> الخلف ويتناول<sup>7</sup> الجميع على ما بيته له واحله<sup>8</sup> فان هو تناوله

1) M. سام. 2) M in tex. ولو et in marg. emend. فلا; ej.  
 3) M. — بالسموم والهولم. 4) m. وتعذله. 5) M om. وقاه.  
 6) M masc. 7) m. فلاقامة. 8) m. ويتناول. 9) m. add. له.

מן גֵּהֶה הַלָּל כִּן מַעֲזוּרָא וְאִן הוּא תִּנְאוּלֵה מִן הַלָּרָם כִּן מַלְמָא<sup>1</sup>  
 כִּמָּא קַל (מַשְׁלִי 28, 11) הַמּוֹת צְדִיקִים אֶךְ טוֹב וְגַל (הַחֲלִים  
 3, 10) כִּי הַלָּל רִשְׁעָא עַל תַּמּוֹת נַפְשׁוֹ וְתִפְקֹרְתָּ כִּיפּ אַעֲדָ לֵה  
 [95] הָעֶזְבָּא הָאֵלִים וְהַתְּחִיד בִּי הַנָּר פְּרִיִּית אִן זֶלֶק בָּזִיִּית הַנְּעִים  
 הַדָּאִם וְהַתְּחִיד בִּי הַתּוֹב וְאִתְּהָא כְּמִיכָא אִן לֵה יִכּוּנָא כִּזֶּלֶק פִּלֵּם  
 יִרְעֵב בְּכָל תְּרִיב וְיִרְעֵב בְּכָל תְּרִיב וְעַל מָא קַל (דְּנִיָּאֵל 2, 12)  
 אֱלֹהִים לַחֲיִי עוֹלָם וְאִתְּהָא לַחֲרָפוֹת לְדִרְמִין עוֹלָם וְתִפְקֹרְתָּ בִּי  
 אֲנִי קִבֵּל זֶלֶק קִד אִמֵּר בִּיִּה בִּי דָר הַדְּנִיָּא בַּלְקִנֵּל עַל צְרוּב  
 4 מִיִּתְרוֹת פְּתִיבִּינִת אִן הַזֶּה לְמַסְלַחְתֵּה וְלִיסֵּת בִּחְרָגָה עֲמָא בִּי  
 הָעֵקֶל לֵאן הָעֵקֶל יִקְצִי<sup>2</sup> כִּמָּא יִרִי הָאִנְשָׁן הָאֶחָד אִן קִטְעַן  
 בְּעֵצ אַעֲזָאֵה מָמָא פִּסְדִּית בִּסְמָ אוֹ בְּרִצַּם צוֹב<sup>3</sup> לִיסֵּלֵם בָּקִי גִסְמֵה  
 כִּזָּאק יִרִי גִנְס הַנָּאֻטְקִין אִן קִטְלֵן מִן פִּסְד מִנְהֵם וָפִסְד בִּי  
 הַבִּלָּד צוֹב<sup>4</sup> לִיסֵּלֵם בָּקִי לְגִנְס וְעַל מָא קַל (דְּבָרִים 20, 19)  
 וְהַזְשָׁרִים יִתְמַעְזוּ וְיִרְאוּ בְּעַד תַּעֲדִידֵי הַזֶּה אֵלֵּי אִבּוּב מִן  
 בָּב הָעֵדֶל בִּי אִמֵּר הַזֶּה הָאִנְשָׁן אֶקּוּל וְכִזֶּלֶק כָּל מָא תִּשְׁבֶּה לְמוֹס<sup>5</sup>  
 מָמָא (57) אִשְׁבִּיְהָ יִנְבִּיגִי אִן יִגְסֵן בִּה הַזֶּן פִּאֵה יִיגִד לֹא מַחֲלָה  
 לֵה וְגַה מִן הַכִּכָּה כִּמָּא קַל (תַּחֲלִים 10, 25) כִּל אֲרָחוֹת "הַסֵּר  
 וְאִתְּהָא וְיִבְעַד בִּיבָאן הַתּוֹקֹפִי עַל הַזֶּה הָאִבּוּב מִן גִּוּוֹה הָעֵדֶל  
 כִּיפּ הוּא אֶקּוּל וּמָמָא יִשְׁבֶּה עֵדֶל הַבָּרִי וְרָאִתֵּה עַל הַזֶּה הָאִנְשָׁן  
 אֲנִי אַעֲזָאֵה הַקִּדְרָה וְהָאִסְתַּלְעָה עַל עֵל מָא אִמֵּר בִּה וְהָאִמְתַּנֵּעַ מָמָא  
 נְהָא עֵנֵה וְזֶלֶק מִיבִין בִּי הָעֵקּוּל וְהַלְתֵּב אֲמָא בִּי הָעֵקּוּל פִּאֵן לְחִכִּים

1) M מלומא. 2) M om. 3) M ante מִמָּא. 4) m. et M  
 accus. 5) M cum artic. 6) m. וּמָמָא.

לא יקלף<sup>1</sup> אחדא מא לیس فی طاقتה ולא מא יעجز عنه ואלתבא<sup>2</sup> פעל<sup>3</sup> (מיכה 3, 6) עמי כה עשיתי לך וכח הראתיך ענה בי ופל<sup>4</sup> ואלתבא<sup>5</sup> (ישעיה 40, 31) וקוי<sup>6</sup> ייחליפו כח ופל<sup>7</sup> (ibid. 41, 1) ואלתבא<sup>8</sup> (ישעיה 41, 2) ואלתבא<sup>9</sup> (מיכה 1, 2) באור הבקר יעזוב בי יש לאל ידם וראית איהא<sup>10</sup> الاستطاعة يجب ان تكون قبل الفعل حتى تعطى الانسان الفعل والترك على البدل<sup>11</sup> ولانها لو كانت مع الفعل سواء كان كل واحد سببا للآخر او لا واحد منهما سببا<sup>12</sup> للآخر ولو كانت بعد الفعل لكان الانسان يقدر على رد ما قد عمله وهذا محال والذي قبله محال<sup>13</sup> فقد وجب ان تكون قدرة الانسان قبل فعله ليتم بها له بلوغ امر الله ربه وارى ان ايمن ان الانسان كما ان فعله للشيء هو فعل<sup>14</sup> كذا<sup>15</sup> هو تركه ايضا لانه انما تركه بان يفعل ضده وليس كترك الخالق جل وعز<sup>16</sup> لخلق<sup>17</sup> الاشياء الذي<sup>18</sup> بينا انه ليس هو فعلا لان الخالق ترك ان يخلق الاجسام وما فيها وتلك لا ضد لها واما الانسان فاذ فعله الاعراض فانما يترك شيئا بان يختار فعل ضده فان لم يحب كره وان لم يرض غضب فلا تجد له منزلة في ما بينهما وكذلك تقول التلب (ויקרא 18, 30) ועמדתם את משכרתם לבלתי עשות מחקות התועבת אשר נעשו לפניכם ואלת [96] ايضا (הרלים 3, 119) אף לא פעלו עולה בררכיו הלכו וינבגי<sup>19</sup> ان ايمن ان الانسان لا يفعل

1) m. III conjug. 2) ואלתבא<sup>2</sup> פעל<sup>3</sup> מא M. 3) ואלתבא<sup>3</sup> פעל<sup>3</sup> מא M. 4) m. sine artie. 5) m. منها سبب. 6) m. 7) m. 8) m. 9) m. 10) m. 11) m. 12) m. 13) m. 14) m. 15) m. 16) m. 17) m. 18) m. 19) m. 20) m. 21) m. 22) m. 23) m. 24) m. 25) m. 26) m. 27) m. 28) m. 29) m. 30) m. 31) m. 32) m. 33) m. 34) m. 35) m. 36) m. 37) m. 38) m. 39) m. 40) m. 41) m. 42) m. 43) m. 44) m. 45) m. 46) m. 47) m. 48) m. 49) m. 50) m. 51) m. 52) m. 53) m. 54) m. 55) m. 56) m. 57) m. 58) m. 59) m. 60) m. 61) m. 62) m. 63) m. 64) m. 65) m. 66) m. 67) m. 68) m. 69) m. 70) m. 71) m. 72) m. 73) m. 74) m. 75) m. 76) m. 77) m. 78) m. 79) m. 80) m. 81) m. 82) m. 83) m. 84) m. 85) m. 86) m. 87) m. 88) m. 89) m. 90) m. 91) m. 92) m. 93) m. 94) m. 95) m. 96) m. 97) m. 98) m. 99) m. 100) m. 101) m. 102) m. 103) m. 104) m. 105) m. 106) m. 107) m. 108) m. 109) m. 110) m. 111) m. 112) m. 113) m. 114) m. 115) m. 116) m. 117) m. 118) m. 119) m. 120) m. 121) m. 122) m. 123) m. 124) m. 125) m. 126) m. 127) m. 128) m. 129) m. 130) m. 131) m. 132) m. 133) m. 134) m. 135) m. 136) m. 137) m. 138) m. 139) m. 140) m. 141) m. 142) m. 143) m. 144) m. 145) m. 146) m. 147) m. 148) m. 149) m. 150) m. 151) m. 152) m. 153) m. 154) m. 155) m. 156) m. 157) m. 158) m. 159) m. 160) m. 161) m. 162) m. 163) m. 164) m. 165) m. 166) m. 167) m. 168) m. 169) m. 170) m. 171) m. 172) m. 173) m. 174) m. 175) m. 176) m. 177) m. 178) m. 179) m. 180) m. 181) m. 182) m. 183) m. 184) m. 185) m. 186) m. 187) m. 188) m. 189) m. 190) m. 191) m. 192) m. 193) m. 194) m. 195) m. 196) m. 197) m. 198) m. 199) m. 200) m. 201) m. 202) m. 203) m. 204) m. 205) m. 206) m. 207) m. 208) m. 209) m. 210) m. 211) m. 212) m. 213) m. 214) m. 215) m. 216) m. 217) m. 218) m. 219) m. 220) m. 221) m. 222) m. 223) m. 224) m. 225) m. 226) m. 227) m. 228) m. 229) m. 230) m. 231) m. 232) m. 233) m. 234) m. 235) m. 236) m. 237) m. 238) m. 239) m. 240) m. 241) m. 242) m. 243) m. 244) m. 245) m. 246) m. 247) m. 248) m. 249) m. 250) m. 251) m. 252) m. 253) m. 254) m. 255) m. 256) m. 257) m. 258) m. 259) m. 260) m. 261) m. 262) m. 263) m. 264) m. 265) m. 266) m. 267) m. 268) m. 269) m. 270) m. 271) m. 272) m. 273) m. 274) m. 275) m. 276) m. 277) m. 278) m. 279) m. 280) m. 281) m. 282) m. 283) m. 284) m. 285) m. 286) m. 287) m. 288) m. 289) m. 290) m. 291) m. 292) m. 293) m. 294) m. 295) m. 296) m. 297) m. 298) m. 299) m. 300) m. 301) m. 302) m. 303) m. 304) m. 305) m. 306) m. 307) m. 308) m. 309) m. 310) m. 311) m. 312) m. 313) m. 314) m. 315) m. 316) m. 317) m. 318) m. 319) m. 320) m. 321) m. 322) m. 323) m. 324) m. 325) m. 326) m. 327) m. 328) m. 329) m. 330) m. 331) m. 332) m. 333) m. 334) m. 335) m. 336) m. 337) m. 338) m. 339) m. 340) m. 341) m. 342) m. 343) m. 344) m. 345) m. 346) m. 347) m. 348) m. 349) m. 350) m. 351) m. 352) m. 353) m. 354) m. 355) m. 356) m. 357) m. 358) m. 359) m. 360) m. 361) m. 362) m. 363) m. 364) m. 365) m. 366) m. 367) m. 368) m. 369) m. 370) m. 371) m. 372) m. 373) m. 374) m. 375) m. 376) m. 377) m. 378) m. 379) m. 380) m. 381) m. 382) m. 383) m. 384) m. 385) m. 386) m. 387) m. 388) m. 389) m. 390) m. 391) m. 392) m. 393) m. 394) m. 395) m. 396) m. 397) m. 398) m. 399) m. 400) m. 401) m. 402) m. 403) m. 404) m. 405) m. 406) m. 407) m. 408) m. 409) m. 410) m. 411) m. 412) m. 413) m. 414) m. 415) m. 416) m. 417) m. 418) m. 419) m. 420) m. 421) m. 422) m. 423) m. 424) m. 425) m. 426) m. 427) m. 428) m. 429) m. 430) m. 431) m. 432) m. 433) m. 434) m. 435) m. 436) m. 437) m. 438) m. 439) m. 440) m. 441) m. 442) m. 443) m. 444) m. 445) m. 446) m. 447) m. 448) m. 449) m. 450) m. 451) m. 452) m. 453) m. 454) m. 455) m. 456) m. 457) m. 458) m. 459) m. 460) m. 461) m. 462) m. 463) m. 464) m. 465) m. 466) m. 467) m. 468) m. 469) m. 470) m. 471) m. 472) m. 473) m. 474) m. 475) m. 476) m. 477) m. 478) m. 479) m. 480) m. 481) m. 482) m. 483) m. 484) m. 485) m. 486) m. 487) m. 488) m. 489) m. 490) m. 491) m. 492) m. 493) m. 494) m. 495) m. 496) m. 497) m. 498) m. 499) m. 500) m. 501) m. 502) m. 503) m. 504) m. 505) m. 506) m. 507) m. 508) m. 509) m. 510) m. 511) m. 512) m. 513) m. 514) m. 515) m. 516) m. 517) m. 518) m. 519) m. 520) m. 521) m. 522) m. 523) m. 524) m. 525) m. 526) m. 527) m. 528) m. 529) m. 530) m. 531) m. 532) m. 533) m. 534) m. 535) m. 536) m. 537) m. 538) m. 539) m. 540) m. 541) m. 542) m. 543) m. 544) m. 545) m. 546) m. 547) m. 548) m. 549) m. 550) m. 551) m. 552) m. 553) m. 554) m. 555) m. 556) m. 557) m. 558) m. 559) m. 560) m. 561) m. 562) m. 563) m. 564) m. 565) m. 566) m. 567) m. 568) m. 569) m. 570) m. 571) m. 572) m. 573) m. 574) m. 575) m. 576) m. 577) m. 578) m. 579) m. 580) m. 581) m. 582) m. 583) m. 584) m. 585) m. 586) m. 587) m. 588) m. 589) m. 590) m. 591) m. 592) m. 593) m. 594) m. 595) m. 596) m. 597) m. 598) m. 599) m. 600) m. 601) m. 602) m. 603) m. 604) m. 605) m. 606) m. 607) m. 608) m. 609) m. 610) m. 611) m. 612) m. 613) m. 614) m. 615) m. 616) m. 617) m. 618) m. 619) m. 620) m. 621) m. 622) m. 623) m. 624) m. 625) m. 626) m. 627) m. 628) m. 629) m. 630) m. 631) m. 632) m. 633) m. 634) m. 635) m. 636) m. 637) m. 638) m. 639) m. 640) m. 641) m. 642) m. 643) m. 644) m. 645) m. 646) m. 647) m. 648) m. 649) m. 650) m. 651) m. 652) m. 653) m. 654) m. 655) m. 656) m. 657) m. 658) m. 659) m. 660) m. 661) m. 662) m. 663) m. 664) m. 665) m. 666) m. 667) m. 668) m. 669) m. 670) m. 671) m. 672) m. 673) m. 674) m. 675) m. 676) m. 677) m. 678) m. 679) m. 680) m. 681) m. 682) m. 683) m. 684) m. 685) m. 686) m. 687) m. 688) m. 689) m. 690) m. 691) m. 692) m. 693) m. 694) m. 695) m. 696) m. 697) m. 698) m. 699) m. 700) m. 701) m. 702) m. 703) m. 704) m. 705) m. 706) m. 707) m. 708) m. 709) m. 710) m. 711) m. 712) m. 713) m. 714) m. 715) m. 716) m. 717) m. 718) m. 719) m. 720) m. 721) m. 722) m. 723) m. 724) m. 725) m. 726) m. 727) m. 728) m. 729) m. 730) m. 731) m. 732) m. 733) m. 734) m. 735) m. 736) m. 737) m. 738) m. 739) m. 740) m. 741) m. 742) m. 743) m. 744) m. 745) m. 746) m. 747) m. 748) m. 749) m. 750) m. 751) m. 752) m. 753) m. 754) m. 755) m. 756) m. 757) m. 758) m. 759) m. 760) m. 761) m. 762) m. 763) m. 764) m. 765) m. 766) m. 767) m. 768) m. 769) m. 770) m. 771) m. 772) m. 773) m. 774) m. 775) m. 776) m. 777) m. 778) m. 779) m. 780) m. 781) m. 782) m. 783) m. 784) m. 785) m. 786) m. 787) m. 788) m. 789) m. 790) m. 791) m. 792) m. 793) m. 794) m. 795) m. 796) m. 797) m. 798) m. 799) m. 800) m. 801) m. 802) m. 803) m. 804) m. 805) m. 806) m. 807) m. 808) m. 809) m. 810) m. 811) m. 812) m. 813) m. 814) m. 815) m. 816) m. 817) m. 818) m. 819) m. 820) m. 821) m. 822) m. 823) m. 824) m. 825) m. 826) m. 827) m. 828) m. 829) m. 830) m. 831) m. 832) m. 833) m. 834) m. 835) m. 836) m. 837) m. 838) m. 839) m. 840) m. 841) m. 842) m. 843) m. 844) m. 845) m. 846) m. 847) m. 848) m. 849) m. 850) m. 851) m. 852) m. 853) m. 854) m. 855) m. 856) m. 857) m. 858) m. 859) m. 860) m. 861) m. 862) m. 863) m. 864) m. 865) m. 866) m. 867) m. 868) m. 869) m. 870) m. 871) m. 872) m. 873) m. 874) m. 875) m. 876) m. 877) m. 878) m. 879) m. 880) m. 881) m. 882) m. 883) m. 884) m. 885) m. 886) m. 887) m. 888) m. 889) m. 890) m. 891) m. 892) m. 893) m. 894) m. 895) m. 896) m. 897) m. 898) m. 899) m. 900) m. 901) m. 902) m. 903) m. 904) m. 905) m. 906) m. 907) m. 908) m. 909) m. 910) m. 911) m. 912) m. 913) m. 914) m. 915) m. 916) m. 917) m. 918) m. 919) m. 920) m. 921) m. 922) m. 923) m. 924) m. 925) m. 926) m. 927) m. 928) m. 929) m. 930) m. 931) m. 932) m. 933) m. 934) m. 935) m. 936) m. 937) m. 938) m. 939) m. 940) m. 941) m. 942) m. 943) m. 944) m. 945) m. 946) m. 947) m. 948) m. 949) m. 950) m. 951) m. 952) m. 953) m. 954) m. 955) m. 956) m. 957) m. 958) m. 959) m. 960) m. 961) m. 962) m. 963) m. 964) m. 965) m. 966) m. 967) m. 968) m. 969) m. 970) m. 971) m. 972) m. 973) m. 974) m. 975) m. 976) m. 977) m. 978) m. 979) m. 980) m. 981) m. 982) m. 983) m. 984) m. 985) m. 986) m. 987) m. 988) m. 989) m. 990) m. 991) m. 992) m. 993) m. 994) m. 995) m. 996) m. 997) m. 998) m. 999) m. 1000) m.

شيئا إلا وهو مختار لفعله إذ لا يجوز أن يفعل من لا اختيار له ولا من ليس هو مختارا وهذا الذي نرى الشريعة<sup>١</sup> لا تلزم العقوبة لمن فعل شيئا من المنكرات<sup>٢</sup> سهوا ليس لأنه لا مختار ولكن لأنه يجهل العلة والسبب في ذلك كقولنا في *הוזהר בשרגל* أنه متعمد لقطع الخشب مختار وإنما سها عن التحرز وفي بابل السبب أنه<sup>٣</sup> متعمد *לקלושן ללאים* وإنما نسي أنه يوم<sup>٤</sup> السبب ثم أقول بعد هذا الأمر<sup>٥</sup> أن الخالف جلّ جلاله لا مدخل له في أعمال الناس بوجه وأنه لا يجبرهم على طاعة ولا على معصية ولا على ذلك دليل<sup>٦</sup> من طريق الحس ومن طريق العقل ومما في الكتب والآثار ثلثا من المحسوس فأن وجدت الإنسان يشعر من نفسه بأنه يقدر أن يتكلم ويقدر أن يسكت ويقدر أن يمسك ويقدر أن يترك لا يشعر بقوة<sup>٧</sup> أخرى تمنعه على إرادته البتة وليس في الأمر ألا أن يدبّر طبعه بعقله فإن امتثل ذلك كان أربيا وألا كان جاهلا وأما من المعقول فإن الحجج قد قامت في ما تقدّم على فساد أن يكون فعل واحد من فاعلين ومن طعن أن الخالف جلّ وعزّ يجبر عبده على شيء فقد جعل فعل<sup>٨</sup> الواحد لهما جميعا وأيضا لأنه لو كان ساجبة لم يكن معنى لأمرة ونهيته له وأيضا لو جبره على فعل ما لم يجز يعاقبه عليه وأيضا لو كان الناس مجبورين وجب الثواب للمؤمن والنافر إذ كل واحد عمل فيما استعمل كما أن حكيما لو استعمل [58] صانعين الأول في البناء والآخر في الهدم وجبت عليه الاجرة لكليهما وأيضا لا يجوز أن يكون الإنسان

1) m. sine art. 2) M المنكرات. 3) M e. m. art. 4) M plur. 5) M فوه

مجبوراً ألا وكان معذوراً ومعلوم أن الإنسان لا يطيق أن يغلب  
 قوّه ربه فإذا اعتذر عنده الكافر بأنه لم يقدر أن يؤمن به وجب  
 أن يكون صادقاً وحذره مقبولا وأما من اللعاب فكما<sup>1</sup> قدّمنا من<sup>2</sup>  
 (دברים 19, 30) وبחרت בחיים وما قلّ للخاطئين<sup>3</sup> (ملأכי  
 9, 1) مידכם היתה זאת הישא מכם פנים وما فصّح الباري<sup>4</sup>  
 بالتبّي<sup>5</sup> من خطائهم بقوله (ישعيا 1, 30) הוי בנים סוררים  
 נאם<sup>6</sup> לעשות עצה ולא מני — وما فصّح بالتبّي من فعل  
 الكاذبين<sup>7</sup> بقوله (ירמيا 21, 28) לא שלחתי את הנבאים והם  
 רצו לא דברתי אליהם והם נבאו وما أشبه ذلك ومما في  
 الآثار ما نقل القدماء (ברכות 38) הכל בידי שמים חוץ  
 מיראת שמים שנאמר (דברים 12, 10) ועתה ישראל מה  
 "אלהיך שאל מעמך כי אם ליראה — וגלי אתה لم يبق  
 بعد [97] هذه الانصاحات<sup>8</sup> حال تلتئم اخذ<sup>9</sup> الكتاب في نفى  
 الجبر بثلاثة اصول آخر الاول اعجاب اعجب الناس من هذا الامر  
 فقال (يחזקאל 18, 28) החפץ אחפץ מות רשע والثاني اثباته<sup>10</sup>  
 اثباتاً أن هذا الشيء لا يكون فقال (ibid. 32) כי לא אחפץ  
 במות דמות والثالث قسم عليه قسمها فقال (ibid. 11, 38) אמר  
 אליהם הוי אני נאם<sup>11</sup> "אלהים אם אחפץ במות הרשע فاحاط  
 به من كل جهة وتوحد<sup>12</sup> فيه وبعد هذا البيان اتبعه بهذه المسائل  
 وأقول لعلّ قائل يقول فإذا كان على ما بين أنه لا يريد معصية

وما صرخ M 4) M IV conj. 3) أولاً M 2) فما m. 1)  
 أكد الكتاب M 7) المصغات m. 6) الكذابين M 5) من التبّي  
 وتوكد M 9) أثبتته M 8) نفى et in marg.

عالم<sup>1</sup> فكيف جاز ان يكون في علمه ما لا يحسنه<sup>2</sup> او ما لا يرضى به والجواب عن هذا قريب وهو المنكر عندنا ان يدع الحكيم في ملكه ما لا يريد<sup>3</sup> او ما لا يرضى به<sup>4</sup> انما يكون في الانسان لان الانسان انما يكره الشيء اذا كان يصرفه وربنا ليس يكره هذه المعاصي<sup>5</sup> لذاته ان لا يجوز ان يلحقه عرض من الاعراض وانما كرهها لنا لانها تصرفنا لانا ان تغدينا عليه فلم نعتز له بحقه جهلنا وان تعدى بعضنا على بعض اهلكنا انفسنا واموالنا فاذ الامر مكشوف<sup>6</sup> على هذا فليس بمنكر ان يكون في علمه ما نكره نحن وما بين لنا انه مكروه عنده<sup>7</sup> لنا على طريق الاشفاق وقد فصح بذلك في الكتاب وقال (دمية 18, 7) **האמי הם מדעסים נאם** "هلوا ائتم لمعز בשעת פניהם ولعلمه ان يقول ايضا ان كان علما بما يكون قبل ان يكون فقد علم بان الانسان سيعصيه فلا بد من ان يعصيه الانسان حتى يتم ما علمه وكشف هذه الشبهة ابين من الاولى وهو ان قائل هذا ليس معه دليل على ان علم الخالق بالاشياء هو سبب كونها انما هو قول توقفه او تعبد<sup>8</sup> وبيان فساد هذا انه لو كان علم الله بالشيء هو سبب كون الشيء تلكنت الاشياء قديمة<sup>9</sup> لم تنزل ان لم يزل علمه بها وانما نعتقد انه يعلم الاشياء على مثل حقيقة كونها فا كان منها مما يحدث<sup>10</sup> هو فقد علم بانه سيحدثه وما كان منها مما يختار<sup>11</sup> الانسان فقد علم بان الانسان سيختاره فان قال فلذا علم الله ان

1) M cum artic., n. עמי. 2) M يريد. 3) M om. 4) m. المعاني 5) m. مكشف. 6) M عندنا. 7) M وانما. 8) M om. 9) M علما. 10) m. sine suff.

الانسان سيتكلم هل يجوز ان يسكت قلنا بلسان فصيح ان  
الانسان<sup>1</sup> لو كان ليسكت بدلا من ان يتكلم لكان نضع في اصل  
القول ان الله علم\* ان الانسان سيسكت ولم يكن يجوز ان نضع  
انه<sup>2</sup> علم ان الانسان سيتكلم لانه انما يعلم للحصول من فعل  
الانسان الواقع بعد كل تدبير منه وتقديم وتأخير (59) فذاك  
بعينه الذي يعلم<sup>3</sup> كما قل (تتاليم 11, 94) " يدع محشבות  
آدم وقل (دברים 21, 31) بي يدعتي את יצרו אשר הוא  
לעשה דיום ووجدت الناس يتسألون في هذا الباب ما وجه الحكمة  
ان يامر وينهى الصالح الذي علم منه انه لا يزول عن طاعته  
فاصبحت لذلك<sup>4</sup> وجوه منها ليعرفه ما يريد منه ومنها ليكمل له  
الثواب لانه<sup>5</sup> ان<sup>6</sup> فعل طاعته وهو غير مأمور لم يكن له عليها  
ثواب ومنها لانه<sup>7</sup> لو جاز ان يثيبه<sup>8</sup> على ما لم يامر له جاز ان  
يعاقبه على ما لم ينه<sup>9</sup> فكان ذلك جورا ومنها ان يعيد<sup>10</sup> عليه  
الامر<sup>11</sup> مع الرسل مع الامر الذي في عقله ليحذر ويحتز ويستظهر  
ذلك (مزمور 21, 3) وאתה בי הודרתו צדיק לכלתי חמא  
צדיק וחוא לא חמא חיו יחיה בי מזרח - ويتسألون ايضا ما  
وجه الحكمة في<sup>12</sup> الرسالة الى التلغار<sup>13</sup> الذين قد علم منهم انهم لا يؤمنون  
ويشبهون هذا بالعبث فاصبت لذلك وجوها<sup>14</sup> منها انه لو لم  
يبعث الى التلغار<sup>15</sup> رسالة<sup>16</sup> \* ورسم لهم<sup>17</sup> الايمان لكان لهم عذر

1) m. om. 2) M عليه. 3) m. عليه..... [فعل = فعل]. 4) M  
لانه فعل [فعل = فعل]. 5) M. ينها. 6) M. يعود. 7) M  
et in apodosis. 8) M. مضى = et pro II altera manu superser. 'yn. 9) M  
add. وجه. 10) M singul. cui respondent seqq. 11) M om.  
يسومه. 12) M.



ان يقولون لو جاءنا رسول لآمنّا به ومنها ان الذى فى العلم لو  
 لم يخرج الى الفعل لكان الثواب والعقاب على علمه لا على افعال  
 العباد ومنها ان دلائله الحسّية والعقلية كما نصبها فى العالم للمؤمن  
 والكافر كذاك وجب ان تعمّ دلائله النبوية المؤمنين<sup>1</sup> والكافرين  
 ومنها أنّه كما صحّ لنا أنّه من امر بالقبيح لمن لا يفعله كان  
 مسيئاً اليه ويسمى جاهلاً كذاك من امر بالحسن<sup>2</sup> لمن لا<sup>3</sup> يفعله  
 محسن اليه ويسمى حكيماً ومنها ان<sup>4</sup> الأمر بالحسن ان كان اذا  
 ترك المأمور قبول امره يصير امره جهلاً لعلّة ما لم يقبله فكذاك  
 من امر بالقبيح لمن يقبله يصير امره حكمة<sup>5</sup> \* ان يقبله المأمور به<sup>6</sup>  
 فتتقلب حقائق الحسن والقبيح وتصير بحسب القبول وهذا محال  
 ومنها أنّه كما سارى بينهما فى العقل والقدرة والاستطاعة كذاك  
 يجب ان يسارى بينهما فى الامر والرسالة وبعد ذلك اقول ان  
 العايب انما يكون من فعل شيئاً لم ينتفع به احد واما رسالة  
 الله الى القارّان كانوا<sup>7</sup> اختاروا الا ينتفعوا بها ولا يتأدّبوا فلن  
 المؤمنين وسائر الناس قد تأدّبوا بها واعتبروا وكما ترى ان العباد  
 الى الآن وإلى الابد يتناقضون خبر<sup>8</sup> الطوفان وخبر اهل<sup>9</sup> ٥١٦ وخبر  
 فرعون وما اشبههم ويتساءلون ان كان اسلام العبد للقتل من احد  
 افعال الله اما حقيرة له او بلى فاذا قتله متعدّد<sup>7</sup> مثل<sup>8</sup> ٥١٦  
 لبعض الانبياء كيف نقل<sup>9</sup> القول فى ذلك الفعل والى من [99]  
 ننسبه فنقول ان الاخترام فعل الله والقتل فعل المتعدّي فان كانت

لان m. 4) m. om. 3) m. بالاحسان. 2) m. للمؤمنين. 1)

6) M. فتتقلب M. لمن قبل الامر به m. 5) الأمر بالاحسان كان  
 add. اهل et om. خبر seqq. 7) m. et M. ٥١٦. 8) M om.

للكمة قد اوجبت الاختارم فلو لم يتعد هذا القاتل فيقتله لهلك  
 بسبب آخر وكذلك القول<sup>1</sup> في السارق اذا كان اذهب<sup>2</sup> الله لبعض  
 اموال الناس اما عقوبة لهم واما محنة فكيف القول في السرقة<sup>3</sup>  
 هو فعل من الله والجواب ان التلاف فعل الله والسرقة فعل الناس  
 فاذ اوجبت للكمة تلف ذلك الشيء لو لم يسرقه السارق لهلك  
 بوجوه اخرى وكذا اجاب שמעון واخوه<sup>4</sup> لبعض ملوك الروم  
 فقالوا ואנו מחוייבין מיחה לשמים אם אין אתה הורגנו  
 הרבה מזיקין יש לו לפגוע בנו ويتسلطون ايضا كيف عوقب  
 דוד<sup>5</sup> על ما فعله من المعصية بتشبيب<sup>6</sup> אבשלום ان  
 (86) يفعل مثلها بل اعظم<sup>7</sup> منها كما قال (שמואל II 12, 12)  
 כי אתה עשית במחר ואני אעשה את הדבר הזה נגר כל  
 ישראל ונגר השמש فقول ان هذا الخبر الذي اخبر به נתן  
 דוד<sup>8</sup> على قسمين احدهما فعل الله وهو اظفار אבשלום وبسط  
 يديه والتسليم له جميع ما كان לדוד<sup>9</sup> وحده. قال (ibid. 11) הנני  
 מקים עליך רעה מביתך والاخر فعل אבשלום باختياره<sup>10</sup> واليه  
 اشار بقوله وشב עם נשיך לעיני השמש הזאת ואנא اراد  
 بتقديمه<sup>11</sup> خبر اختيار אבשלום على דוד ليوجع قلبه بذلك  
 ويتسلطون عن خبر סנחריב ונבוכדנצר وما اتيا في العالم من  
 القتل والحرب وسائر انواع الظلم فكيف قال الله تع<sup>12</sup> عن احدهما انه

السارق هو من م. 8) اذهب م. 2) المستلذ عن M 1)  
 4) m. et M ואמר; cfr Talmud bab. Ta'anith 18 v. m. (et an-  
 notat. Rabbinov. p. 100); م. מחוייב, אחריו م. 5) חורגני M.  
 وهو ما قال M 8) לדוד قسمان מ. 7) بالاعظم מ. 6) بسبب.  
 9) M V conjug. et الى.

عصاه ان قل في منتهي (يشعيا 5, 10) هو اهور شبت امي  
ومنا هو بدم ومن الآخر انه سيفه ان قل في نبوخذنصر  
(يחזקאל 24, 30) وحزقي את זרעות מלך בבל ונתחי  
את חרבי בידו فنقول موضع فعل الله تبا وتع لهذين وغيرها  
هو لفظ القوة والتأييد كما مثل بالسيف والعصا ومع ذلك كله  
ما فعله وجنودها فباختيارها يستحقان عليه المجازة فنها قل  
(يشعيا 12, 10) افقد على فري גדל לבב מלך אשור وقال  
(ירמיה 24, 51) ושלמתי לבבל ולכל יושבי כשרים את כל  
דעתם ويتسألون ايضا ان جميع الحوادث حادثة عن امره فاذا  
سبب ثومن ما يصطر الى الكذب فهو اضطر الى الكذب ففي  
هذا جوابان احدهما ان الناظر اذا جود النظر في كيف اضطر  
الانسان الى الكذب وجد له سببا من خطاء الانسان في تدبيره  
واحالته ذاك على ربه وكما قل (משלי 3, 19) اولת אדם  
חמלה דרכו ועל י יענה לבו والآخر انه مع العقل الذي  
رغبه فيه لن يضطر الى الكذب ابدا [100] لانه اذا قل قولا  
يحتمل ان يميز على حقيقته<sup>7</sup> بمجاز من اللغة فهو صادق وليس  
عليه مما يتاول المعترض كلامه وذلك كما قل اברהם<sup>8</sup> عن  
نوح אחי היא وهو يعني تفسيره نسبيتي كما وجدنا لזن  
سمى אח من طريق اللغة ولم توجبوا انها اخته على الحقيقة فلم يكن

عليه sine فكل... باختيار يسحق M 2) ان m. 1)  
3) m. om. 4) m. ان 5) m. الى 6) m. sine artic. 7) M  
8) M ut edd. المتعدون 9) M add. אחות et leg. الحقيقة الخبر  
وتفسيرها.

عليه هو جناح بل كان عليهم لانهم تعدوا ان سبيل الغريب ان  
يسأل عن احواله وعن مصالحة واما يعوزه وليس سبيله ان يسأل  
عنا<sup>1</sup> معه اى شىء هو<sup>2</sup> ولا سيما وقد وقعت له<sup>3</sup> تجربة بغيره  
ذکر (בראש' 11, 20) כי אמרתי רק אין יראת אלהים וג'  
وان قد تكلمت في هذه المسائل بما فيه كفاية فيلم الناظر في  
هذا الكتاب ان يتأمل<sup>4</sup> اجوبتها في كل ما وجده مثلها ثم انضم  
الى هذا القول<sup>5</sup> جملة القواسيف التى فيها شبه وشكوك في معنى  
الجبر ولعنى<sup>6</sup> كثرتها بسبب اتساع اللغة كما ذكرت في مقالة  
التوحيد ان اللغة ان لم تتسع لم يوجد فيها اكثر من ذكر عين  
الشىء فقط رايت ان اثبت اجناس يخرجها حتى توافق ما في  
العقل فاذا عدت كم جنس في وحكيت من كل جنس منها  
ابعضا فالطلع في الكتاب يضم كل نوع وكل شخص الى جنسه بعقله  
وفهمه فاقول انها 8 اجناس الاول منها باب النهى تشابه على  
الناس المنع بالنهى ومنع<sup>7</sup> الفعل وبينهما الفرق الكبير ذلك كقول  
الله جل وعز عن<sup>8</sup> ابيملاך (ibid. 20, 6) ואחשך גם אנכי  
אותך מחטוי לי طنوا انه منع فعله وانما منعه بالنهى والتعريف  
انها اשת איש والتهدد له ذكر הנך מת על האשה אשר  
לקחת וכל له ايضا ואם אינך משיב רע כי מות תמות  
פנע אבימלאך من تلك المراه حتى لم يقدر ان يقربها ذكر  
على بن لا נחתוך לגנע אליה هو كمنع المطلق ان (69) يراجع

1) M. 2) M add. منه. 3) M. لهم. 4) M. يمتثل. 5) M plur. 6) M. ولوضع. 7) M. كمنع. 8) M. لاأبيمלאך.

מפלקה בעד תרֶגְחָהּ<sup>1</sup> בְּגִימָה זֶכֶּ (דברים 4, 24) לא יוכל  
בעלה הראשון אשר שלחה לשוב לקחתה فهو يقدر بالاختيار  
وليس يقدر بالشريعة وكقوله (ibid. 17, 4) לא תוכל לזבח  
את הפסח באחד שעריך وما اشبه ذلك والثاني الصّدّ عن  
مصالح الدنيا عقوبة تشبهت<sup>2</sup> له بالصّدّ عن مصالح الدين  
فتوقموا ذلك جبراً \* وذلك مثل<sup>3</sup> قول (ישעיה 10, 6) השמן  
לב העם הזה ואזניו הכבד ועיניו השע ואלתנב יעני بذلك  
ان يحدث عليهم سببا فلا يتبينوا<sup>4</sup> امور دنياهم من حرب وآفة  
وما مثلها فيحكيرون في صواب ذلك العمل כק' (דברים 29, 28)  
והיית ממשש בצחרים וכף (איוב 13, 6) לוֹכֵד חֲבִמִּים  
בערמם ועצת נפתלים נמהרה יומם יפגשו חשך וכל  
(ibid. 12, 24) מסיר לב ראשי עם הארץ וג' [101] 'מששו  
חשך ולא אור והוא לא תִּוְקְמוּ אֵת<sup>5</sup> في امر الدين ويكون معنى  
ושב ורפא לו يرجعون عن محاربة عدوهم فيستريحون منه كما  
قال في الحرب (חושע 13, 6) והוא לא יוכל לרפא לכם  
ולא יגדה מכם מזוֹר וְالثالث في تقوية النفس عند ورود جأحة<sup>6</sup>  
من بلاء ومن خبر لثلاً يهلك منها<sup>7</sup> الاتسان سمعها في الكتاب  
فظنوا أنها تقوية القلوب من قبل الطاعة ولا سيما ان نسبتها الكتاب  
الى القلب لموضع كون النفس فيه وذلك قوله (שמות 3, 7)  
ואני אקשה את לב פרעה (ibid. 14, 4) וחזקתי את לב

1) M II conjug. 2) m. تشبهت; conj. تشبهت maso. 3) m.  
من 4) M. add. به et superscr. فيه. 5) m. تَوَقَّمُوا sine con-  
junot. 6) m. جأحة 7) m. suff. femin.

פרעה (ibid. 10, 1) כי אני הכבדתי את לבי וכל <sup>1</sup> מִיִּחוּן  
(דברים 30, 2) כי הקשה " אלהיך את רוחו פاحتג פרעה  
לִי תְּקִיבָה נִפְסֵה לְתֹלָא יִהְלֵךְ בְּתִלָּךְ הָאֱלֹהִים בִּל יִבְקִי חֲתִי יִתֵּם פִּיֵּה  
בִּלְקִי הָעֶזָּב וּכְדִי יֵיָן לֵה זֶלֶךְ אִז קָל (עֲמוֹת 15, 9) כִּי עֲתָה  
שִׁלַּחְתִּי אֶת יָדִי וְאֶךְ אוֹתְךָ וְאוֹלָם בַּעֲבוּר זֹאת הָעֲמֻדָּתִיךָ  
וְאַמָּה מִיִּחוּן פִּחְתַּג לִי הַתְּקִיבָה לְתֹלָא יִהְלֵךְ עֵן הוּל אֲחָבָר בְּנִי  
אִסְרָאִיל בֶּךְ' פִּי וְקִתֵּה (דברים 25, 2) אֲשֶׁר יִשְׁמַעוֹן שִׁמְעֶךָ  
וְרָגְזוּ וְחָלוּ מִפְּנֶיךָ וְכִזְלֵךְ אֵהֵל בִּלְד כְּנַעַן אֲחִתַּגְוָה לִי תְּקִיבָה  
לְתֹלָא תִּהְלַכְהֶם אֲהוּל לְחֵבֶר בֶּךְ' (יְהוֹשֻׁעַ 11, 2) וְנִשְׁמַע וַיִּמַּם  
לְבַבְנוּ פִלְזֵלֶךְ קָל (ibid. 11, 20) כִּי מֵאֵת " הִיחָה לְחֹק  
אֶת לִבָּם לְקִרְאָת הַמֶּלֶכְמָה אֶת יִשְׂרָאֵל לְמַעַן הַחֲרִימָם  
וְהָרָבִיעַ הַתְּנִיזִיל וְהַעֲרִיבָה רָאִי הָנָּאֵס זִכְרֵה פִי הַמִּקְרָא פִּזְנָוָה אֵתֵּה  
תְּפִעִיל וְתַחֲבִיל וְזֶלֶךְ אִן הַבְּסִיר בְּשִׁנְאָה<sup>5</sup> יִחְקֹף לְחֹף מִנְּהָה<sup>6</sup>  
וְיִבְטֵל הַבָּאֵל כִּמָּה נִקְרָל אִן הַקָּאֲזִי מִדִּי רֵאוּבֵן וְכִזְבֵּב<sup>7</sup>  
שִׁמְעוֹן וְאֵת עֲדָל לֹוי וְזֶלֶם זְבוּלֹן וְלִיִּס יִיבֵד<sup>8</sup> בְּזֶלֶךְ אֵתֵּה חֵל  
אֲחִדְהָ עָלִי פִעַל שֵׁי וְלֹא אִמְרֵה בֵּה<sup>9</sup> וְאַמָּה יִיבֵד<sup>8</sup> בְּזֶלֶךְ אֵתֵּה יֵיָן  
עָלֵיֵה וְכִשְׁפֵּה לֵה וְנִזְלֵה מִנְּזִלְתֵּה וְעָלִי מֵאֲלֵת הַתְּוִרִיָּה הַמִּקְדָּשָׁה (דברים  
1, 26) וְהַצְדִּיקוּ אֶת הַצְדִּיק וְהַרְשִׁיעוּ אֶת הַרְשָׁעָה וְכִזְלֵךְ  
יִקָּל מִטְּחָה לְחֹקֵם כְּתָב פִּלָּן וְזֹרֵר כְּתָב פִּלָּן לֵה יִזְוֹרֵה בַּלְּפִעַל  
וְלִכֵּן בִּלְאִבָּנֵה וּבִלְגִּי אֵתֵּה יִקָּל עֵן הַדִּינָרִיִּין אִן הַנָּאֵד כְּוֹד הַזֶּה

1) M עֵן. 2) M plur. 3) M sine artic. 4) M in utroque  
nomine caret articulo, quem alia manus posteriori tantum  
superscripsit; m. والتدبير. 5) M cum artic. 6) m. suff. masc.  
7) M IV conjug. 8) M یبید. 9) M superscr. بجشى.

ونقش هذا [يعني بهرج هذا] ليس يعنون انه نقشه بيده  
 وأما يريدون انه اخبر بانه منقوش فلذا تبعت<sup>2</sup> الافكار في هذا  
 الحجاز تمكنت<sup>3</sup> فيه وعلى هذا قالت الكتب انه من فعل الله ان قال  
 (משלי 84, 8) אם ללצים הוא יליץ ולענוים יתן חן \* یعنی  
 انه يرتبهم في مراتب العنویم، وقال ايضا (יחזקאל 9, 14) והנביא  
 כי יפתח ודבר דבר אני \* פתיתי את הנביא ההוא یعنی  
 بينت عليه انه مخدوع وكذلك قوله (מלכ' 20, 22, I) מי  
 יפתח את אחאב ויעל ויפל من יوضح له انه مخدوع وكذلك  
 قوله (ירמיה 10, 4) השא השאת [102] לעם הזה ולירושלים  
 לאמר שלום יהיה לכם زور كلام المتنبئين لهم بالكشف عنه  
 وكذلك مسئله انقوم (ישעיה 17, 68) למה תתענו \* מדרכך  
 لا تصللنا بان تحكم علينا انا صالون بل لغفر لنا وارحمنا ومن لم  
 يفهم حسب هذا واشباهه جبرا والخامس باب المغفرة برى العبد  
 يقول استملني (70) اليك ولا تملني عنك ان يقول (תהלים  
 36, 119) הם לבי אל עדותיך ואל אל בצע (4, 141, ibid.)  
אל הם לבי לדבר רע فيظن انه اراد بالتبجيلين باب الجبر وأما  
 هو باب المغفرة یعنی أنك اذا غفرت لي قد استملتني ألا اعود  
 فلصبيك وان لم تغفر لي فقد ايقنت<sup>4</sup> نفسي الاياس فسبب  
 ذاك ان اميل الى<sup>5</sup> طاعتك وعلى ما قال (ibid. 15, 51) אלמרה  
פשעים דרכיך والسادس<sup>7</sup> وصف فعله بالبنية الاصلية يظن به

1) glossa in m. 2) M V conjug. 3) M et وتمكنت 4) M om. 5) M ut edd. في. اوقعت 6) M على. 7) M هو. فعل وصف.

אֲנִי תִלְקִין וְהָלַם בְּק' (משלי. 1, 18) לְאָדָם מֵעַרְכִּי לֵב וּמִי  
 מֵעֵנָה לְשׁוֹן יִרְיֵד בֶּה לְחִלְקֶה אֲוִלִּיָּה בְּק' (ibid. 20, 12) אִזּוֹן  
 שְׁמַעַת וְעֵין רֹאה י' עֲשֶׂהוּ גַם שְׁנִיהֶם וְאֶסְבֵּעַ יִבְאֵלֶג<sup>1</sup> בֶּה  
 אֲנִי יִתְוֹךְ אֶסְמַע אֲנִי<sup>2</sup> תִּחְסִיב בְּק' (ibid. 21, 8) פִּלְגִי מִיִּם  
 לֵב מֶלֶךְ בִּיד י' אֵל כָּל אֲשֶׁר יִחְפּוּץ יִמְנוּ יִטָּן טָאן<sup>3</sup> אֵן  
 לְמֶלֶךְ: חֲלִמִיָּה אֵן יִרְוֹעַ בִּי נִפְוִסִם מָא יִשְׁאֵ וְאַמָּא הִזֵּה מִבְּאֵלְגֶה  
 יִקְרֵל חֲטִי אֶלְלִי סִבִּיל לְבֵה אֵן יִכּוֹנֵן בִּי טָאָעֶה אֶלְלִי מִשְׁלֵל אֶלְלִי  
 בִּיד נִפְסֵה כִּיִּף שֶׁאֵל אֶלְלִי מִיָּלֶה וְאִסְרֵה וְאֶלְתָּאֵסֵן חֲדוּת סִבִּב  
 יִקְעַ מַעַ חֲדוּתֶה אֲחִיתָר אֶלְתָּאֵסֵן לִפְעֹל מָא וְהוּ עַל 3 חֲרֹב אֲחִדְהָ  
 כְּפָאִיֶּה אֲעִידֵאֵה בִּיתְנִרְגֵּל אֲעִידֵאֵה בִּזְלֵךְ לִפְעֹל<sup>4</sup> מִן אֲלִפְעֹלִים בִּיִּקְאֵל אֵן  
 אֶלְתָּאֵסֵן לֵה אֲעִידֵאֵה סִבִּב לֵה זֶלֶךְ עַל אֶלְתָּאֵסֵן בְּק' (ד'ה 5, 23) I,  
 וְיִעֵר י' אֶת רוּחַ שְׁלֹמֹנָאֵסֵר מֶלֶךְ אֲשׁוּר וְאִיִּסָּא (ד'ה 22, 36) II,  
 הָעִיר י' אֶת רוּחַ כּוֹרֶשׁ מֶלֶךְ פֶּרֶס וְאִיִּסָּא (ibid. 21, 16) וְיִעֵר  
 י' עַל יְהוּדִים וְאִיִּסָּא (עזרא 22, 6) כִּי שְׁמַחֵם י' וְהִסֵּב לֵב  
 מֶלֶךְ אֲשׁוּר עֲלֵיהֶם וְאִיִּסָּא (ד'ה 20, 25) II, וְלֹא שְׁמַעֵ אֲמַצִּיָּה  
 כִּי מִהֲאֱלֹהִים הוּא וְאִיִּסָּא (מלכים 15, 12) I, וְלֹא שְׁמַעֵ הַמֶּלֶךְ  
 אֵל הָעָם כִּי הִיחָה סִבָּה מֵעַם י' כָּל הִזֵּה בְּכָפָאִיֶּה אֲעִידֵאֵה וְאֶלְתָּאֵסֵן  
 וְאֶלְתָּאֵסֵן שְׁפֵאֵ אֶלְתָּאֵסֵן וְחֵלָאֵסֵן אֶלְתָּאֵסֵן בְּעִתְדָל אֶלְתָּאֵסֵן<sup>5</sup> חֲטִי יִפְחֵם  
 אֲעִידֵאֵה בָּב אֶלְתָּאֵסֵן וְאֶלְתָּאֵסֵן שְׁמַע בִּיהִזָּא אֲנִיֶּה גִבֵּר וְהוּ מָא לֵל  
 (תהלים 4, 25) דְּרִכִּיכ י' הוֹדִיעֵנִי אֲוֶרְחֹתֶיךָ לְמַדִּנִי וְאִיִּסָּא

1) M impm et in marg. ל pro ה. 2) M om. 3) M plur. 4) m. فعل. 5) m. المجاز.



(ibid. 86, 11) חורני י' דרכך אהלך באמתך ואיضا (37, 119, ibid.) העבר עיני מראות שוא ואיضا (ד' 12, 30, II) גם ביהודה [103] היתה יד האלהים לתת להם לב אחד وَالثَّالِثُ آية معجزة فعلها<sup>1</sup> تخالف فتكون سببا لايمان قوم كثيرين فيسميها السامع فيظن القول<sup>2</sup> جبلا بك' אליהו (מלכים 18, 37, I) ענני י' ענני וידעו העם הזה כי אתה י' אלהים ואתה חסכת את לבם אחרנית יעני ان هذه النار اذا نزلت فاحترقت الكרבן استعطف بها القلوب التي في أחרנית فليس في القول مضمر أكثر من حرف هاء ان نقول האחרנית وكذلك في وقت אישועה الذي قيل فيه (יחזקאל 26, 36) ואת רוחי אתן בקרבכם ועשיתי את אשר בחקי תלכו ليس يريد بذلك شيئا سوى اظهار آيات ونواهي<sup>4</sup> وبعد هذه ال8 اصل لم يبق الا ما الوم فيه من قبل نظام الفسق ذلك كقوله (החלים 6, 51) לך לבדך חטאתי והרע בעיניך עשיתי למען הצדק בדרכך حسب السامع ان هذا التائب يقول انه انما اخضا حتى يتم عليه ما حكم<sup>5</sup> به ربه وليس يرجع قوله למען הצדק على حטאתי وانما ينعطف على قوله ומחטאתי מאחרני يقول اغفر لي لنبي حتى يصح قولك الذي قلت وحكمت بان كل تائب اليك تغفر له وهذا من المستعمل نظير قو' (ibid. 34, 18) צעקו וי' שמע ומכל צרותם הצילם الذي لا ينعطف على פני י' בעשי רע وانما يرجع على עיני י' אל צדיקים وعند هذا الاصلاح تنزل

1) M يحدثها. 2) M אלקים. 3) M أكثر. 4) M cum ar.  
tice. 5) M حتم et superser. ut m. 6) M plur.

الشبه الموهبة لجبر وحجة خالقنا ثابتة على عباده في طاعته  
ومعصيته لا حجة لهم عليه وعلى ما قل الكتاب (أيوب 17, 4)  
האנוש מאלוה יצדק وعلى ما قلتم (71) الآيات والمعجزات  
والرسالة

### كملت المقالة الرابعة

#### المقالة الخامسة في اللسان والسيات

عرفنا ربنا جدّ وعزّ أن طاعت العباد<sup>1</sup> له إذا كثرت سميت حسنات  
وإن معاصيهم إذا كثرت سميت سيئات وإن للجميع محفوظ عنده  
على جميع عباده بك<sup>2</sup> (يرميا 32, 19) גדל העצה ורב העלילות  
אשר עיניך פקוחות על כל דרכי בני אדם וכל ایضا (أيوب  
34, 21) כי עיניו על דרכי איש وإن تلك آثار<sup>3</sup> تتأخر في النفوس  
فجعلها صافية أو دنسة بك<sup>4</sup> في الجنایات ونساء عونو ونساء  
חמאו (חושع 4, 8) ואל עונם ישאו נפשו (במדבר 15, 31)  
הנפש החיה עונה כה وإن الناس وإن خفى عليهم<sup>5</sup> ذلك ولم  
يتّضح<sup>6</sup> لهم فهو واضح عنده تبارك وتعالى بك<sup>7</sup> (يرميا 10, 17)  
אני י' חקר לב בחר בליות [104] فأتى على هذه المعاني والآيات  
والبراهين فقبلناها فلما حصل لنا ذلك اخذت في النظر في هذا  
المعنى على ما قدّمت فرايت في<sup>8</sup> الموجودات صنائع<sup>9</sup> دقيقة مخفى  
عن كثير من الناس فيشبهون جيدها برديها حتى يصار بها إلى  
حائق<sup>7</sup> منهم فيميز ما بينهما فن ذلك صنعة النقد ترى العامي<sup>8</sup>

1) M العبد. 2) M artic. superscr. 3) M عن. 4) M  
יצדק. 5) M superscr. من. 6) m. et M צאייט. 7) M cum  
artic. 8) m. الاعي.

الذى لا يبصرها يشبه الدينار الجيد بالردى حتى يفصلهما الناقد  
ومن ذلك صناعة الطب تجد العامة يلمسون نبض العروق فلا  
يعلمون من انبساطها وانقباضها ما الكيفية الغالبة على الجسم ويعلمها  
الصانع الحاذق ومن ذلك علوم القافة الذين ينظرون في مخطيط  
الوجوه والارجل فيفصلون بين انسان وانسان بما يخفى على غيرهم  
ممن ليس تلك صناعة وكذا في صناعة الجوهر من ياقوت ولؤلؤ  
وغيرها لا يتبينها الا البصير والجليلة كل صناعة دقيقة فكثير من  
عيوبها مخفى على العامة وتظهر للخاصة فعند وجداني هذه  
الامور الصناعية على ما وصفت ازددت تمسكا بان عيوب النفوس  
كالذنوب والآثام وان لم تظهر للناس ان حسهم لا يشعر بها فهي  
تظهر لصانعهم ان هو خلقها وبرأها وذلك ان النفس جوهر عقلى  
صاف اصفى من جوهر الكواكب والافلاك ونحن ليس نراها حسا  
فكيف نتبين ما يؤثر في جوهرها فيكدرها وانما يتبينه<sup>10</sup> خالقها  
وخالف العلك<sup>11</sup> ولذلك يجعل الكتاب الكواكب والسماء مثلين لها<sup>12</sup>  
في هذا المعنى ان يقول (ايوب 5، 25) **וכוכבים לא זכו בעיניו**  
(ibid. 15، 15) **ושמים לא זכו בעיניו** وكل انه لها نور<sup>13</sup> كنور  
السراج الذي يفتش به جميع انحاء الخلدور فيظهر كل ما هو  
مستور فيها ان قال (משלי 27، 20) **נר י נשמת אדם חפש**  
**כל חדרי דמו** وقال ايضا انه لها كالنار التى تسبك الذهب

1) ويعلموها الصانع الحاذق M. 2) ذلك m. 3) M. وغيره.  
4) عن M. 5) M masc. 6) وجوى M. 7) m. فيحمر.  
8) m. suff. masc. plur. 9) m. et M cum. 10) M suff. femm.  
11) M plur. 12) m. لهما. 13) m. om., M in marg.

والقصه في التور وتصفيهما بك' (ibid. 17, 8) مزارف לכסף וכור  
 לאחד יבחן לבות \* فقلت ما اعجب هذا ان الانسان ياكل  
 اكلين حلالا وحراما فيجدها<sup>1</sup> يغذيانه ويغشى غشيانين احدها  
 حلال والاخر حرام فيجدها يلذذانه فيحسبهما شيئا واحدا  
 والناقد ينتقد ما يؤثران في الروح على ما يتينا وعلى ما قل  
 (ibid. 21, 8) כל דרך איש ישר בעיניו ثم تبينت ان الحسنات  
 اذا كثرت للنفس (72) صفت واستنارت وعلى ما قيل (איוב 28, 38)  
 וחיתו באור תראה (30) לאור באור החיים وان السيئات  
 اذا كثرت [105] للنفس كدرت<sup>2</sup> واطلمت وعلى ما قل في من م  
 كذا (תהלים 20, 49) עד נצח לא יראו אור ثم عرفنا انه  
 حافظ<sup>3</sup> لهذه الحسنات والسيئات على جميع العباد وفي عنده  
 كالكتبة عندنا بك' عن الصالحين (מלאכי 3, 16) ויכתב ספר  
 זכרון לפניו ליראי \* ולחשבי שמו وقال عن الصالحين (ישעיה  
 6, 65) הנה כתובה לפני לא אחשה כי אם שלמתי فلما  
 تأملت هذه الامثال<sup>4</sup> من قول الحكميم وجدتها في غاية الاحكام  
 والاعتان وذلك انا معاشر<sup>5</sup> المخلوقين لما وجدنا في طافتنا التي  
 جعلها الحكميم<sup>6</sup> فينا ان نحصل الحروف التي ننطق بها<sup>7</sup> وننشئ لكل  
 حرف علامة<sup>8</sup> من الخط حتى نحفظ<sup>9</sup> حساباتنا والحوادث التي  
 تحتاج الى علمها بالحرى ان يكون في حكمته هو ما يحفظ علينا

1) M in textu فيجدها et in marg. emend. فيبرأها; m. add.  
 quae sequuntur in versu proximo فيحسبهما 2) M  
 يلذذانه 3) M. add. فهو. 4) M دل. 5) M V conj. 6) M cum  
 شرحا 7) M singul. 8) m. om. 9) m. masc. 10) M بذلك  
 حسابنا وجميع.

جميع ايماننا بغير كتاب ولا ديوان وإنما شبه ذلك بالكتاب من حيث عهده قريب<sup>١</sup> الى افهامنا على ما بيننا وعرفنا ايضا اناء مهما نحن مقبضون في دار العمل هو حافظ على كل واحد عمله وقد اعدّ المجازاة عليها للدار الثانية التي في دار الجزاء وتلك الدار يجتمعها اذا استتمت جميع عدد الناطقين الذي اوجب في حكمته ان يخلقهم هناك يجازى الكل حسب اعمالهم كق' الولي (קהלת 8, 17) אמרתי אני כלבי את הצדיק ואת הרשע ישפט האלהים ואל ايضا (ibid. 12, 14) כי את כל מעשה האלהים יבא במשפט על כל נעלם אם טוב ואם רע וسنתכלם في ذلك وقت المجازاة في المقالة التاسعة من هذا الكتاب بما يصلح ومع ذلك لن يخلو عباده في هذه الدار من جزاء على الاحسان وعقوبة على الآثام ما يكون علامة وامثوزجا للكل المدفوع لوقت اجتماع اعمال العباد ولذلك نراه يصنّف في التورية البرכות التي في فصل אם בחקתי ويقول عن مثلها (תהלים 17, 86) עשה עמי אות לטובה וيصنّف הקלות التي في<sup>٢</sup> فصل והיה אם לא תשמע يقول عنها (דברים 46, 28) והיו כך לאות ולמופת ובזרעך עד עולם فعينها وامثوزجها في هذه الدار وجملة الحسنات مخزونة للصالحين كالذخيرة كق' (תהלים 20, 31) מה רב טובך אשר צפנת ליראיך وجملة السيئات مخزونة للطالحين مخزومة كق' (דברים 34, 32) הלא הוא במם עמדי חתום באוצרתי ואנ<sup>٣</sup> قدّمت هذه الاقوال فارى ان اصف مراتب

m. 6) انه M 2) عهدها الخاسب تقريبا الى .... بينت M 1) قد M add. 5) והיה אם שמוע m. 4) אחתתם.

العباد في صروب حسناتهم وسيئاتهم<sup>1</sup> كم في مما علمناها من الكتاب  
والآثار وأضع كل واحد في موضعه كما علمته ليهتدى بذلك  
الكثيرون [106] من العباد وأقول ان ترتيب العباد في باب الحسنات  
والسيئات عشر منازل صالح وطالح ومطيع وعاص وكامل ومقصر ومذنب  
وفاسق وكافر وثائب وههنا المتوازن معزول على حدة لتتكلم على  
معناه وينبغي ان اشرح كل باب منها وما فيه وأقول يسمى صالحا  
من كان اكثر عمله<sup>2</sup> حسنات وطالحا من كان اكثر عمله سيئات  
هذه الحال شبيهة بالامور الطبيعية وذلك ان العلماء يستبين الشيء  
حاراً اذا كانت الحرارة فيه اكثر من البرودة ويستبين الشيء بارداً  
اذا كانت البرودة فيه اكثر من الحرارة ويقولون<sup>3</sup> ان الجسم صحيح  
اذا كانت الصحة فيه اكثر وسقيم اذا كان (78) السقم فيه اكثر  
فكذلك هذا انت الاسماء النبوية ان تسمى اعبد صالحا اذا كن  
اكثر عمله<sup>4</sup> صلاحا كما سمت יהושפט ويחזקיהو صالحين وعلى  
ان امرها قد شابه الخطأ كما قل<sup>5</sup> لיהושפט (ד"ה 2, II 19)  
הלרשע לעזר<sup>6</sup> ולשנאי<sup>7</sup> תאהב ובזאת עליך קצף מלפני  
י<sup>8</sup> وقال<sup>9</sup> عن יחזקיהو (ibid. 32, 25) ולא כגמול עליו השיב  
יחזקיהו כי גבה לבו ויהי עליו קצף<sup>10</sup> وسمت יהוא طالحا  
وقد ابطال البعل وسمت زدهקיהو طالحا وقد خلس يرمياهو  
ومما<sup>11</sup> رسمه للحكيم في هذا الباب ان يكافى في دار الدنيا عباده على  
القليل من اعمالهم<sup>12</sup> حتى يبقى لهم اكثر الى دار الآخرة ان لم يجز

1) m. om. 2) M plur. 3) M للجسم صحيحا et postea  
سقيما 4) m. sine ف. 5) M plur. 6) M pass. 7) M תעזר.  
8) M وكما 9) m. מה 10) M singul.



وسَيِّئَات ففى حال عمله للحسنة لم يندم على السيئة وفى حال عمله للسيئة لم يندم على الحسنة فلما من عمل الحسنات<sup>1</sup> الكثيرة فندم عليها فقد ضيعها كلها بندامته<sup>2</sup> وفيه يقول<sup>3</sup> (يحيى) قال (18, 24) وبשוב צדיק מצדקתו ועשה עול — כלצ דקתו אשר עשה לא תזכרנה ومن عمل السيئات الكثيرة فندم عليها وأقلم بحدود التوبة فقد أزالها عن نفسه وفيه يقول (ibid. 18, 27) وبשוב רשע מרשעתו אשר עשה — ثم قال (18, 22) כל פשעיו אשר עשה לא יזכרו לו وجعلت الآثار فى تحريره هذا<sup>4</sup> (קדוש<sup>5</sup> 40) בתורה על הראשונות وعلى هذا الاصل قد يكون عبد صالح معدة حسنة لدار الآخرة فيندم عليها فتسقط من الدفع لدار الآخرة ويجارى على بعضها فى الدنيا فيراه الناس كما اخذ فى الكفر ابتدئات<sup>6</sup> نعمته فيغترو<sup>7</sup> بذلك وتلك ليست نعمة بما<sup>8</sup> ابتداه من الكفر وأما فى نعمة ما كان مدخولا له فقد ضرب بها<sup>9</sup> وجهه وقد يكون عبد صالح معدة سيئاته لدار الآخرة فيندم عليها ويتوب فتسقط من ان يعتب عليها فى الآخرة فيقتص منه فى دار الدنيا بما لا بد منه<sup>10</sup> من قصاص نفيق<sup>11</sup> كما (74) سأل شرح فيراه الناس كما اخذ فى الرجوع من خطئه ح<sup>12</sup> تلقته الآلام والمصائب فينتجبون<sup>13</sup> وليس يعلمون ان هذا انلى يناله ليس مما ابتداه بل من بقايا ما أفلح عنه فإذا تفهم الناس هذه

1) M sine artic. 2) M بندمه. 3) M قل. 4) M בתורה vocalibus appositis, et הראשונות sine waw, m. add. בתורה.

5) m. אכרת (L. أخذت). 6) sive فيجترو<sup>14</sup> 7) M من ابتدائه. 8) M به. 9) M له. 10) M add. اناس. 11) M نفيق.



التصنيفات اتجّلت عنهم الشكوك وقويت قلوبهم للطاعة كف. (א"יב  
 8, 17) ויאחזו צדיק דרכו וטחר ידים יוסף אמר فلا يقل  
 قتل ان \* سيئة واحدة تفسد كثيرا من الحسنات فانها انما تفعل  
 ذلك اذا كان معها ندم لعلّ الندم لا لذاتها ولا ان حسنة  
 واحدة تصلح سيئات كثيرة فانها انما تفعل ذلك مع التوبة لسبب  
 التوبة لا لذاتها وانما لتجأت الحاجة الى هذا الشرح<sup>1</sup> لا تلى الفيت  
 قوما بلبسون اللّلام ويقولون ان كان في مقدار كفر واحد ان  
 يسقط كثيرا من الايمان لم يجز ان يكون مقدار ايمان واحد  
 يسقط كثيرا من الكفر وان كان في قوة ايمان واحد ما ينزل كثيرا  
 من الكفر لم يجز ان يكون في قوة كفر واحد ما ينزل كثيرا من  
 الايمان فيبخترون المؤمنون بذلك ثم اقول انى اجد ايلام الصالحين  
 في دار الدنيا على صريين احدهما على الولات اليسيرة [108] كما  
 قدّمت الشرح والثاني ابتداء محنة يبليهم الله بها اذا علم منهم  
 انهم بصبرون عليها ثم يعوّضهم عليها خيرا كف (חדלים  
 5, 11) " צדיק יבין ודעו ואחד חכם שנאה נפשו ولم يعد  
 ان يفعل مثل هذا بمن لا يهتم له ان لا فائدة في ذلك بل  
 الفائدة في صبر الصالحين ليعلم الخلق ان الله لم يخرم مجانا  
 وعلى ما علمت من<sup>2</sup> א"י وصبره ألا ان العبد اذا كان باله معاقبا  
 وسأل ربه ان يعرفه ذلك رسم ان يعرفه كف (ירמיה 19, 5)

طاعة واحدة تفسد كثيرة من السيئات فانها انما m. 1)  
 في. M add. 2) تفعل ذلك اذا احتجت الى هذه الشروط  
 على ذلك M 6) عليه M 5) هو. M add. 4) ما ينزل M 3)  
 لم احل به ذلك M 8) قصة. M add. 7)

وحده כי תאמרו תחת מה עשה " אלהינו לנו את ~~אלהינו~~  
 אלה ואמרת אלהים - وفي ذلك صلاح لآله يكسبه الاصلاح  
 عن ذنبه واذا كان العبد بالله غافحا وسأل ربه ان يعرّفه لم احل  
 به ذلك رسم ان لا يعرّفه كق' **משנה** רבינו (במדבר 11, 11)  
 למה דרעת לענךך ולמה וג' فلم يبين له وسأل **איוב** (2, 10)  
 חודיעני על מה הדיבני ولم يشرح له وفي هذا ايضا صلاح  
 لثلا يصعب عند الناس صبر الصالح<sup>1</sup> ويقول انما صبر لثما عرف  
 عظيم جزائه واقل حتى التامل ايضا يجوز ان يبلى ويعتوض لآتى  
 اجد الاطفال يؤلمون ولست<sup>2</sup> اشك في تعويضهم فيكون ايلام  
 للحكيم لهم<sup>3</sup> كتدايب ايهم لهم بالصرب والحبس ليكفهم عن الانى  
 وكسقيهم<sup>4</sup> لهم الادوية الكرهة المرة لينزيل مرضهم وكق' فى التوراة  
 (דברים 5, 8) וידעת עם לבבך כי כאשר ייסר איש את  
 בנו " אלהיך מ'סרך וקל<sup>5</sup> فى مثل ذلك (משלי 12, 8)  
 כי את אשר יאהב " יוכיח וכאב את בן ירצה فان قل قائل  
 فهو قلل ان ينعم عليهم بمقدار هذا العوض من غير ان اجبناه  
 بجوابنا الاول الذى فى<sup>6</sup> ابتداء الخلق فى نار الآخرة وقلنا انه  
 مال بنا<sup>7</sup> الى القسم الاوفر لان النعمة على طريق التعوض<sup>8</sup> اكثر منها  
 على طريق التفصل<sup>9</sup> ثم اقل واما نعمة القفار فى دار الدنيا  
 وامهالهم فيكون على<sup>10</sup> 6<sup>11</sup> ضروب منهم من علم الله منه انه (75)

1) M plur. 6) وليس. 3) M add. لم. 4) m. تخير لم. 5) وفيه. 7) هو. 6) ايضا فى هذا المثل M. 5) وكسقاته.  
 M et in marg. هلا. 8) بهم. 9) M II conjug., m. 10) M II conjug. 11) quem numerum edd. وجوه M. 7) التعرض.  
 sequuntur, dum quinque tantum causas commemorant.

سيتوب فهو يمهله لتتم توبته كما وجدناه امهل בנשח 22 سنة  
 حتى تاب 38 سنة وعلى ان توبته لم تتم له ومنهم من امهله  
 ليخرج منه ولد<sup>1</sup> صالح كما امهل אהן<sup>2</sup> فخرج منه חזקיהו وامهل  
 אמון<sup>3</sup> فخرج منه יאשיהו ومنهم من يمهله<sup>2</sup> ليكافيه بيسير من  
 الحسنات التي صنعها بين يديه على ما شرحنا ومنهم من [109]  
 يمهله لينتقم به من قوم مفسدين<sup>3</sup> اكثر منه كف' عن אשור  
 (ישעיה 6, 10) בגוי חנף אשלחנו ועל עם עברתי אצוני  
 לשלל שלל ולבו בן ومنهم من يمهله لمسئلة صالح لشيء يصلح  
 شأنه كف' ללוט (בראש' 19, 21) הנח נשאתי פניך גם לדבר  
 הזה ومنهم من يمهله ليشدد عليه العقوبة كما خلص פרעה من  
 10 מכות<sup>4</sup> وغرقه في البحر كف' (תהלים 15, 136) ונער פרעה  
 וחילו' בים סוף وعلى هذه الغنون سأل 'רמיהו<sup>5</sup> ربه عن اولئك  
 القوم العصاة ان يعرفه على ابي وجه هوذا يمهله لا على سبيل  
 الانكار عليه ان قال ('רמיה 1, 12) מדוע דרך רשעים צלחה  
 שלו כל בגדי בגד فعرفه انه للوجه الآخرة ليعاقبهم عقوبة  
 شديدة كف' في الفصل الذي بعده (4) עד מתי תאכל הארץ  
 ועשב כל חשדה יבש מדעת ישבי בה ואז قد شرحت ما  
 يحتاج<sup>6</sup> اليه في باب الصالح والطالح انضم اليه واقول<sup>7</sup> ان هذا  
 الذي نرى الكتاب يقول (קהלת 9, 18) וחזמא אחד יאמר  
 טובה הרבה ומיכלה בזבזתה وقعت في זהו טיב كف' بعده

1) M accus. 2) M يسيرة صنعوها 3) M مسرفين. 4) M حتى. 5) m. אלאומר. 6) M احتاج. 7) M وهوذا ألكت.

(1, 10) זבובי מות יבאיש יביע שמן רוקח וגו' אִתָּא הוּ עָלֵי  
 طَريق التسمية فقط كَانَ الْعَبْدُ يَكُونُ لَهُ مِائَتَا عَمَلٍ وَعَمَلٌ وَاحِدٌ  
 فَمِنْ ذَلِكَ مِائَةٌ حَسَنَةٌ وَمِائَةٌ سَيِّئَةٌ فَامْرُؤٌ مُتَوَازِنٌ فَإِنْ كَانَ الْعَمَلُ  
 الْمَقْدُورَ حَسَنًا<sup>1</sup> سَمِيَ بِهِ صَالِحًا وَإِنْ سَيِّئًا<sup>2</sup> سَمِيَ طَائِحًا  
 وَأَمَّا الْمَطْبُوعُ فَهُوَ الَّذِي قَدْ رَسَمَ لَهُ شَرِيعَةٌ وَاحِدَةٌ لَمْ يَجَاوِزْهَا طُولُ  
 عَمْرِهِ فَهُوَ وَإِنْ تَقَلَّبَ فِي الْمَوَاقِفِ فِي غَيْرِهَا وَالْمُخَالَفَةُ فَلَمَّا تَلَّكَ لَمْ  
 يَقْصُرْ فِيهَا بَتَّةً<sup>3</sup> كَأَنَّهُ جَعَلَ لَهُ أَنْ الصَّلَاةَ لَا تَفُوتُهُ أَوْ أَنْ كَرَامَةَ  
 الْوَالِدَيْنِ<sup>4</sup> لَا تَفُوتُ<sup>5</sup> أَوْ كَأَنَّهُ<sup>6</sup> لَمْ يَسْجُدْ مَلَا قَطًّا أَوْ لَمْ يَكْذِبْ<sup>7</sup>  
 وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَعَلَى مَا جَاءَ فِي الْأَثَرِ<sup>8</sup> (קידושין ٢: ٣٩) כָּל הָעוֹשֶׂה  
 מִצְוָה אַחַת מִמֵּיבִין לוֹ וּמֵאֲרִיבִין אֶת יָמָיו וְנוֹחַל אֶת הָאָרֶץ  
 وَשָׁרְחוּ ذَلِكَ כְּגֹן שִׁיחָד לוֹ מִצְוָה לַעֲשׂוֹתָהּ כְּגֹן כְּבוֹד אֲבִי  
 אֱמָן<sup>9</sup> وَأَمَّا مَنْ لَمْ يَبْقَ<sup>10</sup> وَصِيَّةً حَتَّى تَرَكَهَا مَرَّةً مِنَ الْمَرَارِ فَلَنْ<sup>11</sup> يَسْمَى  
 طَائِحًا وَأَمَّا الْعَاصِي فَهُوَ مَنْ رَسَمَ لَهُ شَرِيعَةٌ وَاحِدَةٌ يَسْجُدُ الْمُخَالَفَةُ  
 عَلَيْهَا أَبَدًا وَالْأَثَرُ تَسْمِيَةِ מַשׁוּמָד وَصُورَةُ ذَلِكَ كَأَنَّهُ أَحْسَبَ أَنْ  
 فِي النَّاسِ مَنْ يَرَى أَنَّ هَذِهِ الشَّرِيعَةَ<sup>12</sup> \* قَدْ اسْرَفَ فَيَكْفَى<sup>13</sup> هُوَ  
 مِنْهَا وَإِنْ هَذِهِ الشَّرِيعَةُ<sup>14</sup> قَدْ قَصُرَ<sup>15</sup> فِيهَا فَيَسْتَظْهَرُ هُوَ فِي حِفْظِهَا<sup>16</sup>  
 كَأَنَّهُ يَسْتَثْفِلُ شَرِيعَةَ الرِّبَا أَوْ شَرِيعَةَ الْأَكُولِ فَيَسْتَعْمِلُ أَحَدِيهِنَّ  
 كَيْفَ<sup>17</sup> كَانَتْ وَلِذَلِكَ بَقِيَ أَنَّ لِكُلِّ إِنْسَانٍ شَرِيعَةٌ \* عَلَى حَدِّ<sup>18</sup>

1) M in marg. كانت. M add. سيئة. 2) m. بها، حسنة. 3) M in marg. تفوته. 4) M sine artic. 5) M. (ابتداء) נא' אבתי. 6) M. eraso, يركب (ع) حراما. 7) M. أو كمن ... كمن. 8) m. singul. 9) M. חבסא. 10) M. فلم. 11) m. et M. פכפך. 12) M in marg., m. in textu, ed. om. 13) m. add. hoc loco verbum هو quod postea om. 14) M. في حفظها. 15) m. وكيف. 16)



وبذلك<sup>1</sup> عرفنا أنها عظام ذلك مثل العظام<sup>2</sup> وبذلك السبت وفطر  
 البخور وحمم<sup>3</sup> בפסח وما جرى هذا المجرى فهو في هذه المنزلة  
 وأما التالف فهو التارك الاصل<sup>4</sup> اعني الواحد المحيط بالكل تبارك وتعالى  
 وتركه له على 8 اصول<sup>5</sup> أما ان يكون عبد سواء من<sup>6</sup> مثال  
 للمثل او انسان او شمس او قبر وكف<sup>7</sup> (שמות 3, 20) لأ<sup>8</sup> יהיה  
 לך אלהים אחרים על פני<sup>9</sup> وأما يكون له يعبد سواء ولم يعبد  
 فهو غير عبد لشيء حق ولا باطل وكف<sup>10</sup> في قصة (איוב 14, 21)  
 [ויאמרו] האמרים لأل<sup>11</sup> סור ממנו ודעת דרכיך לא חפצנו  
 وأما ان يكون في شك من دينه فهو يتسمى باسم الدين وربما  
 صلي ودعا وليس قلبه ثابتا ولا ميّنا فهو يكانب ويخضع في قوله  
 واعتقاده على ما قل في قوم (תהלים 35/36, 78) ויפתוהו בפחם  
 ובלונם יכבו לו ולכם לא נכון עמו ולא נאמנו בבריתו  
 فهو يسمى מי שנחלל<sup>12</sup> שם<sup>13</sup> רמים בו وهو في هذه المنزلة  
 وهؤلاء كلهم اذا تابوا مغفور لهم [111] في الدارين جميعا ألا ما  
 كتب الله فيه لأ<sup>14</sup> ינקח<sup>15</sup> فاته لا بد ان يحل فيه آفة دنیة<sup>16</sup>  
 على ما سايين والعشر هو التائب المقيم بحدود التوبة وحدود التوبة<sup>17</sup>  
 الترك والندم والاستغفار وضمان ألا يعاود<sup>18</sup> والک<sup>19</sup> مجموعة<sup>20</sup> في  
 המקרא في موضع واحد<sup>21</sup> ان يقول (דושה 5-2, 14) שובח  
 ישראל עד " אלהיך קחו עמכם רברים ושובו. אשור לא  
 יושיענו על סוס וג' فقو<sup>22</sup> שובח<sup>23</sup> ارجع<sup>24</sup> מآ<sup>25</sup> انت<sup>26</sup> عليه وهو

1) M. et m. 2) كذلك. 3) M. للاصل. 4) m. 5) صروب. 6) m. 7) כזכך. 8) M. 9) sine artic. 10) M. in marg. 11) او مثل. 12) m. et 13) בו שמם. 14) M. 15) כנט. 16) M. 17) النوبة. 18) m. 19) مجموعة. 20) (دنياوية). 21) מנייה. 22) M. 23) כנט. 24) M. 25) مآ. 26) انت.

בב' טרק המעסי וכו' כי בשלח בעונך יידיד בה' אלדמ יעני  
 اعتقدوا<sup>1</sup> ان تلك الذنوب كانت معاثرة<sup>2</sup> وشرًّا وכו' קחו למכם  
 דברים יידיד בה' : الاستغفار وفيه : لفظة غريبة כל חשב עון  
 וקח טוב مقابلة ما تغفر لنا نشكر ونقول טוב וישר<sup>3</sup> על כן  
 יורה חזאים בדרך ומשל هذه اللفظة (ישעיה 5, 80) כל  
 הבאיש על עם לא יועילו למו וاصل اشتقاقها מן כל קבל  
 الذي هو مقابلة بلغة الترجום וشارك العبراني في قوله (קהלת  
 15, 5) כל עמית שבא בן ילך وفيه ايضا ושלמה פרים  
 שפתינו \* יחتمל التمثيل ושלמה בפדים שפתינו \* ويحتمل  
 اصمرا ושלמה פרים אשר פצו שפתינו وقوله اشור לא  
 יושיענו باب اعتقاد ترك المعادة وانما عدّ هذه انه فسنون  
 اشור וסוס וע"ז : لانها انواع خطا اظهر القوم كما هو مشروح  
 في اول السفر (דו"ש 9, 8) כי חמה עלו אשר פרא כורר  
 לו ואيضא (ibid. 11) כי הרבה אפרים מזכחות לחטא וכזלי  
 ايضا לו מן اظهار خطئם ברצוח ונגוב ונאוף כן יقول דם  
 נקי לא נשפך נאפה<sup>4</sup> לא ננאף נגבה לא נגוב לזא כמא<sup>5</sup>  
 هذه الله في حدود التوبة ولست بخائف على كثير من امتنا  
 ان يسقطوا حدود التوبة الا هذا الباب الرابع اعني المعادة لاآني  
 اثق في اوقات الصوم والصدقة بانهم يتركون ويندمون ويستغفرون  
 غير انه يقع لي انهم عازمون على المعادة ثم اقول فا لليلة في قلع

1) M. يعتقد. 2) m. et M. معاثرة. 3) M. add. باب. 4) m.  
 suff. fem. 5) m. om. 6) in M. deest scida quae complec-  
 titur pag. 179 et 180 usque ad verba ex מיכה 8,3 prolata.  
 7) edd. נאוף. 8) edd. = ישלמו.

اعتقاد المعاودة من القلوب فأقول انشاء كلام **אין אררה** في الدنيا  
ويذكر الانسان حال ضعفه وشقائه وكثرة ضروره وموته وتفرق  
اجزائه والدود والرمة والحساب والعذاب وما ينصم الى كل فن من  
هذا حتى يزهد في الدنيا فان زهد في جملتها دخلت معاصيه<sup>١</sup>  
في جملة المزهود وجود الاعتقاد في تركها<sup>٢</sup> فأقول ولذلك اجد  
العلماء سنوا ان يقال في **הפסוק** مثل هذه التواليف **אתה מבין**  
**שרעפי לב אל אם תבוא בתוכחות ארון כל פועל** وما  
اشبهها ولهذا<sup>٣</sup> **אל** **תובע** ثلاث وفي البداية في الصلوة والصدقة [112]  
واستتابة الناس فلما الصلوة والصدقة قل فيهما (**משלי** 6, 16)  
**בחסד ואמת יבופר עון** وأما الاستتابة قل فيها (**תהלים**  
15, 51) **אלמדה פשעים רבין** واين ايضا ان على العبد اذا  
جود<sup>٤</sup> في وقت توبته اعتقاد ترك المعاودة<sup>٥</sup> لن تفسد توبته لكن  
تسقط عنه الذنوب التي<sup>٦</sup> قبل توبته ويكتب عليه ما استأنفه  
بعدها وكذلك اذا جرى على مثل هذا **מרת שתי** من التوبة  
والمعاودة ليس عليه ألا ما بعد توبته ان كان في كل مرة صحيح  
الاعتقاد ألا يعاود وهذا الذي تجد الكتاب يقول (**עמוס** 6, 2)  
**על שלש פשעי ישראל ועל ארבעה לא אשיבנו** ليس  
هو في قبل التوبة وإنما هو في دفع العقوبة بعد مراسلة كان يبعث  
الى قوم توبوا وألا اجزيتمكم؟ سيفا واحللت بكم جوا فان تابوا بعقب  
الرسالة **אל** او **לב** او **לא** زال عنهم العهد وألا حتم عليهم ذلك

1) الزهد. 2) m. מעאניה. 3) m. suff. maso. 4) m. גיר.  
5) sive deest aliquid sive emendandum est, ان العبد على  
6) m. maso. انه غير [4 ofr ann. ... اعتقاد



الامر ولو تابوا في الرابعة لن تنفعهم توبتهم لحرف<sup>1</sup> ذلك الامر عنهم في الدنيا بل تنفعهم ليخلصوا من عذاب الآخرة وان قد شرحت هذا القول اتبعه بسائر الامور التي لا تقبل معها الصلوة واقول انها 7 'الا' اذا صليت بعد الختم على العبد في شيء كما علمت من قول مשה (دברים 23, 3) 'ואתחנן אל' ' واجابه (ibid. 26) 'רב לך אל תוסף דבר אלי' — 'والد' الصلوة من غير نية وعلى ما قيل (תהלים 36, 78) 'ויפתחו בפיהם וכלשונם יכזבו לו ולבם לא נכון עדו' والد' من لا ينصت الى كلام التوبة كق' (משלי 9, 28) 'מסיר אוזנו משמע תורה גם תפלתו תועבה' والد' 'من يتغافل عن سؤال المساكين كق' (משלי 13, 21) 'אדם אוזנו מועקת דל גם הוא יקרא ולא יענה' والد' 'من يسحّل اللّٰل للحر كق' (מכא 3, 3/4) 'ואשר אכלו (77) טאר עמי — אז יזעקו אל' ' ולא יענה אותם' والد' 'من يصليها<sup>2</sup> بغير طهارة كق' (ישעיה 15, 1) 'גם כי תרכו תפלה אינני שמע ידיכם דמים מלאו' والد' 'من كثرت معاصيه<sup>3</sup> وهو يصليها<sup>4</sup> بلا توبة كق' (זכריה 13, 7) 'ויהי כאשר קרא ולא שניעו בן יקראו ולא אשמע وينبغي ان اشرح في هذا الموضع ان جميع الذنوب<sup>5</sup> لها توبة الا<sup>6</sup> 'د' من اصل قوما بمذهب سوء نصبه<sup>7</sup> او فترى<sup>8</sup> سوء افتنام ان لا يمكنه<sup>9</sup> يتلافى ما صنعه وفيه<sup>10</sup> يقول (משלי 10, 28) 'מענה ישדים בדרך רע בשחתו הוא יפול' ومن شنع على<sup>10</sup>

1) [على] غير M. 2) ذنبه M. 3) على M. 4) لخرق m. 5) M add. 6) بفتوى M. 7) تغفر بالتوبة M. 8) أخيه ال — M. 9) ان M. 10) ان.

מֹנֶן בְּשֵׁם רַעִי<sup>1</sup> פֶּלֶא יִמְכְּנֶה אֲרַגְלֶךָ זֶלֶק וְכִיָּה יִקְרֹל (ibid. 25, 10)  
 פֶּן יַחֲסֹךְ שִׁמְעֵךְ וְדַבָּרְךָ לֹא תִשׁוּב וּמִן תַּחַת יָדֶךָ זִלְמָה  
 וְלִיִּס יִירְדָּהָ עַלִי<sup>2</sup> סֹאחֶיהָ כִּף' (וִיקְרָא 23, 5) וְהִיָּה כִי יַחֲסֹא  
 וְאִשָּׁם וְהִשִּׁיב אֶת הַגִּזְלָה וְקָל (יַחֲזַקְאֵל 15, 38) חֲבֵל יִשִּׁיב  
 [113] רִשְׁעֵךְ גִּזְלָה יִשְׁלֹם - לֹא יָמוּת פֶּן תִּוָּקִי הַמְּזֻלָּם פִּלִּירְדָּהָ  
 עַל וְרִתֶּנָּה כִּף' (וִיקְרָא 24, 5) לֹא־שָׂר הוּא לוֹ יִתְנֶנּוּ פֶּן לֹא  
 יַעֲרֹף פִּלִּיסְבָּלְהָ פִּתְסִיר מִן הַמִּבְחָת וְאִינן אִיכָּסָא מֹא וְעִדָּת בֶּה  
 מִן שֶׁרַח הַעֲסָמִי הַתִּי לֹא בִּדָּ עֲלֶיהָ מִן עֲקֻבָּה דְּנִיאוּבָה וְעַלִי אֵן  
 הָעִבֵּד קִד תָּב וְאִקְרַל אֲנָהָ ד' אֱלֹהֵי הָאִימָן אֲתִלְבֵּהָ קָל פִּיְהָ (שְׁנִיאוֹת  
 7, 20) כִּי לֹא יִנְקָה \* אֶת אִשָּׁר יִשָּׂא אֶת שְׁמִי לְשׁוֹא וְאֵב'  
 סִפְקִי דִּם הַבְּרִיעַ קָל פִּיְהָ (וִיֵּאֵל 21, 4) וְנִקִּיָּהִי דְּכִיִּם לֹא נִקִּיָּהִי  
 וְאֵלֵךְ מִן זִנָּא בְּאִשָּׁתִּי אִישׁ קָל פִּיְהָ (מַעֲלִי 29, 6) בֶּן הַבָּא אֵל  
 אִשָּׁתִּי רַעֲהוּ לֹא יִנְקָה כָּל הַנִּגְנַע דָּח וְאֵד' שְׁהָדָה הַנּוֹר קָל פִּיְהָ  
 (ibid. 19, 5) עַד שְׁקָרִים לֹא יִנְקָה וְיִלְחֹץ בָּהָ מֹא וְקַע עֲלֶיהָ  
 לְחִתִּם מִתֵּל (דְּבָרִים 26, 3) רַב לָךְ אֵל תּוֹסֹף דְּבַר אֱלֹהֵי מֹא  
 שֶׁרַחַנָּה פִּלְתִּיבָה מִעַד הַזֶּה אֱלֹהֵי מִקְבִּיבָה לִכֵּן מִוְּשַׁע \* לֹא יִנְקָה לֹא  
 בִּדָּ מִן אֲפֵהּ פִּי הַדְּנִיָּה תַּחֲלֵי בְּזֶלֶק הָעִבֵּד וּמִן אִשָּׁא אֵלֵי סֹאחֶיהָ  
 פִּי גִיבֵר \* הַמָּל אִיכָּסָא לִכֵּן בִּשְׁתֵּם אוֹ שֶׁרַב פִּלְאֵר מִתְּעַלֵּץ בִּשְׁפָחָה עֲנֵה  
 פֶּן שִׁפְחָ \* זָלַת הָעֲקֻבָּה כִּף' (בְּרֵאשִׁית 17, 50) כִּה תֵּאמְרוּ  
 לְיוֹסֵף אֲנָה עָא נָא וְג' וְיִנְבְּעִי אֵן יִשְׁאַלֵּה ג' מִרָּת כִּף' אֲנָה  
 עָא נָא - וְעִתָּה עָא נָא פֶּן מָת הַמְּזֻלָּם \* אוֹ הַמְּזֻרָב \* פִּלִּיקֵל

1) M ל. 2) M אֵלֵי. 3) m. יִירְדָּהָ. 4) M suff. masc.  
 5) m. מִוְּשַׁע. 6) M add. אֲחִיז. 7) M add. עֲנֵה. 8) M om.

الظلمة مثل هذا الاستصغاح أتى قد اخطأت على فلان ١ مرات بحسرة ٢ نفوذ حتى يكون مقدار ما لو كان حيًا وسألته مثل ذلك ولم يجبه كان مغفورا له وابين ايضا ٣ الحسنات التي لا بد لها من جواز في الدنيا ولو كفر العبد فاقل أنها ٤ \* أولها بر ٥ الوالدين كق' (שמות 12, 20) כבד את אביך ואת אמך ورحمة الحيوان كق' (דברים 7, 22) שלח תשלח את האם ואخذ לחץ واعطاء ٦ לחץ كق' (ibid. 25, 15) אבן שלמה וצדק יהיה לך وينضاف اليها الوعد بالنعمة اذا كان بحتمه ذلك ليهوآ (ملכים II, 12, 15) בני רביעים יתבו לך על כסא ישראל חتما فعصى ٧ هو واولاده ولم يكن بد من تمام ولا يظن ان قو' והיה כך חמא ٨ نوب ما يوجب أنه لا بد عليها من عقوبة في الدنيا لان هذا القول إنما هو في ٩ اشياء في تاخير النذور وهو لله يجوز ان يغفر تاخيرها وفي الامتناع من القرصة وهو يغفر بالتوبة وفي ١٠ مظل الاجير في أجرته وهو داخل في باب الظلمات وابين ايضا ان للتوبة ١١ منازل كل منزلة متقدمة ١٢ افضل من المتوخرة الاولى ان يتوب العبد وهو (78) على تلك السن ١٣ التي اخطأ وفي ذلك البلد واشخاص معاصيه موجودة له وفي ذلك يقبل (יחזקאל 31, 18) השליכו מעליכם את כל פשעיכם אשר פשעוכם הם ועשו לכם לב חרש ורוח [114] חרשה وال' اذا حال عن تلك السن وطعن عن ذلك البلد وزالت عنه

1) conjunctio ان quae legitur in cod. m. non sine causa erasa est in M. 2) m. ב. 3) m. وعطاء. 4) m. om. 5) M add. فی. 6) m. ومطل. 7) M II conj. addito هو... ومطل. 8) m. السن; efr infra. 9) منها.

اشخاص معاصیه وفيه يقول (ישעיה 6, 81) שובו לאמור העמיקו  
 מרה בני ישראל' والد' من لم يتب حتى سمع التهديد بالآفة  
 تحل به كف' لاهل נינוה (יונה 4, 8) עוד ארבעים יום ונינוה.  
 נחפכת' والد' من لم يتب حتى حلّ به بعض الآفة التي توعد  
 بها كف' (ד' II, 6, 80) בני ישראל' שובו אל' אלהי  
 אברהם יצחק וישראל וישב אל' הפליטה הנשארת לכם  
 מכף מלכי אשור والد' من تاب عند خروج نفسه هو ايضا  
 يسمى تابا كف' (איוב 22, 38) וחקרב לשחת נפשו וחיתו  
 לממתים وقال بعده (26) יעתר אל' אלוה וירצחו ולذلک  
 سبيلنا ان نثوب العلیل عند قرب موته فنقول له قل حטאתי  
 عויתי פשעתי ההא מיתתי כפרה על כל עונותי فاز قد  
 استوفيت شروح اولئك اذ' الذين قدّمت اسماء اقول الآن<sup>1</sup> ان  
 العبد المتوازن وهو الذي مقدار سيّاته كمقدار حسناته هذا العبد  
 مع بعد وجوده مرحوم محسوب مع الصالحين وذلك ان الرحمة  
 المذكورة للخالق جتّ وعزّ لما استحال ان تحلّه او تداخله اذ لا  
 عرض فيه على ما قدّمنا وجب ان يكون معناها مردودا الى الخلق<sup>2</sup>  
 فتصير من اسماء الفعل فحصل لنا أنّها<sup>3</sup> معان قبل<sup>4</sup> التوبة كف'  
 (ישעיה 7, 55) וישב אל' וירחמיו واجابة دعاء المنصور كف'  
 (חבקוק 2, 8) ברגו רחם תזכור وللحق المتوازن بالصالحين كف'  
 (תהלים 5, 116) חנון וצדיק ואלהינו מרחם وجاعלא<sup>4</sup> في  
 الآثار شرح (ראש השנה 17) ורב חסד מנה כלפי חסד

1) M (pro) في. 2) m. الخالف, M in rasura. 3) m.  
 لقبل. 4) m sine suff.

שאם חיתה שקולה מכרעת ולכך לא יחשב מן העבוד<sup>1</sup>  
 פי וקט לזר לא פיקאן לא תלת להא זאחון וזאחון קקט  
 קק' (מלאכי 18, 8) ושבתם וראיתם בין צדיק לרשע בין  
 עובד וגו' ורי אן אכל פי אחר הזה המלה הזה הכול<sup>2</sup> ואכל  
 אן الطاعة من الخواص<sup>3</sup> الفصل קק' (תהלים 1, 33) רננו צדיקים  
 ב' לישרים נאווה תהלה ולطيفة منهم اعظم קק' (ירמיה  
 11, 28) כי גם נביא גם כהן חנפו والطاعة فى المكان الخاص  
 الفصل זק (יחזקאל 40, 20) כי בהר קדש' בהר מרום  
 ישראל נאם " יהוה שם יעברני والمعصية فى المكان الخاص  
 اعظم ذنبا זק (ירמיה 11, 28) גם בכיתי מצאתי רעתם  
 والنسك فى الشاب<sup>4</sup> الفصل זק (עמוס 11, 2) ואקים מבניכם  
 לנבאים ומבחוריהם לנזירים والفتك فى الشيخ اقبح זק  
 (חושע 9, 7) גם שיבה זרקה בו והוא לא ידע والامانة فى  
 الفقير الفصل זק (משלי 6, 28) טוב רש הולך בתבו מעקש  
 דרכים והוא עשיר ולخيانة فى الغنى اعظم זק (שמואל  
 II, 4, 12) ויבא הלך לאיש העשיר وسائر الفصة [115] ومعونة  
 العدو<sup>5</sup> الفصل זק (שמואל I, 20, 24) וכי ימצא איש את  
 איבו ושלרו בדרך טובה ואية الصديق اصعب<sup>3</sup> קק'  
 (תהלים 21, 55) שלח ידיו בשלמיו חלל בריתו ולخشوع  
 פי<sup>4</sup> للجيل الفصل קק' (במדבר 3, 12) והאיש משה ענו  
 מאד والعجب فى الرضيع اصعب קק' (תהלים 9, 12) כרם

1) מן M. 2) M plur. 3) M اعظم. 4) M.

זלות לבני אדם ואלהם<sup>1</sup> ללפיקר אטעב<sup>2</sup> קף (משלי 14, 30)  
 לאכל עניים מארץ ואכיונים מאדם ואנא העלר וסן ינטע  
 בה הנאס אשד<sup>3</sup> קף (עמוס 12, 5) כי ידעתי רבים פשעכם  
 ועצמים חמאתכם צדרי צדיק וכשרה המלומין אשד<sup>4</sup> בל<sup>5</sup>  
 אלף אנסן יצלמון באל דרם אטעב מן אנ יצלם<sup>6</sup> ואחד באל  
 דרם קף (איוב 9, 35) מדוב עשוקים יועיקו ולפטיטה<sup>7</sup> פי  
 היום העטימ<sup>8</sup> אשד<sup>9</sup> קף (ישעיה 8, 58) הן ביום צמכם תמצאו  
 חפץ<sup>10</sup> ואלטדע מן המסכין אצל זך (משלי 16, 15) טוב מעט  
 ביראתי<sup>11</sup> וסמ הרפה אצל קף (יואל 2, 16) יצא חתן מחרדו  
 וכלה מחפתח (79) וכא אמר אלקדאס הבקר והאמאר המבקר וסלו<sup>12</sup>  
 הגדוה ענד זלוע השמש לנ הנה אשיא עזיזה ענדא קף  
 (דברים 12, 11) וכל מבחר נדריכם אשר תדרו ל<sup>13</sup>

ואנ קד קדמת זה המעני<sup>14</sup> פינבעי אנ אטלם פי האנקאר ואקול  
 אנ לוואתכה התני זלוע<sup>15</sup> ללנאסן פיזאפעא לה על זלכ זואב  
 קשיר קף (ישעיה 7, 55) יעזב רעע דרכו ואיש און מחשבתי  
 פן אנקא מעה חתי ידגר מא יפעל<sup>16</sup> \* תם לא יפעל<sup>17</sup> פעליה אר ער  
 לא אר פעל קף (משלי 26, 15) תועבת<sup>18</sup> מחשבות רע  
 וליס פי האשיא מא יעאקב העבד פייה<sup>19</sup> על ניטתה ולעטקלה אלא  
 אלגר באלה אנ הו שיע לא ייוצל<sup>20</sup> אלה אלא בלעטקא קט ופיה יקול  
 (יחזקאל 5, 14) למען חפש את בית ישראל בלבם אשר

1) M וצלם הפקיר. 2) M אשד. 3) m. et M לאן. 4) M בה. 5) M אשד. 6) M plur. 7) M אשד. 8) M אשד. 9) M אשד. 10) M אשד. 11) M אשד. 12) M אשד. 13) M אשד. 14) M אשד. 15) M אשד. 16) M אשד. 17) M אשד. 18) M אשד. 19) M אשד. 20) M אשד.

נודו מעלי בגלוליהם כלם וְאֵן מִן הַמִּתְאֵלִים מִן יִתְאֵלִי הַפּוֹסִיִּיק  
 עַל ד' צְרֻב מִן יִתְאֵלִי כִּי־וַאֲפִי בֵּין פְּסוּף וּבֵין<sup>2</sup> מָה בִּי הַשָּׁחַד  
 אוֹ מָה בִּי הָעֵקֶל אוֹ מָה בִּי הַנֶּסֶךְ הַאֲחֵרֶה אוֹ מָה בִּי הַאֲתָר וְתִמָּה<sup>3</sup> לֵה זֶלֶק  
 פֶּלֶה חֻבָּב עֲלֵיֶה וְכִיֶּה יִקְוֹל (מִשְׁלִי<sup>4</sup> 2, 4/5) אִם חִבְקֶשְׁנָה כִּכְסָף  
 — אִז חִבִּין יִדְאֵת<sup>5</sup> וְדַעַת אֱלֹהִים תִּמְצֵא פִּנִּין<sup>6</sup> לֵה יִתֵּם לֵה  
 זֶלֶק פֶּלֶה חֻבָּב לֵה וְלֹא עֲקָב עֲלֵיֶה וְהַמִּתְאֵלִי בִּי הַמִּצְוֹת<sup>7</sup> כִּי־וַאֲפִי  
 בְּנִבְיָאֵי הַשִּׁקָּר הַזֵּיִן עַל פִּיֶּם (יְחֻזְקָאֵל<sup>8</sup> 8, 13) אִשְׁרֵי הַלְכִים  
 אַחֵר רֹחַם וְלִבְלָתִי רָאוּ וְהַמִּתְאֵלִי בִּי<sup>9</sup> הַמִּעָלִי הַנִּי לַבָּרִי פֶּלֶס  
 כִּי־וַאֲפִי בַּלְפָּרִיִּין כַּלְדִּיִּין<sup>10</sup> תֹּאֲלֻוּ קִצֵּה נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצִלְמֵנוּ  
 כִּי־וַאֲפִי אִן מִלְכָּא חֲלִיק אָדָם<sup>11</sup> וְכִזֶּלֶק סַאֲרֵי הָעָלָם וְכִיֶּם יִקְוֹל  
 (תַּחֲלִים 20, 139) אִשְׁרֵי יִמְרוּךְ [116] לְמוֹמָה נִשְׁוֹא לִשְׁוֹא עֲרִיךְ  
 וְאִקְוֹל וְלַחֲקֵם הַזֵּי יוֹמֵר וְיַעֲקֹב מִן תִּלְקֵה נִפְסֵה פִּאן כָּאן קִצֵּה  
 חֲפֵז<sup>12</sup> הַדִּיִּין וְאִחְקָמֵה חֻבָּב כִּי־וַאֲפִי הַקְּדָמָה (סִנְהֶדְרִין<sup>13</sup> 46)  
 בֵּית דִּין כִּי־וַאֲפִי עֲוֹנֵשִׁין שְׁלֹא מִן הַתּוֹרָה וְלֹא לְעִבּוֹר עַל  
 דְּבָרֵי תּוֹרָה עֹשִׂין<sup>14</sup> אִלָּא אִפִּי<sup>15</sup> כִּי־וַאֲפִי לְעִשּׂוֹת סִיג לַתּוֹרָה  
 וְאִן קִצֵּה בְּזֶלֶק מִיָּלָה אוֹ רִגְבָּה פֶּלֶה מִהֶלֶק נִפְסֵה כִּי־וַאֲפִי (מִשְׁלִי<sup>16</sup>)  
 (17, 26) גַּם עֲנֹשׁ לְצִדִּיק לֹא טוֹב לְהַכּוֹת נְדִיבִים עַל יִשְׂרָאֵל  
 וְאִקְוֹל אִן הַלְכִים אֵעִי הַזֵּיִן יִקְרֹוּן הַתּוֹרָה אִן כָּאן זֶלֶק לֵה  
 יִכְנֹם וְכִי־וַאֲפִי יִסְתַּגְּתוּן אֵעִי אֵהֶל גִּיְלָם וְאִדִּינָם וְיַעֲלֹמוּ<sup>17</sup> בְּזֶלֶק  
 חֲדִינָם תֵּלֶם זֶלֶק (מִשְׁלִי<sup>18</sup> 10, 21) שְׁפָתֵי צִדִּיק יִרְעוּ רִבִּים פִּאן לֵה

1) M מתאולו. 2) m. הפסוקין, M. 3) M sine artic. 4) M add. פֶּלֶס. 5) M. פֶּלֶס. 6) M. פֶּלֶס. 7) M. פֶּלֶס. 8) M. פֶּלֶס. 9) M. פֶּלֶס. 10) M. פֶּלֶס. 11) M. פֶּלֶס. 12) M. פֶּלֶס. 13) M. פֶּלֶס. 14) M. פֶּלֶס. 15) M. פֶּלֶס. 16) M. פֶּלֶס. 17) M. פֶּלֶס. 18) M. פֶּלֶס.





مدرّيات لمدرّتي את דרכיך ואقول فى مستصلحة الناس ان  
خطأهم لا يتم بالعادة ذك (أيوب 23, 11/12) כאשר אחזה  
רגלי דרכי שמדתי ולא את מצות שפתי. ולא אמיש מחקי  
צפנתי אמרי פיו ואנא اعلم انى لو جمعت الفنون الكثيرة لم  
استوف ما احتلج<sup>3</sup> اليه من تنبيه الناس على دينهم ولكن هذه  
جمل قربة ينتفع بها الناس<sup>4</sup> بعون الرحمان

كملت المقالة الخامسة

#### المقالة السادسة

فى جوهر النفس والموت وما يتلو ذلك  
عرفنا ربنا تبارك وتعالى أنّه مبتدأ نفس الانسان فى قلبه مع  
كمال صورة جسمه كقوله (اكرية 1, 12) מִנְּא דְבַר י' עַל יִשְׂרָאֵל  
נאם " נטה שמים ויסד ארץ ויצר רוח אדם בקרב ואת  
جعل اجلا لمقامهما مجتمعين فاذا انقضى فرق بينهما الى ان يتم  
عدد النفوس التى اوجبت<sup>5</sup> حكته خلقها فاذا استتبها جمع  
بينها وبين اجسامها وجزاها<sup>6</sup> واقلم لنا انبياءنا<sup>7</sup> على هذه المعاني  
الآيات والبراهين فقبلناها بالسرعة<sup>8</sup> ثم اخذنا فى ان نتحصّل لنا  
هذه الامور من طريق النظر على الرسم الذى سلكناه فى سائر  
المقالات المتقدمة فاول ما وجب ان افحص<sup>9</sup> عنه<sup>10</sup> ذات النفس  
ما فى وذلك اتى وجدت الناس يختلفون فى ذاتها اختلافات  
عجيبة مما تشغل القلوب ارى ترك<sup>11</sup> اكثرها واثبت من عيونها<sup>7</sup>

1) M plur. et تتم. 2) M يحتاج. 3) M plur. 4) M om.

5) M اوجب فى. 6) M وجزاها. 7) M اقلمت لنا انبياءنا على.

8) M sine artic. 9) m. repet. 10) m. عن. 11) M add. ذكر.

مذاهب سوى الله الأول المقدم ذكرها فتصير 11 فإن تلكها الله  
 مذاهب قد امتحنتها وحررتنا ففسدت اربعتها وبطلت وهي مذهب  
 الروحانيات ومذهب ان الاشياء من ذات الخالق ومذهب انها  
 منه ومن شيء آخر ومذهب اصحاب الاثنين فاذا النفس احد  
 الاشياء المعلومة فكما ادخلوها في جملة تلك الاشياء فقد دخلت  
 هي ايضا في جملة الرد على تلك الاقوال وكفيينا اطلتها ولكن نذكر  
 هذه 7 فاقبل أولا وجدت قوما يحسبون النفس عرضا من الاعراض  
 ويقع لي ان الذي حملهم على هذا انهم لم يروها وانما رأوا فعلها  
 فوقع لهم للطفها عن الحس انها عرض للطف الاعراض ودقنها ومع  
 ذلك اختلفوا \* فيها على 1 5 فنون بعضهم حسبها عرضا محركا  
 نفسه وبعضهم حسبها كمالا للجسم 4 الطبيعي وبعضهم توهمها تاليف  
 الاربع طبائع وبعضهم تخيلها ارتباط للحواس وبعضهم قدر بها انها  
 عرض يتولد من السدم فلما تمكنت من تأمل هذه الاقوال التي  
 يجمعها كلها القول بانها عرض ان العرض 3 والكمال والتاليف والارتباط  
 والتولد اعراض وجدتها كلها باطلة من جهات احديها لان الشيء  
 العرضي لا تجيء منه هذه الحكمة العظيمة وهذه [118] الافهام  
 الجليلة التي بها قوام الدنيا على ما ذكرت في المقالة التي قبل  
 هذه وايضا لان العرض لا يكون معترضا بعرض آخر لما (81) في  
 ذلك من الفساد وهذا نجد انفس معترضة بعراض كثيرة كما  
 يقال نفس جاهلة ونفس عمة وتقول نفس زكية ونفس شريفة وتقول

1) M om. 2) M in marg. عدد et infra العدد quod legit  
 etiam paraphrastes (codex Monac. 42 fol. 429 2) והוא מספר נידת  
 חנוף זה מספר זהו מספר 3) m. et M nomin. 4) M sine  
 artic. 5) M فتقول.

ان لها محبة وكراهة ورضى وسخطا وسائر الاخلاق<sup>1</sup> المتعارفة فليس يجوز مع هذه الاحوال ان تكون عرضا بل نراها بهذه الحال من قبولها: هذه المتضادات اولى ان<sup>2</sup> تكون جوهر  $\overline{\text{والله}}$  رايت قوما يتوهمون انها ريح  $\overline{\text{والله}}$  رايت<sup>3</sup> قوما يتوهمون<sup>4</sup> انها نار فوجدت هذين ايضا قولين فاسدين لانهما لو كانت ريحا كان طبعها حاراً رطبا ولو كانت نارا لكان طبعها حاراً يابسا وليس<sup>5</sup> نجدها كذلك  $\overline{\text{والله}}$  من قل بأنها جزعان احدهما عقلى منطقى وليس يفنى وهو يسكن القلب والآخر حيوانى وهو منبث في سائر البدن<sup>6</sup> ويفنى وحقت<sup>7</sup> ان هذا ايضا خطأ لان الجزء المنطقى لو كان غير الجزء المنبث في البدن لم يجوز ان يمتزجا ان هذا قديم وهذا حديث هذا فان وهذا ليس بفان واذا<sup>8</sup> كان الجزء المنطقى لا يسمع ولا يبصر ولا يحس سائر الحواس وليس في هذا الرد الذى رددت بان الحواس يحصل بعضها لبعض وينطق المنطق<sup>9</sup> عن جميعها كما شرحت في المقالة الاولى بل اقول ان فصيح هذا القول هو انها نفسان ان كل جزء على حدة  $\overline{\text{والله}}$  من قل بأنها هواءان احدهما من داخل والآخر من خارج ولجأ<sup>10</sup> الى هذا القول انه وجدها لا تثبت الا باستنشاق الهواء من خارج فظن انه بنصفها وانما ذلك ليروح على<sup>11</sup> الحرارة الغريزية التى تسكنها النفس في القلب كما يروح على النار لنفى<sup>12</sup> البخار الردى عنها اعنى عن النار  $\overline{\text{والله}}$  من ظن بها انها دم محض وهو لازم وحده كما صرح بهذا

1) M. الاعراض. 2) M. المتضادات. 3) M. بان. 4) M. om. ولسنا M. يتوهمونها ريحا ut paulo antea يحسبونها نارا M. 5) نجده. 6) M. وايضا ان. 7) M. وحقت. 8) M. وهو. 9) M. النطق. 10) M. لينفى. 11) M. 12) M. عن. 13) M.

في كتابه واغلطه في ذلك قول التوراة (ויקרא 11, 17) כי הדם הוא בנפש ولم يأت إلى ما قالت قبله כי נפש הבשר בדם ١٧١ بل هذا مشاهد ان ١ الدم مسكنها ومركزها ٢ فبقوتها تظهر ٣ قوتها وبضعفه يظهر ٤ ضعفها وإذا ٥ فرحت واخذت في الظهور استبشارا بمفروحها اظهرت الدم وإذا هربت خوفا من شيء تحذره [119] اخذته معها إلى داخل وأما قالت التوراة כי הדם הוא בנפש ٦ على رسم اللغة لان ٧ قد تسمى الشيء باسم محله كما تسمى الحكة لب كقولها (משלי ٧, ٧) נער חסר לב لان القلب محله وتسمى اللغة ٨ שפה كقولها (בראשית 1, 11) ויהי כל הארץ שפה אחת ولاتها בשפה تكون ٩ والمذهب الآي وهو المذهب الصحيح وأنا مبينه بعون الله وأما قدّمت قبله هذه ١٠ اثار ١١ مذاهب ١٢ المذكورة ليتبين من يقرأ هذا الكتاب ان الخوض في معرفة النفس هو خوض في امر عميق دقيق لطيف على ما وصفت من الخوض في صحة شيء لا من شيء وفي معنى خالف الموجودات كذاك هذا ١٣ ايضا بمعناها من التدقيق ما تحير فيه كثير من الناس واقل ولذلك تجد للحكيم يعزّز من يقف على حقيقة معنى النفس المنطقية التي في الانسان بقوله (קהלת 3, 21) מי יודע רוח בני האדם העלה היא למעלה ורוח הבהמה הירדת היא למטה ١٤ לארץ فينبغي ان ابين ان قوله כי יודע ليس هو تشكيكا في ان بعض النفوس علوية شريفة وبعضها سفلية دنية وأما هو ١٥ (82)

١) m. لان. 2) M ومركزها. 3) M add. لنا. 4) M انها. 5) m. اسم. 6) M om. 7) m. om. 8) M in textu في, in marg. هذه. 9) M واما قوله כי יודע 10) M أثبات للنفوس انها كذاك 11) M فاتها هو.

تعزیز لمن يعرفها كذاى واقول للسامع هذا كقولك من يعرف  
 ١٢٨٠٦ العلم ومن يعرف ١٢٨٠٧ العابد فأنك بقولك هذا تثبت  
 العلم ١٢٨٠٨ والعبادة ١٢٨٠٩ لا محالة وإنما ١ مستلتك ممن  
 يعرفهما تعزیز ٢ له أو ٣ تفصيل له أو ما أشبه ذلك كذاى قول  
 الحكيم من يعرف النفس الشريفة المرتفعة والنفس الدنيئة الهابطة ٤  
 هو تحقيق ٥ للنفسين أنهما كذلك لا محالة وموضع قوله ٦ 'יודע  
 يريد به أن من يقف على هذا فقد بلغ وقد ٧ فاز \* واقول أيضا ٨  
 أن قو هذا لعنى ٦ 'יודע أنما وقع بتعجب وتعزیز عند اضافة  
 النفسين إلى ٩ احوال الجسمين فيقول أما احوال الجسمين فقد وجدناهما  
 متساويين ١٠ بالحس اجساما واعراضا ونسنا نشك في أن يبين الروحين  
 فرقا ١١ فمن يعرفه ويقف عليه ذاك قو قبل هذا (١٩) כי מקרה  
 בני האדם ומקרה הכהמה מקרה אחד להם במות זה כן  
 موت זה وروح אחד לכל ثم قل بعده מי יודע روح בני האדם  
 העולה ويؤيد هذا القول أنه على ما فسرنا ويأيدته فيه ومותר  
 האדם מן הכהמה אין وليس يجوز أن يكون للحكيم ١٢ أراد بهذا  
 أنه \* فضل نفس ١٣ الانسان على نفس البهائم ١٤ لأن الحكيم  
 لا يقول هذا لأنه يبطل للحكمة وايضا لأن العامى ١٥ من الناس ممن  
 معه مسكة من عقل لا يقول هذا وهو يشاهد نفسه اشرف من

1) m. واما. 2) M accus. sed infra تفصيل. 3) m. لا. 4) M  
 في. 5) m. V conj. 6) m. وقوى وفاز. 7) m. om. 8) m. في.  
 9) codd. متساويين. 10) codd. nomin. 11) m. اولئك. 12) M  
 لا فضل لنفس 13) M in textu et in marg. ut m.; si  
 lectionem in annotat. praeced. memoratam approbes, emendare  
 possis اولاً [اصلاً] pro اولاً. 14) m. sine artic.

البيئات بالأمور التي يطول شرحها من استعباده لها وركوبه لها وتصريفه لها كما يشاء [120] لكنه إنما أراد بهذا القول ان جسم الانسان لا يفضل على جسم البهيمة بشيء ان هو مركب من ١ عناصر مثلها على ما قل بعده (20) הכל הולך אל מקום אחד וג' لكن الفصيلة مي' יודע רוח בני האדם وهذا ايضا كقول القائل ان الياقوت والحجر الصلد \* في الحجريّة لا فرق بينهما ٢ في ان هذا حجر وذا حجر فن ٣ يعلم النور المضيء الذي في الياقوت والغبس الذي في الحجر الصلد فقد بلغ واقول ايضا ويستقيم ان يكون معنى مي' יודע اثباتاً ذكر هناك (يوאל ١٤, 2) מי יודע ישוע אנחם من يعلم انه خاطيء يتوب كذلك قل هاهنا الذي يعلم يفهم ان هذه متعالية وهذه متدانية فاذ قد قدمت هذه الاقوال فيجب ان آتى ٤ بالقول الا' واقول الذي \* يصحّ في النفس انها مخلوقة على ما قدمت من حدث الموجودات والفساد ٥ ان يكون شيء اوليّاً ٦ سوى الخالق ولقول الله (זכריה 1, 12) ויצר רוח אדם בקרבو' وأما يخلقها ربنا مع كمال صورة الانسان لقوله בקרבو' كما لم يزل الآباء يحلفون (דמיה 16, 38) חי' ٧ את אשר עשה לנו את הנפש הזאת وان רויאחא ٨ جوهرًا نقيًا على نقاء الافلاك وأنها تقبل النور كما يقبل الفلك فتصير مصبغةً فضلاً كما يصير به جوهرها الطف من الفلك ٩ ولذلك صارت ناطقة وآتى ١٠

١) ابتدئ M ٢) الا من m ٣) بالسواء في معنى للجريّة M ٤)

٥) وفساد M ٦) sive nomin. cum. m. ٧) صحّح ان النفس M ٨)

٩) M plur. ١٠) ذاتها جوهر نقيّ M ; هيّاها = חיّاها oj. 7)

وقفت على ذلك من الاصلين للجيلين اولهما المعقول<sup>1</sup> وذلك \* ما  
 شهدت<sup>2</sup> من آثار حكمتها وتديورها من لدن الجسم ورايت للجسم  
 عاوا من جميع تلك عند مفارقتها له فلو كانت مثل الاجزاء  
 الارضية لم تفعل شيئا من هذه الافعال لليلة ولو كانت من  
 الاجزاء الفلكية لم يكن لها نطق<sup>3</sup> كما ليس لشيء من الافلاك  
 فوجب ان تكون (104) جوهرًا لطيفا اصفى واخص وابسط من  
 جوهر الافلاك والذ<sup>4</sup> من قول الكتاب ان النفوس الزكية تستنير  
 كاستنارة الافلاك من الكواكب ذاك قول (دنيا<sup>5</sup> 8, 12) والهمشكيل  
 يهتدوا بذكر الدركية والنفوس الشريفة لا تستنير بل في انون  
 من حال الافلاك<sup>6</sup> الرسالة ذك (ايوب 15, 15) ان بكرشو لا  
 يأمون وسميم لا زكو بعينيو آف كي نفعه ونالاه —  
 فعلمت ان الكتب لم تشبه هذه بالافلاك المنيرة وفي<sup>7</sup> بدون  
 الافلاك الرسالة الا لانها<sup>8</sup> مثل هذا الجوهر وهذان المثالان يبيدان  
 ما قل للحكيم العلة هي لمعلة — الهيردث هي لمعلة ثم  
 اقول على طريق التقصى ان قول الحكيم في آخر كتابه (קהלת  
 12, 7) والروح تשוב الالهة اشدر نחנה [121] انبات<sup>9</sup>  
 وتحقيق<sup>10</sup> يدل على صحة التفسير الذي<sup>11</sup> فسرت به في يورع  
 فان لمج لاج في انه شك من الحكيم فعلى قوله هذا فقد صار  
 للحكيم من شبه الاولى<sup>12</sup> الى يقين آخر فقال والروح تשוב ال  
 الهة وكلامه في روح الانسان<sup>13</sup> في آخر القصة (9, 11) والروح

1) m. sine artic. 2) بما نشاهد 3) m. om. 4) M singul.  
 5) وهذه 6) M et l secunda manu add. 7) M et m. ac-  
 cuss. 8) m. ال. 9) قد ايضا M 10) m. الاولى. 11) M add.  
 كقوله, edd. لقوله.

כי עד כל אלה יביאך האלהים במשפט<sup>1</sup> ثم تبين<sup>2</sup> ان  
 هذه النفس علقة لذاتها من جهات احديها<sup>3</sup> لانه<sup>4</sup> لا يجوز ان  
 تكون استفادة<sup>5</sup> العلم من الجسم ان<sup>6</sup> ليس ذاك من شأنه  
 وايضا لما صح ان الاعى قد يرى في منامه كانه يبصر فلا  
 يدرك ذلك من قبل جسمه فلما ادركه من قبل نفسه وفي هذا  
 غلط ايضا من اعتقدها ارتباط للحواس وتشبهها<sup>7</sup> ومدانها وذلك  
 انها معطية آلات الحس فكيف يعطونها<sup>8</sup> الذات ولكن قائل هذا  
 عكس القضايا وقلب الحقائق ثم تبين<sup>9</sup> انها لا تفعل الا بالجسم  
 ان فعل كل مخلوق يحتاج الى آلة ما فاذا جامع<sup>10</sup> النفس ظهرت لها  
 د<sup>11</sup> قوى قوة التمييز وقوة الشهوة وقوة الغضب ولذلك سميتها لغتنا  
 بد<sup>12</sup> اسماء نفس وروح ونشمة فوامت باسم نفس الى ان لها قوة  
 مشتبهة كقولها<sup>13</sup> (دברים 20، 12) כי תאווה<sup>14</sup> نفسך (أيوب 20، 88)  
 ونفسו<sup>15</sup> مآكل<sup>16</sup> תאוה<sup>17</sup> ووامت باسم روح الى ان لها<sup>18</sup> قوة جرئة  
 غاصبة كق<sup>19</sup> (קהלת 9، 7) אל תבהל ברוחך לכעוס (משלי  
 29، 11) כל רוחו יוציא כסיל<sup>20</sup> ואشار<sup>21</sup> باسم<sup>22</sup> נשמה<sup>23</sup> الى ان لها  
 قوة علقة كق<sup>24</sup> (أيوب 8، 32) ونשמת שדי<sup>25</sup> תבנים<sup>26</sup> (4، 26) ونשמת  
 מי<sup>27</sup> יצאה ממך<sup>28</sup> وفي<sup>29</sup> هذه القوى غلط من جعلها جزئين  
 احدهما في القلب والآخر في سائر البدن بل<sup>30</sup> ال<sup>31</sup> للنفس وحدها<sup>32</sup>  
 وازافت اللغة الى ذلك اسمين آخرين وهما<sup>33</sup> حיה<sup>34</sup> ויחידה<sup>35</sup> فلما  
 تسميتها<sup>36</sup> חיה<sup>37</sup> فلانها<sup>38</sup> باقية بتبقية خالقها لها<sup>39</sup> واما<sup>40</sup> יחידה<sup>41</sup> فلان

1) m. احدى. 2) M لانها. 3) M plur. 4) m. الذى.  
 5) M VI conj. 6) M كقولك. 7) m. masc. 8) M ووامت.  
 9) M add. امر. 10) M واحد. 11) m. om.



ليس لها نظير في جميع المخلوقين لا في السمايين ولا في الارضين  
ثم تبين ان مسكنها من الانسان القلب وعلى ما هو واضح<sup>١</sup>  
ان الشرايين الذين يغيدون الجسم للحس والحركة منشأهم كلهم من  
القلب ومع ما أتى اجد الشعب الكبار ليس يخرجها من القلب  
وانما منشأها من الدماغ فأتى علمت ان تلك الشعب ليست  
للفس وانما في اوتار البدن ورواطاته ولذلك يقرن الكت<sup>٢</sup> ابدا  
القلب والنفس بقوله (٦٠١ ٥، ٦) **بذل لدنجر وبذل نفس**  
(٦٠١ ١٨، ١٩) **بذل لدنجر وبذل نفس** وما اشبهها

فان قد قدمت هذه الاقوال فاخبر باتى وجدت بعض الناس يقول  
ما وجه الحكمة (٩٧) في ان جعل الخالف جلّ وعزّ هذه النفس  
الشريفة التي هي اصفى من الفلك في هذا الجسم المكفّر<sup>٣</sup> فخذوا  
[122] ان يخطروا ببالهم انه قد اساء اليها فوجب ان يتمكن  
في هذا الموضع وشرحه شرحا بيّنا واقدم في اول القول ان  
الخالف جلّ جلاله الذي وصفنا معناه في<sup>٤</sup> ما تقدم من<sup>٥</sup> غاية  
المحل ان<sup>٦</sup> يقلل عليه بانه<sup>٧</sup> يسىء على مخلوقه او يجور عليه أولا  
لان جميع الاعراض مدفوعة عنه ثم لان افعاله كلها حسنى  
واحسان ثم لانه انما خلق الخلق لينفعهم لا ليضرهم فهذه  
اقوال<sup>٨</sup> مجملة مفذلة ثم اتبعها من الاقوال الجريئة المفردة بان  
الجور له<sup>٩</sup> اسباب لا رابع لها وثلاثها منفية عن البارى فاولها  
يجور الجائر خوفا ممن جار عليه والد<sup>١٠</sup> رغبة الى شىء يناله منه

١) m. add. الا. ٢) m. المكفر. ٣) m. جان. ٤) M ما  
الى et انه M ٥) M superser. الفصل من. ٦) M جان. ٧) M  
من جملة et cum artic. M ٨)

والأ' جهلا منه بموضع الحَق فالحائق الذي لا يقال عليه أن  
يخاف ولا يجهل<sup>١</sup> شيئا من المعلوم فقد ارتفعت عنه الأسباب  
كلها ثم تصفحت الكتب فوجدتها تحتج لعدله بهذه الأ' وذلك  
قول الولي (أيوب 19, 34) **أشدر لآ نשא فني شדים ولآ نكر  
شوع לפני دل כי מעשה ידי כלם قوله** **أشدر لآ نשא  
فني شדים** يشير به إلى باب الحرف وقوله **ولآ نكر شوع לפני  
دل** يشير به إلى باب الرغبة وقوله **כי מעשה ידי כלם يומي**  
به إلى باب العلم إذ هو بصير بخلقهم فبالحرف أن يكون بصيرا  
بأعمالهم<sup>٢</sup> وما يجب لهم وعليهم فإذ قد وضعت هذا العدل له أصلا  
فكل مسألة يتسألها الناس في أمر النفس يجب أن أردّها إلى  
هذا الأصل وأجلها عليه وأقول لما كانت غير فاعلة على الاتفراد  
ببنيتهما أوجب أن تألفها<sup>٣</sup> مع شيء تصل به إلى الأفعال لصالحها  
لأن الأفعال توصل إلى النعيم الدائم والسعادة التامة وذلك على ما  
شرحنا في المقالة الخامسة أن الطاعات تزيد في جوهرها نورا وأن  
المعاصي تكدر جوهرها وتسود على ما توضّح<sup>٤</sup> الكتاب (تداليم  
11, 97) **أور זרע לצדיק ואיضا (משלי 9, 13) أور לצדיקים  
ישמח וזר רשעים ידעך** وأن المتكبر نلّك رب العالمين فهو  
بصير بأعمالها وشبهه بسبك النار لما سمي ذهباً أو فضة فيتبين بها  
حقيقة جوهره<sup>٥</sup> فالذهب والفضة أصلان<sup>٦</sup> يبقيان والمشوبة<sup>٧</sup> بهما  
من الأكاسير<sup>٨</sup> فبعض يحترق وبعض يتطاير كق' (משלי 21, 27)

1) M repetit ولا يخاف. 2) M يشير. 3) M بأعمالهم. 4) M  
بالفها. 5) M تصف. 6) m. suff. fem. 7) M الأصلين. 8) m.  
في الأقسام. 9) m. ألمشوبة et M.

מצדף לכסף וכור לזהב ואיש לפי מהללו ואיضا (זכריה  
 9, 18) וצדפתים כצדף את הכסף ובחנתים כבחן את הזהב  
 فالنفوس الزكية الصافية التي خلصت تجلوا وتنكشف كق<sup>1</sup> (איוב  
 10, 28) כי ידע דרך עמדי בחנני כזהב אצא والشبيه [128]  
 بالاسترق واللاشية<sup>2</sup> منها تحط وتخس ذك<sup>3</sup> (ירמיה 29/30, 6)  
 לשוא צדף צדוף ורעים לא נחקו כסף נמאס קראו להם  
 ومع ذلك<sup>4</sup> والدفنة منها ما دامت في الجسم يمكنها ان تعود  
 فتصفو وتنقى ولذلك التوبة مقبولة ما دام الانسان حيًا فلذا  
 خرجت عنه لم يمكنها ان تنقى ممّا<sup>5</sup> قد حصل فيها بل لا يرجى  
 لها شيء من ذلك ذك<sup>6</sup> (מסלי 7, 11) במות אדם רשע תאמר  
 תקוה فمن يقول كان الاصلح لها لو تركها مفردة كانت تستريح  
 من الكدر<sup>7</sup> والاساخ والالام<sup>8</sup> فبين له وكشف<sup>9</sup> ان الانفراد لو كان  
 اصلح لها لصنعه بها خالقها ثم ممّا علمناه انه لو تركها مفردة  
 (84) لم تصل الى نعمة ولا الى سعادة ولا حيوة دائمة ان وصولها  
 الى هذه كلها انما هو بطاعة ربها ولا سبيل لها على رسم البنية  
 الى الطاعة الا بالجسم لانها معه تفعل كل فعل كما ان النار لا  
 سبيل<sup>7</sup> الى صورتها الا مع<sup>8</sup> تعلقها بشيء واشياء كثيرة من الجبريات  
 لا يتم فعل احدها الا مع الآخر فلو بقيت النفس وحدها فلم  
 تفعل شيئًا فبالحرى ان الجسم لم يكن يفعل شيئًا واذا عريا جميعا  
 من الافعال لم يكن لخلقهما معنى<sup>9</sup> \* واذا لم يكن لخلقهما معنى<sup>9</sup>

1) M. وتشرف. 2) m. בלמתי אלאשא. 3) M. add. אقول. 4) m. منه. 5) M. الاتلم. 6) m. وتنكشف. 7) m. فاننا نبين له. 8) ut edd. لا سبيل لها الى الظهور. 9) m. om. الى ما m.

سقط مع سقوطه خلف السماء والارض وما بينهما<sup>1</sup> ان الكل انما خلق من اجل الانسان وعلى ما قلنا في صدر المغالة الثالثة وعلى ما قدّم ههنا (זכריה 1, 12) *גמח שמים ויסר ארץ* [من اجل *ויצר רוח אדם בקרבן*<sup>2</sup> وعلى ما وصفنا في *מעשה בראשית* ان الكل لخال *מעשה אדם* فان قل فيدعها على حالها منفردة ويعطيها<sup>3</sup> الطاقة على العمل حتى تصل به الى ما ابداه اليها<sup>4</sup> اوضحنا ان سومه هذا مثل سومه الاول الذي ذكرناه في جسم الانسان ان يكون مثل جوهر الكواكب والملائكة واجبنا بانه اذا سلم ان تكون النفس لا نفسا<sup>5</sup> لان النفس المعقولة هي التي لا تفعل الا مع جسم الانسان فان كانت فلعلة لا في جسم الانسان فهي اما كوكب واما فلک واما ملاك<sup>6</sup> فقد بطلت حقيققتها فانما التمس ابطالها بغير لفظ الابطال وهو كمن التمس النار تهبط سفلا والماء يصعد علوا بالطبع الذي ذلك ابطال معانيهما او حاول<sup>7</sup> ان تكون النار تبرد والتلج يسخن الذي ذلك ابطال معانها وطلب هذا متعد على الحكمة [لان الحكمة كون الاشياء على]<sup>2</sup> (84 v.) \* حقائقها المعلومة وليس للحكمة<sup>8</sup> ان تكون الاشياء على بمعنى متم ولا شهوة مشتبه وعلى ما قل اقلت ' (ישעיה 9, 45) *הוי רב את יצרו* فاما [124] مجاوزه الذنوب التي انكرها فانما يكون ذلك بسوء اختيارها ان خالفت ما قصد بها خالعها وعلى ما قل (קהלות 29, 7) *לבר*

1) in cod. M sequentia deperierunt. 2) suppl. ex. vers.

hebr. 3) cod. ويعطيها. 4) ابدأها ل. 5) cod. nomin.; add. add. ورواهم لا ارم. 6) add. add. دبر شيوت. 7) cod. وقال. 8) m. om.

ראה זה מצאתי אשר עשה האלהים את האדם ישר וחמה  
בקשו חשבנות רבים ואמא ما انكره من الاوساخ والنجاسة \* فنقول  
له جسم الانسان ليس فيه شيء نجس بل كله طاهر ان النجاسة  
ليست شيئا محسوسا ولا ما يوجب العقل وانما وجب بالشريعة  
والشريعة تجسست بعض رطوبات<sup>2</sup> الناس بعد انفصالها منهم ولم  
تنجس وفي فيهم اللهم الا ان يصع لنا قاتل هذا شرايع يشرعها  
من عنده ويلزمنا شناعته فلما لا نسوغه ذلك ואמא الآلام<sup>3</sup> التي  
رغبها<sup>4</sup> ليس تعدى احدى منزلتين ان كانت آلاما<sup>5</sup> اكتسبتها  
في في خروجها في وقت الظلام وفي وقت الحر والبرد فالذنب لها  
ولا رتبها لانه قد جعل فيها عقلا وامرها بتوق هذه الموانع<sup>6</sup>  
فخالفتها وعلى ما قال (משלי 12, 27) ערום ראה רעה נסתר  
פתאים עברו נענשו وان كانت الآلام احدثها فيها رتبها فانه  
לעדله ולرحمته لم يحل بها الا على طريق التأديب ليعوضها بها  
خيرا على ما قال (דברים 16, 8) למען ענתך ולמען נסתך  
לחטבך באחריתך ואל (תהלים 13, 94) אשרי הגבר אשר  
תיסרנו יח וג' להשקית לו מימי דע ثم ايین ان النفس  
ولجسم لهما فاعل واحد على ما تقدم في اول الخليفة (בראשית  
2, 7) ויצר יי אלהים את האדם עפר מן האדמה ויפח באפיו  
נשמת חיים وكذلك هما جميعا واحد مثاب وآخر معاقب  
وهذا الذي نجد الناس مختيرين كثيرا منهم في هذا الباب  
فبعضهم يظن (85) ان الثواب والعقاب على النفس فقط وبعضهم

1) m. om. 2) quod sequitur deperiit in M. 3) m. singul.

4) edd. זכרם. 5) cod. nomin. 6) sive الموانع.

יחסיה על הבשר فقط ובعضו [ל]תופקו על העצם فقط והו  
בנימן ואנא אגלט גמיעם קלָה הבשר בללגה וזאק אנ ואגדא  
מנחם וחד הללגה תקול (ויקרא 2, 4) נפש כי תחטא (ibid. 5, 15)  
נפש כי תמעל מעל (יחזקאל 4, 18) הנפש החטאת היא  
תמות ולענדו אנ האפעל לנפס חאסָה ור יתביןנא אָנֶה יקול  
(ויקרא 21, 7) ונפש כי תנע בכל טמא (ibid. 20) והנפש  
אנר תאכל בשר ואנא הו ללסם וואגד אָכר ראי הללגה תקול  
(ישעיה 28, 66) והיה מדי חדש בחדשו — יבוא כל בשר  
להשתחות לפני (תהלים 21, 45) ויברך כל בשר שם קדשו  
ומא אשבה לזק ולענד אנ האפעל ללסם ור יתבין מא מעד אנ אקלמ  
והללגה ו לנפס ובנימן וחד (יחזקאל 27, 32) ותהי עונותם  
על עצמתם ואיכא (תהלים 10, 35) כל עצמותי תאמרנה י  
מי כמוד ולענד אנ המעל מן אלל על העצם ולערי אנ כתב  
הלשיריח תקול אנ גִּתָּה האנסאן ו העצם ואנא הלכמ והערוק  
והלעשב והעצל יחדמה ותחפזמה אלא אָנִי אעלמ אָנֶה לר יקל לזק  
על זהו הלפיר לקלָה [125] בשרו בלן ללל סנאעֶה מאחד סבילמה  
גיר הסנאעֶה האַכרִי וליס סנאעֶה הלשריעה מן סנאעֶה הלשיריח  
בשרי בל לר יתבין אנ קולו י מי כמוד לר יגיי בעצם ור  
יקפה לזק חתי סָמֶ אליה אנ אבדאן ייִאולֶ וואלדֶה אַחַרְקוֹם אַחַל  
יבש על מא קל (שמואל I, 12, 13) ויבאו יבשה וישרפו  
אחם שם וּאן עצמם וחדמה דפנט קף (יִזְמוֹאל I, 13, 31)  
ויקחו את עצמותיהם ויקברו תחת האשל כיבשה קְרָה אנ

1) cfr. p. 200 ann. 2.



أنهما فكل واحد ونصيف الى ذلك من جهة الآخر ما كل  
(סנהדרין 91<sup>א</sup>) אם בא אדם לומר יכולין גוף ונשמח  
לפמור עצמן מן הדין משל למה חרבר רומה למלך  
זוהי לו פרדם והושיב בו שני עומרים אחד חגר ואחד  
סומה וסائر القصّة ثم اتكلم في امر الاجل فاقل ان خالقهما  
قد جعل لاجتماعهما مدّة ما محصاة كف (שניות 26, 28)  
את מספר ימים אמלא וכל לסיד לליקט (דברים 14, 81)  
הן קרבו ימים למות וכל لبعض الاولياء (שמואל II 12, 7)  
כי ימלאו ימים ושכבת את אבתיך ثم اقل انه قد يريد  
في تلك المدّة وينقص وليس (86) تلك المدّة عندي ما علمه  
انه يبقى النفس في الجسم ان علمه لا يخالف حقيقة الشيء وانما  
تلك المدّة عندي اني تحتل الزيادة والنقصان مدّة القوى  
التي اعطى الجسم ان يبقى وذلك انه من اول خلقه لا شك  
في انه قد [126] بناء على قوة ما كثيرة ام قليلة فمدّة بقاء تلك  
القوة هي المسماة اجلا وهو يقدر ان يزيد فيها فتبقى مع الا  
ل اخر ويقدر ان يضعفها ويخيبها فتتحد في لا فعلى هذا  
البيان نعتقد<sup>7</sup> زيادة ونقصانا فالذي يحصل للعبد من اعمار بعد  
الزيادة او النقصان هو الذي يعلمه خلقه انه يبقى على الحقيقة  
وشرح ذلك انه يعلم ان اصل قوة الجسم بناء على لا وانه  
سيزيدها<sup>8</sup> او ينقصها<sup>9</sup> ومن اين وجبت الزيادة والنقصان من

1) M. add. في et leg. عندما 2) M. singul. 3) m. om.

4) M. om. 5) M. add. ويؤيدها 6) M. وجعلها 7) M. الزيادة

8) hinc usque ad خروجها 9) في الاجل والنقص



'או' (משלי 27, 10) 'יראת י' תוסיף ימים ושנות רשעים  
 חקצדנה וקל فی بغض الصالحين (מלכים II, 6, 20) והספתי  
 על ימך חמש עשרה שנה וקל فی كثير من المجازات למען  
 'אדיכון ימך' وما اشبهها וקל فی بعض الطالحين (שמות 29, 12)  
 ו' הכה כל בכור בארץ מצרים (במדבר 9, 26) ויהיו המהים  
 במנפה وما مثله ولو كانوا ماتوا على قوة آجالهم لا منפה كانت  
 بسبب خطاياهم ولا شيء ارتفع بفعل فلاح وقد جعل النبی  
 المنפה غير الاجل ان قال (עמואל I, 10, 26) כי אם ' יגפנו  
 או יומו יבא ומת או במלחמה ירד ונכפה ונקי אכול ان לא  
 כל صالح יזק עליו עמו ולא כל طالح ינقص ولكن بحسب اختيار  
 الخالق وبحسب الصالح فمن لم يزد فی الصالحين فثواب الآخرة  
 بين يديه ومن لم يختم من الطالحين فعقاب الآخرة بين يديه  
 ב'ק' (קהלת 17, 8) כי עת לכל חפץ ועל כל המעשה עם  
 ואז قد بينت هذه الامور فينبغي ان اشرح كيف تكون  
 حالة النفس فی وقت (86 v.) خروجها من الجسم واقول ان الآباء  
 عرفونا ان الملائكة الذين يبعث به الخالق ليغرق بينهما يظهر  
 للانسان بصورة نار صفراء ملوثة عيوناً من نار زرقاء وفي يده سيف  
 مصلت يقصده به فاذا رآه كذاك انزعج لذلك وفارقت روحه  
 جسمه فلما تأملت المکتوب وجدت الحال فيه مثل ما عرفونا لقوله  
 فی وقت المنפה (ד' I, 16, 21) וישא דוד את עיניו וירא  
 את מלאך י' עמד בין הארץ ובין השמים וחרבו שלופה

1) m. יואר. 2) M עיון; efr. infra.

בירו נמזיח על ירושלם פלמא דמא וקרִבָּתָא בְּעַד זֶלֶק (27)  
 ויאמר י' למלאך וישב רדכו אל נדנא<sup>1</sup> ואסתדלל על אן  
 גִּתָּהּ הַמִּלְכָּה מִן נֹר שַׁרְיָא לִק' (יחזקאל 1, 18) ודמות החיות  
 מראיהם כנחלי אש בערות כמראה הלפידים ועל אן  
 גִּמְלָתָהּ מְלוֹת עֵינִין כִּק' (ibid. 10, 12) וכל בשרם ונברם  
 ויריהם וננפיהם והאופנים כלאים עינים סביב ועל אן נור  
 הָעֵינִין זֶרֶקָה לֹאֲתָהּ [נו<sup>2</sup>] כֹּאֲנִת שַׁרְיָא מִתַּלְתֵּי לִרְתִּיבִין אֲתָהּ  
 עֵינִין וְאִמָּא תִּתְּבִין בְּתִבְדִּיל לִנְהָא וְלִנְהָא הַזֶּרֶקָה בְּעֵינֵי הַחֲשֵׁמֶל  
 הַמְּזֻכָּר בַּנֶּחֱסִים<sup>3</sup> וְקִדְּ עֵלְמִית אֲנִי רֹמָה הַנָּר [127] הָעֲצִימָה כֹּאֲדָא  
 יִמְוִנִין מִנָּהּ כִּק' (דברים 22, 5) ועתה למה נמזיח פקיד אִזָּא  
 קִשְׁדֵּי הָאִנְשָׁן בְּהָא מִעַן שִׁיפִּי מִשְׁהוּרָא<sup>4</sup> וְקִדְּ עֵלְמִית אֲנִי הַסֵּיד  
 דְּדֹר עֲרִי' נִמָּא רִאֵי זֶלֶק הַמֶּלֶךְ וְעַל אֲתָהּ לִרְתִּיבִין בָּנִי<sup>5</sup> חָפִי  
 וְהֵאֱלָה וְאַרְעֵה כִּק' (ד'ה' 1, 30, 21) כִּי נִבְעֵת מִפְּנֵי חֲדָב  
 מִלְּאֲךָ<sup>6</sup> וְלֹא יִזְלֵל מִן זֶלֶק הַיּוֹם מִרְעֵדָא אִזָּא מִתְּ כִּק' (מלכים  
 1, 1, 1) ויכסהו בכגדים ולא יחם לוֹ פְּקִידִי הַמְּקֻשָּׁר בִּהּ אֲנִי  
 קָל קָלִיל פִּלְסְנָא נִרִי אֲנִיפִס אִזָּא חֲרִגְתָּ מִן הַגִּשְׁמָה לְשִׁפְתָהּ<sup>7</sup>  
 וּמִשִּׁבְתָּהּ לְהוֹאֵה בְּרִפְתָּהּ (87) כֹּאֲדָא אֲנִי לִישׁ נִרִי אֲפִלָּאק לְנִקְוָה  
 גִּרְמָהּ וּשְׁפָתָהּ<sup>8</sup> וְכֹאֲדָא עֲלִיק אֲנִי אִמְתִּל אֲנִי אֲנִישָׁאנָא לְוֹאֲחֵד עֲשֶׂרֶת  
 קְנָדִילִין מִן רִגְלָא שֶׁאֵל פִּגְמֵל כָּל וְאִגְדִּי בְּאַחֵר וְיִגְמֵל דִּלְחָהּ  
 שֶׁרָגָא לְכָל מִן יִרְאֵה מִן בְּעִיד לֹא יֵעֲלֵם אֲתָהּ דִּלְחָהּ<sup>9</sup> קְנָדִילִין

1) deest in M usque ad finem hujus pag. 2) suppl. 3) m.

נִשְׁפָּתָהּ. 4) sive מִשְׁחֵרֶת, m. מִשְׁחֵרֶת. 5) m. בִּאֲרָא. 6) e. כֹּאֲדָא. 7) m. suff. masc.

لنفوذ النور في اجرامها ونفوذ البصر في النور وهذا واضح ثم اقول  
 واتى شيء يكون حالها بعد خروجها من الجسم فلجيب بما قدمت  
 ذكره أنها تحفظ الى وقت المجازاة ذكر (משלי 12, 24) ونצר נפשו  
 הוא ידע והשיב לאדם בפעלו وتكون الصواب منها موضع  
 حفظها في علو والكوار في سفلى على ما قدمت من قول (דניאל  
 12, 8) בזר הרקיע ومن قول (קהלת 21, 8) העלה היא  
 למעלה وعلى ما قل الاولون (שבת 152<sup>2</sup>) נשמתן של צדיקים  
 גנוזה תחת כסא הכבוד ושל רשעים משוטטת בעולם فهذا  
 وما اشبهه الفصل بينهما وفي أول زمان المفارقة تقيم مدة لا تستقر مقرها  
 الى ان يبلى الجسم ومعنى ذلك الى ان تفتقر اجزأه فتكون في  
 هذه المدة يصعب عليها ما تعلمه مما يمر بالجسم من الدود  
 والرمة وما اشبه ذلك كما يصعب على الانسان علمه بان بيتا كان  
 يسكنه قد خرب ونبت فيه الشوك والحسك وهذه صعوبة تكون  
 على النفس بالافتل والاكثر حسب استحقاقها كما ان منزلته بالسفل  
 تكون بالافتل والاكثر فتصعب عليه حسب استحقاقها وفي ذلك يقول  
 اوائلنا (שבת 152<sup>2</sup>) קשה רמה למח כמחם לכשר החי  
 ويسندون ذلك الى قول الكتاب (איוב 22, 14) אך בשרו עליו  
 יכאב ונפשו עליו חאכל وهذا الذى اعلمه مما يستسى دין  
 הקבר او חיבות הקבר ثم اقول ان مدة (87 v) مقامها متفرقة  
 تكون الى ان تجتمع جميع النفوس التى اوجبت للحكة من

1) M אלגאר. 2) quod sequitur desideratur in M usque ad  
 ult. hujus pag. vers. 3) ej. suff. femin. 4) M مغترقين. 5) M  
 الذى et سایر.

البارئ خلقها ولكل يكون الى آخر مقام الدنيا فلذا تمّ عددها واجتمعت جمع بين النفوس واجسامها على ما اشرح في المقالة التي بعد هذه وجزاها بما يستحقون وهذا مع ما يتناه فيما تقدّم من [128] القبول يتبين ايضا \* من قول الحكيم لانه بعد ما قل (קהלת 7, 12) והרוח חשוב אל האלהים אשרי נהנה عرفنا ان آخر امرها الى المجازاة لقوله<sup>2</sup> بعد ذلك (13/14) סוף דבר הכל נשמע — כי את כל מעשה האלהים יבא במשפט فقله את כל מעשה يعنى به للجسم والنفس جميعا وقوله لعل كل نعلم يريد به ما خفى عنا من التزوير والחסود<sup>3</sup> للنفس يظهر له فح' يلقى بها من السماء والجسم من الارض ويجازيها كف' (תהלים 4, 50) יקרא אל השמים מעל הארץ לדון עמנו فسبحان الحكيم وتبارك ونسأله ان يقدمنا على خير وأما ما يكون من الثواب والعقاب فلما اشرحه في المقالة التاسعة بتوفيق الرحمن وارى ان اتبع هذه الاقوال بذكر ما اختلف فيه الذين اختلفوا في جوهر النفس ما هو وقلوا الى اين تصير فوجدت الذين قالوا بانها جسم هوائى او نارى واكثر الذين قالوا انها عرض للجميع يزعمون انها تنحلّ وتنفسد وتتلاشى وأما الذين قالوا انها من الروحانيات ومن خالقها وحده ومنه ومن<sup>4</sup> شئ آخر ومن اصلين قديمين فيزعمون انها تعود الى معدنها الذى منه اقتضعت وقد بينت فساد جميع هذه الاقوال وابطلتها لكى اقول ان قوما ممن ينتمون باليهودية وجدناهم يقولون (88 r.) بالكر

1) m. om. 2) m. بقوله M, لقول. 3) seqq. deperierunt in M.  
4) l. וא-תמויה = وانتمويه 5) m. מן.



جسمهم وفي هذا ربود كثيرة <sup>١</sup> لا تهم اغفلوا بعض التعويض الذي ذكرناه وايضا لاننا نسلم عن الحال الاولى نعى اول ما خلقت هل كلفها ربها طاعة ما لم لا فان قالوا لم يكلفها سقطت العقوبات كلها ان لم تكن كلفة من الاصل وان انعموا بالكلفة والنفوس ح<sup>٢</sup> لم توضع بعد ولم توعظ<sup>٣</sup> فقد اقرؤا بانه يكلف العباد لما يستأنف لا لما مضى خاصة ورجعوا الى قولنا بالتعويض وتركوا اصرارهم على لا انه الا لما سلف والد<sup>٤</sup> تعلقم بشبهه من המקרא ارى ان اذكر منها بعضا واقول من ذلك قول **مשה** **ربي** **ع'ה** (برבים 14, 29) **כי** **את** **אשר** **ישנו** **פה** **עמנו** **עמד** **היום** **לפני** **י'** **אלהינו** **ואת** **אשר** **איננו** **פה** **עמנו** **היום** فقالوا هذا يدل على ان ارواح الآخرين في ارواح الاولين ولذلك في الخاصة وفي الغائبة ونص **الفסוק** يبطل ما ظنوه لانه يفصح بان الحاضر غير الغائب وانما حاصله لانه<sup>٢</sup> يوجب على من نقل اليهم خبر موسى ان يقبلوه كقبول الحاضرين له ومنها قو' (תהלים 1, 1) **אשרי** **האיש** **אשר** **לא** **הלך** **בעצת** **רשעים** فقالوا لما قل **לא** **הלך** **ولم** **يقبل** **לא** **הלך** **لنا** **ان** **العقوبة** **على** **شر** **فعلته** **في** **الجسم** [الاول] وهذا منهم في غاية الغلط لان الكتاب انما اوجب للمذكور **אשרי** بعد ما **לא** **הלך** **ولم** **يوجب** **له** **قبل** **ما** **לא** **הלך** **فاظهر** **النص** **الرد** **عليهم** وايضا لو كان على ما ذكروا لكان الثواب انما هو على الحسنات الآتيات لا الماضية لقو' بعده **ובתורתו** **יחנה** **ولم** **يقبل** **הנה**

١) لم كبله ולא מרתה. M ut edd. <sup>١</sup> لم תזע בער ולם תועט. m. 2) (لم تطع بعد ولم تعص لم تسمع بعد ولם תעץ) <sup>٢</sup> أنه. ej. 3) suppl. ex. v. h.



أتى شيء في هذا مما يدل على الكثرة وأما قيل هذا من أجل أن  
الارواح قرارها في اقطار العلو والسفل فليتما كانت من الخاشيتين  
بل في 4 جهاتها تقبل اذا دعا ربها وعلى ما قل الولي (١٤١٠)  
15, 14) תקרא ואנכי אענך למעשה ידיך חכם

كملت المقالة السادسة

المقالة السابعة

في احياء الموتى في دار الدنيا

قال صاحب الكتاب أما احياء الموتى الذي عرفنا ربنا أنه يكون في  
دار الآخرة للمجازاة فذلك مما أمتنا مجمعة عليه واصل اجتماعهم  
للمعنى المتقدم ذكره في المقالات الاوائل لان المقصود من جميع  
المخلوقين هو الانسان وسبب تشريفه الطاعة وثمرتها الحياة الدائمة  
في دار الجزاء وقبل ذلك ما رأى ان يفرق بين روحه وجسمه الى  
وقت استكمال النفوس حتى يجمعها الجميع على ما بينت فلا نعلم  
يهودياً يخالف على هذه الامانة ولا يستصعب عند عقله كيف  
يحيى ربه الموتى اذ قد صرح له أنه خلق شيئاً لا من شيء فلا  
يجوز ان يستعسر له ان يعيد شيئاً من اشياء متفرقة او متحللة  
ثم كتب لنا احياء الموتى في وقت الايناولا واقلم لنا انبياءه عليه  
البراهين ففى هذا وجدت الخلف في انراى وقع في احياء الموتى  
الذى في دار الدنيا فالجمهور من امتنا يقولون أنه كائن في وقت  
الاييناولا ويفسرون كل ما وجدوه في الامكرا من فواسيق احياء  
الموتى على ظاهره ويوقتونه وقت [181] الايناولا لا محالة ورايت

1) m. suff. fem. 2) m. للجميع. 3) suppl. 4) m.  
מי אלגמור



اليسير من الأمة كل فسوق بجدونه في ذكر احياء الموق وقت  
 الاصول يعاونه على احياء الدولة وانعاش الأمة وما لا يكون  
 موقنا في وقت الاصول فيصرفه الى دار الآخرة فقدت هذه المقالة  
 لهذا الباب اقول فيها انى نظرت وحررت فحقق لي ما عليه  
 جمهور الأمة من ان احياء الموق يكون في وقت الاصول فرايت  
 اثباته ليكون<sup>١</sup> رشدا وهدي مثل ما تقدم واقول أولا ان من  
 المعلم عن حقائق الامور ان كل قول يوجد في המקרא فهو على  
 ظاهرة ألا ما لا يجوز ان يؤخذ له بالظاهر لاحد اسباب اما ان  
 يكون للحس يدافعه كق' (בראשית 20, 8) ויקרא האדם שם  
 אשתו חוה כי הוא היתה אם כל חי وهذا نشاهد الثور  
 والاسد ليسا من ولد النساء فيجب ان نعتقد في القول بل هو  
 من النسل واما ان يكون العقل يردّه كقو' (דברים 24, 4) כי "   
 אלהיך אש אכלה הוא אל קנא والنار محدثة ومحتاجة وقد  
 تنطفئ ولا يجوز في القول ان يكون كذاك فيجب ان نصمر في  
 القول ان عقابه كالنار تاكل وعلى ما قال (צפניה 8, 3) כי באש  
 קנאני תאכל כל הארץ واما ان يكون من نص فصيح يمانعه  
 فيجب ان يتأول منه ما الذي ليس بفصيح ذك' (דברים 16, 8)  
 לא חננו את " אלהיכם כאשר נסיתם במכח ואל (מלאכי  
 3, 10) ובחנוני נא בזאת — אם לא אפתח לכם את  
 ארבות הצמחים فالذي يوافق بين القولين ألا ممحّن ربنا هل  
 يقدر على كذا لم لا مثل الذين قالوا (חזקים 18/19, 78)  
 וינסו אל בלככם לשאל אכל לנפשם וידברו באלהים

1) מ. ל. כן. 2) מ. ב. נאר.

אמרו היוכל אל לערך שלחן במדבר וחנום כל אשר נסיונם  
 במסה ואמא לימکن العبد قدرة ربه هل يقدر ان يحدث له  
 آية معجزة ام لا مثل ما سال جرعون (שופט' 8, 39) אמסה נא  
 רק הפעם בגויה ומثل ما سال חזקיהו (מלכים II, 8, 20)  
 وغيرها فحائز وما جاءت به الآثار بشريطة عليه فنفسه تفسيراً  
 يوافق الآثار الصادقة كما جاءنا بلن للجلد 39 جلده ومکتوب  
 (דברים 8, 25) ארבעים יכנו فلعتقدنا ان مجاز ذلك ان تكون  
 39 فجبها النص كما جبر (במדבר 14, 34) במספר הימים  
 אשר תרתם את הארץ ארבעים יום יום לשנה וג' ואמא  
 كانت 39 اذ السنة الاولى غير داخله في هذه العقوبة فلما كانت  
 الاسباب المظهرة<sup>2</sup> الى تاويل الفواسيق في هذه الـ وليس لها  
 خامس وراينا احياء الموتى ولا شاهد يدحض لانه ليس نقول يحيون  
 من ذواتهم واتما نقول انما خالقهم يحييهم ثم لا العقل يردّه من  
 اجل ان الهة شيء قد كان [182] فتفرق اقرب من المعقول من  
 اختراع شيء لا من شيء ثم لا نص آخر يمانعه بل النص يقويه  
 لما نص في هذه الدنيا على احياء ابن المراء الارفوية والاشونميت  
 ثم لا اثر يوجب تاويله بل الآثار جميعها مؤيدة له وجب  
 تركه بحاله على فصيح النص ان الله يحيى موتى آمنه في وقت  
 الايعاز ولا يتاؤل على وجه فكيف اذا كانت مواضع احياء  
 الموتى تدل على انه في دار الدنيا خاصة وقد قدمت هذا القول  
 ابتداء فاقول ان شידת האזינו نظامها على احوال בני ישראל  
 فتبتدئ من اول اصضاء ربنا لنا فتقول (דברים 7, 32) וזכר

1) m. 2) انشهره. 3) cod. في.

ימות עולם כינו שנות דד ודד (8) בהנחל עליון גוים (9)  
 כי חלק י עמו תִּתִּי בנעתה עלינא فتقول (10) ימצאדו  
 בארץ מדבר תִּתִּי תִּתִּי בְּחַטְרָא וְחַטְרָאנָא فتقول (15) ויִשְׁמַן יִשְׁרָן  
 ויִבְלַעַן וְיִבְעַן בעֲקִיבְתָּנָא فتقول (19) וירא י ויִצְאֵן וְיִלֵּיֵּי תִּתִּי  
 מִחֲסִיִּס בעֲקִיבָה לַעֲדָאנָא فتقول (34) כי מגפן סדם גפנס תִּתִּי  
 תִּסְתִּיִּס בִּגְרַנָּא וּמְגֻרְתָּנָא מִן (39) ראו עתה כי אני אני הוא  
 לי אֲחֵר אֲשִׁירָה פִּעְלִי הַזֶּה הַנִּזְמָן יִסְבֵּר פִּיִּי (39) אֲנִי אֲמִית  
 וְאֲחִיָּה מִחֲצִיתִי וְאֲנִי אֲרַפָּא בִּי אִיָּמִי אִישׁוּעָה וְלִיָּלָא נִתְּוֹקֵם מִעֵי  
 יִעֲנִי אִמָּתָה פִּיִּי וְאֲחִיָּיִם גִּבְרִיִּי עַל בְּנֵי־הָעָלְמִי לְפָנֶיךָ כִּי מִחֲצִיתִי  
 וְאֲנִי אֲרַפָּא לִיעֲרָנָא אֲנִי כִּי כָּן הַגִּבְרִיִּי הַמִּשְׁפָּחָה הַזֶּה  
 כִּזְכֹּר הַגִּבְרִיִּי הַמִּשְׁפָּחָה הַזֶּה וְכִי כִּזְכֹּר הַגִּבְרִיִּי הַמִּשְׁפָּחָה הַזֶּה  
 וְכִי אִישׁוּעָה לְפִיִּי בְּעִבְרִית (40) כי אשא אל שמים ידי (41) אם  
 שנותי ברק חרבי (42) אשכיר חצי מדם (43) חרנינו גוים  
 עמו על מִעֵי (יִרְמִיָּה 6, 31) רנו ליעקב שמחה תִּתִּי אֲפִלֵּי  
 אִן מִן עֲלָם הַחַלְפִּיִּי בִּי יוֹסֵפִי בִּי שְׂדֵרָא מִן אֲשִׁעָבִיִּי אֲחִיָּיִם  
 הַמִּשְׁפָּחָה הַזֶּה לִּי נְבִיִּיִּי יְחֻזְקָאֵל בְּזִכְרִיִּי כִּי (11, 37) בן  
 אִדִּם הַעֲצֻמוֹת הָאֵלֹהִים כֹּל בֵּית יִשְׂרָאֵל הֵמָּה הֵנָּה אֲמִירִים  
 יִבְשׁוּ עֲצֻמוֹתֵינוּ וְאֲבָרָה תִּקְוִיתִי בִּי וְגִזְרֵנוּ לָנוּ תִּתִּי אֲמִירִיִּי בִּן  
 יִישָׁרָא בְּאֵמָנָא מִן קִבְרָאֵנוּ וְאֲחִיָּיִם מוֹתָנָא כָּלֵה בְּפִיִּי בְּעִדָּה (12) לִבִּי  
 הִנְבָּא וְאֲמַרְתִּי אֵלֵיהֶם – הֵנָּה אֲנִי פָתַח אֶת קִבְרוֹתֵיכֶם  
 וְהַעֲלִיתִי אִתְּכֶם מִקִּבְרוֹתֵיכֶם עִמִּי וְלִיָּלָא נִתְּוֹן אִן הַזֶּה הַמִּשְׁפָּחָה  
 אֲנִי הוּא לְדָר הָאֲחֵרָה<sup>4</sup> וְאִן בִּי אֲחֵר הַפִּיִּי וְהַכֹּחֲתִי אִתְּכֶם אֶל אֲדַמַּת

1) m. אעני. 2) m. אנתמע. 3) m. אנתעאב. 4) m. mase.

ישראל לִיִּחְקֶה אֱתֵּהּ בְּזֶה הַדְּנִיָּא וּוְסֵל בֵּה אִן כָּל וָאֶחָד מִנָּא  
 יִכּוֹנֵן אִזָּא אֲחִיָּאֵה אֱלֹהֵי יִזְכֹּר אֱתֵּהּ הוּא הַדְּנִיָּא כָּאן חַיָּא<sup>1</sup> וְאֵתֵּה הוּא הַדְּנִיָּא  
 מֵתֵּה וְאֵתֵּה הוּא הַדְּנִיָּא אֲחִיָּי זֶלֶק כּוּ' (18/14) וִידַעְתֶּם כִּי אֲנִי "   
 בִּפְתַּחְתִּי אֶת קְבֻרֹתֵיכֶם וְאֶת זֶכֶר סִיבַע בִּלְדֵי הַשָּׁמַיִם לִיּוֹתָנֶה  
 עִנְדָּא אֱתֵּה בְּזֶה הַדְּנִיָּא כּוּ' וְנִתְּתִי רוּחִי בְכֶם וְחַיִּיתֶם וְהִנַּחְתִּי  
 אֶתְכֶם עַל אֲדָמְתְּכֶם וִידַעְתֶּם כִּי אֲנִי " דְּבִרְתִּי וְעִשִׂיתִי  
 נָאִם " כִּי אֶקֹּל אִן הַנְּבִיָּא קִד בְּשֵׁר בִּמְלֵךְ זֶה הַבְּרִיָּה (יִשְׁעִיָּה  
 26, 19) יִחְיִי מִתִּיךְ יִשְׁבֶּה מָא קָל כִּי יִכְשׁוּ עֲצָמוֹתֵינוּ אֲבִרָה  
 תְּקוּמָתֵנוּ וְעִשִׂיָּה לְהֵזֶה לְחָל מִן יִנְתִּבֶה מִן נֹמֶה כּוּ' הַקִּיצוּ  
 וְדַנְנוּ יִשְׁבֶּה מָא קָל כִּי יִדַּעְתֶּם כִּי אֲנִי " בִּפְתַּחְתִּי אֶת קְבֻרֹתֵיכֶם  
 וְתִשְׁבִּיָּה לְאֲחִיָּא בְּמֵלֶךְ אֲוֹרָה לֵאן בְּנִיָּתֵה מִן ד' עֲנָסֵר פֶּלְטֵרָב  
 מוֹגֻד וְרִטְוִיָּה יָאֵן בְּהָ רִנָּא מִן מַעֲנִי מֵלֶךְ כִּי יָאֵנִיָּה בָּרוּךְ מִן  
 מַעֲנִי אֲוֹרָה לֵאן הַנְּפִס כְּזָאֵךְ מְנִירָה כְּמָא שְׁרַחְנָא וְאֲרִיִּם רַפָּאִים  
 חַפִּיל יַעֲנִי אֲלִקְוָר יִקְעוֹן אֶל הָאֲרֶץ וְיִנְחָטוֹן עַל מָא שְׁרַחְנָא  
 וְהַדְּנִיָּא יִכְהֻלוֹן אֲמֵר רִבֵּיהֶם וְנִהִיָּה זֶה הַכּוּ' (מִיִּזְלִי 16, 21) אֲדָם  
 תּוֹעָה מִדֶּרֶךְ הַשֶּׁבֶל כִּי אֶקֹּל וּוְיִגְדֵּת דְּנִיָּאֵל קִד עֲרֵף רִנָּא  
 מָא יִכּוֹנֵן בְּ אֲחֵר הַזְּמָן [בְּ 47] פְּסוּקָא מִנְּהָ פְּסוּקָא וָאֶחָד בְּ מָא  
 יִכּוֹנֵן בְּ אֲחֵר מַלְכָּה הָעֵרֶס וְהוּא הָאֲוִל וּמִנְּהָ 18 פְּסוּקָא אֲחִבָּר הַמַּלְכָּה  
 הַיּוֹנָתָנִיָּה מִן (דְּנִיָּאֵל 3, 11) וְעַבְדֵּי מֶלֶךְ גְּבוּר וּמִשְׁלֵי מִמְּשָׁל  
 רַב וְעִשָּׂה כְּרִצּוֹנוּ לִי (16) וְיַעֲשֵׂה חֲבָא אֱלִי כְּרִצּוֹנוּ וּמִנְּהָ 20  
 פְּסוּקָא אֲחִבָּר מַלְכָּה הָרֹמ מִן (16) וְיַעֲשֵׂה חֲבָא אֱלִי כְּרִצּוֹנוּ לִי  
 (36) וְעִשָּׂה כְּרִצּוֹנוּ הַמֶּלֶךְ וּמִנְּהָ 10 פְּוָסִינִק אֲחִבָּר מַלְכָּה הָעֵרֶב

1) חֲתִי. 2) suppl.

מן (86) ועשה כרצנו המלך ויתרומם ויתגדל לך (1, 12)  
 ובעת ההיא יעמד מיכאל השד הגדול<sup>1</sup> ואל<sup>2</sup> פואסיק<sup>3</sup> האחר  
 فی امر<sup>4</sup> האישועה<sup>5</sup> וואחד<sup>6</sup> منها (2) ורבים מישני אדמת עפר  
 יקיצו אלה לחי עולם ואלה לחרפות ואמא כל ורבים מישני  
 ורמ יקל וכל ישני אדמת עפר לן כל ישני אדמת עפר  
 هم جميع بنی اسرائیل<sup>7</sup> ولم یصن هذا الوجد<sup>8</sup> الا لبنی اسرائیل  
 فقط فلذلك<sup>9</sup> כל רבים ואל אלה לחי עולם ואלה לیس  
 לחיין<sup>10</sup> ان منهم<sup>11</sup> للتواب<sup>12</sup> ومنهم<sup>13</sup> للعقاب<sup>14</sup> ان לیس<sup>15</sup> יחייו<sup>16</sup> فی وقت<sup>17</sup> האישועה<sup>18</sup>  
 מן<sup>19</sup> علیه<sup>20</sup> عقاب<sup>21</sup> ואמא<sup>22</sup> یعنی<sup>23</sup> بقسم<sup>24</sup> القل<sup>25</sup> ان<sup>26</sup> هؤلاء<sup>27</sup> الذين<sup>28</sup> יקיצו<sup>29</sup>  
 לחי<sup>30</sup> עולם<sup>31</sup> هؤلاء<sup>32</sup> الذين<sup>33</sup> לא<sup>34</sup> יקיצו<sup>35</sup> מ<sup>36</sup> לחרפות<sup>37</sup> לדראון<sup>38</sup>  
 עולם<sup>39</sup> אז<sup>40</sup> כל<sup>41</sup> صالح<sup>42</sup> ותאב<sup>43</sup> יעישון<sup>44</sup> ولا<sup>45</sup> יبقى<sup>46</sup> الا<sup>47</sup> האפר<sup>48</sup> וכן<sup>49</sup> מת<sup>50</sup> על  
 غیر<sup>51</sup> תובה<sup>52</sup> וכל<sup>53</sup> זלך<sup>54</sup> فی<sup>55</sup> وقت<sup>56</sup> האישועה<sup>57</sup> לן<sup>58</sup> זחב<sup>59</sup> זחב<sup>60</sup> לך<sup>61</sup> תאובל<sup>62</sup>  
 هذه<sup>63</sup> الفواسיק<sup>64</sup> وصرفها<sup>65</sup> على<sup>66</sup> غیر<sup>67</sup> احياء<sup>68</sup> الموت<sup>69</sup> بان<sup>70</sup> يقول<sup>71</sup> قد<sup>72</sup> وجدنا  
 اللغة<sup>73</sup> تقول<sup>74</sup> عن<sup>75</sup> نبي<sup>76</sup> رفع<sup>77</sup> الله<sup>78</sup> شأنه<sup>79</sup> كأنه<sup>80</sup> آتاه<sup>81</sup> من<sup>82</sup> التراب<sup>83</sup> ذك<sup>84</sup>  
 (תהלים 118, 7/8) מקימי מעפר דל — להושיבי עם נדיבים  
 ותقول<sup>85</sup> عن<sup>86</sup> وصيغ<sup>87</sup> جعل<sup>88</sup> له<sup>89</sup> رئاسة<sup>90</sup> ذك<sup>91</sup> (מלכים I, 2, 16) יען<sup>92</sup> אשר  
 הרימתיך<sup>93</sup> מן<sup>94</sup> העפר<sup>95</sup> وتشبه<sup>96</sup> كثرة<sup>97</sup> المصائب<sup>98</sup> والنكبات<sup>99</sup> بالموت<sup>100</sup> ان  
 تقول<sup>101</sup> (תהלים 6, 88) במתים<sup>102</sup> חפשי<sup>103</sup> כמו<sup>104</sup> חללים<sup>105</sup> שכבי<sup>106</sup> קבר<sup>107</sup>  
 وتمثل<sup>108</sup> اخراجه<sup>109</sup> عن<sup>110</sup> نكباته<sup>111</sup> بالاحياء<sup>112</sup> كقول<sup>113</sup> (תהלים 71, 20) אשר  
 הראיתנו<sup>114</sup> צרות<sup>115</sup> רבות<sup>116</sup> ורעות<sup>117</sup> תשוב<sup>118</sup> תחינו<sup>119</sup> [184] ואל<sup>120</sup> ايضا  
 (85, 7) הלא<sup>121</sup> אתה<sup>122</sup> תשוב<sup>123</sup> תחינו<sup>124</sup> ועמד<sup>125</sup> ישמחו<sup>126</sup> כך<sup>127</sup> פיינו<sup>128</sup> לה  
 ان<sup>129</sup> نهابة<sup>130</sup> هذا<sup>131</sup> خطاء<sup>132</sup> من<sup>133</sup> اجل<sup>134</sup> انه<sup>135</sup> לیس<sup>136</sup> يجوز<sup>137</sup> ان<sup>138</sup> يحمل<sup>139</sup> الفسوق<sup>140</sup>

1) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 2) m. א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 3) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 4) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 5) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 6) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 7) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 8) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 9) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 10) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 11) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 12) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 13) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 14) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 15) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 16) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 17) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 18) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 19) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 20) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 21) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 22) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 23) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 24) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 25) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 26) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 27) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 28) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 29) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 30) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 31) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 32) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 33) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 34) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 35) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 36) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 37) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 38) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 39) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 40) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 41) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 42) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 43) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 44) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 45) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 46) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 47) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 48) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 49) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 50) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 51) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 52) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 53) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 54) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 55) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 56) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 57) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 58) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 59) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 60) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 61) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 62) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 63) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 64) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 65) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 66) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 67) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 68) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 69) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 70) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 71) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 72) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 73) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 74) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 75) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 76) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 77) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 78) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 79) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 80) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 81) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 82) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 83) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 84) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 85) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 86) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 87) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 88) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 89) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 90) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 91) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 92) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 93) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 94) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 95) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 96) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 97) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 98) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 99) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 100) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 101) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 102) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 103) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 104) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 105) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 106) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 107) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 108) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 109) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 110) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 111) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 112) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 113) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 114) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 115) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 116) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 117) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 118) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 119) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 120) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 121) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 122) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 123) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 124) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 125) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 126) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 127) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 128) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 129) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 130) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 131) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 132) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 133) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 134) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 135) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 136) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 137) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 138) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 139) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>; 140) א.ל.מ. 62<sup>o</sup>; ed. 62<sup>o</sup>.

כל מה אֶחָד מִן הַתַּאֲוִיל אֶלָּא לַאֲחַד הָאֲדָם אֲשֶׁר אֵסָבֵב הַלֵּל קָדְמָנָהּ וְהָאֲדָמָה  
 אִם לֹא יִכְסֶּה מִנָּהּ הַלֵּל אֲשֶׁר אֵסָבֵב עַל נִפְשָׁהּ וְלֹא כֵּן מִן הַלֵּל  
 אִם יִכְסֶּה כָּל הַלֵּל מִן הַתַּאֲוִיל אֶלָּא חֲבֵרָה לֹא תִּשְׁתָּבֵב  
 לֵב שְׂרִיעָה שְׂמִיעָה בְּתָהּ אִם כָּלָהּ תִּכְסֶּה הַתַּאֲוִיל וְאֵסָבֵב מִן הַלֵּל  
 חֲבֵרָה לֹא תִּשְׁתָּבֵב בָּאֵל בָּאֵל הַתַּאֲוִיל (שְׁמוֹת 3, 38) לֹא חֲבֵרָה אֲשֶׁר  
 לֹא תִּשְׁתָּבֵב עֲסָקָה לַחֲבֵרָה בְּיוֹם הַשִּׁבְעָה נִזְכָּר מִן הַלֵּל  
 (בְּמִדְבָּר 28, 21) כִּי אֲשֶׁר יֵצֵא מִחֲשֹׁבוֹן לַחֲבֵרָה וְגו' וְגו'  
 (שְׁמוֹת 3, 13) וְלֹא יֵאָכֵל חֲמִץ יִכְסֶּה מִנָּהּ אֲשֶׁר מִן הַלֵּל נִזְכָּר  
 מִן הַלֵּל (דְּוָשָׁע 4, 7) כָּל מִנְאָפִים כְּמוֹ תַּנּוּר בְּעֵרָה  
 מִאֲפֶחַ יִשְׁבֹּת מִעֵיר מְלוּשׁ בְּצֶק עַד חֲמִצּוֹ וְגו' (דְּוָרִים  
 6, 26) לֹא חֲקֹה הָאֵם עַל הַבָּנִים לֹא תִּשְׁתָּבֵב לַחֲבֵרָה הַשִּׁיחַ  
 וְלֹא הַכֹּהֵן יִעֲקֹב (בְּרֵאשִׁית 12, 32) כֵּן יִבֹּא וְהַכֹּהֵן אֵם  
 עַל בָּנִים וְגו' (דְּוָשָׁע 14, 10) אֵם עַל בָּנִים רַחֲמָה  
 וְגו' (שְׁמוֹת 22, 14) וְיִבֹּאוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּתוֹךְ הַיָּם יִכְסֶּה  
 אִם יִתְּאוּ אֲנֶם דָּחִלוּ כִּימָה בֵּין הַיָּם אִם הַלֵּל תִּשְׁתָּבֵב הַיָּם בָּאֵם  
 וְגו' (יִרְמְיָה 2, 47) הִנֵּה מֵי עֲלִים מִצְפֹּן וְהָיוּ לַנְּחָל שׁוֹמֵם  
 וְיִשְׁטְפוּ אֶרֶץ וּמְלוּאָה וְגו' אֲבִי (יִשְׁעִיָּה 7, 8) וְלֹכֵן הִנֵּה י'  
 מִעֲלָה עֲלֵיהֶם אֵת מִי הַנְּחָל הַעֲצוּמִים וְהַרְבֵּים אֵת מֶלֶךְ  
 אֲשׁוּר וְאֵת כָּל כְּבוֹדוֹ וְכָן קו' (יִהוֹשֻׁעַ 13, 10) וְיִדֵּם הַשֶּׁמֶשׁ  
 וְיִדֵּחַ עֹמֵד עַד יָקָם גִּי' אֲבִי' יִכְסֶּה אִם יִתְּאוּ אִם הַדּוֹלָה  
 תִּשְׁתָּבֵב וְהַמֶּלֶךְ יִקְפֶּה נִזְכָּר מִן הַלֵּל (יִשְׁעִיָּה 60, 20) לֹא יִבֹּא

1) תַּעֲבֹד עֲסָקָה m.

עוד שמשך ורחק לא יאסף ולכן القول الصحيح هو ألا ينقل  
 فسوف عن طاعه ومشهوره ألا بحجة من הד' التي وصفت פא' ל  
 תכן فيه حجة منها فهو على مسموعة فان قامت لانسان هذه  
 الشبه التي في هذه الفواسیف فظن أنها تمنع ان يكون احياء  
 الموق في دار الدنيا فقد رايت ان اذكرها واوضح الغرض المقصود  
 فيها واقول أنها د' فمن من الشبه وكذلك فن منها ضرب من  
 البيان فالأ' منها على قول العبد (איוב 7, 7/10) זכר כי רוח  
 חיי וג' לא תשורני עין רואי עיניך בי ואינני בלה ענן  
 וילך כן יורד שאול לא יעלה לא ישוב עוד לביתו (איוב  
 14, 14) אם ימות גבר היחיה (ibid. 12) ואיש שכב ולא  
 יקום فان الاولים ל' ירידו بهذه الاقوال<sup>2</sup> ان الخالق لا يقدر على  
 احياء الموق وكيف يجوز ان يستقبله بذلك وهو يعلم أنه يقدر  
 على كل شيء ولكن ارادوا بذلك وصف عجز الانسان بعد وروحه  
 القبر وضعفه ان يقيم نفسه او ينتبه من نومه او يرجع الى [135]  
 منزله ويقولون اللهم ارحم عبدا هو بهذه الصورة من عجز وقد الى  
 رأفتك والفق' الد' على قول الكتاب (תהלים 89, 78) ויזכר כי  
 בשר המה רוח הולך ולא ישוב (103, 15/16) אנוש כחציר  
 ימיו כצ"ץ השדה כן יצ"ץ כי רוח עברה בו ואיננו فان  
 غرض هذه الفواسیف ان احد اسباب رحمة الله لعباده علمه بضعفهم  
 وعجز ارواحهم عن الرجوع الى اجسامهم او الى منازلهم من ذاتهم ولا  
 يריدون بذلك ان خالفها لا يقدر ان يردّها بل كلما زادوا وصف  
 هذه الحال من جهة الناس بعدا ازادت قدرة الخالق عليها ايضا

1) m. במא. 2) m. repet. אן אלאקואל.

וזהו נזיר אהב אלף במוקד הר סיני פה (דברים 8: 4)  
 כי שאל נא לימים ראשו אשר היו לפניך — הנהיה כדבר  
 הגדול הזה או הנשמע כמחו וג' ואנא תבטין קדוה אלף בלאחר  
 פיה יעזר ענה ללחלוקין ולפני אלף קול אלף (קחלת 6—4, 8)  
 כי מי אשר יבחר אל כל החיים יש במחון כי לכלב חי  
 הוא טוב מן האריה המת כי החיים יורעים שימתו והמתים  
 אינם יורעים מאומה וג' גם אהבתם גם שנאתם גם קנאתם  
 כדבר אברהם וג' פן ענה אלף פואסיף ועל אנה קול לחכים  
 פליס הו קולה ען נפסה ואנא קולה חכאיה ען קול ללחל לאנה  
 קדם קבלה מא יחלג פן קלוב ללחל מן ענה לחל קאל (8) וגם  
 לב בני האדם מלא רע והוללות בלבבם בחייהם ואחריו  
 אל המתים פלמא קדם אנ פן קלוב הנאס רע והוללות בסבב  
 חייתם ובסבב המות שר ענך זלך מא פן קלובם פקאל אלף  
 פואסיף וגרעם אנם יקולוב קלב חץ עיר מן אסד מיית ואנ  
 האחיה יעלוב מא יבסירוב אליה ולמיק לא יעלוב שישא קד בלד  
 עביר אעלם ולם יבס לם נסביב פן דאר הדניא פז לחכים פ  
 יקל ענה האקול חץ קדם קבלה אנה וסואס ללחל ושרורם פמן  
 תעלץ בה פהו עהל עיר מלנע אלף ולא מסעך בה בל לא יקרב  
 מן עואר נסור רנה לאנ אהל רע והוללות יעבדוב ענה קץ  
 (תחלים 5, 5/6) לא יגורך רע לא יחצבו חוללים לגנר ענינך  
 פם נפזר פן מא עמלנה האנר פזא פיה מלך ענה אלף כל מן לא יענעך  
 אחיה למיק פן דאר הדניא פער מחשור פן עמלה האמה פן וקת  
 אושועה וזאק קולם (סנהדרין 90) הוא כופר בתחיית



וְאֵין לוֹ חֶלֶק בּוֹ שֶׁכֵּל מִדּוּחֵיו שֶׁל הַבַּיִת  
 מִדּוּחַ שֶׁנ' (מלכים II, 2, 7) וַיַּעַן הַשְּׁלִישׁ אֲשֶׁר  
 יָצָא מִן הַבַּיִת עַל יְדוֹ אֶת אִישׁ הָאֱלֹהִים וַיֹּאמֶר חֲנָנִי  
 בְּשָׁמַיִם הָיְתָה הָרִבְרָה הַזֹּאת וַיֹּאמֶר הַנֶּכֶד רָאָה  
 מִלִּפְנֵי ה' לֹא תֹאכַל וְגַם בְּהַלְכְּךָ בְּהַרְבֵּה בְּאֶרֶץ  
 הַחַיִּים (מלכים II, 4, 6) וְהִקְמֵנוּ עָלֶיךָ שִׁבְעָה רָעִים וְשִׁמְנָה נְסִיכֵי  
 אֲלֹהִים וְשִׁבְעָה דּוֹר בְּאֶמְצַע אָדָם שֶׁתִּמְחֹשֵׁל מִיָּמֵינוּ  
 אַבְרָהָם יַעֲקֹב מֹשֶׁה מִשְׁמָאלוֹ וְאֵל וְעַד נְסִיכִים יִשִּׁי שְׂאוֹל  
 [שְׂמוּאֵל<sup>1</sup>] עֹמֹם צַפְנִיָּה חֻזְקִיָּהוּ אֱלִיהוּ וּמֹשִׁיחַ וְחִלְתִּי הָאֲנָר  
 אִן הַמּוֹק אִזָּא אַחִיָּא חֲלָקָם יַעֲיִד הַתִּיבָּא עֲלֵיהֶם וְלִישׁ זָאֵק בְּעַזֵּם  
 מִן רֵד הַמּוֹק אֲנַסְסֵם וְאֵן הַזֶּה לְחִבְרָא לְמָא פְּשָׁא פִּישָׁא בֵּינָא אֲמַנְנָא בָּלֵג  
 הַנִּסְיָא בְּאֶפְסָן מוֹתָם פְּתַלְתִּי עֲלֵיהֶם הַמּוֹנֶה חֲתִי חֲלָהָא בְּעֵצ  
 הָעֵלְמָא בְּמָסַח בְּכִפְסָא לֵה וְזָאֵק קוֹלָם (מִוְעָד קָמָן 27)  
 בְּרֵאשׁוֹנָה הִיתָה יִצְיָאָה הַבֵּית קֶשֶׁה עַל בְּעָלֵי עַד שְׁחִיו  
 מְנִיחִין אוֹתוֹ וּבּוֹרְחִין עַד שֶׁבָּא רֶבֶן גַּמְלִיאֵל וְנִהְיָ קְלוֹת  
 בְּעַצְמוֹ וַיֵּצֵא בְּבִגְדֵי פֶשֶׁתִּין הַמְּגוּחִצִּין וְנִהְיָ כָּל הָעָם אַחֲרָיו  
 וְבַעַד מָא שְׂרַחַת הַזֶּה הָאֲפּוֹל אֲפּוֹל עַל סְבִיבֵל הַתְּפָסָא בְּהַנְזֵר בְּ  
 בָּאֵל אַחִיָּא הַמּוֹק הַזֶּה בְּזִמְנָא וְהַזֶּה הַזֶּה בְּזִמְנָא הַזֶּה בְּזִמְנָא  
 גְּמִיעָא לְעַל מְתַקְרָא בְּתַקְרָא פִּיגְרָא אִזָּא כָּלֵת הַטִּבְקָה הָאֲדָמָה מִן הָאֲנָס  
 לְמָא תּוֹפִיִּית תַּחֲלִיל עֲנָסֶיהָ פְּסָרָא כָּל גִּבְרָא מִנָּהּ אֵל מַעֲדָה אַעֲנִי  
 חֲפִצְתָּ לְחֶרֶד בְּהַנְזֵר פְּחָלְטָתָהּ וְהַרְבֵּה בְּהַנְזֵר וְהַרְבֵּה בְּהַנְזֵר וְהַרְבֵּה  
 בְּהַנְזֵר תְּרַבָּא נִסְמָא רֶכֶב לְחָלָף אֲגַסָּם הַטִּבְקָה הַשְּׁנִיָּה מִן הַמַּעֲדָן

1) suppl. 2) m. repet.

التي قد اختلطت بها اجزاء الطبقة الاولى ثم توفيت الطبقة الثانية من الناس واختلطت اجزائهم في معادن العناصر ايضا ثم ركب الخالق منها طبقة ثالثة وكان من حالها كالاتنتين المتقدمتين وكذلك الاولى والثانية فكيف يجوز ان يعيد الطبقة الاولى كملا والثانية كملا والثالثة كملا وقد دخل بعض كل طبقة في بعض فليين في ذلك بيانا شافيا واقل انما كان يحتاج الى استعمال محلولات اجسام الطبقة الاولى في تركيب اجسام الثانية لولا يبق في الموجود الا تلك الاجزاء فقط فكانت تتكرر ابدا مثلا اقول كمن له آنية فضة من الف درهم ليس غيرها كلما تكسرت لادها الى السبك والصياغة وانما من له بيوت مل وضمن ان كل آنية تنكسر يرفع كسورها حيث يعيدها تلك الآنية بعينها فهو كل شيء يصوغه جديدا ياخذ من بيت ماله ولا [137] يخلط معه كسر المنكسر بل يعزلها حتى يعيدها كما وعد كذا فحصدت فوجدت معادن الهواء والنار التي بين الارض وبين اول جزء من السماء مثل مقدار جملة جرم الارض وجبالها وحارها الف مرة وثمان مائة وان الامر على هذه السعة فليس لا بد من ان يركب الخالق اجسام طبقة ثانية من محلولات الاولى بل يعزلها حتى يتم لها ما وعد ولعله يتفكر ايضا فيقول فان اكل اسد انسانا ثم غرق الاسد فاكله السمك ثم اصيد السمك فاكله انسان ثم احترق الانسان فصار رمادا من ايسن يرد الخالق الانسان الاول امن الاسد ام من السمك ام من الانسان الثانية ام من النار ام من الرماد فيقع لي ان هذا مما يحير المؤمنين فاري ان افهم قبل الجواب عن ذلك مقدمة واقل ينبغي ان

فنعلم أن ليس في العالم جسم يقوى جسمه حتى النار التي هي  
سريعة الاحراق إنما تفرق بين اجزاء الشيء ويلحق كل جزء  
بعضه ويصير الجزء الترابي ماداً وليس يقوى شيء وليس يجوز أن  
يقدر على افناء شيء حتى يتلاشى ألا خالقه الذي اخترعه لا  
من شيء فاذ هذا القول صحيح لا محالة فكذلك حيوان اكل جسم ما  
فلم يغنه وإنما فرق بين اجزائه فقط وأقول والسبب الذي احوج  
كل حيوان الى غذاء هو ما يجذب الهواء من جسمه اللاء اجزاء  
للحرارة والرطوبة والبرودة وليس من الحيوان وحده يجذب الهواء  
فلك بل كل ثم<sup>١</sup> والدليل على ذلك ان لو وضعنا رغيف خبز  
في بيت مدة طويلة لوجدنا الهواء قد جذب منه اللاء اجزاء ولم  
يبق فيه ألا للجزء الترابي فقط فاحتاجت ابدان الحيوان الى غذاء  
دائماً لتكون<sup>٢</sup> مادة موضوعة فيها لم يجذبها الهواء لأنه ان لم  
يجد ما يجذبه من اجزاء الاغذية جذب من العناصر الاصلية  
وتلف البدن وأقول ان اذا اكل الانسان تقاحة فان الهواء يجذب  
من بدنه ما كان في التقاحة من الحرارة والرطوبة والبرودة وتبقى  
الترابية تصير تفلاً يرمى به فقد تبين ان اجزاء التقاحة تتفرق  
وتحصل<sup>٣</sup> في الهواء والرابع في الارض فلان التقاحة لم يعد خالقها  
باعتها<sup>٤</sup> تختلط اجزاؤها في المعادن العظيمة فيلحق كل جزء  
بعضه وأما الانسان فلموضع ما وعده خالفه بجمع اجزائه ورتها  
الى ما كانت عليه فلذلك يعزلها ناحية لا تختلط بالعناصر العظيمة  
بل تبقى متفرقة الى وقت الاعادة حتى للجزء الترابي الذي حصل

1) m. נאמי. 2) m. להכן cfr. p. 212 ann. 1. 3) m. suff.  
maso. 4) m. באעורמה.

في [180] الارض وان رايناه نحن كأنه قد اختلط وخفى عنا فمن يخفى على الخالق فذا الامر على هذا البيان فلذلك الانسان الماكول ان لم يفن شيء من اجزائه فكلها معزولة اينما حصلت في البر او في البحر حتى تعاد باسرها وليس ذلك باعجب من اختراعها الاصلي ولعله يتفكر فيقول فهاؤلاء للحيون في دار الدنيا هل ياكلون ويشربون ويتزوجون ام لا فينبغي ان نعلم انهم ياكلون ويشربون مثلنا ويتزوجون على ما بان من ابن الازدافيت وابن الشونميت للحيين في هذه الدنيا اكلا وشربا وصالحا للتزويج وقال بعض العلماء (سנהدرين 92<sup>2</sup>) انه من ولد بعضهم وتلك الآية التي شاهدها السيد يחזקאל הכהן المشهورة في اول قصه (1, 37) היתה עלי ידי الى آخرها في البرهان الدال على احياء الموتى في الدنيا وظهرهم للنبي ذك (ibid. 10) וחבוא בהם חרוח ויחיו ויעמדו על רגליהם חיל גדול מאד מאד كانت حجة على النبي وبنكي سائر الامة تكون للحجة عليها عند مشاهدتها لمن تعرفه منهم قد عاش واستقامت حيوته ويكون مقدار حياة هؤلاء الذين احياهم الله على يد يחזקאל كمقدار حياة ابن الازدافيت وابن الشونميت بالتقريب واما هؤلاء للحيين في وقت الايشועה فان الآثار حملت اليها انهم لا يموتون لقول سلفنا (سנהدرين 92<sup>2</sup>) מתים שהק'ב'ה' עתיד להחיות שוב אינן חוזרין לעפרן ואנא תאמנא التتاب رايناه يفوق ذلك لانه يقول ان السماء والارض تفننا وايشועה تبقى ذلك قوله (ישעיה 6, 51) שאו לשמים עיניכם וחביטו אל הארץ מתחת כי שמים כעשן נמלחו והארץ

כבד חבלה וישכיה כמו כן ימותון וישועתי לעולם חיה  
 וצדקתי לא תחת וכן נعلم أن الإِسْوَعة ليس في جوهر  
 فتبقى بذاتها وإنما يعنى بالإِسْوَعة اهل الإِسْوَعة كما يعنى بقى'  
 (משלי 1, 14) חכמות נשים בנתה ביתה اهل الحكة ولعله  
 يتفكر فيقول كيف ينقلون الى دار الآخرة فينبغي أن نعلم أن  
 سبيل هؤلاء الخييين كسائر الناس يخلق لهم المكان الذي فيمحولون  
 من المكان الأول في اسهل سعى ولعله يقول هؤلاء اكلوا وشربوا  
 وتزوجوا وبعد ان احيوا ينتقلون الى دار الآخرة بتلك البنية  
 فيصيرون لا ياكلون ولا يشربون فنقرب الى فهمه ونقول كما علمنا  
 أن مשה רבינו كان ياكل ويشرب فاقم 40 يوما في الجبل لا ياكل  
 ولا يشرب وبنيتة بحالها ولعله يقول فاذا كانوا يتزوجون فهل تعود  
 زوجة كل رجل اليه ان في عاشت معه ام قد حل الموت [139]  
 التزويج قلنا هذا ايضا كما سال بعض العلماء هل يحتاج هؤلاء  
 الخييون الى نصيح מי נדה ام لا فاجيب وقيل له اذا كان معهم  
 משה רבינו فقد استغنينا عن أن نجهد لهم فكرا وكذلك اقول  
 في باب التزويج لان افكارنا انما تلتحق تحصيل احوالنا واما حرام  
 وحلال فيما لم يكن مثله قط هل ينسخ للاحياء التزويج ام لا  
 فقد كفينا مؤنته ان هناك انبياء ووحى وهدى ولعله يقول فان  
 الفرقان الا' اعنى ישועות מצרים لم نجد ان ميّتا عاش فنقول  
 اجل لان الخالف لم يضمن لهم مع الفرقان الاحياء ولو ضمنه لم  
 لفعله وانما قل (בראש' 14, 15) ואחרי כן יצאו ברכוש גדול  
 فقط واما في هذا الفرقان الاخير فانه ضمن ذلك ولا بد من تمامه

ثم اقول وما وجه الحكمة على ما تبلغه عقولنا في ان الفرقان الاول  
 لم يضمن فيه ذلك وضمن في هذا الاخير لان السلاخور الاول كان  
 اخف من هذا وكانت مدته اقصر من هذا ولم يتبدد فيه الشمل  
 كما تمزق في هذا بل كانوا كلهم في موضع واحد فاقنعهم اليسير  
 من الوعد وصبروا له واما هذا السلاخور فلصعوبته وطول مدته  
 وتمزيقنا فيه علم ربنا عز وجل انا لا نصبر فيه الا بالمواعيد لليلة  
 والبشارات الكثيرة فلذلك جعل الفرقان الب' يفصل على الالف باشيء  
 هذا احدها اعني احياء الموتى وتبرع باضافة آخر الى هذا واقول  
 ان الاول كان بحفزون وعجلة والاخر ليس كذلك بل قل فيه  
 (يشعيا 52, 12) **כי לא בחפזון תצאו** وايضا ان الاول كان فيه  
 الوحي وصل اليها من لسان الانبياء وفي هذا يوحى الى كل واحد  
 منا حتى يستغنى بعضنا عن بعض في امر الدين كما قل (يرميا  
 38, 31) **ولما يلמדو عود ايش את רעהו** وايضا ان الفرقان  
 الاول كان بعده سلاخور والاخر لا يكون بعده سلاخور **זכ' (يوال**  
 17, 4) **וזרים לא יעברו בה עוד** وما اشبه ذلك من الروايد فان  
 سأل سائل فقال هؤلاء للحيون من ومن ثم فنجيبه بانها الامة كلها  
 الصالحون منها ومن مات على توبة واستملاء ذلك من ق' (يחزق'  
 12, 37) **והעליתי אתכם מקברותיכם עמי** فكل من يسمى  
 عמי فهو داخل في هذا الوعد ووجدت الصالحين يسمون عמי  
 كف' (يشع' 51, 16) **ولامر לציון عמי** واحدا والمخطئون من  
 لم يتب لا يسمى عمي كف' (حوشع 8, 1) **כי אתם לא עמי**  
 والتائبون يسمون عمي **כ' (حوشع 25, 2)** **وامرתי ללא عמי**

1) m. وم.

لَعَمْرِي أَنَا هَذَا وَأَنْتَ قَدْ مَلَأْتَ حِينَ عَدَدُوا صَنْفَ الْخَاطِئِينَ عَبرَ عَل  
 مِصْرَوتَ عِشَّةٍ وَعَلَّ مِصْرَوتَ لَا تَعِشَّةَ [140] وَعَلَّ بَرِيَّتُوتَ وَعَلَّ  
 مِصْرَوتَ بَرَّ وَمِ شَنْتَحَلَلْ شَمَّ شَمِيمَ بَوَّ أَوَّ يَكُولْ شَلَا كَفَرَا  
 لَو مِصْرَتُو تِلْ (يُحْزَقْ 12, 87) هَذَا أَنَا فَتَحَ أَتَ كَبَرُوتِيبَ  
 فَعَرَفْنَا إِنْ كُلَّ مِنْ تَابَ مِنْ كُلِّ مَعْصِيَةٍ حَتَّى مِنْ الْفَرِّ فَهُوَ فِي هَذَا  
 الْمَوْعِدِ مَضَى ثُمَّ أَقْبَلَ قَوْلًا عَلَّمَا أَلَيْسَ نَحْنُ مَعْشَرُ الْمُوَحِّدِينَ مُقَرَّبِينَ  
 بَيْنَ الْخَالِفِ جَلَّ جَلَالُهُ مَحْيَى جَمِيعِ الْمَوْتِ فِي دَارِ الْآخِرَةِ لِلْمَجَازَةِ  
 فَلَيْ شَيْءُ الْمُنْكَرِ إِنْ يَكُونُ فَضْلُ هَذِهِ الْأُمَّةِ بِمَدَّةٍ وَبِلَاةٍ يَحْيَى فِيهَا  
 مَوْتًا قَبْلَ دَارِ الْآخِرَةِ حَتَّى يَصِلَ حَيَاتُهُمْ تِلْكَ بِحَيَاةِ الْآخِرَةِ وَأَيَّ  
 شَيْءٍ السَّبَبُ الْمَنَاعِ مِنْ ذَلِكَ وَالِدَافِعُ لَهُ أَوْ لَيْسَ هُوَ عَدْلًا يَعْوَضُ  
 كُلَّ مَنَحْنٍ حَسَبَ مَحْنَتِهِ وَآمَنَّا هَذِهِ قَدْ أَمْلَحْنَا بِالْأُمُورِ الْعَظِيمَةِ  
 كَفَّ (تَحَلُّلْ 10, 86) بِي بَحْنَتْنَا أَلِهِيْمَ صَرَفَتْنَا فَبِالْآخِرَةِ  
 إِنْ يَزِيدُهَا هَذِهِ الْمَدَّةُ مِنْ قَبْلِ الدَّارِ الْآخِرَةِ فَتَكُونُ أَفْضَلُ مِنْ  
 جَمِيعِ الْخَسَنِينَ كَمَا كُنْ صَبْرُهَا وَمَحْنَتُهَا أَفْضَلُ مِنْهُمْ وَإِنْ سَأَلَ فَقَالَ  
 إِذَا أَحْيَا اللَّهُ مَوْتِ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَجْمَعِينَ كَيْفَ تَسْعَلُمُ الْأَرْضَ فَنَقُولُ  
 إِنْ أَخَذْنَا لِلْحَسَابِ فَوَجَدْنَا مِنْذُ أَخْرَجْتَ آمَنَّا إِلَى النَّاسِ إِلَى  
 وَقْتِ الْإِسْوَاعِ الْفَيْنِ وَ٦٠ سَنَةً وَسَنِينَ تَكُونُ 32 جِيلًا ١ بِالتَّقْرِيبِ  
 مِائَةً وَعِشْرِينَ رِبْوَةً رَجَالًا وَنِسَاءً فَلَوْ سَلَّمْنَا الْأَمْرَ عَلَى أَنَّهُمْ كُلُّهُمْ صَالِحُونَ  
 وَتَائِبُونَ حَتَّى يَسْتَحَقُّوا فِي وَقْتِ الْإِسْوَاعِ لَوَجَدْنَاهُمْ أَنَّمَا يَمْلِكُونَ  
 مِنَ الْأَرْضِ جُزْءٌ مِنْ 150 جُزْءٍ هَذَا بَعْدَ إِنْ نَفَرَضَ لِكُلِّ إِنْسَانٍ  
 مِنْهُمْ أَكْثَرَ مِنْ 200 ذِرَاعٍ لِمَسْكَنِهِ وَزَرْعِهِ وَحَوَائِجِهِ وَمَبْسُوطِ ذَلِكَ  
 أَنَا إِذَا ضَرْبْنَا مِائَةً وَعِشْرِينَ رِبْوَةً الَّتِي هِيَ مِقْدَارُ عِدَدِ الْأُمَّةِ عَلَى

جِيلًا كُلَّ جِيلٍ 1. 2) m. 1).

طول الزمان بالتقريب في 82 جيلا هو عدد الاجيال بلغ ذلك  
 8 الاف ربوة 840 ربوة واذا قطعنا لهم من الارض ١٦ فراسخ في  
 ١٦ فراسخ التي في جزؤ من 150<sup>2</sup> ونسطنها اذرا كل فرسخ 3 اميال  
 وكل ميل 4000 ذراع بالذراع الاسود الذي هو ذراطن ونصف  
 وثلاث نكّل نفس منهم اتسع في المكان רפח<sup>3</sup> ذراعا في هذا ليخفى  
 ألا على من ليس هو من تلاميذ العلماء وان سال سائل فهل  
 يعرفهم اهلهم واقرباءهم وهل يعرف بعضهم بعضا تبينت ذلك فوجدته  
 كذلك لان الدوיעים والامسيכים والانبيا لا بد ان يكونوا معروفين  
 فيما بين الامة كان خواصها وعوامها معروفين حتى يكون الفرق  
 بين هاؤلاء وهاؤلاء ولا سيما ان الكتاب قد قل ان كل امرء يلحق  
 بسبطه كما هو مشروح في فصل والاله [שמות] השבטים (يوقاال  
 1, 48) حتى المتهودون ينسب كل واحد الى السبط الذي [141]  
 جاوره כ'ק' (ibid. 47, 23) והיה בשבט אשר גר הגר אתו  
 שם תתנו נחלתו נאם י' יהודה فان سال عن المعبرين هل  
 يبعثون بعبودهم ام يبرؤون اجبنا بأنهم يبرؤون على ما قال السلف  
 (סנהדרין: 91<sup>2</sup>) עובדין במומן ואחר כך מתרפאין وعلى ما  
 هو مصمم الى القول (דברים 32, 39) אני אמית ואחיה מחצתי  
 ואני אדפא وعلى ما قل ('שע' 5/6, 35) אז תפקרנה עיני  
 עורים — אז ידלג כאיל פסח ותרן וג' فان قل افيقدون ان  
 يعصوا في وقت الريعועה لم لا فان لم يقدرُوا على ذلك فلم ان  
 مجبرون فان قدروا على ذاك فكيف تكون حالهم هل يموتون  
 ويعاقبون لم لا فجوابنا في امثال هذه المسئلة معروف وفي 3 مسائل

221. = רכא 1. 3) קד pro קד cod. 2) (فرسخ 500 = 1. 1) 1)



آخر الآ' عن اهل الثواب في الآخرة هل يستطيعون ان يعصوا لم  
لا والآ' عن الانبياء هل يقدرّون ان يبيدوا في الرسالة وينقصون  
منها لم لا والآ' عن الملائكة هل يقدرّون ان يعصوا ربّهم لم لا  
وجواب تلك الآ' مسائل مع هذه الآ' واحد وهو ان نقول لما  
صحّ للعقل ان خالف الاشياء يعلم ما يكون منها قبل ان يكون  
وجب ان نعتقد أنّه لم يخلف ملكا الا من علم منه أنّه سيطيعه  
ولا يعصيه ولا يصطفى<sup>١</sup> نبيا الا من علم منه أنّه يختار الصديق  
في الرسالة لا الكذب ولم يضمن الثواب للآخرة للمبعوثين الا وقد  
علم أنّهم ح' يختارون طاعته لا معصيته ولم يضمن الاحياء لامته  
في وقت الآ' الا والآ' وقد علم أنّها تختار بعد البعث طاعته لا  
معصيته ان ليس يخفى عليه شيء ممّا يكون على حقيقة كونه  
وان سأل فقال هل لهم ثواب على تلك الطاعات التي يكسبونها في  
وقت الآ' قلنا نعم كما اوجبت العقل ان اهل دار الثواب  
لهم ثواب على الطاعات التي يكسبونها في دار الآخرة وتكون تلك  
زيادة يزدادونها على ما يستحقونها من قبل ذلك ولا يحتشم ان  
يقال ان في الآخرة اكتساب طاعة فكيف ان يقال ان في دار  
الآخرة اكتساب ثواب فان سأل عن القوم الذين توافيهم الآ'  
وهم احياء ما ذا تكون حالهم هل يموتون لم لا فنقول لما دفع  
اهل النظر في هذا الى رأيهم صاروا فيه على ١) اما بعضهم فقال  
يعيشون ولا يموتون بل ينقلون الى دار الآخرة كما ينقل المحيين  
وبعض يقولون<sup>٢</sup> يعيشون عمرا قليلا ويموتون ثمّ يحيون<sup>٣</sup> في وقت  
الآ' ليساوا اولئك المحيين وبعض قالوا يعيشون عمرا طويلا

١) cod. cum suff. ٢) قالوا. ٣) ولم يصطف. ٤) ej.

ولا يعيشون الى وقت النقلة الى دار الآخرة والا قرب عندي على  
طريق الاختيار هذا [142] القول الثالث واولئك القوم الذين  
ماتوا من الامة انما ضمن لهم البعث ليشاهدوا **الישועה** واما  
الذين وافتهم ولم احياء فقد شاهدوها ولم احياء ولا معنى لاحيائهم  
وقت دار الآخرة ومن الدليل على ان الاعمار طويلة في وقت  
**الישועה** قو' (ישעיה 22, 65) **לא יבנו ואחר ישב לא ישעו**  
**ואחר יאכל כי בימי העץ ימי עמי וג'** وهذا الذي ترى الكتاب  
يقول (ibid. 20) **כי הגער בן מאה שנה ימות ודחומא בן**  
**מאה שנה יקלל** انما هو على التقريب وعلى طريق النسبة  
وذلك ان العمر في دهرنا هذا يقارب **ק'** سنة صار عندنا من مات  
**בן כ'** سنة نقول انه مات صبيًا فلذا كان العمر في ذاك الدهر  
يقارب 500 سنة يصير بالنسبة لو مات فيه احد **בן ק'** يقال انه  
مات صبيًا واما **דחומא** ليس هو الخاطى لله لان من يخطى لربه  
لا فرق في امره بين ان يكون **בן כ'** سنة وبين ان يكون **בן ק'**  
سنة وانما هذا **الاحومא** على الناس لان الناس من عدايتهم ان  
يحملوا الشيخ اذا اخطأ عليهم فلبن **ק'** سنة عندهم بلاضافة الى  
**הק'** ليس بالشيخ ولا يسحون منه بل يلعنونه ويستخفون به  
لانه عندهم في حال الصبا فبا لك من هذا الوعد ما اشرفه  
ان يجتمع فيه جميع النبيين والصالحين وسائر الامة

كملت المقالة السابعة بتوفيق الله

#### المقالة الثامنة في الفرقان

عرفنا ربنا جل وعز على يدى انبيائه انه ينقذنا جماعة بنى اسرائيل  
من هذه الحال التى نحن عليها ويجمع شملنا من مشرق (98)

الأرض ومغربها وإلى بنا إلى قدسه ويسكننا آية فنكون صِفْوَتَه  
 وخلصته ذك (زكريا 7/8) كذا أكرم<sup>١</sup> صباوت داني موشيع آت  
 عמי مازن موزن ومازن مبنوا الشمس والحباتي آتتم وشكنو  
 بتون يروشلم ون<sup>٢</sup> واتسع انبياء في هذا المعنى<sup>٣</sup> حتى كتبوا  
 فيها سفورا كثيرة وليس من انبيائه الآخرين<sup>٤</sup> وصل إلينا هذا  
 العلم بل من الرسول السيد<sup>٥</sup> مשה ربي<sup>٦</sup> وقفنا على هذا  
 الموعد من قبل ان يقول في التوراة (زكريا 8, 30) وشب<sup>٧</sup> آلهيך  
 آت שבوتך وسائر ما قل في تلك القصة إلى آخرها واقاموا لنا  
 على ذلك آيات وبراهين<sup>٨</sup> فقبلناه<sup>٩</sup> وآتى اخذت ان انظر في \* هذا  
 الامر وفي<sup>١٠</sup> هذا الباب من طريق النظر فلم يكن فيه شيء يحتاج  
 إلى التحريز وتنسيق<sup>١١</sup> كلها<sup>١٢</sup> آلا<sup>١٣</sup> معنى واحدا<sup>١٤</sup> وأنا ذاك<sup>١٥</sup> عند  
 توسطى هذه المقالة [148] فلما اصل الفرقان فواجب لوجه فنها  
 صفة<sup>١٦</sup> آيات موسى الذي<sup>١٧</sup> ابتدأ القول ولآيات التي قامت لإشعيا  
 النبي وغيره من النبيين الذين بشروا به وان راسلهم<sup>١٨</sup> لا شك  
 فيه<sup>١٩</sup> ذك (يشعيا 26, 44) مقيم ربح عبادو ועצת מלאכיו  
 ישלים ومنها أنه<sup>٢٠</sup> عدل لا يجوز وقد ابتلى هذه الأمة ببلى  
 عظيمة طويلة<sup>٢١</sup> ولا شك<sup>٢٢</sup> ان بعضها نحن<sup>٢٣</sup> به معاقبون وبعضها  
 نحن<sup>٢٤</sup> به محزون ولكل واحد من الحالين مدة بنهاية ولا يجوز

1) m. plur., sed. هذا، M إلى أن. 2) M superscr.  
 فقط. 3) M الأول. 4) m. هذه، M. الموعد. 5) M cum ar-  
 tice. 6) m. suff. femin. 7) M om. 8) وتنسيق M. 9) m. إلى.  
 10) m. et M. nomin. 11) لصحة M. 12) ut edd. متمم M.  
 13) M لأنه. 14) M mascul. et cum artice. 15) M add. في.

ان تكون بلا نهاية فلما انتهت<sup>۱</sup> وجب ان<sup>۲</sup> يكون يعاقب هؤلاء  
وان يعوّض هؤلاء وعلى ما قل (ישעיה 2, 40) כי נרצה עונה  
כי לקחה מיד<sup>۳</sup> כפלים בכל חטאתיה ومنها آتة<sup>۴</sup> صادق  
الوعد كلامه يثبت ويدوم امره كف<sup>۵</sup> (ibid. 8) יבש חציר נבל  
ציץ ודבר אלהינו יקום לעולם ومنها آتة<sup>۶</sup> مقيسون<sup>۷</sup> هذه  
المواعيد على وعده الاول حين كنا بمصر الذي آتيا كان وعدنا  
بإيّن<sup>۸</sup> ان يحكم لنا على ظلمنا وان يعطينا ملا كثيرا<sup>۹</sup> ذاك قو  
(בראשית 14, 15) וגם את הגוי אשר יעבדו דן אנכי ואחרי  
כן יצאו ברכש גדול وقد نظرت عيوننا اى شيء فعل بنا من  
شق البحر والمّ والسلى وموقف הד סיני ورد الشمس وما اشبه  
ذلك فكيف فقد<sup>۱۰</sup> وعدنا بالامر العظيمة الواسعة من النعمة والسعادة  
والاجلال<sup>۱۱</sup> والعز والشرف التي جعلها اضعاف ما نالنا من انذل  
والشقاء كف<sup>۱۲</sup> (ישעיה 7, 61) תחת בשהתכם משנה וכלמה  
ירנו חלקם לכן וג<sup>۱۳</sup> وشبه ما مرر بنا بطرفة عين يسيرة وما  
يعوّضنا عليه رحمة<sup>۱۴</sup> واسعة ان قل (ibid. 54, 7) ברגע קמן  
עזבתיך וברחמים גדולים אקבצך فعلى هذه لحنة<sup>۱۵</sup> والاعتبار بما  
مضى فسيفعل بنا من الاضعاف المضاعفة فرق ما وعدنا بما لا  
نحسبه بسرعة وجملة<sup>۱۶</sup> كما قل (דברים 5, 30) והיטבך והרבך  
מאבתך ولهذه العلة يعيد علينا ذكر خروج مصر في مواضع  
كثيرة من التوراة يذكرنا ما شاهدناه وان كان تبقى شيئا مما

1) M VI conj. 2) M ان يكف عن ut add. 3) M لانه.  
4) M فقط. 5) M احدها, m. add. 6) M نقيس. 7) M ايّنين.  
8) M ايّنين. 9) M ولجلائة. 10) M رحمة. 11) M وجملته.  
12) M ان. 13) M ولجلائة. 14) M رحمة. 15) M ولجلائة. 16) M وجملته.

صنعه<sup>1</sup> لنا في فزان مصر لم يفصح به في هذا الفرغان فهو داخل  
تحت قو' (ميכה 15, 7) بيמי צאתך מארץ מצרים אראנו  
נפלאות ולذلک تجدنا صابرين له منتظرين<sup>2</sup> \* لا نشك به<sup>3</sup>  
ولا نصجر ولا تصيق صدوقاً بل نزداد تأييداً وتمسكاً ذك' (תהלים  
81, 25) חזקו ויאמץ לבבכם כל המיחלים לה<sup>4</sup> ومن יראنا على  
هذه الحال فأنما يتعجب منا او يستجھلنا من اجل أنه لم  
\* يجرب كما جربنا<sup>5</sup> ولم يصدق كما صدقنا وهو مثل من لم<sup>6</sup>  
ير حنطة تزرع فن<sup>7</sup> \* يراه يلقيها في شقوق الارض لتنبت يستجھله  
وسيتبين<sup>8</sup> له أنه هو للجاهل عند البيدر اذا صار لكل كيل 20  
كيلا او 30 كيلا وكذا مثل<sup>9</sup> لنا الكتاب ذك' (ibid. 126, 5)  
חזקו ברמעה ברנה יקצרו ומقام من [144] لم ير ولدا  
يربى فهو بهزأ بمن يراه يربى ولدا ويحتمل جميع اموره فيقول لى  
شئ يرجو (109) بهذا فلذا كبر وتعلم العلم<sup>10</sup> والحكمة وصار ملكا  
وقال للجیوش علم ذلك الانسان أنه بنفسه استهزأ وفي تشبيهه حال  
ما نرجوه بولد ذكر قو' (ישעיה 7, 66) בטנם תחיל ילדה  
בטנם יבוא חבל לה והמליטה זכר ثم افول ومن مقدار  
السماء عنده كمقدار شبر بالتقريب فكيف يصعب<sup>11</sup> عليه الوحي  
الينا منها ومن مسافة البحر<sup>12</sup> عنده كبسطة راحة كيف يعسر  
عنده<sup>13</sup> جمع شملنا منها ومن مقدار<sup>13</sup> تراب الارض عنده كالشئ

1) M ut edd. صنعه 2) M add. به 3) M om.  
4) m. om. 5) m. om. 6) m. et یرגב 7) m. 8) m. یوما 9) m. 10) M. 11) M. 12) M. 13) M. 14) M. 15) M. 16) M. 17) M. 18) M. 19) M. 20) M. 21) M. 22) M. 23) M. 24) M. 25) M. 26) M. 27) M. 28) M. 29) M. 30) M. 31) M. 32) M. 33) M. 34) M. 35) M. 36) M. 37) M. 38) M. 39) M. 40) M. 41) M. 42) M. 43) M. 44) M. 45) M. 46) M. 47) M. 48) M. 49) M. 50) M. 51) M. 52) M. 53) M. 54) M. 55) M. 56) M. 57) M. 58) M. 59) M. 60) M. 61) M. 62) M. 63) M. 64) M. 65) M. 66) M. 67) M. 68) M. 69) M. 70) M. 71) M. 72) M. 73) M. 74) M. 75) M. 76) M. 77) M. 78) M. 79) M. 80) M. 81) M. 82) M. 83) M. 84) M. 85) M. 86) M. 87) M. 88) M. 89) M. 90) M. 91) M. 92) M. 93) M. 94) M. 95) M. 96) M. 97) M. 98) M. 99) M. 100) M. 101) M. 102) M. 103) M. 104) M. 105) M. 106) M. 107) M. 108) M. 109) M. 110) M. 111) M. 112) M. 113) M. 114) M. 115) M. 116) M. 117) M. 118) M. 119) M. 120) M. 121) M. 122) M. 123) M. 124) M. 125) M. 126) M. 127) M. 128) M. 129) M. 130) M. 131) M. 132) M. 133) M. 134) M. 135) M. 136) M. 137) M. 138) M. 139) M. 140) M. 141) M. 142) M. 143) M. 144) M. 145) M. 146) M. 147) M. 148) M. 149) M. 150) M. 151) M. 152) M. 153) M. 154) M. 155) M. 156) M. 157) M. 158) M. 159) M. 160) M. 161) M. 162) M. 163) M. 164) M. 165) M. 166) M. 167) M. 168) M. 169) M. 170) M. 171) M. 172) M. 173) M. 174) M. 175) M. 176) M. 177) M. 178) M. 179) M. 180) M. 181) M. 182) M. 183) M. 184) M. 185) M. 186) M. 187) M. 188) M. 189) M. 190) M. 191) M. 192) M. 193) M. 194) M. 195) M. 196) M. 197) M. 198) M. 199) M. 200) M. 201) M. 202) M. 203) M. 204) M. 205) M. 206) M. 207) M. 208) M. 209) M. 210) M. 211) M. 212) M. 213) M. 214) M. 215) M. 216) M. 217) M. 218) M. 219) M. 220) M. 221) M. 222) M. 223) M. 224) M. 225) M. 226) M. 227) M. 228) M. 229) M. 230) M. 231) M. 232) M. 233) M. 234) M. 235) M. 236) M. 237) M. 238) M. 239) M. 240) M. 241) M. 242) M. 243) M. 244) M. 245) M. 246) M. 247) M. 248) M. 249) M. 250) M. 251) M. 252) M. 253) M. 254) M. 255) M. 256) M. 257) M. 258) M. 259) M. 260) M. 261) M. 262) M. 263) M. 264) M. 265) M. 266) M. 267) M. 268) M. 269) M. 270) M. 271) M. 272) M. 273) M. 274) M. 275) M. 276) M. 277) M. 278) M. 279) M. 280) M. 281) M. 282) M. 283) M. 284) M. 285) M. 286) M. 287) M. 288) M. 289) M. 290) M. 291) M. 292) M. 293) M. 294) M. 295) M. 296) M. 297) M. 298) M. 299) M. 300) M. 301) M. 302) M. 303) M. 304) M. 305) M. 306) M. 307) M. 308) M. 309) M. 310) M. 311) M. 312) M. 313) M. 314) M. 315) M. 316) M. 317) M. 318) M. 319) M. 320) M. 321) M. 322) M. 323) M. 324) M. 325) M. 326) M. 327) M. 328) M. 329) M. 330) M. 331) M. 332) M. 333) M. 334) M. 335) M. 336) M. 337) M. 338) M. 339) M. 340) M. 341) M. 342) M. 343) M. 344) M. 345) M. 346) M. 347) M. 348) M. 349) M. 350) M. 351) M. 352) M. 353) M. 354) M. 355) M. 356) M. 357) M. 358) M. 359) M. 360) M. 361) M. 362) M. 363) M. 364) M. 365) M. 366) M. 367) M. 368) M. 369) M. 370) M. 371) M. 372) M. 373) M. 374) M. 375) M. 376) M. 377) M. 378) M. 379) M. 380) M. 381) M. 382) M. 383) M. 384) M. 385) M. 386) M. 387) M. 388) M. 389) M. 390) M. 391) M. 392) M. 393) M. 394) M. 395) M. 396) M. 397) M. 398) M. 399) M. 400) M. 401) M. 402) M. 403) M. 404) M. 405) M. 406) M. 407) M. 408) M. 409) M. 410) M. 411) M. 412) M. 413) M. 414) M. 415) M. 416) M. 417) M. 418) M. 419) M. 420) M. 421) M. 422) M. 423) M. 424) M. 425) M. 426) M. 427) M. 428) M. 429) M. 430) M. 431) M. 432) M. 433) M. 434) M. 435) M. 436) M. 437) M. 438) M. 439) M. 440) M. 441) M. 442) M. 443) M. 444) M. 445) M. 446) M. 447) M. 448) M. 449) M. 450) M. 451) M. 452) M. 453) M. 454) M. 455) M. 456) M. 457) M. 458) M. 459) M. 460) M. 461) M. 462) M. 463) M. 464) M. 465) M. 466) M. 467) M. 468) M. 469) M. 470) M. 471) M. 472) M. 473) M. 474) M. 475) M. 476) M. 477) M. 478) M. 479) M. 480) M. 481) M. 482) M. 483) M. 484) M. 485) M. 486) M. 487) M. 488) M. 489) M. 490) M. 491) M. 492) M. 493) M. 494) M. 495) M. 496) M. 497) M. 498) M. 499) M. 500) M. 501) M. 502) M. 503) M. 504) M. 505) M. 506) M. 507) M. 508) M. 509) M. 510) M. 511) M. 512) M. 513) M. 514) M. 515) M. 516) M. 517) M. 518) M. 519) M. 520) M. 521) M. 522) M. 523) M. 524) M. 525) M. 526) M. 527) M. 528) M. 529) M. 530) M. 531) M. 532) M. 533) M. 534) M. 535) M. 536) M. 537) M. 538) M. 539) M. 540) M. 541) M. 542) M. 543) M. 544) M. 545) M. 546) M. 547) M. 548) M. 549) M. 550) M. 551) M. 552) M. 553) M. 554) M. 555) M. 556) M. 557) M. 558) M. 559) M. 560) M. 561) M. 562) M. 563) M. 564) M. 565) M. 566) M. 567) M. 568) M. 569) M. 570) M. 571) M. 572) M. 573) M. 574) M. 575) M. 576) M. 577) M. 578) M. 579) M. 580) M. 581) M. 582) M. 583) M. 584) M. 585) M. 586) M. 587) M. 588) M. 589) M. 590) M. 591) M. 592) M. 593) M. 594) M. 595) M. 596) M. 597) M. 598) M. 599) M. 600) M. 601) M. 602) M. 603) M. 604) M. 605) M. 606) M. 607) M. 608) M. 609) M. 610) M. 611) M. 612) M. 613) M. 614) M. 615) M. 616) M. 617) M. 618) M. 619) M. 620) M. 621) M. 622) M. 623) M. 624) M. 625) M. 626) M. 627) M. 628) M. 629) M. 630) M. 631) M. 632) M. 633) M. 634) M. 635) M. 636) M. 637) M. 638) M. 639) M. 640) M. 641) M. 642) M. 643) M. 644) M. 645) M. 646) M. 647) M. 648) M. 649) M. 650) M. 651) M. 652) M. 653) M. 654) M. 655) M. 656) M. 657) M. 658) M. 659) M. 660) M. 661) M. 662) M. 663) M. 664) M. 665) M. 666) M. 667) M. 668) M. 669) M. 670) M. 671) M. 672) M. 673) M. 674) M. 675) M. 676) M. 677) M. 678) M. 679) M. 680) M. 681) M. 682) M. 683) M. 684) M. 685) M. 686) M. 687) M. 688) M. 689) M. 690) M. 691) M. 692) M. 693) M. 694) M. 695) M. 696) M. 697) M. 698) M. 699) M. 700) M. 701) M. 702) M. 703) M. 704) M. 705) M. 706) M. 707) M. 708) M. 709) M. 710) M. 711) M. 712) M. 713) M. 714) M. 715) M. 716) M. 717) M. 718) M. 719) M. 720) M. 721) M. 722) M. 723) M. 724) M. 725) M. 726) M. 727) M. 728) M. 729) M. 730) M. 731) M. 732) M. 733) M. 734) M. 735) M. 736) M. 737) M. 738) M. 739) M. 740) M. 741) M. 742) M. 743) M. 744) M. 745) M. 746) M. 747) M. 748) M. 749) M. 750) M. 751) M. 752) M. 753) M. 754) M. 755) M. 756) M. 757) M. 758) M. 759) M. 760) M. 761) M. 762) M. 763) M. 764) M. 765) M. 766) M. 767) M. 768) M. 769) M. 770) M. 771) M. 772) M. 773) M. 774) M. 775) M. 776) M. 777) M. 778) M. 779) M. 780) M. 781) M. 782) M. 783) M. 784) M. 785) M. 786) M. 787) M. 788) M. 789) M. 790) M. 791) M. 792) M. 793) M. 794) M. 795) M. 796) M. 797) M. 798) M. 799) M. 800) M. 801) M. 802) M. 803) M. 804) M. 805) M. 806) M. 807) M. 808) M. 809) M. 810) M. 811) M. 812) M. 813) M. 814) M. 815) M. 816) M. 817) M. 818) M. 819) M. 820) M. 821) M. 822) M. 823) M. 824) M. 825) M. 826) M. 827) M. 828) M. 829) M. 830) M. 831) M. 832) M. 833) M. 834) M. 835) M. 836) M. 837) M. 838) M. 839) M. 840) M. 841) M. 842) M. 843) M. 844) M. 845) M. 846) M. 847) M. 848) M. 849) M. 850) M. 851) M. 852) M. 853) M. 854) M. 855) M. 856) M. 857) M. 858) M. 859) M. 860) M. 861) M. 862) M. 863) M. 864) M. 865) M. 866) M. 867) M. 868) M. 869) M. 870) M. 871) M. 872) M. 873) M. 874) M. 875) M. 876) M. 877) M. 878) M. 879) M. 880) M. 881) M. 882) M. 883) M. 884) M. 885) M. 886) M. 887) M. 888) M. 889) M. 890) M. 891) M. 892) M. 893) M. 894) M. 895) M. 896) M. 897) M. 898) M. 899) M. 900) M. 901) M. 902) M. 903) M. 904) M. 905) M. 906) M. 907) M. 908) M. 909) M. 910) M. 911) M. 912) M. 913) M. 914) M. 915) M. 916) M. 917) M. 918) M. 919) M. 920) M. 921) M. 922) M. 923) M. 924) M. 925) M. 926) M. 927) M. 928) M. 929) M. 930) M. 931) M. 932) M. 933) M. 934) M. 935) M. 936) M. 937) M. 938) M. 939) M. 940) M. 941) M. 942) M. 943) M. 944) M. 945) M. 946) M. 947) M. 948) M. 949) M. 950) M. 951) M. 952) M. 953) M. 954) M. 955) M. 956) M. 957) M. 958) M. 959) M. 960) M. 961) M. 962) M. 963) M. 964) M. 965) M. 966) M. 967) M. 968) M. 969) M. 970) M. 971) M. 972) M. 973) M. 974) M. 975) M. 976) M. 977) M. 978) M. 979) M. 980) M. 981) M. 982) M. 983) M. 984) M. 985) M. 986) M. 987) M. 988) M. 989) M. 990) M. 991) M. 992) M. 993) M. 994) M. 995) M. 996) M. 997) M. 998) M. 999) M. 1000) M. 1001) M. 1002) M. 1003) M. 1004) M. 1005) M. 1006) M. 1007) M. 1008) M. 1009) M. 1010) M. 1011) M. 1012) M. 1013) M. 1014) M. 1015) M. 1016) M. 1017) M. 1018) M. 1019) M. 1020) M. 1021) M. 1022) M. 1023) M. 1024) M. 1025) M. 1026) M. 1027) M. 1028) M. 1029) M. 1030) M. 1031) M. 1032) M. 1033) M. 1034) M. 1035) M. 1036) M. 1037) M. 1038) M. 1039) M. 1040) M. 1041) M. 1042) M. 1043) M. 1044) M. 1045) M. 1046) M. 1047) M. 1048) M. 1049) M. 1050) M. 1051) M. 1052) M. 1053) M. 1054) M. 1055) M. 1056) M. 1057) M. 1058) M. 1059) M. 1060) M. 1061) M. 1062) M. 1063) M. 1064) M. 1065) M. 1066) M. 1067) M. 1068) M. 1069) M. 1070) M. 1071) M. 1072) M. 1073) M. 1074) M. 1075) M. 1076) M. 1077) M. 1078) M. 1079) M. 1080) M. 1081) M. 1082) M. 1083) M. 1084) M. 1085) M. 1086) M. 1087) M. 1088) M. 1089) M. 1090) M. 1091) M. 1092) M. 1093) M. 1094) M. 1095) M. 1096) M. 1097) M. 1098) M. 1099) M. 1100) M. 1101) M. 1102) M. 1103) M. 1104) M. 1105) M. 1106) M. 1107) M. 1108) M. 1109) M. 1110) M. 1111) M. 1112) M. 1113) M. 1114) M. 1115) M. 1116) M. 1117) M. 1118) M. 1119) M. 1120) M. 1121) M. 1122) M. 1123) M. 1124) M. 1125) M. 1126) M. 1127) M. 1128) M. 1129) M. 1130) M. 1131) M. 1132) M. 1133) M. 1134) M. 1135) M. 1136) M. 1137) M. 1138) M. 1139) M. 1140) M. 1141) M. 1142) M. 1143) M. 1144) M. 1145) M. 1146) M. 1147) M. 1148) M. 1149) M. 1150) M. 1151) M. 1152) M. 1153) M. 1154) M. 1155) M. 1156) M. 1157) M. 1158) M. 1159) M. 1160) M. 1161) M. 1162) M. 1163) M. 1164) M. 1165) M. 1166) M. 1167) M. 1168) M. 1169) M. 1170) M. 1171) M. 1172) M. 1173) M. 1174) M. 1175) M. 1176) M. 1177) M. 1178) M. 1179) M. 1180) M. 1181) M. 1182) M. 1183) M. 1184) M. 1185) M. 1186) M. 1187) M. 1188) M. 1189) M. 1190) M. 1191) M. 1192) M. 1193) M. 1194) M. 1195) M. 1196) M. 1197) M. 1198) M. 1199) M. 1200) M. 1201) M. 1202) M. 1203) M. 1204) M. 1205) M. 1206) M. 1207) M. 1208) M. 1209) M. 1210) M. 1211) M. 1212) M. 1213) M. 1214) M. 1215) M. 1216) M. 1217) M. 1218) M. 1219) M. 1220) M. 1221) M. 1222) M. 1223) M. 1224) M. 1225) M. 1226) M. 1227) M. 1228) M. 1229) M. 1230) M. 1231) M. 1232) M. 1233) M. 1234) M. 1235) M. 1236) M. 1237) M. 1238) M. 1239) M. 1240) M. 1241) M. 1242) M. 1243) M. 1244) M. 1245) M. 1246) M. 1247) M. 1248) M. 1249) M. 1250) M. 1251) M. 1252) M. 1253) M. 1254) M. 1255) M. 1256) M. 1257) M. 1258) M. 1259) M. 1260) M. 1261) M. 1262) M. 1263) M. 1264) M. 1265) M. 1266) M. 1267) M. 1268) M. 1269) M. 1270) M. 1271) M. 1272) M. 1273) M. 1274) M. 1275) M. 1276) M. 1277) M. 1278) M. 1279) M. 1280) M. 1281) M. 1282) M. 1283) M. 1284) M. 1285) M. 1286) M. 1287) M. 1288) M. 1289) M. 1290) M. 1291) M. 1292) M. 1293) M. 1294) M. 1295) M. 1296) M. 1297) M. 1298) M. 1299) M. 1300) M. 1301) M. 1302) M. 1303) M. 1304) M. 1305) M. 1306) M. 1307) M. 1308) M. 1309) M. 1310) M. 1311) M. 1312) M. 1313) M. 1314) M. 1315) M. 1316) M. 1317) M. 1318) M. 1319) M. 1320) M. 1321) M. 1322) M. 1323) M. 1324) M. 1325) M. 1326) M. 1327) M. 1328) M. 1329) M. 1330) M. 1331) M. 1332) M. 1333) M. 1334) M. 1335) M. 1336) M. 1337) M. 1338) M. 1339) M. 1340) M. 1341) M. 1342) M. 1343) M. 1344) M. 1345) M. 1346) M. 1347) M. 1348) M. 1349) M. 1350) M. 1351) M. 1352) M. 1353) M. 1354) M. 1355) M. 1356) M. 1357) M. 1358) M. 1359) M. 1360) M. 1361) M. 1362) M. 1363) M. 1364) M. 1365) M. 1366) M. 1367) M. 1368) M. 1369) M. 1370) M. 1371) M. 1372) M. 1373) M. 1374) M. 1375) M. 1376) M. 1377) M. 1378) M. 1379) M. 1380) M. 1381) M. 1382) M. 1383) M. 1384) M. 1385) M. 1386) M. 1387) M. 1388) M. 1389) M. 1390) M. 1391) M. 1392) M. 1393) M. 1394) M. 1395) M. 1396) M. 1397) M. 1398) M. 1399) M. 1400) M. 1401) M. 1402) M. 1403) M. 1404) M. 1405) M. 1406) M. 1407) M. 1408) M. 1409) M. 1410) M. 1411) M. 1412) M. 1413) M. 1414) M. 1415) M. 1416) M. 1417) M. 1418) M. 1419) M. 1420) M. 1421) M. 1422) M. 1423) M. 1424) M. 1425) M. 1426) M. 1427) M. 1428) M. 1429) M. 1430) M. 1431) M. 1432) M. 1433) M. 1434) M. 1435) M. 1436) M. 1437) M. 1438) M. 1439) M. 1440) M. 1441) M. 1442) M. 1443) M. 1444) M. 1445) M. 1446) M. 1447) M. 1448) M. 1449) M. 1450) M. 1451) M. 1452) M. 1453) M. 1454) M. 1455) M. 1456) M. 1457) M. 1458) M. 1459) M. 1460) M. 1461) M. 1462) M. 1463) M. 1464) M. 1465) M. 1466) M. 1467) M. 1468) M. 1469) M. 1470) M. 1471) M. 1472) M. 1473) M. 1474) M. 1475) M. 1476) M. 1477) M. 1478) M. 1479) M. 1480) M. 1481) M. 1482) M. 1483) M. 1484) M. 1485) M. 1486) M. 1487) M. 1488) M. 1489) M. 1490) M. 1491) M. 1492) M. 1493) M. 1494) M. 1495) M. 1496) M. 1497) M. 1498) M. 1499) M. 1500) M. 1501) M. 1502) M. 1503) M. 1504) M. 1505) M. 1506) M. 1507) M. 1508) M. 1509) M. 1510) M. 1511) M. 1512) M. 1513) M. 1514) M. 1515) M. 1516) M. 1517) M. 1518) M. 1519) M. 1520) M. 1521) M. 1522) M. 1523) M. 1524) M. 1525) M. 1526) M. 1527) M. 1528) M. 1529) M. 1530) M. 1531) M. 1532) M. 1533) M. 1534) M. 1535) M. 1536) M. 1537) M. 1538) M. 1539) M. 1540) M. 1541) M. 1542) M. 1543) M. 1544) M. 1545) M. 1546) M. 1547) M. 1548) M. 1549) M. 1550) M. 1551) M. 1552) M. 1553) M. 1554) M. 1555) M. 1556) M. 1557) M. 1558) M. 1559) M. 1560) M. 1561) M. 1562) M. 1563) M. 1564) M. 1565) M. 1566) M. 1567) M. 1568) M. 1569) M. 1570) M. 1571) M. 1572) M. 1573) M. 1574) M. 1575) M. 1576) M. 1577) M. 1578) M. 1579) M. 1580) M. 1581) M. 1582) M. 1583) M. 1584) M. 1585) M. 1586) M. 1587) M. 1588) M. 1589) M. 1590) M. 1591) M. 1592) M. 1593) M. 1594) M. 1595) M. 1596) M. 1597) M. 1598) M. 1599

المكلا<sup>١</sup> لا يقدر على<sup>٢</sup> احصائها من اقصائها ومن جبالها عليهن<sup>٣</sup>  
 كاللوزون<sup>٤</sup> كيف لا يقرب عنده بناء جبل قدسه ولذلك<sup>٥</sup> يقول في  
 صدر هذه النحמות (ibid. 40, 12) مي مدر בשעלו מים ושמים  
 בורת תבן וכל וג' ومن جميع الامم بين يديه كنقطة<sup>٦</sup> من  
 دلو او كعين ميزان<sup>٧</sup> ألا يذللهم لنا كف' (ibid. 15) הן גוים  
 כמר מדלי וכשחק מאונים נחשבו ومن نفص الارض منهم  
 كما نجيع نحن<sup>٨</sup> اطراف السفرة ونفصها ذك (איוב 38, 13) לאחר  
 בכנפות הארץ ויגדעו רשעים ממנה ולו قلت<sup>٩</sup> من خلق  
 الاشياء لا من شيء لتغלי اعتبارا لتני بسطت هذه المعلق من  
 حيث بسطها هو فلا يجوز ان تخطر ببالنا شيئا من آله غير علام  
 بما نحن فيه ولا غير منصف<sup>١٠</sup> ولا رحيم وكما ونحن (ישעיה  
 40, 27) למה תאמר יעקב — גמלה דרכי מי וג' ולא آله  
 غير قادر على مغوئتنا واجابة طقنا كف' (ibid. 59, 1) הן לא  
 קצרה יד מהושיע ולא כבדה אוני משמוע ולא آله قد  
 רצנו ואטרחנו بل ذק (דברים 4, 31) כי אל רחום י' אלהיך  
 לא ירפך ולא ישחיתך ولكن يرحمك الله الذي نعتقد<sup>١١</sup> أنه  
 جعل לשعبونا<sup>١٢</sup> مدين احديهما مدة التوبة والاخرى مدة  
 الاثم فايتهما<sup>١٣</sup> سبقت وجب لها<sup>١٤</sup> الفرقان فان تمت توبتنا لم  
 يلتفت الى الاثم بل يكون على ما قل في التوراة (דברים 1, 30)

1) M sine artic. 2) M لا يسهل عليه 3) M الا 4) M موزون 5) M لا يسهل عليه 6) M cum artic. 7) m. om. 8) M add. لنا 9) M add. واضطرحنا 10) M add. قد 11) M add. هذا 12) m. masc. 13) m. om.

وحיה כי יבאו עליך כל הדברים האלה וג' وسائر 10  
 فواسيف وان قصرت<sup>1</sup> اقمنا الى زمن<sup>2</sup> الكم فيكون بعضنا معاقبين  
 وبعضنا معكنين كما هو معلوم من حدوث كل آفة عامة على  
 جزئيات الزمان مثل جوع وسيف ووباء ان يكون بعض الناس  
 بها<sup>3</sup> معاقبين وبعضهم معكنين حتى الطوفان لا يخلو ان يكون  
 فيهم<sup>4</sup> صبيان واطفال معكنين<sup>5</sup> معوضين<sup>6</sup> وكما لا نشك في ان  
 آباءنا مصر<sup>7</sup> كان فيهم الصالحاء الكثيرون واقاموا في الجنة<sup>8</sup> الى ان تم  
 ذلك الكم فلا يقل قائل<sup>9</sup> انه<sup>10</sup> لو كان فيكم صالح<sup>11</sup> [145] لحاكم  
 الفرقان فلان \* سادتنا وتاجاننا<sup>12</sup> منسح واهزم ومريم قد اقموا  
 في السعابور ما ينيف على 80 سنة الى آن<sup>13</sup> الكم ومثلهم كثير  
 من الصالحين وينبغي ان اذكر مدة الكم واقول ان ربنا جد وهو  
 قد اظهر لنبيه دنيال<sup>14</sup> ملائكة احدثهم مستعمل<sup>15</sup> على ماء اندجلة  
 والافنان واقفان على الشط<sup>16</sup> يسئلان المستعمل<sup>17</sup> فوق الماء متى  
 يكون الفرقان وذلك قو' (دنيال 5, 12) ورايتي اني دنيال وهنح  
 سنين اחרים עמדים אחר הנח לשפת היאר ואחר הנח  
 לשפת היאר فتברע המלאך المتعلق فوق الماء بان حلف له على  
 حد حده وعلى انه لم<sup>18</sup> يسمه اليمين فقال دنيال<sup>19</sup> ואשמיע את

1) M repetit. 2) M تمام. 3) m. فيه. 4) aut le-  
 gendum est فيه aut cum eod. M لم يخل قومه من ان. 5) m.  
 nomin. 6) M sine artic. 7) M add. لنا. 8) M om., m.  
 يقول M. et m. في انه. 9) M. plur. 10) M om. 11) M  
 add. (ان) تم. 12) M متعلق فوق. 13) M الشطين. 14) M  
 يسئلون M. et m. المتعلق. 15) m. om.

האיש לבוש חברים אשר ממעל למימי היאר וידם ימינו  
 ושמאלו אל השמים וישבע בחי העולם כי למועד מועדים  
 וחצי לללכן סמא מנח מועד מועדים וחצי (110) ונחא בזלך  
 לנחא<sup>1</sup> ערף תפסיר<sup>2</sup> לכן דניאל<sup>3</sup> מא עמ<sup>4</sup> תפסיר מועד מועדים  
 וחצי פסל המלך المتعلق فرى الماء<sup>5</sup> فقال ואני שמעתי ולא  
 אבין فتبرع الملاك بان قدم له ذكر السبب الذى من اجله ادغم  
 الجواب<sup>6</sup> من قبل ان يفسره فقال له اتنى انما ادغمته حتى لا يقف  
 عليه العلّم والجّهل فيصاحبون<sup>7</sup> אז ليس يرغبون ويرغبون من الطريف  
 الذى يرهّب به العلماء ويرغبون منه وهو ثواب الآخرة والحياة  
 الدائمة وانما يرغبون<sup>8</sup> فيما يكون بالسرعة من ملك الدنيا وعزّها  
 לכן العلماء יפטרון عليه זכך לך דניאל כי סתמים וחתמים  
 הדברים עד עת קין יחברדו ויתלבנו ויצרפו רבים נח פסר  
 לה אנה אנפ ש'לה<sup>9</sup> שנה בقی<sup>10</sup> אשרי המחכה ויגיע לימים  
 אלף שלט מאות עלשים וחמישה ולפظة ימים حول من  
 السنين כף<sup>11</sup> (ויקרא 29, 25) ימים תהיה גאלתו ואתבעה (80)  
 עד מלאח לו שנה תמימה פوجدנא כל קין جعله רבנא למלכה  
 فانما جعله سنيانا لا آياما فرّبنا فصيح بالسنين זכך (יטעיה 17, 28)  
 ויהיה מקין שבעים שנה יפקד<sup>12</sup> י את צד וקולה ایضا (יחזק'  
 29, 18) מקין ארבעים שנה אקבין את מצרים ורבנא חכאها  
 בلفظة الاحوال<sup>13</sup> وفي سنנים واسماها ימים כף<sup>14</sup> للسيد يחزقאל

1) M add. ولكن, وبانها M. 2) M add. ايش. 3) M add. عن ذلك. 4) M in textu. 5) I. conjunct. 6) M. 7) M. 8) M. 9) M. 10) M. 11) M. 12) M. 13) M. 14) M.





تشابه الأول مدد في هذا الكم الموجل لشعבודنا هذا جعل <sup>١</sup>و<sup>٢</sup> في اجل<sup>٣</sup> الشعבודين الاولين تشابهها ايضا لئلا نتوهم ان التشابه انما وقع في هذا الكم وحده لانه ليس صحيحا فلذا راينا الاجلين المتقدمين الذين قد عرفنا صحتهما (99) موجودا فيهما مثل هذا زال الشك من قلوبنا فليين ذلك واقل اما الاشتكال في شعבוד مزاريم فهو مدته في 400 سنة غيبة اربع ابراهيم وذلك وتعبدهم<sup>٤</sup> ك' (براشيت 18, 15) يدع تدع كي<sup>٥</sup> نر<sup>٦</sup> יהיה<sup>٧</sup> اربع<sup>٨</sup> ك' لا<sup>٩</sup> لرم<sup>١٠</sup> ועבדום<sup>١١</sup> וענו<sup>١٢</sup> אהם<sup>١٣</sup> ארבע<sup>١٤</sup> מאות<sup>١٥</sup> שנה<sup>١٦</sup> وذلك مذ ولد<sup>١٧</sup> יצחק<sup>١٨</sup> ومدته<sup>١٩</sup> ח'ל' שנה<sup>٢٠</sup> تدخل<sup>٢١</sup> فيها<sup>٢٢</sup> غيبة<sup>٢٣</sup> ابراهيم<sup>٢٤</sup> ل' سنة<sup>٢٥</sup> لان خروج<sup>٢٦</sup> ابراهيم<sup>٢٧</sup> من حران<sup>٢٨</sup> الى الشام<sup>٢٩</sup> مشروح<sup>٣٠</sup> وخروجه<sup>٣١</sup> من كوثي<sup>٣٢</sup> الى حران<sup>٣٣</sup> غير<sup>٣٤</sup> مشروح<sup>٣٥</sup> فتكون<sup>٣٦</sup> ال' سنة<sup>٣٧</sup> سفر<sup>٣٨</sup> ابراهيم<sup>٣٩</sup> ك' (שמות 40, 12) وموشب<sup>٤٠</sup> בני<sup>٤١</sup> ישראל<sup>٤٢</sup> אשר<sup>٤٣</sup> ישבו<sup>٤٤</sup> במצרים<sup>٤٥</sup> שלשים<sup>٤٦</sup> שנה<sup>٤٧</sup> וארבע<sup>٤٨</sup> מאות<sup>٤٩</sup> שנה<sup>٥٠</sup> \* واما كيف<sup>٥١</sup> صار<sup>٥٢</sup> אברהם<sup>٥٣</sup> יסמי<sup>٥٤</sup> בני<sup>٥٥</sup> ישראל<sup>٥٦</sup> وكيف<sup>٥٧</sup> صارت<sup>٥٨</sup> حران<sup>٥٩</sup> والشام<sup>٦٠</sup> يقال<sup>٦١</sup> لها<sup>٦٢</sup> מצרים<sup>٦٣</sup> فلها<sup>٦٤</sup> شروح<sup>٦٥</sup> ليس<sup>٦٦</sup> هذا<sup>٦٧</sup> موضع<sup>٦٨</sup> ذكرها<sup>٦٩</sup> ومع<sup>٧٠</sup> ذلك<sup>٧١</sup> فجميع<sup>٧٢</sup> ما<sup>٧٣</sup> اقلמוا<sup>٧٤</sup> في<sup>٧٥</sup> مصر<sup>٧٦</sup> 210<sup>٧٧</sup> سنين<sup>٧٨</sup> لا<sup>٧٩</sup> يقدر<sup>٨٠</sup> احد<sup>٨١</sup> يترجم<sup>٨٢</sup> انهم<sup>٨٣</sup> اقلמוا<sup>٨٤</sup> ח' سنة<sup>٨٥</sup> למאנע<sup>٨٦</sup> عمر<sup>٨٧</sup> קהת<sup>٨٨</sup> ועמרם<sup>٨٩</sup> ומשה<sup>٩٠</sup> وليس<sup>٩١</sup> هذا<sup>٩٢</sup> موضع<sup>٩٣</sup> شرحه<sup>٩٤</sup> فقد<sup>٩٥</sup> صارت<sup>٩٦</sup> 8<sup>٩٧</sup> مقادير<sup>٩٨</sup> \* ח' سنة<sup>٩٩</sup> ח'ל' سنة<sup>١٠٠</sup> ור'י<sup>١٠١</sup> سنين<sup>١٠٢</sup> فلما<sup>١٠٣</sup> שעבוד<sup>١٠٤</sup> בבל<sup>١٠٥</sup> فله<sup>١٠٦</sup> مقداران<sup>١٠٧</sup> احدهما<sup>١٠٨</sup> 52<sup>١٠٩</sup> سنة<sup>١١٠</sup> وهو<sup>١١١</sup> قו'<sup>١١٢</sup> (ירמיה 29, 10) כי<sup>١١٣</sup> לפי<sup>١١٤</sup> מלאת<sup>١١٥</sup> לבבל<sup>١١٦</sup> עבדים<sup>١١٧</sup> שנה<sup>١١٨</sup> אפקד<sup>١١٩</sup> אתכם<sup>١٢٠</sup>

1) M اجل. 2) M IV conj. 3) M add. ان. 4) edd. مة. 5) M وتعبدهم. 6) m. في. 7) m. om. 8) M له. 9) M add. الابه.

والآخر 70 سنة قو' (דניאל 2, 9) לכלאות לחרבות ירושלם  
 שבועים שנה יכון<sup>1</sup> בין אול מלך בבל ובין חרבות ירושלם  
 18, 19, 20 ז'ך (מלכים II, 8, 25) וכחדש החמישי בשבעה  
 לחדש הוא שנת תשע עשרה שנה למלך נבכדנאצר וסאטר  
 القصة بقدر 52 سنة كان الى آن ملك بابل وانن لهم ببناء  
 البيت فبنوا تلك السنة وتعطلوا 17 سنة الى تمام السبعين سنة  
 لقو' (עזרא 4, 24) בארין בטלת עכידת בית אלהא די  
 בירושלם והות בטלא עד שנת הרחין למלכות דריוש  
 מלך פרס פכה אנ \* לר יצר' הקמ' אל' اختلاف ג' مقادير ת'  
 הל' ור' ו' לר יצר' הקמ' אל' اختلاف אל' مقاديرין ג' וע'  
 כזלך<sup>4</sup> לא יצר' הקמ' אל' اختلاف אל' مقادير אל' ק' ואל'  
 ר' ו' ואל' של' לח' לר רזק לחכים אמנה לחכה מא תמیز بها<sup>5</sup>  
 الجميع [147] ואז قد شرحت هذه المقاييس وبينتها اقول الآن قد  
 علمنا ان توبتنا ان لم تتم اقمنا الى تمام المقاييس فان تم المقاييس ولم  
 نتب يجوز<sup>7</sup> ان تكون الاثوية ونحن على خطايانا فلما طال  
 مقامنا ولم نرجع رثنا بلا انصلاح فيكون ذلك بالعبث<sup>8</sup> ولكن آثار  
 الانبياء حملت أنه يلحق<sup>9</sup> بنا شدايد وضرورات تختار معها  
 التوبة فنسحق الفرقان وذلك قول اسلافنا<sup>10</sup> (סנהדרין 97) אם  
 ישראל עושין תשובה נגאלין ואם לאו הק' בה' מעמיד  
 מלך<sup>11</sup> שקשין גזרותיו מהמן והן עושין תשובה ונגאלין

1) M. וכן. 2) M. فی. 3) m. 12, m. et M. تعطل. 4) m. om.  
 5) M. به. 6) M. لم يجوز. 7) M. add. ut add. فيكون طردنا لموضع. 8) M. بالعبث. 9) M. سلفائنا. 10) M. شدايد. 11) M. secunda manu add.

وقالوا ايضا ان سبب ذلك يكون ظهور رجل من ولد يوشع<sup>١</sup> في  
 جبل الجليل<sup>٢</sup> ويجتمع اليه قوم شواطئ من الامة ويكون مصيره الى  
 البيت المقدس بعد ما تكون الروم قد \* حازتها ومقامه بها  
 مدة ثم يغزو<sup>٣</sup> رجل يقال له ارملايوس<sup>٤</sup> فيحاربهم ويفتح المدينة  
 ويقتل ويسبي ويهتك ويكون الرجل الذي من ولد يوشع<sup>٥</sup> في  
 جملة المقتولين فتلحق الامة شدة عظيمة في ذلك الوقت  
 واصعبها فساد الحال بينهم وبين الممالك حتى ينفقوا الى البراري  
 فيجوعون ويشقون ومما يترجم يخرج منهم عن دينه<sup>٦</sup> ويبقى  
 الباقون المصفون فيظهر لهم انايها النبي<sup>٧</sup> والى الفرقان (108) فبعد  
 ما سمعت<sup>٨</sup> هذه الخطوب تأملت المکتوب فوجدت فيه مواضع  
 لكل نكتة منها فاول ذلك ان الروم تأخذ البيت المقدس عند  
 \* وقت ازيتون<sup>٩</sup> لفوله<sup>١٠</sup> (عوبديا 21) وعلوا موشعיים بهار  
 ציון לשפט את הר ציון وان حربها يتولاها بعض ولد رحل  
 لق<sup>١١</sup> (يرميا 20, 49) لكن سمعو עצات<sup>١٢</sup> " אשר يعز آل ادم  
 ومחشבותיו אשר חשב آل ישבי תימן אם لוא יחבבו  
 צעירי הצאן وان آحادا<sup>١٣</sup> من الامة يجتمعون اليه لا كثير<sup>١٤</sup> كف<sup>١٥</sup>  
 (ibid. 3, 14) ولקחתי אתכם אחד כעיר ושנים ממעפחה  
 והבאתי אתכם ציון وان الغاري يظفر بكم ويسبيكم ويهلككم<sup>١٦</sup>  
 كف<sup>١٧</sup> [147] 1-2, 14 (זכריה) הגה יום בא לי וחלק שללך  
 בקרבך ואל ואספתי את כל חגים אל ירושלם למלחמה

1) m. للجلال. 2) M sine artic. 3) m. ارملايوس، M add.  
 مع. 4) M suff. plur. 5) M priore manu ارملايوس. 6) M add.  
 الفرقان يقال فيه M. 7) m. تأملت. 8) M sing. 9) m. الباقون  
 10) m. اوحادا. 11) M cum artic. 12) m. ويهلككم (sed. cfr. supra).

١٥' وان<sup>١</sup> الرجل المروءس<sup>٢</sup> يكون من المقتولين ويكون عليه وينوحون  
وفيه يقول (ibid. 12, 10) והביטו אלי את אשר דקדקו ומפדו  
עליו במספר על היחיד وسائر القصة وان شدة عظمة تلحق  
الامة في ذلك الوقت ذلك (دنيا 1, 12) והיתה עת צרה אשר  
לא נהיתה وان عداوة تنשו<sup>٣</sup> \* ביניהם وبين كثير من الامم<sup>٤</sup> حتى  
ينفخו الى البراري الكثيرة كق<sup>٥</sup> (יחזק' 35, 20) והבאתי אתכם  
אל מדבר העמים ואנחם יגעון ويعطשון ويشقון كما نל<sup>٦</sup>  
الأولين لق<sup>٧</sup> بعده (36) כאשר נעפתי את אבותיכם במדבר  
ארץ מצרים בן אנפם אתכם ואנחם יصفון وينقدון \* كالقصة  
والذهاب حتى يعلم<sup>٨</sup> كيف صبرهم وكيف<sup>٩</sup> اعتقادهم كق<sup>١٠</sup> (37)  
והעברתי אתכם תחת השבט והבאתי אתכם במסרת  
הברית وان هذه الامور تسبب<sup>١١</sup> لمن كان ضعيف اليقين الخروج  
من دينه ان<sup>١٢</sup> يقول هذا الذي<sup>١٣</sup> كنا نرجوه وهذا ما حصل منه  
قال فيه بعده (38) וברותי מכם המרדים והפושעים בי وان  
الباقين يظهر لهم אליהו הנביא<sup>١٤</sup> كق<sup>١٥</sup> (מלאכי 3, 23/24) הנה  
אנכי שלח לכם את אליה הנביא — והטיב לב אבות  
על בנים فعين<sup>١٦</sup> هذه الامور مشروحة كلها في המקרא<sup>١٧</sup> وادتنا  
الآثار ترتيبها ونظامها شيئاً بعد شيء على ما نسقت فسبحان  
من علينا بتقديم ذكر هذه الشدائد لئلا توافينا<sup>١٨</sup> غفلة

بين كثير M 3). الرجل يقتله ارماليים ويكون m. 2). لان m. 1).

7) m. 8) V conj. et الى الخروج. 9) m. لا. 10) M add. 11) M فعيون. 12) m. add. وان. 13) M. 14) M. 15) M. 16) M. 17) M. 18) M. 19) M. 20) M. 21) M. 22) M. 23) M. 24) M. 25) M. 26) M. 27) M. 28) M. 29) M. 30) M. 31) M. 32) M. 33) M. 34) M. 35) M. 36) M. 37) M. 38) M. 39) M. 40) M. 41) M. 42) M. 43) M. 44) M. 45) M. 46) M. 47) M. 48) M. 49) M. 50) M. 51) M. 52) M. 53) M. 54) M. 55) M. 56) M. 57) M. 58) M. 59) M. 60) M. 61) M. 62) M. 63) M. 64) M. 65) M. 66) M. 67) M. 68) M. 69) M. 70) M. 71) M. 72) M. 73) M. 74) M. 75) M. 76) M. 77) M. 78) M. 79) M. 80) M. 81) M. 82) M. 83) M. 84) M. 85) M. 86) M. 87) M. 88) M. 89) M. 90) M. 91) M. 92) M. 93) M. 94) M. 95) M. 96) M. 97) M. 98) M. 99) M. 100) M. 101) M. 102) M. 103) M. 104) M. 105) M. 106) M. 107) M. 108) M. 109) M. 110) M. 111) M. 112) M. 113) M. 114) M. 115) M. 116) M. 117) M. 118) M. 119) M. 120) M. 121) M. 122) M. 123) M. 124) M. 125) M. 126) M. 127) M. 128) M. 129) M. 130) M. 131) M. 132) M. 133) M. 134) M. 135) M. 136) M. 137) M. 138) M. 139) M. 140) M. 141) M. 142) M. 143) M. 144) M. 145) M. 146) M. 147) M. 148) M. 149) M. 150) M. 151) M. 152) M. 153) M. 154) M. 155) M. 156) M. 157) M. 158) M. 159) M. 160) M. 161) M. 162) M. 163) M. 164) M. 165) M. 166) M. 167) M. 168) M. 169) M. 170) M. 171) M. 172) M. 173) M. 174) M. 175) M. 176) M. 177) M. 178) M. 179) M. 180) M. 181) M. 182) M. 183) M. 184) M. 185) M. 186) M. 187) M. 188) M. 189) M. 190) M. 191) M. 192) M. 193) M. 194) M. 195) M. 196) M. 197) M. 198) M. 199) M. 200) M. 201) M. 202) M. 203) M. 204) M. 205) M. 206) M. 207) M. 208) M. 209) M. 210) M. 211) M. 212) M. 213) M. 214) M. 215) M. 216) M. 217) M. 218) M. 219) M. 220) M. 221) M. 222) M. 223) M. 224) M. 225) M. 226) M. 227) M. 228) M. 229) M. 230) M. 231) M. 232) M. 233) M. 234) M. 235) M. 236) M. 237) M. 238) M. 239) M. 240) M. 241) M. 242) M. 243) M. 244) M. 245) M. 246) M. 247) M. 248) M. 249) M. 250) M. 251) M. 252) M. 253) M. 254) M. 255) M. 256) M. 257) M. 258) M. 259) M. 260) M. 261) M. 262) M. 263) M. 264) M. 265) M. 266) M. 267) M. 268) M. 269) M. 270) M. 271) M. 272) M. 273) M. 274) M. 275) M. 276) M. 277) M. 278) M. 279) M. 280) M. 281) M. 282) M. 283) M. 284) M. 285) M. 286) M. 287) M. 288) M. 289) M. 290) M. 291) M. 292) M. 293) M. 294) M. 295) M. 296) M. 297) M. 298) M. 299) M. 300) M. 301) M. 302) M. 303) M. 304) M. 305) M. 306) M. 307) M. 308) M. 309) M. 310) M. 311) M. 312) M. 313) M. 314) M. 315) M. 316) M. 317) M. 318) M. 319) M. 320) M. 321) M. 322) M. 323) M. 324) M. 325) M. 326) M. 327) M. 328) M. 329) M. 330) M. 331) M. 332) M. 333) M. 334) M. 335) M. 336) M. 337) M. 338) M. 339) M. 340) M. 341) M. 342) M. 343) M. 344) M. 345) M. 346) M. 347) M. 348) M. 349) M. 350) M. 351) M. 352) M. 353) M. 354) M. 355) M. 356) M. 357) M. 358) M. 359) M. 360) M. 361) M. 362) M. 363) M. 364) M. 365) M. 366) M. 367) M. 368) M. 369) M. 370) M. 371) M. 372) M. 373) M. 374) M. 375) M. 376) M. 377) M. 378) M. 379) M. 380) M. 381) M. 382) M. 383) M. 384) M. 385) M. 386) M. 387) M. 388) M. 389) M. 390) M. 391) M. 392) M. 393) M. 394) M. 395) M. 396) M. 397) M. 398) M. 399) M. 400) M. 401) M. 402) M. 403) M. 404) M. 405) M. 406) M. 407) M. 408) M. 409) M. 410) M. 411) M. 412) M. 413) M. 414) M. 415) M. 416) M. 417) M. 418) M. 419) M. 420) M. 421) M. 422) M. 423) M. 424) M. 425) M. 426) M. 427) M. 428) M. 429) M. 430) M. 431) M. 432) M. 433) M. 434) M. 435) M. 436) M. 437) M. 438) M. 439) M. 440) M. 441) M. 442) M. 443) M. 444) M. 445) M. 446) M. 447) M. 448) M. 449) M. 450) M. 451) M. 452) M. 453) M. 454) M. 455) M. 456) M. 457) M. 458) M. 459) M. 460) M. 461) M. 462) M. 463) M. 464) M. 465) M. 466) M. 467) M. 468) M. 469) M. 470) M. 471) M. 472) M. 473) M. 474) M. 475) M. 476) M. 477) M. 478) M. 479) M. 480) M. 481) M. 482) M. 483) M. 484) M. 485) M. 486) M. 487) M. 488) M. 489) M. 490) M. 491) M. 492) M. 493) M. 494) M. 495) M. 496) M. 497) M. 498) M. 499) M. 500) M. 501) M. 502) M. 503) M. 504) M. 505) M. 506) M. 507) M. 508) M. 509) M. 510) M. 511) M. 512) M. 513) M. 514) M. 515) M. 516) M. 517) M. 518) M. 519) M. 520) M. 521) M. 522) M. 523) M. 524) M. 525) M. 526) M. 527) M. 528) M. 529) M. 530) M. 531) M. 532) M. 533) M. 534) M. 535) M. 536) M. 537) M. 538) M. 539) M. 540) M. 541) M. 542) M. 543) M. 544) M. 545) M. 546) M. 547) M. 548) M. 549) M. 550) M. 551) M. 552) M. 553) M. 554) M. 555) M. 556) M. 557) M. 558) M. 559) M. 560) M. 561) M. 562) M. 563) M. 564) M. 565) M. 566) M. 567) M. 568) M. 569) M. 570) M. 571) M. 572) M. 573) M. 574) M. 575) M. 576) M. 577) M. 578) M. 579) M. 580) M. 581) M. 582) M. 583) M. 584) M. 585) M. 586) M. 587) M. 588) M. 589) M. 590) M. 591) M. 592) M. 593) M. 594) M. 595) M. 596) M. 597) M. 598) M. 599) M. 600) M. 601) M. 602) M. 603) M. 604) M. 605) M. 606) M. 607) M. 608) M. 609) M. 610) M. 611) M. 612) M. 613) M. 614) M. 615) M. 616) M. 617) M. 618) M. 619) M. 620) M. 621) M. 622) M. 623) M. 624) M. 625) M. 626) M. 627) M. 628) M. 629) M. 630) M. 631) M. 632) M. 633) M. 634) M. 635) M. 636) M. 637) M. 638) M. 639) M. 640) M. 641) M. 642) M. 643) M. 644) M. 645) M. 646) M. 647) M. 648) M. 649) M. 650) M. 651) M. 652) M. 653) M. 654) M. 655) M. 656) M. 657) M. 658) M. 659) M. 660) M. 661) M. 662) M. 663) M. 664) M. 665) M. 666) M. 667) M. 668) M. 669) M. 670) M. 671) M. 672) M. 673) M. 674) M. 675) M. 676) M. 677) M. 678) M. 679) M. 680) M. 681) M. 682) M. 683) M. 684) M. 685) M. 686) M. 687) M. 688) M. 689) M. 690) M. 691) M. 692) M. 693) M. 694) M. 695) M. 696) M. 697) M. 698) M. 699) M. 700) M. 701) M. 702) M. 703) M. 704) M. 705) M. 706) M. 707) M. 708) M. 709) M. 710) M. 711) M. 712) M. 713) M. 714) M. 715) M. 716) M. 717) M. 718) M. 719) M. 720) M. 721) M. 722) M. 723) M. 724) M. 725) M. 726) M. 727) M. 728) M. 729) M. 730) M. 731) M. 732) M. 733) M. 734) M. 735) M. 736) M. 737) M. 738) M. 739) M. 740) M. 741) M. 742) M. 743) M. 744) M. 745) M. 746) M. 747) M. 748) M. 749) M. 750) M. 751) M. 752) M. 753) M. 754) M. 755) M. 756) M. 757) M. 758) M. 759) M. 760) M. 761) M. 762) M. 763) M. 764) M. 765) M. 766) M. 767) M. 768) M. 769) M. 770) M. 771) M. 772) M. 773) M. 774) M. 775) M. 776) M. 777) M. 778) M. 779) M. 780) M. 781) M. 782) M. 783) M. 784) M. 785) M. 786) M. 787) M. 788) M. 789) M. 790) M. 791) M. 792) M. 793) M. 794) M. 795) M. 796) M. 797) M. 798) M. 799) M. 800) M. 801) M. 802) M. 803) M. 804) M. 805) M. 806) M. 807) M. 808) M. 809) M. 810) M. 811) M. 812) M. 813) M. 814) M. 815) M. 816) M. 817) M. 818) M. 819) M. 820) M. 821) M. 822) M. 823) M. 824) M. 825) M. 826) M. 827) M. 828) M. 829) M. 830) M. 831) M. 832) M. 833) M. 834) M. 835) M. 836) M. 837) M. 838) M. 839) M. 840) M. 841) M. 842) M. 843) M. 844) M. 845) M. 846) M. 847) M. 848) M. 849) M. 850) M. 851) M. 852) M. 853) M. 854) M. 855) M. 856) M. 857) M. 858) M. 859) M. 860) M. 861) M. 862) M. 863) M. 864) M. 865) M. 866) M. 867) M. 868) M. 869) M. 870) M. 871) M. 872) M. 873) M. 874) M. 875) M. 876) M. 877) M. 878) M. 879) M. 880) M. 881) M. 882) M. 883) M. 884) M. 885) M. 886) M. 887) M. 888) M. 889) M. 890) M. 891) M. 892) M. 893) M. 894) M. 895) M. 896) M. 897) M. 898) M. 899) M. 900) M. 901) M. 902) M. 903) M. 904) M. 905) M. 906) M. 907) M. 908) M. 909) M. 910) M. 911) M. 912) M. 913) M. 914) M. 915) M. 916) M. 917) M. 918) M. 919) M. 920) M. 921) M. 922) M. 923) M. 924) M. 925) M. 926) M. 927) M. 928) M. 929) M. 930) M. 931) M. 932) M. 933) M. 934) M. 935) M. 936) M. 937) M. 938) M. 939) M. 940) M. 941) M. 942) M. 943) M. 944) M. 945) M. 946) M. 947) M. 948) M. 949) M. 950) M. 951) M. 952) M. 953) M. 954) M. 955) M. 956) M. 957) M. 958) M. 959) M. 960) M. 961) M. 962) M. 963) M. 964) M. 965) M. 966) M. 967) M. 968) M. 969) M. 970) M. 971) M. 972) M. 973) M. 974) M. 975) M. 976) M. 977) M. 978) M. 979) M. 980) M. 981) M. 982) M. 983) M. 984) M. 985) M. 986) M. 987) M. 988) M. 989) M. 990) M. 991) M. 992) M. 993) M. 994) M. 995) M. 996) M. 997) M. 998) M. 999) M. 1000) M.

قَتَيْتُسْنَا وَفِي حَدِيثِهَا قُلْ أَيْضًا (ישעיה 16, 24) מִכְנָה הָאֵרֶץ  
 זְמַרְתָּ שְׁמַעְנוּ צְבִי לְצָרֶיךָ אֵל אַחֵר אֲנִי־נִסְתָּה שֶׁמֶת אֶלֶּי אֶלֶּי הַלְלִין  
 כִּי־עַל אֵלֶּי אֵלֶּי לֹא נִתְּב וְכֵן חֹדֶשׁ מִשִּׁיחַ בֶּן יוֹסֵף \* וְאֵן  
 תְּבִנָּה פִּלְסְטִינָא עִנְיָא יִזְהַר לֵנָּה מִשִּׁיחַ בֶּן דָּוִד בְּעִתָּה פִּן כָּן  
 מִשִּׁיחַ בֶּן יוֹסֵף קִדְּשָׁה תִּפְתָּחֵהּ מִבְּרֵךְ כְּרִיסְטוֹס לֵה וְהַמְּלִיךְ לְלִמָּה  
 וְהַמְּלִיךְ לְלִיכָּה קִי (מִלְאֲכִי 1, 8) הִנְנִי שֶׁלַּח מִלְאֲכִי וּפְנֵה  
 דְּרֹךְ לְפָנֶיךָ וְכִלְסָבָי, בְּנֵיכֵי לְדִיכֵי הַמְּעִסִּי הַלְּבָאִר מִנְּהָ וְכִלְגָּסִל  
 בְּלִשְׁנָא לְדִיכֵי הַמְּעִסִּי מִנְּהָ קִי בְּעִתָּה (2) כִּי הִיא כְּאֵשׁ מִצְרָף  
 וְכִבְרִית מִכְּבִּשִׁים וְאֵן כָּן לֹא יִכְּסֵי וְאִפְּלֵה מִשִּׁיחַ בֶּן דָּוִד גְּלִילָה  
 קִי (ibid. 1) וּפְתַחֵהּ יִבְרָא אֵל הִכְלוֹ הָאֵרֶץ אֲשֶׁר אֲתָם  
 מִכְּבָּשִׁים וְשָׂאֵי מִעֵה קוֹמָה חֲתִי יוֹאֲכִי הַבֵּית הַמְּקֹדֶשׁ פִּן כָּן \*  
 פִּי יֵד אֲרַמְלִיּוֹס קִתְּלֵה וְתִסְלֵמָה מִנְּה וְהוּמָה קָל (יִחְזִק' 14, 25)  
 וְנִתְּתִי אֶת נִקְמָתִי בְּאֵדֶם בֶּיַד עַמִּי יִשְׂרָאֵל וְאֵן כָּן \* פִּי יֵד  
 גִּיבֵרָה פְּהוּ אֵיכָּא מִן אֲדוּם וְאֵן \* כָּן לֹא יִכְּסֵי בֶּן יוֹסֵף פִּילִיכְקוֹן \*  
 מִן בֶּן דָּוִד מָה יִקְוִי לְקִיבִי וְיִכְּבֵּר כְּסוֹרִם<sup>10</sup> וְיִעֲרִי נְפֻשָּׁם קִי  
 (ישעיה 61, 1/2) רוּחַ י' אֱלֹהִים עָלַי יַעֲן מוֹשֶׁה י' אֲתִי לְבָשֶׁר  
 עֲנִיִּים שְׂרַחֲנִי לְחַבֵּשׁ לְנִשְׁכָּרִי לֵב לְקָרָא לְשִׁבּוּיִם דְּרֹדִר וְג'  
 לְקָרָא שְׁנַת רִצּוֹן לִי וְתִפְתָּח הָאֵרֶץ בְּאֵרֶץ הַתְּעִיבֻיּוֹת<sup>11</sup> מִן הַשִּׁפּוֹ  
 וְהַעֲרָ וְהַפְּחֵר אֵן קָל בְּעִתָּה (8) לְשׁוֹם לְאֲבֵלֵי צִיּוֹן לְתַתָּה לְהֵם

1) M et in marg. add. אֵי. 2) m. om. 3) m. om.,  
 M add. לֵה. 4) M וְכִלְסָבָי. 5) m. nom., M secunda  
 manu קוֹמָה. 6) M femin. 7) cfr. p. 239 ann. 5. 8) M אֵן  
 et pro לֵה. 9) m. subj., M פִּילִיכְקוֹן. 10) m. sing. 11) M sing.

פאר חרות אפר ויעצור<sup>1</sup> البلد ويسكنونه كق<sup>2</sup> (4) וכנו  
 חרבות עולם ח' יسمع גוג ומגוג יחבר בן דוד وجودة قومه  
 ولده وكثرة مله واطمئنانهم بلا اغلاق ولا حصون ولا ما شابه  
 ذلك فيطمع<sup>3</sup> بهم ذلك في قصة גוג (יח'ק' 11, 38) ואמרת  
 אעלה על ארץ פרוות אבוא הטקנים יעבי לבטח כלם  
 ישבים באין חומה וכריח ודלתים אין להם פיעם מע  
 قوما من امم شتى وبشتق البلدان حتى يوافيهم ذلك (15)  
 ובאת מבקונך מירכתי צפון وجعل الفم المجتمعين معه  
 صنفين احدهما معروفون<sup>4</sup> ليهلكوا والاخر قوم منصلح ليدخلوا في  
 الدين فاما الذين للهلاك قال فيهم (יואל 2, 4) וקבצתי את כל  
 הגוים והורדתי אל עמק יהושפט ואל ايضا (9-14) קראו  
 זאת בגוים קדשו מלהמה העירו הגבורים (10) כהו אתיכם  
 לחרבות (11) עושו ובאו כל הגוים מסביב [149] (12) יעורו  
 ויעלו הגוים אל עמק יהושפט (18) שלחו מגל כי בטל  
 קציר (14) המנים המנים בעמק דחרון ואما المنصلحون هم  
 الذين قيل فيهم (צפניה 9, 8) כי אז אהפך אל עמים שפה  
 ברורה לקרא כלם בשם י' فيحل بالمسرفين في ذلك اليوم<sup>3</sup>  
 صوب من الاوقات بعض يهلك مما عليه من نار وكفريت وحجارة  
 من ستجيل كق<sup>2</sup> (יחזק' 22, 38) וגעם שוטף ואבני אלגביש  
 אש וגפרית אמטיר עליו وبعض يهلك بسيف<sup>4</sup> بعض في  
 بعض كق<sup>2</sup> (ibid. 21) וקראתי עליו לכל הרי חרב — חרב

1) codd. فيطمعوا; cfr. singull. sequentes. 2) codd. nomin.  
 3) edd. בשעם גדולים, cj. مسرفون, cfr. infra. 4) m. בא'סף.

באחיו יהיה <sup>ועצ יתהר</sup> <sup>לחם</sup> <sup>ותחלל עטמה</sup> <sup>כף</sup> (זכריה  
 12, 14) וזאת תהיה המגפה – המק בכרו והוא עמר על  
 רגליו <sup>حتى ان احدهم يمد يده الى يد الآخر ليمسكها فحىء</sup>  
<sup>بيده كף</sup> (18) והיה ביום ההוא תהיה מהומת י' רבה  
 בהם והחזיקו איש יד רעהו ועלחה ידו על יד רעהו <sup>والباقون</sup>  
<sup>تكون فيهم آثار تقع بهم من قلع عين او جرح انف او قطع</sup>  
<sup>اصبع فيخرجون من الآفاق ويخبرون بما شاهدوا كף</sup> (ישעיה  
 19, 66) ושמתי בהם אות ושלחתי בהם פליטים אל הגוים  
 תרשיש וג' <sup>والمصلحون ايضا هم على د' صروب بعض يخدم</sup>  
 בני ישראל <sup>في منازلهم ولم الاجلاء</sup> <sup>כך</sup> (ibid. 49, 28) והיו  
 מלכים אכנ'ך וג' <sup>وبعض يخدم في خدمة المدن والفرى وفيهم</sup>  
 יקר (2, 14) והתנהלום בית ישראל על אדמת י' לעבדים  
 ולשפחית והיו שבים לשביהם ורדו בגנשיהם <sup>وبعض يخدم</sup>  
<sup>في الروص<sup>1</sup> والصحارى</sup> <sup>כך</sup> (5, 61) ועמדו זרים ורעו צאנכם  
 ובני נכר אכריכם וג' <sup>والباقون يرجعون بلادهم وهم في الضلعة</sup>  
<sup>כך</sup> (זכריה 16, 14) והיה כל הנוהר ככל הגוים הבאים על  
 ירושלם ועלו מדי שנה בשנה להשתהות למלך י' וג'  
<sup>فأية أمّة لم تحج لم ينزل عليها غيث</sup> <sup>כך</sup> (17) והיה אשר לא  
 יעלה מאת מפרחות הארץ אל ירושלם להשתהות – ולא  
 עליהם יהיה הגשם<sup>2</sup> <sup>ح' ترى الامم ان افضل ما تقربوا به الى</sup>

ואם יאמרו המצרים אנחנו אין ed. add. 2) אלדן m. 1)  
 אנחנו צריכים למשר כי יאורנו מטה את ארצנו לא יעלה יאורם כמו שאמר  
 (18) ואם משפחת מצרים לא תעלה וג'



המשיח<sup>1</sup> ان يحملوا اليه من كان عندكم من اتمه هدية ذك  
 (ישעיה 2, 14) ולקחום עמים והביאום אל מקומם ואל  
 (86, 20) והביאו את כל אחיכם מכל הגוים מנחה לי  
 فكل امة تفعل في ذلك على قدر مكنتها فياسيروهم يحملون ישראל  
 على الخيل والبغال وفي الحامل والعاريات على اجل حال ذك  
 והביאו את כל אחיכם — בכוסים וברכב ובצבים ובפרדים  
 ובכרכרות وضعفאؤهم يحملونهم على اكتافهم وبنيهם في احصائهم ذك  
 (49, 22) כה אמר י' אלהים הנה אשא אל גוים ידי ואל  
 עמים ארים נסי והביאו בניך בחצץ וסן<sup>1</sup> کان في البحار حملوه  
 في السفن مع الفضة والذهب ذك (9, 60) כי לי איים יקוו  
 ואניות הרשים وان کان في بلاد الحبشة حملوه في قوارب من بردي  
 حتى يصل الى مصر لان في اعلى النيل جبالات<sup>1</sup> نابتة في الماء ولا  
 يمكن الخراف مسيرة لثلا تنكسر ولان القوارب البردي المقيرة  
 تنطوى ولا تنكسر ذك [150] (1, 18) הוי ארץ צלצל כנפים  
 אשר מעבר לנהדי כוש השלח בים צירים ובכלי גומא  
 על פני מים ومعنى צלצל כנפים ان اقطارها مظلمة ومسترة  
 عن كثير من الناس ذك آخر القصة (7) בעת ההיא יובל שי  
 לי<sup>1</sup> وقو<sup>1</sup> هناك (צפניה 10, 4) מעבר לנהדי כוש עהדי בת  
 פיצי יובלון מנחתי וסן<sup>1</sup> بقى من الاسرائيل في البرية وليس من  
 الامم من يلقى به يلقى به رجنا بسرعة كان الغيم شاله فحملة ذك  
 (ישעיה 8, 60) מי אלה בעב תעופינה וכיונים אל ארבתיהם ו  
 كان الريح حملته ذك (7, 48) אמר לצפון הני ולהימן אל

1) cod. nomina.

תכלאי הביאי בני מרחוק וג' פליא! <sup>1</sup>אגתסע האחיה מע  
 האחיה מן המוֹנִינִים עלִי מא וּשְׁפִט כִּנְתִּי ח' תחית המתים  
 עלִי מא יִינֵת <sup>2</sup>פִּי אִתָּלָה אֵלֶי קִבְלָהָ וְכָן בֶּן יוֹכָן פִּי מִדְרֹם  
 וּמִקְדָּמָה לֵאמֹר עֲבֵד מִלֵּיךְ מִמֶּנִּי מִעוֹשׂ כִּתְיָא ח' יִחְדֹּת רִנָּה גִל  
 וְעַתָּה קִדְּשֵׁה עָלַי מא וּשְׁפִטָּה (תהלים 17, 102) כִּי בִנְה " צִיּוֹן  
 נִרְאָה בְּכִבְדּוֹהָ וְלִתְקַטֵּיב וְלִדְרִיבָל כִּמָּה שֶׁרַח יִהְיוּקָאֵל וְקָל (40)  
 בְּעֶשְׂרִים וְחֲמִשׁ שָׁנָה לְגִלּוֹתֵנוּ וּפִיָּהּ לְיֹאחָז וּלְיֹאחִיז כִּמָּה קָל  
 יִשְׁעֶיהָ (54, 12) וְנִמְתִּי בְּכִבְדֵי שְׁמִשְׁתִּיךְ וְשִׁעֲרֶיךָ לֵאמֹר אֶקְרָא  
 וְיִעֲרֵב כָּל הָאֵלִים חֲתִי לֹא יִבְרָא פִּי מִזֶּה חֲרָב וְלֹא תִּפְאֵר קִי  
 (35, 7) וְהִיָּה הַחֲרָב לֵאמֹר וְצִיָּאֵן לְכַבּוֹעֵי מִים ח' יִפְתָּח נֹר  
 אֱלֹהֵינוּ מִשְׁרָף עַל הַבַּיִת הַקֹּדֶשׁ חֲתִי תִּשְׁמֵר כָּל הָאֵלִים  
 בְּלִאֲשׁוֹפָה אֵלֶי מִקְדָּשָׁה אוֹ חֲמִשָּׁה לָאֵלִי קָדַשׁ שֶׁרַח פִּי אִתָּלָה אֵלֶי  
 אִנֶּה אֲשׁוּף מִן כָּל נֹר קִי (60, 1/2) קוֹמִי אוֹרִי כִּי בֵּא אֲוֹרֶךְ  
 וְכִבְדּוֹ " עֲלֶיךָ זֶרַח כִּי חֲנָה הַחֲשֵׁךְ יִכְבֶּה אֶרֶץ – וְעֲלֶיךָ  
 יִרְחַח " וג' חֲתִי יִכְרֹן מִן לֹא יִעֲרֵב טֶרֶף הַבַּיִת הַקֹּדֶשׁ יִסְיֵר  
 עַל שׁוֹף זֶלֶק הַנֹּר לֵאמֹר מִתְּדָן מִן הַשָּׁמַיִם אֶל הָאָרֶץ קִי (8)  
 וְהִלְכוּ גוֹיִם לְאֹרֶךְ וּמִלְכִּים לִנְגָה זֶרַח ח' תִּכְרֹת הַנְּבוֹאָה  
 פִּימָה בֵּין אֲמִתָּה חֲתִי אֲוֹלָדָה וְעִבִידָה זֶלֶק (יִזְאֵל 1/2, 3) וְהִיָּה אֲחֵרִי  
 כֵּן אֲשַׁפִּיךְ אֶת רוּחִי עַל כָּל בֶּשֶׁר וְנִבְאוּ בְּנִיכֶם וּבְנוֹתֵיכֶם  
 וג' וְגַם עַל הַעֲבָדִים וְעַל הַשְּׁפָחוֹת חֲתִי אִן וָאֶחָד אִזָּא מֵאֵל  
 אֶל בֵּלַד מִן אֲבִלָד קָלָה אֲנִי מִן הַמֹּנִינִים קָלָה לִּי קָל לֵאמֹר אִישׁ כָּן  
 אִמְסֵר וְאִי שֵׁי יִכְרֹן עֲדָה פִּימָה הוּא שֶׁרַח לֵאמֹר קָלָה לִּי שֶׁרַח

1) cod. אאאא. 2) cod. בן pro מן.



אשר בנינו כנזעים (18) מזינו מלאים מפיקים מזן אל זן  
 (14) אלופינו מסבלים אין פרץ ואין יוצאת <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup> <sup>483</sup> <sup>484</sup> <sup>485</sup> <sup>486</sup> <sup>487</sup> <sup>488</sup> <sup>489</sup> <sup>490</sup> <sup>491</sup> <sup>492</sup> <sup>493</sup> <sup>494</sup> <sup>495</sup> <sup>496</sup> <sup>497</sup> <sup>498</sup> <sup>499</sup> <sup>500</sup> <sup>501</sup> <sup>502</sup> <sup>503</sup> <sup>504</sup> <sup>505</sup> <sup>506</sup> <sup>507</sup> <sup>508</sup> <sup>509</sup> <sup>510</sup> <sup>511</sup> <sup>512</sup> <sup>513</sup> <sup>514</sup> <sup>515</sup> <sup>516</sup> <sup>517</sup> <sup>518</sup> <sup>519</sup> <sup>520</sup> <sup>521</sup> <sup>522</sup> <sup>523</sup> <sup>524</sup> <sup>525</sup> <sup>526</sup> <sup>527</sup> <sup>528</sup> <sup>529</sup> <sup>530</sup> <sup>531</sup> <sup>532</sup> <sup>533</sup> <sup>534</sup> <sup>535</sup> <sup>536</sup> <sup>537</sup> <sup>538</sup> <sup>539</sup> <sup>540</sup> <sup>541</sup> <sup>542</sup> <sup>543</sup> <sup>544</sup> <sup>545</sup> <sup>546</sup> <sup>547</sup> <sup>548</sup> <sup>549</sup> <sup>550</sup> <sup>551</sup> <sup>552</sup> <sup>553</sup> <sup>554</sup> <sup>555</sup> <sup>556</sup> <sup>557</sup> <sup>558</sup> <sup>559</sup> <sup>560</sup> <sup>561</sup> <sup>562</sup> <sup>563</sup> <sup>564</sup> <sup>565</sup> <sup>566</sup> <sup>567</sup> <sup>568</sup> <sup>569</sup> <sup>570</sup> <sup>571</sup> <sup>572</sup> <sup>573</sup> <sup>574</sup> <sup>575</sup> <sup>576</sup> <sup>577</sup> <sup>578</sup> <sup>579</sup> <sup>580</sup> <sup>581</sup> <sup>582</sup> <sup>583</sup> <sup>584</sup> <sup>585</sup> <sup>586</sup> <sup>587</sup> <sup>588</sup> <sup>589</sup> <sup>590</sup> <sup>591</sup> <sup>592</sup> <sup>593</sup> <sup>594</sup> <sup>595</sup> <sup>596</sup> <sup>597</sup> <sup>598</sup> <sup>599</sup> <sup>600</sup> <sup>601</sup> <sup>602</sup> <sup>603</sup> <sup>604</sup> <sup>605</sup> <sup>606</sup> <sup>607</sup> <sup>608</sup> <sup>609</sup> <sup>610</sup> <sup>611</sup> <sup>612</sup> <sup>613</sup> <sup>614</sup> <sup>615</sup> <sup>616</sup> <sup>617</sup> <sup>618</sup> <sup>619</sup> <sup>620</sup> <sup>621</sup> <sup>622</sup> <sup>623</sup> <sup>624</sup> <sup>625</sup> <sup>626</sup> <sup>627</sup> <sup>628</sup> <sup>629</sup> <sup>630</sup> <sup>631</sup> <sup>632</sup> <sup>633</sup> <sup>634</sup> <sup>635</sup> <sup>636</sup> <sup>637</sup> <sup>638</sup> <sup>639</sup> <sup>640</sup> <sup>641</sup> <sup>642</sup> <sup>643</sup> <sup>644</sup> <sup>645</sup> <sup>646</sup> <sup>647</sup> <sup>648</sup> <sup>649</sup> <sup>650</sup> <sup>651</sup> <sup>652</sup> <sup>653</sup> <sup>654</sup> <sup>655</sup> <sup>656</sup> <sup>657</sup> <sup>658</sup> <sup>659</sup> <sup>660</sup> <sup>661</sup> <sup>662</sup> <sup>663</sup> <sup>664</sup> <sup>665</sup> <sup>666</sup> <sup>667</sup> <sup>668</sup> <sup>669</sup> <sup>670</sup> <sup>671</sup> <sup>672</sup> <sup>673</sup> <sup>674</sup> <sup>675</sup> <sup>676</sup> <sup>677</sup> <sup>678</sup> <sup>679</sup> <sup>680</sup> <sup>681</sup> <sup>682</sup> <sup>683</sup> <sup>684</sup> <sup>685</sup> <sup>686</sup> <sup>687</sup> <sup>688</sup> <sup>689</sup> <sup>690</sup> <sup>691</sup> <sup>692</sup> <sup>693</sup> <sup>694</sup> <sup>695</sup> <sup>696</sup> <sup>697</sup> <sup>698</sup> <sup>699</sup> <sup>700</sup> <sup>701</sup> <sup>702</sup> <sup>703</sup> <sup>704</sup> <sup>705</sup> <sup>706</sup> <sup>707</sup> <sup>708</sup> <sup>709</sup> <sup>710</sup> <sup>711</sup> <sup>712</sup> <sup>713</sup> <sup>714</sup> <sup>715</sup> <sup>716</sup> <sup>717</sup> <sup>718</sup> <sup>719</sup> <sup>720</sup> <sup>721</sup> <sup>722</sup> <sup>723</sup> <sup>724</sup> <sup>725</sup> <sup>726</sup> <sup>727</sup> <sup>728</sup> <sup>729</sup> <sup>730</sup> <sup>731</sup> <sup>732</sup> <sup>733</sup> <sup>734</sup> <sup>735</sup> <sup>736</sup> <sup>737</sup> <sup>738</sup> <sup>739</sup> <sup>740</sup> <sup>741</sup> <sup>742</sup> <sup>743</sup> <sup>744</sup> <sup>745</sup> <sup>746</sup> <sup>747</sup> <sup>748</sup> <sup>749</sup> <sup>750</sup> <sup>751</sup> <sup>752</sup> <sup>753</sup> <sup>754</sup> <sup>755</sup> <sup>756</sup> <sup>757</sup> <sup>758</sup> <sup>759</sup> <sup>760</sup> <sup>761</sup> <sup>762</sup> <sup>763</sup> <sup>764</sup> <sup>765</sup> <sup>766</sup> <sup>767</sup> <sup>768</sup> <sup>769</sup> <sup>770</sup> <sup>771</sup> <sup>772</sup> <sup>773</sup> <sup>774</sup> <sup>775</sup> <sup>776</sup> <sup>777</sup> <sup>778</sup> <sup>779</sup> <sup>780</sup> <sup>781</sup> <sup>782</sup> <sup>783</sup> <sup>784</sup> <sup>785</sup> <sup>786</sup> <sup>787</sup> <sup>788</sup> <sup>789</sup> <sup>790</sup> <sup>791</sup> <sup>792</sup> <sup>793</sup> <sup>794</sup> <sup>795</sup> <sup>796</sup> <sup>797</sup> <sup>798</sup> <sup>799</sup> <sup>800</sup> <sup>801</sup> <sup>802</sup> <sup>803</sup> <sup>804</sup> <sup>805</sup> <sup>806</sup> <sup>807</sup> <sup>808</sup> <sup>809</sup> <sup>810</sup> <sup>811</sup> <sup>812</sup> <sup>813</sup> <sup>814</sup> <sup>815</sup> <sup>816</sup> <sup>817</sup> <sup>818</sup> <sup>819</sup> <sup>820</sup> <sup>821</sup> <sup>822</sup> <sup>823</sup> <sup>824</sup> <sup>825</sup> <sup>826</sup> <sup>827</sup> <sup>828</sup> <sup>829</sup> <sup>830</sup> <sup>831</sup> <sup>832</sup> <sup>833</sup> <sup>834</sup> <sup>835</sup> <sup>836</sup> <sup>837</sup> <sup>838</sup> <sup>839</sup> <sup>840</sup> <sup>841</sup> <sup>842</sup> <sup>843</sup> <sup>844</sup> <sup>845</sup> <sup>846</sup> <sup>847</sup> <sup>848</sup> <sup>849</sup> <sup>850</sup> <sup>851</sup> <sup>852</sup> <sup>853</sup> <sup>854</sup> <sup>855</sup> <sup>856</sup> <sup>857</sup> <sup>858</sup> <sup>859</sup> <sup>860</sup> <sup>861</sup> <sup>862</sup> <sup>863</sup> <sup>864</sup> <sup>865</sup> <sup>866</sup> <sup>867</sup> <sup>868</sup> <sup>869</sup> <sup>870</sup> <sup>871</sup> <sup>872</sup> <sup>873</sup> <sup>874</sup> <sup>875</sup> <sup>876</sup> <sup>877</sup> <sup>878</sup> <sup>879</sup> <sup>880</sup> <sup>881</sup> <sup>882</sup> <sup>883</sup> <sup>884</sup> <sup>885</sup> <sup>886</sup> <sup>887</sup> <sup>888</sup> <sup>889</sup> <sup>890</sup> <sup>891</sup> <sup>892</sup> <sup>893</sup> <sup>894</sup> <sup>895</sup> <sup>896</sup> <sup>897</sup> <sup>898</sup> <sup>899</sup> <sup>900</sup> <sup>901</sup> <sup>902</sup> <sup>903</sup> <sup>904</sup> <sup>905</sup> <sup>906</sup> <sup>907</sup> <sup>908</sup> <sup>909</sup> <sup>910</sup> <sup>911</sup> <sup>912</sup> <sup>913</sup> <sup>914</sup> <sup>915</sup> <sup>916</sup> <sup>917</sup> <sup>918</sup> <sup>919</sup> <sup>920</sup> <sup>921</sup> <sup>922</sup> <sup>923</sup> <sup>924</sup> <sup>925</sup> <sup>926</sup> <sup>927</sup> <sup>928</sup> <sup>929</sup> <sup>930</sup> <sup>931</sup> <sup>932</sup> <sup>933</sup> <sup>934</sup> <sup>935</sup> <sup>936</sup> <sup>937</sup> <sup>938</sup> <sup>939</sup> <sup>940</sup> <sup>941</sup> <sup>942</sup> <sup>943</sup> <sup>944</sup> <sup>945</sup> <sup>946</sup> <sup>947</sup> <sup>948</sup> <sup>949</sup> <sup>950</sup> <sup>951</sup> <sup>952</sup> <sup>953</sup> <sup>954</sup> <sup>955</sup> <sup>956</sup> <sup>957</sup> <sup>958</sup> <sup>959</sup> <sup>960</sup> <sup>961</sup> <sup>962</sup> <sup>963</sup> <sup>964</sup> <sup>965</sup> <sup>966</sup> <sup>967</sup> <sup>968</sup> <sup>969</sup> <sup>970</sup> <sup>971</sup> <sup>972</sup> <sup>973</sup> <sup>974</sup> <sup>975</sup> <sup>976</sup> <sup>977</sup> <sup>978</sup> <sup>979</sup> <sup>980</sup> <sup>981</sup> <sup>982</sup> <sup>983</sup> <sup>984</sup> <sup>985</sup> <sup>986</sup> <sup>987</sup> <sup>988</sup> <sup>989</sup> <sup>990</sup> <sup>991</sup> <sup>992</sup> <sup>993</sup> <sup>994</sup> <sup>995</sup> <sup>996</sup> <sup>997</sup> <sup>998</sup> <sup>999</sup> <sup>1000</sup> <sup>1001</sup> <sup>1002</sup> <sup>1003</sup> <sup>1004</sup> <sup>1005</sup> <sup>1006</sup> <sup>1007</sup> <sup>1008</sup> <sup>1009</sup> <sup>1010</sup> <sup>1011</sup> <sup>1012</sup> <sup>1013</sup> <sup>1014</sup> <sup>1015</sup> <sup>1016</sup> <sup>1017</sup> <sup>1018</sup> <sup>1019</sup> <sup>1020</sup> <sup>1021</sup> <sup>1022</sup> <sup>1023</sup> <sup>1024</sup> <sup>1025</sup> <sup>1026</sup> <sup>1027</sup> <sup>1028</sup> <sup>1029</sup> <sup>1030</sup> <sup>1031</sup> <sup>1032</sup> <sup>1033</sup> <sup>1034</sup> <sup>1035</sup> <sup>1036</sup> <sup>1037</sup> <sup>1038</sup> <sup>1039</sup> <sup>1040</sup> <sup>1041</sup> <sup>1042</sup> <sup>1043</sup> <sup>1044</sup> <sup>1045</sup> <sup>1046</sup> <sup>1047</sup> <sup>1048</sup> <sup>1049</sup> <sup>1050</sup> <sup>1051</sup> <sup>1052</sup> <sup>1053</sup> <sup>1054</sup> <sup>1055</sup> <sup>1056</sup> <sup>1057</sup> <sup>1058</sup> <sup>1059</sup> <sup>1060</sup> <sup>1061</sup> <sup>1062</sup> <sup>1063</sup> <sup>1064</sup> <sup>1065</sup> <sup>1066</sup> <sup>1067</sup> <sup>1068</sup> <sup>1069</sup> <sup>1070</sup> <sup>1071</sup> <sup>1072</sup> <sup>1073</sup> <sup>1074</sup> <sup>1075</sup> <sup>1076</sup> <sup>1077</sup> <sup>1078</sup> <sup>1079</sup> <sup>1080</sup> <sup>1081</sup> <sup>1082</sup> <sup>1083</sup> <sup>1084</sup> <sup>1085</sup> <sup>1086</sup> <sup>1087</sup> <sup>1088</sup> <sup>1089</sup> <sup>1090</sup> <sup>1091</sup> <sup>1092</sup> <sup>1093</sup> <sup>1094</sup> <sup>1095</sup> <sup>1096</sup> <sup>1097</sup> <sup>1098</sup> <sup>1099</sup> <sup>1100</sup> <sup>1101</sup> <sup>1102</sup> <sup>1103</sup> <sup>1104</sup> <sup>1105</sup> <sup>1106</sup> <sup>1107</sup> <sup>1108</sup> <sup>1109</sup> <sup>1110</sup> <sup>1111</sup> <sup>1112</sup> <sup>1113</sup> <sup>1114</sup> <sup>1115</sup> <sup>1116</sup> <sup>1117</sup> <sup>1118</sup> <sup>1119</sup> <sup>1120</sup> <sup>1121</sup> <sup>1122</sup> <sup>1123</sup> <sup>1124</sup> <sup>1125</sup> <sup>1126</sup> <sup>1127</sup> <sup>1128</sup> <sup>1129</sup> <sup>1130</sup> <sup>1131</sup> <sup>1132</sup> <sup>1133</sup> <sup>1134</sup> <sup>1135</sup> <sup>1136</sup> <sup>1137</sup> <sup>1138</sup> <sup>1139</sup> <sup>1140</sup> <sup>1141</sup> <sup>1142</sup> <sup>1143</sup> <sup>1144</sup> <sup>1145</sup> <sup>1146</sup> <sup>1147</sup> <sup>1148</sup> <sup>1149</sup> <sup>1150</sup> <sup>1151</sup> <sup>1152</sup> <sup>1153</sup> <sup>1154</sup> <sup>1155</sup> <sup>1156</sup> <sup>1157</sup> <sup>1158</sup> <sup>1159</sup> <sup>1160</sup> <sup>1161</sup> <sup>1162</sup> <sup>1163</sup> <sup>1164</sup> <sup>1165</sup> <sup>1166</sup> <sup>1167</sup> <sup>1168</sup> <sup>1169</sup> <sup>1170</sup> <sup>1171</sup> <sup>1172</sup> <sup>1173</sup> <sup>1174</sup> <sup>1175</sup> <sup>1176</sup> <sup>1177</sup> <sup>1178</sup> <sup>1179</sup> <sup>1180</sup> <sup>1181</sup> <sup>1182</sup> <sup>1183</sup> <sup>1184</sup> <sup>1185</sup> <sup>1186</sup> <sup>1187</sup> <sup>1188</sup> <sup>1189</sup> <sup>1190</sup> <sup>1191</sup> <sup>1192</sup> <sup>1193</sup> <sup>1194</sup> <sup>1195</sup> <sup>1196</sup> <sup>1197</sup> <sup>1198</sup> <sup>1199</sup> <sup>1200</sup> <sup>1201</sup> <sup>1202</sup> <sup>1203</sup> <sup>1204</sup> <sup>1205</sup> <sup>1206</sup> <sup>1207</sup> <sup>1208</sup> <sup>1209</sup> <sup>1210</sup> <sup>1211</sup> <sup>1212</sup> <sup>1213</sup> <sup>1214</sup> <sup>1215</sup> <sup>1216</sup> <sup>1217</sup> <sup>1218</sup> <sup>1219</sup> <sup>1220</sup> <sup>1221</sup> <sup>1222</sup> <sup>1223</sup> <sup>1224</sup> <sup>1225</sup> <sup>1226</sup> <sup>1227</sup> <sup>1228</sup> <sup>1229</sup> <sup>1230</sup> <sup>1231</sup> <sup>1232</sup> <sup>1233</sup> <sup>1234</sup> <sup>1235</sup> <sup>1236</sup> <sup>1237</sup> <sup>1238</sup> <sup>1239</sup> <sup>1240</sup> <sup>1241</sup> <sup>1242</sup> <sup>1243</sup> <sup>1244</sup> <sup>1245</sup> <sup>1246</sup> <sup>1247</sup> <sup>1248</sup> <sup>1249</sup> <sup>1250</sup> <sup>1251</sup> <sup>1252</sup> <sup>1253</sup> <sup>1254</sup> <sup>1255</sup> <sup>1256</sup> <sup>1257</sup> <sup>1258</sup> <sup>1259</sup> <sup>1260</sup> <sup>1261</sup> <sup>1262</sup> <sup>1263</sup> <sup>1264</sup> <sup>1265</sup> <sup>1266</sup> <sup>1267</sup> <sup>1268</sup> <sup>1269</sup> <sup>1270</sup> <sup>1271</sup> <sup>1272</sup> <sup>1273</sup> <sup>1274</sup> <sup>1275</sup> <sup>1276</sup> <sup>1277</sup> <sup>1278</sup> <sup>1279</sup> <sup>1280</sup> <sup>1281</sup> <sup>1282</sup> <sup>1283</sup> <sup>1284</sup> <sup>1285</sup> <sup>1286</sup> <sup>1287</sup> <sup>1288</sup> <sup>1289</sup> <sup>1290</sup> <sup>1291</sup> <sup>1292</sup> <sup>1293</sup> <sup>1294</sup> <sup>1295</sup> <sup>1296</sup> <sup>1297</sup> <sup>1298</sup> <sup>1299</sup> <sup>1300</sup> <sup>1301</sup> <sup>1302</sup> <sup>1303</sup> <sup>1304</sup> <sup>1305</sup> <sup>1306</sup> <sup>1307</sup> <sup>1308</sup> <sup>1309</sup> <sup>1310</sup> <sup>1311</sup> <sup>1312</sup> <sup>1313</sup> <sup>1314</sup> <sup>1315</sup> <sup>1316</sup> <sup>1317</sup> <sup>1318</sup> <sup>1319</sup> <sup>1320</sup> <sup>1321</sup> <sup>1322</sup> <sup>1323</sup> <sup>1324</sup> <sup>1325</sup> <sup>1326</sup> <sup>1327</sup> <sup>1328</sup> <sup>1329</sup> <sup>1330</sup> <sup>1331</sup> <sup>1332</sup> <sup>1333</sup> <sup>1334</sup> <sup>1335</sup> <sup>1336</sup> <sup>1337</sup>

وَأَمَّ تَمَوَعٌ وَجِيلٌ فِي الْعَكْسِ عَلَى عَقْلِهِمْ فَتَدَلَّمْ أَنْفٌ ١ إِنْ لَمْ  
يَفْعُوا لَمْ يَفْعُوا ٢ لَمْ حَتَّى عَكْسُهُ هُوَ وَيَتَن [152] لَمْ أَنْفٌ إِنْ لَمْ  
يَفْعُوا أَعَكْسَ الْأَمْرِ عَلَيْهِمْ كَقَّ (ibid. 8, 19/20) وَهِيَ أَمَّ شَبَحَ  
تَشَبَّحَ أَمَّ ٣ أَلْهَيْتُ ٤ وَغُ ٥ كَغَوِيٍّ أَسْرَ ٦ ٧ مَا بَدَرَ مَفْنِيكُمْ  
بَنْ تَأْبَرُونَ وَقَدْ أَيْضًا (ibid. 4, 25/26) كَيْ تُولِدَ بَنِينَ وَبَنِي  
بَنِينَ ٨ وَغُ ٩ هَعِيرَتِي بَنَمَ هَيَوْمَ ١٠ وَقَدْ أَيْضًا (ibid. 30, 17)  
وَأَمَّ يَفْنُوهُ لَبَدَّحَ وَلَا تَمَوَعٌ وَمَا مَائِلَ ذَلِكَ وَفِي هَذِهِ الْأَحْكَامِ  
لَمْ يَسْتَتِنْ بِشَيْءٍ فَضْلًا ١١ إِنْ يَعْكُسُ وَمِنْهَا أَنَّهُ جَعَلَ سَبِيلَ هَذِهِ  
الْمَوَاعِيدِ سَبِيلَ الْحُلُوفَانِ فِي أَيَّامِ نَحْ لَا' ١٢ \* أَنَّهُ كَمَا إِنْ الْعِبَادَ لَوْ  
أَخْطَرُوا \* غَايَةَ الْخَطَا ١٣ لَمْ أَنْفَ بِطُوفَانٍ لَمَا قَدْ حَلَفْتَ عَلَيْهِ \* أَنَّهُ  
لَا يَكُونُ بَلْ كُنْتُ لَأَقْبَلُكُمْ بِغَيْرِهِ كَذَاكَ أَنْتُمْ حَلَفْتَ أَتَى لَا أَرْبِلَ  
مَلِكُكُمْ ١٤ وَذَاكَ قَوْ (يُسْعِي ٩, 54) كَيْ مِي نَحْ زَأَمْتُ لِي أَسْرَ  
نَعْبَعَتِي مَعْبَرُ مِي نَحْ عَوْدَ عَلَى الْأَرْضِ بَنْ نَعْبَعَتِي مَقْزَفَ  
عَلَيْكَ وَمَنْعَرُ بَدْ فَلَوْ حَتَّى يَخْطِئَ الْقَوْمَ لِعَاقِبِهِمْ بِمَا شَاءَ لَا  
يُزَالُ الْمَلِكُ وَمِنْهَا أَنَّهُ ١٥ أَخْبَرَ بَانَ ١٦ أَنْقَمَ يَخْتَارُونَ طَاعَتَهُ لَا مَعْصِيَتَهُ  
عَلَى مَا شَرَحْنَا وَهُوَ عَالِمٌ بِكُلِّ مَا يَكُونُ كَمَا قَدَّمْنَا (113) فَبَطَلَ  
إِنْ يَكُونُ هُنَاكَ ذَنْبٌ أَوْ خَطَا ١٧ لَمْ يَعْلَمَ بِهِ فَذَا لَمْ يَكُنْ خَطَاً  
\* فَلَا مَ اسْتَتْنَى وَأَيْضًا ١٨ لَوْ كَانَ اسْتَتْنَى لَمْ يَضْرُقْ ١٩ فَكَيْفَ إِنْ لَيْسَ  
اسْتَتْنَى وَأَيْضًا إِنْ فِي التَّوْبَةِ قَدْ جَعَلَ ٢٠ مِثْلَ الذِّى يَحْتَمُ عَلَيْهَا

1) m. om. 2) M يَفْعُوا, m. يَفْعُوا. 3) M add. عَلَى 4) m.  
قَدْ. 5) M om. 6) m. بَنَمَ, M add. بَنَمَ. 7) M ان. 8) m. suff. femin 9) M ut edd. لَوَاعِدَتِ  
الذِّى قَدْ حَتَمَ عَلَيْهَا [عَلَى هَذِهِ الْأَحْكَامِ] [soil. فلا يَتَدَنَّ مِنْ  
كُونِهَا كَمَا يَتَدَنَّ [بَنَمَ. M et m.] فِي الْمَعَالَةِ السَّادِسَةِ [السَّابِعَةِ L]  
كَذَاكَ قَسَمَ وَحَتَمَ فَقَالَ

فلا بدّ من كونها على ما بيننا وحتم وقال (دברים 43—40, 38) כי אשא אל שמים ידי ואמרת יי אנכי לעולם (41) אם שנותי ברק חרבי (42) אשכיד חלי מרם (43) הרנינו גוים לזמו فعند هذا البيان يبطل ما تشبه له أو ما موهوا به من باب الشرط والاستثناء وإن قد قلعت اساس ما بنوه أرد عليهم بعد ذلك 15 جواباً<sup>1</sup> منها خمسة بحجة النص<sup>2</sup> وادّ بحجة الخبر<sup>3</sup> وادّ منها تدركها البصائر<sup>4</sup> فلما ادّ التي من النص فآلها<sup>5</sup> ان هذه الاحتمات اوجب ان ישראל كلهم يجتمعون الى البيت المقدس ولا \* يتبقى منهم احد في غربة بك' (יחזק' 28, 39) וכנסתים אל ארמחם ولم يرجع منهم في בית שני אל מ'ב' אף ש'ם' كما قل (נחמיה 66, 7) כל הקהל כאחד ארבע רבוא אלפים שלש מאות וששים ואלב' انهم يجمعون من جزائر البحر كما قل (ישעי' 11, 11) ומעילם ומשנער ומחבת ומא"י הים ولم يصيروا في لجلوة الاول الى شيء من الجزائر فضلا على ان يرجعوا اليها<sup>6</sup> والذ ان الامم يبنون سور بيت المقدس كف' (ibid. 10, 60) ובנו בני נבר חמתוך ודלכיהם ישראלונך فا كفى انهم لم يبنوا لنا شيئاً في בית שני حتى كانوا يمانعوننا فكنا في حرب دائمة مع البناء كما قل (נחמיה 12, 11, 4) הבונים בחומה והזרעים בסבל והבונים אים חרכו אסורים על כתניו ובונים ואל' ان ابواب المدينة تكون

1) M باب 2) انظر m. sed cfr. infra. 3) M العبان ut infra. 4) في هذه الاحتمات ان ישראל يجمعون كلهم — ولا يتبقى M 4) [تبقى m.]<sup>m</sup> 251 in m. usque ad p. 5) عنها l. 5) حروب.

מִתְחַנֵּה נְהָרָא וְלֵילָא מִן הַלַּיְלָה וְהַדְּחוּל וְהַפְּרוּחַ (118 v.) ב'ק' (ישע')  
 60, 11) וּפְתַחוּ שַׁעֲרֵיךְ חֲמִיד יוֹמָם וְלַיְלָה וּוְגִדְנָםּ בֵּית  
 שְׁנִי יִגְלֶקְנָהּ בְּעֵל מִגִּיב הַשֶּׁשֶׁם וְלֹא יִפְחֹקְנָהּ אֶל צִהֵה הַנְּהָר  
 ב'ק' נחמיה (8, 7) וַיֹּאמֶר לָחֶם לֹא יִפְתַּחוּ שַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלַם  
 עַד חֶם הַשֶּׁמֶשׁ וְאַלֵּי אִנֶּה לֹא תִבְקִי אִמָּה [מִן אִמִּי in marg.] לֹא  
 תִּכּוֹן תַּחַת טַלְעֵה יִשְׂרָאֵל כִּי כָל (ישע' 12, 60) בִּי הִגִּי  
 וְהַמְּלִכָה אֲשֶׁר לֹא יַעֲבֹדוּךְ יֹאבְדוּ וְיִשָּׁכּוּ בֵּיהֶם אֲנִי  
 וְיֹאבְדוּ מִסְתַּעֲבָדוֹן לַמְּלֹךְ בֵּית שְׁנִי כִּמְק' (נחמ' 36, 9)  
 הִנֵּה אֲנַחְנוּ הַיּוֹם עֲבָדִים וְהָאֶרֶץ וְגו' פֶּהֱזָא שְׁרַח הָאֵל הַאֲשֶׁר  
 מִן צִהֵה הַנֶּסֶךְ וְאַלֵּי הַאֲשֶׁר מִן צִהֵה הַנֶּסֶךְ וְאַלֵּי הַאֲשֶׁר מִן צִהֵה הַנֶּסֶךְ  
 מִן הַשֶּׁבֶט הַזֶּה יִכּוֹן בִּי סֶלַח גַּם 7 שָׁנִים ב'ק' (יחזק' 9, 39)  
 וַיֵּצְאוּ יְשִׁבֵי עָרֵי יִשְׂרָאֵל וּבָעֲרוּ וְהִשְׁקוּ בְּנֶשֶׁק וּמִגֵּן וְצִנָּה  
 בְּקִשְׁתִּים וּבַחֲצִיִּים וְאַלֵּי אִן נִיֵּל מִצְרַיִם יִבְּקֵה בִּי מִוֶּזֶעַ וְאַחַד  
 וְהַפְּרָתִים יִבְּקֵה בִּי שְׁבַע מִוֶּזֶעַ לְמִסִּיר הַגִּזְרִים ב'ק' (ישע' 16/15, 11)  
 וְהַחֲדָרִים " אֵת לְשׁוֹן יָם מִצְרַיִם וְהַנִּיף יָדוֹ עַל הַנְּהָר וְהִיחָה  
 מִמֶּלֶךְ לְשֹׂאֵר עַמּוֹ וְאַלֵּי אִן הָרִים הַזֵּה יִנְשָׁף מִן נִשְׁפָּה  
 שְׂרִיטָה וְעִרְיָה חֲתִי יִנְשָׁף מִן שְׂרִיטָה מִן הַשָּׁמַל וְנִשְׁפָּה  
 מִן הַשָּׁמַל וְנִשְׁפָּה מִן הַשָּׁמַל וְנִשְׁפָּה מִן הַשָּׁמַל וְנִשְׁפָּה מִן הַשָּׁמַל  
 הָרִים הַזֵּה מִזְרַחָה וְיִמָּה וְאַלֵּי בְנֵי בֵּית הַקֹּדֶשׁ עַל  
 מִן בֵּית הַקֹּדֶשׁ הַזֶּה מִן אֲחֵרָה וְאַלֵּי אִן עֵינָהּ מִן מִזְרַחָה  
 מִן בֵּית הַקֹּדֶשׁ מִן תִּשְׁתַּע אֵל אִן תִּשְׁתַּע אֵל אִן תִּשְׁתַּע אֵל אִן תִּשְׁתַּע אֵל  
 אִן יַעֲבֹד ב'ק' (יחזק' 1, 47) וְהִנֵּה מִן יֵצְאִים מִתַּחַת מִפְתָּן

1) ej. נִשְׁפָּה; cfr. locum laudatum. 2) cod. nomin.

حَبِيت كَرِيمَا إِلَى آخِرِ الْقِصَّةِ (٥) وَيَمْدُ أَلْفَ نَحْلٍ أَشَدَّ لَأَمْ  
 أَوْكَلٍ لَعَبَرٍ وَحَلَى شَطْطَى ذَلِكَ النَّهْرِ مِنْ كُلِّ شَجَرٍ مَطْعَمٌ دَائِمٌ  
 ثَمَرُهُ ثَابِتٌ وَرَقُهُ مِنْهُ الْغِذَاءُ وَمِنْهُ الدَّوَاءُ بِمِ'ك' (١٢) وَعَلَى النَّحْلِ  
 يَعْلَاهُ عَلَى شَفَاتِهِ مَزْهَةٌ وَمَزْهَةٌ وَلَمْ يَرِدْ خَبَرٌ بِكُنْ (١١٤) شَيْءٌ مِنْ  
 هَذِهِ الْأَرْوَاحِ بَلْ خَبَرْنَا بِوَجِبِ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مِنْهَا شَيْءٌ بَتَّةً وَالْآخِرُ  
 الَّذِي يَدْرِكُهُ الْعِيَانُ أَوَّلُهَا إِيْمَانُ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ وَتَوْحِيدُهُمْ لِلَّهِ كَمَا  
 قَالَ (وَكُرِّيْهُ ٩، ١٤) وَدَحِيحٌ ١) لِمَلِكٍ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ وَهَذَا نَشَأَهُمْ  
 فِي صَلَاحِهِمْ وَكُفْرِهِمْ وَالْب' صِيَانَةٌ مِنْ هُوَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ إِدَاءِ الْفَرَجِ  
 وَحَمَلِ الْمَالِ وَالطَّعْمِ إِلَى غَيْرِهِ بِ'ك' (يُسْعَى ٨، ٦٢) نَشَدَعُ ٢) بِيَمِينِنَا  
 — أَمْ أَمَّا أَنْتَ رَجُلٌ عَوْدٌ مَأْكُلٌ لِأَيِّدِيكَ وَهَذَا نَرَى كُلَّ  
 أُمَّةٍ تَوَدَّى الْفَرَجِ وَتَسْمَعُ وَتَطِيعُ كُلَّ أُمَّةٍ صَارَتْ تَحْتَ بَدْعِهَا وَالْب'  
 ارْتِفَاعِ الْحُرُوبِ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ حَتَّى لَا يَحْمِلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ  
 سِلَاحًا ذَكَ (يُسْعَى ٤، ٢) وَكَتَبَتْهُمُ حُرُوبُهُمْ لِأَمْتِهِمْ وَحَنِتُوتِهِمْ  
 وَ' وَالَّذِينَ ٣) هَذَا نَرَاهُمْ أَشَدَّ مَا كَانُوا فِي الْحَارِبَةِ وَالْمَسَافَةِ فَانْ  
 تَوَلَّى هَذَا مَتَاوَلٌ فَقَالَ أَنَّمَا يَعْنِي أَنَّهُمْ لَا يَحَارِبُونَ ٤) فِي الدِّينِ فَأَمَّا  
 فِي الْمَجَادِلَةِ وَالْمُنَاطَرَةِ فِي أَدْبَانِهِمْ إِلَّا عَلَى ٥) أَشَدَّ مَا كَانُوا وَالرَّابِعُ مَسْأَلَةٌ  
 لِلْحَيَوَانِ بَعْضُهُمْ بَعْضًا حَتَّى يَرَى الذَّنْبَ وَالْحَمْلَ وَكُلَّ الْأَسَدِ انْتَبِهَ  
 وَيَلْعَبُ الصَّبْيَ ٦) بِالْحَيَاتِ وَالْأَقْلَى كَقَ (يُسْعَى ٩—٦، ١١) وَ' وَ'  
 وَأَمَّا عَنْ كَبَشِ (٧) وَفَرِيحِ وَدَبِ تَرَعِينَا (٩) لَا يَرَعُو وَلَا  
 يَسْخَرُونَ ٧) وَنَرَاهُمْ عَلَى طَبْعِهِمْ وَشَرِّهِمْ لَا يَتَغَيَّرُ مِنْهُمْ شَيْءٌ فَانْ تَوَلَّى  
 مَتَاوَلٌ أَيْضًا مِثْلَ هَذَا فَقَالَ أَنَّهُ أَنَّمَا يَعْنِي أَنْ يَسْلَمَ الشَّرِيرُونَ مِنْ

1) M sing. 2) M VI conj. 3) m. om. 4) M plur.

٥) والذي نراها فعلى طبعها وشرها فلم... منها... M



الناس الأعفَاء، منهم ما الامر ألا بخلاف هذا ولم الآن اشدّ ظلماً  
وتعدّياً من القوي على الضعيف والخامس عمران بلد سدوم وردّه  
الى ما كان عليه كق' (יחזק' 58/55, 16) ושכתי את שביהחן  
את שבות סדם ובנותיה [158] וכל (55) ואחותיך סדם  
ובנותיה תשבן לקדמתן وقد نصّت التوراة ان بحירתها كانت  
حלוה يسقى منها سحبا ذك (בראשית 10, 14) וישא לוט  
את עיניו ורא את כל כבוד הירדן כי כלה מסיקה וג' וקלט  
בגן " עלی ما نص (בראשית 11, 2) ונהר יצא מעדן להשקות  
את הגן וקלט בארץ מצרים זכ (דברים 10, 11) לא בארץ  
מצרים היא - אשר תזרע את זרעך והשקית ברגלך בגן  
הירדן وهذا في بلد خراب معدن ملح وبحيرتها مالحة رطقة على  
حالتها فهذه الاحوال دالة دلالة تامة على ان هذه الانحמות لم  
تک بعد وكل ما ردنا به على هؤلاء فهو ردّ على انصارى ما  
خلا ما ذكرنا من بناء בית שני فانهم ليس يزعمون ان المواعيد  
ابتدأت من ذلك الوقت وانما يجعلونها من قبل خراب הבית  
الב' בק' לד' سنة ويخصّ هؤلاء اعني انصارى ردّ آخر وهو ما  
ذكر النبی ע"ה في قصة (דניאל 9, 24) שבעים שבעים وذلك  
ان تفسيرها عندنا انها ח' מ' منها מ' מ' מז' جلا القسم الى  
ابتداء في بناء البيت الب' ذك (25) וחדע ותשכל מן מצא  
דבר להשיב ולבנות ירושלם עד משיח נגיד שבעים שבעה  
ומי' ח' לד' مه' بناء البيت يكون في بعضها عطلة وانبتאר  
وتعطي' الس' ذك (25) ושבעים שנים ועינים חשוב ובנותה

1) M. لاعفاء. 2) m. وانتبار.

רחב וחרוץ וג' وهذا ما ذكرناه في قصة (עזרא 4, 24) בארץ  
 במלכות עבירות בית אלהא والاسبوع الاخير بعضه عند  
 بين الامة وبين بعض الملوك وبعضه نقص<sup>1</sup> وحرب بينهم كلام كق'  
 (דניאל 9, 27) והנביר ברית לרבים שבוע אחד וחצי השבוע  
 ישבית זבח ומנחה ويوحش البلد ويفنى كثير من اهله كق'  
 ועל כנף שקוצים משכם ועד בלה ונחרצה חתך על  
 שומם فهذه الآية التي في سبعين اسبوعا تجمع نعمة وصلاحة<sup>2</sup>  
 (115) وزوال الملك والبهوזה والانبياء لانه يجعل في صدرها (24)  
 לכלא הפשע ולחם חמאות ולכפר עון ולהביא צדק  
 עלמים ולחתם חזון ונביא ולמשח קדש קדשים وهذا כقول  
 الفائل اقيمت في العدم وفي المرض وفي التجارة خمسين يوما مجموعة  
 خير وشّر ثم يفصلها واخير ان في آخرها ينقطع كل בהן مسح  
 ولا يوجد ان يقول (26) ואדרי השבעים ששים ושנים יכרת  
 משיח ואין לו وليس يعنى بهذا القول شخصا واحدا بعينه وانما  
 يريد بهذا كل בהן משוח كق' في התורה (ויקרא 3, 4) אם  
 הכהן המשיח (16) והביא הכהן המשיח (15, 6) והכהן  
 המשיח תחתיו وما اشبه ذلك فانقطع من انقوم בהן גדול  
 بعد هذه الآية على ما<sup>3</sup> عرفنا ربنا عز وجل فرعم هؤلاء القوم  
 ان قو' יכרת משיח ואין לו يعنى به رجلا واحدا<sup>4</sup> بعينه  
 وهذا فاسد<sup>5</sup> من وجوه شتى منها ان لفظة משיח لا تخص  
 انسانا بعينه بل تقع على كل בהן ומלך وايضا لان [154] لفظة

3) vivo. 2) اصلاح حال M. 1) نقص عهد وحرب منه لهم M. 4) m. om. 5) فساد m. ut M et odd. العرس

'כרת' לא كانت قتلا فليس تقال آلا على من يقتل باستحقاق  
 ذك (ויקרא 14, 17) כל אנדלו יכרת ואیضا لان هذه الخانة  
 مع خراب القدس كما قرن بها (28) והעיר והקדש ישחית  
 עם נגיד הבא וקצו בשמף ואיین من 1 ذلك كله ان 2 من وقت  
 قيل هذا ل'דניאל' الى الوقت الذي رموا انما يكون רפח<sup>3</sup> سنة  
 ולגתה فهي ת"מ<sup>4</sup> منها لا<sup>5</sup> قبل بناء البيت الثاني ومنها ת"כ<sup>6</sup>  
 עמרה<sup>7</sup> ووجدت الناس لم تكن لهم حيلة آلا ان يدعوا<sup>8</sup> دولة في  
 التاريخ فرموا ان ملكة فرس اقامت على الشام قبل ملكة اليونانية  
 شبیه 800 سنة وان عدد ملوکهم في هذه<sup>9</sup> المدّة كانوا 19<sup>9</sup> ملكا  
 فرددت عليهم من نص کتاب د'ניאל انه لا يجوز ان يكون بين  
 ملكة بابل وبين ملكة اليونانية من ملوک الفرس على الشام اكثر  
 من 7 ملوک لقول الملای د'ניאל ע'ה' (11, 1/2) ואני בשנת  
 אחת לדריוש המדי עמדי למחזיק ולמעוז לו ועתה אמת  
 אניד לך חנה עוד שלשה מלכים עמדים לפרס וחדיעי  
 יעשיר עשר גדול מכל וכחזקתו בעשרו יעיר חבל את  
 מלכות יון ففسر هذا القول من كل وجه هذه الردود عليهم سوى  
 ما عليهم في نسخ الشرع وسوى ما عليهم في باب التوحيد وسوى  
 امره<sup>10</sup> اخر لا يصلح<sup>11</sup> ايرادها في هذا الكتاب  
 تمت المقالة الثامنة

1) m. ان. 2) m. كان. 3) m. תפח (ר'פ'ה' M). 4) M عمرانہ.  
 5) M اتعوا. 6) m. 60. 7) m. 19. 8) M cum artic.  
 9) M ان اوردها هذا. 10) M. 11) تصلح ان اوردها هذا.

### المقالة التاسعة في الثواب والعقاب في دار الآخرة

عرفنا ربنا تبارك وتعالى أنه قد أعدّ لنا مجازاة الصالحين وفيه  
يفصل بينهم وبين الكافرين كقوله (مزمع 17/18) 3) وحيز لي - لئلا  
أشعر أنني عكة من أجل وحملتي عليها ووجبتهم ودايمهم  
بين صديق لرسول وأقل لنا 4 على ذلك الآيات والبراهين قبلنا 5  
فينبغي أن أذكر موجبات هذا الثواب المسمى دار الآخرة من  
الحجج 6 المعقولة والمنقولة والمنقولة على الرسم الذي قدمت في صدر  
الكتاب من وجود 7 الأمور النبوية في حجة العقل فأقول أولا قد  
صح بما تقدم من القول في المقالة الثالثة والرابعة والسادسة أن  
السماء والأرض وما بينهما إنما خلق ذلك أجمع بسبب الإنسان  
ولذلك جعله في الوسط وجميع الأشياء تحيط به ولذلك رزق  
النفس فصل 8 الشرف بالعقل والحكمة ولذلك ألزمها الأمر والنهي  
وعرضها به 9 (116) إلى الحياة الدائمة وأن هذه [155] للحياة تكون  
إذا استكملت أشخاص الناطقين التي 10 أوجبت للحكمة خلقهم فيسكنهم  
دارا ثانية ليجازيهم 11 فيها وأقنا على ذلك من الدلائل المعقولة  
والمنقولة والمأثورة 12 هناك مما هو مهاد وتوطئة لهذه المقالة بما  
فيه كفاية وأرى أن اتبع 13 ذلك هنا بما يبيده ويقويه ويبيده  
شرحا أكثر من الثلاث مواد المذكورة وأقول مما يوجب العقل  
أيضا أن الخالق جل وعز على ما ظهر لنا من حكمته وقدرته 14

1) M add. الانبياء ut edd. 2) m. suff. femin. 3) m. sing.  
4) m. — وجود موجود أمور 5) M conj. I. 6) M secunda  
manu — الفصل 7) M بهما 8) M masc. 9) M م. مجازيهم  
10) M والمنقولة 11) M أثبت 12) m. وقدمته 13) M وقدرته 14)

واحسانه الى مخلوقيه ليس يجوز ان يكون مقدار السعادة التى قصد بها هذه النفس هو ما تجده فى هذه الدار من نعمة الدنيا ولذتها من اجل ان كل نعمة فى دار الدنيا مقرونة بآفة وكل سعادة بشقاء وكل لذة بالمر وكل فرح بحزن فلجد جزئياتها هذه اما متساوية واما ان يكون الرحمان للامور العامة على السأرة فاذ هذا لا شك فيه فاحال ان يكون الحكيم جلّ جلاله جعل غاية نفع هذه النفس هذه الاحوال المصانعة بل يجب ان يكون قد اعد لها محلا فيه للحياة الخاصة والسعادة الخاصة ينيلها آياه ومن ذلك اتى اجد ايضا جميع نفوس المخلوقين التى عرفتها غير قارة فى هذه الدار ولا مطمئنة ولو وصلت الى اجل ملك واعلى مرتبة فيها وليس هذا من بنيتها الا لعلها ان لها محلا افضل من جميع فضائل هذا المحل فهى نحو نازعة<sup>٤</sup> وحينها اليه متطلعة لولاه لقرت وهدعت ومن ذلك انه قبح فى عقل الانسان امورا يشتهيها طبعه كالزنا والسرق والصلف والتشقى بالقتل وما اشبه ذلك فلذا امتثل ذلك فانه من الحسدات والغصم والاحزان ما يؤله وبوجع قلبه وما كان ليفعل به ذلك لولا انه يعوضه عليه<sup>٥</sup> وكذلك اذا حسن فى عقله الصدق والعدل والامر بالمعروف والنهي عن المنكر فاستعمل<sup>٦</sup> ذلك لحقته العداوة والبغضة من انصف الناس من يده وممن امر عليه<sup>٧</sup> ونهى اذ حال بينه وبين شهواته وربما شتم وضرب وقتل وما كان ليوثقه فى ذلك بالكاسين فى عقله لولا

1) M add. بين. 2) m. n1 (جزاء). 3) m. et M suff. masc. 4) M إضافة, et superscr. ut m. 5) M add. خيرا. 6) M بالنكر فاستعمل, et in marg. فلذا استعمل. 7) M in textu بينه وابين, et in marg. ومنها اذا احال ذ'.

أنه سيثيب عليه ثوباً جديلاً ومن ذلك أيضاً ما<sup>١</sup> نرى من تعدّي<sup>٢</sup> الناس بعض على بعض فينعم الظالم والمظلوم أو يشقيان ثم يموتان إذ هو جدّ جلاله قائم بالقسط فالواجب أن يكون قد أعدّ لهما داراً ثانية يعدل فيها بينهما فيصرف إلى هذا من الثواب [156] بإزاء ما لقي من الله المتعدّي ويورد على هذا من العقاب بإزاء ما<sup>٣</sup> لدّ طبعه من تعدّيه وظلمه ومن ذلك أيضاً أنه نشاهد كقاراً منعاً<sup>٤</sup> عليهم في دار الدنيا ومؤمنين قد شقوا في دار الدنيا فأنه ممّا لا بدّ منه أن يكون لهاؤلاء ولهاؤلاء دار ثانية يجازون فيها بالحق والانصاف ومن ذلك أيضاً أنّا نجد من قتل نفساً واحدة يُقتل ومن قتل<sup>٥</sup> نفسه يقتل وكذلك من زنا مرة واحدة \* يعاقب مرة واحدة عقوبة السلطان<sup>٦</sup> ومن زنا<sup>٧</sup> مرة \* يعاقب بضرب أو بغرامة دراهم أو ما شاكل ذلك فوجب أن يكون باقي ما استحقّه كلّ واحد من المسرفين سبيلناه في دار ثانية وكذلك كلّ ما جرى هذا المجرى فإن قال قائل فهلاً خلق للحكيم جدّ جلاله هذا الإنسان في دار الآخرة من أول شيء وكفاه هذه الآلام (117) مع تعويضها أجنباه بما<sup>٨</sup> كنّا قدّمنا شرحه في المقالة الثالثة واختصر من الأمور المكتوبة لهذا المعنى "أ" وجهاً وأقول أولها خبر **אִיִּחָק** عليه السلام رأيت قد بذل نفسه **לְאִיִּחָק** و**לְקַרְבָּן** ليضيع ربه فلو كان عنده أن الجزاء أنما هو في الدنيا<sup>٩</sup> أتى شيء كان يرجو أن يكافأ به بعد موته بل للحكيم جدّ جلاله لم يكن يكلفه ذاك إذ لا جزاء له عليه ووجدت **חַגְגִּית מִיִּשְׂרָאֵל וְעוֹרִית עֲאִם** بذلوا

1) M ممّا. 2) m. om.; m. et M تعدّي. 3) m. nomin. فقط. 4) M om. 5) M بمثل ما. 6) M add. السلطان. 7) M om. 8) M ممّا. 9) M om.



حال بلد الشام الذي<sup>١</sup> م صائرون اليه اوسعته لهم شرحا<sup>٢</sup> هما فيه من ثمر طاعتهم ومعصيتهم ولذلك بدأت بالطر وعلى ما في قصة (دברים 10, 11) كي הארץ אשר אתה בא שמה לרשתה לא בארץ מצרים הוא — אשר תזרע את זרעך והשקית בגלגלך الى آخرها واومات الى البعيد بقول مختصر دون شرح واسع ومن احمق الاقوال على ذلك انا وجدنا משה ר' ע'ה اجل الطاعين والصالحين لم يحصل له من عيون الجزاء الدنيوي الكبير<sup>٣</sup> شيء<sup>٤</sup> مثل (ويקרא 4, 26) ונתתי גשמיכם בעתם (5) והשיג לכם ריש (6) ונתתי שלום בארץ (9) והפריתי אתכם והרבותי אתכם (10) ואכלתם ישן נושן אז لم يدخل<sup>٥</sup> الشام فلو كان ليس للصالحين الا ما في امم<sup>٦</sup> בחקותي لوجب ان يكون اوفر<sup>٧</sup> لمשה ر' ولكن هذا اصل<sup>٨</sup> يدل على ان اعظم الجزاء في دار الآخرة وانما هذه الامور على سبيل الآيات والعلامات على ما بينت قبل هذا ومن ذلك ما اخبرنا به אליהו ע'ה<sup>٩</sup> אז دعا ר'ه فبارك في الدقيق والدهن لانسان غيره بدقيقه وهو فيطلب رغييف خبز فلا يصل اليه ואליהו ע'ה<sup>١٠</sup> وهو ميت احيا الله بسببه الرجل الذي القوه في قبرة فلو كان الثواب انما هو في الدنيا كان ان لم يستحق<sup>١١</sup> حالا يصل اليه لم يستطع ان يوصل غيره الى<sup>١٢</sup> شيء منه ومن ذلك ما اخبرنا عن<sup>١٣</sup> اهل סדרם انهم حين اسرفوا (120 v.) قلب الله عليهم بلدهم وامضه نارا وكبريتا فلو كانت لا<sup>١٤</sup> عقوبة الا

1) M plur. 2) m. sine artic. 3) m. om. 4) M add. الى بلد 5) M ايضا. 6) M ان يصل. 7) M اليه. 8) m. ان. 9) m. om.



في الدنيا كان كل من اسرف يناله مثله على الكثرة والقلّة على قدر جنايته<sup>1</sup> ولسنا نجد شيئا من مثل ذلك ومنها ان **דדי ישראל** حين عبدوا غيره سلّط عليهم قوما من الامم عاقبهم بهم فسيام واجلام وهذا نشاهد في هذا الزمان كثيرا من الامم يعبدون غيره ولم لا مسيحيين ولا مجوس فلو كان العقاب في دار الدنيا لنالهم مثل ذلك ومن ذلك ايضا ان<sup>2</sup> العدل امر يقتل اطفال **מדין** واخترام اطفال **דוד המבול** وهذا نرى دائما ايلامه للاطفال وقد يجترمهم وجب ان يكون بعد الموت حال يصلون بها الى تعويض ما [158] أولوا به على ما شرحنا وان قد ذكرت هذه الستة معان فينبغي ان اتبعها بالسبعة الاخر التنايية واقول انها 7 عيرون لكل عين في التوراة اشارة وايحاء وفي سائر كتب الانبياء شرح وبيان فالفصل **الأول** تسمية ما تكسبه الحكمة والشرعة للانسان حيوة كق' (**יחזק'** 20, 21) **אשר יעשה אותם האדם וחי בהם** وتسمى ما يناله الجاهل مما تكسبه الجهالة موتا كقو' (ibid. 18, 20) **הנפש החטאת היא תמות** وايضا (**משלי** 8, 35/36) **כי מצאי מצאי חיים** — **וחטאי חכם נפשו** وايضا (15, 24) **ארח חיים למעלה למשכיל** وايضا (7, 27) **דרכי שאול ביתה** وايضا (ההלים 18, 27) **לולא האמנתי לראות בטוב** **בארץ חיים** وايضا (16, 10/11) **כי לא העזב נפשי לשאול תודיעני ארח חיים** وايضا (**משלי** 19, 11) **כן צדקה לחיים** فلما لم يجز ان يوصى بهذه الى حيوة الدنيا ان الصالح (120r) والظالم متفقان

1) M sing. 2) M انه العدل لما امر الله 3) M add. العين.

فيها وجب ان يؤم بها الى حيوة الآخرة وتحت كل فسوف<sup>1</sup> كلام  
 واسع والفصل الثاني التعريف ان ذخرا صالحا باق بين يدي الله  
 لل صالحين و ذخرا سوء للطالحين قال في ذلك (משלי 7, 10) זכר  
 צדיק לברכה ושם רשעים ירקב ואל נחמיה (5, 19) זכרה  
 לי אלהי למנוחה ואל في الاشرار (ibid. 6, 14) זכרה אלהי  
 למנוחה ולסנבלם כמעשיו אלה وهذا بعد ما قال في التורה  
 (רברים 8, 25) וצדקה תהיה לנו כי נשמר לעשות ואיضا  
 (24, 13) ולך תהיה צדקה לפני " אלהיך ואיضا (ישעיה 8, 58)  
 והלך לפניך צדקך ותחת כל فسوف<sup>2</sup> من هذه شرح كثير<sup>3</sup> والثالث  
 تعريف ان لله كتب ودواوين محفوظ فيها اعمال الصالحين والطالحين  
 كقول משה ר' ע'ה' (שמות 32, 32) ואם אין מחני נא מספרך  
 אשר כתבת ואל (תהלים 69, 29) ימחו מספר חיים ועם  
 צדיקים אל יכתבו ואיضا (מלאכי 3, 16) אז נדברו יראי "   
 איש אל רעהו ויקשב " וישמע ויכתב ספר זכרון לפניו  
 ליראי " ולחשבי שמו ואיضا (ישעיה 65, 6) הנה כתובה  
 לפני לא אחשה כי אם שלמתי ושלמתי על חיקם ויحيט<sup>4</sup>  
 בכל قول من هذا شرح واسع والرابع الانذار بان لله عز وجل  
 موقفا يجازي فيه كل<sup>5</sup> من عمل خيرا او شرا كق' (בראשית  
 4, 7) הלא אם תטיב שאת ואם לא תטיב וג' ואיضا (קהלת  
 8, 17) כי עת לכל חפץ ועל כל המעשה שם ואיضا (תהלים  
 14, 5) שם פחדו פחד ואיضا (תהלים 13, 36) שם נפלו פעלי

1) M in marg. منها. 2) M واسع. 3) M بشرح. 4) M — כל. 5) M — عمل خيرا. (cf. p. 255 ann. 5).

אין ואיפא (איוב 12, 35) שם יצעקו ולא יענה ויחייט בכך  
 קול מן הזה איפא שר חסר ואלא חסר אסאח<sup>1</sup> אלתב פי  
 אן אלל עז וכל חסר עזל יכאפי כל אנסאן במא יסנעה קאלת פי  
 חסר (דברים 4, 32) הצור חסר פעלו כי כל דרכיו חסר  
 וג' [159] ואיפא (תהלים 17, 145) צדיק י' בכל דרכיו ואיפא  
 (9, 8) וי' לעולם ישב כונן למשפט כסאו והוא ישפט  
 חסר בצדק<sup>2</sup> ואיפא פו' (91, 119) למשפט עמדו היום  
 ואיפא (איוב 21, 34) כי עיניו על דרכי אים ואיפא (משלי  
 5, 21) כי נכח עיני י' דרכי אים ואיפא (ירמ' 10, 17) ולתת  
 לאים כדרכיו כפרי וג' ואיפא (קהל' 14, 12) כי את כל  
 מעשה האלהים יבא במשפט וינטרף מע כל פסוק ביון  
 חסר ואלא חסר אסאח<sup>1</sup> חסר יום אלל מעד למכאזא קל פיה  
 (צפניה 1, 14) קרוב יום י' הגדול (16) יום עברה היום  
 והוא (17) והצדתי לארם והלכו בעורים וג' (18) גם כספם  
 גם זהבם לא יוכל להצילם ביום עברת י' (1, 2) התקוששו  
 וקושו הגוי לא נכסף וכל פסוק מן הזה שר אחרט לון  
 זכר ללא יטול שר אלתב ואלא חסר אסאח<sup>1</sup> תסמיה אלתב טוב  
 ואן אלתב ינעון מנה כפו' (דברים 28, 5) למען ייטב  
 להם ולבניהם לעולם ואיפא (תהלים 20, 31) מה רב טובך  
 אשר צפנת ליראך ואיפא (קהלת 12/13, 8) כי גם יודע אני  
 אשר יהיה טוב ליראי האלהים אשר יראו מלפניו וטוב  
 לא יהיה לרשע ולא יאריך ימים וכל פסוק מנה שר אחרט לון

1) m. اتصال. 2) scida sequens deest in M.

هـن طاقن انها تحتل هذه تاويلات آخر مما يفسد الاحتمال  
 بها لدار الآخرة بيّنا له ان الامر ليس كما طن ان قد اوجب  
 العقل المجازاة في الدار الآخرة فكل تفسير يوافق ما في العقل  
 فهو صحيح وكل ما يصرف الى ما يخالف العقل فهو المنكسر الفاسد  
 فهذه باختصار دلائل المكتوب المنصوص وأما المنقول فالامر فيه واسع  
 مما يحاط باثبات كليتته لثنا نذكر مما جاء فيه عيوثا ونقول نقل  
 سلفنا <sup>١</sup> الانبياء <sup>٢</sup> ان مثل الدنيا عند الآخرة كدهليز  
 عند قصر الملك الذي ينبغي ان يتشكّل المرء فيه بما يصلح  
 قبل الدخول الى القصر الى حصرة السلطان وهذا فصيح من قولهم  
 (أبوت ١٦، ١٧) <sup>٣</sup> העולם הזה רומח לפרוודור בפני העולם  
 הבא התקן עצמך בפרוודור כדי שתכנס לטרקלין وقالوا  
 ايضا (ibid. 17) ساعة توبة في الدنيا انفع من جميع دار الآخرة  
 ان لا توبة فيها كما شرحنا أنه مما حصل على النفس من كدر  
 وسواد في الدنيا لا سبيل الى ان يخلص منه ألا بالتوبة وساعة  
 راحة في دار الآخرة افضل من جميع حياة الدنيا ان النفوس  
 اليهم <sup>٤</sup> لا تزل متطلعة ونحوها شاخصة على ما بيّنا <sup>٥</sup> <sup>٦</sup> <sup>٧</sup> <sup>٨</sup> <sup>٩</sup> <sup>١٠</sup> <sup>١١</sup> <sup>١٢</sup> <sup>١٣</sup> <sup>١٤</sup> <sup>١٥</sup> <sup>١٦</sup> <sup>١٧</sup> <sup>١٨</sup> <sup>١٩</sup> <sup>٢٠</sup> <sup>٢١</sup> <sup>٢٢</sup> <sup>٢٣</sup> <sup>٢٤</sup> <sup>٢٥</sup> <sup>٢٦</sup> <sup>٢٧</sup> <sup>٢٨</sup> <sup>٢٩</sup> <sup>٣٠</sup> <sup>٣١</sup> <sup>٣٢</sup> <sup>٣٣</sup> <sup>٣٤</sup> <sup>٣٥</sup> <sup>٣٦</sup> <sup>٣٧</sup> <sup>٣٨</sup> <sup>٣٩</sup> <sup>٤٠</sup> <sup>٤١</sup> <sup>٤٢</sup> <sup>٤٣</sup> <sup>٤٤</sup> <sup>٤٥</sup> <sup>٤٦</sup> <sup>٤٧</sup> <sup>٤٨</sup> <sup>٤٩</sup> <sup>٥٠</sup> <sup>٥١</sup> <sup>٥٢</sup> <sup>٥٣</sup> <sup>٥٤</sup> <sup>٥٥</sup> <sup>٥٦</sup> <sup>٥٧</sup> <sup>٥٨</sup> <sup>٥٩</sup> <sup>٦٠</sup> <sup>٦١</sup> <sup>٦٢</sup> <sup>٦٣</sup> <sup>٦٤</sup> <sup>٦٥</sup> <sup>٦٦</sup> <sup>٦٧</sup> <sup>٦٨</sup> <sup>٦٩</sup> <sup>٧٠</sup> <sup>٧١</sup> <sup>٧٢</sup> <sup>٧٣</sup> <sup>٧٤</sup> <sup>٧٥</sup> <sup>٧٦</sup> <sup>٧٧</sup> <sup>٧٨</sup> <sup>٧٩</sup> <sup>٨٠</sup> <sup>٨١</sup> <sup>٨٢</sup> <sup>٨٣</sup> <sup>٨٤</sup> <sup>٨٥</sup> <sup>٨٦</sup> <sup>٨٧</sup> <sup>٨٨</sup> <sup>٨٩</sup> <sup>٩٠</sup> <sup>٩١</sup> <sup>٩٢</sup> <sup>٩٣</sup> <sup>٩٤</sup> <sup>٩٥</sup> <sup>٩٦</sup> <sup>٩٧</sup> <sup>٩٨</sup> <sup>٩٩</sup> <sup>١٠٠</sup> <sup>١٠١</sup> <sup>١٠٢</sup> <sup>١٠٣</sup> <sup>١٠٤</sup> <sup>١٠٥</sup> <sup>١٠٦</sup> <sup>١٠٧</sup> <sup>١٠٨</sup> <sup>١٠٩</sup> <sup>١١٠</sup> <sup>١١١</sup> <sup>١١٢</sup> <sup>١١٣</sup> <sup>١١٤</sup> <sup>١١٥</sup> <sup>١١٦</sup> <sup>١١٧</sup> <sup>١١٨</sup> <sup>١١٩</sup> <sup>١٢٠</sup> <sup>١٢١</sup> <sup>١٢٢</sup> <sup>١٢٣</sup> <sup>١٢٤</sup> <sup>١٢٥</sup> <sup>١٢٦</sup> <sup>١٢٧</sup> <sup>١٢٨</sup> <sup>١٢٩</sup> <sup>١٣٠</sup> <sup>١٣١</sup> <sup>١٣٢</sup> <sup>١٣٣</sup> <sup>١٣٤</sup> <sup>١٣٥</sup> <sup>١٣٦</sup> <sup>١٣٧</sup> <sup>١٣٨</sup> <sup>١٣٩</sup> <sup>١٤٠</sup> <sup>١٤١</sup> <sup>١٤٢</sup> <sup>١٤٣</sup> <sup>١٤٤</sup> <sup>١٤٥</sup> <sup>١٤٦</sup> <sup>١٤٧</sup> <sup>١٤٨</sup> <sup>١٤٩</sup> <sup>١٥٠</sup> <sup>١٥١</sup> <sup>١٥٢</sup> <sup>١٥٣</sup> <sup>١٥٤</sup> <sup>١٥٥</sup> <sup>١٥٦</sup> <sup>١٥٧</sup> <sup>١٥٨</sup> <sup>١٥٩</sup> <sup>١٦٠</sup> <sup>١٦١</sup> <sup>١٦٢</sup> <sup>١٦٣</sup> <sup>١٦٤</sup> <sup>١٦٥</sup> <sup>١٦٦</sup> <sup>١٦٧</sup> <sup>١٦٨</sup> <sup>١٦٩</sup> <sup>١٧٠</sup> <sup>١٧١</sup> <sup>١٧٢</sup> <sup>١٧٣</sup> <sup>١٧٤</sup> <sup>١٧٥</sup> <sup>١٧٦</sup> <sup>١٧٧</sup> <sup>١٧٨</sup> <sup>١٧٩</sup> <sup>١٨٠</sup> <sup>١٨١</sup> <sup>١٨٢</sup> <sup>١٨٣</sup> <sup>١٨٤</sup> <sup>١٨٥</sup> <sup>١٨٦</sup> <sup>١٨٧</sup> <sup>١٨٨</sup> <sup>١٨٩</sup> <sup>١٩٠</sup> <sup>١٩١</sup> <sup>١٩٢</sup> <sup>١٩٣</sup> <sup>١٩٤</sup> <sup>١٩٥</sup> <sup>١٩٦</sup> <sup>١٩٧</sup> <sup>١٩٨</sup> <sup>١٩٩</sup> <sup>٢٠٠</sup> <sup>٢٠١</sup> <sup>٢٠٢</sup> <sup>٢٠٣</sup> <sup>٢٠٤</sup> <sup>٢٠٥</sup> <sup>٢٠٦</sup> <sup>٢٠٧</sup> <sup>٢٠٨</sup> <sup>٢٠٩</sup> <sup>٢١٠</sup> <sup>٢١١</sup> <sup>٢١٢</sup> <sup>٢١٣</sup> <sup>٢١٤</sup> <sup>٢١٥</sup> <sup>٢١٦</sup> <sup>٢١٧</sup> <sup>٢١٨</sup> <sup>٢١٩</sup> <sup>٢٢٠</sup> <sup>٢٢١</sup> <sup>٢٢٢</sup> <sup>٢٢٣</sup> <sup>٢٢٤</sup> <sup>٢٢٥</sup> <sup>٢٢٦</sup> <sup>٢٢٧</sup> <sup>٢٢٨</sup> <sup>٢٢٩</sup> <sup>٢٣٠</sup> <sup>٢٣١</sup> <sup>٢٣٢</sup> <sup>٢٣٣</sup> <sup>٢٣٤</sup> <sup>٢٣٥</sup> <sup>٢٣٦</sup> <sup>٢٣٧</sup> <sup>٢٣٨</sup> <sup>٢٣٩</sup> <sup>٢٤٠</sup> <sup>٢٤١</sup> <sup>٢٤٢</sup> <sup>٢٤٣</sup> <sup>٢٤٤</sup> <sup>٢٤٥</sup> <sup>٢٤٦</sup> <sup>٢٤٧</sup> <sup>٢٤٨</sup> <sup>٢٤٩</sup> <sup>٢٥٠</sup> <sup>٢٥١</sup> <sup>٢٥٢</sup> <sup>٢٥٣</sup> <sup>٢٥٤</sup> <sup>٢٥٥</sup> <sup>٢٥٦</sup> <sup>٢٥٧</sup> <sup>٢٥٨</sup> <sup>٢٥٩</sup> <sup>٢٦٠</sup> <sup>٢٦١</sup> <sup>٢٦٢</sup> <sup>٢٦٣</sup> <sup>٢٦٤</sup> <sup>٢٦٥</sup> <sup>٢٦٦</sup> <sup>٢٦٧</sup> <sup>٢٦٨</sup> <sup>٢٦٩</sup> <sup>٢٧٠</sup> <sup>٢٧١</sup> <sup>٢٧٢</sup> <sup>٢٧٣</sup> <sup>٢٧٤</sup> <sup>٢٧٥</sup> <sup>٢٧٦</sup> <sup>٢٧٧</sup> <sup>٢٧٨</sup> <sup>٢٧٩</sup> <sup>٢٨٠</sup> <sup>٢٨١</sup> <sup>٢٨٢</sup> <sup>٢٨٣</sup> <sup>٢٨٤</sup> <sup>٢٨٥</sup> <sup>٢٨٦</sup> <sup>٢٨٧</sup> <sup>٢٨٨</sup> <sup>٢٨٩</sup> <sup>٢٩٠</sup> <sup>٢٩١</sup> <sup>٢٩٢</sup> <sup>٢٩٣</sup> <sup>٢٩٤</sup> <sup>٢٩٥</sup> <sup>٢٩٦</sup> <sup>٢٩٧</sup> <sup>٢٩٨</sup> <sup>٢٩٩</sup> <sup>٣٠٠</sup> <sup>٣٠١</sup> <sup>٣٠٢</sup> <sup>٣٠٣</sup> <sup>٣٠٤</sup> <sup>٣٠٥</sup> <sup>٣٠٦</sup> <sup>٣٠٧</sup> <sup>٣٠٨</sup> <sup>٣٠٩</sup> <sup>٣١٠</sup> <sup>٣١١</sup> <sup>٣١٢</sup> <sup>٣١٣</sup> <sup>٣١٤</sup> <sup>٣١٥</sup> <sup>٣١٦</sup> <sup>٣١٧</sup> <sup>٣١٨</sup> <sup>٣١٩</sup> <sup>٣٢٠</sup> <sup>٣٢١</sup> <sup>٣٢٢</sup> <sup>٣٢٣</sup> <sup>٣٢٤</sup> <sup>٣٢٥</sup> <sup>٣٢٦</sup> <sup>٣٢٧</sup> <sup>٣٢٨</sup> <sup>٣٢٩</sup> <sup>٣٣٠</sup> <sup>٣٣١</sup> <sup>٣٣٢</sup> <sup>٣٣٣</sup> <sup>٣٣٤</sup> <sup>٣٣٥</sup> <sup>٣٣٦</sup> <sup>٣٣٧</sup> <sup>٣٣٨</sup> <sup>٣٣٩</sup> <sup>٣٤٠</sup> <sup>٣٤١</sup> <sup>٣٤٢</sup> <sup>٣٤٣</sup> <sup>٣٤٤</sup> <sup>٣٤٥</sup> <sup>٣٤٦</sup> <sup>٣٤٧</sup> <sup>٣٤٨</sup> <sup>٣٤٩</sup> <sup>٣٥٠</sup> <sup>٣٥١</sup> <sup>٣٥٢</sup> <sup>٣٥٣</sup> <sup>٣٥٤</sup> <sup>٣٥٥</sup> <sup>٣٥٦</sup> <sup>٣٥٧</sup> <sup>٣٥٨</sup> <sup>٣٥٩</sup> <sup>٣٦٠</sup> <sup>٣٦١</sup> <sup>٣٦٢</sup> <sup>٣٦٣</sup> <sup>٣٦٤</sup> <sup>٣٦٥</sup> <sup>٣٦٦</sup> <sup>٣٦٧</sup> <sup>٣٦٨</sup> <sup>٣٦٩</sup> <sup>٣٧٠</sup> <sup>٣٧١</sup> <sup>٣٧٢</sup> <sup>٣٧٣</sup> <sup>٣٧٤</sup> <sup>٣٧٥</sup> <sup>٣٧٦</sup> <sup>٣٧٧</sup> <sup>٣٧٨</sup> <sup>٣٧٩</sup> <sup>٣٨٠</sup> <sup>٣٨١</sup> <sup>٣٨٢</sup> <sup>٣٨٣</sup> <sup>٣٨٤</sup> <sup>٣٨٥</sup> <sup>٣٨٦</sup> <sup>٣٨٧</sup> <sup>٣٨٨</sup> <sup>٣٨٩</sup> <sup>٣٩٠</sup> <sup>٣٩١</sup> <sup>٣٩٢</sup> <sup>٣٩٣</sup> <sup>٣٩٤</sup> <sup>٣٩٥</sup> <sup>٣٩٦</sup> <sup>٣٩٧</sup> <sup>٣٩٨</sup> <sup>٣٩٩</sup> <sup>٤٠٠</sup> <sup>٤٠١</sup> <sup>٤٠٢</sup> <sup>٤٠٣</sup> <sup>٤٠٤</sup> <sup>٤٠٥</sup> <sup>٤٠٦</sup> <sup>٤٠٧</sup> <sup>٤٠٨</sup> <sup>٤٠٩</sup> <sup>٤١٠</sup> <sup>٤١١</sup> <sup>٤١٢</sup> <sup>٤١٣</sup> <sup>٤١٤</sup> <sup>٤١٥</sup> <sup>٤١٦</sup> <sup>٤١٧</sup> <sup>٤١٨</sup> <sup>٤١٩</sup> <sup>٤٢٠</sup> <sup>٤٢١</sup> <sup>٤٢٢</sup> <sup>٤٢٣</sup> <sup>٤٢٤</sup> <sup>٤٢٥</sup> <sup>٤٢٦</sup> <sup>٤٢٧</sup> <sup>٤٢٨</sup> <sup>٤٢٩</sup> <sup>٤٣٠</sup> <sup>٤٣١</sup> <sup>٤٣٢</sup> <sup>٤٣٣</sup> <sup>٤٣٤</sup> <sup>٤٣٥</sup> <sup>٤٣٦</sup> <sup>٤٣٧</sup> <sup>٤٣٨</sup> <sup>٤٣٩</sup> <sup>٤٤٠</sup> <sup>٤٤١</sup> <sup>٤٤٢</sup> <sup>٤٤٣</sup> <sup>٤٤٤</sup> <sup>٤٤٥</sup> <sup>٤٤٦</sup> <sup>٤٤٧</sup> <sup>٤٤٨</sup> <sup>٤٤٩</sup> <sup>٤٥٠</sup> <sup>٤٥١</sup> <sup>٤٥٢</sup> <sup>٤٥٣</sup> <sup>٤٥٤</sup> <sup>٤٥٥</sup> <sup>٤٥٦</sup> <sup>٤٥٧</sup> <sup>٤٥٨</sup> <sup>٤٥٩</sup> <sup>٤٦٠</sup> <sup>٤٦١</sup> <sup>٤٦٢</sup> <sup>٤٦٣</sup> <sup>٤٦٤</sup> <sup>٤٦٥</sup> <sup>٤٦٦</sup> <sup>٤٦٧</sup> <sup>٤٦٨</sup> <sup>٤٦٩</sup> <sup>٤٧٠</sup> <sup>٤٧١</sup> <sup>٤٧٢</sup> <sup>٤٧٣</sup> <sup>٤٧٤</sup> <sup>٤٧٥</sup> <sup>٤٧٦</sup> <sup>٤٧٧</sup> <sup>٤٧٨</sup> <sup>٤٧٩</sup> <sup>٤٨٠</sup> <sup>٤٨١</sup> <sup>٤٨٢</sup> <sup>٤٨٣</sup> <sup>٤٨٤</sup> <sup>٤٨٥</sup> <sup>٤٨٦</sup> <sup>٤٨٧</sup> <sup>٤٨٨</sup> <sup>٤٨٩</sup> <sup>٤٩٠</sup> <sup>٤٩١</sup> <sup>٤٩٢</sup> <sup>٤٩٣</sup> <sup>٤٩٤</sup> <sup>٤٩٥</sup> <sup>٤٩٦</sup> <sup>٤٩٧</sup> <sup>٤٩٨</sup> <sup>٤٩٩</sup> <sup>٥٠٠</sup> <sup>٥٠١</sup> <sup>٥٠٢</sup> <sup>٥٠٣</sup> <sup>٥٠٤</sup> <sup>٥٠٥</sup> <sup>٥٠٦</sup> <sup>٥٠٧</sup> <sup>٥٠٨</sup> <sup>٥٠٩</sup> <sup>٥١٠</sup> <sup>٥١١</sup> <sup>٥١٢</sup> <sup>٥١٣</sup> <sup>٥١٤</sup> <sup>٥١٥</sup> <sup>٥١٦</sup> <sup>٥١٧</sup> <sup>٥١٨</sup> <sup>٥١٩</sup> <sup>٥٢٠</sup> <sup>٥٢١</sup> <sup>٥٢٢</sup> <sup>٥٢٣</sup> <sup>٥٢٤</sup> <sup>٥٢٥</sup> <sup>٥٢٦</sup> <sup>٥٢٧</sup> <sup>٥٢٨</sup> <sup>٥٢٩</sup> <sup>٥٣٠</sup> <sup>٥٣١</sup> <sup>٥٣٢</sup> <sup>٥٣٣</sup> <sup>٥٣٤</sup> <sup>٥٣٥</sup> <sup>٥٣٦</sup> <sup>٥٣٧</sup> <sup>٥٣٨</sup> <sup>٥٣٩</sup> <sup>٥٤٠</sup> <sup>٥٤١</sup> <sup>٥٤٢</sup> <sup>٥٤٣</sup> <sup>٥٤٤</sup> <sup>٥٤٥</sup> <sup>٥٤٦</sup> <sup>٥٤٧</sup> <sup>٥٤٨</sup> <sup>٥٤٩</sup> <sup>٥٥٠</sup> <sup>٥٥١</sup> <sup>٥٥٢</sup> <sup>٥٥٣</sup> <sup>٥٥٤</sup> <sup>٥٥٥</sup> <sup>٥٥٦</sup> <sup>٥٥٧</sup> <sup>٥٥٨</sup> <sup>٥٥٩</sup> <sup>٥٦٠</sup> <sup>٥٦١</sup> <sup>٥٦٢</sup> <sup>٥٦٣</sup> <sup>٥٦٤</sup> <sup>٥٦٥</sup> <sup>٥٦٦</sup> <sup>٥٦٧</sup> <sup>٥٦٨</sup> <sup>٥٦٩</sup> <sup>٥٧٠</sup> <sup>٥٧١</sup> <sup>٥٧٢</sup> <sup>٥٧٣</sup> <sup>٥٧٤</sup> <sup>٥٧٥</sup> <sup>٥٧٦</sup> <sup>٥٧٧</sup> <sup>٥٧٨</sup> <sup>٥٧٩</sup> <sup>٥٨٠</sup> <sup>٥٨١</sup> <sup>٥٨٢</sup> <sup>٥٨٣</sup> <sup>٥٨٤</sup> <sup>٥٨٥</sup> <sup>٥٨٦</sup> <sup>٥٨٧</sup> <sup>٥٨٨</sup> <sup>٥٨٩</sup> <sup>٥٩٠</sup> <sup>٥٩١</sup> <sup>٥٩٢</sup> <sup>٥٩٣</sup> <sup>٥٩٤</sup> <sup>٥٩٥</sup> <sup>٥٩٦</sup> <sup>٥٩٧</sup> <sup>٥٩٨</sup> <sup>٥٩٩</sup> <sup>٦٠٠</sup> <sup>٦٠١</sup> <sup>٦٠٢</sup> <sup>٦٠٣</sup> <sup>٦٠٤</sup> <sup>٦٠٥</sup> <sup>٦٠٦</sup> <sup>٦٠٧</sup> <sup>٦٠٨</sup> <sup>٦٠٩</sup> <sup>٦١٠</sup> <sup>٦١١</sup> <sup>٦١٢</sup> <sup>٦١٣</sup> <sup>٦١٤</sup> <sup>٦١٥</sup> <sup>٦١٦</sup> <sup>٦١٧</sup> <sup>٦١٨</sup> <sup>٦١٩</sup> <sup>٦٢٠</sup> <sup>٦٢١</sup> <sup>٦٢٢</sup> <sup>٦٢٣</sup> <sup>٦٢٤</sup> <sup>٦٢٥</sup> <sup>٦٢٦</sup> <sup>٦٢٧</sup> <sup>٦٢٨</sup> <sup>٦٢٩</sup> <sup>٦٣٠</sup> <sup>٦٣١</sup> <sup>٦٣٢</sup> <sup>٦٣٣</sup> <sup>٦٣٤</sup> <sup>٦٣٥</sup> <sup>٦٣٦</sup> <sup>٦٣٧</sup> <sup>٦٣٨</sup> <sup>٦٣٩</sup> <sup>٦٤٠</sup> <sup>٦٤١</sup> <sup>٦٤٢</sup> <sup>٦٤٣</sup> <sup>٦٤٤</sup> <sup>٦٤٥</sup> <sup>٦٤٦</sup> <sup>٦٤٧</sup> <sup>٦٤٨</sup> <sup>٦٤٩</sup> <sup>٦٥٠</sup> <sup>٦٥١</sup> <sup>٦٥٢</sup> <sup>٦٥٣</sup> <sup>٦٥٤</sup> <sup>٦٥٥</sup> <sup>٦٥٦</sup> <sup>٦٥٧</sup> <sup>٦٥٨</sup> <sup>٦٥٩</sup> <sup>٦٦٠</sup> <sup>٦٦١</sup> <sup>٦٦٢</sup> <sup>٦٦٣</sup> <sup>٦٦٤</sup> <sup>٦٦٥</sup> <sup>٦٦٦</sup> <sup>٦٦٧</sup> <sup>٦٦٨</sup> <sup>٦٦٩</sup> <sup>٦٧٠</sup> <sup>٦٧١</sup> <sup>٦٧٢</sup> <sup>٦٧٣</sup> <sup>٦٧٤</sup> <sup>٦٧٥</sup> <sup>٦٧٦</sup> <sup>٦٧٧</sup> <sup>٦٧٨</sup> <sup>٦٧٩</sup> <sup>٦٨٠</sup> <sup>٦٨١</sup> <sup>٦٨٢</sup> <sup>٦٨٣</sup> <sup>٦٨٤</sup> <sup>٦٨٥</sup> <sup>٦٨٦</sup> <sup>٦٨٧</sup> <sup>٦٨٨</sup> <sup>٦٨٩</sup> <sup>٦٩٠</sup> <sup>٦٩١</sup> <sup>٦٩٢</sup> <sup>٦٩٣</sup> <sup>٦٩٤</sup> <sup>٦٩٥</sup> <sup>٦٩٦</sup> <sup>٦٩٧</sup> <sup>٦٩٨</sup> <sup>٦٩٩</sup> <sup>٧٠٠</sup> <sup>٧٠١</sup> <sup>٧٠٢</sup> <sup>٧٠٣</sup> <sup>٧٠٤</sup> <sup>٧٠٥</sup> <sup>٧٠٦</sup> <sup>٧٠٧</sup> <sup>٧٠٨</sup> <sup>٧٠٩</sup> <sup>٧١٠</sup> <sup>٧١١</sup> <sup>٧١٢</sup> <sup>٧١٣</sup> <sup>٧١٤</sup> <sup>٧١٥</sup> <sup>٧١٦</sup> <sup>٧١٧</sup> <sup>٧١٨</sup> <sup>٧١٩</sup> <sup>٧٢٠</sup> <sup>٧٢١</sup> <sup>٧٢٢</sup> <sup>٧٢٣</sup> <sup>٧٢٤</sup> <sup>٧٢٥</sup> <sup>٧٢٦</sup> <sup>٧٢٧</sup> <sup>٧٢٨</sup> <sup>٧٢٩</sup> <sup>٧٣٠</sup> <sup>٧٣١</sup> <sup>٧٣٢</sup> <sup>٧٣٣</sup> <sup>٧٣٤</sup> <sup>٧٣٥</sup> <sup>٧٣٦</sup> <sup>٧٣٧</sup> <sup>٧٣٨</sup> <sup>٧٣٩</sup> <sup>٧٤٠</sup> <sup>٧٤١</sup> <sup>٧٤٢</sup> <sup>٧٤٣</sup> <sup>٧٤٤</sup> <sup>٧٤٥</sup> <sup>٧٤٦</sup> <sup>٧٤٧</sup> <sup>٧٤٨</sup> <sup>٧٤٩</sup> <sup>٧٥٠</sup> <sup>٧٥١</sup> <sup>٧٥٢</sup> <sup>٧٥٣</sup> <sup>٧٥٤</sup> <sup>٧٥٥</sup> <sup>٧٥٦</sup> <sup>٧٥٧</sup> <sup>٧٥٨</sup> <sup>٧٥٩</sup> <sup>٧٦٠</sup> <sup>٧٦١</sup> <sup>٧٦٢</sup> <sup>٧٦٣</sup> <sup>٧٦٤</sup> <sup>٧٦٥</sup> <sup>٧٦٦</sup> <sup>٧٦٧</sup> <sup>٧٦٨</sup> <sup>٧٦٩</sup> <sup>٧٧٠</sup> <sup>٧٧١</sup> <sup>٧٧٢</sup> <sup>٧٧٣</sup> <sup>٧٧٤</sup> <sup>٧٧٥</sup> <sup>٧٧٦</sup> <sup>٧٧٧</sup> <sup>٧٧٨</sup> <sup>٧٧٩</sup> <sup>٧٨٠</sup> <sup>٧٨١</sup> <sup>٧٨٢</sup> <sup>٧٨٣</sup> <sup>٧٨٤</sup> <sup>٧٨٥</sup> <sup>٧٨٦</sup> <sup>٧٨٧</sup> <sup>٧٨٨</sup> <sup>٧٨٩</sup> <sup>٧٩٠</sup> <sup>٧٩١</sup> <sup>٧٩٢</sup> <sup>٧٩٣</sup> <sup>٧٩٤</sup> <sup>٧٩٥</sup> <sup>٧٩٦</sup> <sup>٧٩٧</sup> <sup>٧٩٨</sup> <sup>٧٩٩</sup> <sup>٨٠٠</sup> <sup>٨٠١</sup> <sup>٨٠٢</sup> <sup>٨٠٣</sup> <sup>٨٠٤</sup> <sup>٨٠٥</sup> <sup>٨٠٦</sup> <sup>٨٠٧</sup> <sup>٨٠٨</sup> <sup>٨٠٩</sup> <sup>٨١٠</sup> <sup>٨١١</sup> <sup>٨١٢</sup> <sup>٨١٣</sup> <sup>٨١٤</sup> <sup>٨١٥</sup> <sup>٨١٦</sup> <sup>٨١٧</sup> <sup>٨١٨</sup> <sup>٨١٩</sup> <sup>٨٢٠</sup> <sup>٨٢١</sup> <sup>٨٢٢</sup> <sup>٨٢٣</sup> <sup>٨٢٤</sup> <sup>٨٢٥</sup> <sup>٨٢٦</sup> <sup>٨٢٧</sup> <sup>٨٢٨</sup> <sup>٨٢٩</sup> <sup>٨٣٠</sup> <sup>٨٣١</sup> <sup>٨٣٢</sup> <sup>٨٣٣</sup> <sup>٨٣٤</sup> <sup>٨٣٥</sup> <sup>٨٣٦</sup> <sup>٨٣٧</sup> <sup>٨٣٨</sup> <sup>٨٣٩</sup> <sup>٨٤٠</sup> <sup>٨٤١</sup> <sup>٨٤٢</sup> <sup>٨٤٣</sup> <sup>٨٤٤</sup> <sup>٨٤٥</sup> <sup>٨٤٦</sup> <sup>٨٤٧</sup> <sup>٨٤٨</sup> <sup>٨٤٩</sup> <sup>٨٥٠</sup> <sup>٨٥١</sup> <sup>٨٥٢</sup> <sup>٨٥٣</sup> <sup>٨٥٤</sup> <sup>٨٥٥</sup> <sup>٨٥٦</sup> <sup>٨٥٧</sup> <sup>٨٥٨</sup> <sup>٨٥٩</sup> <sup>٨٦٠</sup> <sup>٨٦١</sup> <sup>٨٦٢</sup> <sup>٨٦٣</sup> <sup>٨٦٤</sup> <sup>٨٦٥</sup> <sup>٨٦٦</sup> <sup>٨٦٧</sup> <sup>٨٦٨</sup> <sup>٨٦٩</sup> <sup>٨٧٠</sup> <sup>٨٧١</sup> <sup>٨٧٢</sup> <sup>٨٧٣</sup> <sup>٨٧٤</sup> <sup>٨٧٥</sup> <sup>٨٧٦</sup> <sup>٨٧٧</sup> <sup>٨٧٨</sup> <sup>٨٧٩</sup> <sup>٨٨٠</sup> <sup>٨٨١</sup> <sup>٨٨٢</sup> <sup>٨٨٣</sup> <sup>٨٨٤</sup> <sup>٨٨٥</sup> <sup>٨٨٦</sup> <sup>٨٨٧</sup> <sup>٨٨٨</sup> <sup>٨٨٩</sup> <sup>٨٩٠</sup> <sup>٨٩١</sup> <sup>٨٩٢</sup> <sup>٨٩٣</sup> <sup>٨٩٤</sup> <sup>٨٩٥</sup> <sup>٨٩٦</sup> <sup>٨٩٧</sup> <sup>٨٩٨</sup> <sup>٨٩٩</sup> <sup>٩٠٠</sup> <sup>٩٠١</sup> <sup>٩٠٢</sup> <sup>٩٠٣</sup> <sup>٩٠٤</sup> <sup>٩٠٥</sup> <sup>٩٠٦</sup> <sup>٩٠٧</sup> <sup>٩٠٨</sup> <sup>٩٠٩</sup> <sup>٩١٠</sup> <sup>٩١١</sup> <sup>٩١٢</sup> <sup>٩١٣</sup> <sup>٩١٤</sup> <sup>٩١٥</sup> <sup>٩١٦</sup> <sup>٩١٧</sup> <sup>٩١٨</sup> <sup>٩١٩</sup> <sup>٩٢٠</sup> <sup>٩٢١</sup> <sup>٩٢٢</sup> <sup>٩٢٣</sup> <sup>٩٢٤</sup> <sup>٩٢٥</sup> <sup>٩٢٦</sup> <sup>٩٢٧</sup> <sup>٩٢٨</sup> <sup>٩٢٩</sup> <sup>٩٣٠</sup> <sup>٩٣١</sup> <sup>٩٣٢</sup> <sup>٩٣٣</sup> <sup>٩٣٤</sup> <sup>٩٣٥</sup> <sup>٩٣٦</sup> <sup>٩٣٧</sup> <sup>٩٣٨</sup> <sup>٩٣٩</sup> <sup>٩٤٠</sup> <sup>٩٤١</sup> <sup>٩٤٢</sup> <sup>٩٤٣</sup> <sup>٩٤٤</sup> <sup>٩٤٥</sup> <sup>٩٤٦</sup> <sup>٩٤٧</sup> <sup>٩٤٨</sup> <sup>٩٤٩</sup> <sup>٩٥٠</sup> <sup>٩٥١</sup> <sup>٩٥٢</sup> <sup>٩٥٣</sup> <sup>٩٥٤</sup> <sup>٩٥٥</sup> <sup>٩٥٦</sup> <sup>٩٥٧</sup> <sup>٩٥٨</sup> <sup>٩٥٩</sup> <sup>٩٦٠</sup> <sup>٩٦١</sup> <sup>٩٦٢</sup> <sup>٩٦٣</sup> <sup>٩٦٤</sup> <sup>٩٦٥</sup> <sup>٩٦٦</sup> <sup>٩٦٧</sup> <sup>٩٦٨</sup> <sup>٩٦٩</sup> <sup>٩٧٠</sup> <sup>٩٧١</sup> <sup>٩٧٢</sup> <sup>٩٧٣</sup> <sup>٩٧٤</sup> <sup>٩٧٥</sup> <sup>٩٧٦</sup> <sup>٩٧٧</sup> <sup>٩٧٨</sup> <sup>٩٧٩</sup> <sup>٩٨٠</sup> <sup>٩٨١</sup> <sup>٩٨٢</sup> <sup>٩٨٣</sup> <sup>٩٨٤</sup> <sup>٩٨٥</sup> <sup>٩٨٦</sup> <sup>٩٨٧</sup> <sup>٩٨٨</sup> <sup>٩٨٩</sup> <sup>٩٩٠</sup> <sup>٩٩١</sup> <sup>٩٩٢</sup> <sup>٩٩٣</sup> <sup>٩٩٤</sup> <sup>٩٩٥</sup> <sup>٩٩٦</sup> <sup>٩٩٧</sup> <sup>٩٩٨</sup> <sup>٩٩٩</sup> <sup>١٠٠٠</sup> <sup>١٠٠١</sup> <sup>١٠٠٢</sup> <sup>١٠٠٣</sup> <sup>١٠٠٤</sup> <sup>١٠٠٥</sup> <sup>١٠٠٦</sup> <sup>١٠٠٧</sup> <sup>١٠٠٨</sup> <sup>١٠٠٩</sup> <sup>١٠١٠</sup> <sup>١٠١١</sup> <

אין בו לא אכילה ולא שתיה ולא משא ומתן ולא פריה ורביה אלא צדיקים יושבין ועטרוניהן בראשיתן ונהגין מזיו השכינה ושעור<sup>1</sup> עליו כיפית<sup>2</sup> טוב<sup>3</sup> الصالحين بشرح וبيان ومن التمسك بهذا الخلال الشريف نقلوا ان كل من لا يعتقد ثواب الآخرة وتنزיל التوراة وصلى الناقلين ليس له ثواب في دار الآخرة وعلى ان كل أعماله صلاح ذلك قوله ז"ל (מנחם דרין 1, xl) ואלו שאין להם חלק לעולם הבא האומר אין תחית המתים ואין תורה מן השמים ואפיקורוס ואחסו<sup>4</sup> سبعة نفر من الناس حصل لهم ان لا ثواب لهم في دار الآخرة من اجل انهم افسدوا قوما فاخرجوهم عن طاعة الله ولم يمكنهم ان يصلحوا ما افسدوه ذاك قوله (ibid.) שלשה מלכים וארבעה הדיוטות אין להם חלק לעולם הבא שלשה מלכים ירבעם בן נבט ואחאב ומנשה ארבעה הדיוטות בלעם ורואג ואחיתופל וגיוחזי ואיضا حين ترجموا لنا التوراة عن الانبياء ع"ם<sup>5</sup> صرحوا في ترجمتهم باحياء مשה ר' ע"ה<sup>6</sup> وتروסה<sup>7</sup> 2 ان ترجموا (דברים 21, 33) וירא ראשית לו (118) ויתקבל בקדמיתא דיליה ארי תמן באחסנתיה משה ספרא רבא דישראל קביר ופסכו<sup>8</sup> ايضا بحياة الآخرة في ترجمتهم (ibid. 6) יחי ראובן ואל ימת قالו יחי ר' בחיי עלמא ומותא חנינא לא ימות ואמא תרגימ<sup>9</sup> الانبيאים ففیها ما لا يحصى بسرعة<sup>10</sup> 3 من<sup>11</sup> 4 ثواب الآخرة وبعد شرحی ما نطقت به<sup>12</sup> 5 الا<sup>13</sup> مواد المعقول والمكتوب والمنقول من

1) m. וסאער. 2) m. ורסאס. 3) M om. 4) M add. شرح  
5) M in marg. هذه.

الثواب والعقاب في دار الآخرة اقل ان ائمتنا مجمعة عليه <sup>١</sup> ~~مجمعة~~  
منقولاً ١ بكلام لا يحتمل التاويل <sup>٢</sup> على احكم ما يكون كما قلت  
في نسخ الشرع ٣ وان قد بينت هذه الاصول واحكامتها فقل  
بعد ذلك اما الثواب والعقاب على الجسد والنفس جميعاً اذ هما  
لعمل واحد فقد شرحتهم وبينتهم وكذلك كيف يحيى الله الموتى  
وكيف يجمع بين كل نفس وجسمها فقد اوضحته ايضاً وبينت  
واجبت عن المسائل المتصلة به وكشفت عن الشكوك التي  
لعلها ان تقع فيه فينبغي ان آخذ الآن ههنا في شرح ما هو  
الثواب وما هو العقاب وفي وضع <sup>٤</sup> المكان الذي يكون <sup>٥</sup> ج وفي  
وصف الثواب الذي يكون لهم وفي وجوب التأييد <sup>٦</sup> المثابين وعلى  
المعاقبين وهل يتساوى ثوابهم وعقابهم في الحال وهل <sup>٧</sup> يكون بينهم  
تفاضل ومن الذي يستحق العقاب اندائم وهل يجتمع بعض  
المثابين والمعاقبين الى بعض وهل [116] عليهم لربهم اداء طاعة او هل  
يجوز ان يختار معصيته واذا هم اطاعوه فما <sup>٨</sup> ذا يكون جزاؤهم  
فلذا اتيت على هذه <sup>٩</sup> معان بشرح واحد واحد فقد كمل ما  
يحتاج اليه في هذه المقالة فابتدئ <sup>١٠</sup> أولاً بتعريف مهية الثواب  
والعقاب وقد كنت ذكرت <sup>١١</sup> منهما طرفاً فيما تقدمت لتي اريد  
ههنا شرحاً واقول ان الثواب والعقاب معنيان لضيفان يخلفهما  
ربنا جل وعز في وقت المجازاة فيوصل منهما الى كل عبد حسب  
مستحقته <sup>١٢</sup> وهما جميعاً من عين واحدة وفي عين تشبه خاصية

1) M add. عنهم 2) M تدويل ولا تبديل 3) m. nomin.  
4) m. م. 5) m. عنه 6) M ماهية 7) M وصف 8) m.  
المكان 9) m. الثواب 10) m. و. 11) m. ما 12) m. م.  
استحقته M 14) اريد et منها m. شرح M 13)

النار بحرقه مصيئة فهي تصيء للصالحين لا للطالحين وتحرق  
 الطالحين لا الصالحين وفي ذلك نص<sup>١</sup> الكتاب (ملأכי 21-19, 8)  
 כי הגה היום בא בער כחנור והיו כל זרים וכל עשה  
 רשעה קש ולהם אתם היום הבא וג' וזרחה לכם יראי  
 שמי שמש צדקה וג' ועמותם רשעים כי יהיו אפר תחת  
 כפות רגליכם וג' وما<sup>٢</sup> أجود ما مثل<sup>٣</sup> بفعلى الشمس لان  
 حموه النهار بها يكون والنور الباهرة بها يكون كف' היום בער  
 وقو' שמזן צדקה هو من شيء واحد الا ترى ان اللغة تشير  
 الى الشمس بلفظة 'יום' ان تقول (שופטים 11, 19) הם עם 'יום  
 והיום רד מאד. وقالت ايضا (ibid. 9) הגה נא רפה היום  
 לערוב فصل هذه العین. يحدثها الخالق جل وعز مشبهة  
 بالشمس الا ان بينها<sup>٤</sup> وبين الشمس فرقا لان الشمس حرها  
 ونورها<sup>٥</sup> مشتركان لا يمتاز احدهما من الآخر وهذه العین فبقدره  
 الخالق جل جلاله ينحصر نورها للصالحين ويجتمع حرها للطالحين  
 اما بخصوصية يختصها بها واما بعرض يوقى<sup>٦</sup> به هؤولاء من الحر وتحجب  
 هؤولاء من الصوء والاعتقاد الثاني اقرب وقد رايناه فعل مثل ذلك  
 بحصر حاز انور للمؤمنين وانظلمة للكفار بعرض عن امره فك قد  
 وضعت هذه القاعدة فاقول<sup>٧</sup> ولذلك تسمى الكتاب<sup>٨</sup> ثواب  
 الصالحين نورا وجميع عقاب الصالحين نارا \* فالو<sup>٩</sup>ها<sup>١٠</sup> في الثواب (تהלים

١) ينص M. 2) وكن m. 3) شبهها M. 4) مما M.

5) بينهما m. 6) التي M add. 7) منها M, والباهر m.

8) الآن M add. 9) كق' m. 10) منبتان = منبتان M add.

11) جميع M add. 12) كما تقول M.

(86, 10) כי עמד מקור חיים באורך נראה אור ואיضا (11, 97)  
 אור זרע לצדיק ולישרי לב שמיחה ואיضا (משלי 9, 18)  
 אור צדיקים ישמח ונר רשעים ידעך וכל (איוב 30, 38)  
 להשיב נפשו מני שחת לאור באור החיים وما مثل عذا  
 الف (100) وتقول في القلب (ישעיה 31, 1) והיה החסן לנערת  
 ופעלו לנצוץ ובערו שניהם יחדו ואין מכבה ואיضا (11, 33)  
 תהרו חשש תלדו קש רוחכם אש תאכלכם ואיضا (11, 26)  
 אף אש צריך תאכלם ואיضا (33, 30) כי ערוך מאתמול  
 תפתה גם הוא למלך הוכן העמיק חרזיב מדרתה אש  
 וג' ואיضا (איוב 34, 15) כי ערת חנף גלמוד ואש אכלה  
 אדלי שחר ואיضا (20, 22) אם לא נכחד קימנו ייתרם  
 אכלה אש ואיضا (26, 20) כל חשך טמון לצפוניו תאכלהו  
 אש לא נפח ואיضا (תהלים 6, 11) יכטר על רשעים פחים  
 אש וגפרית ואיضا (11, 140) ימימו עליהם גחלים באש  
 יפלם وما اشبه ذلك فان انتمس ملتمس ان تمثله كيف يعيش  
 جسم وروح بلا طعام<sup>1</sup> دائما مثلنا<sup>2</sup> במשה ר' ע'ה' الذي  
 احييه الله 'ית' ע'מ' 40 יומא ו40 ليلة ثلاث دفعت بلا طعام  
 كما قل (שמות 28, 34) ויהי שם עם ' ארבעים יום וארבעים  
 לילה לחם לא אכל ומים לא שתה ואנא יקים<sup>3</sup> حیوته النور  
 الذي خلقه الله<sup>4</sup> وكسا به<sup>5</sup> وجهه كم قل (29) ומשה לא  
 ידע כי קרן עור פניו فجعل ذلك آية وتقريبا<sup>6</sup> الى عقولنا

1) M superser. وشراب ut edd. 2) M كان حیوته بالنور.  
 3) M add. &. 4) M وكسا 5) M et m. nomin.  
 6) M add. &.





חפתה وهو اسم موضع في <sup>1</sup> واد بحصرة بيت المقدس يقال له  
 (ירמיה 32, 7) התפת וגיא בן הנם ويقال له ايضا גי הנם في  
 سفر יחזקאל (8, 15) والى بستان <sup>2</sup> אדם ينتهى المثل للجليل ان  
 يقول (יואל 3, 2) כגן עדן הארץ לפניו والى موضع התפת  
 ينتهى المثل للحيص <sup>3</sup> كما قال (ירמיה 18, 19) והיו בתי  
 ירושלם ובתי מלכי יהודה כמקום התפת הטמאים ואז قد  
 بينت [168] للماهيتين فاجيب عن المسئلة الثالثة وهو انقول في  
 مكان <sup>4</sup> هؤلاء المثاليين والمعالين ان لم نل أجسام وأرواح فلا بد  
 لهم من مكان يستقرون عليه ومحيط يحيط بهم <sup>5</sup> فيخلقها الخالق  
 جل وعز وبسكنهم فيه <sup>6</sup> وهذا القول ضرورة الخلق تدفع الى القول  
 به ومع ذلك فالتكلم <sup>7</sup> قد ذكرته لئلا ستمت سماء وأرضا <sup>8</sup> \* تقربا  
 الى فهمنا ان نيس نشهد ألا سماء وأرضا <sup>9</sup> ذاك قوله (ישעיה  
 66, 22) כי כאשר השמים חדשים והארץ חדשה אשר  
 אני לעשה וג' واقول في باب التحجير وما وجه الحكمة في شמים  
 חדשים وأرض חדשה وهذا جازم في هذا المكان المعلوم فليين  
 من اجل ان هذه الارض انما اعتدت لحوائج الغذاء على الاكثر <sup>10</sup>  
 ولذلك فيها رياض للزروع ورياض للبهائم وانهار ورواض <sup>11</sup> لسفى  
 اشجار وانبات <sup>12</sup> وجبل وادبنة للامصار وانسيل وحاري فيها  
 مراعى الوحوش <sup>13</sup> ومغاوز فيها ضرقت للسالكين احتجنا في هذه

1) m. om. 2) m. والبستان. 3) M في الحصة. 4) M cum  
 artic. 5) M بحولهم. 6) M فيها. 7) m. فليها. 8) m. et M nomin.  
 9) m. om. 10) m. الار. 11) signi-  
 ficatio hujus vocis est obscura; M وارض: ej. ومواقع (cfr. p.  
 290). 12) M وانغم. 13) M لوحش.

الدار إلى هذه الفصل كلها لحاجتنا إلى الغذاء والتكسب وأما دار  
الآخرة إذ لا غذاء فيها ولا تكسب فلا معنى لرباط ولا لنبات<sup>1</sup>  
ولا للاقهار ولا للجبال ولا للآودية ولا لشيء من هذه وما أشبه  
ذلك وإنما يحتاج العباد ح إلى مركز ومحيط فقط يخلق لهم  
كيف شاء ولا يشبه تفسير قوله **כי כאשר** (101) **השמים**  
**חדשים** لتفسير قوله (65, 17) **כי הנני בורא שמים חדשים**  
**וארץ חדשה** لأن ذاك في وقت **اليسوع** لآمنته فكانت قد  
جئدت لهم الدنيا مثلاً ولا سيما أنه قال بعده (18) **כי הנני**  
**בורא את ירושלם** ولم يرد أنه يجدد خلق بيت المقدس  
وأنما يجدد لهم الفرح لتنام<sup>2</sup> القول **כי אם שישו וגילו עדי**  
**עד אשר אני בורא כי** — **גילה ועמה משה** فكانت قد خلقهم  
خلقاً من فرح وأما قوله **כי כאשר השמים** **חדשים** إذ هو في  
دار الآخرة فهو مكان ومحيط على الحقيقة يخلقهما للعباد ويلاشي  
هذا المركز والمحيط كما شرح هناك (חזק'ים 28, 102) **לפנים**  
**הארץ יסדת ומעשה יריך שמים חמה יאבדו בני עבדיך**  
**ישבדו** فقوله **ישבדו** بعد تلاشي السماء والأرض يوجب خلق  
مكان ثان يسكنون فيه وأيضاً من أجل هذا الهواء الذي بين  
هاتين الحاشيتين قد صرح لنا أنه يجذب من أبداننا ما يحوجنا  
إلى تعويض<sup>3</sup> بدلته من الغذاء ولما كان أناس في دار الآخرة لا  
يتغذون<sup>4</sup> وجب أن يكون للجو لهم بخلاف طبع هذا الجو حتى  
لا يحتاجون إلى غذاء وإذا كانت الحاشيتان بخلاف هاتين استقام

1) للنبات et للرصاص 1. 2) لأن تمام M. 3) m. eum artic.

4) M conj. VIII.

بهذا أن الجو المتوسط بينهما غير هذا الجو وخلاف طبع هذا  
 الهواء وأما كيف يكون الزمان الذي هو جواب المسئلة الرابعة  
 [164] فنقول أنه زمان كله نور لا ظلام فيه أعني لا تكون نوبتين  
 نوبتين تتعاقب من ليل ونهار لأن الليل والنهار إنما كان وجه  
 الحكمة في أن اسكن الناس من الأرض في موضع يكونان بانتقال  
 الشمس وحركتها ليكون نهارهم للتصرف<sup>١</sup> في معاشهم وطرقهم وليعلم  
 للراحة والقرار والغشيان وتدبير الانفراد وما اشبه ذلك وأما دار  
 الآخرة إذ ليس فيها شيء من هذا فستغنى فيها لا محالة عن  
 الليل والنهار وكذلك عن تقطيع الشهور والسنين إذ ذلك إنما  
 هو في دار الدنيا للحساب والاجرة ونبات الأرض وما مثل ذلك  
 اللهم ألا قطعة ما من الزمان لا علامة فيه يكون عليهم فيها  
 طاعة كما سايين وأما المستلستان الخامسة والسادسة اتدن هما  
 وجوب تبيد ثواب الصالحين وعقاب الصالحين فأتى انكلم في ذلك  
 من طريق المعقول واقول ان لما اوجب الله على الانسان طاعته  
 وجب ان يرغبه فيها بافضل الترغيب لأنه ان رغبه ببعض الترغيب  
 ولم يطعه امكن ان نقول ان يقول نعلمه ان<sup>٢</sup> لو رغبه<sup>٣</sup> باكثر من  
 هذا قد كان اضاعه فاذا رغبه بالكل لم يبق له عذر وشرح ذلك  
 لو جعل مدة ثواب الصالحين ألف سنة كان في الممكن ان يقال  
 انما زهدوا فيه قوم لقلته مقدارها وكذلك انفين وكذلك ثلاثة  
 آلاف وكل ما هو محدود قد يوجد في العقل فوقة مقدار آخر

نبا. 3) M nt edd. 4) sine فيه. 5) m. om. 6) M om. 7) M conj. IV. 8) M الحنة.

فلذا جعل ثوابهم بلا نهاية ولا انقطاع ونعمتهم لا تنزل لم يبق  
 موضع للمعتذر ان يعتذر ولعل قائل يقول فكأن ارى هذا في 1  
 الثواب امضى ان هو نعمة وسعادة واحسان وأما في العقاب  
 والتخليد في النار فأن اراه ترك 2 رحمة وقسوة وما لا يشبه صفته  
 فقول في هذا ايضا القول البليغ انه كما وجب ان يرغبهم ترغيبا  
 لا ترهيب اكثر منه كذلك يجب ان يرهّبهم 3 ترهيبا لا ترهيب  
 اكثر منه لأنهم 4 ان رهّبهم بعذاب مئة سنة \* او مائتي سنة 5 ولم  
 ينجروا امكن القتل ان يقول لو جعلها الف سنة لهالتهم وكذلك  
 لو جعلها الفين امكنه ان يقول لو جعلها ربوة لغرعوها 6 فلذلك  
 جعل العذاب بلا نهاية ليكون رهّب باعظم الترهيب ما لا يبقى  
 معه عنيت لاحد فلما خوفهم باكثر التخويف ولم يقبلوا 7 لم يجوز  
 ان يخالف ما تواعد به فيكذب قوله ولن يصدق قوله وخبره  
 وجب ان يخلد 8 دار العذاب واللوم عليهم [165] لأنهم عصوا  
 وكذبوا وله الاحسان ان كن قصده بتأبيد العقاب استصلاحهم  
 للطاعة وهذا الامر يشبه سائر الاشياء الذى في دار الدنيا التى  
 خلقها 9 هو بحكمة وأما تصير شرا بخطاء الانسان بان يخرج بالليل  
 وبان ينزل في بئر وبان ياكل (102) الضلع في غير وقته وبان يتدارى  
 بما يصّر وما اشبه ذلك ثم اقل في هذا الباب من المكتوب انه  
 مريد أولا من قوله (دنيال 2، 12) االه لحي عולם واهل  
 لخرافات لدرأون عולם وقال ايضا (تتار 11، 16) نعومات

1) M suff. sing. 2) m. كثير الرحمة قليل المكساة 3) M  
 4) M لأنه 5) M om. 6) M لغرعوها 7) M  
 8) m. خلفه 9) m. add. secunda manu في.

بيمينך نצח وايضا (20, 49) עד נצח לא ידאו אוד ולما (28, 102) ואחה הוא וינחותיך לא יחמו اتبعه بقول (28) בני  
 עבדיך ישכנו וזרעם לפניך יכון فاجب بهذا القول انه  
 جلد وحر كما ان بقاء دائم لا انقطاع له كذاك بقاء الصالحين  
 دائم لا انقطاع له فان اعتراض<sup>1</sup> معترض هاهنا قتال كما جاز ان  
 يبقى الخلق معه في آخر الزمان بلا نهاية جاز ايضا ان يكون  
 الخلق له يزل معه في أول الزمان بلا نهاية فالتى ابين الفرق بين  
 القولين واقول انما استحال ان يكون الخلق له يزل مع خالقه بلا  
 نهاية لان كل صانع فبالاضطرار<sup>2</sup> من القول يجب<sup>3</sup> ان تقدمه  
 على مصنوعة ذاك<sup>4</sup> فاذا تقدمه صانعه<sup>5</sup> فكذلك يسم نراه بعقولنا  
 يقدر على ان يبقيه فيه فنراه ايضا قادرا على ان يبقيه يوما آخر  
 فاذا ضمن انه يفعل ذلك فهو لا يزال<sup>6</sup> يوصل<sup>7</sup> ذلك بكل يوم  
 يوما وبكل وقت وقتا لا ينكر العقل شيئا من هذا بل يستوعبه  
 فان قل ما الفصل ح بين الخالق والمخلوق فنقول هذا القول لا  
 يستحق للجواب عنه ولى شيء يشبه الروح والجسم لاحتاج<sup>8</sup> الى  
 زمان ومكان المتلذذ بالامور المنهى لاحتاج الى تبقيية يبقى بها متن  
 هو اعلى من هذه الامور كلها وما اشبهها وانما هو بين يديه  
 كمن عينه ونفسه الى ما يجتده له وعلى ما نصّر وزرعهم לפני  
 يכון<sup>9</sup> واما جواب المسئلة السابعة وفي هل يتساوى ثوابهم  
 وعقابهم في الحال فاقول ان انفس حسنة كما ان ثوابها لا ينقصى

1) M V conj. 2) M sine artic. 3) M يتقدم مصنوعة. 4) M اما اذا. 5) M r. فصنعه. 6) m. et M يزال. 7) M يوصل له بكل. 8) observa singulares.

كذاك حسنة واحدة ثوابها لا ينقصى وكما أن ألف سيئة عقابها لا ينقصى كذاك سيئة واحدة عقابها \* لا ينقصى<sup>1</sup> ألا أن الثواب والعقاب وعلى أنهما سمدان لعل واحد ولألف عمل قلّ حال كل واحد يكسرون على قدر عمله فن اتى بحسنة واحدة أو بعشر أو بمائة أو بألف كانت حالته \* في الثواب على قدر ما اتى به ألا أنه مؤيد كما نشاهد في هذه الدار قوما مقدار نعمتهم \* [166] الراحة فقط وقوم \* مع ذلك يأكلون ويشربون \* وقوم مع ذلك في كنّ مكثرون \* وقوم مع ذلك يلبسون الثياب الفاخرة وقوم مع ذلك يرتبون المراتب الجليلة فكذاك في دار الآخرة قوم قليل في سعادتهم (تהלים 9, 16) آף בשרי ישכן לבטח وقوم قليل فيهم (8, 36) בצל כנפך יחסיון وقوم آخرون (9) יריון מדשן ביחד وآخرون (זכריה 4, 8) וחלבש אחד מחלצות وآخرون (7) ונתתי לך נהלים בין העמדים האלה יומי به الى الملائكة الذين قيل فيهم (ישעיה 2, 6) شرفים عمדים ממעל לו وكذاك من اتى بسيئة واحدة أو عشر أو مائة أو ألف \* كانت حاله في العقاب على قدر ما اتى به ألا أنه مؤيد كما نشاهد في هذه الدار قوما مقدار عذابهم أن يحبسوا وقوم مع ذلك يجرون بالحبال وقوم مع ذلك يقيّدون وقوم مع ذلك يجلبلون وقوم مع ذلك يصوبون بما يؤلّم كذاك في دار الآخرة قوم قليل في عذابهم (ישעיה 22, 24) ואספו אספה אסיר על בור וסגרו על מסגר وقوم آخر قليل فيهم (משלי 5, 22) עוונותיו ילכדנו

1) m. om. 2) M حالة. 3) m. راحتهم. 4) nomin. sequentes suspecti mihi videntur. 5) M om. 6) M add. كما.

את הרשע ובחבלי חמאתו יתמך ואחרון قيل فيهم (אחרי)  
 8, 86) ואם אמורים בזקים ילכדון בחבלי עני ואחרון (רמיה.  
 28, 80) סער מחגורר על ראש רשעים יחול ואם المسئلة  
 الثامنة وفي هل بين الصالحين تفاضل وكذا<sup>1</sup> الطالحين فقد  
 دخل اصل جوابها في هذا القول المتقدم لكى ارى ان افرع من  
 اصل المتفاضلين سبعة فروع واقول مما يدل على ان للصالحين  
 مراتب في ثوابهم تتفاضل \* أولا ما<sup>2</sup> يوجب العقل ثم ما<sup>3</sup> وجدناه  
 في الكتب يذكر<sup>4</sup> 7 مراتب متفاضلة<sup>5</sup> الاولى<sup>6</sup> بعض يأتيه<sup>7</sup> نور  
 \* كاشراق نوره<sup>8</sup> الشمس قل فيه<sup>9</sup> (מלאכי 3, 20) וזרח לכם  
 יראי שמי שמש צדקה وبعض يكون له مع<sup>10</sup> ذلك (108) لذة  
 في شعلتها كما قل (ibid.) ומרפא בכנפיה وبعض يثبت له انور  
 كالشئ المغروس فيه<sup>7</sup> كما قل (תהלים 11, 97) אור זרע לצדיק  
 وبعض يتزايد له<sup>7</sup> انور كما قل (משלי 9, 13) אור צדיקים  
 ישמח وبعض يكون نوره كصفاء جيم<sup>8</sup> الفلك كما قيل فيهم  
 (דניאל 3, 12) והמשכילים יזהרו כזהר הדקיע<sup>9</sup> وبعض يكون  
 نوره كنور الكواكب ما خلا الشمس كما قل (ibid.) ומצדיקי  
 הרבים ככוכבים לעולם ועד<sup>10</sup> وبعض يكون نوره كنور جيم  
 الشمس كق<sup>11</sup> (תופנים 5, 31) וארבו כצאת השמש בגברתו  
 וכא علمنا من وجه משה ר' עדה<sup>12</sup> الذى كان علوا<sup>13</sup> نورا<sup>14</sup> وجه  
 יהושע الذى كان דونه<sup>15</sup> كما قل (במדבר 20, 27) ונתתה

1) M add. بين. 2) M secunda manu مما. 3) ej. تذكر. 4) m. om. 5) m. masc. 6) M om. 7) m. suff. plur. 8) m. et M nomin. 9) M نور. 10) m. في. 11) m. et M nomin. 12) m. et M nomin. 13) m. et M nomin. 14) m. et M nomin. 15) m. et M nomin.



מהודך עליו ור יצל \* את הודך וצ<sup>1</sup> כל הודך ויגו  
 ע' זקנים ונחמא \* לנח כל (11, 25) ויאצל מן הרוח אשר  
 עליו ויהן על שבעים איש חזקנים ואזא לנח עלה מהודך  
 (27, 20) למען ישמעו כל עדת בני ישראל לנח זק' ו  
 جملة القوم ومما يدل على ان [167] المعين ايضا تتفاضل  
 مراتبهم وجودنا في الكتاب لم \* 7 منازل في لفتح النار فندم من  
 تلفح وجهه النار فبحر وفي مثلهم يقول (ישעיה 8, 13) פני  
 להבים פניהם ومنם מן يسود وجهه كسواد القدر وفي مثلهم  
 يقول (ויאל 6, 2) כל פנים קבצו פארוור ومنם מן ינאלה منها  
 كما تشوى وتنصج وفيهم يقول (מלאכי 19, 3) כי הנה היום  
 בא בער בהנור ومنם ינאלה كما تاكله النار وفيهم يقول (איוב  
 20, 26) תאכלהו אש לא נפח ومنם מן ינאלה كما تاكل للخطب  
 وفيهم يقول (ישעיה 33, 30) מדרתה אש ועצים הרבה ومنם  
 מן ינאלה كما تاكل التراب والحجارة وفي مثلهم يقول (רברים 22, 32)  
 ותאכל ארץ ויבלה ותלהט מוסרי הרים ومنם מן ינאלה  
 كما \* تاكل الى عمق الارض وكما \* تفعل الصواعق وفيهم يقول  
 (איוב 12, 31) כי אש היא עד אברון תאכל וכא עלינו אנ \*  
 آفت مصر كانت طامة ونال كل حص منها \* بحسب استحقاقه \* كما  
 قال (יהלים 50, 78) יפלם נתיב לאפו ותفسיר יפלם יזון  
 نلك وزنا كما قال (משלי 11, 18) פלם ומאזני משפט לוי  
 وأما الجواب التاسع من الذي يستحق هذا العذاب فقول القار

1) M om. 2) M suff. plur. 3) M add. ذکر, ofr. supra  
 p. 275 l. 8. 4) m. om. 5) m. من 6) M بقسطه

والشركون \* واحساب اللبائر الذين لم يتوبوا فلما انقاروا والشركون  
 فهم ١ الذين فصيح فيهم بقول (ישעיה 24, 66) ויצאו ויצאו  
 בפגרי האנשים הפשעים כי [כי תולעתם לא תמות] وأما  
 احساب اللبائر فهي ٢ التي كتب فيها بركات او ميثاق ب'د' فهو  
 ان انقطاعه ٣ من دار الدنيا اخرجته الى القطع من بين الصالحين  
 في الآخرة ايضا لانه لم يتب وان هو لم يقطعه بل تتم له عمره  
 على جهة الامهال ومع ذلك لم يتب فلعقوبة عليه اشد والقطع  
 له من بين الصالحين اوجب لانه قد امهله ولم يتب فان لم يكن  
 ممّا وصفنا شيء فإسوى ذلك فهي صغائر وفي مغفورة فان قال  
 قائل فبأى شيء تغفر وليس توبة قلنا ليس قد وضعنا الامر على  
 ان ليس للقوم ألا الصغائر ٤ هذا يدل على انهم قد توقوا اللبائر  
 ولا يكون توقها إلا بامتنال اضدادها فلم يكفروا بل آمنوا ولم  
 \* يصلوا بل هدوا ٥ ولم يقتلوا ولم يسرقوا ولم يزنوا بل فعلوا  
 للحق والعدل والانصاف فمن هذا سبيله فأكثر عمله ٦ حسنات  
 قتل السيئات القليلة بالاضافة الى هذه يكافا بها في دار الدنيا  
 ويخرج نقيًا على ما بينت في المقالة الخامسة وأما المسئلة العاشرة  
 هل يجتمع بعضهم الى بعض فاقول على ما تأملت فوجدت أما  
 الصالحون والصابغون فأنهم ينظر بعضهم الى بعض بالنظر فقط كما  
 قال عن الصالحين (ישעיה 24, 66) ויצאו ויצאו בפגרי האנשים  
 فكلمًا تبينوا عذابهم قتلوا سجان من خلصنا من هذا [168]  
 العذاب وفرحوا وسرّوا بحالهم وعلى ما قل عن الصالحين (14, 88)

١) m. om.; odd. اننى. 2) M قطع. 3) M يوجب. 4) مقلونا هذا يوجب M.

٥) m. و. 6) M plur. ولم يشركوا بل وحدوا M.

فأخرو بضمير المتكلم أحدهم رعدة حنفي من يور لزو اش  
 أوكلا من يور لزو موكدي عولم ويتعجبون من الصالحين  
 كيف يجاورون تلك النار المحرقة فلا تصرّف شيئا ويحسّرون كيف  
 فاتهم ذلك الثواب وعلى ما شبههم هناك بقوم مدعيين<sup>1</sup> في وليمة  
 وقوم احصوا للعذاب فلم يرونهم ويحسّرون ذاك قوله (65, 13/14)  
 هنا عبادي (119) يأكلوا وأتاهم ترفعوا هنا عبادي يشتموا وأتاهم  
 تهموا هنا عبادي يشتموا وأتاهم تهموا هنا عبادي يشتموا  
 متوب لب وأتاهم تهموا متوب لب ومتوب روع تليلو  
 وأما الصالحون بعضهم مع بعض<sup>2</sup> فمن كانت منزلته قريبة من منزلة  
 الآخر التقى معه وإن كانت بعيدة لم يلتق ويقع لي أن  
 المعاقبين أي اثنين منهم<sup>3</sup> نُسبت منزلة أحدهما منزلة الآخر لم  
 يلتقوا لما يقطعهم من الآلام<sup>4</sup> واشتغالهم بأنفسهم وأما المسئلة الأخيرة  
 وفي هل نزلهم عز وجل عليهم طاعة فاقول أجل<sup>5</sup> أن لم يجوز أن  
 يُعزى عقلا<sup>6</sup> سليمان من أمر ونهى ولو جاز أن يفعل مثل هذا  
 في الآخرة لفعله في الدنيا ولكن يجب له<sup>7</sup> عليهم أن يعتقدوا  
 ربوبيته ولا يشتموه ولا يصفوه بالدناءة وما أشبه ذلك من طريق  
 العقليات لخصّة فهذا ما لا بدّ منه ونطقت الكتب بطاعة أخرى  
 سمعية وهو أن ينصب لهم مكانا من أرضهم يلزمهم المصير اليه في  
 كل مدة في لهم كيم السبب أو كرأس الشهر عندنا الآن فيعبده<sup>8</sup>  
 هناك بشي يحده لهم حتى لا يخلّهم من طاعة كما قال (66, 23)

كانت M 3) فان.. منزلة الواحد m. 2) مدعيين pro 1)  
 4) M به et الالام 5) m. om. 6) m. 7) m. 8) eodd. indicat.  
 6) m. nomin. 7) m. 8) eodd. indicat.

והיה מדי חדש בחדשו ומדי שבת בשבתו יבוא כל  
 בשר להשתחות לפני \* فلذا قصوا ذلك خرجوا ونظروا الى  
 المعاقبين فلما قل ويذأروا من حيث قل قبله يבוא כל  
 בשר<sup>١</sup> وجاءت الآثار انهم لا يخلون من طاعة في دار الآخرة كما  
 في الدنيا تقول (برכות ٦٤) تلمירי חכמים אין להם מנוחה  
 לא בעולם הזה ולא לעולם<sup>٢</sup> הבא وأما المعاقبون فليس  
 يكلفون طاعة لموضع الامر ولأنهم<sup>٣</sup> تنقلهم عن حالهم \* اعنى التخليد  
 كما<sup>٤</sup> قدمنا وأما جواب المسئلتين الآخريتين التى احديهما<sup>٥</sup> فان  
 لم اطعموا ثا جزاؤهم والاخرى فان لم يطيعوا ما يكون من حالهم  
 فقد اجبت عنهما في آخر<sup>٦</sup> المقالة الثامنة<sup>٧</sup> وقلت انه لم يضمن<sup>٨</sup>  
 لهم الثواب الدائم ألا لعلمه أنهم يختارون ضلعتة لا غيرها وأنهم  
 اذا اختاروها زادهم في السعادة المتفاضلة على ما شرحنا فلذا خرجت  
 [169] هاتان مع الاولى أمقدم شرحها<sup>٩</sup> بقى<sup>١٠</sup> بواقي<sup>١١</sup> فقط  
 وينبغي ان ألحق هذه \* بهذا<sup>١٢</sup> الوصف واقول ان تشخيص  
 الثواب على كل سنة وشريعة واجتهاد ما هو وكذلك تشخيص  
 العقاب على ترك<sup>١٣</sup> كل شريعة وسنة واجتهاد ما هو فأنه لم يحدد<sup>١٤</sup>  
 في هذه الدار لوجوه من الحكمة احدها لان اصل<sup>١٥</sup> العين التى به  
 يدور الثواب والعقاب لم نشأعدها وإنما حصلت لنا بالتقريب  
 والتفهيم فكيف نقف على فروعها انتهى في اعص وادنى وايضا

1) m. om. 2) m. בעולם. 3) M ولأنه. 4) M. ولأنها. 5) M. 6) M. 7) M. 8) M. 9) M. 10) m. 11) m. 12) m. 13) M. 14) M. 15) M.

1) m. om. 2) m. בעולם. 3) M ولأنه. 4) M. ولأنها. 5) M. 6) M. 7) M. 8) M. 9) M. 10) m. 11) m. 12) m. 13) M. 14) M. 15) M.

لئلا يطول الخطاب: ويتسع القول وتعظم الكلفة وايضا لئلا تختار<sup>١</sup>  
بعض المطلات ان حدد لنا ما جزاء كل واحدة وايضا لان اعظم  
شغل قلوبنا بالحديث القريب<sup>٢</sup> ممّا اعنى امر الاولاد ولذلك  
اتسعت<sup>٣</sup> فيه الكتب وشرحته ولكننا نرجو ان يكون<sup>٤</sup> تصنيف<sup>٥</sup>  
الثواب لكل ضاعة وتفصيل ضروب العقاب على كل معصية يشرح<sup>٦</sup>  
لنا في زمان الاولاد اذا تكون هذه الجماعة قد اجمعت والقلوب  
قد خلت لطلب الحكمة والاخلاق<sup>٧</sup> قد تلطفت لقبول التفهيم  
ان في قريبة بل معدة للخروج الى دار الآخرة فاقبل ولذلك قل  
ان النبوة نعم الكل ان قل (يوال ١, 3) وانه اخري بن اصف  
ام روي على كل بذر ونباو بنيكم وبنوتكم فلما يتنبئون  
بما هو مستقبل<sup>٨</sup> والذي هو مستقبل<sup>٩</sup> انما هو ثواب الآخرة  
وعقابها فلذا عرفكم ذلك اعطاكم عليه آيات ورايين كما قل (8)  
ونحن في كنفهم في شمس وبأرض دس واهش وتمردت عشان  
ثم اتبعه بان هذه الاشياء تكون قبل يوم القيامة ان قل (4)  
هشمت يرفخ لاهشخ وهيرح لدم לפני بوا يوم<sup>١٠</sup> הגדול  
והגדול<sup>١١</sup> فمن عقل لنفسه كن من الممشكيلين ومن استصلح  
الناس لطاعة ربهم وعلمهم (١27 v.) ما يصلون به اليها<sup>١٢</sup> كن من  
מצדיקי הרבים وهذا السبب الذي يحت كل علم على العناية  
بتبصير الناس وارشادهم

تمت المقالة التاسعة من كتاب الامانات

1) الخطب M 2) M conj. V. 3) m. femin. 4) M اجمعت.  
5) m. om. 6) M add. انواع. 7) M يشرحان. 8) M والاخلاق  
9) m. suff. masc.

## المقالة العاشرة منه فيما هو الاصلح ان يصنعه الانسان

### في نار الدنيا

مقدمة هذه المقالة التي خاص فيها كثير من الناس وقيل من بلغ فيها الى الراى للحمود اقول مفتحا ان خالف الكلد عز وجل لما كان واحدا انذات وجب ان يكون المخلوقين من اشياء كثيرة على ما بينت فيما تقدم فاقول هاهنا حتى ان الواحد المسمى اى واحد [170] كان انما هو واحد في باب العدد واما المعتبر اذا اعتبره وجدته معانى كثيرة وابسط من هذه الجملة ان الموجودات كلها اذا حصل كل جسم منها وجد فيه حرارة وبرودة ورطوبة ويبوسة واذا حصل جسم الشجر وجد فيه مع ذلك اعصاب وورق وثمر وما انضم اليها واذا حصل جسم الانسان وجد فيه مع تلك لحم وعظام واعصاب وعروق وعصل وما انضم الى ذلك وهذا ما لا يشك فيه ولا يدفع وجدانه وهذا كله كان يرسم الخليفة ان الخالق جل وعز واحد واعماله كثيرة وهو ما قلت الكتب (تتاليم 24, 104) **מה רבו מעשיך** **כלם בחכמה עשית** وحتى السماء فيها من الاجزاء المختلفة والاقدار والصور والالوان والحركات ما لا تحصىها وبذلك في سماء كما قلت (امريو 9, 9) **עשה עש כחיל וכימה וחרי תימן** فان قد قدمت هذا القول اقول الآن وكذلك في الانسان محاب لاشياء كثيرة ومكاره لاشياء كثيرة كما قل (ميتلي 21, 19)

1) M cum artic. 2) M واحدى. 3) M لاشياء. 4) M add. ut edd. على التفسير. 5) m. فوجده. 6) M ut edd. في علمه. 7) M وكما. 8) M وكراهة. m. وقي.

רבות מחשבות בלב איש ופלות<sup>1</sup> היא תקום فكما ان  
 الاجسام ليس بعنصر واحد من الاربعة تثبت وجسم (127 r.)  
 الشجر ليس بجزء واحد مما ذكرنا يقسم والانسان ليس بعظم  
 واحد او بلاحم فقط يعيش بل السماء ليس بسكوكب واحد  
 تستنير كذاك الانسان ليس بخلق واحد يجب ان يتدبر طول  
 زمانه لكن<sup>2</sup> من اجتماع ما وصفنا في كل باب على كثرة<sup>3</sup> من شيء  
 وقلة من آخر يتم كل مذكور كذاك من اجتماع اخلاق الانسان  
 في المحبة والكراهية على كثرة<sup>4</sup> وقلة يتم له صلاح امره فيكون كانه  
 احصرها الى الحاکم فيحكم عليها كف<sup>5</sup> (تدלים 5, 112) טוב אין  
 חונן ומלוח יכלכל דבריו במשפט او كنه وزنها وزنا فسقمها  
 تسقيما وكما قل (משלי 4, 28) פלם מיעזב דגלך פאזא هو  
 فعل ذلك اعتدلت<sup>6</sup> اموره وانصلحت والذى اوجب ان اجعل  
 هذا الباب ابتداء هذه المقالة هو الى راييت قوما يحسبون وعندم  
 انهم يتيقنون ان الواجب ان يتدبر الانسان بخلق واحد طول  
 حياته يؤثر محبة شيئا ما على سائر المحبوبين وكراهية شيء ما على  
 سائر المكروهين فتبينت هذا الرأى فاذاء<sup>7</sup> في غاية الخطاء من وجوه  
 احدها ان المحبة لشيء واحد وايشاره لو كان اصلح<sup>8</sup> لم يغرس  
 الخائف في خلق الانسان محبة سائر الاشياء ولو كان الامر كذاك  
 لجاز ان يخلقه من عنصر واحد وان يخلقه قطعة واحدة ولا لحق

1) M add. in marg. (secunda manu) كما. 2) m. om.

3) M سقمها; cfr. gr.-aram. <sup>ܡܫܩܡܐ</sup> et supra p. 20 ann. 4, ubi lectio codicis M praeferenda est. 4) M V conj. 5) M  
 6) M femin. 7) فاذا به. 8) لم يغرس.

به سائر الموجودات فكانت على هذه الحال. الا ترى ان جوهرات الاعمال ليس يصلح لها استعمال شيء واحد<sup>1</sup> فكيف لكيانها فن ذلك لو ان بانيا بنى بيتا من حجارة فقط او ساج فقط او بوارق فقط او مسامير فقط لم يكن صلاحه كما يكون اذا هو بناء من هذه مجتمعة ونظير هذا يقلل في المطبوخ والماكل والمشروب والملبوس والمستخدم وسائر الخواص ا فلا يفتح عينيه الانسان ان يرى هذه الجزئيات لا تكون من شيء واحد<sup>2</sup> وفي فأنما أعدت له لخدمته ومصلحته<sup>3</sup> فكيف احوال نفسه واخلاقنا وينبغي ان ابين [171] ان حوادث هذا الاختيار ليست بقليلة الآفة بل عظيمة كما امثل فاقول منهم من اختار السج في الجبال فأخرجه ذاك الى النوساس ومنهم من اختار الاكل والشرب فأخرجه ذاك الى الضلعون ومنهم من اختار جمع المال فقدمه للناس ومنهم من اختار التشقى فشقى هذه الامور من نفسه وما اشبه هذه الامور كما سابينه في توسطلى هذه المقالة بعون الله تلتى اقدمها ههنا فاقول ولذلك يحتاج الى حكمة تدبّر الانسان ونسيّره دائما كما قل (مزملا 22، 6) בהתהלך תנחה אהך والاصل في هذا الباب ان الانسان يملك اخلاقه ويتسلط على ما يحبّه ويكرهه فن لكل واحد منها موضعا ينبغي ان يستعمله فيه فاذا رأى الموضع الذى فيه استعمال ذلك اخلقه اخلاقا بمقدار ما ينبغي حتى يستوفي ذلك المصنوع<sup>4</sup> واذا رأى الموضع الذى يجب فيه حبس ذلك الخلق حبسه الى ان يجوز عنه ذلك النتائج وكل ذلك بتمييز واستنصاعة ان يبسط متى شاء ويقبض متى شاء وكما قل (10، 32)

1) M accu. 2) m. om. 3) in M deest scida. 4) ej. المصنوع.



טוב ארך אפים מגבור ומשל ברוחו מלכד עייר وقد كنت  
 قدّمت ان للنفس ثلث قوى الشهوة والغضب والتميز فلما قوة  
 الشهوة فهي التي تشوّق الانسان للطعام والشراب والتلقيح (٢)  
 والاستحسان المناظر<sup>١</sup> للحسنة والمشام الطيبة والملابس اللينة واما  
 قوة الغضب فهي التي تحمل الانسان الى الجرأة والاقدام والتروّس  
 والتعصب والتشقى والصلف وما نحو ذلك واما قوة التمييز  
 فهي التي تحكم على القوتين الآخرتين بالعدل وأيتنها<sup>٣</sup> حاج منها  
 فرع من فروعها اخذت قوة التمييز في اعتباره وامحانه فان رأت  
 ابتداءه<sup>٤</sup> وعاقبته سليمان<sup>٥</sup> اشارت به فكيف ان رأت عاقبته محمودة  
 وان رأت في حاشيته او في حاشيته من حواشيه آفة من الآفات  
 اشارت بتركه فلي انسان امثل هذا الباب وحكم تمييزه على  
 شهوته وغضبه كان ادبيا بموسر<sup>٦</sup> حכמים كما قل (15, 38) 'ראית  
 '١' موسר חכמה ואי انسان חכם شهوته او غضبه على تمييزه  
 لم يكن ادبيا فان تعدى بتسمية هذا الخلال ادبا فهو موسر  
 اوילים كما قل (1, 7) وموسر اوילים בזו وقال ايضا (7, 22)  
 ובעכם אל מוסר אויל ואז قد قدّمت هذا القول ان<sup>٧</sup> الحاجة  
 تضطر الى حكيم يرب<sup>٨</sup> لنا هذه الخبايا والمكاره كيف نعمل في امرها  
 اقول اتى وجدت للحكيم سليمان بن داود عليهما السلام قد  
 خاص في هذا ليحصل لنا ما الاصلح فقال (קהלת 1, 14) ראיתי  
 את כל הכעשים ענעשו תחת השמש והנה הכל הכל  
 ודלות רוח ניש<sup>٩</sup> يعني اجتماع الاعمال وايتلافها لان الخالق

1) m. والمناظر. 2) وأيتنها حاج منهما.. فروعها. 3) m. دبرين. 4) cod. آ. 5) ej. يترتب. 6) supplevi.

גַּל עָזָר נִסְבָּהּ וְקוֹמָהּ וְחָכִים מִלּוּ עֵזָר לֹא יִקְרָא [172] לְמֵא  
 נִסְבָּהּ חֲסִידָהּ גַּל עָזָר דָּבָר דָּבָר וְלֹא אִי עֵמֶל אֲחִידָה  
 הָאִנְשָׁן עַל הָאִנְשָׁן אִי אִן כָּל וָאֶחָד מִן אַעֲמָל הָאִנְשָׁן אִזָּא פִּרְשֵׁה  
 וְחֵדָה כָּאן עֲרֹרָא לֵה כְּמִסְחָבֵה הָרֵיחַ וּפִי הַתְּפִיד אִיכָּא קַל (15)  
 מַעֲוֹת לֹא יִבְלֵי לְתַקֵּן וְחֲסִידוֹן וְכָל וָאֶחָד מִנְּהָּ מַעֲוֹךְ עֵן  
 הָאִנְשָׁן וּמַעֲסָר עֵן הַתְּלָם לֹאן אֲתַמְלֵעָהּ לֹא יִכּוֹן חֲסִידוֹן בִּל  
 תִּמְלָא<sup>1</sup> וְכִמְלָא וְיִפִּיד עֵזָר הַתְּפִיד אֲנֵה עֵזָרָא אִזָּא אֲעִרֵץ<sup>2</sup> \* חֲלִישָׁה אֲבֹאב  
 מִן מַחְבֵּי הָאֲדִמָּה קָטַע כָּל וָאֶחָד אֲנֵה דָּבָר וְתִפְסִירָה עֲרֹרָא מִלּוּ  
 קוֹלֵה (יִרְמִיָּה 23, 16) מִהֲבָלִים הֵמָּה אֲתַכְּמֵם יִגְרֹכְכֶם וְקוֹ (תְּהִלִּים  
 63, 11) אֵל תִּכְטָחוּ בַעֲשָׁק וּבְגֹזֶל אֵל תִּהְבְּלוּ פֹלְכֶהּ הָאִנְשָׁן  
 בַּחֲכָמָה קָטַע וְתִרְכַּס שֹׁטֵר לְחֵב קַל בִּי זִנְק (קְהִלָּת 1, 17) וְאֲתַנְּה  
 לְבִי לְדַעַת חֲכָמָה וְדַעַת הַלָּלוֹת וְשִׁבְלוֹת יִדְעָתִי שְׁגֹם זֶה  
 הוּא רִעִיּוֹן רוּחַ \* וְאֲעִלִּי נִשָּׂא הָעֵלָה פִּיֵּה אִן הָאִנְשָׁן כִּלְמָא כְּתִר  
 עֲלִיֵּה (121) כְּתִר אֲנֵה אִזָּא יִנְכַּשְׁף לֵה מִן עֵיבִיב הָאִשְׁיָא מֵא כִּן  
 מִנֵּה<sup>3</sup> בִּי רָחֹתָ \* קִבֵּל תְּהוֹרֵר לֵה<sup>4</sup> זָאק קוֹ (18) כִּי בִרְבַּח חֲכָמָה  
 רַב בַּעַם וְיִסְיָף דַּעַת יִסְיָף מִכְּאוֹב תָּמַ תְּחִי בִּלְעֹרַךְ וְאִסְרֹר  
 פִּפְזָא פִּקֵּל אִן גַּעַל הָאִנְשָׁן מִיֵּלֵה בְּעִנְיָתֵה אִיִּבָּא כָּאן זִנְק אִיכָּא  
 עֲרֹרָא נֵה כִּמָּא קַל (2, 1) אֲמִידָתִי אֲנִי בִלְבִי לִכָּה נָא אֲנִסְכָּה  
 בַּשְּׂמִיחָה וְרֵאחָה בְּטוֹב וְהִנֵּה גַב הוּא דָּבָר וְאֲעִלִּי הָעֵלָה בִּי  
 זִנְק מֵא לֵאן הָאִנְשָׁן חֲיָ יִחְסֵן מִן נַעֲסֵה בִּי חֲסֵל הַשְּׂמִיחָה

1) cod. nomin. 2) cod. אִזָּא אֲעִרֵץ. 3) cod. אִזָּא לֵאן, efr. infra. 4) M om. 5) M cum arrie. 6) M עליה

واللهوة<sup>١</sup> بهجنة<sup>٢</sup> وبيع وقد دخل في اخلاق البهائم ذاك قو<sup>٣</sup> (2)  
 لشحוק אמרחי מחולל ולשמחה מה זה עשה ثم قلت بعبارة  
 السفيا عرف ان لا متغلا<sup>٤</sup> فيها ايضا غرور بقو<sup>٥</sup> (4) הגרלותי  
 מעשי בניתי לי בתים נטעתי לי כרמים עשיתי לי גנות  
 وسائر \* القصة وما وصف<sup>٦</sup> من اعماله الى آخر القصة واعطى العلة  
 في رفض ذلك اجمع وهو انه يخلفه لمن يكون بعده ويذهب  
 تعبہ باطلا كما قال (18) ושנאתי אני את כל עמלי שאני  
 עמל תחת העמש שאניחנו לאדם שיהיה אחרי فلما عدد  
 هذه الابواب قطع ان يذكر سائر مہج<sup>٧</sup> الاعمال لئلا يشغله  
 ذاك عما يحتلج اليه<sup>٨</sup> لكن فيما بين هذه الابواب اشار بالتعديل  
 بين الثلاثة وذاک بان يتخذ شيئا من الحكمة ومن النعمة ولا يترك  
 النظر فيما هو الاصلح كما قال (2, 3) הרתי בלבי למשוך  
 בין את בשרי ולבי נהג בחכמה وقد سنج في ارشادك الله  
 اني اجمع من \* هذه الابواب<sup>٩</sup> ١١ عينا واذكر ما علمته مما دعا  
 كل قوم الى ايثار استعمال واحد منها مفردا طول زمان ثم ابين  
 اني شيء اهلوا واغفلوا من ذك الامر واشيع كل باب منها بذكر  
 الموضع الصالح استعماله فيه الذي له خليف ووضع وان اجمع  
 \* جميع ما اذكرة<sup>١٠</sup> مما تركه كل راغب في كل باب \* من هذه ال١١  
 (173) بلبا واسمى للجامع<sup>١١</sup> له كتاب زهد تلم فاحصى أولا عددها

1) m. sine artic., quem M in utroque nom. omittit. 2) m.  
 conj. IV. 3) M وما وصفه 4) m. add. في. 5) cfr. p. 300 l. 8.  
 6) M et edd. addunt به ويوصى به 7) M et edd.  
 جماعة [Pm] M 9) الذي يصلح له M 8) عيّن هذه لكتاب  
 صار ذلك اجمع M ut edd. 10) ذكره.

واقول ان عيون الحباب ثلاث عشرة وفي الزهد والاكل والشرب  
والغشيان والعشق وجمع المال والاولان والعمارة والحياة والرئاسة  
والتشقى والحكمة والعبادة والراحة ثم اعرض على العقل واحداً  
واحداً واذكر له وجوه تنغييه واثبت ما يراه الزهد فيه وابين  
موضعه المسحقة الباب الاول في الزهد اقول انه راي قوم  
ان الذي يجب ان يستعمله الانسان الزهد في دار الدنيا والسج  
في الجبال والبيكة والخرن والتموج على هذه الدار فقالوا اوجبنا هذا  
لأنها دار فناء منتقلة باهلها غير ثابتة لاحد أسر ما كان الانسان  
فيها واقرب عينا حتى قد انقلبت عليه فصار فرحه حزناً وعزه ذلاً  
وسعادتة شقاء وعلى ما قل (أيوب 21-27) لا تزدب ولا  
ياسف عيني ففكح واني تسيغوه بميم بلهوت يسأرو كديم  
ويلد ولو اجهد الانسان فيها جهدة ليحكم نغلبه جهله وان  
يتنطف نغلبه وسخه وان يتصتحج لمرضه مزاجه وان يتلبب  
لاوهده لسانه كما قل (9, 20) ام اصدق في يرشيعني تم اني  
ويكشني ولا احد يعلم فيها ما يحدث عليه من مرض ونكبة  
وشكل وغم وخسران وسائر الآفات كما قل (ميسلي 1, 27) انا  
تتحللل بיום مחר كي لا تدع مة يلد يوم فكلما \* زاد  
منيا وازداد رواء اشتد عضشه وطم اكده في انتمسك بها  
قضعت بيده انعري وامواتيف وكما قل (أيوب 8, 14, 15) אשר  
يكونم بكلو وبية عكبش مبسحو يسعز عل ביתو ولا يعمر

1) M om. 2) m. nomin.; obs. masco. 3) M add. من.  
4) m. add. والنوع. 5) M متقلبة. 6) M واقتر. 7) M et m. لاوهده.  
8) M ابدان. 9) sive اخذ.

יחזיק בו ולא יקום וא' האמר فيها ألا في كذب وخش وزور  
 ما عש كما قل (תהלים 10, 90) ורחבם עמל (122) ואון  
 כמ מן جبابرة عذتكم وطعطحتكم كما قل (76, 6) אשתוללו  
 אכירי לב גמו שנתם וכמ מן اعزاء انلتם והתכתם (ישעיה  
 9, 28) לחלל גאון כל צבי להקל כל נכבדי ארץ וכמ מן  
 رجا خيرها فبدلت له شرها وفتح عينه لينظر نورها فاطلمت \* في  
 وجهه<sup>2</sup> كما قل (איוב 26, 30) כי טוב קויתי ויבא רע  
 ואיחלה לאור ויבא אפל<sup>3</sup> ורמט חיימה<sup>4</sup> עלی هذا الانسان  
 والقت حدثها<sup>5</sup> على ضعفه كما قل (תהלים 8, 88) עלי סמכה  
 חמתך ואין الذنوب والظلمة ואين للحساب والعذاب ואين الايحاش  
 بينه وبين ربه حتى يصير له كالفتوس بغضبه<sup>6</sup> كما قل (איוב  
 16, 10) ויגאה כשחל הצודני וחשוב תהפלא בי וכל ايضا  
 (ישעיה 9, 13) חנה יום י' בא אכורי ועברה וחרון אף  
 فقالوا يجب رفض هذه الدنيا فلا<sup>7</sup> يبني فيها عاقل ولا يغرس  
 ولا يتزوج ولا ينسل ولا يسكن فيما بين من<sup>8</sup> اختاروا هذه  
 الافعال لئلا يُعذوه وينز<sup>9</sup> اليه من اخلاقهم بل ينفرد في الجبال  
 [174] يأكل ما يجد من النبات الى ان يموت كمدا وحزنا<sup>10</sup> فتاملت  
 ما قالوه فوجدت اكثره صحيجا فلتكم تحاملوا في ترك العارة<sup>11</sup> فانهم  
 تركوا<sup>11</sup> ما لا بد منه من القوت والستر ولكن بل اهلوا ذكر انفسهم

ואתקא [ואחבת] M, וחמירא m. 3) عليه M. 2) زال M add. 1)  
 וכקאס M add. ut edd. 5) חזאפיה M. 4) בהמומהא על  
 יחזקא מן M. et m. 8) .אנאס M. 7) .אלא M. 6) .בעד רחמ  
 11) אהלוא M. 11) .ואנאס M add. 10) .וכמרא M repet. 9)

لأن تركهم التزويج يقطع النسل فلو كان هذا صواباً لاستعمله<sup>١</sup>  
 الناس اجمعين \* وإذا استعملوه<sup>٢</sup> بطل جنس الناطقين وبطلت  
 تبطل الحكمة والشريعة والقيامة والسماء والارض واين المخاطرة  
 بالنفس عند الوحوش والسباع والحيت والحر والبرد والافات واين  
 غلظ الطبع والجفاء والوسواس والهذيلن ألا بفقد الطعام اللطيف  
 والماء البارد وفساد الدم وهيجان السوداء حتى يلجئون الى  
 مداواة اهل العجالة لهم \* فربما نفع فيهم وربما لم ينفع وقد  
 يستوحشون من الناس حتى يظنون أنهم سيقتلونهم وقد يبغضونهم  
 مما صاروا عند اشاراة عصاة حتى يستحلون اناقة نملهم وقد  
 يصيرون الى \* اخلاق البهائم فيخرجون عن الانسانية كما قل  
 (ايكة 3, 4) بت عمي لا اذكور كيعنيس بمذكره وقل (ايوب  
 30, 6/7) بعرؤن نحلّيس لسكن حري عفر وكفيس بين شيحيس  
 ينهكو تحت حرول ينفحو فحسرو انفسهم بالجملة وأنما حسن  
 للانسان خلق انهد<sup>٣</sup> في الدنيا ليستعمله في موضعه وذاك اذا  
 حصر نه الطعام للحرام والغشيان للحرام والمال للحرام اطلق له هذا  
 الخلق حتى يكفه عن ذلك كما قل (קהلث 22, 2) كي مده הזה  
 لآدم بكل عملو وكرعيون لآدم שהוא عمل تحت الشمس

اباب الثاني في الاكل والشرب

ورأى بعض الناس ان انذى يجب ان يستعمله الانسان \* الاكل  
 والشرب فقالوا ان الغذاء قوام الابدان والنفوس ومع ذلك فان

1) M in marg. emend. ذُستعملو, cfr. ann. sequ. 2) M om.  
 3) m. نيا. 4) M ذ. 5) m. nomin. 6) M على 7) M انزعاجة  
 8) M add. باب. 9) M الغذاء; m. الاغذية.

له اللذة العجيبة وهو سبب نمو الاجسام وتربيتها والكلمة النسل  
وهوذا نرى الانسان يصوم يوما فيضعف سمعه وبصره وفكره وذكره  
وخاطره فلذا تغذى علات قواها الى حالها فقد يجوع وقتا فيكفر  
بربه ولا يعقل ما يصلى<sup>١</sup> وترى العمارة كلها انما هي موضوعة في  
اماكن الانهار لموضع النزع وسقى الماء وبذاك خراج الملوك وبذاك  
عطاء الجند واليه ينتهى المثل اذ يقول كل انسان هذا خبري  
وتجد الكتاب رغبت به الصالحين اذ تقول (שמיות 25, 28)  
ועברתם את " אלהיכם וברך את לחמך ואת מימך وكذا  
(ויקרא 25, 19) ונתנה הארץ פריה ואכלתם לשבע وامثال  
هذا كثير وان كل ملاك وحرس وختان ونفاس \* بعيد لا يتم  
مسرة<sup>٢</sup> شئ منها الا به وكذاك الالفة والصدقة فيما بين الناس  
والاصدقة وقلوا والشراب حسن [175] اللون طيب الرائحة لذيد  
الطعم يجعل للحزون فرحا وللثيم سخيا وللجان شجلا وقد  
جميعهما<sup>٣</sup> الكتاب في المديح اذ يقول (تהלים 104, 15) ויין ישמח  
לבב אנוש להצהיל פנים מעזמן ולחם (128) לבב אנוש  
יסעד فتأملت قولهم هذا فوجدته بل اكثره محاملا وايضا انهم  
نظروا الى محاسنه واغفلوا مقايحه وذلك ان<sup>٤</sup> كثرة الطعام تكثر  
اللحم وتنقل الاعضاء وتملأ الراس والعينين وتحرك الغشيان باسراف  
وتورث القلب بلاهة<sup>٥</sup> وتغير خلق الانسان الى الشره والنم حتى  
لا يذكر الشبع فيتشبه<sup>٦</sup> باخلاق الكلاب وذك (ישעיה 56, 11)  
והכלבים עוי נפש לא ידעו שבעה بل يصير كالنار<sup>٧</sup> التي

1) M add. له. 2) M ووكارة يتم. 3) m. suff. singul.

4) M الى وجدت. 5) M تحدث. 6) M بلاءة. 7) M VI conj.

8) M add. الحقة.

ממאכלת אש בל יבצר כלות הנשי יקבצ לחץ אליה ולא יכתףי כמו כל<sup>1</sup> (רמבוק 2, 5) אשר הרחיב כשאול נפשו והוא כמות ולא ישבע בל יבצר כלבועה אסבאב העדם ופי הנאר والماء والموت والعقم כף<sup>2</sup> (משלי 15/16, 30) לעלוקה שתי בנות הבחב שלוש הננה לא חשבננה ארבע לא אמרו הון שאול ועצר רחם ארץ לא עבעה מים ואש לא אמרה הון חץ אנה ישחך על<sup>3</sup> \* אן יוכל לה רגיפה \* ואן כלן הוגניא \* ואן בנדה \* נלך כלן בغير نيّة כך<sup>4</sup> (7, 28) כי כזמו שער בנפשו בן הוא אכול ושתה אמר לך ולכו בל עמד ואזא פהרת هذه من اخلاقه \* رفضه الملوك وخيار الناس وعقلاؤهم فلا يجالسونه \* لانه ان اكل استعجل وان راي بضعة وافرة ظفر عليها فهو اول من يمد يده وآخر من يرفعها وعينه الى ما اتي من الطعام مما قلبه اليه \* وفي نلך يقول الكتاب (23, 1/2) כי השב ללחום את מועל בין חבין את אשר לפניך ושמח שכינ בלעך אם בעל נפש אחה נעם \* ויתאמל ללתיז חץ יכנה לעלה האכל מן שוקה איה<sup>5</sup> \* וכאנה \* יבטב فيه מן פרוץ וינזל מן اسفل כף<sup>6</sup> (ישעיה 28, 8) כי כל עליהנות מלאו קיא צאה בלי מקום \* או יפגזוהו אל פרוץ<sup>7</sup> \* כמו כל (משלי 8, 23) פהך אכלת תקיאנה ושחת רכריך הנעמים ואין غلط القلب

1) M. 2) m. om. 3) m. om. 4) M. 5) M. عرض 6) M. suff. fem. 7) M. add. يبيك. وقد يستعمل الغدף ايضا  
 من كثرة الغذاء ما لا يحتمل المعدة.



حتى 'יתר דינה וינסי רב' כמו כל (דוועל 6, 18) כמרעיתם  
 וישבעו שבעו וידם לבם על בן שחוני ואילו מ' תאמר  
 الشراب تجفيف الدماغ إن شرب صرفا وترطيبه إن شرب مزوجا  
 والاشتغال على العقل وفساد الحكة كما قال (משלי 1, 20) לֹא  
 חֵיִן הֵמָּה שָׂכָר וְכָל שָׁנָה בּוֹ לֹא יִחַם וְאַרְخֵא הָעֵצָב  
 וְהָאֲרֵתָעֵשׁ וְהִיגָן הַדָּם וְהַמַּיִת הַמְּطִיבָה \* וַאֲנִדְרָג חָמַל הַמַּעֲדָה  
 וְנָכַס הַלֵּבֶד וְתַסְבִּיב \* הַאֲוָגַל הַשְּׁדִידָה \* כמו כל (28, 29/30)  
 לְמִי אִוִּי לְמִי אֲבוֹי — לְמֵאֲחֵרִים עַל הַיִּין וַיִּשׁן הַמַּעֲסִי  
 וְאַתְּכָב \* הַפּוֹחַשׁ אֲלֵה כֵּן כֵּן (32/33) אַחֲרִיתוֹ כְּנָחֵשׁ יִשָּׁךְ  
 וּבִצְפֹעֵנִי יִפְרֹשׁ עֵינָיִךְ יִדְאוּ וְדוֹת וְלִבְךָ יִדְבֵּר תַּהֲפֹכּוֹת  
 וַיִּשׁן קָטַל הַנְּפֹס \* וְאַתְּכָב הָאֲחֻזָּר \* הַצֵּרֶב \* הַדָּפֶס \* וְהַלְּבֵס  
 וְהַלְּבֵד \* הַעֲקֹבִיט \* אֲלֵה כֵּן כֵּן וַיִּשׁן צִרְבֵּת \* הַחֵלֶל \* הַהֵלֵק \* אֲלֵה כֵּן  
 וְיִשׁן עֹד \* נִפְסֵה הָאֲמִתָּה עַל הָאֲמִתָּה \* הַשֵּׁרֶב \* וְהַשֵּׁרֶב \* וְהַשֵּׁרֶב \* מִן  
 חֲלֵמָה תִּנְאוּלֶהָ מִן חֵיטּ מֵאֲכָלָה כֵּן כֵּן (4, 17) כִּי לֶחֱמוֹ לֶחֶם  
 רִשְׁעֵי וַיִּשׁן חֲמֹסִים יִשְׁתּוּ וְאִמָּה חֲסֵנָה לְאִנְשָׁן לִיעֲנָוֹל מִנְהֶם  
 כּוֹחֵה הַלֵּב יִקְיֵם גִּסְמֵה כֵּן כֵּן (18, 25) צִדִּיק אֲכָל לֶשֶׁבַע  
 נִפְשׁוֹ וּבִזְנוֹן רִשְׁעִים הַחֲסֵר [176] וְאִזָּא רֵאָה בַּעֲלָהּ וְגֵה זֶה  
 אֲחֻלֵּק שְׁהוֹתָ הָאֲמִתָּה \* וְאִזָּא חֲסֵל לֵה הַקּוֹחַ לַעֲנָה הַבַּיִת הַשְּׁלִישִׁי  
 הַגִּשְׁיָן וְרֵאָה קוֹם אֵן הַלֵּל יִיבֵן אֵן יוֹשֵׁר עַל כָּל מִכָּבֵּת

1) m. וְהַלְּבֵס. 2) M add. הַתְּרָגִימָה וְהַתְּרָגִימָה. 3) M  
 וְהַפּוֹחַשׁ וְהַתְּסִיבִין כָּל קִבְיָה \* 4) M. וְהַשֵּׁרֶב אֲלֵה כֵּן כֵּן וְהַשֵּׁרֶב  
 5) M. וְהַתְּסִיבִין כָּל מִכָּר יִדְבֵּן בִּי בִּדְנֵן הָאִנְשָׁן קִלִּילָה קִלִּילָה וְכֵן  
 6) M. וְהַשֵּׁרֶב. 7) M add. וְהַשֵּׁרֶב. 8) om.

السفيا وقالوا ان له لذة أعجب من جميع اللذات فجميعها لها<sup>1</sup> شيء يقوم مقامها وهذه ليس شيء يقوم مقامها وهو يريد في فرج النفس وينشطها ويخفف عن البدن الامتلاء ولا سببا عن \*الراس والدمغ<sup>2</sup> وهو يسكن غضب الانسان ويذهب عنه الافكار الرديئة وينفع من المالفخوليا<sup>3</sup> واجل<sup>4</sup> الاشياء انه سبب كون الانسان الناطق للحكيم واين سبب الفة الناس ومصادقة<sup>5</sup> آلا به ولو كان شيئا منكرا لعصم الله تبارك وتعالى انبياءه ورسله عم عنه آلا ترى بعضهم يقول (בראשית 21, 29) דבה (124) את אשתי بغير احتشام وآخر يقول<sup>6</sup> (ישעיה 8, 3) ואקרב אל דגביה בלא محاشاة فتبينت كلامهم هذا فوجدت فيه تحاملا \*وذاك لأنهم<sup>7</sup> اهلوا امر مضارة ومقايحه فمن ذلك انه يضرب العينين<sup>8</sup> ويذهب الشهوة ويسقط القوة وكثيرا ما يغلب حمى<sup>9</sup> اندى ووجع الخواصر ومراق البطن ويرخي<sup>10</sup> البدن ويخلقه بسرعة ويعجل اليهم وفي ذلك يقول (مسل 3, 81) אל חזן לנשים חילך ודרכך לנחות מלבין واين اشتغال القلوب واعتيام العقل ومزلة<sup>11</sup> البصر<sup>12</sup> الآ معه لما قل (דושע 4, 11) וזות וזין וחירוש יקח לב ومن قصد قصده الهب<sup>13</sup> ناره ولم يطفأ آلا وقت قضاء حاجته فقط كق<sup>14</sup> (7, 4) כלם מנאפים כמי הנור בערה מאפה واين التوسخ والتقدر حتى يحس \*بنفسه ونو<sup>14</sup>

1) M et ن هذا، مقامه. 2) النفس. 3) M אלמאכוליא. 4) M add. جميع. 5) in textu واصطحابه et in marg. ومصادقته. 6) M ut add. ايضا انهم. 7) M om. بالعينين. 8) م. 9) م. 10) م. 11) م. 12) م. 13) م. 14) م. ان. فمن لبيب انار لا يسكن

كانت معه مسكنة كانت، ثيابه تقذرة ولو تنظف جهدة وكما  
 قل (איוב 8, 80/81) אם התרחצתי במו שלג והזכותי בבור  
 כפי אז בשחת חטבלני ותעבוני שלמותי ואין العار والفضيحة  
 والهتكۃ وما يبقى على غابر۳ الدهر سوء ذكر۴ إلا به וכ'ק' (משלי  
 8, 32/33) נאף אשה חסר לב — [נגע וקלון ימצא וחרפתו  
 לא המחה] ואין استعلاء الناس كلهم واستصمامهم۵ حتى يأتى  
 القبيح ظاهراً ولم يظن أنهم غير عليلين به ذק' (ירמיה 13, 27)  
 נאפ' ומצהלוה'ך זמת זנותך על גבעות בשרה ראיתי  
 שקוצ'ך ואין جعل۶ البيوت الصينة۷ ماوى كل داعر وكل قاطع  
 طريق۷ وفلسف وصاحبها لا يشعر الا هو كف' (5, 7) ואשבע  
 אוחם וינאפו ובית זונה יתגודדו وقد يطلق فى نفسه۸ وولد  
 الا يتبين له ولد حلال كما اطلق فى غيره لنفسه مثل ذلك  
 فانها مقابلة قبيحة وكما قل (איוב 11—9, 81) אם נפרה לבי  
 על אשה ועל פתח רעי ארבתי חמון לאחר אשתי ועליה  
 יכרעון אחרין כי הוא זמה והיא עון פלילים ואנא חסנת  
 هذه الشهوة للانسان ليقيم بها النسل وكما قل (בראשית 9,7)  
 ואהם פרו ורבו שרצו בארץ ורבו בה فیطلقها בעقل فى  
 وقت وجوبها ويحبسها عند تقضى ذلك الباب الرابع العشق  
 هذا الباب وان كان ذكره قبيحا فليس اقبح من مذاهب التفکار  
 ולکن [177] كما حكيناها لنرد عليها فتتقى القلوب من شبهها

1) M masc. (pro ?) 2) M الى اخر M 3) M غير et superscr. 4) M ثمرة in textu 5) M جعل البيت 6) M om. 7) M افساد 8) m. حتى

نفسه ووالديه وقد يطلق فى كل شخص حتى m. 8) م. افساد M 7) لا...ها.

كذاكى نحكى هذا ايضا لنرد عليه ويتقى القلب<sup>1</sup> من شبهه وذلك  
 ان قوما يرون ان العشق افضل ما يستعمله الانسان ويعتبرون  
 انه يلطف الروح ويرق المزاج حتى تصير النفس رجراجة من  
 لطفها وانه حال شديد الدقة ويحيلون به على فعل الطبع انها  
 مادة تنصب الى القلب اصلها نظر ثم طمع<sup>2</sup> ثم تمكن ثم تزيدها  
 مواد آخر فتثبت وارتفعوا من ذلك الى ان احوالوا به على فعل  
 النجوم فقالوا اذا كان طالعا<sup>3</sup> انسانين متساويين ان يتناظران  
 من تثليث وتسديس وولى سهما<sup>4</sup> محبتهما كوكبا واحدا اوجب  
 بينهما المحبة والالفة<sup>5</sup> بل ارتفعوا من<sup>6</sup> ذلك حتى احوالوا به على  
 فعل الخالق جل وعز فادعوا انه خلق ارواح الخلق كالآله  
 مستديرة ثم قسمها نصفين وجعل كل نصف في انسان من اجل  
 ذلك صارت النفس اذا في وجدت قسمها<sup>7</sup> تعلقت به وارتفعوا من  
 ذلك حتى جعلوه كلفرض فقالوا انما ابلى<sup>8</sup> العباد بهذا الباب ليعرفهم  
 النذلل في تحاب ليتذللوا لربهم وبعبدوه وانقسم في جميع ما  
 يذكرونه غافلون لا يعقلون فارى في هذا الباب ان ارد عليهم اولا  
 ردا واضحا فيما بدؤوا<sup>9</sup> ثم ابين لهم مضار ما تعلقوا به واقل اما  
 ما تقولوه على ربنا جل وعز فلا يجوز ان يحسن بما نهى عنه وعلى  
 ما قل (ايوب 12، 24) والاله لا يشيخ تفلأه وايضا (تدليس  
 5، 5) كي لا ال حفي رتعه ااته لا يرد رة واما امر قسمة  
 الاكر انتى تعلقوا به فاذ قد ردنا على من قل بقدم الروحانيات

شوايع انسانين متساويين او م. 3) سمع م. 2) M plur. 1)  
 متساويين في م. 5) م. et M سهمى 4) ربحنا متناظرين  
 كذبوا M 9) بلا. 8) قسيمتها M 7) كرى م. 6)

واوضحنا ان نفس كل انسان مخلوق مع كمال صورته بطل هذا  
الباب واضمحلت وأما ما (125) اتعوه من جهة النجوم وموافقة  
النسامين والظالمين فلو كان كما قالوا لم يوجد زيد<sup>1</sup> يحب عمرا  
ألا وهم ايضا يحبّه لأنهما متساويان ولسنا نجد الامر كذاك وأما  
ما ذكره من ان الابتداء نظر وبعده وقوع طمع في القلب فأقول  
لذلك امرنا ربنا عز وجل ان نصرف الى طاعته بالعين<sup>2</sup> والقلب  
جميعا كما قال (مزملي 26, 28) هذه بني لبد لي وعينيك  
رددي تراعنا ونهي عن صرفهما الى معصيته بقوله (مزمدر  
15, 89) ولأ تاتورو آخري لبككم وآخري عينيكم אשר  
أتمم زنيهم وآخريهم وما هو ألا ان تتمكن هذه الحال من القلب  
حتى تقبض عليه فتملكه فيقصر ذلك الانسان عن أكله وعن  
شربه وسائر مصالحه حتى يذوب جسمه وينحلّ بدنه وتقبل  
عليه الامراض بحدتها واين التلهب والغشيان والفقان والرب  
والغشيان والفسق كق' (هوشع 6, 7) ذي كبرو كتور لبم  
بأربم [178] وقد يرتفع ذلك الى الدماغ فيضعف الخيال والفكر  
والذكر وقد يبطل الحس والحركة وربما طاش عند ما يرى محبوبه  
فيغمر عليه فاختفت روحه<sup>3</sup> زمانا<sup>4</sup> وربما نظر اليه او سمع ذكره  
فشهق<sup>5</sup> ومات على الحقيقة وصار المثل حقا كما قل (مزملي 7, 26)  
ذي ربيم حلليم הפילה ועצמים כל הרוגיה وكيف يكون  
الانسان اسيرا هو وعقله حتى لا يعرف له ربا ولا حيلة ولا

في جسمه 24 ساعة M 3) العين M 2) زيد m. et M 1)

5) M add. وربما حسبوه ميتا فحملوه ودفنوه. 4) M add. ut ed. 6) M حالا. شهقة

دنیا ولا آخره سواء كما قل (איוב 18, 36) וחנפי לב ישימו  
 אף לא ישועו כי אמרם ואין <sup>1</sup> התנצל والتعبد آلاء للمقصود  
 وحاشيته وللجلوس على الابواب والنوم في كل محلة كق' (ידמיה  
 2, 3) שאי עיניך על שפים ודאי אפה לא שגלת על דרכים  
 ישבת ואין السهر بالليل والقيام في الاسحار والاختفاء من  
 يلقاه والموت موتات عند كل خجلة وكق' (איוב 15, 24) ועין  
 נאף שמרה נשף לאמר לא חשודני עין וסתר פנים ישים  
 ואין القتل للقاصد او للمقصود او لاحدى حاشيتهما او لهما  
 وحاشيتهما ולرب كثير من الناس معهما كق' <sup>4</sup> (יחזקאל 45, 23)  
 כי נאפת הנה ודם ב'דיהן ולו ظفر יומא بمطوبه فحصل للطبيعة  
 بمقدار <sup>5</sup> ما اجهدت <sup>6</sup> نفسها علت ذممة باغضة لما كانت احبته  
 اكثر مقدارا من محبتها له كق' (שמואל II 15, 18) וישנאה  
 אמנון שנאה גדולה מאד כי גדולה השנאה אשר שנאה  
 מאהבה אשר אהבה יתבין <sup>7</sup> للانسان انه بلغ نفسه ودينه  
 وجيع حواسه وعقله بعد وقوع السم الذي لا مرد له وذلك  
 (משלי 7, 28) עד יפלה חץ כבדו כמחר צפור אל פח  
 ואנא حسنت هذه الخلل لموضع زوجة الرجل يالها وتلفه لعمران  
 العار كما قل (5, 19) אילת אהבים ויעלת חן דדיה ירוך  
 בכל עת فبيست الزوج من هواي <sup>8</sup> الى <sup>9</sup> زوجته بعقل ودين ومقدار  
 ما به يتلفون <sup>9</sup> ويقبضه عن سوى ذلك بمحنة وقوة

1) M add. انتبذل. 2) M om. 3) M V conj. 4) M  
 الزمت نفسها بسببه ذاك M. 5) m. بمقدار. 6) على ما قل المثل  
 7) M تبين. 8) على m. 9) M V  
 conj; ej. يتلفان sine و et مقدار.

### الباب الخامس في جمع المال

ورأى آخرون ان افضل ما يستعمله الانسان في دار الدنيا الانعكاف على جمع المال واغرتهم اشياء منها ما قلوا ان الطعام والشراب والغشيان الذين<sup>1</sup> بهم قوام البدن معه يمكنون<sup>2</sup> وكذاك البيع والشري والتزويج وكل ما يدور فيما بين الناس به يتم<sup>3</sup> حتى ان للملك<sup>4</sup> لا يعقد عليه الملك ولا يبيع الا به وانما تقاد للجيش وتفتح الحصون ليستفاد<sup>4</sup> وانما تحفر<sup>5</sup> المعان والمطالب ليستخرج منها واين القصد واللقاء والنوب الا على ابواب<sup>6</sup> المياسير واين الجود والبر والصدقة والدعة والشكر الا لهم كما قل (مزملي 6, 19) رבים יחלו פני גריב וכל הרע לאיש מתן والغنى فضل الله اتمته عند الطاعة كما قل (دברים 14, 28) והליות גוים רבים ואחת לא חלوه وكذاك (6, 15) והעבטת [179] גוים רבים ואחת לא העבט ומשלח וג' والمמשלה انما تكون بالمال كما قل (مزملي 7, 22) עשיר ברשים ימשול فتأملت كلامهم فلذا المستقيم منه هو فيما يلقى الانسان طوعا وعقوا وانما من يأخذ في طلبه فهو في تعب الفكر وكث الروح وسهر الليل وشقاء النهار حتى انه لو وصل الى ما احب منه لم يكن النوم (126) جملة في اوقات كثيرة وكما قل (קהלת 11, 5) מתוקה שנת העכר אם מעט ואם הרבה יאכל והשבע לעשיר איננו מניח לו לישן وان جعله الانسان قصده استكلب عليه وشرة اليه كمثل ما ذكرت في باب الطعام والشراب انه يصير كالنار كالصحرَاء والموت والعقم

1) m. singul. 2) M. يكونون. 3) M. يدور. 4) M. add. منها. 5) M. VIII conj. 6) M. منازل.

التي لا تشبع بل اعظم من ذلك كما قل في هذا خلاصة **משל**  
 (27, 20) שאול ואברה לא תשבנה ועיני האדם לא תשבנה  
 ואין המלחמה והמלחמה<sup>1</sup> והמלחמה<sup>2</sup> והמלחמה<sup>3</sup> כבא תבנה האדם  
 והמלחמה<sup>4</sup> حتی תהי לה<sup>5</sup> פראס<sup>6</sup> כמא מכל וכל (נחום 2, 13)  
 אריה מרף כדי גרוהיו ומחנק ללכאחיו ואין احتمال נה  
 היתמי והארמל והמסאכין והמזלומין فلا ילנפת היום מן הצד  
 לנח<sup>7</sup> המל<sup>8</sup> כמא כל (קהלת 1, 4) והנה דמעת העשקים ואין  
 להם מנחם ואין אהד למל<sup>9</sup> והעילם ללנא<sup>10</sup> וחסר לנא<sup>11</sup> וזהב  
 האמנה והנא<sup>12</sup> הסתר<sup>13</sup> לא<sup>14</sup> فی جمעה<sup>15</sup> כף<sup>16</sup> (דושע 1, 7) ונגלה עון  
 אפרים ודעות שמרון כי פעלו שקר ונגב יבוא פשט גרוד  
 בחוץ ואין המועיד המלחמה<sup>17</sup> והאימא<sup>18</sup> האמנה<sup>19</sup> حتی יעד<sup>20</sup> הצד  
 בלואחד<sup>21</sup> כף<sup>22</sup> (ירמיה 28, 7) אברה האמונה ונכרתה מפהם  
 حتی اذا انتظم له واستوى اعتمد عليه وانسى ذکر<sup>23</sup> רبه<sup>24</sup> וכפר  
 בראيه<sup>25</sup> وعلى ما قل (דברים 13, 14, 8) וכסף וזהב ירבה לך  
 וכל אשר לך ירבה ורם לבבך ושכחת את<sup>26</sup> י<sup>27</sup> אלהיך  
 وكثيرا ما يكون ماله ذاك سبب قتله وهلاكه اما بلبص واما  
 بسلطان وما شاكل ذلك ويبقى هو واولاده بغير شيء وعلى ما قل  
 (קהלת 5, 12/15) עשר שמור לבעליו לדעתו באשר יצא  
 מבטן אמו ערום ישוב ללכת כשבא וגם זה רעה חולה  
 כל עמת שבא בן ילך<sup>28</sup> فان بقى ماله على ولده ומات الاب  
 فقد حمل الاب وزر المال الحرام وتقلد<sup>29</sup> اثمه<sup>30</sup> כמא כל (יחזקאל

1) M. والمناعة. 2) m. نوعيها. 3) M. بالواحدة [= [بواحدة],  
 efr. p. 40<sup>m</sup>.



18, 18) אביו כי עשק עשק גזל גזל אח — והנה מת  
בעינו וخلّفه للابن الميثم الذي لا يبارك الله له فيه כ'ק'  
(משלי 21, 20) נחלח מבחלח בראשונה ואחריה לא חכרך  
وانما حتب الى الانسان المال ليحفظ ما رزقه الله من حله ولا  
يصيغه لا لغير ذلك كف' (22, 10) ברכת י' היא תעשיר  
ולא יוסף עצב עמה      الباب السادس الاول

ورأى آخرون ان يجتدون في طلب الولد وقالوا ان في ذلك  
مهاجة<sup>1</sup> للنفس وقوة للعين وفرح<sup>2</sup> وسرور<sup>3</sup> ولولا الولد لم يكن  
الناس ولم يثبت العالم ولم الذخيرة للانسان لوقت الكبر وذاكروه  
بخير بعد وفاته وأين الجنة والرحمة [180] ألا لهم والبر والكرامة ألا  
منهم وحسبك ان كل جليل من الانبياء التمس كونهم كما ترى  
أبدهم يقول (בראשית 8, 15) הן לי לא נתחה זרע  
وقلت התורה (21, 25) ויעתר יצחק לי לנכח אשתו כי  
עקרה היא וقلت רחל (1, 30) הבה לי בנים ואם אין מתה  
אנכי وقد يعلم الاب ترواه الله ودينه وحكته فيكسب فيهم<sup>4</sup>  
ثوابا כ'ק' (ישעיה 38, 19) אב לבנים יודיע אל אמהך فتביינת  
ما قالوه فرايت صوابه<sup>5</sup> في البنين الذين يزرعهم لخالف لعبده كما  
يشاء وموضع غلط هؤلاء إيجابهم قصد هذا الباب وحده دون  
سائر الاشياء فقول وأنى شيء ينتفع بهم ان لم يكن لهم قوت وستر  
وكنن وأنى خير في تربيتهم ان لم تكن هناك حكمة وعلم \* وما  
حتنهم<sup>6</sup> والاشفاق عليهم مع عدم هذه الاشياء ألا زيادة في الم

1) cfr. supra p. 286 ann. 5. 2) codd. nominatt. 3) M  
فيها 4) m. صواب. 5) m. حيت هم. 6) m.

הולדין ואמא ברם וכרמתם פלא ירתי' 1) منها شيء إلا لم يكن  
 هنالك مقدمات ואין עذاب לחלד ואלתלף ואלולד ואלתלס ומה  
 יערס מן אמרע קכ' (בראש' 16, 8) בעצב חלדי בנים  
 וקד תמות בן וקד ולדתה פייסיר הפרח חסנא קכ' (בראשית  
 18, 35) ויהי כצאת נפשה כי מתה ותקרא שמו בן אוני  
 ואין כד אלב ושקאו ואתקבה 2) الاخطار ألا تحبز علقته وصبيان  
 כ'ק' (איוב 30, 38) ואפרחו יעלעו דם ובאשר חללים שם  
 דנא ואין שקא التربية وسياسة المرض واصلاح الادوية وحفظ  
 ماء الشعير 3) او السكندجيين ألا معكم بلاكثر فكيف ان آل 4) الامر لي  
 למوت والتكل فهو الريل والعويل קכ' (חושע 12, 9) כי אם יגדלו  
 את בניהם ושבלתים מאדם כי גם אני להם בשורי מהם  
 פאן עשאו פחור מה 5) يحدث المذكور منهم ما يسهر العينين כ'ק'  
 (משלי 26, 19) משרד אב יבדח אם בן מביש ומחפיר  
 ופרע מה يحدث على الاثاث منهن يسخن 6) العينين קכ' בן  
 סירא (128) בת לאביה מממנת שוא כפרדה לא יישן  
 בלילה ולجميع فان كانوا 7) عاقين 8) فذاك قطع الرجاء فكيف ان  
 كانوا مسيئين وفيهم يقول (11, 30) דוד אביו יקלל ואת אמו  
 לא יברך ואמא חבב הונד للانسان ان يتمسك بما رزقه ובה  
 منهم ولا يتبسم به קכ' (תהלים 8, 127) הנה נחלת י' בנים  
 שבר פרי הכנזן الباب السابع العارة 9) ورأى آخرون ان

1) M conj. L. 2) M طنجير. 3) M add. وغوصه في كل طنجير. 4) m. om. 5) m. وخيف أن. 6) m. من يمكن. 7) m. sing. 8) M عاقين.

عمارة الدنيا أفصل ما<sup>1</sup> يتشغل<sup>2</sup> به الإنسان فقالوا أما عمارة  
البيوت فلها ضرورة إذ لولاها لم يكن للإنسان مكان<sup>3</sup> يستكن  
فيه من الحر والبرد ويجتمع فيه شمله وأما عمارة الصياع فضرورتها  
الغذاء لا بد منه والجميع يحدثون للإنسان الفرح وسعة الصدر  
والنشاط والسرور كق' (קהלת 8, 6) وיתרון أرمز בכל היא  
מלך לשדה נעבר וالعارة والابنية يتبالي الملوك والوزراء كق'  
(איוב 14, 3) עם מלכים ויעצי ארץ הבנים חרבות למו  
ومثله وعد المؤمنين (דברים 11, 6) ובתים מלאים כל [181]  
מזב אשר לא מלאות فتصقحت رايم هذا فوجدتم قد  
تحمّلوا فيه بما اوجبوا ترك الكل والاخذ في هذا الباب وكيف  
يعبر شيء من هذا ألا بحكمة وتدبير وهندسة وتقدير وإن لم  
يكن في الوسط علم واسع لم يوصل الى شيء من هذا المطلوب  
وإن كلّف الإنسان نفسه باب العمارة وقع في الكد والشقاء والغم  
والهم وانفاق كل ماله له ولغيره حرصا على تمام ما ابتدأه منه كق'  
(ירמיה 18, 22) חוי בנה ביתו בלא צדק ועליותיו בלא  
משפט ברעהו יעבד חנם فإن هو تمّ ذلك فرأى فيه ادنى  
شيء لم يعجبه أو لم يسحسسه فقد صار عنده لا يساوى شيئا  
ونهب كدّه وشقاءه باطلا ونظير ما قلّ (מלכים I 12, 9) ויצא  
חידם מצר לראות את הערים אשר נתן לו שלמה ולא  
ישרו בעיניו ואين الحسرة الدائمة وضيق الصدر اللازم ألا معه  
واين حسد الناس وغضب السلاطين وإيقاع النكبات ألا مع ذلك

1) M in marg. 'נ' ينبغي أن 2) M VIII conj. 3) codd.  
accus.

וב'ק' (עמוס 11, 6) בתי גזית בניהם ולא חשבו בם כרמי  
 חמר נטעתם ולא חשתו את יינם וכן כלת העורות חילת  
 פלן גרוסה לא תנבט על מיתמנה האנסן ואמא; תנבט במשית  
 רבד פאלגם ביה דאמ פלן קלעהא ואלעהא<sup>2</sup> תשלפ הגם ואינ<sup>3</sup>  
 האסתמ בחס המר בלאמר וכזאק בלעפש والشوب والبيرة والجرا  
 والسيل وكق' (מלכים I 37, 8) רעב כי יהיה בארץ רב  
 כי יהיה שדפון ירקון ארבה חסיל כי יהיה כי יצר לו  
 ואינ גיר السلطان وتعدى اقبلهم حتى يصير المستغل مستغلا  
 لم<sup>4</sup> ولا يحصل لصاحبه<sup>5</sup> شيء وعلى ما قل (קדלות 10, 6)  
 ברבות הטובה רבו אוכליה ומה בשדון לבעליה כי אם  
 ראית עיניו פלן נמי זרע וارتفعت غلاته فلما قصده وضميره  
 غلاء الاسعار وصيق الاوقات<sup>6</sup> حتى يضطلم الضعفاء والمساكين כ'ק'  
 (עמוס 6, 8) לקנות בכסף רלים ואביון בעבוד נעלים ומפל  
 בר נשכיר ואמא חבבת הגארה לל האנסן לישלח منها مقدار  
 ما يحتاجه فقط كق' (תהלים 107, 36/37) ויושב שם רעבים  
 ויכוננו עיר מושב ויזרעו שדות ויטעו כרמים ויעשו פרי  
 תבואה      الباب الثامن للحياة الدائمة      ورأى آخرون ان  
 افضل ما يلتمسه الانسان في دار الدنيا العناية بطول العر فقالوا  
 ان طول الحياة به يصل الانسان الى كل ما يريد من امور الدين  
 وامور الدنيا فان اهلها الانسان فلي شيء احرز وبها رغبته المكتب  
 ان تقبل (שמות 12, 20) למען יארכון ימך על האדמה

1) M add. גרוסה      2) m. עלפהא ואעלהא      3) m. om.  
 4) m. מסתגלה      5) M add. منه      6) M in rasura الاوقات

(ירמיה 7, 85) למען תחיו ימים רבים <sup>1</sup> وأسباب الحياة عند  
 هؤلاء تعاقد الأكل والشرب والاختصار في الجوع والحرص على <sup>2</sup> طيب  
 النفس وترك الدخول في الأحوال <sup>3</sup> والمخاوف من أمر دين ونفيا  
 [182] ولعبري أن هذه الأحوال <sup>4</sup> تصلح للجسم لكنها ليست  
 أسباب الحياة لأننا نجد كثيرين <sup>5</sup> هم بهذه الحال قليلي الأعمار وآخرين  
 باضدادها طويلي الأعمار ونرى أجساما وثيقي البنية تنهد بسعة  
 وأخر ضعفاء <sup>6</sup> البنية \* تعمر طويلا ولو كان الأمر كما قالوا لكان  
 الملوك <sup>7</sup> أطول الناس عمرا لتمكنهم من الأغذية والادوية والرفاهية  
 وسائر ما وصف ومع ذاك فذكر ما اقلوه <sup>8</sup> في هذا الباب أن  
 الإنسان كلما طالت حياته كثرت همومه وغموه وشدائده <sup>9</sup> ו'ק'  
 (תהלים 17, 25) צרות לבבי הרחיבו ממצוקותי הוציאני  
 وتزידت عليه الذنوب والخطايا وطال حسابها وجملتها وكثرت  
 تعجبت في كل يوم كف' (צפניה 7, 8) אכן השכימו השחיתו  
 כל עלילותיהם فهما هو في حال الطفولية فهو جاهل لا يعلم شيئا  
 כ'ק' (משלי 15, 22) אולת קשורה בלב נער فلذا صار لي  
 حال الصبوة انتقل الى الفساد כ'ק' (15, 29) ונער משלח  
 מבית אמו ואذا صار الى الشباب دخل في الكد والتعب والشقاء  
 كف' (26, 16) נפש עמל עמלה לו כי אבה עליו פיהו فلذا  
 بلغ الى الشيخوخة زال كل ما تمناه وصار لا يعيش الا بالضرورة  
 כ'ק' (קהלת 1, 12) עד אשר לא יבאו ימי הרעה והגיעו

1) m. في. 2) M. والفروع والظفر والخرف. 3) M. add. مآ.  
 4) M. ضعيفي. 5) m. om.; in cod. M. desunt duae scidae.  
 6) m. املا singular.

שנים אשר תאמר אין לי בהם חפץ<sup>1</sup> פינצט נורו ולוה<sup>2</sup> וחוסה  
 וחוסה וקוה<sup>3</sup> ויבצר גימא<sup>4</sup> 1) قد اُتكل منه لظروني بحارة اليابس  
 الذي لا نفع فيه كق<sup>2</sup> 2) עד אשר לא תחשך השמש  
 והאור והירח והכוכבים ושבו העבים אחד הגשם וסאת  
 هذه القصة الى آخرها فالعبد الصالح انما يحب حياة الدنيا لأتيا  
 درجة يحصل بها ويرتقى منها الى دار الآخرة لا من أجل نفسها  
 وانما حببت للانسان لئلا يقتل نفسه اذا وقع في شدة كما قال  
 (בראשית 5, 9) ואך את רמכם לנפשותיכם אדרש מיד  
 כל חיה אדרשנו الباب التاسع في الرئاسة واول آخرون  
 ان اجل ما يستعمله الانسان في دار الدنيا الشبخ والتعظم  
 والتروس<sup>3</sup> 3) وقالوا ان النفس تنحو نحو الشرف وترها يصعب عليها  
 الذل والتسليم الى انسان آخر والقرار له وتجد الرئاسة تسرها  
 وترفعها وتزيد لها نشاطا وانبساطا وكذا الامر والنهي يلذذانها  
 ولولا الرئاسة ما انصبط العالم ولا تمت مصالحه فلوک ירבו לחרוב  
 والصيانة وقصاة יכבדו فيما بين مستורי الناس وامراء يقومون  
 נאמרו بها ومن معانيها נא<sup>4</sup> 4) الصالحين لبعض كق<sup>5</sup> (בראשית  
 27, 29) יעבדוך עמים וישתחוו לך לאמים הוה גביר לאחר  
 וישתחוו לך בני אמך פמא<sup>6</sup> 6) ما ذكره<sup>7</sup> من صبط الدنيا بالصيانة  
 والحكم والتقويم فليس بمدفوع بل عو قولنا وقصدنا وانما استعاره  
 عاربة استعانوا به<sup>8</sup> 8) علی [183] مذعبرم لان الصبط للعالم انما  
 يكون بحكمة وم<sup>9</sup> 9) فسقطوا فضيلة الحكمة وجعلوها للرئاسة لعينها

1) m. נסח pro נסח. 2) m. ואלתראיס. 3) m. רעי. 4) m.  
 singul. 5) ej. بها. 6) m. נאמרו.

وينبغي ان اثبت ما غفلوا عنه من ضرر التشمخ والتروس<sup>1</sup> فمن  
 ذلك ان المرء اذا شمع وعظمت نفسه عنده تعدى طوره وسطا  
 على الاقبياء والابعد ورأى نفسه كأنه اوجد الناس وازرى برأى  
 كل انسان ولج<sup>2</sup> ومحك<sup>2</sup> كل قول وب'ك' (משלי 1, 18) לתאווה  
 יבקש נפרד בכל חושיה יתגלע ואנכר על المشايخ ما جبهوه  
 في طول زمانهم واستبعد دبريتهم ولم يقبل مشورتهم ووصيتهم وب'ك'  
 (12, 15) דרך אויל ישר בעיניו ושמע לעצה חכם ففسدت  
 امور دنياه واتى شيء صلح منها نسبه الى حيله وقوته وتدبيره  
 وتغييره وب'ك' (ישעיה 12/13, 10) אפקד על פרי גדל לבב  
 מלך אשור ועל תפארת דום עיניו כי אמר בכח ידי  
 עשיתי וכחכמתי כי נבנותי ואמיר גבולת עמים ועתידתיהם  
 שושתי ואוריד כאכיר יושבים וصار من ذلك الى معارضة الصانع  
 في صنائعهم فاستجملوه واستخفوا به والى الاعتراض على العلماء في  
 صنائعهم العلمية ورؤم كسرهما فلجاهل الواقف ارجى منه (משלי  
 12, 26) ריאת איש חכם בעיניו תקוה לכסיל ממנו וصار من  
 ذلك الى الطعن على الملوك والوزراء ولا يرضى لهم رأيا ولا يستحسن  
 لهم تدبيراً وفيه يقول (16) חכם עצל בעיניו משבעה משיבי  
 מעם وبالغ في ذلك الى ان طعن في حكمة البارئ وعلمه فينكر  
 الكثير منه ويستقبحه כ'ק' (תהלים 11, 78) ואמרו איכה ידע  
 אל ויש דעה בעליון ומהלך ذلك على الدخول في كل مدخل  
 خطر ثقة منه بان تدبيره يخلصه وذاك هو الذي اوقعه وكف  
 (איוב 12/13, 5) מפר מחשבות ערומים ולא תעשנה ידיהם

في كل. ej. 2) m. والآخر. 1)

תושיה, לכד חכמים בערמם וג' וכן תבית לה הרגשה ולמלך  
 فذاك الوقت يظهر حساسه ويكثرون معادوه وان لم يسيء اليهم  
 بل بديهية كق' (תהלים 5, 68) בלי עון ירצון ויכוננו עודה  
 לקראתי וראה בל מן אול מא ילוח למ אנה ירוס למ יחصرס  
 على قتله كالذين قالوا (בראשית 20, 37) ועודה לבו ונהרגו  
 ונשלכרו فهو دائما لا يأكل ألا مكتوما ولا يشرب ألا محفوظا وكأنه  
 جالس تحت حد سيف وكان حيوته معلقة بشعرة كق' (שמואל  
 I 8, 20) כי כפשע ביני ובין המות וחלת לחשיה בינה  
 وبين للحكم بالحق وادخلت عليه اللبس والشكوى واشتد عليه  
 انكار الناس وصعبت مطالبة ربه له וכ' (הושע 1, 6) ובית  
 המלך האזינו כי לכם המשפט כי פח הייתם למצפה  
 ורשת פרושה על חבור ואנא غرس الخائف في النفس محبة  
 الشرف والشمخ لتشتاق به على ثواب الآخرة كق' (איוב 7, 36)  
 לא יגרע מצדיק עיניו ואת מלכים לכסא וישיבם לנצח  
 ויגבהו الباب العاشر انتشقى وزعم آخرون ان افضل ما  
 يقصده الانسان في نار الدنيا ان يتشقى من اعدائه فقالوا ان  
 التشقى يزيل عن النفس غمًا كانت عليه ويقص عنها كربا كنت  
 فيه ويلدّها بما تراء بعدوها ويسكن للحدّة ويزيل انتفكر الكثير  
 ويمنع عدوًا<sup>1</sup> ثانيًا<sup>1</sup> من الاقدام على ما قدم عليه الاول الا ترى  
 ان افضل ما قيل للمؤمنين (ישעיה 41, 12) הן יבשו ויכלמו  
 כל הנהרים כך יהיו אין ויאכרו אנשי ריבך תבקשם ולא  
 תמצאם אנשי מצחק قبيحت جميع ما ذكره قالوا به فيه

1) m. nom.



مغروطين لان جميع ما وصفوا انما اثر في النفس هذا التأثير لانه  
 جاءها طوعا لم تعن في بشيء منه فلما اذ وقعت في التفكير في  
 التدبير على العدو وقعت في الجحيم الاسود وكل وقت يتجدد لها  
 راي بعد راي وكف' (تהלים 8, 140) אשר חשבו רעות  
 בלב כל יום יגורו מלחמות וوظן המרء نفسه على ان لا يقبل  
 شغلة ولا يرى ارتاء ولا يحن حنة ولا يسمع دعوة ب'ק' (משלי  
 10, 21) נפש רשע אותה רע לא יחן בעיניו רעהו وعلى  
 بذל جميع المال والجلدة دون ذلك التشقى كف' (ישעיה  
 17, 18) הנני מעיר עליהם את מרי אשר בסף לא יחשבו  
 וחזב לא יחפצו בו وعلى انه ان لم يصل الى قتل ذلك العدو  
 الا يقتل الف صديق او يقتل نفسه لا يلقى<sup>1</sup> ذلك وكف' (שופטים  
 16, 30) חמת נפשי עם פלשתים وعلى انه ان لم يصل الى  
 ذاك الا بترك ربه وعبادته ب'ק' (תהלים 14, 86) אלהים  
 זרים קמו עלי ועדת עריצים בקשו נפשי ולא שמוך  
 לנגדם فاذا احتمل هذه الامور كلها ربما لم يصل منها الى مطلبه  
 וב'ק' (מלכים II 26, 3) לחבקיע אל מלך אדום ולא יכלו  
 وربما انقلب عليه المعنى فهلك هو וב'ק' (משלי 27, 26) כרה  
 שחת בה יפל וגלל אבן אליו תשוב فان سلم وتم له ما  
 طلب فقد اوقع نفسه في شديد عقاب الله الذي لا يخلصه احد  
 الا تحليل من اساء اليه וב'ק' (28, 17) אדם עשק ברם נפש  
 עד בור יגוס אל יחמכו בו ואין الطمع في مقاومة الزمان على  
 مذهب اهله والطمع في مقاومة الكواكب على اصحابها والطمع

1) m. אסי. 2) m. יאבו.

الكلاب في مقاومة خالق السماوات والارضين على قتل اهل الجنة  
 وطلبهم انهم خارجون عن تدبيره كف' (תהלים 6, 84) 'חזקו  
 למו דבר רע יספרו לטמון מוקשים אמרו מי יראה למו  
 ואין שנוא הנס ועדוה לחלף ואידאע הלבוב מא תחסד נעמته  
 ותשטת במציבתו ב'ק' (9) ויבשילהו עלימו לשונם יתגודדו  
 כל ראה בם فلا يوجد مغتم<sup>1</sup> נעם<sup>2</sup> ולא מתו<sup>3</sup> לנכבתם אלא  
 \* האל והשורב פרג סאר<sup>4</sup> בוענתם ב'ק' (נחום 19, 8) אין כחה  
 לשברך נחלה מכתך כל שמעי שמעך חקעו בך עליך  
 כי על מי לא עברה רעתך תמיד [186] ורמא כן אצל הזה  
 העדוה תעדיא<sup>5</sup> מן הזה הזי הוזה יתשקי<sup>6</sup> פי אחרה ב'ק'  
 (תהלים 19, 26) ושנאת חמם שנאוני ואיכסא (6, 59) אל  
 תחן כל בגדי און מלה ואנא גרס פי הנפס מחבת התשקי  
 ליוخذ بحق אל מן המפסדין פי הבלאד וינצלח הנאס ב'ק'  
 (8, 101) לבקרים אצמית כל רשעי ארץ להכרית מעיר  
 יי כל פעלי און הבאב ה'11' פי חכמה מן תלמיד  
 לחכא מן רמ אנה ליש ינביגי אן ישתגל אחד פי דאר הדניא  
 בשיי סוי طلب לחכמה וקאלו לאן בהא (129) ייוצל לי מערה  
 כל מא פי הארצ מן הטבאע והאמרה ולי אלמ כתייר ממא פי הסמא  
 מן האקאב והאפלאק ולחא לדה תלדה הנפס וכמא קל (משלי  
 10, 2) כי הבוא חכמה בלבך ודעת לנפשך ינעם וشفاء  
 תשפיה<sup>7</sup> מן הלה ב'ק' (משלי 8, 3) רפאות תהי לשרך

1) ed. חסמת = לחץ 2) cod. accus.; ed. שחכים לשברו  
 3) m. nomin. 4) m. suff. maso.; at cfr. infra תגדיה  
 5) תגדיה

وَقَتَهَا تَعْدِيهَا غِذَاءُ كَفْ' (ibid.) וַיִּשְׁקוּ לְעֶצְמוֹתָיו וַיִּזְנֶה בָּהָא<sup>1</sup>  
 كَاللَّوْثِ وَالْجُورِ عَلَى الْمُلُوكِ كَفْ' (1, 9) כִּי לֹוִית חָן הֵם לְרֹאשֶׁךָ  
 וענקים לגרגרתך וְסֵן לֹר יִצְעָדָהָ וְלֹא יִפְהֶמָה : פִּלְתֵּה לִישׁ מִן  
 הָנָס וְלֹא מִסְתַּעַד בֶּה ב'ק' (תהלים 5, 28) כִּי לֹא יִכְנוּ אֶל  
 פִּעֻלָּתָהּ י' וְאֶל מַעֲשֵׂה יָדָיו פִּרְגַּדְת כִּמְיִם מֹא וּמִפְּוֹ בֶה לְחִכָּה  
 حَقًّا يَقِينَا وَأَنَّمَا مَوْضِعُ الزَّلْزَلِ فِيهِ مَا قَالُوا أَلَّا يَتَشَاغَلْ : مَعَهَا بِغَيْرِهَا  
 \*فَإِنْ لَمْ يَشْتَغَلْ مَعَهَا بِالْقُوَّةِ : وَاللَّسَّ وَالسَّتْرَ بَطَلَتْ لְחִכָּה : إِنْ لَا  
 قُوَامَ أَلَّا بِذَلِكَ وَإِنْ أَلْقَى نَفْسَهُ فِي حَاجَاتِهِ : هَذِهِ عَلَى قَوْمٍ آخَرِينَ  
 كان مرفوضا وغير مستعد به ولا مقبل قوله (و'ב'ק') (קהלת 16, 9)  
 וחכמת המסכן בזויה ודבריו אינם נשמעים פִּן קִנֵּס :  
 بالغليظ من الغذاء واليابس من التدبير غلظ طبعه وجفا عكسه  
 وبطلت لطافة الحكة وقتتها وكف' (משלי 11, 25) תפוחי זהב  
 במשכיות כסף דבר דבר על אפניו אלא ترى ان بنى اسراييل  
 في البرّ أنما غذاءهم ربنا بغذاء لطيف اعني اللّح ليتعلموا للحكة  
 كف' (שמות 4, 16) וַיֵּצֵא הָעָם וּלְקַטּוּ דָבָר יוֹם בְּיוֹמוֹ לַמֶּעַן  
 אֲנִסְנוּ הִילֵךְ בַּתּוֹרָתִי אִם לֹא וְאַנְזֵר אִיכָּא אִן בְּנִי לֹאִי אִנְמָא כָּאן  
 بصيبيهم من الغلة جزء من 'ג' : إِنْ سَمَّ سَبَطَ مِنْ بَيْنِ 'ג' : فَجَعَلَ  
 لَهُمُ الْعِشْرَ لِيَلْطَفُوا غِذَاءَهُمْ وَلَوْ اطْبَقَ : النَّاسُ عَلَى مَا قَالَ هَؤُلَاءِ  
 لبطلت للحكة بانقطاع النسل بترك التزويج ولو تشاغلوا بحكمة  
 البنية وحدها تركوا حكمة الدين والشریعة التي أنما حُبِيت

1) m. וז, et m. זינה. 2) m. יגפמה. 3) M  
 conj. VIII. 4) מן القوة m. 5) M om. 6) M sing. 7) M  
 من الغليظ 8) m. 14. 9) m. plur.

אליהם<sup>1</sup> هذه لتعبد<sup>2</sup> تلك فاحسن جملتهما: כף' (משלי  
 21, 22) להודיעך קשט אמרי אמת להשיב אמרים אמת  
 לשלחך الباب לא'ב' العبد<sup>3</sup> موجود قوم كثير يقولون  
 ان افضل ما يشتغل به العبد في دار الدنيا عبادة ربه فقط  
 وذاك بان يصوم النهار ويقوم الليل ويستبّح ويمجّد [186] ويلدع  
 الدنيا بأسرها فان ربه يكفيه امر قوته ودوائه<sup>4</sup> وسائر حوائجه  
 وهذا نجد للعبادة لذّة جليّة כ'ק' (תהלים 1, 147) כי נעים  
 נאום תהלה وفرح وسرور כ'ק' (100, 2) עבדו את י' בשמחה  
 ونخيرة عند خالق الكل لوقت الثواب כ'ק' (מלאכי 17, 3)  
 וחמלתי עליהם כאשר יחמל איש על בנו העבד אתו  
 هؤلاء ايضا يرجح الله كل شيء وصفوا به عبادة خالفنا حقيقين  
 بل جميع الصفات لا تبلغها וכ'ק' (תהלים 3, 145) גדול י'  
 ומהלל מאד ולגדלו אין חקר ولكن موضع الانتكار عليهم الانفراد  
 بها وحدها وفولم لا يشتغل بغيرها فان لم يعن بالغذاء لم  
 يثبت للجسم وان لم يعن بالولد لم تكن العبادة من اصلها لان  
 اهل جيل باسرم لو اطبعوا عليها ثم ماتوا لماتت العبادة معهم  
 وانما العبادة لآباء وبنين وبنين وبنين كما قال (דברים 2, 6)  
 למען תירא את י' אלהיך לשמר את כל חקתיו ומצותיו  
 אשר אנכי מצוך אתה ובנך ובן בנך כל ימי חיך \*ثم  
 اوصى<sup>5</sup> ما خفى عليهم وفي ان العبادة في جميع الشرائع العقلية

1) M om. 2) M conj. VI. 3) M جملتهما et superscr.  
 litteris emendatum جملتيهما, quod legitur etiam in m. 4) M  
 ودوائه. 5) M ut edd. وأوضح.

والسمعية ك' (10, 12) وعته إسرائيل ما " ألهيך שאל  
 מעמך כי אם ליראה את " אלהיך לשמר את מצות "   
 فلي شيء يقوم<sup>1</sup> به للفرد من شرائع الكيل والقسط والميزان ان  
 قل (ויקרא 36, 19) מאוני צדק אבני צדק ואי شيء يقوم به  
 من شرائع للحكم بالعدل والاتصاف ان قل (דברים 19, 18) לא  
 חמה משפט לא חכיר פנים ואי شيء يقوم من الحلال والحرام  
 في اكل اللحمان وما اشبهها ان قل (ויקרא 2, 11) זאת החיה  
 אשר תאכלו ואי شيء يقوم به من شرائع النجاسة والطهارة ان  
 قل (47) להבדיל בין הטמא ובין הטהור ואيضا (56, 14)  
 לחזרת ביום הטמא וביום הטהור وكذا من: باب الزرع  
 والعشور والנדور والصدقات وما شاكلها فان قلت فيتعلم ذلك  
 \* ويقت به قوما آخرين فيمتثلوه<sup>2</sup> فلن اولئك هم العباد لا هو  
 ان<sup>3</sup> (180) بل تمت عبادة الله لا به وأما ما ذكرنا من التوكل على  
 الخالق في امر صلاح الجسم وصلاح الغذاء فهو كما قلنا وقد بقي  
 عليهم شيء وهو انه قد جعل لكل شيء سببا وطاعة ينبغي ان  
 نلتزم<sup>4</sup> من ذلك الوجه فان كانوا صادقين بان التوكل علم  
 فيتوكلوا عليه في باب العبادة ايضا ليوصلهم الى ثوابه بلا عبادة  
 فان لم يحجز ذلك لانه قد جعل العبادة سببا للثواب لم يك بد  
 من التمسك والتزويج والعنايت التي جعلها سببا لمصالح الناس  
 الا انه قد يفعل في<sup>5</sup> اوقات شيئا من هذا على طريق الآية بلا

وبغتي به M et m. 3) في m. 2) يقيم M semper 1)  
 5) m. in ذلك الشيء من وجهة M 4) يقوم اخرون فيمتثلونه  
 بعض الاوقات M 6) indicat.

توسط [187] الانسان ولكنه لا يجعله علة جارية<sup>1</sup> فيغير ما طبعه  
الباب ١٢١ في قول من رجم ان الراحة افضل ما استعمل<sup>2</sup>  
قل قم ان الراحة سبب لاستفاقة النفس لنفسها وان تنغذ غذاءها<sup>3</sup>  
وتربي جسمها وان تقوي حواسها وان الانسان كيف ما تعب  
فانما عينه الى راحته وفي مطلبه الا ترى ان الملوك في اروح  
الناس ولولا ان هذا المعنى هو الافضل لم يختار لهم واين سكن  
الفكر بترك القلق والطيش والهَم والغَم بحسبك ان الدين الصحيح  
اذا اختير شبه بها ان يقول (١٢١: 16, 8) ومما هو مرنوع  
لأنفسهم وشرع راحة في السبوت والاعياد اشرفت على راي هؤلاء  
فوجدتهم اجهل الناس بل قالوا ما لا يعلمونه لان الراحة انما  
تنظم للانسان بعد العناية الوكيدة واحكام حوائجه واصلاح  
اسبابه ثم يستقرح ويستريح وكف (مسلو 27, 24) حكن בחור  
ملاכתך ועתה בשעה לך אחד ובנית ביתך وانما الراحة  
المفردة بلا شيء من هذه فلان في راحة بالاسم وحاصل معناها  
فهو التسل فلا تسأل عن التسل الدائم ما ذا يفعل لكن الانسان  
انما يغفل غفلة ويكسل مدة حتى قد وافاه الفقر يعدو عدوا  
وعدم اكثر مصالحة كق (8, 10/11) מעט שנות מעט חנומות  
מעט חבק ידים לשכב ובא במהלך ראשך ומחסרך באיש  
מגן فاذا كسل فلم يعد له قوتا ولا سترا ولا كفا فهو في حسرات  
طول الزمان حتى ان شهواته ودواعيه تقتله قتلًا כ' (21, 25)  
חאות עצל חמיתנו כי מאנו ידיו לעשות وحتى انه يدع

وان m. 3) في هذه الدنيا M. add. 2) M. om. 1)  
م. 4) م. 5) خصا m. 5) انما m. 4)



هذه الآية<sup>١</sup> معنى كان يريد تخصيص ذلك<sup>٢</sup> ان ينال العاقل من  
الطعام (191) والشراب والغشيان ما يقيم به جسمه ويحفظه فلما  
وجد ذلك من حلة بعث عليه الشهوة حتى تأخذ بحفظها فان  
في كلات<sup>٣</sup> ان تسرف او تتناول منه شيئا من غير حلة ضتها  
اليه ومنعها فان في لم تنصبط له كما يريد بعث عليها خلق  
الزهد حتى تزهد في كل فن ويحفظ ما رزقه الله<sup>٤</sup> من المال<sup>٥</sup>  
والبنين<sup>٦</sup> بقوة محبتهم ويعبر من الارض بمقدار<sup>٧</sup> حاجته فان كاد  
الشرة<sup>٨</sup> ان يستولى عليه فيدخله في حرام او منكر اطلق قوة  
الزهد حتى يقف عن ذلك ويحبب حياة الدنيا من اجل الآخرة  
ان في دهليزها لا من اجل نفسها ولا يرغب في شيء من التروس<sup>٩</sup>  
ولا التشقى فان اتى ذلك طوا تناوله ليقيم به حدود الدين  
ويحسن الى الناس ولا يستعمل<sup>١٠</sup> شيئا من اكسل بقة وما بقي له  
من زمانه بعد اقامة الاوقات<sup>١١</sup> صرف عنايته فيه الى العبادة والحكمة  
فاذا جيع هذه الافعال على ما رسمنا كان حميدا في الدارين وكما  
قل (مسلا<sup>١٢</sup> 28، 4) مכל مشمر نادر لبدح بي مممنو حواضات  
وتصير افعاله شبيهة بالاجسام المركبة من 4 طبائع وكل<sup>١٣</sup>  
جسم<sup>١٤</sup> هو اوصال مؤلفة والادوية<sup>١٥</sup> التي سبيلها ان يتخذ<sup>١٦</sup> من  
شيء منها وزن 3 دراهم مركبا<sup>١٧</sup> فيكون وزن درهم من شيء ما<sup>١٨</sup>  
ومن شيء آخر 4 دوانيق ومن شيء آخر نصف درهم ومن آخر

1) M om. 2) edd.  $\text{et} \sim \text{simillimis}$ , cfr.  $\text{et} = \text{et}$ , ارادت =  $\text{et}$ . 3) M  $\text{superscr.}$  منه. 4) M sine artic. 5) M  $\text{infra}$ . 6) m. plur. 7) m. plur. 8) م. 9) م. 10) م. 11) م. 12) m om. 13) م. 14) م. 15) م. 16) م. 17) م. 18) م.



دانقان ومن آخر دانق ونصف\* ومن آخر دانق ومن شيء آخر  
 نصف دانق<sup>1</sup> ولا يجوز ان تؤخذ اجزاء متساوية وارى ان  
 اتبرع في آخر هذه المقالة بان اثبت مبرجات للحسوسات بعضها  
 مع بعض لتكون زيادة في الامتداح والاعتبار لما قدّمنا من امتزاج  
 الاخلاقي واقول من المعلوم ان الحسوسات 5 ضروب مدوّقة ومريّة  
 ومسموعة ومشمومة وملموسة فاع 2 منها وفي الملموسة فانّها 3 لا  
 توقع لذّة ألا بطريق واحد وهو اللّين ثمّ المدوّقة لان تركيبها  
 معروف كما يركّب الفالودج من نشا وسكر وعسل وزعفران وغير  
 ذلك وكذاك جميع ألوان الاغذية والاطبخة واقبل كلامي على  
 الـ 3 للحسوسات الاخر واقول ان اللون المفرد من بياض او حمرة او  
 صفرة او سواد سبيله ان يضعف [189] الحس اذا تأمله كما يقمر  
 البصر من الثلج وكما تتأذى العين من الحمرة ويضعف الدور  
 الباصر من السواد وما اشبه ذلك وفي مع ذاك فلا توقع سرورا  
 ولا لذّة كثيرة لكنّها اذا مزج بعضها مع بعض حدث منها ضروب  
 اللذات وحركت كثيرا<sup>4</sup> من قوى النفس فاقول ان الحمرة المختلطة  
 بالصفرة تحرك قوّة الصفراء واخلاقها فتظهر من النفس<sup>5</sup> العز والصفرة  
 المختلطة بالسواد تحرك قوّة البلغم فتظهر من النفس قوّة الذل  
 واذا جمع السواد والحمرة والصفرة والبياض حركت<sup>6</sup> قوّة الدم  
 وظهر من النفس<sup>5</sup> المملكة والسلطنة واذا قرنت الخضرة بالصفرة  
 حركت قوى السوداء وظهر من النفس قوّة الجبن والاحزان وكذلك  
 ان زيد ونقص في امتزاج هذه الالوان حدث للنفس من تحريك

1) m. om. 2) m. لانه. 3) M روح الباصرى 4) M al-  
 tera manu emend. كثيرة. 5) M add. قوّة. 6) M حركوا.

قواها بحسب ذلك وكذلك الصوت المفرد والتنغيم واللحن أثما  
يحرّك من اخلاى النفس شيئا واحدا فقط وكثيرا ما يصرّها ولكن  
امتزاجها يعدل ما يظهر من اخلاقتها وقواها وقد ينبغى ان تعرف  
تأثيراتها مفردة حتى يكون المزاج بحسب ذلك فقول الآن ان  
الالحن ٨ نكّل واحد مقدير من التنغيم فالاول منها مقداره  
٣ نغمات متواليات وواحدة ساكنة والآ ٣ نغمات متواليات وواحدة  
ساكنة وواحدة محرّكة وهذان اللحنان يحركان قوّة الدم وخلق  
الملك والسلطان والآ مقداره نغمتان متواليتان ليس بينهما زمان  
(132) نغمة وواحدة ساكنة وبين وضعة ورفعة ووضعة ومان نغمة  
وهذا وحده يحرك الصفراء والشجاعة والجرأة وما ملأها والآ  
مقداره ٣ نغمات متواليات لا يكون بينها زمان نغمة وبين كل ٣  
و٣ زمان نغمة وهذا وحده يحرك البلغم ويظهر من النفس قوّة  
الذلّ والتصرّع والجن وما اشبه ذلك والآ مقداره نغمة مفردة  
واثنتان متباينتان ليس بينهما زمان نغمة وبين رفعة ووضعة  
زمان نغمة والآ مقداره ٣ نغمات محرّكات والآ مقداره نغمتان  
متواليتان ليس بينهما زمان نغمة وبين كل اثنتين واثنتين زمان  
نغمة والآ مقداره نغمتان متواليتان ليس بينهما زمان نغمة  
وبين كل اثنتين واثنتين زمان نغمتين وهذه الآ كلّها تحرّك  
السوداء وتظهر من النفس ١ اخلاقا منقسمة الى السرور تارة والى  
الغم تارة اخرى ٢ ومن عادة الملوك ان يزوجوا بعضها مع بعض  
حتى تتعدّل ٣ فيكون ما تحرّك من اخلاقهم اذا سمعوا بمقدار ما  
يصلح نفوسهم لتدبير المملكة ولا يحيف عليهم بفرط رحمة او قسوة

1) m. sine artic. 2) M om. 3) M conj. VIII.

ولا سرف شجاعة او جبن [196] ولا بخل ولا بخلان في الفرح  
والسرور وعلى هذا تكون حال الرائحة المفردة كذلك رائحة منها  
قوة خاصة فلذا مزج بعضها مع بعض تركب<sup>١</sup> حالا بقدر كثرة  
الامتزاج وقته فن ذلك ان المسك حار يابس والكافور بارد لطيف  
والعشيران حار يابس والصندل بارد رطب والعنبر حار متوسط  
والمعورد بارد لطيف واذا خلط كل عين منها بعين اخرى امتزجت  
خاصيتيها وانصلحت لمنافع الناس فاذ قد تبين ان الاعتدال في  
جميع المحسوسات انفع للانسان فبالجهد تعديل اخلاقه ومحابه  
ان يكون انفع له وهذه الجملة التي حصلت ان يتكسب الانسان  
في دنياه بحيث يصلح وياكل ويشرب من حله بمقدار حاجته  
ويصرف عنايته فيما فرى ذلك الى الحكمة والعبادة والثناء الحسن  
الصحيح ويتناول من كل واحد من الخبائير المذكورة حسب ما  
رتبه كل شيء في وقته وهذا الاختيار للعبود هو رتبة ما ذكره  
سلمة بن رواد في كتابه في ٥ مواضع احدها (كحلال 24، 2)  
اين טוב באדם שיאכל ושתה ודראה את נפשו טוב בעמלו  
גם זה ראיתי אני כי מיד האלהים היא פקולה שיאכל ושתה  
باب القوت وقوله בעملו باب التكسب وقوله مיד האלהים يريد  
به من حله من حيث يزرقه ربه لا مما يغلب<sup>٢</sup> عليه وفي 'ودراה  
את נפשו טוב' في سبعة معان وصفها في كتابه أنها טוב والـ'  
(3، 18) וגם כל האדם שיאכל ושתה וראה טוב בכל עמלו  
מתת אלהים היא فهذا ايضا يضم<sup>٣</sup> 7 معان القوت من  
שיאכל ושתה والتكسب من قوله בכל עמלו ومن حله لقوله

1) اکتسب = אכיל ד M ; حال 1. 2) M conj. V. 3) m. om.

מתת אלהים ويشير الى السبعة المعلق بقوله وראת טוב וגו'  
 (5, 17) הנה אשר ראיתי אני טוב אשר יפה לאכול ולשתות  
 والثالث فقيه الله معان التي ذكرناها وزاد عليها אשר يפה  
 ويشير بذلك الى استعمال كل واحد من الاخلاق ولحظ في  
 وقته الذي ينبغي له لا في غيره كما قل مشروحهم في هذا  
 الكتاب (8, 11) את הכל עשה יפה בעתו ואם معני טובה  
 المذكورة في هذا الفسوف فهي 8 فنون للحكمة كما شرحهم في  
 كتابه هذا فقال (9, 18) טובה חכמה מכלי קרב (16) טובה  
 חכמה מגבורה (7, 11) טובה חכמה עם נחלה ולכל فسوف  
 منها خاصیة فلما טובה - نחלה فيخص حكمة الطبائع وبنیة  
 العالم لان تمامه ויתר לראי השמש ואם טובה חכמה מגבורה  
 فيخص تدبير الملوك والسياسة لان قصته (14) וכא אליה מלך  
 גדול וסבב אתה ואם טובה חכמה מכלי קרב فيخص الغلبة  
 والطاعة لان تمامه וחומא אחד יאמר. טובה הרבה ואם שروح  
 السبعة فنون טוב الذي هو من המספר 7 فيها الاسم الطيب  
 والثناء الصالح قال فيه (7, 1) טוב שם [191] משמן טוב ومنها  
 ذكر الموت عند الحوادث ولا ينسى قال فيه (7, 2) טוב ללכת  
 אל בית אבל מלכת אל בית משתה ومنها الغضب لله  
 بحيث يمكن وينفع قال فيه (3) טוב כעס משחוק ومنها النظر  
 في عواقب الامور قال فيه (8) טוב אחרית דבר מראשיתו  
 ومنها مصاحبة العلماء والصالحين قال فيه (5) טוב לשמע  
 גערת חכם ومنها الصبر والآناة قال فيه (8) טוב ארך רוח

אלספר = הספר ed. 3) משרוחאם et m. 2) ברוך אלספתעמאל, m. 1)

מנבה רוח ומנהא אן יעטעד העבד الصالح أنه لم يخل من راحة  
 ليتنزل بذلك بين يدي ربه قل فيه (18) טוב אשר תאחז  
 בזה וגם מזה אל תנח את ירך בי ירא אלהים וג' وهذا  
 غرض فقد تبين ان للحكيم حين مخص امور العالم اشار بهذه  
 الايام شيئا 7 منها سماها טוב و 8 منها سماها مוכה والواحد  
 سماه 'פה وهو استعمال كل محبوب ومكره في وقته وموضع الذي  
 خلق له على ما بيننا وهذه الايام فنا انما تستعمل بعد اخذ  
 القوت<sup>1</sup> من كسب حلال كما شرحنا وبعد تقربى هذا الباب  
 بجميع ما امكن من صروب التقريب اقول ان جميع الكتابات انما  
 ينفع مع اخلاص القلوب وتعمدها قصد صلاحها كق' (איוב  
 11, 13) אם אחזה הכינות לבך ופרשת אליו כפך וכל  
 לחכים (תהלים 119, 11/12) בכל לבי דרשתיך אל תשגני  
 ממצותיך בלבי צפנתי אמרחך פיניגى אן תרץ الفلوب  
 وتذعن لاسم ربنا جلّ وعزّ كق' (מלכים II 19, 22) יען רך  
 לבך ותכנע מפני י' בשמעך אשר דברתי על המקום  
 הזה الا ترى<sup>2</sup> باللبصر والسمع والمأكول والمشروب توعّتر مع قصد  
 القلوب افضل مما توعّتر من دونه تم الكتاب والله للحمد

הלא תראה ed. חלא תוך m. 2) אלוהת m. 1)



## CORRIGENDA.

— ٢ 3 l. وقوع (passim); Anm. 5 l. 280 —

١ 3 v. unt. l. يكون — ٧ 1 l. ولعل متغفرا 3 l. (pass.);  
6 l. ١٥ — ١٢ 9 l. يزانين (pass.); 7 l. تبندى ١٥  
٢٥ — فقد ١١ 5 v. u. l. صور ١٩ 7 l. — ذلك 1 v. u. l. ١٨;  
وآخر 1 v. u. l. ٣٢ — شيئا 4 v. u. l. ٣١ — فسبحان 1 v. u. l.  
١٥ 5 v. u. — ابتدأوا 2 l. ٢ — تكون 10 l. — ينشؤ 6 l. ٣٥ —  
٣٣ 3 v. u. l. — تغنى 1 l. ٩ — وجها 5 l. ٥ — ويمتزجان  
يقطعوا 2 l. ٦ — يوجبان 11 l. — حقيقتان 9 l. ٩٩ — الحصى  
— يسمنا 5 l. ٧ — فريق 12 l. ٧ — (pass.) معان 2 v. u. l.  
١٧ 1 v. u. — اجفى 8 l. Anm. ٧ — ويحمى 6 l. ٧ — مبدئى 9 l. ٧  
توانيا، تركا، تعمدًا 9 l. ٧ — رضى 4 v. u. l. ٧٨ — بكتيئة 1 l.

— يوصفان 6 v. u. l. ٦ — يوماً 9 v. u. l. ٩١ — معان 6 l. ٨٠ — ميلا

١٣٣ — التقى 7 l. ١٨ — خلف 8 u. besser ١٣٣ — يصفه 9 l. ١١١

6 l. ١٣٦ — الذين 8 v. u. l. ١٣٧ — نسخا 4 l. ١٣٩ — آما 1 l. 11

١٤٧ — هو 10 l. ١٤٩ — يفرّب 2 l. ١٤٤ — لاجابة 8 l. ١٤٣ — هوذا

— فصيح 9 l. ١٥٤ — لوجبت 1 v. u. l. ١٥٢ — الجبوش 7 v. u. l.

١٥٧ 1 v. u. — فياخيروا und يتبينون 8 l. ١٤٠ — جميع 6 v. u. l. ١٥٧

10 l. ١٧٠ — ان 7 l. 7 Anm. ٧ — تلك 3 ej. ١٧٥ — حائق 4 l. ١٢٩

تحقيق 6 l. ١٢٢ — يغاورون 6 l. ١٨٧ — وانى 2 l. ١٨٠ — متيقنا

يعل 11 l. ١٩٨ — آخر 1 v. u. l. ١٩٤ — بتب 10 ej. ١٩٣ — بين 10 l.

8 l. ٢١٩ — بلاد 4 l. ٢١٥ — رآه 4 u. l. ٢٠٤ — 31, 12 l. 3 u. ٢٠١ —

فواسيق 10 u. l. ٢١٩ — وتمثل und وتشبه 6 u. l. (pass.); المخبين

5 und 8 l. ٢٣٢ — (pass.) المخبين 5 l. ٢٣٣ — يجوز 3 l. ٢٣٢ —

3 l. ٢٨٤ — نبتان نبتان 3 l. ٢٧١ — تنشؤ 5 l. ٢٤٠ — بره، برنا

11 ej. ٣١٠ — محتوماً besser 6 v. ٣٠٧ — ويرتقى 6 l. ٣٠٥ — والتلقيح

واوضح 5 l. Anm. 5 — ثلابة 4 v. u. l. ٣١١ — حق يقين





aber den X. Abschnitt »ich nenne das Ganze ein Buch von vollkommener Entsagung“<sup>1)</sup>, als ob er damit deutlich bekunden wollte, was ich früher für wünschenswerth erklärt, das möchte ich zum Schlusse noch bieten.

Die Erörterung über das Verhältniss unseres Verfassers zu der zeitgenössischen Literatur, die Uebersetzung und Beleuchtung unseres Textes, den Abschnitt VII in der Fassung des Petersburger Ms. und den Index der zahlreichen Bibelstellen wie der in keiner bisherigen Ausgabe noch nachgewiesenen talmudischen Citate, behalte ich mir für eine weitere Publication vor, die hoffentlich in ein bis zwei Jahren erscheinen wird.

---

1) واستمى الجامع كتاب زهد تلم 1)

momentan von einander getrennt, um zur Zeit der Erlösung, die in lebhaften Farben geschildert wird, zu neuem Leben erweckt zu werden und der Vergeltung im Jenseits entgegen zu gehen. Dagegen will der 10. Abschnitt in diesen Rahmen keineswegs passen, er hinkt dem Ganzen nach, indem er neuerdings Vorschriften für die beste Einrichtung des Lebens gibt. Es ist aber auch der einzige Abschnitt, auf dessen Inhalt der Verfasser in den vorhergehenden Abschnitten niemals hinweist. Wenn er sonst im Buche ein Thema streift, das er früher erschöpfend behandelt oder später an geeigneter Stelle bespricht, ersucht er den geeigneten Leser, sich dort weitere Belehrung zu holen. Von dieser Gewohnheit macht er für unseren Abschnitt keinen Gebrauch, so einladend auch die Gelegenheit sein mag, wie z. B. p. 149 unt. u. s.

Auf Grund dieser beiden Thatfachen — dass der Abschnitt X im Vorhergehenden niemals erwähnt wird und, was entscheidender ist, dass er nur in losem Zusammenhang mit dem übrigen Buche steht — ist der Gedanke nahe gelegt, dass dieser Abschnitt bloss ein Annexum zum Ganzen bilde, dass er bei der ursprünglichen Disposition nicht in Aussicht genommen war. Wir werden bei Adoptirung dieser Ansicht kein zu grosses Gewicht dem Argumente beilegen, dass am Ende der Vorrede einer Eintheilung in zehn Abschnitte gedacht wird, da die Abfassung eines Werkes in der Regel der Einleitung zeitlich vorangeht.

Eine überraschende Stütze erhält aber unsere Hypothese an zwei Stellen des Textes. In dem Kapitel über die Busse behauptet der Verfasser (p. 141), der Gedanke an den Rückfall in die alten Sünden werde am besten dadurch bekämpft, dass man eine Schrift über die Enttagung im Irdischen schreibe 1) etc. Ganz mit denselben Worten bezeichnet er

---

1) انشاء كلام التوب في الدنيا 1) Vgl. meine Note daselbst. Die Ed. übersetzt richtig (p. 111, 2) לחבר דברים בפרישות מן העולם, die Paraphrase umschreibt.

dem Körper (p. 196—200). Lohn und Strafe trifft Beide (p. 200—203). Verlängerung oder Verkürzung der Lebensfrist (p. 203. 204). Der Austritt der Seele aus dem Körper und deren Zustand nach dem Tode (p. 204—206). Refutation der Seelenwanderung (p. 207—210).

*Siebenter Abschnitt.* Vgl. oben p. 11. 12.

*Achter Abschnitt.* Begründung der Erlösung in der messianischen Zeit (p. 229—233). Fixirung des Zeitpunktes (p. 233—237). Detaillirte Beschreibung der messianischen Zeit (p. 237—247). Bekämpfung der jüdischen Partei, welche die messianischen Bibelsprüche für die Zeit des 2 Tempels in Anspruch nimmt (p. 247—252). Wiederlegung der christlichen Ansicht (p. 252—254).

*Neunter Abschnitt.* Die Nothwendigkeit einer Vergeltung im Jenseits wird aus den 3 Quellen unserer Erkenntniss bewiesen (p. 255—265). Nähere Bestimmungen der Vergeltung und Beantwortung von 10 daran sich knüpfenden Fragen (p. 265—279).

*Zehnter Abschnitt.* Wie jede in der Natur uns entgegen tretende Einheit eine Verbindung vieler einzelner Dinge ist, so zerfällt auch die moralische Einheit des Menschen in eine Vielheit von Neigungen und Abneigungen. Ausschliessliche Hingabe an irgend eine derselben ist zu verwerfen (p. 280—286). Der allgemeine Satz wirt für 13 Neigungen ausgeführt (p. 287—316). Auch die angenehmen Eindrücke bei den sinnlichen Wahrnehmungen beruhen auf harmonischen Verbindungen (p. 316—318).

Der innere Zusammenhang in der Aufeinanderfolge der Abschnitte I—IX ergibt sich bei kurzer Betrachtung. Die Entstehung der Welt bedingt einen Schöpfer, der zum Besten der Menschen gewisse Anforderungen stellt, deren Beobachtung ihrem freien Willen anheim steht. Je nach ihrem Verhalten gegenüber denselben ist ihre Rangordnung. Die Verantwortung trifft Körper und Seele, insofern jede Handlung nur in deren Vereinigung denkbar. Im Tode werden sie

löst werden können (p. 30. 31), wird erhärtet, dass alle Dinge entstanden (p. 32—37), nicht aber sich selbst geschaffen (p. 37. 38), sondern aus dem Nicht-Seienden von einem Anderen hervorgebracht wurden (p. 39. 40). Zwölf divergirende Ansichten werden widerlegt (p. 41—70).

*Zweiter Abschnitt.* Die Attribute dieses Schöpfers (p. 79—85). Polemik gegen die Trinität u. a. (p. 86—91). Die in unserer Sprache und in der Bibel von Gott gebrauchten bildlichen Ausdrücke werden an der Hand der Aristotel. Kategorien aufgezählt und erklärt (p. 92—107).

*Dritter Abschnitt.* Ein Ausfluss der Güte Gottes ist es, wenn er uns, um unserer Seligkeit willen, Pflichten auferlegt, von denen die einen auch durch den Verstand dictirt, die anderen dagegen vorwiegend gläubig hingenommen werden (p. 112—118). Die Nothwendigkeit der Sendung von Propheten und deren Stellung (p. 118—125). Wesen und Werth der heiligen Schriften und der Tradition (p. 127). Die Frage über die Abrogation des Gesetzes (p. 128—140). Einwürfe gegen die Bibel (p. 140—145).

*Vierter Abschnitt.* Der Mensch ist das Endziel der Schöpfung, zu seinem Heil ist alles zweckmässig eingerichtet (p. 145—150). Er hat das physische Vermögen zum Handeln und den freien Willen (p. 153). Beantwortung der Einwürfe und Erklärung der scheinbar widersprechenden Bibelstellen (p. 153—164).

*Fünfter Abschnitt.* Nach ihren Tugenden und Lastern, die zumeist nur von Gott registriert werden, lassen sich die Menschen in 10 resp. 11 Classen eintheilen (p. 165—69, 169—177, 183); Belohnung wie Bestrafung derselben (ibid.). Begriff der Buße und ihr Werth (p. 177—181). Laster und Tugenden, die nothwendig Strafe und Belohnung im Diesseits nach sich ziehen (p. 181—83).

*Sechster Abschnitt.* Wiederlegung der verschiedenen Ansichten über den Begriff der Seele und die Erklärung des Verfassers (p. 188—196). Ursachen ihrer Vereinigung mit

الشرايين (p. ١٩ 3) den Plur. des Mascul., nach mehreren sachlichen Subjekten (p. ١٩ 3) ebenso den Plur. des Masc. stehen lassen, letzteren, ungeachtet der Verfasser bei einem analogen Fall (p. ١٩ 1) richtig النى gewählt hat. P. ov 5 v. u. lässt sich das Masc. des Sing. الذى leichter rechtfertigen. Nebenbei findet sich auch das vulgäre الى. Die Praepositionen الى und على und عن und من sind zuweilen verwechselt. Selbstverständlich habe ich die stylistische Eigenheit <sup>1)</sup> des Schriftstellers, Verba wie يفكر, يجب, ينبغي, يجوز, يمكن etc. coordinirt mit dem Imperf. zu verbinden, unberührt gelassen.

Den Ursprung des Fremdwortes تسقم (p. ٢. Anm. 4, ١٤٧ Anm. 8, ٢٨٢ Anm. 3; man beachte das قى) habe ich in den Noten nachgewiesen مباسية (p. ١٧ 9 v. u.) ist nach einer gütigen Mittheilung von Herrn Prof. Fleischer das aramäische ܡܒܫܝܬܐ. Das Wort מלח (p. ٣٣ und of) scheint mir gleichfalls entlehnt zu sein, ohne dass ich den Ursprung bis jetzt nachweisen kann. Die hebr. Version hat dafür מלח, die Paraphrase einmal מלחא מפתרין, das zweite Mal מלח (!)

Es folge nun eine kurze Inhaltsangabe der einzelnen Abschnitte.

*Einleitung.* Genesis der Zweifel (p. 2. 3). Veranlassung zur Abfassung des Buches (p. 4—6). Warum Gott die Zweifel zulässt (p. 7—10). Definition von اعتقاد (p. 11). Drei resp. vier Quellen unserer Erkenntniss und Anwendung derselben (p. 12—20). Rechtfertigung der Spekulation (bis p. 24). Die Offenbarung ist dadurch noch nicht entbehrlich (p. 25. 26). Warum Mancher sich ablehnend gegen die Glaubenssätze verhält (bis p. 28). Eintheilung des Buches (p. 29).

*Erster Abschnitt.* Nach einer kurzen Vorbemerkung, dass die Fragen über die Schöpfung durch das Sinnliche nicht ge-

---

1) Cfr. Abu'l-Walid opusculs edd. Joseph et Hartwig Denenbourg p. 388.

über: الباری, ابتدی. Am Anfang habe ich zu meinem Bedauern Formen wie die zuletzt genannten passiren lassen. Im Imperf. wechseln die Formen auf *ون* und *وا* beliebig mit einander. Der Jussif wird fast nie gebraucht. Hingegen ist die verkürzte Form *يك* auch im Indic. im Gebrauch, die Elidirung des langen *a* in *يزلوا*, *يزلوا* (pro *يزلوا* etc.) häufig. *ليس* steht oft unverändert als Partikel vor allen Personen des Zeitwortes ohne Verschiedenheit des Genus und Numerus<sup>1)</sup>. Zu vulgären Formen wie *طل* I pro IV. Conjug. (p. ۲ 4 v. u., ۲۲ 6 v. u.), *واتى* pro *اورا*, *بوره* اورا, *واتى* pro *ودى*, *ميشيم* und And. vergl. das Originallexicon Mubt. Statt *Elif Mamdūdāh* (ء) findet<sup>2)</sup> sich nicht selten *Je*: *ابتدى*, *دعى* pro *ابتداء* etc. (Cfr. p. 17 Z. 3) Der Nomin. plur. *ون* ist nicht so häufig wie das vulgäre *بن*, der Dual *ان* ist rar. Die Diptota werden regelmässig triptot declinirt: *كواكبا*, *دواووما*, *اسودا* etc. Die Form *السماتين* (p. ۱۹۱<sup>1)</sup> ist befremdend. Das Feminin. *اوله*<sup>3)</sup> kommt einmal (p. ۱۳ Anm. 5 und in M im VII. Abschnitt) vor, ebenso *اخرتان* (p. ۱۴. Anm. 11). *ان* ist zweimal (p. ۱۸ Anm. 1, ۳۸ 5) gener. femin. In der unrichtigen Construction des Prädikats von *كأن* und *نيس* zeigt sich eine gewisse Virtuosität. Bei den Zahlwörtern ist die Verwirrung selbstverständlich. Bezüglich des Genus und Numerus des Coniunctivnomens *الدى* herrscht einige Unsicherheit. In ganz zweifellosen Fällen habe ich das Unrichtige in die Anmerkung gesetzt, dagegen bei

1) Berichte über die Verhandl. der sächs. Gesell. der Wiss., phil. hist. Cl., Tem. XIX p. 179 und sonst. Ich habe im Texte bezüglich *نيس* nie corrigirt.

2) Cfr. Fleischer's Bemerkung zu M. Wolff's Maimūn's 8 Kapitel p. 102 und Berichte l. c. T. XV, 1863, p. 114 u. s.

3) Berichte l. c. 1874 (zu de Sacy I 424, 14) u. s.

der Linie) ist a  $\text{قَبْلُ}$  (تَبْيِين)  $\text{قَبْلُ}$  (=  $\text{مَهْل}$ ) p. 7 v. u.),  
 Teschtdt wird hie und da über dem Buchstaben angebracht,  
 aber auch das Dagesch ist nicht selten  $\text{أَدَاء}$  (=  $\text{أَدَاء}$ ) p. 39  
 8 v. u.),  $\text{يَحْد}$  (1) M fol. 52<sup>v</sup>). Während diese Vocalisa-  
 tions-Systeme vorwiegend der Petersburger Hs. eigen sind,  
 gehören die im Folgenden characterisirten Vulgarismen m. und  
 M gemeinschaftlich an. Orthographisch wäre zu bemerken,  
 dass nach allgemein maghribinischer \*) Schreibart statt des  
 Je als Elif maqṣūrah fast ausnahmslos (cfr. Anm. 2) a Alef  
 verwandt wird:  $\text{يَتَامَى}$  (مَوْلَى),  $\text{مَوْلَى}$  (مَوْلَى),  $\text{يَبْقَى}$  (يَبْقَى). Nomi-  
 nalformen, die ursprünglich auf  $\text{ي}$  endigen, behalten stets  
 das Je:  $\text{صَافَى}$ ,  $\text{مَعَانَى}$  (nomin. und gen. absol.). Zu den mehr  
 grammatischen Unregelmässigkeiten führt uns die häufige  
 Unterlassung der Zusammenziehung von zwei gleichen Con-  
 sonanten:  $\text{يَكْف}$  (Indic.),  $\text{يَكْف}$  (بيّنًا),  $\text{يَكْف}$  (وَحْنًا),  $\text{يَكْف}$  (وَحْنًا).  
 Vor dem langen ā oder ī des Perfects und der Participion \*)  
 der Verba ult. Je erhält sich das Je:  $\text{مَسْأُولِينَ}$ ,  $\text{بَقِيُولًا}$ ;  
 bei dem Particip pass. wird es in Alef verwandelt:  $\text{مَكْبُولُونَ}$ ,  
 $\text{مَكْفُولُونَ}$ . Wurzeln ult. Hamza gehen stets in ult. و resp.

1) Wie das Schewa hier für kurzes a vor der Tonsylbe, so  
 steht es auch für kurzes i bei Elif conjunctionis  $\text{أَمَّا}$ .

2) Zu dem Gebrauch des Sêrê cfr. noch  $\text{وَأَتَى}$  p. 41  
 5 v. u.). Vgl. Nöldeke, Gesch. des Qorāns p. 253 und Rüdiger,  
 D.M.G. 14, 487. Leider habe ich für weitere Beispiele bloss  
 die Blätter von M notirt (98<sup>m</sup>, 111<sup>m</sup>, 105<sup>u</sup>). Für den Vo-

cal i finde ich nur das eine Wort  $\text{مَبِين}$ .

3) Fleischer in D.M.G. XVIII p. 337.

4) Derselbe in D.M.G. I p. 155.

5) Cfr. p. 39<sup>f</sup> Anm. 3. Sollte man  $\text{المُحَقَّقِينَ}$  lesen? Die II  
 Conj. findet sich bei Muḥīt unter  $\text{مُون}$ .

Und gerade von jener Saʿadjanischen Bibelübersetzung überliefert uns ein Mann der späteren Zeit, in der die arabische Schrift unter Juden sicherlich nicht mehr allgemein gehandhabt wurde, Abraham b. Ezra (1088—1167), dass sie in arabischen<sup>1)</sup> Lettern geschrieben war. Wir können daher füglich recht gut annehmen, dass auch unser Buch ursprünglich in arabischer Gestalt auftrat, wobei dann die Bibelstellen möglicherweise aus jener eben genannten Uebersetzung entnommen waren.

Mit dieser Umsetzung in hebr. Schriftcharacteren mag auch ein Theil der vielen grammatischen Unregelmässigkeiten zusammenhängen, die beide Hss. aufweisen, während ein anderer, nicht unbeträchtlicher Theil, sich auch bei vielen arabisch schreibenden Schriftstellern nicht selten findet. Ich lasse hier eine kurze Zusammenstellung des Wesentlichen folgen. Die kurzen Vocale u und i werden in M ganz gewöhnlich, in m. zuweilen durch Waw resp. Je ausgedrückt: (النشبد) ארתשבה, (يوافق) יואפיק, (يصلون) יצולון, m. (التقى) אלתקי, m. (ثم) תם.

(يوافق) יואפיק, (يصلون) יצולון, m. (التقى) אלתקי, m. (ثم) תם. Der Diphthong ai wird durch Doppelje ausgedrückt: (كلمتين) ברכתיין, (حرفين) חרפין.

In M läuft nebenher ein zweites Vocalisationssystem; ein schräger Strich über dem Buchstaben bedeutet u. (cfr. Steinschneider, Catal.

der hebr. Hss. in Berlin N<sup>o</sup>. 89) (جى) רגי (تبدع) חביר (sehr häufig), Pathach in etwas verlängertem Strich (ober und unter

1) Ibn Ezra erzählt in seinem Commentar zu Gen. II, 14, Saʿadja habe die bibl. Eigennamen von Flüssen, Nationen, Ländern etc. willkürlich zu identifiziren versucht: בעבר שחרם חתורה ברשון ישמשאל ובכתיבתם שרא יאמרו כי יש לחזרה כמות לא ידעום. Schon der gelehrte Pocock hat in der Polyglotta Lond. T. VI p. I auf diese Stelle aufmerksam gemacht und in gesunder philologischer Kritik keine Umdeutung versucht.



Huesca bloss Seder Môëd und Nâschim, erst in Saragossa konnte man die übrigen Sedârim, Tohároth ausgenommen, aufreiben <sup>1)</sup>. Vergleichen wir damit die Zustände der Sa'adjanischen Zeit, so zeigt sich uns ein ganz anderes Bild. Was uns die hebr. Uebersetzer <sup>2)</sup> des XII. Jahrhunderts zur Motivirung der Sprache der ihnen vorliegenden Originale melden, dass man zu Zeiten jener Verfasser wenig Hebräisch verstanden, bestätigt uns Sa'adja selbst in der Vorrede zu seinem Séfer ha-gâlui mit den Worten <sup>3)</sup> »im Volke hat die Liebe zur arabischen und nabatäischen(!) Sprache und deren Feinheiten überhand genommen', wesshalb er sich veranlasst sehe, zum Studium der »eleganten hebr. Sprache" anzuersporen. Die Vertrautheit mit dem *Talmudischen* wich in Folge der lebhaften Betheiligung an arabischer Cultur, wie wir sie zum Theil aus dem Fihrist des ibn abi Ja'qûb al-Nadîm u. Anderen, speciell auch von Sa'adja's Zeitgenossen Mas'ûdi erfahren. Daher kam es ja, dass man bei der Besetzung des Gaonats in Sura zu dem Aegypter Sa'adja seine Zuflucht nehmen musste. Aber auch das Verständniß der *Bibel* muss bedeutend abgenommen haben, indem gerade im X. Jahrhundert das Bedürfniss nach Uebersetzung in die Landes- und Umgangs Sprache roge wurde, dem dann Jahjá <sup>4)</sup> b. Zakarijjâ aus Tiberias, unser Sa'adja u. A. nachgekommen.

1) Cfr. die Einleitungen der hebr. Uebersetzer zu Sabbat, Bâbhâ Kammâ u. s.

2) So Jehuda b. Tibbon in seiner Einleitung zur Uebersetzung von ibn Ganâh's Riqmâh: יצר שאן ההכין כבנים אותה [ישן הקריש sc. כי אם החזירים וכל בני אדם היו מכירין ברשון שביית.

3) Karmel, N. F. Tom. I, 1871 2 p. 68. להעיר את העם... לתרבות כריצת לשון עבר כי ראיתי ושמתני כי גברה אהבת לשון שרביה וארנכשה בקרבם ומלצתה. (Unter כריצת könnte man auch Poësie verstehen.)

4) Cfr. de Sacy Chrestomathie. T. I p. 350 u. s.

ihm  $\text{אכל טרוח ומה שמהו רמזוהו}$  (p. 78, 18 v. u.), das heisst er las  $\text{אכיל (אכיל)}$  statt  $\text{אכיל}$ .

Für die beiden arab. Hss. und die Paraphrase, bei welchen der Beweis nicht so leicht zu erbringen ist, leisten uns die irrigen Angaben in den Zahlbuchstaben gute Dienste. Alle unsere Quellen, auch die Editionen, lesen p. 74, 3 falsch כב (22) statt כ (20); p. 75 lesen alle 2) ג (4) oder ג (200) Parasangen, in Worten oder Buchstaben, statt ה (500); 288 sive (cod. hebr. Monac. 120) 228 pro 221; 75 Anm. 8 lesen M und m. المشبه pro المشبه, was aus den nicht verbundenen hebr. Buchstaben leichter zu erklären ist; p. 117, ann. 3 M und edd.  $\text{فاجل (فاجل)}$  pro  $\text{فاجل}$  u. Aehnliches.

Soweit wir also den Text verfolgen können, bis in's XII. Jahrhundert, reicht die gegenwärtige Gestaltung desselben, arabische Sprache in hebräischer Schrift. Nichts desto weniger wäre es voreilig, auf Grund solcher Thatfachen unser Urtheil über den Urtext aufzubauen, der in einem anderen Lande, unter völlig verschiedenen Verhältnissen, entstanden ist. Tibbon lebte in Lünel, also einer südfranzösischen Stadt, in einer des Arabischen unkundigen Umgebung, wo ein mit arabischen Characteren geschriebenes Buch einer hebräischen Bibliothek wohl gar nicht einverleibt worden wäre. Der Schwerpunkt der jüdischen Literatur rückte damals schon immer mehr nach Norden, wobei es nothwendige Wechselwirkung war, dass die Kenntniss des Hebräischen im Allgemeinen in stetigem Wachsen die der Schwestersprache in raschen Niedergang kam. So war im XIII. Jahrhundert in der zahlreichen Gemeinde von Barcelona kein Bruchstück von dem arabischen Mischnacommantar des Maimonides zu finden, in

1) Die Form ist dann ähnlich der p. 1. Anm. 1 erwähnten  $\text{اخال (اخال)}$  pro  $\text{اخال}$  und ist wohl durch den Einfluss der 'Imalah zu erklären.

2) In M fehlt dieses Blatt.

Israeliten reservirt werde. Füge ich zuletzt noch hinzu<sup>\*</sup>, dass es entschieden gegen den Sa'adjanischen Sprachgebrauch ist, wenn in dem einen Abschnitt nach der Version der Editiones und M 6 Bibelverse übersetzt und dabei 4 mal mit dem Ausdruck وترجمته eingeleitet werden, was sonst wohl im ganzen Werke, trotz der zahlreichen Bibelcitate, niemals vorkommen dürfte, so glaube ich mit einem hohen Grade von Wahrscheinlichkeit behaupten zu dürfen, dass die Fassung in M keine ursprüngliche ist. Und wie verhält sich die Paraphrase zu diesen beiden Darstellungen? Während sie bis zum zweiten Theil (B), die Frage I 2 ausgenommen, mit M übereinstimmt, folgt sie von da an in dem Wortlaut des Textes fast vollständig dem Oxforder Codex bis p. 220, schliesst sich aber rücksichtlich der Aufeinanderfolge und Zählung an den Petersburger an. Hier hat also offenbar Jemand den ursprünglichen Text willkürlich geändert.

Hieran schliesst sich wohl am besten die Frage über eine andere Aenderung an, die freilich nicht völlig gesichert ist, nämlich die Umsetzung unseres arabisch geschriebenen Buches in hebräische Character. Die gegentheilige Behauptung, dass unsere Urschrift sich nicht der arabischen Lettern bedient habe, findet nicht allein in der bekannten Thatsache eine Stütze, dass wohl alle für jüdische Kreise bestimmten Hss. arabischer Sprache, die in unseren Bibliotheken noch erhalten sind, in hebräischem Gewande erscheinen, sie gewinnt vielmehr noch einen bedeutend höheren Grad von Wahrscheinlichkeit durch den Nachweis, dass unser ganzer textkritischer Apparat auf eine hebräische Vorlage zurückgehen muss. Beginnen wir mit Tibbon. Den arabischen Ausdruck **دبر التوجدان** (p. 4., 5 v. u.) vertirt er **נקח הדיעה**, er las also **נאכר** pro **נאכר** (p. 4., 5 v. u.) bedeutet ihm (p. 63, 18) **תארי הדיעה**, durch die Verwechslung von **אלכף** mit **אלכף**; **אלכף** (p. 12. 7 v. u.) übersetzt er (p. 64, 11) **הדיעות**, indem er **אראכה** für **אראכה** (p. 9, 12) **وانما عرب لغة من امكان ان** (اللاتية) nahm; wird bei

unter II 2). Nach dieser Grundlegenden Auseinandersetzung ~~lässt~~ der Verfasser A. seine Beweise für Wiederbelebung im Diesseits folgen.

A. I. Aus der Bibel (zuerst Deut., dann Ez. und zuletzt Dan. Gegen eine symbolische Deutung wird in kürzerer Form als in M unter III polemisiert.) Die scheinbar widersprechenden Verse (M III) werden erklärt.

II. Aus talmudischen Citaten.

B. Eine nicht nummerirte, in anderer Anordnung als in M zusammengestellte Anzahl von Fragen und Antworten zumest über das Detail der Auferstehung im Allgemeinen, nicht gerade speciell derjenigen im Diesseits, wobei des Ausführlichen der zeitliche Vorsprung der Israeliten begründet wird. Hier figuriren in erster Linie die bei M unter I, 1 und 2 genannten Einwürfe.

Vergleicht man nun auf Grund dieser Analyse die beiden Darstellungen, so resultirt Folgendes. In m. erkennen wir die lichtvolle, ungekünstelte Exposition Sa'adja's wieder, wie sie den Grundzug des ganzen Buches bildet, nicht aber in M. Während in der Oxford Version der Hauptnachdruck wie billig auf den positiven Nachweis gelegt ist, kehrt die Petersburger den negativen polemischen Character hervor und benützt die Schablone der vom Verfasser oft verwandten 3 resp. 4 Quellen der Erkenntniss — Sinneswahrnehmung (hier Natur), Verstandes=Urtheil, Bibel und Tradition — zur Gruppirung der gegnerischen Einwürfe gegen die Auferstehung. Dabei kömmt es ihr gar nicht zum Bewusstsein, dass No. II in die-~~em~~ Falle eine müssige Wiederholung aus den 3 übrigen Fächern ist. Gesucht ist ferner die Zehnzahl bei der Zusammenstellung der Detailfragen, vielleicht auch beeinflusst von der gleichen Zahl im Abschnitt IX. Ganz besonders auffallen muss aber die Verwischung des Hauptzweckes unseres Abschnittes, nämlich der Motivirung der Auferstehung im Diesseits, und, was damit zusammenhängen mag, die Unrerdrückung der ausführlichen Begründung, warum sie bloss für die

das Dasein — der Löwe verzehrt den Menschen, ertrinkt und wird eine Beute der Fische — die Individuen untergehen.

II. Die Auferstehung sei gegen den *Verstand* und zwar *erstens* sie sei ein thörichtes Können aus den unter I, 1 und 2 erwähnten Gründen; *zweitens* die Bibel habe sie nicht verheissen, wobei auf III verwiesen wird (Hier wird ein Excurs<sup>1)</sup> eingeschaltet über die Fälle, in denen eine Interpretation gegen den Wortlaut der Bibel gestattet sei); *drittens* die Ausführung führe zu Absurditäten, wie sie unter B erwähnt werden.

III. Sie sei unvereinbar mit gewissen Bibelstellen (Ij. 7,7 u. f., ψ 78,39; 103,15 u. a.). Nachdem diese Verse beleuchtet wurden, werden als positive Beweise, um die Auferstehung in der messianischen Zeit zu erhärten, Ez. 37,11 u. f., Jes. 26,19, Dan. 12,2 u. zuletzt noch Deut. 31,19 u. f. in's Treffen geführt. Eine etwaige Interpretation dieser Verse gegen deren einfachen Wortsinn wird in breiter Ausführlichkeit bekämpft.

IV. Beweise aus dem talmudischen Schriftthum.

B. *Zehn* Fragen in Bezug auf das Detail bei der Ausführung der Lehre und deren Beantwortung.

Ganz verschieden hievon ist die Disposition im Oxforder Codex. Nach einer kurzen Einleitung, in der das Princip der Auferstehung motivirt wird, constatirt der Verfasser, dass eine Minorität alle Bibelstellen, die auf eine Resurrectio im Diesseits hinweisen, gegen den klaren Wortlaut anders deute und sieht sich darum veranlasst, von vorn herein die Fälle zu praecisiren, in welchen ein Verlassen der schlichten Worte gestattet sei. (Diese Regeln sind ähnlich jenen von M

---

1) M. und Editiones stimmen hier wiederum so auffallend überein, dass beide einen und denselben Passus auslassen (p. 130 Zeile 9 v. unten der Ed. vom Jahre 1859), wodurch die Construction ganz unverständlich geworden.

Tibbonische hebräische Uebersetzung in ganz auffallender Weise übereinstimmen, so dass es in vielen Fällen gewagt erscheinen dürfte, die letztere aus der Oxf. Hs. zu emendiren, die einer ganz anderen Gruppe der M<sup>ss</sup>. angehört. Die Paraphrase wiederum nähert sich zuweilen der Bodleiana Hs., häufig aber lässt sich aus ihr gar nichts für die Leseart gewinnen, insofern sie bei ihrer Weitschweifigkeit den präzisen, strikten Ausdruck ganz vermeidet. Wir besitzen jedoch einen sicheren Maassstab zur Beurtheilung der Handschriftengruppen in der jeweiligen Ueberlieferung von Abschnitt VII unseres Buches. Hier divergiren M<sup>1</sup>) und Tibbon vollständig von m. und der Paraphrase. Der Umstand ist für die Gestalt des Textes wichtig genug, um eine etwas mehr detaillirte Darstellung zu rechtfertigen.

Um zuerst eine Analyse der Disposition beider Versionen zu geben, so unterscheidet der Verfasser eine zweifache Auferstehung, eine in der messianischen Zeit, die er auf die Frommen in Israel beschränkt, eine andere im Jenseits, an der die Güten aller Religionen Theil nehmen sollen. Vorwiegend von der ersten handelt unser Abschnitt. In M und in der hebr. Uebersetzung ist nun die Anordnung folgende.

Nach einer kurzen Einleitung werden A die *Einwürfe* gegen das *Princip* der Auferstehung unter 4 Gesichtspunkte gebracht und ein jeder derselben zurück gewiesen.

I. Sie sei gegen die *Natur*, welche die Wiederbelebung eines durch den Tod aufgelösten Wesens nicht kenne. Die Antwort lautet: sie soll eben ein *Wunder* sein. Es wird dann gegen den Einspruch polemisirt, als ob man mit dieser Behauptung Gott ein thörichtes Können unterschiebe, insofern *erstens* jeder neu in's Leben tretende Körper Theilchen von früher durch den Tod aufgelösten Organismen zu seiner Constatuirung verwende und insofern *zweitens* in dem Kampf um

---

1) In M fehlt der Anfang des Abschnittes und gegen Ende die Fragen 2 bis 9.

die der Schreiber sicher schon in seiner Vorlage vorgefunden, da er sie durch einige Punkte bezeichnet. Derselbe unterzeichnet sich mit Mūsā b. 'Abd al-Muhsin <sup>עבד אל מוסא</sup> und gibt an, er habe seine Arbeit am Mittwoch den 19 Nisan <sup>ט"ט ניסן</sup> 1781 oder 1780 Contract. vollendet. Mit Hülfe der gedruckten hebr. Uebersetzung hatte ich mir nun meinen Text fixirt, als ich von der Existenz einer zweiten, wenn auch unvollständigen, Hs. in der von der Petersburger Bibliothek erworbenen Firkowitschischen Sammlung Kunde bekam. Durch die liberale Verwaltung jener an kostbaren Schätzen reichen Bibliothek wurde mir die Benutzung dieser Hs. in Strassburg. ermöglicht. N<sup>o</sup>. 127 der Or. Sammlung Firkow. besteht aus 182 in Quaternen an einander gereihten Blättern, die Seite zu 25—27 Zeilen in vollkommen deutlicher Quadratschrift. (n und r sind nicht leicht zu unterscheiden). Die Hs. hat eine Anzahl Blätter ganz eingebüsst, von den erhaltenen sind einige vom Feuer stark beschädigt. So ist bei den ersten 13 Bl. ungefähr je ein  $\frac{1}{2}$  des Blattes, von der oberen, linken Seite an gerechnet, verbrannt, von Bl. 83—89 ist bloss das obere Fünftel oder Viertel gerettet, an der oberen Hälfte von Bl. 106 fehlt circa ein Drittel, bei Bl. 131 ist der Rand der ersten Hälfte, bei Bl. 133 der ganze Rand defect. Wie man aus der Edition ersieht, ist die Hs. leider in arger Unordnung. Eine spätere Hand hat durchgehends über gewissen Worten oder am Rande Verbesserungen angebracht, resp. Fehlendes nachgetragen. Ich habe die Seitenzahl der Oxforder Hs. in eckigen Klammern, die Blattzahl der Peterb. in runden angegeben. In den Noten bezeichnet m. den Oxf. Codex, M den Petersburger. Wenn ich mich in den Anmerkungen der lateinischen Sprache bedient habe, so liegt dem das Bestreben zu Grunde, die grösst'mögliche Kürze zu erzielen. Aus demselben Principe habe ich auch ganz unwichtige Varianten von M nicht aufgenommen.

Wer die Noten am Fusse des arabischen Textes näher prüft, wird sich bald überzeugen, dass Codex M und die

Das Bedürfniss nach Veröffentlichung des arabischen Textes hat sich schon im Anfang des vorigen Jahrhunderts fühlbar gemacht. Ein verdienter Orientalist, Johann Gagnier, versprach in seiner Einleitung zum Josippon, Oxonii 1706, p. XXXVIII, das Original nebst einer lateinischen Uebersetzung zu publiciren. Dass es ihm Ernst um die Ausführung seines Planes war, beweist seine in der Bodleiana zu Oxford verwahrte Abschrift des zu jener Zeit einzigen Codex Pocock, wie auch ein im Jahre 1717 edirtes Specimen<sup>1)</sup> seiner zu veranstaltenden Ausgabe. Aber schon ein flüchtiges Durchblättern dieser Copie zeigt, dass er seiner Aufgabe nicht in vollem Maasse gewachsen war. Der Codex wurde seitdem noch von verschiedenen Gelehrten abgeschrieben und kam schliesslich in den Ruf eines recht fehlerhaften Originals". Ich selbst verdanke meine Copie der liebenswürdigen Zuvorkommenheit von Dr. Adolf Neubauer, Sublibrarian der Bodleiana, der mir sein Apographon bereitwilligst zur Verfügung stellte. Bei einem Aufenthalt in Oxford hatte ich dann Gelegenheit, das Originalmanuscript genau zu vergleichen. Der Codex Pocock 148 der Bodl. besteht aus 191 Seiten, zu 30 bis 31 Zeilen, in deutlichen hebräischen Characteren. Die Blätter sind durch den Buchbinder in Unordnung gerathen; auf p. 7 sollten pp. 90—93, dann 12—19, 8—11, 20—89, 94 bis Ende folgen. p. 9, 37, 57, 77, 101 etc. hat der Copist mit hebräischen Buchstaben die jeweilige neue Lage bezeichnet. Von p. 102 an steht zum Ueberfluss auch an der oberen Ecke die Lagenzahl in Worten. Leider haben die Seiten 79—101 durch Wasserflecken sehr stark gelitten. Vocale und diacritische Punkte sind nur selten angebracht. In der Mitte von p. 91 und 152 ist je eine Seite übersprungen, eine Lücke,

---

1) Vgl. Joh. Christ. Wolf, Bibliotheca hebr. III, p. 859. Wolf fügt hinzu: Optandum vero omnino erat, ut liber antiquissimus, et a Judaeis ac Christianis hominibus frequenter allegatus, a tam perito artifice recognitus totus exstaret.



## EINLEITUNG.

---

Sa'id b. Jüsuf, bekannt unter dem Namen Sa'adja Gaon, verfasste das Kit'ab al-amânât nach seiner eigenen Angabe (p. v<sup>r</sup>, 6 dieser Ausgabe) im Jahre 933<sup>1)</sup>. Circa ein Jahrhundert später citirt ein *spanischer* Autor, Bachja b. Pakuda, unser Buch wie ein allgemein bekanntes. Ein Spanier von Geburt war es auch, Jehuda b. Saul ibn Tibbon, der im Jahre 1186, als das Arabische im südlichen Europa immer mehr an Terrain verlor, dem Werke einen grösseren Leserkreis erschloss, indem er es in's Hebräische übertrug. Um dieselbe Zeit hat dann ein Unbekannter in etwas schwerfälliger, aber zum Theil geistreicher Diction das arabische Original hebräisch paraphrasirt. Während Tibbon's Arbeit in mehrfachen Auflagen durch den Druck Verbreitung gefunden, ist die Paraphrase bloss in einigen handschriftlichen Exemplaren<sup>2)</sup> vorhanden.

---

1) יאנ. Dadurch dass die Buchstaben des Datum's י, ל, ו in manchen Hss. einander sehnlich sehen, finden wir bei dieser Zahl, in Mss. und Drucken, alle 3 Möglichkeiten vertreten. Nach dem Vorgange von S. L. Rappoport (Bikkûrê ha-ittim Tom IX, p. 25 Note 1) wird י jetzt allgemein als allein richtig anerkannt. Cfr. noch Geiger, Jüd. Zeitschr. Tom. XI, p. 197, Hebräische Bibliographie XIII, p. 69.

2) Mir lagen Codd. hebr. 42, 65 und 120 der Münchener Hof-Bibliothek vor, für deren gefällige Zusendung ich hiemit der stets entgegen kommenden Verwaltung meinen ergebensten Dank ausspreche.



**Den Manen**

**meines unvergesslichen Lehrers,**

**Marcus Joseph Müller,**

**weiland Professor an der Universität München.**



Kitab  
al-Amānāt wa'l-I'tiqādāt

von

Ša'adja b. Jûsuf al-Fajjûmî.

Herausgegeben von

Dr. S. Landauer.

Docent an der Universität Strassburg



LEIDEN. E. J. BRILL

1880



5666  
5666

